

SARDAR DYAL SINGH

PUBLIC  
LIBRARY

NEW DELHI



Class No. ۵۸۳

Book No ب 742 ن

Accession No. 1168

# DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY

ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1.

Cl. No. 080

742

Ac. No. 1168

Date of release for loan

This book should be returned on or before the date last stamped below.  
An overdue charge of 0.6 P. will be charged for each day the book  
is kept overtime.

---



یکے از مطبوعات مجلس ترقی ادب لاہور

# تشکیل انسانیت

انتر

رابرٹ برلین الٹ

مترجمہ

عبدالحمید سالک

مجلس ترقی ادب، ہنزنگھاس گاڑن کلیوڈ، لاہور



مجلہ حقوق محفوظ

ناشر

کریم احمد خاں مہتمم مجلس ترقی ادب، لاہور

مطبع

دین محمد میپریس سرکل روڈ، لاہور

زیر اہتمام ملک محمد عارف

باجازت و شکریہ

میدسز جارج ایلن و انون لمیٹڈ، لندن

With the kind permission of and thanks to  
Messrs George Allen and Unwin Ltd. London.

قیمت :- پانچ روپے

# فہرست

## حصہ اول

ارتقاءے انسانی کے ذرائع اور وظائف

پہلا باب - ترقی حقیقت اور قدار کی حیثیت سے

(۱) انسان کا ارتقاء

(۲) تغیر، ارتقاء، ترقی

(۳) ترقی ایک قدر کی حیثیت سے

دوسرا باب - تاریخ کی تعبیرات

(۱) درونی نظریات، ذہن، نسل

(۲) بیرونی نظریات جغرافیائی اور اقتصادی جبریت

(۳) تدریجی عملیات میں تسبیب و علیت

تیسرا باب - عقلی فکر، اس کا مآخذ اور وظیفہ

(۱) عمل انسانی کا مطابقت پذیر نوع

(۲) عقلی فکر ذریعہ ترقی کی حیثیت سے

(۳) تطبیقی صلاحیت

(۴) ترقی پذیر صلاحیت

- چوتھا باب - انسانی اور عضویاتی ارتقا کے درمیان فرق  
 (۱) وراثت انسانی کا حامل  
 (۲) انسانیت ایک اجتماعی جسم نامی کی حیثیت سے  
 پانچواں باب - رواجی فکر اور قوتی فکر  
 (۱) رواجی فکر  
 (۲) قوتی فکر  
 (۳) تصادم  
 چھٹا باب - رواجی فکر اور قوتی فکر کی علیحدگی  
 (۱) مادی ترقی  
 (۲) پھیلاؤ اور پیوند  
 (۳) انقطاعی ارتقا

## حصہ دوم

### تہذیب یورپ کا شجرہ نسب

- پہلا باب - مشرق کا راز  
 دوسرا باب - یونانیوں کی فہمی  
 تیسرا باب - امین رومی  
 چوتھا باب - بربریت اور بازنطینیّت  
 پانچواں باب - دارالحکمت  
 چھٹا باب - یورپ کی ولادت نو  
 ساتواں باب - بناوٹی نشاۃ الثانیہ  
 آٹھواں باب - یورپ کے عناصر

## حصہ سوم

### نظام اخلاق کا ارتقا

پہلا باب - قانون اخلاق قانون قدرت کی حیثیت سے

(۱) اخلاقیات کی بتری کے معنی

(۲) اخلاقی اودمادی ترقی

(۳) قوت اور عدل

(۴) قوت کا پچلی شعور

دوسرا باب - اخلاقیات کی ابتدائی اور ثانوی پیدائش

(۱) اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش

(۲) اخلاقیات کی ثانوی پیدائش

(۳) ذہنی تباری کی ضرورت

(۴) یرپ کی مخلصیاں

(۵) اخلاقیات اور بیانیات

تیسرا باب - اخلاق اور ثقافت

(۱) جذبہ ہمدردی اور عقل

(۲) اخلاقیات اور تہذیب

(۳) بدعنوانی

چوتھا باب - آراء کی مجریت

(۱) عارضی اخلاقیات کی وہ ہری شکل

(۲) آراء کے متعلق موجودہ رائے

(۳) نیکوں کی بد اطواری

- (۴۴) ناقابل معافی گناہ کے متعلق ہمارا تخفیف بخشنے  
پانچواں باب - اخلاق اور عقیدہ  
(۱) اخلاق بحیثیت موجب تسلی  
(۲) "علم بیزاری" کا مغالطہ  
(۳) عقلی فکر اور مذہب انکار (نہلنم)  
(۴) اخلاق کی زقار

## حصہ چہارم

یوٹوپیا (خیالی دنیا) کی تہیہ

- پہلا باب - "علم بیزاری"  
دوسرا باب - قنوطیت کی اُمید افزائی  
تیسرا باب - انسانی ارتقا پر قابو

## چند اشارات!

اس کتاب کا مصنف رابرٹ بریفالٹ ۱۸۷۹ء میں بمقام لندن پیدا ہوا۔ ۱۱ دسمبر ۱۹۴۶ء کو وفات پائی۔ انگلستان کا بہت بڑا ماہر علم الانسان تاتسٹس کا فلسفی اور ماولی فکا تسلیم کیا جاتا ہے۔ اس نے لندن میں تعلیم کا صل کی۔ اور صرف اٹھارہ سال کی عمر میں ایم بی بی ایس کی ڈگری لے کر لٹلٹ میں نیوزی لینڈ چلا گیا۔ وہاں اس نے پریکٹس شروع کر دی۔ اور نیوزی لینڈ انسٹی ٹیوٹ کی آگ لینڈ برانچ کا صدر منتخب ہو گیا۔ جس کے رسالے میں ڈاکٹری کے متعلق ایک سلسلہ مقالات لکھا۔ پہلی جنگ عظیم چھڑ جانے پر فوج میں بھرتی ہوا۔ اور فرانس۔ فلینڈرز اور گینی پولی میں خدمات انجام دے کر بٹری کر اس کا اعزاز حاصل کیا۔ جنگ کے بعد واپس انگلستان آیا۔ اور ڈاکٹری پریکٹس ترک کر کے اقتصادی و عمرانیاتی مسائل پر لکھنا شروع کر دیا۔

رابرٹ بریفالٹ نے لسانیاتی زاویہ نگاہ سے علم الانسان کے متعلق اپنے نظریات متعدد کتابوں میں بیان کئے۔ اس کی کتاب 'مکڈرائڈ' 'ڈاٹھما' تین جلدوں میں اس سلسلے کی نہایت عالی پایہ کتاب سمجھی جاتی ہے جس میں احتیاسات و ادارات کے ماخذوں پر ناقدانہ تبصرہ کیا گیا ہے۔ اس کی کتاب 'میکنگ آف ہیومنٹی' جس کا اردو ترجمہ تشکیل انسانیت کے نام سے پیش کیا جا رہا ہے۔ ایشیا اور یورپ میں یکساں مقبولیت حاصل کر چکی ہے۔ اس کتاب میں مصنف نے ارتقائے انسانی پر سائنسی علم الانسان کے نقطہ نگاہ سے غور کیا ہے۔ اور اس کے مارج پر عالمانہ و ناقدانہ نظر ڈالی ہے۔ قدیم ترین انسانی معاشرہوں سے لے کر زمانہ حال کی عظیلات تک کا تذکرہ ارتقا کا بیان کیا ہے۔ عقلی فکر۔ روحانی فکر اور فنی فکر کے کارناموں اور ان کے باہمی تصامعات و تعاملات کو واضح کرنے کے بعد یورپ کی موجودہ تہذیب و ثقافت کے ماخذوں اور سرخیوں کا سراغ لگا رہا ہے۔ اور بتا رہا ہے کہ اس تہذیب نے کس طرح مشرق اور اس کے بعد یونان و روم سے فیضان حاصل کیا۔ اور پھر عربوں نے یورپ کی 'ولادت نو' میں کتنا بڑا پارٹ ادا کیا۔

مصنف نے اسلام کے تہذیبی، ثقافتی اور علمی اثرات کا جس عالمانہ و فرائح دلانہ دیانت سے اعتراف کیا ہے۔ وہ اس کے خالص علمی نقطہ نظر کا پتہ دیتا ہے۔ حصہ سوم میں نظام انصاف کے ارتقاء کے مختلف پہلوؤں پر غور و فکر کرنے کے بعد جن نتائج کا استخراج کیا ہے۔ اس سے کسی صحیح الفکر انسان کو اختلاف نہیں ہو سکتا۔ جی وہ مطالعہ و تحقیق کی محنت مندی ہے جس کی وجہ سے مناسب سمجھا گیا کہ اس کتاب کا اردو میں ترجمہ کر دیا جلتے تاکہ ہمارے بچھنے والوں کے سامنے فکر و نظر کی نئی راہیں کھلیں۔ اور وہ بھی مسائل و واقعات کو ان کی صحیح روشنی میں دیکھ سکیں۔

کسی زمانے میں ترجمے کے متعلق اہل علم کا خیال یہ تھا کہ مترجم مصنف کا ایک پیراگراف پڑھ کر اس کے مطالب کو اپنے الفاظ میں بیان کر دینے چاہئیں۔ اور پھر اسی طرح دوسرے پیراگراف کی طرف متوجہ ہونا چاہئے۔ ترجمے کا یہ طریق نادلوں اور افسانوں میں تو شاید کام دے جاتے لیکن میرا عقیدہ یہ ہے کہ علمی کتابوں کے ترجمے کے لئے نہایت ناموزن ہے۔ علمی کارناموں کا ترجمہ کتنے وقت مصنف کے الفاظ کو نہایت احتیاط سے ملحوظ خاطر رکھنا چاہئے۔ اور جہاں تک ہو سکے لفظی ترجمہ کرنا چاہئے تاکہ مصنف کے مطالب و مفہیم کو ذرا سا مدبر بھی نہ پہنچنے پاتے۔ چونکہ اب اردو زبان ہر قسم کے علمی مطالب اور ہر نوع کے اسالیب اظہار بیان پر قادر ہو چکی ہے۔ اس لئے میرا تجربہ یہ ہے کہ اس میں علمی مطالب کو بغیر منتقل کرنے میں نہ کوئی دقت ہوتی ہے۔ نہ محاورہ اردو کو کوئی ضرر پہنچتا ہے۔ چونکہ ڈاکٹر بریٹلٹ کا انداز تحریر عالمانہ اور مشکل ہے۔ اور ایسے انگریزی دانوں کو بھی اس کے مطالب پر حاوی ہونے میں کسی قدر تکلف ہوتا ہے۔ اس لئے اردو ترجمہ پڑھنے والوں کو بھی اس کتاب کا مطالعہ خاص توجہ سے کرنا ہو گا۔ گو میں نے اپنی طرف سے سبھاؤ پیدا کرنے کی بوری کوشش کی ہے۔

مجھے امید ہے کہ اہل علم میری اس حقیر کوشش کی قدر کریں گے۔

عبد المجید سائلک

مسلم ٹاؤن لاہور  
یکم دسمبر ۱۹۵۸ء

# تشکیل انسانیت

## پہلا باب

### ترقی، حقیقت اور قدر کی حیثیت سے

(۱) -

### انسان کا اکتشاف

اُنیسویں صدی کے ذہنی انقلاب نے تاریخ انسانی کے متعلق ہمارے تصورات کو بالکل اسی طرح متغیر کر دیا ہے جس طرح سترہویں صدی کے ذہنی انقلاب نے آفاقی کائنات کے متعلق ہمارے افکار کو بدل دیا تھا۔ بطلیموس جوبنیکی مانند انسان کی رفتار زندگی کے متعلق ہمارے تصورات نہایت بے حقیقت اور ادنیٰ اور ناقص تھے۔ ہماری آفرینش کی اولین حد ۲۵۰۰۰ سال قبل مسیح تسلیم کر لی گئی تھی۔ اور اس تاریخ تک پہنچنے سے بہت پہلے تاریخ کی روایاتی داستان اپنی ابتدائی کہانی کی طرح زیادہ تر نسلی، خاندانی اور مذہبی تنظیم و تکریم سے تعلق رکھتی تھی۔ اور خالص ادبی، صنیعی حیثیت اختیار کر گئی تھی۔ پچھتریں طرح سائنس کے بیدار گن علم نے



کائنات کے متعلق بے حقیقت نظریات کے گنبدوں کو توڑ کر انسان آفتاب اور فلکِ محدود خلاص کا انکشاف کیا۔ جن میں ہماری لرزتی ہوئی زمین ردال و دوال ہے۔ اسی طرح اس کی درخشاں ترقی سے انسانوں کی دُھند بھی بچھٹ گئی۔ اور ہمیں موقع دیا گیا کہ ہم انسان کی طول طویل اور حیرت انگیز رفتار ترقی کو اُس کے طبعی و قدرتی منظر اور مناسبات میں دیکھ سکیں۔ وہ آرمینہ جو کبھی داستانوں اور افسانوں کے جتناات اور عقربوں سے آبا و تھے۔ اب اُن قوموں کی گزر گاہ نظر آنے لگے جنہوں نے ہماری ثقافت کی تعمیر میں حصہ لیا تھا۔ پورا پورا دیوی کرپٹ کی دوشاخ سروں والی کشتیوں پر سدا چلی آ رہی تھی۔ جو سرزمین نیل اور سواہل ایچہ سے اٹلی اور ہسپانیہ کی طرف دریائی سمندر کو طے کر رہی تھیں۔ گدھوں کے گھنٹیاں بجاتے ہوئے کارواں دودریاؤں کی سرزمین سے ثقافت کے ساز و سامان لے کر سرپرچیاں بکھنے والے تھیں کی سرزمین سے جو کسین اور فرسجیا تاک پہنچ رہے تھے۔ اور یہ ثقافت تخلیقِ عالم کی اس تاریخ سے بہت پہلے وجود میں آچکی تھی۔ جو آریج مشاپ آشر نے مقرر کی تھی۔ اس ثقافت کے ضمیر پہنچنے سے دس ہزار برس پیشہ ہم دیکھتے ہیں کہ میگڈلینیا کے باشندے اپنے مندریل کے غاروں کو مشجر وں اور کتبوں سے آراستہ کر رہے تھے۔ اور حیوانات کے مصنوعی چہرے پہن کر اپنے رسوم میں رقص کر رہے تھے۔ اور یہ چہرے اسی قسم کے تھے جو آئینک کی دو شیریں "آتمیں برور وینا" کے معبد میں پہننے والی تھیں۔ اور وہ جن کے عجیب و غریب دہانوں سے ایسکیمید کے گینوں کے پتے گاتے جانے والے تھے۔ لیکن یہ یاد رکھنا چاہئے کہ آخری ہخانی زمانے کی یہ وحشیانہ ثقافت بھی ایک پکے ہوئے پھل کی طرح تھی۔ جو لاکھوں برس کی درجہ بدرجہ اور مرحلہ بہ مرحلہ ترقی کے بعد پیدا ہوا تھا اور یہ اُصغار و آرمینہ کا تسلسل بھی خلائے فلکیاتی کے فاصلوں کی طرح ہمارے تجمل کی انتظامت سے باہر ہے۔

جب زمان و مکان کی اس وسیع فراخی کا تصور کیا جاتا ہے تو ہمارا پورا

منظر بلکہ خود تار و نخ کے معنی تک بدل جاتے ہیں۔ گرتے ارض کو کائنات کا مرکز قرار دینے کے متعلق جو نظریہ تھا۔ اُس میں بھی ہمارا تصور محض غیر صحیح ہی نہ تھا بلکہ حقیقت سے بالکل الٹ تھا۔ نسل انسانی کی رفتار زندگی کے متعلق تصور یہ تھا کہ اس میں مسلسل انحطاط پیدا ہو رہا ہے۔ وحشی انسان جن کو قدیم انسانیت کی وحشت و بربریت کے نمائندے سمجھا جاتے تھے۔ اُن شریف و عجیب اور مہذب قوموں کے مورث سمجھے گئے۔ جو فطرت انسانی کے کسی ناگزیر قانون کے تحت زوال و انحطاط کی گہرائیوں میں غرق ہو گئیں۔ ماضی کو گمشدہ نیکی اور دانش کا خزانہ سمجھ لیا گیا۔ اور بے حقیقت حال کے مقابلے میں اس کو محض قدامت کی وجہ سے فوقیت دے برتری دی گئی۔ غرض علم تاریخ کا سب سے بڑا وظیفہ یہ قرار پایا کہ ہم اپنے دور و ماز کے قدیم بزرگوں کی خوبیوں کو بڑھ چڑھا کر ایک زوال پذیر زمانے کے سامنے بطور مثال پیش کریں۔

ابھی صرف ایک یا دو نسلیں ہی گزری ہیں کہ اس قسم کے عجیب و غریب خیالات نامقبول ہونے لگے ہیں۔ اور ابھی اس جدوجہد کا بخار اُٹ ہی رہا ہے۔ پوری طرح بیٹھا نہیں۔ چنانچہ ہراڈ وورڈ ٹائلر نے اپنی مشہور کتاب ”قدیم ثقافت“ میں ”نظریۂ انحطاط“ کی تردید پر بڑی محنت کی ہے۔ اور ایک طویل طویل باب اس کے لئے مخصوص کر دیا ہے۔ اس میں ہراڈ وورڈ نے اپنے خیالات کی حمایت میں ممتاز معاصر کی تحریروں سے طویل اور گراگرم فقرے نقل کئے ہیں۔ اور مفروضہ ترقی کے نظریہ پر شدید حملے کئے ہیں۔ ٹائلر کی یہ کتاب اسلئے میں شائع ہوئی تھی۔ گزشتہ صدی کے واجب الاحترام اور بیباک انریس مفکرین میں کھارلائل کا نام بہت ممتاز ہے۔ اُس نے بھی تمام مجلس اور فیاض انسانوں کی طرح جب دنیا سے حاضر کے عیسویں اور حاکماتوں کو دیکھا تو زمانہ حال کے لوگوں کے لئے اس سے زیادہ بلند نصیب العین پیش نہ کر سکے کہ وہ ماضی کے طور طریقوں کی نقل و تقلید کریں۔ اور رُطف یہ ہے

کہ جس زمانے کو اس نے قابل تقلید نمونے کے طور پر منتخب کیا۔ وہ تیرہویں صدی  
تھی! ترقی کا خیال اور نوع انسانی کو مکمل بنانے کا تصور کارلائل کے نزدیک  
ہمیشہ طرز و استہرا کا نشانہ بنا رہا۔

زمانہ حال میں لوگ جان گئے ہیں کہ دُنیا نے انسانی بربریت اور حیوانیت  
سے ترقی یا کراپنے موجودہ مرتبے پر پہنچی ہے۔ اور اس کے طلوع کا نور شجاعت  
و نجابت کے ادوار پر روشنی نہیں ڈالتا۔ بلکہ ایسے ایسے کٹوس پیش کرتا ہے  
جن کے تصور سے ہم اپنی نیند میں جھج مار کر بیدار ہو جاتیں۔ مدت وراثت ہمارے  
مورث ایسے وحشی تھے۔ جو قدیم نسلوں سے بھی زیادہ وحشی اور اُجڑا و نظام  
تھے جن کے بعض نمونے اب بھی باقی ہیں۔ گو تیزی سے غائب ہو رہے ہیں۔  
انسان کی زندگی باہر کے قول کے مطابق بے حقیقت، قابل نفرت، وحشیانہ  
اور کتاہنسی۔ ثقافت کے اولین لڑکھڑاتے ہوئے قدم بھی اتنی طویل مدت کے  
دوران میں اٹھائے گئے جن کے سامنے تاریخ اور ازسند کا تصور بالکل بے حقیقت  
معلوم ہوتا ہے۔ آگ، مویشیوں کی گلہ بانی، پارچہ بانی، ظروف سازی، کاشت کاری۔  
وہاتوں کی دریافت، گھوڑوں کی سدھائی اور نہایت طاقتور اور وصلہ مند لوگوں  
کے ساتھ چاروں ہیں سوار ہو کر سمندریں جانا۔ یہ نہایت زلزلہ انگن، ایجادات و  
اکتشافات تھے جنہوں نے ہزار ہا سال کے وقفوں سے انسانیت کو حرکت  
دی۔ اور اس کو وحشت و قدامت سے ایک قدم آگے بڑھایا۔ یہ حیرت انگیز  
اقتدابات! گزشتہ چند لاکھ برس کی مدت میں روٹنا ہوئے ہیں۔ نسل انسانی اپنے  
وجود کے زیادہ تر حصے میں دوسرے حیوانوں کے گلوں کی طرح بن جاتی زمین پر  
آوارہ پھرتی رہی ہے۔ اس کا طرز زندگی حیوانوں سے کچھ زیادہ مختلف نہیں  
تھا۔ اور وہ بھی ضروریات، آب و ہوا، سردی، قحط، بایاں وغیرہ سے حیوانوں ہی  
کی طرح متاثر ہوتی تھی۔ انسان کی ذہنیت بھی بنیادی طور پر حیوان سے مختلف نہ  
تھی۔ فکر کی پہلی اور دھندلی جھلکیاں اس کی اعانت کرنے کے ساتھ اس کو پریشان

بھی کرتی تھیں۔ انسان بھی انہی جذبات و محرکات سے متاثر ہوتا تھا جو حیوانوں کے شامل حال تھے۔ اور جن پر وہ مبہم طور پر تفصیلات حاصل کر رہا تھا۔

انسانی ترقی کا خیال مختلف ادوار کے فکریں کہیں کہیں دھندلا سا ضرور دکھائی دیتا ہے۔ اٹھارھویں صدی میں عقائد کے جوش و خروش کا جو تصویر سامنے آیا۔ گلوٹن کے پھل کے عین چٹھے ایک *Condorcet* کا ایمان۔ ان چیزوں کا اعلان اسی مجرود و تخیلی رنگ میں ہوا جس سے قدیم معاشرے کی نیالی تصویریں سامنے آجاتی تھیں۔ اب یہ سب کچھ فلسفیانہ نظریات اور مذہبی دعاوی کے دائرے سے نکل کر سائنسی تصدیق کی حد میں منتقل ہو چکا ہے۔ جیاتیات اور رضیات کے مجموعی نتائج سے۔ ماضی کی تحقیق آثار قدیمہ سے قبل تاریخ کی اور انسانیات کی تحقیق سے نظرو قیاس کا عقیدہ پیدا ہوا اگر اس کی ویرانوں کے خلاف ہزار تفریض و تشنیع ہو جس نے ایک مرنی حقیقت پیش کر دی یہ حقیقت کسی اور عقیدے یا ایمان کا اظہار نہ تھا بلکہ سب سے بڑے ایک نئے عقیدے اور محرک عمل کی حیثیت رکھتی تھی۔

پہلے پہل تو انسان کے ماضی اور اس کی ابتدا کے متعلق انکشاف پر چھوٹی شرم کا لرزہ طاری ہوا جیسا کہ عام طور پر ایسے حالات میں ہوتا ہی ہے لیکن اس کے بعد حیرت و اندسا طلاء عمل انگیز امیگا احساس پیدا ہو گیا ہم دیکھتے ہیں کہ نسل انسانی نے اپنے ادنیٰ اور پست وجود سے آگے بڑھ کر مسلسل اور پیرت انگیز نشوونما کی منزلیں طے کیں۔ اور اگرچہ ہمارے موجودہ معیاروں کے مطابق اس میں بہت طویل مدت صرف ہوئی لیکن حقیقت میں حیوانی زندگی کے ارتقاء کے مقابل کے مقابلے میں یہ بہت سریع اور نتیجہ خیز رفتار تھی۔ آج کل کی پوری انسانی دنیا اس کے عجائبات اور اس کی طاقتیں۔ اس کی خوبیاں (اور اس کے نقائص) اسی ارتقاء کی پیداوار ہیں۔ اس کے عناصر ایک ہی جہت میں ظاہر نہیں ہوئے انسان نے ان کو کسی دوسرے کمرے سے حاصل نہیں کیا۔ نہ وہ اس دنیا کا مجرود

لائیفنگ ہی تھے جس میں انسان پیدا ہوا تھا بلکہ ان تمام عناصر کو انسان نے نہایت حقیر سی ابتدا سے آہستہ آہستہ ترقی دے کر پیدا کیا ہے۔ اور چونکہ یہ تمام انسانی اشیاء و عناصر خود انسان ہی کے بنائے ہوئے ہیں۔ اور چونکہ ہماری دنیا نہایت قدیم اور نہایت اجدد قسم کے انسانی معاصرین سے ترقی پا کر بنی ہے اور اس ترقی کا ہر قدم انسانی سعی۔ انسانی محنت اور انسانی جہمت کا ثمرہ ہے۔ اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ اس ترقی کا ایک ایک ایچ و دھشت و بربریت کی تباہیوں میں سے انسان ہی نے طے کیا ہے۔ اور اس رفتار میں اس نے وہ ذہنی کیفیات اٹھائی ہیں اور دشکلات کے ایسے ایسے پہاڑ کاٹے ہیں جن کی وسعت اور خوبی کی کا اندازہ نہایت عمیق تجزیہ ہی سے کیا جاسکتا ہے۔

”انسان بندروں کی اولاد ہے“ یہ فقو پہلے زمانے میں اور بعض حلقوں میں اب بھی قانون ارتقاء کے خلاف تحقیق و استہزا کے قہقروں کا باعث رہا ہے۔ یہ گویا زندگی کے ایک بنیادی قانون کا سطحی بیان تھا جو نیم خندانہ عوام تک پہنچ گیا۔ اور انھوں نے اس کو بہبودگی کی حد تک پہنچا دیا لیکن اس سے اسفرڈ کے پاوریل کو ایک ہتیار ہاتھ آ گیا جس سے وہ ہر علمی اکتشاف کو استہزا سے قتل کرنے پر آمادہ ہو گئے۔ یہاں تک کہ اس عقیدے کے سرگرم ترین حامی یہ دیکھ کر پریشان ہو جاتے تھے کہ اس کو بیان کرتے وقت پھرخص خندہ وندان نما سے کام لیتا تھا یا کم از کم آنگھ ضرور مار دیتا تھا معاً ہے۔ کونسا شخص بندروں کو اپنا مورث بیان کرے گا۔ اور پھر اپنی متانت کو بھی قائم رکھے گا۔ لہذا ہمارا فرض یہ ہے کہ اس مسئلے کو بیان کرتے وقت عذر و معذرت۔ الفاظ کے ہیر پھیر اور چٹن بیان سے اس کی ناکواری کو کم کرنے کی کوشش کریں۔ انسان ہرگز بندروں کی اولاد نہیں ہے۔ کم از کم ان بندروں کی اولاد تو یقیناً نہیں جو آج کل موجود ہیں۔ بلکہ نیموئی نوعیت کے ان مورتوں سے ہے۔ جو اب معدوم ہو چکے ہیں۔ انسان کسی بُونے کا وارث نہیں بلکہ کسی آدم نما جانور کی اولاد ہے جو آج کل کے بہتر حیوانات اور زندہ

انسانوں کا مشترک مورث ہے؟ یہ حقیقت ہے خواہ کتنی ہی ناگوار بدنامی کا مالک ہو۔ یہ نثر ہے جس علوم مادی کے کہ ہر قسم کے شعلہ جذبہ کو خاک میں ملا دیتے ہیں۔ غیر تقصیر بطرف۔ اگر بالکل سچ پوچھتے۔ تو معلومات حاصل کی پوری کامیابی میں اس ناگوار بدنامی حقیقت سے زیادہ واجب الاحترام اور عظیم الشان حقیقت کوئی نہیں۔ نہ کائنات کے حیرت انگیز عجائبات۔ نہ ستاروں والے آسمان۔ نہ تعمیر انسانی ستاروں والا آسمان جو انسانی وقار و کمند پر جذبات سے معر سائنس کی دوسری وحشیانہ ضرب ہے کیا ہے ہر صرغ بڑا ہے۔ اور اس کے ستارے بھی ٹپے ہیں۔ تعمیر کیا ہے؟ اگر یہ تعصبات کا دوسرا آسان سانام نہیں۔ تو کسی نئی پہر کا ایک جزو ہو گا لیکن بوزنہ کی نسل کا صرف اپنے اندر دنی خواص و توانا کی مد سے۔ اپنے اندر دنی خصائص کے کشف سے۔ ایک بوزنہ۔ حیوان۔ جانور۔ وحشی کو کسی خارجی طاقت کی امداد کے بغیر مخالف نظرت کے تھیلوں اور اپنے نظام جسمانی کی غیر یقینی کیفیت کے باوجود۔ ایک انسان بنادینا جو نیم دیتا، مفکر، عقل حق و انصاف کا حامی اور طالب اور اپنے تجزیہ کردہ تمام دیوناؤں کے متبادل میں زیادہ کامیابیاں اور کامرانیاں حاصل کرنے والا ہے۔ یہ اٹھا بڑا معجزہ اور سکا نامہ ہے کہ اگر ہم کسی حقیقت کے سامنے انتہائی احترام اور خاموش حیرت سے سر جھک سکتے ہیں۔ تو وہ صرف یہ حقیقت ہے۔

یہ امر تجلی ناکہ کے عامۃ الورد و مستمات میں سے ہے کہ انسان ایک جزو ضعیف ہونے کے باوجود اپنے تمام تصور و وسوسہ سے لازماً بلند و بالا ہے لیکن جب یہ دیکھا جائے کہ انسان کو کوئی عطیہ یا ذہنیت پیش نہیں۔ اور اس نے اپنے اوصاف کوئی مادہ انسان داسے سے حاصل نہیں کئے بلکہ جو کچھ اس کے پاس ہے۔ وہ اس نے صرف اپنی کوشش سے نہایت محنت و مشقت کے ساتھ آہستہ آہستہ حاصل کیا ہے۔ تو اس کی یہ غیر معمولی ندرت نہایت رفیع و برتر حیثیت اختیار کر لیتی ہے۔ عالم انسانی اور قد ر انسانی کو جو بلند اور مادی حیثیت

حاصل ہے۔ وہ انسان کی کسی وہی قوت کا کثر نہ نہیں بلکہ اس کی سعی عمل کا نتیجہ ہے۔ وہ خود بھی رفعت و برتری کا حامل تھا لیکن اس میں اس کی تخلیق اور پیدا کر کے کی رفعت کا اضافہ ہو گیا ہے۔ یہ انسانی اوصاف۔ یہ قوتیں۔ یہ انہماک۔ یہ جوش و خروش۔ یہ شجاعتیں۔ یہ آرزوئیں۔ پھر اس کے عدل و انصاف کی پاکیزہ خوبیاں۔ اور اس کی عظیم روح تخلیق جس نے آرٹ۔ شاعری اور خطابت میں پار تھیں ان۔ اور ڈیسے۔ جیو کائنات اور مہلیٹ پیدا کئے۔ اس کا وہ ہمہ گیر ذہن جو دنیا پر حکمرانی کرتا ہے۔ اس کی قوتوں کو قابو میں لانا اور ان کی تشکیل جدید کرتا ہے۔ وہ مقدس شعلہ جو زندگی کی سطح سے اوپر بلند ہو کر موت کا مقابلہ کرتا ہے۔ برائی کا مقابلہ کرتا ہے۔ جھوٹ سے بچہ کرتا ہے حق کی حمایت کرتا ہے۔ اور سچائی کا وفادار ہے۔ نرض جو کچھ بھی انسان ہمیشہ رہا ہے۔ اب بھی ہے۔ اور آئندہ ہونے کی آرزو رکھتا ہے۔ وہ اس وصف اور اس طاقت کی مجموعی پیداوار ہے۔ جو خود اس کے اندر موجود ہے جس نے انتہائی ادنیٰ اور ذہندلی ابتدا سے شروع کر کے اسے موجودہ حد تک پہنچایا ہے۔ اور مطلقوہ تغیر کے تدبیری مراحل کو مسلسل طے کرنا ہوا اس وقار و اخترا م کا معیار اور خالق بن گیا ہے جس نے اس کو کائنات کی انتہائی رفیع اور برتر مخلوقات کا ہم پیکر بنا دیا ہے۔ اور خود کے مکروہ چہرے اور چھلکی ہوئی صورت و ہیئت کو دیکھو۔ گوریلا کی تھوٹھنی اور اس کی آنکھوں کی چمک کو ملاحظہ کرو جس میں شیر ہر کی شان اور غزال کے بانگین کا نام و نشان نہیں لیکن یہی وہ ابتدائی چیز تھی جس نے انسانی کوشش سے نشو و نما حاصل کر کے بڑے بڑے متنوع و نمرات پیدا کئے۔ انسان حیوانات سے کسی قدر کم حیثیت تھا۔ لیکن اس نے کام کر کے اپنے آپ کو فرشتوں سے کسی قدر بلند بنا دیا۔

یہ اندرونی طاقت جس نے یہ نادر الوجود اور غیر معمولی کیفیت پیدا کی کہ انسان ایک زندہ حیوان سے انسان بن گیا۔ اپنی اس کامیابی کو پہنچ کر بے حرکت نہیں ہو گئی۔ وہ ہر برسرِ عرصہ و زمانہ کا رہی ہے۔ اس کی تخلیقی کام ہر اہم جاری رہا

ہے۔ اور وہ تغیر و انقلاب کی فضا میں برابر بلند پرواز رہی ہے۔ اس کا مشن انسان کے اندرون میں ہے۔ اس کا سچ بھی وہ مصروفِ عمل ہے۔ اس کا محیتر العقول کام تخلیقی عمل کے ہر حصے میں جاری و ساری ہے۔ اور وہ انسان کی پیدائش کی طرح تہذیب جدید کی تولید میں بھی حیرت انگیز طور پر مصروف ہے۔ یہ بلاشبہ غیر معمولی اور اچھے کی بات ہے کہ توڑنے صاحبِ فکر انسان کا مورث اعلیٰ ہے۔ اور یہ بھی اچھے کی بات ہے کہ ایک لایعنی شور مچانے والا وحشی ایک یونانی فلسفی کا باپ ہے۔ لیکن یہ بھی کچھ کم اچھے کی بات نہیں کہ دسویں صدی بیسویں صدی کی مال ہے!

بعض اوقات ہم سوچتے ہیں کہ انسانی زندگی کس قدر کم حیثیت اور غیر موثر چیز ہے۔ انسان شور بہت مچاتا ہے۔ لیکن حاصل بہت کم کرتا ہے۔ کبھی کبھی ناکامی۔ مایوسی اور شرم و افسوس اس کی سچی کوبرا دکھ دیتے ہیں اور کام کسی منزل پر نہیں پہنچتا۔ بلکہ محض دیوانے کا خواب ہو کر رہ جاتا ہے۔ لیکن فکر کا یہ طریقہ صحیح نہیں۔ ذرا اس پر غور کرو۔ کہ ادنیٰ ترین اور سادہ ترین انسانی زندگیوں کے کام کے مجموعی نتائج اور قطعی و یقینی اثرات کیا ہیں؟ انہی کم حیثیت اور غیر موثر زندگیوں نے کائنات کا یہ اثنا نشتر کم کیا ہے۔ کہ اس خللے نے نظام میں سے عالم انسانی جدو جہد ہو گیا۔

## تغیر۔ ارتقا۔ ترقی

اگرچہ انسانی ارتقاء و ترقی کا قانون نسل انسانی کی داستان کے ہر حصے میں نمایاں نظر آتا ہے لیکن اب تک زمانہ حاضر کے فکر میں اس نے حقیقت ثابتہ کی حیثیت ہرگز اختیار نہیں کی۔ بلکہ اس کے برعکس اس کی حیثیت اب تک ایک شدید اختلافی اور نزاعی تصور کی ہے۔ اور اس کے متعلق زمانہ حاضر کے افکار



و اما در تصانیف و کتب میں بے شمار شبہات پیدا کئے گئے ہیں۔ یہ صحیح ہے کہ ”نظریہ انحطاط“ کم از کم اپنی پرانی شکل میں اب قابلِ ناسیذ نہیں رہا۔ اور غالباً اسی وجہ سے پردہ گنہامی میں پوشیدہ ہو گیا ہے۔ خواہ ارتقا و ترقی کے متعلق ہمارے تصورات کچھ بھی ہوں لیکن پتھر کے زمانے کے آدمی سے آج کل کے انسان تک جو مراحل گزرے ہیں۔ ان کے متعلق واضح طور پر اور بلا خوف تردید کہا جاسکتا ہے کہ یہ ارتقا و ترقی کے عمل کا نتیجہ ہے لیکن اس حقیقت کو ایک مسلسل عملیہ کی حیثیت سے تسلیم کرنا اور اس کو پوری تاریخ کے دوران میں (ازمنہ یونان سے لے کر موجودہ زمانے تک جو ہمارے تاریخی منظر کی پُرانی کوتاہ بینی کا منظر ہے) ایک قانونِ عمل کی حیثیت سے تو ثرمانا ابھی مسلم نہیں ہوا۔ بلکہ اس پر گونا گون شکوک و اعتراضات دار و کئے جا رہے ہیں۔ بلکہ بعض حالات میں تو اس سے قطعی انکار کر دیا جاتا ہے۔

اس تشکاک کے وجہ و مبنی بے شمار در متذرع ہیں۔ ان میں سے بعض کی جڑیں تو خود ہماری فطرت میں گہری چلی گئی ہیں۔ بعض ایسے دھندلا دینے والے حالات کی پیداوار ہیں جن کی وجہ سے عملیہ ارتقا کی ہیئت اور اس کی یکجہتی نظر سے پوشیدہ ہو جاتی ہے۔ اور بعض ایسی فکری دشواریوں کا نتیجہ ہیں جو خود اس تصور کی نوعیت کے اندر مضمر ہیں۔

آیا ہمیں یہ منصب حاصل ہے کہ کسی عملیہ کو ترقی آموز قرار دے دیں؟ تغیر کے معنی ہم کو معلوم ہیں۔ ارتقا کو بھی ہم جانتے ہیں (کم و بیش ہی ہوں) لیکن ترقی کس کو کہتے ہیں۔ اس کے متعلق کچھ نہیں کہا جاسکتا جس وقت ہر قابلیتوں نے کائنات کے مسلسل دبلاؤ قطع کا نظریہ پیش کیا کہ تمام اشیاء مسلسل و متواتر بدلتی رہتی ہیں۔ اور ہم تجربے کے ایک ہی دریا میں دو دفعہ غسل نہیں کرتے۔ تو اس حکیم نے ترقی کی تصدیق کرنا تو درکنار کسی قانونِ ارتقا کی طرف بھی اشارہ نہیں کیا۔ پھر جب ہم نے محض تغیر کے تصور میں اس

حقیقت کا اضافہ کیا کہ تغیر کا ہر آنے والا مرحلہ اُس سے پہلے مرحلے سے معین اور متاثر ہوتا ہے۔ اور خصوصاً زندگی کی شکلیں اسی طرح صورت پذیر ہوتی ہیں یعنی مسلسل و متواتر ایک دوسرے سے ارتقا حاصل کرتی جاتی ہیں۔ تو ہم نے محض تغیر سے ایک قدم آگے بڑھایا۔ اور عمل ارتقا میں ایک نئے عامل کا پتہ چلایا لیکن یہ یاد رہے کہ ہمیں ترقی کا سراغ نہیں ملا۔

ہم تغیر کے اس بہاؤ کی جو قدر معین کرتے ہیں۔ کیا اس کا یہ مطلب نہیں کہ ہم اس کو خوب ”بھی کہتے ہیں۔ یعنی اُس کے اچھا ہونے کا اعلان کرتے ہیں؟ کہا گیا ہے کہ ارتقا ایک حقیقت ہے اور ترقی ایک احساس ہے۔ آخر ہمیں اس پر نور اور جو صلہ افزا اعلان کرنے کا کیا حق ہے۔ کہ جو کچھ بھی ہو جاتا ہے۔ وہ پہلے سے بہتری ہوتا ہے؟ کیا دوسرے الفاظ میں اس کا مطلب یہ نہیں کہ ہمارا مخصوص نقطہ نظر ہی تمام خوبیوں اور اچھائیوں کا معیار ہے لہذا جس کو ہم اچھا کہہ دیں وہی بہتر سمجھا جانا چاہئے۔

فرض کیجئے کہ نسل انسانی اپنے زمانہ طفولیت میں انسانی زندگی کا نہایت عمیق اور معقول حد سے زیادہ احترام کرتی تھی۔ اُس زمانہ طفولیت کے بعد جو مختلف تغیرات رونما ہوئے۔ ان سے دوسرے نتائج کے علاوہ ایک نتیجہ یہ نکلا کہ آج کل کے انسان کو انسانی گوشت کی لطیف خوشبو اور اُس کے عمدہ غذائی اوصاف معلوم ہو گئے۔ اور اُس نے نہایت ذوق شوق سے آدم خوری شروع کر دی۔ اب تصور کیجئے کہ ان حالات کے ماتحت ہیں اُن غیر مذہب و حشیلوں اور جنگلیوں سے کس قدر نفرت ہو گئی۔ جو اس قدر نہیں اور ہلکے حصول غذا سے بے خبر ہے۔ اور ہمیں اپنے آباؤ اجداد پر کس قدر رحم آئے گا۔ جن کو اتنی عقل نہ تھی کہ ”ڈین سو فٹ“ جیسے نادر و نادر گارے مصنف کی نصیحت کو پوری طرح قبول کرتے۔ اور مسئلہ نادر ای اور ٹیلینڈ کے سوال کو بنیادی طور پر حل بھی کر لیتے۔ اور اس کے ساتھ ہی قوت ذائقہ اور قوت ہاضمہ کی نئی نئی عشرتیں حاصل

کہتے۔ یہ کہہ کر ہم اپنے ذوقِ صحیح اور اپنے معیارِ شائستگی پر فخر کرتے۔ اور اس کو اپنی ترقی کا طرہ امتیاز سمجھتے۔

یہ صحیح ہے۔ اور اس سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا۔ کہ ترقی کا تصور جمالیاتی اور اخلاقی اقدار پر مبنی ہے۔ اور جب ہم کہتے ہیں۔ کہ انسان خنزیر سے بلند تر ہے۔ وحشی سے زیادہ صاحبِ فکر ہے۔ اور آدمِ خور کے مقابلے میں زیادہ منصف مزاج ہے تو ہم محض حقیقت کی نقل پس انداز کر رہے ہیں۔ اور ایک اخلاقی فیصلے کا اعلان کر رہے ہیں۔ لیکن اس کے بعد ایک مزید سوال پیدا ہوتا ہے کہ ان تمام اقدار کا منبع اور ان کی جڑ کہاں کی ہے؟ اگر ان کا کوئی معیارِ صحت ہے۔ تو وہ کیا ہے؟

سوچئے کہ آپ کے سامنے وہ پہلی جملجی سی کائناتی ہوتی چیز پڑتی ہے۔ جو غیر خصوصی و دنیا سے الگ ہو کر اب زندہ کہلاتی ہے۔ اگرچہ آپ کے لئے یہ امر بے حد دشوار ہے۔ کہ اس کے زندہ ہونے کے آثارِ معین کہیں۔ لیکن اس کے طور طریقے میں آپ کو ایسے آثار و علامات صاف نظر آجائیں گے جو اس کی زندگی کے شاہد ہوں گے۔ وہ چیز کھاتی ہے۔ بڑھتی ہے۔ پھولتی پھیلتی ہے۔ اس کی توانائی میں اُن کا مول کی تمام صلاحیتیں اور تمام رجحانات صاف نظر آتے ہیں۔ جو سب زندہ وجود کیا کرتے ہیں۔ آیا زندگی کے یہ تمام افعال اور قیام و بقا کے لئے جدوجہد جو انفرادی خیالات و کیفیات کے مطابق اس چیز سے صادر ہوتی ہے۔ واضح طور پر اس امر کا ثبوت نہیں کہ زندگی کا ایک بنیادی (گو نامعلوم) تقاضا زندہ رہنا ہے۔ اور زندہ چیز کی زندگی کا جزو الاینفک یہی ہے؟ افعال کا مجموعہ جو اس قدر مادہ سی مخلوق میں بالکل محدود ہوتا ہے۔ جزوی طور پر ہمارے مشاہدہ کے تجرباتی و صنف سے اور جزوی طور پر اُن محرکات سے پیدا ہوتا ہے جو ان افعال کا باعث ہوتے ہیں۔ یہ تمام افعال بلا استثناء صرف ایک ہی مقصد کی طرف رہنمائی کرتے ہیں۔ یعنی زندگی کی طرف۔ اگر یہ ناکام رہ جائیں تو زندگی ختم ہو جاتی ہے۔ ان وجوہ اور بعض دوسری وجوہ کی بنا پر یہ محقول بات نہیں۔ کہ

ان کو علیحدہ علیحدہ تہذیبوں اور اوصاف کا مجموعہ سمجھا جائے۔ جو ایک دوسرے کے پہلو پر پہلو موجود ہیں۔ اور آزادانہ نوعیت رکھتے ہیں۔ بلکہ مقبول یہی بات ہے۔ کہ انہیں ایک ہی ترتیب کا نتیجہ سمجھا جائے۔ لیکن یہ بالکل ہی چیز زندگی کے ان افعال انسان کے زیادہ پیچیدہ اور ناقابل فہم کمیاوی منظر ہر کا اس قدر واضح اظہار کرتی ہے۔ کہ ان میں سے بعض آپ کے مشاہدے میں بھی نہیں آتے۔ توانائی کی یہی ترتیب جس سے ماحول کے عوامل کے ماتحت یہ افعال سرزد ہوتے ہیں اس سے بھی زیادہ کام کرتی ہے۔ آپ گزشتہ ادوار وازمنہ پر اوپر سے نیچے تک نظر ڈالئے۔ پھر اس کی طرح جیسی چیز کو دیکھئے تو آپ کو نظر آئے گا۔ کہ اس میں حیرت انگیز تبدیلیاں ہو رہی ہیں۔ اور یہ ایک عربی افسانے کے چھلاوے کی طرح مختلف اور عجیب و غریب شکلیں اختیار کر رہی ہے۔ کبھی سوسر والا سانپ بن جاتی ہے کبھی سمندری مخلوق کبھی مچھلی کبھی سانپ۔ کبھی پتھر کا سمندر اور کبھی گھگھری۔ اور اس میں سے خود کو جنم لے جاتے ہو۔ یعنی وہی چیز ایک اچھے خاصے انسان کا روپ دھار لیتی ہے۔ یہ یقینی بات ہے کہ تغیر و استحالہ کے اس عجیب تسلسلے میں محض تبدیلیوں ہی کی خستہ سی کا ہنگامہ نہیں۔ بلکہ اس سے کچھ زیادہ عقائد مضمر ہیں۔ یہ بھوک۔ نوالہ و تناسل اور زندگی کے دوسرے مظاہر کی طرح اس کے وجود کا وظیفہ اور کردار ہے۔ اور اس نظام ترتیب کا ایک منظر ہے جس پر زندگی فتنل ہے۔ حیات کے اس عمل و کردار سے پتہ چلتا ہے۔ کہ جس طرح اس کا نظام جہانی کھلنے پھینے اور پھولنے پھلنے کا متقاضی ہے۔ اسی طرح اپنی تنظیم کی توسیع و تعمیر پر بھی مجبور ہے۔ اور کوئی خاص خلقی و فطری ضرورت اس کے لئے مُصر ہے جو بھوک سے کم شدید محرک نہیں۔ اس خیال کے عکس یہ حقیقت براہِ امتدائے ہے کہ امید بآب بھی موجود ہے۔ پوری زندگی ابھی اتنا پزیر نہیں ہوئی۔ اس کے آغاز پر طول طویل زمانہ گزر جانے کے بعد بھی اس کی ابتدائی شکلیں اہلِ آفاق کما کان قائم و موجود ہیں۔ اور کم از کم اپنے بیرونی خاکے کے اندر اس کے مختلف مرحلے اور

ان کے مظاہر پہلو پہ پہلو آج کل کے زمانے تک محفوظ ہیں۔ یہ تمام چیزیں غیر متغیر صورت میں باقی کیونکر رہیں۔ اس کے لئے ہمیں فرض کر لینا چاہئے کہ مخلوقات میں سے بہت ہی قلیل التناوب ایسی اشیاء ہیں جن میں ارتقا کا عمل موثر ہوتا ہے لیکن ان کی اکثریت وہیں کی وہیں ہے جہاں آغاز میں تھی۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ نشو و ارتقا کا عمل صرف اُس حالت میں موثر ہوتا ہے جب سازگار حالات نے زندگی کے اس حقیقی رجحان کو حرکت میں لاکر مصروف عمل کیا ہے۔

ہمیں معلوم ہے کہ اس قسم کا رجحان اور اس قسم کی قوت زندگی کے منظر کا جزو و لا ینفک ہے۔ ہر زندہ شے کو زندہ رہنے کے لئے لازم ہے کہ اپنے آپ کو ماحول کے تقاضوں کے مطابق بنائے۔ خواہ وہ کتنے ہی مخالف و معاند ہوں۔ اس کی توانائی اور اس کا عمل ان حالات و شروط سے ہم آہنگ ہونا چاہئے جو خارجی واسطے سے اس پر عائد ہوتی ہوں۔ اور اس واسطے کہ تقاضا یہی ہے کہ زندگی کا ہر عمل اس کے موافق اور سازگار ہو۔ کھانے پینے اور نسل بڑھانے کے افعال صرف اپنے مقصد ہی کو پورا نہیں کرتے۔ بلکہ ان مخصوص خلائق کے تعلق میں جو ان افعال کے مطابق ہوں، ان کو انجام دیتے ہیں۔ ان افعال کو ماحول کے مطابق بنانا صرف ذلیلہ بیانت ہی نہیں۔ بلکہ اُس کی جاباوری بھی ہے اس موافقت اور سازگاری کا حصول زندگی کی لازمی ساخت و ترکیب کا اسی طرح ایک جزو ہے جس طرح اُس کی نیسجوں میں آکسیجن پہنچانا ضروری ہے۔ اور ایسا ہی موثر جزو یہ ہے۔ جیسے بھوک اور تھکت ہیں۔

امید ہے کہ موجود ہے۔ اس لئے وہ بھی انسان ہی کی طرح خارجی حالات سے موافقت کرنے پر مجبور ہے لیکن بدلے ہوئے حالات کے ماتحت مواقع اور ضروریات کے جواب میں توفیق کا جو تغیر بھی پیدا ہوتا ہے۔ وہ زندگی کی قوتوں میں اضافہ کرتا ہے۔ اس کے وظائف کا دائرہ اور ان کے عمل کی آزادی وسیع تر ہو جاتی ہے۔ مچھلی کا پیر۔ دوسرے جانداروں کے ہاتھ پاؤں اور پنچے پڑانے

حیوانات کے جعلی پاؤں سے یقیناً بہت زیادہ کراہیں گے۔ تاکہ۔ رنگ بجلد کے  
 دیتے یا بدلتے والے رنگ کے نقایہ میں زیادہ مفید ہے۔ اور عصبی جس پر وٹو  
 پلانچ (اولیں مادہ حیات) کی زود حسی سے زیادہ واضح ہے۔ یہ اثر گویا مجموعی  
 اور کئی ہے۔ آپ کی خوردبین کی تختی پر آپ میں اور امیبیا میں جو تفاوت نظر  
 آتا ہے۔ وہ صرف توافقی کے فرق سے بہت زیادہ ہے۔ گو حقیقت میں یہ ایک  
 خاص پہلو ہے۔ اور اسی توافقی کا نتیجہ ہے۔ امیبیا کی طرح آپ بھی عائد شدہ  
 حالات کے مطابق زندہ رہنے کا جتن کھتے ہیں۔ لیکن آپ کچھ اس سے زیادہ  
 کہتے ہیں۔ آپ ان حالات پر قابو پانے کی کوشش کرتے ہیں۔ آپ کی  
 فعالیتیں بے اندازہ حد تک آزاد ہیں۔ اور ان کا دائرہ غیر معلوم طور پر وسیع  
 ہے۔ بہت سی مشکلات ہیں جن کے خلاف حیوانی زندگی جدوجہد اور تنازع  
 بلقائے عمل میں مصروف ہے لیکن آپ ان مشکلات پر غالب آپکے ہیں۔ آپ  
 کی زندگی نے ہزاروں نئے ماحول فتح کئے ہیں۔ اور آگے بڑھ کر عمل کے نئے نئے  
 دائرہ پر قبضہ کیا ہے۔ آپ کی زندگی کی ابتدائی ضروریات اس کے امکانات  
 اور اس کے منازل کا حلقہ اور ان کی ہیئت و وسعت پاکر بالکل نئی شکلیں اختیار  
 کر چکی ہے۔ تغیرات کے طویل سلسلے اور ارتقا کے دوران میں یہ عمل مسلسل  
 اور متواتر جاری رہا ہے۔ خواہ یہ امر ترقی کی داخلی اور بنیادی استعداد کا لازمی نتیجہ  
 ہو۔ یا تدریجی موافقتوں کا مجموعی اثر ہو۔ بہر حال انجام کے اعتبار سے ایک ہی چیز  
 ہے۔ یہ صرف تغیر نہیں۔ یہ مجموعی تغیر سے بھی کسی قدر بڑھ کر ہے۔ یہ وہ تغیر ہے  
 جو مسلسل کامیابیوں کی مدت میں رہنمائی کرتا ہے۔ زندگی کی فعالیت کے احوال  
 شروع و پتلا پانے کی طاقت کو بڑھاتا ہے۔ اور اس دائرے اور اس قوت کو  
 وسیع سے وسیع تر کرتا چلا جاتا ہے۔

سرسری نظر سے دیکھتے تو معلوم ہوتا ہے کہ زندگی دونوں اول ہی سے  
 ایک مقرر و معین منزل کی طرف گامزن رہی ہے لیکن دراصل بینائی یا نظریہ

حقائق کے مطابق نہیں ہے۔ عمل ارتقار پڑھ کی ہڈی والے جانوروں - دودھ پلانے والے حیوانوں اور انسانوں میں جاری تو معلوم ہوتا ہے لیکن براہ راست اور شعوری طور پر انسان کی طرف کافر نہیں۔ نشو و ارتقا کے بیسیوں بلکہ سینکڑوں بے انتہا مختلف نمونے اور خطوط آزمائے گئے۔ جب کہیں جا کر ارتقار پڑھ کی ہڈی والے جانوروں کی ترکیب یا دودھ پلانے والے جانوروں کے دماغ تک پہنچ سکا۔ یہ عمل واحد خط اور پڑھنے ہونے خم و پیچ پر مشتمل نہ تھا بلکہ ایک نہایت گنجان پیچیدہ۔ پھیلے ہوئے اور چھوٹی بڑی شاخوں والے صنعت کی مانند تھا۔ جس میں ایک شاخ تو کامیابی کی پھٹنگ تک پہنچ گئی لیکن ہزاروں شاخیں مرجھا کر۔ گئیں یعنی اس عمل میں ہزاروں ایسی چیزیں تھیں جن میں جنوری کامیابی اور جنوری ناکامی کے اندھیرے پیش آتے۔ اس سلسلے کے کسی ادنیٰ مرحلے پر یا کسی مرحلے پر بھی ایسی پیشگوئی یا پیش بینی نہیں کی جاسکتی جس سے اس کی تکمیل اور کامیابی ثابت ہو سکے۔ پہلوؤں و وزن و اتہاداتی ایک حلیہ جانور پہلے سے مفذ نہ تھا۔ ارتقا کی ترقی پہلے سے مقرر و معین نہ تھی۔ بلکہ ٹول ٹول کر آگے قدم بڑھاتی تھی۔

انسانی ترقی ہی انسانی ارتقا ہے۔ اس کے اور عضو یا ترقی زندگی کے درمیان ایسے فرق ہیں جو نوعیت کے لحاظ سے گہرے اور اہمیت کے اعتبار سے ہنتم بالشان ہیں۔ لیکن اس کے باوجود ترقی ایک ہی ناگزیر عمل کا تسلسل ہے۔ اس کی قوت محرکہ اور اس کے قطعی و اساسی رجحانات ایک ہی ہیں۔ زندہ توانائی کی ترتیب جو پہلوؤں و وزن کے محصور حالات کے متعلق زندگی کے رچنے عمل کی قوت محرکہ ہے۔ انسان میں بھی اسی طرح مصروف عمل ہے۔ کیونکہ حیاتیاتی اعتبار سے غور کیا جائے تو انسان بھی پہلوؤں و زواہی کا اجتماع ہے۔ اس کا غیر محدود تنوع۔ اس کی پیچیدگیاں اس کی رفعت و برتری کے اسباب۔ اس کا طرز عمل۔ اس کا فکر۔ اس کی تاریخ۔ اس کی کامیابیاں اور کوششیں۔ ان

سب چیزوں کا سرچشمہ صرف وہی ابتدائی اور اساسی رجحانات ہیں۔ جو امیبیا کے متحرک عمل ہیں۔ انہی کے رفتار میں شروع سے آخر تک کوئی نیا متحرک پیدا نہیں کیا گیا۔ متحرک جذبے کا اظہار جس مخصوص ہیئت میں ہوتا ہے۔ صرف اُسی میں تغیر کی گنجائش ہے۔ کیونکہ زندگی میں جس چیز کو ہم (کوئی بہتر لفظ نہ ملنے کی وجہ سے) ”رجحان“ یا ”متحرک“ کہتے ہیں۔ اس کی کوئی مخصوص شکل و ہیئت نہیں۔ حقیقی رابطہ کے تجربے کی دعوت پر ایک خاص تاثر کی صورت اختیار کر کے ایک معروف مشاہدے اور تصور رات کی خواہش کی صورت اختیار کر رہا ہے۔ یہ اسی عرفانی تجربے کی گونا گوں حقیقت ہے۔ جو رنگا رنگ شیشوں کے گنبد کی طرح زندگی کے ناقابل تغیر دوام کی درختانی کو داغدار کر دیتی ہے۔ ”خود متحرک“ کے اند کوئی اس قسم کی مخصوص ہیئت موجود نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ کوئی خیال۔ کوئی تصور اور کوئی فکر کسی حالت میں فطری و جبلی نہیں ہو سکتا۔ نہ عضویاتی طور پر قابل انتقال ہو سکتا ہے۔ گدھے کی بھوک سامنے لٹکتے ہوئے سبب کی صورت اختیار کر لیتی ہے جس کی طرف اُس کی خواہش کو حرکت ہوتی ہے۔ لیکن زندگی کوئی بنیادی ترکیب میں نہ سببوں کی خواہش موجود ہے۔ نہ بھوک ہے۔ اور نہ کوئی ایسے منطقی ہیں جن کو ماہرین نفسیات ”ابتدائی محرکات“ کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ اس میں سوائے اس کے اور کوئی چیز نہیں۔ کہ وہ اپنے تسلسل۔ اپنے استحال اور اپنی توسیع کے لئے اپنی توانائی کو صرف کرنا چاہتی ہے۔ جو خواہشات آپ کے لئے یا کسی اور انسان کے لئے موجب تحریک ہوتی ہیں۔ خواہ وہ سائنسی صحبت و واقعات سے متعلق ہوں۔ یا اعلیٰ درجے کی موسیقی کی خواہش ہو۔ سوئٹل سدھار۔ ربڑ کی کمپنیوں کے حصوں یا فلسفہ کی آرزو ہو۔ وہ صرف اُس شکل و صورت کا نام ہے جو عرفانی قوتیں ابتدائی محرکات کو سختی ہیں۔ یا یوں کہنا چاہئے کہ وہ عرفانی قوت جو امیبیا اور پوری حیات کو آمادہ عمل کرتی ہے۔

انسانی ارتقا کا مدح اور اس کے تعلق کا پیمانہ صرف اپنی قوت متحرکہ ہی



نہیں بلکہ خود زندگی پر مبنی ہے۔ انسان کے لئے اور حقیقت میں پوری زندگی کے لئے یکا مبیانی۔ ارتقا اور ترقی کا مطلب صرف یہ ہے کہ زندگی کے احوال پر روز افزوں اقتدار حاصل کیا جائے۔ یہ چیز انسان کی آفاقی ترقی میں اور قوائے فطرت پر اس کے روز افزوں اقتدار و اختیار سے ظاہر ہے۔ جو اُس نے عہد حجری کے زمانہ تا قبل کے چھتاقوں سے لے کر آج کل کے حیث طیاروں تک حاصل کیا ہے لیکن آرٹ۔ فکر۔ مذہب۔ اخلاق۔ سیاسیات غرض انسانی فعالیت کے تمام شعبوں کی سرگرمیاں اسی مقصد آخری کے لئے ہیں۔ اور قطعی طور پر اسی سمت میں ترقی کر رہی ہیں۔ انسان کے عالمانہ وعارفانہ قوے کی غیر محدود وسیع کی وجہ سے زندگی کا ماحول اُس پر کھل گیا ہے۔ اور اس سے لامحدود پیچیدگیوں کے شاختے نکل آتے ہیں۔ ابتدائی مرحلہ حیات میں یہ ماحول صرف اُس رفیق دیال مافے کے سببی و کمیادی اوصاف تک محدود تھا۔ جس میں وہ زندگی شور و بختی، لیکن انسانی زندگی کے لئے ذہنی ماحول کائنات اور اُس کے مسائل تک وسیع ہو گیا۔ اس میں وہ تمام قوتیں بھی شامل ہو گئیں جو خود اسی کی مخلوق تھیں۔ اور مختلف و متنوع حاجات و خواہشات پیدا ہوئیں جنہوں نے انسان میں زندگی کے محرکات کو معروضی اور منتشر کر رکھا ہے۔ ایک فرد کی حیثیت سے انسان کی ترقی کے احوال و شروط میں ایک نہایت دشوار کام کا بھی افسانہ ہو گیا۔ دیکھ لیجئے عضویاتی ترکیب کا ایک نیا نمونہ انسانیت کی شکل میں پیدا ہو گیا۔ جس میں انفرادی ترقی کو وسیع تہ وحدت کی ترقی کے مطابق و موافق بنانے کی ذمہ داری بھی عائد ہو آئی۔ لہذا زندگی کے مادی احوال پر قابو پانا اُس کام کے مقابلے میں کوئی حیثیت ہی نہیں رکھتا جو انسان پر اس کی طاقتوں کی نوعیت اور ان کے عمل کی وجہ سے عائد ہوتا ہے۔ اس میں انسانی زندگی کے تمام لامحدود و متنوع و پیچیدہ احوال شامل ہیں۔ اور یہ کام اپنے مختلف پہلوؤں میں اسی قدر پیچیدہ اور متنوع و متنوع واقع ہوا ہے جس قدر خود انسانی زندگی گونا گوں اور دشوار

ہے۔ اس میں وہ تمام چیزیں شامل ہیں۔ بن کی خواہش اور تمنا انسان کو پیدا ہوئی۔ ہر وہ چیز جس کی طرف اس کے دل و دماغ متوجہ ہوئے۔ اس کی حسرتوں کا ہر راز اس کے خوابوں کی ہر شکل۔ اس کا ہر نصب العین۔ ہر عقیدہ۔ ہر کشش اور ہر شعلہ زندگی اس کام کے دائرے میں شامل ہے۔ انسانی زندگی نامی طور پر اور متواتر جدوجہد میں مسرور ہے۔ تاکہ آنا۔ انا ترقی کا اختیار۔ مسرت کا اختیار۔ عمل کا اختیار۔ احساس کا اختیار۔ تخلیق کا اختیار۔ فہم و فکر کا اختیار اور اشتراک عمل اور انصاف کا اختیار حاصل کر سکے۔

یہی وجہ ہے کہ ترقی اس قدر رنگارنگ۔ اس قدر ہزار پہلو اور اس قدر پیچیدگی ڈالنے والی چیز ہے۔ اور اس کو عام طور پر پناہی کا شکار بنا یا گیا ہے۔ اس لئے کہ ہیں اس میں بے شمار مخاطر و خطرات نظر آتی ہیں جو بظاہر متضاد و متضاد جانتا کی منظر ہیں۔ اس میں پانچویں صدی کے یونان کے منصوبہ العین بھی شامل ہیں اور بیسویں صدی کے امریکہ کے افکار بھی ہیں۔ تجلید کے زمانے کے صحیح نظر بھی ہیں۔ اور سائنس کے ادوار کے عجائبات بھی ہیں۔ ذہنی اور روحانی قوت کے کارنامے بھی ہیں۔ اور مادی طاقتوں کے بھی۔ لذت پرستی بھی ہے اور بے لوث شہس بھی۔ یہ ابتدائی خواہشات اور آرزوئیں نہ صرف باہم متضاد ہیں۔ بلکہ ان میں اس کو کم کا دائمی پوچھ بھی چھایا رہتا ہے۔ کہ موافقت اور سازگاری کی آواز میں بھی پوری آوازیں اور حیات و کائنات کے اساسی حقائق سے جھڑپ ہونے کی کوشش کریں۔ گویا یوں سمجھنا چاہئے کہ ارتقاء کے اندر ایک اور ارتقاء ہے۔ اور اصول و انکار۔ خواہشات و خیالات کے مابین تنازع و التماس جاری ہے۔

لہذا یہ صاف ظاہر ہے۔ کہ مذکورہ بالا پیلے سے اوپر انسانی ترقی کے کسی پہلو کی عمر کی کے متعلق قطعی نوعیت اور وصف کے تعین کی جو کوششیں کی جاتی ہیں۔ وہ بالکل خیالی اور بیکار ہیں۔ اور اس کے علم یا مادی قوت یا فاسٹ فرق یا اخلاق کے متعلق جو تصریحات کی جاتی ہیں۔ ان سے نظریہ پرستوار کے کسی

مخصوص زاویہ نگاہ کا پتہ تو چلتا ہے لیکن عمل ارتقا کی نوعیت واضح نہیں ہوتی۔ یہ تصریحات بھی بے سود اور بے نتیجہ ہیں۔ اس قسم کی تعین ہر حال میں مصنوعی ہوگی۔ اس قسم کی ہر حیثیت اور نوعیت انسانی ترقی کا ایک پہلو ہے۔ جو ان سب کو شامل ہے۔ وہ کبھی ایک سمت میں بڑھتی ہے کبھی دوسری سمت میں گام زن ہوتی ہے۔ ایک مرحلے میں ایک نمونے اور نصب العین کے مطابق اور دوسرے مرحلے میں ایک مختلف بلکہ ملامتضاد نمونے کے مطابق نشوونما حاصل کرتی ہے۔ تاہم یہ مختلف و متضاد نصب العین خواہ ایک سمت کو ترقی کریں۔ خواہ دوسری سمت کو۔ ہر حال اس کو ترقی ہی کہا جائے گا۔ کیونکہ اس سے مقصود صرف وہ طاقت ہے جو انسانی زندگی کو اس کے احوال پر حاوی اور منتظم بناتی ہے۔ یہ طاقت روز افزوں شکل کی زندہ طاقت کا ایک لازمی جزو بن جاتی ہے۔ اس ترقی کے دوران میں اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ کوئی ایک وصف بظاہر بالکل غائب و معدوم ہو جاتا ہے۔ کسی خاص پہلو میں نقصان و انحطاط پیدا ہو جاتا ہے اور یوں گویا بعض لوگوں کو موقع مل جاتا ہے کہ اس خاص پہلو کے متعلق نگاہ کن بن جائے کہ نہ لگیں لیکن جس طرح کسی بڑی مہم کے آغاز میں ابتدائی قربانیاں لازماً کرنی پڑتی ہیں۔ اسی طرح یہ نقصانات بھی بروائزت کرنے پڑتے ہیں۔ تاکہ بعد میں ان کی سونگنا تلخی ہو جائے۔ اور ترقی ایک بلند سطح پر زیادہ قوت کے ساتھ نمایاں ہو۔ انسانی ترقی بھی عضویاتی ارتقا کی طرح کسی غایاتی اور مقررہ منزل مقصود کی طرف براہ راست گامزن نہیں ہوتی۔ ہر حالت اور کیفیت میں ترقی کا راستہ ٹھہر ٹھہر کر اور ٹول ٹول کر ہی طے کرنا پڑتا ہے۔ اور منزل مقصود کا تعین زیادہ نزدیک بینی سے۔ اس راستے پر نہا کامیابی بھی کامیابیوں کی طرح عام ہیں۔ گویا یہ راستہ زیادہ تندر و ناک بر باد یوں سے بچا پڑا ہے۔ ترقی صرف پہلے درپے آزمائشوں اور غرضوں سے حاصل ہوتی ہے۔ یہ غرضیں اور غلطیاں زیادہ تماشان کی مہم تعمیرات کی بنیادوں میں موجود ہوتی ہیں۔ چنانچہ جب ان کی تصحیح و تلافی کی جاتی

ہے۔ تو بعض اوقات پوری تخریب اور تجدید تعمیر سے کام لینا پڑتا ہے یہی وجہ ہے کہ انسانی ترقی کے اقدام کے لئے ضروری ہوتا ہے کہ تہذیبوں کو محو کیا جائے۔ اور بنی بنائی دنیاؤں کو تباہ و برباد کر دیا جائے۔

تاریخ کے حقیقی فلسفوں کا تعلق انسانیت کے بجائے مملکتوں اور نوبوں تک محدود تھا اور وہ زیادہ تر تہذیبوں کے صعود و ہبوط۔ سلطنتوں کے عروج و زوال اور ثقافت کے جزو و مدبر اظہار خیالات کرتے تھے۔ اسی طرح آج کل کے زمانے کا فکر تہذیب کے ادوار کے تصورات میں مبتلا ہے۔ ۷۱۵۰ کے زمانے نے کرباب تک یہی معمول رہا ہے۔ کہ تہذیب انسانی کے نشو و ارتقاء کو انفرادی زندگی کی مثال پر قیاس کیا جاتے۔ تو وسیع و ترقی کی سرعت کو جوش شباب اور زوال و انحطاط کو کھن سالی اور فرسودگی سے تعبیر کیا جاتے ہیں اس سلسلے میں

یہ اصطلاحات بالکل غامض و خالی اور بے معنی الفاظ کی حقیقت رکھتی ہیں۔ ان کا مطلب کچھ بھی نہیں کئی نسل اور کئی فرد کی زندگی کے درمیان مماثلت کی کوئی وجہ اور کوئی قرینہ موجود نہیں۔ سوائے اس نظر یہ کہ انفرادی سن رسیدگی کی وجہ یہ ہوتی ہے۔ کہ نظام جسمانی خود اپنے ہی فضیلت و ناقضات کے اثرات سے رفتہ رفتہ رکاوٹ اور بندش کا شکار ہو جاتا ہے لیکن حیوانی سلسلے کھنگنی اور فرسودگی کے باعث تباہ نہیں ہوتیں بلکہ وہ تغیر پذیر حالات کا مقابلہ کرنے میں اپنے وسائل و افاق میں ناکام رہنے اور زیادہ بہتر طریق پر موانعت پیدا کرنے والی نسلوں کے سائنہ کی وجہ سے ختم ہو جاتی ہیں۔ جب کبھی انسانی نسلوں اور معاشرہ کے زوال کھنگنی کی یقینی تشخیص ہو گئی ہے۔ انھوں نے ہمیشہ ترقی کی رفتار میں اپنا مقام حاصل کرنے کے لئے اپنے قوائے ارتقا میں زندگی کی روح پھونکی ہے اس اعتبار سے معاشرے کی زندگی (کھنگنی کی تشبیہ کا یہی ایک قرینہ ہے) اس بات پر منحصر ہے کہ اندراج فضیلت میں اس کا عمل آزاد ہو۔ اور اس کو متروک بے سود چھوٹی اور فرسودہ اقدام و اشیاء کے ترک کر دینے پر قدرت

ماصل ہو۔

انسانی تنظیم اور ثقافت کی ہر شکل جو آب و تاب و معرعن وجود میں آئی ہے۔ اس امر کی منظر ہے کہ اس نے قائم شدہ حالات کے ساتھ صرف چیز وی اور نامکمل موافقت پیدا کی ہے۔ اس نے عدم موافقت حالات کے باوجود نشو و ارتقا حاصل کیا ہے۔ لیکن وہ جتنی آگے بڑھتی چلی گئی ہے۔ اسی قدر یہ ابتدائی ویشی رکاوٹ ترقی کے امکانات کے راستے میں حائل ہوتی رہی ہے۔ لہذا ایک وقت ایسا آجاتا ہے کہ یا تو یہ ناسازگاریاں۔ یہ غلطیاں یہ نقص اور فلسفیانہ تانتا رخ کے پڑ جائیں زوال نظر انداز کرنے پڑتے ہیں۔ یا نشو و نما کا یہ مرحلہ ختم ہو کر نابود ہو جاتا ہے۔ معاشرے کو داخلی یا خارجی عمل سے بالکل نئے سانچے میں ڈھالنا پڑتا ہے۔ اور اس کی عمرت و عفت کا جال از سر نو بنتا پڑتا ہے۔

یہ پھر ان اہم نواہر زیادہ مٹو نہ ترقی کو ضروری تیار رہی کا حکم رکھتے ہیں۔ ترقی کا تقاضا یہ ہے کہ وقتاً فوقتاً تمام حالات و اشیاء کی کاپیا پلاٹ دی جائے انسانی ارتقا عضوی عمل سے بھی زیادہ اس امر کا تقاضا ہے کہ ضعیف و نحیف پیداواروں اور ناقص ساختوں کو نابود کر دیا جائے۔ اور ان کی جگہ نئی اشیاء کی تعمیر کی جائے۔ یہ دونوں عمل یکساں طور پر ترقی کے بہرہ واقع ہوتے ہیں بالہ بٹے بٹے انقلابی ہنگاموں نے دنیا کو از سر نو تیار ہی اور انتشار میں غرق کر دیا۔ جتنی قومیں نے جانسوز لگائے۔ بڑی بڑی جنگوں نے دنیا کی روشنی کو تاریکی میں بدل دیا۔ اور اس کو کھلا تباہ کر دینے کی ٹھن لی لیکن ان تمام جلائ اور سختوں نے ہمیشہ ترقی کے مقصد کوئی کو فائدہ پہنچایا ہے نسل انسانی کا قانون طوفان اور روشنی دونوں سے استفادہ کرتا ہے۔ تمام جو اوش کے اندر عمل کرتا ہے۔ ہنگاموں کو استعمال کرتا ہے۔ چنانچہ وہ مفید ہو جاتے ہیں۔ تباہ ہونے کے قابل چیزیں تباہ ہو جاتی ہیں۔ اور ناقابل تخریب اشیاء آزاد

ہو جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ بعض لوگ تو ان ہنگاموں کو پسندیدہ اور ضروری 'ادویہ' سمجھنے لگتے ہیں۔

لیکن ایک بات جو اس پورے عمل کو ضروری اور ممکن بناتی ہے۔ یہ ہے کہ انسانی ترقی کی حاصل کردہ فتوحات میں سے کوئی چیز کبھی معدوم نہیں ہوتی۔ وقت اپنے بچوں کو کھا جانے والا عفریت نہیں۔ تہذیب تباہ نہیں ہوتی تہذیبیں تباہ ہوتی ہیں۔ جو چیز مداخلت پیدا نہیں کرتی۔ تباہ ہو جاتی ہے لیکن جو ماحول کو سازگار بنا لیتی ہے وہ محفوظ رہتی ہے۔ ہندوؤں کی ثقافت پامال ہو جاتی ہے۔ تو وہ دوبارہ ہزار گنا نشان و شوکت کے ساتھ یونان میں جنم لیتی ہے۔ یونان تباہ ہو جاتا ہے۔ تو پوری دنیا زرخیز اور سیر حاصل ہو جاتی ہے۔ رومی دنیا وحشی قوموں کے لشکروں کے غیظ و غضب کا شکار ہو جاتی ہے۔ تو زمانہ حال کا یورپ جلوہ گر ہو جاتا ہے۔ ترقی کے اس سفر میں ایک نوہ دو سہری کی جگہ لیتی رہتی ہے لیکن مسلسل توریث میں سے کوئی چیز بھی نابود نہیں ہونے پاتی۔ ہر بیج جو زمین کے اندر دفن ہو جاتا ہے۔ پہلے سے بہتر مہماتی ہوئی فصل پیدا کر دیتا ہے۔ ہلکانی۔ مصری۔ یونانی۔ رومی۔ یورپی قومیں باری باری اس مشعل کو اٹھاتی ہیں لیکن انسانی ترقی کا مشعل بردار جلوں مسلسل رواں رہتا ہے۔ ارتقاء کی ترقی میں نسلیں اور قومیں افراد ہی کی طرح بے حقیقت ہوتی ہیں۔ افراد بھی اور نسلیں۔ سلطنتیں اور تہذیبیں بھی گزر جاتی ہیں لیکن انسان آگے بڑھنا چلا جاتا ہے۔ اصل چیز انسان کی مجموعی ترقی ہے۔ اور اس کی حرکت میں ہم دیکھتے ہیں کہ علیحدہ علیحدہ دھارے مل کر وسیع تر ندیوں کی صورت اختیار کرتے چلے جاتے ہیں۔ ترقی کا مطلب صرف پیش قدمی ہی نہیں۔ بلکہ اس کا مقصد روز افزوں توسیع ہے۔ جو مسلسل طور پر نسل انسانی کو ایک منظم اور مشترک نمونے کے وسیع تر دائروں کے اندر شامل کرے۔ اور صرف درخشاں تہذیبوں اور اعلیٰ درجے کی ثقافتوں

ہی کی تخلیق پر کتنا کمال ہے بلکہ ایک عظیم تر اور بلند تر انسانیت کی طرف لے جاتے

## ترقی ایک قدر کی حیثیت سے

اب اس سوال کی طرف آئیے۔ کہ ہم ارتقا کو ترقی کے نام سے موسوم کرنے کا کیا حق رکھتے ہیں۔ اس کے عمل کو ایک جمالیاتی اور اخلاقی قدر قرار دے کر اس کو ”اچھا“ اور بہتری کا عمل کیوں کہتے ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تعین قدر خود زندگی سے متعلق ہے۔ اور اقدار کے لئے کوئی دوسری وجہ اور بنیاموجود ہی نہیں۔ اس قسم کے تمام اچھے۔ برے۔ اعلیٰ۔ اونے بلند اور پست کے لئے صرف زندگی ہی تنہا معیار اور پیمانہ ہے۔ زندگی کے فطری و بنیادی محرکات کا حصول ”خوب“ ہے۔ اور ان کی ناکامی ”ناخوب“ ہے۔ جو چیز اس حصول کو تقویت دیتی ہے یعنی زندگی کے اقدار کی توسیع میں معاون ہے وہ ”خوب“ ہے۔ اور جو چیز اس کو بگاڑتی اور خراب کرتی ہے۔ وہ ”ناخوب“ ہے۔ حقیقت میں ان اقدار بجاۂ تمام اقدار کے واحد معنی اور ان کی تنہا بنیاد یہی ہے۔ ان معنی سے الگ وہ محض الفاظ ہیں جن کا کوئی مندرج نہیں۔

آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ ممکن ہے خود زندگی ہی ایک عظیم خباثت، ایک خریب اور ایک بہت بڑی غلطی ہو لیکن ازراہ نوازش فدایہ غدیجے کہ آپ یہ فیصلہ کسی ایسے غیر معلوم غیر معین اور محض خیالی نقطہ سے کر رہے ہیں۔ جو زندگی کے دائرے سے باہر ہے۔ اور جو فیصلہ آپ کر رہے ہیں۔ اس کے معنی اسی طرح قطعاً گھوٹے اور بے مغز ہیں جیسے کسی زلمے کے منفکترین مابعد الطبیعیات کے جنون میں تمام علائق اور احوال سے باہر بڑھ کر واجب الوجود اور تعمی الوجود پر گفتگو کیا کرتے تھے۔ یعنی خواص و صفات سے الگ ایک شے کو تصور کیا کرتے تھے۔ آپ آزاد ہیں کہ تمام اقدار سے انکار کر دیں۔ خوب

ناخوب، اعلیٰ، ادنیٰ کے الفاظ اپنی لغت سے خارج کر دیں۔ گو جب تک آپ زندہ ہیں۔ اپنے وجود کے کسی ثانیہ میں بھی ان اقدار کے استعمال سے بے نیاز نہیں ہو سکتے۔ اور اگر آپ ان الفاظ کو استعمال کریں گے۔ تو صرف اسی صورت میں جائز طور پر استعمال کر سکیں گے۔ کہ آپ ان معانی کو پیش نظر رکھیں جو خود زندگی کے ناقابل تبدیل رجحانات نے ان کے لئے معین کر رکھے ہیں جب (بعض لوگوں کے معمول کے مطابق) انسانی ارتقا کی پوری قدر و قیمت اور اس کے حاصلات ہی سے انکار کر دیا جائے۔ اور کوئی *new method* یا *new camp* تہذیب کو ایک مصنوعی بیماری قرار دے دے۔ اور طبعی حالات کی طرف مراجعت کرنے کی حمایت کرے۔ تو اس کا یہ رویہ تہذیب کے خلاف بغاوت نہیں۔ بلکہ خود زندگی سے باغی ہونا ہے۔

ہم خوش نہیں ہیں۔ زمانہ حال کے انسان کو ایسی مشکلات اور ایسے مسائل کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے۔ کہ ابتدائی زمانے کا انسان کبھی ایسے پریشان کن اور ہولناک حالات سے دوچار نہ ہوا تھا اور نہ ہو سکتا تھا۔ جیسے نزدیک اس ابتدائی انسان کے مسائل حیات قابل رشک طور پر سادہ معلوم ہونے ہیں۔ ہمیں سرخ دباؤ سی کے ایسے ذرائع سے سابقہ پڑ رہا ہے۔ جو ہمارے وحشی آباؤ اجداد کے لئے کوئی وجود نہ رکھتے تھے۔ بلکہ ان کی سمجھ ہی میں نہیں آ سکتے تھے۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے۔ کہ جن حالات کی دُنیا میں وہ لوگ زندگی بسر کر رہے تھے۔ ہم ان حالات سے بہت آگے بڑھ چکے ہیں۔ اور ہماری مساعی کا میدان بالکل جدید اور وسیع تر ہے۔ دائروں میں منتقل ہو چکا ہے۔ جہاں تمام طاقتوں کو لازماً نئی نئی مخالفتوں پیچیدگیوں۔ رکاوٹوں اور خرابیوں کا مقابلہ کرنا پڑتا ہے۔ یہ ہر قسم کی ترقی کا ضروری تجربہ مانا ہے۔ اگر ہم ان سے محفوظ رہتے۔ تو اس کا یقینی مطلب یہی ہوتا۔ کہ ہماری نشوونما رک گئی ہے۔ اور ہمارے اندر زندگی کی قوتیں مَرودہ ہو رہی ہیں۔ ہر قابلیت کی



نشود نما اور نوسیح کے لئے ضروری ہے۔ کہ درد و تکلیف کی قابلیت بھی نشوونما پاتے لیکن اس قیمت اور اس تجربے کے باوجود زندگی اس کے انعام کے لئے برابر جلد و جلد کرتی رہتی ہے۔ اور روسیہ کے وہ شاگرد جو ہیں چاروں ہاتھ پاؤں کے بل چلنے کی ترغیب دے رہے ہیں۔ اگر ان سے یہ کہا جائے کہ ذہنی اور مادی اعتبار سے بحر جنوبی کے آدم خوروں سے اپنی جگہ بدل لیں۔ تو غالباً سب سے پہلے وہی اس سے انکار کر دیں گے۔ اگر ہم مسرت ہی کو انسانی اقدار کا معیار تسلیم کریں۔ تو پھر ہم وحشت کی زندگی کے فطری حالات پر یکپلوں ٹھہر جائیں؟ اس معیار کے مطابق صرف یہی نہیں کہ وحشی کا مقام مہذب انسانوں سے بالاتر رکھنا ہوگا۔ بلکہ حیوان کا مقام وحشی سے اونچا اور امیبا کا مقام بلاشبہ حیوان سے بلند تر تسلیم کرنا پڑے گا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ غیر موجود کو جلد و جلد اور طلب معالجہ کرنے والے وجود سے بالاتر رکھنا ہوگا اس سے ظاہر ہے کہ انسانی ترقی سے انکار کرنے والوں کا منطقی مقصود ”ناہمتی“ نہیں بلکہ ”نردان“ ہے۔

وہ خدا ہے جس نے جو زمانہ حال کے حالات کو مطعون و مردود قرار دیتی ہے۔ اور جو اپنے تخلیقی پہلوئیں ترقی کی حقیقی محرک ہے۔ اپنی عام اور کٹھن صورت میں جو انسان کی ماندگی اور بے کیفی کی خصوصیت ہے۔ ایک ایسا عمل ہے۔ جو ماضی کو پیرچہ ست فنو طبیعت کے رنگوں میں ظاہر کر کے اس کی بدنامی کو دور کرنا ہے۔ اور صرف اس کی خوشگوار اور نشانی اور دل کشی کو قائم رکھنا ہے حقیقی حال ”ہمارے تمام نازک اعصاب پر سوار رہتا ہے۔ اور ہمیں تباہ اور دباؤ کا مقابلہ کرنے کے لئے اہمائی برداشت اور استقلال سے کام لینا پڑتا ہے۔ اور ہر قدم پر ہمارا جی چاہتا ہے۔ کہ گر جائیں اور زندگی دُنیا اور زمانہ حال کے حقائق پر اہت بھیجیں۔

جب ہم ماضی کا تصور کرتے ہیں۔ اور اپنے ذہن میں اس کی پسندیدہ

تصویر کے خدو خال چلتے ہیں۔ تو ہمیں مسرت و اطمینان کا احساس ہوتا ہے۔ ماضی ہم پر کوئی دباؤ نہیں ڈالتا۔ ہمیں فکر و تشویش کا شکار نہیں بنانا پڑتا۔ ہمارے نازک اعصاب کے لئے کوفت کا باعث نہیں بنتا۔ تو کیا ماضی حال سے بہتر نہ تھا؟ یہ وہم و فربہ انسان کی ساخت میں مضمر ہے۔ بلکہ خود زندگی کی فطرت کی گہرائیوں میں جڑ پکڑ چکا ہے لیکن جس روشنی میں ہم ماضی کی تاریخ کا جائزہ لیتے ہیں۔ اس کی ایک دھندلی سی تنقیدی کرن بھی اس وہم کے اندھیرے کو دور کر دینے کے لئے کافی ہے۔ اس امر کو تصور کرنا بے حد غور و فکر کا کام ہے۔ کہ ہم اپنے تمام موجودہ ذہنی ساز و سامان اور شوق و شغف کے ساتھ مسٹر ایچ جی ویلز کی ایجاد کردہ مشین میں لگا کر سیاحت زمانی سے کس قدر لطف اندوز ہو سکتے ہیں۔ لیکن اپنے آپ کو ذہنی و جسمانی طور پر اپنے تاریخی تصورات کی ان عشرت گاہوں میں منتقل کر دینا لچک کی سیاحت نہیں۔ بلکہ ان تمام شکوک و شبہات۔ افکار و تشویشات اور مسائل اور جہالتوں کا سامنا کرنا ہے۔ جو زمانہ حال کے مقابلے میں زیادہ تکلیف دہ واقع ہوئی تھیں۔ ہمارے سیاح کے لئے صرف زندگی کی عداوت و کثافت ہی انتہائی ناگوار نہ ہوگی بلکہ ہمیں معلوم ہوگا کہ ہمارے لئے زندگی کے تمام احوال و کوائف قطعی طور پر ناقابل برداشت ہوں گے۔

سوال یہ ہے کہ پریشان کن زمانہ حال سے چھٹکارا پانے کے لئے ہم ماضی کا کونسا زمانہ منتخب کریں گے؟ اور اپنی پسندیدہ دنیا کی تلاش میں اپنے آپ کو کہاں لے کر جائیں گے؟ یونان کو لیجئے۔ پیریکیلیس اور ایکہ دیوس کا ایجنٹر۔ اور اس کی اکاڈمی کے جھنڈا ہم اس چھوٹے سے گندے قصبے میں قدم رکھتے ہیں۔ کہ اس کی کچی اور ناپختہ گلیاں نظر آتی ہیں۔ اور ہم گرد و غبار سے اندھے ہو جاتے ہیں۔ آگے بڑھتے ہیں۔ تو کوڑے کرکٹ کے بکھرے ہوئے ڈھیر نظر آتے ہیں۔ اور دکانوں سے جہاں پیاز کی کھپیل

بھری ڈھیریاں ڈھوپ میں لٹک رہی ہیں۔ کٹھائوں کے کٹکڑاٹے ہوتے ہیں  
 کی بوتھارے مخصوں میں داخل ہوتی ہے۔ چوک میں تنگ ڈنار ایک جھونپڑے  
 ہیں جن کے پہلو میں انجیر کے دھت کے پاس گوبر کا انبار پڑا ہے۔ کوئی گھر  
 نہیں۔ کوئی آسائش کی جگہ نہیں۔ بڑھا پوری پیڈینز سلاہیس کے اوپر جانوروں  
 کی طرح ایک غار میں رہتا ہے۔ اور وہاں زردہ دنیا کے خلاف عدلے نفرت  
 بلند کرتا ہے لیکن یقین کیجئے کہ اس کا مسکن انتھن کے اکثر باشندوں کے  
 گھروں سے بہتر ہے۔ زندگی خودناک طور پر غیر یقینی ہے۔ کچھ معامد نہیں۔  
 کہ ہم کب کسی تکلیف میں مبتلا ہو جائیں۔ جی وٹن کر دیئے جائیں۔ یا نہ ہر  
 کا پیالہ پینے پر مجبور کر دیئے جائیں۔ یونان کی وہ تمام غیر فانی تخلیقات۔  
 ایسی کیلی نائیک۔ مکانات فلاتوں۔ پارٹھینان۔ وہ فکر و فلسفہ۔ وہ فن۔  
 وہ شعر جن کی تسکین بخش متانت ہمیں خدائی سکون و اطمینان سے بہرہ اندوز  
 کر رہی ہے۔ تمام ایسے حالات میں معرض وجود میں آتے تھے۔ جو دوبر  
 دہشت سے مختلف تھے۔ یعنی یہ سکون و متانت بولشویکی حالات کی  
 پیداوار تھی۔ اس کے علاوہ جنگ ہر وقت ملک کے دعوائل پر دستک  
 دیتی ہوتی معلوم ہوتی تھی۔ کل کی بات ہے۔ جنگ خود ہمارے دروازوں  
 پر بھی پہنچ گئی تھی۔ نہایت ہولناک اور مہیب جنگ۔ اور ہم پوری تاریخ  
 میں اس کے اعادے کے عادی ہو چکے ہیں۔ لیکن ہم اپنی حالیہ جنگ  
 میں اس امر کا تصور نہ کر سکتے تھے۔ کہ جرمنی فتح پانے کی حالت میں لندن  
 کو بالکل نابود و معدوم کر دے گا۔ ہر چھوٹے بڑے مزد کو تہ تیغ کر کے اور  
 عورتوں اور بچوں کو غلام بنا کر بیچ دے گا۔ لیکن یہی طرز عمل تھا۔ جو انتھن  
 والوں نے میلوس۔ شیبون۔ ہسٹیا اور دوسرے یونانی شہروں کے ساتھ روا  
 رہا رکھا۔ اور یہی طریقہ تھا جس کے استعمال کا فیصلہ ان لوگوں نے ایکڑپس  
 کے ساتے تلے مائٹیلین کے متعلق کیا۔ تمام باشندے غلام بنا کر فروخت

کر دیئے گئے۔ باپ۔ ماں۔ بھائی۔ بہن ایک دوسرے سے الگ کر کے ڈیلوس کے بازاروں اور علاقہ کیوان کے قحبہ خانوں میں بکھیر دیئے گئے یہ طریقہ تھا جس سے پیریکلیس کے زمانے کے یہ دیوتا سر ویو نانی یونان کے مفتوح و مغلوب شہروں کے ساتھ سلوک کرنے کے عادی تھے۔ ابھی تک ہمارے اخبار ڈیلی میل نے یہ خیال ظاہر نہیں کیا کہ جرمنی کے جوشی ھن بھی وہی طریقہ اختیار کریں گے۔ جو پوری پیڈینہ اور افلاطون کے ہم وطنوں نے اختیار کیا تھا۔

پھر کیا ہم اپنے لئے اسپرل روما میں مسکن منتخب کرنا پسند کریں گے۔ جب انٹرنیشنل کے زمانے میں روما اپنے اورج کمال پر تھا۔ اور جس کو تاریخ انسانی کا انتہائی خوشحال و شادمان زمانہ قرار دیا گیا ہے اس زمانے میں روما کی تنگ اور چھپیدہ گلیاں دن و نائے بھی محفوظ نہ تھیں۔ ہر قسم کے چور۔ رہزن۔ گروہ کٹ ہر جگہ کثرت سے موجود تھے۔ یہاں تک کہ اچھے خاصے مغرز شرفا جن کی انگلیاں انگشتوں سے آراستہ ہوتی تھیں۔ آپ کے ہاتھ کو بوسہ دیتے وقت ایک آدھ چیز اڑا لینے کے عادی تھے۔ اور رات کے وقت تو لاٹھیوں سے مسلح ملازموں کی ایک پوری قطار ساتھ لئے بغیر گھر سے باہر نکلنا قطعی طور پر حماقت سمجھا جاتا تھا۔ لوگ اپنی دفعۂ غائب ہو جاتے تھے۔ اور جب کبھی پوسٹ مارش یا پولیس کے قلعوں کی فوج ڈاکوؤں کے جھپوں کو اپنے علاقوں سے نکال دیتی تھی۔ تو وہ سچ مچ شہر پر ہی قبضہ کر لیتے تھے۔ اس زمانے میں کوئی جنگ نہ تھی۔ رومن امن و امان کا دور دورہ تھا لیکن تحقیق و استفسار کے قوانین لوگوں کے اندرون خانہ معاملات کے متعلق حکومت کا تحس۔ اشیائے تعیش پر ٹیکس کی بھرا۔ اشیائے خورد و پی کی ناقابل برداشت قیمتیں سمندر کے غیر یقینی وسائل نقل و حمل کے ناکام رہنے پر قحط و نایابی اور پھر خوراک کے کارڈ (راشن کارڈ) غرض ذاتی مشکلات اور دشواریوں کی کوئی

انتہائی تھی۔ ہر گھر میں اور ہر سرائے میں جاسوسوں اور مخبروں کا ایک ہمہ گیر نظام اور خفیہ پولیس کا عمل دخل سخت و ہشت انگیزی کا باعث تھا۔ کسی جگہ بھی آزادی سے بات چیت کرنا ممکن نہ تھا۔ تمام مصنفین نے اتفاق رائے سے اس صورت حال پر فریاد و فغاں کی ہے۔ ٹیسی ٹس لکھتا ہے: "آزاد سوچنا اور بات کرنا قطعاً ناممکن ہے؟" فلوس ٹرمیٹوس کا خیال یہ ہے کہ "اگر موت کی خواہش نہیں رکھتے۔ تو کسی قسم کی جدت کا خیال بھی ذہن میں نہ آنے دو" ایک ٹیسی نے اٹھا ہے کہ کسی شخص پر بھی اعتبار نہ کرو۔ کیونکہ اس طرح تم بے خبری ہی میں فوجی سپاہیوں کے جال میں پھنس جاؤ گے۔ ایک افسر عام غیر فوجی لباس میں تمہارے پاس آ بیٹھتا ہے۔ اور شناسنا پر نکتہ چینی شروع کر دیتا ہے۔ تم بھی آزادی سے اپنا خیال ظاہر کر دیتے ہو۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ تم کو ہتھکڑی بٹری پہنا کر جیل میں بھیج دیا جاتا ہے۔ کیا ہمیں ازمنہ منظمہ کو پسند کرنا چاہئے؟ آگے چل کر ہم اُس زمانے کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کریں گے۔ کیا کیا ہم یورپ کی بیداری کے آغاز کا زمانہ پسند کریں گے۔ مثلاً دانٹے کے فلائس کا زمانہ؟ دانٹے خود اس کے متعلق کلمہ خیر نہیں کہتا۔ اور بحیثیت مجموعی اس کی سفارش نہیں کرتا۔ زمانہ اچھا ہے علوم کا رونا۔ پیرس ہٹوڈر زمانے کا لندن؟ جس میں ٹاور کے جیل خانے اور چلاؤ کی تلوار کا سایہ ہر ٹکے آدمی کی زندگی پر اور پھانسی کا سایہ ہر غریب آدمی پر پڑ رہا تھا۔ لہذا ان مقامات کو پسند کرنے کی بھی کوئی وجہ نہیں۔

اب آپ دُنیا کے حاضرہ کے کنا مے پر یعنی سترھویں صدی میں پہنچ جائیے۔ اور فوراً *Revolutions* کے دربار میں آئیے۔ چونٹی روشنی کا مرکز تھا۔ اور ساری دُنیا کے لئے تہذیب و دانش کی اور شان و شوکت کے معیار نظام گرد رہا تھا۔ بلاشبہ اُس زمانے میں بد روئیں عام طور پر ٹوٹی ہوئی

تھیں۔ اور اکثر شرفا اپنے طبیعت اور عقاروں کی توہمات کا شکار ہو رہے تھے۔ بادشاہ اور دربار شاہی کی عالی مرتبہ خواتین پائتوریا "میں مبتلا تھیں جس کی وجہ سے ان کے سانس میں نہایت کمزورہ پیدا ہو رہی تھی۔ اور چونکہ خواتین مردوں کی طرح اپنے سر نہیں منڈاتیں۔ اس لئے بعض اوقات حیرت انگیز باتیں دیکھنے میں آتی تھیں۔ لوگ اپنی انگلیوں سے کھانا کھاتے تھے۔ اور موبیو "کا ہیٹ جسے وہ میز پر بھی پہنے رہتا تھا بہت زیادہ سلام کرنے کی وجہ سے چکنا چوکا ہوتا تھا۔ لیکن آپ گھبراہٹ نہیں۔ یہ محض بے حقیقت تفصیلات ہیں۔ ہمارا ان سے کوئی تعلق نہیں ہم تو ذہنی آزادی۔ ذوق صحیح۔ خوب صورت زندگی اور بلند مقام کی تحریک کے آرزو مند ہیں۔ لیکن اس اعتبار سے بھی یہ جگہ قطعاً غیر موزوں ہے۔ کیونکہ جو لوگ ذہنی طور پر آزاد تھے۔ وہ جہالت اور عدم رفاہی کا شکار ہو کر جیل خانوں میں بند تھے۔ یا خوف و دہشت کی وجہ سے اپنے مسودات کو ذرا آتش کر رہے تھے۔ یا ہالینڈ میں جا کہ خفیہ طور پر زندگی بسر کر رہے تھے ہمارا دانیہ انتخاب اب بہت ہی محدود ہو گیا۔ سچ تو یہ ہے۔ کہ کوئی ایسا زمانہ موجود نہیں جس کے حالات کا تقہ معلوم ہو جانے کے بعد ایسے ہوں کہ ہمارے احساسات کو صدمہ نہ پہنچائیں۔ اور ہمیں غیظ و نفرت سے معمور نہ کر دیں۔ یہ پُرانے حالات آج کل کے لوگوں کے لئے فی الحقیقت قابل برداشت نہیں ہو سکتے۔ اس کو بھی چھوڑ دیجئے۔ ذرا یہ بتائیے۔ کہ ہمیں سے کتنے ہیں جو ملکہ و کٹوریا کے زمانے کے وسط میں زندگی بسر کرنا چاہیں۔ اور ان حالات کو گو۔ ماکریں۔ جو ابھی ہمارے حافظہ میں تازہ ہیں بعض لوگ عامیانا انداز سے ترقی "اور تہذیب" (یہ الفاظ بلاشبہ اخبارات اور سیاسیات کی ہنگامہ آرائی کی وجہ سے بہت ہی پسند اور بے نڈل ہو چکے ہیں۔ کیونکہ اسے اڑاتے ہیں۔ اور ناک بھوں چڑھا کر کہتے ہیں۔ کہ یہ "تہذیب"

فطرت انسانی جیسی معین اور غیر منفک چیز پر محض بیرونی اور سطحی رنگ و روغن کا حکم رکھتی ہے۔ وہ لوگ آج کل کے زمانے میں اس نفسی یک کے ساتھ صد گونہ طنز و استہزا بھی شامل کر رہے ہیں۔ کیونکہ تنہا ہی کی قوتوں نے آج کل قیامت بپا کر رکھی ہے۔ اور دنیا کو تباہ و برباد کر دینے کا تہیہ کر رکھا ہے۔

اس منطوقی کو کیوں قبول کیا گیا۔ اور یہ جنگ کس لئے چھیڑی گئی؟ کیا اس کا صرف یہ مقصد نہ تھا۔ کہ انسانی ترقی کا ورثہ محفوظ رہے۔ اور دنیا پہلے سے بہتر ہو جائے؟ جنوں و دیوانگی کی یہ طاقتیں ہزاروں دوسرے عیوب و امراض کے ساتھ (جو ماضی کی یاد گار تھیں) مادی طور پر پھوٹ پٹنے سے پہلے ہی ہماری ناچختہ و نامکمل انسانیت کے اندر موجود تھیں۔ اُبل رہی تھیں اور یک ہی تھیں۔ ہم انسانی ارتقا کے ایک بے حد نازک سحرا کے اندر زندگی بسر کر رہے ہیں۔ پھر بھی یہ سحرا نشوونما کے عمل عروج کا ایک حصہ ہے کیونکہ یہ اُس کے تخریبی پہلو کی انتہائی شدت کا منظر ہے۔ اور جن ابوالہولی مہتمموں کو ہمارے سامنے پیش کر رہا ہے۔ وہ نہایت پریشاں کن اور جاہلانہ واقعہ ہیں۔

اس لئے اب ہمارے ہر ضروری وظیفہ یہ ہے کہ اپنی انتہائی استعداد کے مطابق اس ارتقا کی نوعیت کو سمجھنے کی کوشش کریں۔ جس کے قوانین عالم انسانی کی تقدیروں کی تشکیل کرتے ہیں۔ اس رفیع و برتر اور خوش فہم عمل کے اندر ناقابل بیان لمبے، صیب مصائب، ذلت، خردمانگی، غلامت اور ذلالت کے طوفان برپا ہیں۔ جن کے درمیان انسان (اپنی تمام کمزوریوں اور حماقتوں کے باوجود) جدوجہد کر رہا ہے۔ کہ اپنے آپ کو ورنہ سے دیوتا بنائے۔ اب سوال یہ ہے کہ اُس نے یہ کام کیونکر کیا؟

# دوسرا باب

## تاریخ کی تعبیرات

— (۱) —

### در نمونی نظریات - ذہن - نسل

یہ سوال غور و فکر کے لئے نہایت مہتمم بالشان ہے۔ لیکن اس کا جواب نہایت سادہ ہے۔ اور اس قدر واضح ہے کہ اس کی دریافت کے لئے کسی تحقیق کی ضرورت نہیں۔ تاہم ایک روشن اور واضح صداقت کی حیثیت سے اس کو تسلیم کرنا تو ضرور کنارہ۔ غیر مبہم و ضاحت کے ساتھ اس کی قطعی تشکیل بھی نہیں کی گئی۔ بلکہ اس کے بغیر معلوم ہوتا ہے کہ اس سیدھے سادے جواب کو جان بوجھ کر ٹالنے کی کوشش کی گئی ہے۔ اور اس کی جگہ عمیق، مبسوط اور پیچیدہ تصریحات اور تاریخ کے نظریات اور فلسفوں کی وہ بھڑا کر لی گئی ہے کہ سارا مطالعہ الجھ کر قطعی طور پر بڑھندہ لاجواب ہے۔ کوئی ایسی تحقیق نہیں دیہان تک کہ مابعد الطبیعیات کی علت اعلیٰ کی تفتیش بھی جس کے متعلق فکر انسانی اتنا کمزور اور غیر موثر رہا ہو۔

اگرچہ اس بھول بھٹکیاں کو محض پہلے سے قائم شدہ خدائی سکیم سے متعلق قرار نہیں دیا گیا (جیسا کہ آگسٹین اور بعد میں بوسو اور شلیگل کے بیانات سے ظاہر ہوتا ہے) لیکن ابتدا میں جنہی کوششیں اس نقطہ نظر سے





کی نہیں کہ اس عقد کا کوئی نہ کوئی خاکہ اور منصوبہ ضرور موجود ہے۔ ان تمام کوششوں میں یہی فرض کیا گیا کہ یہ ذہن انسانی یا اس کے کسی پہلو کی بے نقابی ہے۔ جو کائنات محیط سے علیحدہ اور خود مختار حیثیت میں واقع ہوئی ہے یہ لوگ کسی ایسی علت کے متلاشی تو رہے جس کی بنا پر واقعات کی یکساں تعبیر کی جاسکے لیکن علالت اور ماحول کی ان کیفیتوں کو کاٹنا نظر انداز کر گئے جن کے درمیان عالم انسانیت رد عمل کا ثبوت دیتا ہے۔ یہ مثالی تصورات جن کے ساتھ "خدائی سکیم" اور پروتیا کی مملکت کے نئے نئی خیالات بھی شامل ہوتے رہے۔ برہمن فلسفے کی لطیف تفصیلات میں کانٹ، لیسنگ اور شیلنگ سے پیچھے اترتے ہوئے مطلق و نامحدود کے دو ہندوؤں میں ہیگل کے "Idea" کے موضوعی انکشاف تک پہنچ گئے۔

انسانی نشو و نما کے ماحول اثرات سے یہ تغافل اور بے پرواہی آخر کار کل کے زمانے میں بھی دشمنانِ جہنم مولد و منتہا کے تصور میں موجود ہے جس کی بنا پر پہلے جتنی فاتحوں کے غرورِ نسل کا ترفع کیا جا رہا ہے۔ اس کو ناقابلِ تبدیل استحکام کی وہی وجہ تصور کیا جا رہا ہے۔ اور تاریخ انسانی کا سب سے بڑا نیکو گن گنوثر تبلیک کیا جا رہا ہے نسل پرستی کے علمبردارِ افلاص سائنسی مصطلحات کو نہایت شان سے استعمال کرتے ہیں۔ کھوپڑیوں کی پیمائش۔ بالوں کے رنگ کے اختلاط پینڈل کے نظریات وراثتِ نسلی اور نابالوں کے اعداد فی مربع میل "پروجکٹ کرتے ہیں۔ اور آسمان درجہ حرارت کے حیاتیات میں ماحول کے اثر کو نظر انداز کر کے کائنات کو رفیع و بلند ثابت کرنے کے جو دلائل پیش گئے ہیں۔ ان سب کو صاف آرا کر کے نسل پرستی کا پیغمبرِ رہنمائی کرتا ہے۔ کہ دنیا کی ہر قابلِ قدر چیز اور ہر قابلِ ذکر شخصیت اسی خاص نسل کی پیداوار ہے جس سے خود اس پیغمبر کا تعلق ہے (ٹیوٹن بریڈیٹائی۔ نوٹرڈک یا جو بھی نسل جو) وہ کہتا ہے کہ یونانی اور یسوع مسیح اور دانتے سب کے سب جہنم رہے۔ یا یہ کہ وائکنگ اطالوی تھے۔

بایہ کہ تہذیب شمال سے جنوب کی طرف گامزن ہوئی تھی۔ یا جنوب کی طرف سے شمال کی طرف بڑھی تھی۔ اور یہ نسل کی پاکیزگی کا یا نسلوں کے باہمی اختلاط کا نتیجہ ہے۔ نسل ہی ہر چیز ہے تجس و شخص ختم ہوا عظیم اسباب و علل کا ماحذ یہی ہے؟ لہٰذا ہر تاریخی واقعہ کی تعبیر کی کلید یہی ہے۔ مثلاً روم میں طبقتِ اُمر اور طبقتِ عوام کے جھگڑے بین طور پر محض اس لئے پیدا ہوئے کہ وہاں دو الگ الگ اور بے تضاد و منسلک نسلیں پہلو بہ پہلو آباد تھیں؛ ایک دلچسپ بات یہ کہ کسی جاہلی ہے۔ کہ نئی دُنیا کے اولین فلسفہ نور و ک نسل سے تھے لیکن اُن کا خالص نون نے ماحول کی وجہ سے زیادہ مدت تک باقی نہ رہا۔ چنانچہ آج وہ کالما غائب ہو چکے ہیں۔ ان خفایاں پر غور کرنے کے بعد یہیں ہسپانیہ کے زوال کے اسباب دریافت کرنے کی چند اہل ضرورت باقی نہیں رہتی؟ لہٰذا سچ ہے۔ یہ واقعی غیر ضروری بات ہے۔ یہ عقیدہ وطنی پنہار کے لئے تو موجب تقویت ہے ہی۔ ذلت اور محنت بچانے میں بھی بجا کارآمد ہے۔ اب ہم پونانی نابغہ کو پونان سے منسوب کر سکتے ہیں۔ رومن نابغہ کو روم سے؛ اینگلو سیکسن نسل کے نابغہ کو انگلستان سے۔ سامی نسل کے نابغہ کو عقیدہ توحید سے متعلق قرار دے سکتے ہیں۔ بالکل اُسی طرح جیسے مولیس کے ڈرامے میں ایک ڈاکٹر افیم کی خاصیت ہم خوابی کو واضح کرتا ہے۔

”نسل“ یا ”وراثت“ حقیقت میں اسلاف کے ان تاثرات کا مجموعہ ہے جو زمانہ ماضی کے ماحول سے پیدا ہوئے تھے۔ لہٰذا نسل اور وراثت صرف تبدیل شدہ حالات ہی کے تحت مستحکم اور مستقل ہوتی ہے۔ نسل کے علم پر وارجن ناگوار قوانین کو نظر انداز کر دیتے ہیں۔ انہی سے یہ اعراض ہرے اور ان کے استحکام کا تناسب ابتدائی تاثرات کی گہرائی۔ اُن کے عمل کی مدت۔ اور ان نئے تاثرات

*Taine, History of English Literature*   
*The Passing of The Great Race - Madison*   
 صفحات ۱۳۹-۱۴۲

کی اضافی قوت اور پائیداری پر موقوف ہے جو ان کو تربیم کر سکتے ہیں۔ عضوی دنیا میں دوسرے امور کی مانند نسلیں اپنے نشو و نما کے دوران میں ایک دوسرے سے الگ ہو جاتی ہیں۔ اور ذہنی و جسمانی اعتبار سے بالکل متفاوت اور کمیت و نوعیتیں اختیار کر لیتی ہیں۔ لیکن انسانی ارتقاء ناسمج کی خاص نوعیت اور ان کی ترسیل کے انداز کی وجہ سے نوع انسانی کی بڑی بڑی نسلوں کی جنوسی علیحدگی کے اثرات حیوانی دنیا کی علیحدگی کی مندریبا اس کے استحکام کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔



## برنموئی نظریات جغرافیائی اور اقتصادی جبریت

علت و معلول کا حقیقی سلسلہ اس وقت سمجھ میں آتا ہے جب توجہ ذہن اور نسل پر مرکوز ہونے کے بجائے اس ماحول کی طرف مبذول ہوتی ہے جس سے یہ چیزیں متاثر ہو کر نشو و نما حاصل کرتی ہیں۔ Buckland نے کسی قوم کی تاریخ اور اس کے مسکن کے جغرافیائی حالات کے درمیان رشتے کا ذکر کیا ہے۔ اگرچہ اس کے بعض ثبوت اور بعض مثالیں آمارک کی طرح ابتدائی اور خام معلوم ہوتی ہیں۔ لیکن اس کے برعکس اس کے دعاوی میں اعتدال ہے۔ کیونکہ اس نے اس اثر و ترقی کے ابتدائی مراض تا کہ ہی محدود رکھا ہے۔ یونان، مصر اور ہالینڈ کے جغرافیوں کے وسیلہ بلا واسطہ اور اولیٰ تر تعلق کا معاملہ تو سہ سہی نظر ہی سے واضح ہو جاتا ہے۔ یہ چیز ہر ملک پر صادق آتی ہے۔ اور کسی اعتبار سے کسی ایک مرحلہ نشو و نما تک محدود نہیں۔ پہلے سو نمبر (۱) کا (دو) قسمت پسند نظر یہ پرستوں نے مدتوں پیشتر یہ ظاہر کر دیا تھا کہ انگلستان اور اس کے آزاد ادارات کی سیاسی نشو و نما اس کی نسلی خصوصیات ہی کا نتیجہ نہ تھی۔ بلکہ انگلستان کے الگ فضا، موئف کی وجہ سے تھی جس نے مرکزی حکومت کو مستقل اسلحہ بندی اور ذوقیت و برتری کے پیلے ہلنے سے محروم رکھا تھا۔ لیکن اسی طرح

انگلستان کی نوعیت کے ہر خصوصی خود خال کا سراغ انہی حالات کے نتائج میں مل سکتا ہے۔ تاریخ جیسا کہ Ratzel اور Demolins کے پیروں نے کسی قدر مبالغہ سے اعلان کیا ہے (جغرافیہ ہی کا وظیفہ ہے۔ لیکن انسانی تعلقات پر عام جغرافیائی حالات سے جو اثرات مترتب ہوتے ہیں، ان کے مقابلے میں ماحول کے موثرات زیادہ گہرے۔ ہمہ گیر اور دُور رس واقع ہوتے ہیں۔ انسان کی زندگی بالآخر اس کی ردی اور کتھن پر منحصر ہے۔ اور ان کو حاصل کرنے کے طریقے ہی سے سانچے میں ڈھلتی ہے کسی قوم کا کردار اور اس کی نشوونما کی رفتار بھی اسی طرح مختلف ہے۔ اور اس امر میں منحصر ہے۔ کہ وہ زندہ رہنے کے لئے زراعت یا تجارت یا جنگ پر کس حد تک اتخما رکھتی ہے لیکن صرف یہی نہیں۔ کہ کسی معاشرے کا پورا اسلوبِ حیات اس کے ذریعہ معیشت ہی سے معین ہوتا ہے۔ بلکہ اس کے حصول میں محنت کے جو مختلف طبقات کا فرما ہوتے ہیں۔ ان سے عوامل کا ایک نیا نظام بھی قائم ہوتا ہے۔ دولت اور طاقت بعض طبقوں کے ہاتھوں میں جمع ہو جاتی ہے اور اس طرح تنصا و م مقاصد و اغراض وجود میں آ جاتے ہیں۔ لہذا یہ انسانی ماحول اثرات کا ایک ایسا نظام قائم کر دیتا ہے جو پورے نظام معاشرہ کو خاص سانچے میں ڈھال دیتا ہے۔ اور ذہنی کائنات کے وہی خود خواں اودمان خیالات و نظریات کے نمونے جن کے متعلق مابعد الطبیعیات کے علم برداروں کا خیال ہے۔ کہ وہی پورے عمل پر حکمرانی کرتے ہیں۔ اور بہت وادے کے مادی حالات سے بہت بلند و بالا ہوتے ہیں۔ خود بھی انہی حالات و کیفیات سے متاثر ہوتے ہیں۔ تمام وہ تصورات، خیالات، عقائد، تعصبات، بصیرت و کردار کے معیار، ادبیات، فلسفہ اور اخلاق قومی عرض ہر شے انہی مقاصد و جاہکے کی نوعیت کے سانچے میں ڈھل جاتی ہے جن کو مادی حالات قائم و مستط کر دیتے ہیں۔ ان اصول کو سب سے پہلے مارکس اور اینجلز نے عقلی تشکیل دی۔ اور

ماحل کے متعدد حالات کو فرق و تفادیت کے تعین کا ذمہ دار ہونے کی حیثیت سے تسلیم کیا۔ یہاں سے گویا تاریخی تعبیر کے سائنسی اسلوب کا آغاز ہوا۔ تاریخ کے مادی یا معاشی نظریے کو اس کے مداح انیسویں صدی کے اکتشافات میں سے قرار دیتے ہیں۔ اور سب سے زیادہ قابلِ لحاظ یہ امر ہے کہ اگرچہ اس نظریہ نے نازک سے نازک روایتی جذبات کو اور اس پورے نظامِ ادکار کو (جو علمی خوش اطواری کا عزیز ترین سرمایہ تھا) نہایت بے دردی سے دیکر دیا۔ لیکن اس کے باوجود اس کا اثر تازہ تاریخی تحقیقات میں نہایت سرعت کے ساتھ محسوس کیا جانے لگا۔ اور اب تقریباً ہر جگہ اس حقیقت کو تسلیم کیا جا رہا ہے کہ کسی خاص زمانے یا خاص قوم کو راسخ طور پر سمجھنے کے لئے ایجن ضروری اساس اس کے مابعد طبیعی قصودات یا اس کی سیاسی صورتِ حالات پر نہیں بلکہ اس کے اقتصادِ حالات پر دیکھنی ضروری ہے۔

لیکن چونکہ اس سوال ہم نے پیش کیا تھا کہ انسانی ترقی کن ذرائع و وسائل سے متاثر ہوئی ہے یا دوسرے الفاظ میں ترقی پذیر نشو و ارتقاء کے اسباب کیا تھے؟ اس سوال کے حل میں تاریخ کا معاشی نظریہ ایک اعتبار سے بہت ناقص ہے یعنی قطعی طور پر غیر متعلق ہے۔ اس سے حقیقت ترقی کی کوئی تشریح و تفسیر نہیں ہوتی۔ اس امر کی کوئی واضح اور قابلِ فہم وجہ نظر نہیں آتی کہ پیداوار اور تقسیم کے حالات بدل جائیں۔ تو ترقی مسلسل جاری رہتی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اس اصول نے تاریخ کے پیچیدہ حقائق پر بہت تیز روشنی ڈالی ہے لیکن ایک سب سے بڑی اور سب سے زیادہ بنیادی حقیقت کے متعلق کوئی بھیرت مہیا نہیں کی جہاں تک مجھے علم ہے۔ اس نظریے کے حامیوں نے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ انھوں نے مسلسل ترقی و پیش قدمی کی کوئی وجہ مہیا کی ہے بلکہ مختلف تغیرات جن کو یہ لوگ تبدیل شدہ اقتصادِ حالات کے اثرات قرار دیتے ہیں مثلاً ابتدائی اشتراکی تعلقات کی تخریب۔ طبقاتی قوت

کی مختلف شکلوں کا طور پر بنی جائداد کی نشو و ارتقا۔ اور ذی اقتدار مفادات کے مطابق سیاسی، فکری اور اخلاقی معیاروں اور تصوروں کی تشکیل ایسے تغیرات ہیں جن پر وہ ہر حال اظہارِ ناسف کرتے ہیں جس حد تک اقتصادی حالات کی مختلف الاجز انشو و نما اور انسانی ترقی کی حقیقت عظمیٰ کے درمیان کوئی تعلق ظاہر ہوتا ہے۔ اول الذکر کسی وسیلے یا علتِ صحیحہ کے بجائے رکاوٹ ہی کا کام کرتی ہے۔ ترقی اس نشو و نما کے نتیجے کی حیثیت سے نہیں ہوتی۔ بلکہ اس کے باوجود ہوتی ہے۔



## تدریجی عملیات میں تسبیب و علت

نشو و ارتقا کی ترقی پسند نوعیت کا سبب تلاش کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ ہم پہلے تطبیقات کے ساتھ یہ سمجھ لیں کہ اس سلسلے میں ہم کس چیز کو سبب یا علت قرار دیں گے۔ انسانی ارتقا بلکہ تمام ارتقائی عملیات میں تسبیب کا مسئلہ بے حد پیچیدہ اور الجھا ہوا ہے۔ آخر لفظ "سبب" سے کیا مقصود ہے؟ اتفاقاً "کا تصور کیا ہے؟ ان الفاظ نے ذہن کے سامنے جو تاریک اور عمیق گڑھے پیش کر دیئے ہیں۔ اُن کا کیا علاج ہے۔

اگر تسبیب و تعلیل کی نوعیت کو علی العموم دیکھا جائے تو اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ ہم کسی علت اور اس کے معلول کے تعلق کو نہیں جانتے۔ بلکہ ہم صرف تسلسل اور اس کے قرار کو دیکھتے ہیں۔ تسلسل کی بقدری سے ہم اس امر کا اندازہ نہ کر سکتے ہیں کہ علت و معلول کے درمیان تعلق موجود ہے۔ لیکن اگر ہم اس تعلق کی نوعیت سے باخبر ہونے۔ تو گویا کائنات کے اندر فی سائز سے واقف ہو جاتے۔

اگر ہم وضاحت اور صفائی سے غور کریں۔ تو "اتفاق" کے تصور کو سمجھنے

میں کوئی خاص دفعہ ای حاصل نہیں ہوتی۔

یہ سب بکہا جا رہا ہے۔ اور اس کو پٹی دانشمندانہ بات سمجھا جاتا ہے۔ کہ جب کوئی لفظ اتفاق استعمال کرتا ہے۔ تو گویا صاف اس بات کا ثبوت دیتا ہے کہ وہ تسلسل واقعات کی علت صحیحہ سے بالکل بے خبر ہے۔ یہ دانشمندانہ بات قطعاً طور پر غلط ہے۔ جب ہم کسی سلسلہ واقعات کے متعلق یہ کہتے ہیں کہ ان کا ظہور اتفاق سے ہو گیا ہے۔ اور اس کو کسی مخصوص وجہ سے یقین نہیں کرتے۔ تو ہمارے ذہنوں میں ایک قطعی اور صحیح اعتبار ضرور موجود ہوتا ہے۔ ہمارا مطلب یہ ہوتا ہے۔ کہ حالات و کیفیات کے اس ہجوم میں جو کسی اتفاقی واقعہ کے وقیع و ممکن بناتے ہیں۔ کوئی بھی ایسا نہیں۔ جو نتیجے کے ساتھ کوئی مستقل رابطہ رکھتا ہو۔ اگر ہم ایک سے گونگھا کر پھینکیں۔ تو شیر یا بچیر کو سامنے لانے والے بے شمار قوانین سے کوئی ایک حالت یا چند حالات شیر کے نتیجے یا بچیر کے نتیجے سے ایسا رابطہ نہیں رکھتے۔ کہ وہ ہمیشہ شیر یا بچیر ہی کو سامنے لائیں۔ ایک نتیجے سے مختلف اور دوسرے نتیجے کے مطابق جو یقینی حالات ہیں۔ ان کے درمیان کوئی مقررہ اور لازمی رابطہ نہیں۔ کوئی ایسا تعلق نہیں جو علت و معلول کی طرح قطعی ہو۔ ہو سکتا ہے کہ ان حالات میں سے کوئی حالت دوسری کیفیتوں کے ساتھ مل کر کبھی شیر کے حق میں اور کبھی بچیر کے حق میں فیصلہ کر دے۔ ہر عامل سبب اور ہر نتیجے کے درمیان کوئی بلا واسطہ اور استوار تعلق قائم نہیں۔ بلکہ قطعی طور پر غیر یقینی ہے۔ یہاں تک کہ اگر ہم کو مدت و زمانہ گھما گھما کر پھینکتے رہیں۔ تو وہ غیر یقینی حالات ایک دوسرے کو بے اثر کر دیں گے۔ اور شیر بھی اتنی ہی دفعہ اوپر آئے گا۔ جتنی دفعہ بچیر آئے گا۔

لیکن اگر ہم کہیں کہ شیر یا بچیر گھما گھما کر پھینکیں۔ اور نتیجہ ہر دفعہ ایک ہی نکلے۔ تو یہ فوراً ہنگامی پیدا ہو جاتی ہے۔ اور یہ ہوتا ہے کہ حالات خالص اتفاقی نہیں

ہیں۔ اگر ہم اس تجربے کو بار بار بے شمار دفعہ دہرائے چلے جائیں۔ اور سکتے  
 ہمیشہ شیر ہی کھاتا رہے۔ تو ہمارے شبیقین میں بدل جاتا ہے۔ کہ کوئی ایسا  
 سبب مصروف عمل ہے۔ جو ہمارے تصور اتفاق کے ماتحت نہیں آتا بلکہ  
 ایسا ہے جس کا تعلق براہ راست مستقل نتیجے سے ہے۔ اگر سکتے کو غور سے  
 دیکھنے پر ہمیں معلوم ہو جائے کہ اس کی ساخت میں ایک طرف کوئی بوجھ بھرا  
 ہوا ہے۔ تو ہم نتیجے کے متعلق اتفاق کا لفظ استعمال نہ کریں گے۔ گویا بھرے  
 ہوئے سٹکے اور نتیجے کے درمیان ایک بلا واسطہ اور مستقل تعلق موجود ہے۔ اور  
 دوسرے حالات اور ان کے نتیجے کے درمیان کوئی بیاتعلق موجود نہیں۔ اس بلا  
 واسطہ اور مستقل تعلق کا وجود ہی پورے سلسلہ تجربات کے مستقل رجحان کو معین  
 کرتا ہے جہاں کہیں کسی سلسلہ واقعات میں مستقل رجحان نظر آئے۔ تو سمجھ  
 لیجئے کہ کوئی نہ کوئی مستقل سبب ہے جس کا براہ راست اس رجحان سے  
 تعلق ہے۔ وہ سبب ہمیشہ ایک خاص نتیجے ہی کو پیدا کرنے میں کوشاں ہوگا۔  
 خواہ دوسرے حالات کا اثر کچھ بھی ہو۔ غیر یقینی حالات یعنی وہ حالات جو مستقل  
 و متواتر نہ ہوں۔ اور کسی خاص نتیجے سے کوئی بلا واسطہ تعلق نہ رکھتے ہوں۔ اور  
 اشتراک و اختلاف کے کسی طریقے کے مطابق غیر یقینی طور پر کبھی ایک نتیجہ پیدا کر  
 دیں یا دوسرا نتیجہ دکھادیں۔ وہ کسی مستقل رجحان کو پیدا نہیں کر سکتے۔ بلکہ کچھ مدت  
 کے بعد ایک دوسرے کو بے اثر ضرور کر سکتے ہیں۔ وہ نتیجے کے لئے سامان  
 پیدا کر دیتے ہیں لیکن مستقل طور پر اسے معین نہیں کر سکتے۔ ایک وقت  
 وہ اس کی تائید کریں گے۔ دوسرے وقت مخالفت کریں گے مستقل اور  
 بلا واسطہ عامل کو ماحول کی ان کیفیات سے مدد بھی مل سکتی ہے۔ اور مزاحمت  
 بھی ہو سکتی ہے۔ وہ ان سے کام بھی لے سکتا ہے۔ اور ان کے خلاف بھی  
 ڈٹ سکتا ہے لیکن معین اور مستقل رجحان کسی معین اور مستقل عامل ہی پر  
 منحصر ہے غیر یقینی حالات پر نہیں۔



ہر دریا کا رخ سمندر کی طرف ہوتا ہے لیکن ملک کی نوعیت اس کے راستے کو معین یا ترمیم کرتی ہے۔ ایک مقام پر یہ دریا ایک تنگنائی میں سے جھاگ اٹھتا ہوا گزرتا ہے۔ دوسری جگہ کسی پرت وادی میں پرتا پھرتا چلا جاتا ہے۔ کہیں کسی وسیع میدان میں پھیل جاتا ہے۔ پھر تنگ خارا کی چٹان کے اوپر سے اچھلتا چلا جاتا ہے۔ غرض بے شمار حالات و کیفیات اس کے راستے کو معین کرتے ہیں لیکن کشش ثقل کا جو مستقل رجحان دریا کو سمندر کی طرف مائل رکھتا ہے۔ اس کی بنیاد میں پہاڑیاں، میدان اور خارا کی چٹانیں کوئی اثر نہیں رکھتیں۔

ارتقا کا ہر عمل مظاہر کا ایک سلسلہ ہے۔ جن میں مستقل رجحان موجود ہے۔ مظاہر کے تمام دوسرے سلسلوں کی طرح یہ عمل بھی بے شمار حالات و کیفیات سے تشکیل پذیر ہوتا ہے۔ اور یہ سب اس عمل پر اثر انداز ہوتے ہیں لیکن سلسلے کی ارتقائی نوعیت کی علت ہی اس کے مستقل رجحان کی علت ہوتی ہے۔ دوسرے تمام اسباب صرف تشکیلی ہوتے ہیں جن کے درمیان یہ عمل جاری ہوتا ہے۔ اگرچہ ان کا اثر بہت گہرا ہوتا ہے لیکن وہ اسباب نہیں ہوتے بلکہ محض احوال و منروط ہوتے ہیں۔ انسانی ارتقا کے تقریباً تمام نظریات میں جو پیہم اچھن نظر آتی ہے۔ اس کی وجہ صرف یہی ہے۔ کہ دونوں قسم کے عوامل کے درمیان فرق و امتیاز کو بالکل نظر انداز کر دیا جاتا ہے۔

غیر محبت اور غیر متعلق حالات کا کوئی ممکن اشتراک (جو ایک طرف عمل کرنے کی قابلیت رکھتا ہو۔ یا دوسری طرف۔ اور کسی خاص مسئلے سے کوئی مستقل یا بلاوجہ تعلق نہ رکھتا ہو) مستقل رجحان رکھنے والے متوالیہ سلسلہ ہائے واقعات کو معین نہیں کر سکتا۔ اور مسلسل حرکت۔ نشو و نما۔ مدد العمر کی ترقی اور ارتقا پر محمول نہیں کیا جاسکتا۔

صحیح ہے کہ انتخاب طبعی کے نظریہ میں ایک اسلوب ایسا ضرور ہے۔

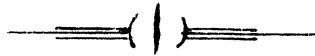
جس کے متعلق علمائے حیاتیات کی ایک ذی اثر جماعت تسلیم کرتی ہے۔ کہ وہ عضویاتی دُنیا میں ارتقا کی کامل تصریح جمیا کرتا ہے۔ اور اس جماعت کا دعویٰ یہ ہے کہ وہ بے شمار ناقابلِ اعتماد اور غیر متعلق حالات کے زیر اثر مسلسل و متواتر ترقی کے عمل کو واضح کر سکتی ہے۔ لیکن عام طور پر معلوم ہے۔ کہ یہ دعویٰ سخت متنازعہ فیہ ہے۔ پس اس امر کی ضرورت نہیں کہ اس بحث کے خازنِ اَر میں گامزن ہوں۔ اس نظریے کے بہت سے حامی یہ تسلیم کرنے پر تیار ہیں۔ کہ نسل انسانی پر اس کے اطلاق کے لئے اس میں معتد بہ تسلیم ضروری ہوگی۔ اس میں کوئی گنجائش کلام نہیں کہ ایک خاص حد تک اس کا اطلاق ضرور ہوتا ہے۔ چنانچہ زیادہ سے زیادہ ترقی پذیر نسلیں انسانی ترقی کے ہر اَدل میں مقام رکھتی ہیں انتخابِ طبعی کے نظریے کو تسلیم کیجئے۔ یا رد کر دیجئے۔ اس سے زیر غور مسئلہ پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ اگر ہم اس کو تسلیم کر لیں۔ تو ہمارے لئے صرف یہ ضروری ہوگا کہ اترقیج طلب کو اس نظریے کے مصطلحات میں بیان کریں۔ انسانوں کے کردار میں وہ کونسے امتیازی امور ہیں جو کسی نسل کی کامیابی اور اس کے انتخاب میں معاون ہوتے ہیں۔ یہ واضح ہے کہ یہاں انتخابِ طبعی کے فارمولے کا اطلاق بالکل بے سود اور فضول ہے۔ کیونکہ ہمارے سوال کا تعلق اُن اوصاف کی نوعیت اور اُن ذرائع و وسائل سے ہے جن کی وجہ سے انسان ارتقا کی منزل پر فائز ہوا ہے۔

انسانی ارتقا کی نقار کے اسباب وہی ہیں جو تمام زندہ اشیاء کے ارتقا کے ہیں۔ ان میں ترقی پذیر نشو و ارتقا کا جذبہ ہو۔ یا اُن توانے زندگی کی توسیع ہو۔ جو اس کی ترکیب میں مضمر ہیں۔ یا اپنے حالات کے ساتھ پیچیدگی کے مجموعی اثر کا نتیجہ جو پیچیدگی کے تنوع پر ان حالات کے انتخابی عمل کا حاصل ہو۔ یہ امور ہمارے موجودہ دائرہ بحث سے خارج ہیں۔ کیونکہ یہ دراصل ایک ہی حقیقت کے معائنہ و اظہار کے مختلف طریقے ہیں۔ یہ مسئلہ موجودہ حالت میں صرف اس

امرِ محدود ہو جاتا ہے۔ کہ اُن ذرائع و وسائل کو تسلیم کیا جائے جو انسانی ترقی کی رفتار میں اس لئے کام میں لائے جاتے ہیں کہ زندگی کے حالات کے ساتھ توافقی کی طاقتوں کو وسیع کیا جائے۔ صرف انہی وسائل کے عمل میں کسی خیبالی جذبے یا کسی پسندیدہ تنوع کا اظہار ہوتا ہے۔ اور جو جسم نامی جن وسائل اور طریقوں سے کام لیتا ہے۔ اُنہی کو اس عمل کی ترقی پذیر نوعیت کی علت سمجھنا چاہئے۔ لہذا عینیت کے نظریات اور نسلی نظریات میں ہمیں اُس ترقی پذیر عامل کا سراغ لگانا چاہئے۔ جو خود انسان کے اندر موجود ہے۔ کوئی جغرافیائی یا اقتصادی وجہ موجب رہنمائی کے اس مستقل توانا کو حیا نہیں کر سکتی۔ کیونکہ یہ صرف اس عمل کے احوال و شروط ہیں۔ اور اس کی رفتار پر کیسا ہی بنیادی اثر ڈالتے ہوں۔ لیکن اپنے عمل کی نوعیت کے اعتبار سے یہ قابلیت نہیں رکھتے۔ کہ اس کو ترقی پذیر سی کی استعداد بخش دیں۔ لیکن اس کے ساتھ ہی انسان کی کوئی طاقت ان حالات اور دوسرے محیط احوال کو مادہ عمل کہنے اور نشو و نما دینے پر قادر نہیں ہے۔ درحقیقت یہ طاقتیں صرف وہی طاقتیں ہیں۔ جو ان حالات کے تعلق میں مصروف کار ہوتی ہیں۔ زندگی کے منظر کی طرح اُن کا وجود کچھ نہیں۔ صرف تاثرات ہیں جن کو ”متاثر جسم نامی“ محض ایک اصطلاح ہے۔ دوسری اصطلاح سے مراد اُس محیط و محصور دائرے کی غیر محدود و پیچیدگی ہے جس کے ساتھ توافقی پیدا کرنا زندگی کے لئے اشد ضروری ہے۔ تاکہ اس کے ساتھ موافق بھی ہو جائے۔ اور اس پر قابو پانے کی خواہش کو بھی پورا کر سکے۔

# تیسرا باب

## عقلی فکر۔ اُس کا ماخذ اور وظیفہ



### عمل انسانی کا مطابقت پذیر تنوع

میرے نزدیک یہ امر واضح ہے کہ اگر ہم سب سے پہلے اس ابتدائی سوال کے حل کی طرف متوجہ ہوں کہ نوع انسانی کن ذرائع سے وجود میں آئی۔ تو ہمیں انسانی ترقی کے وسائل کا ایک اہم سراغ مل جائے گا۔ ابتدائی اور توانا بالقوۃ نسل انسانی اپنے کن اوصاف کی وجہ سے اپنے حیوانی اسلاف سے ممتاز ہو گئی۔ کیونکہ اپنے برعکس قابل حریفوں پر واضح سبقت لے گئی۔ دنیا میں اپنے آپ کو کامیابی کے ساتھ قائم کر سکی۔ اور اُس نے اُس ماحول پر کیونکر تسلط و اقتدار حاصل کر لیا۔ جو گزشتہ تمام مہاجر ارتقا میں اپنی نظیر نہ رکھتا تھا۔ کم از کم اس پختہ مفروضے کی گنجائش ضرور ہے۔ کہ جن اوصاف نے پہلے پہل انسان کو دوسرے حیوانات پر فوقیت دی۔ انہی کی وجہ سے وہ عظیم المثل سطح پر پہنچا۔ اور انسان بنا۔ یہ اوصاف برابر اُسی سمت میں مصروف عمل رہے۔ اور کامیاب ہوئے جن اسباب و علل نے انسان کو ابتدا میں منطوق و منصور بنایا تھا۔ بعد کی نشوونما میں بھی وہی کارفرما رہے۔

یہ صحیح ہے کہ ہماری یہ خیال آرائی ایک ایسے واقعہ کے متعلق ہے۔ جس کی نسبت ہم کوئی بلا واسطہ معلومات حاصل نہیں۔ تاہم مسئلہ سادہ ہے کیونکہ جن اوصاف و خصوصیات کی وجہ سے ابتدائی نسل انسانی کو اس کے جدید حریفوں پر ایسی واضح برتری حاصل ہو گئی تھی۔ وہ اس قدر تین ہیں کہ ان میں کسی شک و شبہ یا اختلاف رائے کی گنجائش نہیں۔

عضد پاتی ارتقا کی ترقی اس امر پر مشتمل ہے کہ احساس و عمل کے اعضا میں بہتر طاقت استعداد پیدا ہو گئی۔ اور انسان نے ماحول کا مقابلہ بہتر طریق پر کیا۔ احساس وسائل عمل کی کارگزاری کی بہتر فہم کی کہ اس کے دائرے اور ان کی صلاحیت کو بے انتہا وسیع کر دیتا ہے۔ جنگلوں۔ دھاتوں۔ پتھر پائوں اور شہ پیروں کی طاقت آنکھ اور کان کی ذکاوت جس پر منحصر ہوتی ہے۔ ماحول پر قابو پانے والی ان طاقتوں کو مکمل کر لینے سے زندگی کی بقا۔ اس کی امداد کے سارے وسائل۔ مختلف طاقتوں سے اس کے بچاؤ اور ناز و لعنف کے حریفوں پر مصیقت حاصل کرنے کے ذرائع و وسائل میں بے حد اضافہ ہو گیا۔ ابتدائی زمانے کے وحشی انسان نے اس مقصد کے لئے جو وسائل دریافت کئے تھے وہ دُنیلے حیوانات کے اختیار کر کے ذرائع کے مقابلے میں بے حد کارآمد اور موثر ثابت ہوئے۔ ان میں سب سے بڑی چیز یہ شامل تھی کہ احساسات کے وظائف کو خاص طور پر وسیع کیا گیا تھا۔ گہرے اور مفصل معائنہ سے معلوم ہوتا ہے کہ احساس کے اکثر اعضا کی کامیاب کارگزاری کا انحصار اس پر ہے کہ ماضی کے تاثرات و تجربات کی یاد کو تازہ کرنے اور موجودہ صورتوں پر ان کا اطلاق کرنے کی طاقت پیدا ہو جائے۔ اور اس طرح مستقبل قریب کے تعلق میں زمانہ حال کے تجربات کی اہمیت واضح ہو جائے۔ مثال کے طور پر بیماریاں کے حالات کی افادیت اس اطلاع کی بہم رسانی پر ہے کہ جس شے کو آنکھ نے دوسرے دیکھا ہے۔ اُس کو قریب سے دیکھنے پر احساسات کی کیفیت کیا

ہوگی۔ یہ اسی صورت میں ممکن ہے۔ کہ بصارت کے تاثر کو ماضی کے کسی تجربے کی یاد سے وابستہ کیا جائے۔ جب حیوان کسی خطرناک دشمن کی آمد یا کسی لذیذ کھانے کے ظہور کو دیکھتا ہے۔ تو خطرے یا لذت کے تجربات ماضیہ کو آنکھ کے اسی قسم کے احساسات سے وابستہ کر لیتا ہے۔ جو دراصل کے تمام احساسات کے متعلق بھی یہی بات صحیح ہے۔ اگر اسی عمل کو زیادہ مفصل اعصابی روابط بڑھایا جائے تو یہ سلسلہ آدھ بھی زیادہ آگے بڑھایا جاسکتا ہے۔ بے شمار مختلف و متنوع تاثرات جمع کئے جاسکتے ہیں۔ ان کے مختلف مرکبات ترتیب دیئے جاسکتے ہیں۔ گزشتہ تجربات کو زیادہ مکمل اور عمومی صورت دی جاسکتی ہے۔ اور ماضی کے اس تمام تفصیلی تجربے کو موجودہ حالات کے تاثرات پر منطبق کر کے انھیں زیادہ اہم اور وسیع بنایا جاسکتا ہے۔ اس طریقے سے حال کا اثر فرد کے فوری یاد و دست مفادات پر بہت وسعت اختیار کر لیتا ہے۔ اپنے ماحول کے حالات کا مبیانی سے سامنا کرنے میں اس کی استعداد زیادہ قوی اور وسیع ہو جاتی ہے۔ اور اس کی طاقبتیں غیر محدود طور پر۔ دنا فروں ہو جاتی ہیں۔ یہ عمل گویا "عقلی فکر" کا عمل ہے۔

میں یہاں "عقل" کے بجائے "عقلی فکر" کی اصطلاح کا استعمال بہتر سمجھتا ہوں۔ کیونکہ عام انسانوں کے ذہن میں "عقل" کی حیثیت ایک دماغی قوت کے پرانے تصور سے وابستہ ہے۔ ان کے نزدیک "عقل" ایک خاص اور علیحدہ وجود رکھنے والا عضو ہے۔ جو بالکل مخصوص اور پراسرار طاقتوں کا مالک ہے۔ اسی خیالی نفسیات کے مطابق لوگ عام طور پر "عقل" سے کام لینے، یا عقل سے کام نہ لینے، اور عقل کے بجائے اپنے احساسات۔ اپنے ارادے اور اپنی توتنہ متخیلہ سے کام لینے کی باتیں کرتے ہیں۔ حالانکہ عقلیت کوئی عضو نہیں۔ بلکہ فکر کا ایک وصف اور کردار ہے۔ تجربے اور عمل۔ احساس اور درجہ عمل کے درمیان جو چکر ہے۔ اس میں ہمیشہ انسان پہا یک ایسی حالت ہوتی ہے جس کو ذہنی ہضم

کا عمل کہنا چاہئے جس میں وہ احساس و تجربہ کو چبا چبا کر ایک ایسا کیلو س تیار کرتا ہے جس سے عمل پیدا ہوتا ہے۔ اور وہ تمام مفروضات، عفتا بد اور یقینیات وجود میں آتے ہیں۔ جن پر عمل آگے بڑھتا ہے۔ یہ درمیان فی عمل کم و بیش برابر جاری رہتا ہے۔ اسی کو فکر کہتے ہیں۔ اور یہ فکر اپنے اسلوب کار اور اپنے طریق عمل میں کم و بیش "عقلی" ہوتا ہے۔ یہ کاملاً غیر عقلی کبھی نہیں ہوتا کیونکہ اس کا وظیفہ دیعنی وہ مقصد جو اس کے وجود کا اصل و ماخذ ہے، یہی ہے کہ عقلی طور پر عمل کرے۔ لیکن یہ وظیفہ عام طور پر نامکمل طریقے سے، کیا جاتا ہے یعنی فکر "کافی حد تک عقلی" نہیں ہوتا۔ بہر حال انسان عقل کے بجائے کسی اور قوت دماغی کو استعمال نہیں کرتا۔ وہ اپنے دماغ کے خلا یا کو کم و بیش عقلی انداز ہی سے کام میں لاتا ہے۔

اس طاقت کی صحیح کارگزاری کے احوال و شروط یہ ہیں۔ کہ وہ ماضی و حال کے تجربات سے بھی اور اپنے آپ سے بھی ایک رنگ و یک آہنگ رہے۔ یعنی اس کو کافی اور صحیح تجربہ حاصل ہو جس کا وہ وفاداری سے پابند ہو۔ اور اس نے نتائج اخذ کرنے میں متبائن و متضاد رویہ اختیار نہ کرے۔ اس قسم کا عمل ماضی و حال کے واقعات سے مستقبل کے متعلق دیعنی معلوم سے نامعلوم کی نسبت) نتائج اخذ کرنے میں کارآمد ہے۔ لہذا فرد کو اس قابل بنانا ہے۔ کہ اپنے عمل کو حال و استقبال کے حالات کے مطابق بنائے۔ اس کی وجہ یہ ہے۔ کہ فطرت کا راستہ یکساں ہے۔ ایک قسم کے حالات سے اُسی قسم کے نتائج مترتب ہوتے ہیں۔ دنیا کے تمام اشیاء و مظاہر آپس میں گہرا اور شدید رابطہ رکھتے ہیں۔ چنانچہ ایک پہلو اور دوسرے تمام پہلوؤں کے درمیان ہمیشہ ایک قطعی اور مستقل تعلق قائم رہتا ہے۔ دوسرے لفظوں میں یوں کہنا چاہئے۔ کہ تمام اشیاء نظام واحد میں جمع ہیں۔ اور دنیا اپنی غیر محدود رنگارنگی کے باوجود ایک ہمت بڑی وحدت ہے۔ اگر حالات اس سے مختلف ہوتے۔ اگر دنیا بہتری اور بے قانونی

کا شکار ہوتی۔ اگر اس کے اجنبی اپنے اپنے آزاد وجود رکھتے۔ اور ہر جنم و ایک دوسرے سے الگ رہ کر عمل کرتا۔ آج ایک طریقے پر اور کل دوسرے طریقے پر۔ اور اگر تا پنچتہ اور مطلق العنان طاقتیں واقعات کی رفتار میں مداخلت کر سکتیں۔ تو عقلی فکر قطعاً بے سود ہو جاتا۔ اس کو بیرونی ماحول سے ایسا کوئی متحرک مہیا نہ ہونا۔ جو اسے ترقی کے راستے پر گامزن کر دے۔ یہ کبھی منتخب قرار نہ پاتا۔ بلکہ یہ کبھی وجود ہی میں نہ آ سکتا۔ عقلی فکر انسان کے خارجی ماحول کی عمومی اور بنیادی نوعیت کے ساتھ وجود نامی کے تطابق کا نام ہے۔

اس قسم کے توافق و تطابق کا رجحان حیوانی دنیا میں انسان سے مدلول پہلے موجود تھا۔ ہم اس سے قبل بھی بتا چکے ہیں۔ کہ یہ رجحان اسی عضوباتی اصول پر قائم ہے۔ جو احساس کی بلند تر شکلوں میں موجود ہے۔ لیکن آغاز حیات سے تمام حیوانی عمل اور رد عمل کے اسلوب بلکہ پوری زندگی کے رد عمل میں اس کی جڑیں بہت دُور گہری چلی گئی ہیں۔ یہ اسلوب تجربے اور غلطی کا اسلوب ہے۔ آپ نے غذا جمع کرنے والے کیڑے کو دیکھا ہو گا جو اپنا بوجھ اٹھاتے ہوئے دفعۃً کسی غیر متوقع رکاوٹ سے دوچار ہوتا ہے۔ بار بار اُس پر غالب آنے کی کوشش کرتا ہے کبھی ایک سمت سے گھٹنے اور گرنے کا جنن کرتا ہے کبھی دوسری طرف سے۔ اس پاس کے چکر کھاتا ہے۔ اور آخر کئی لمحوں کی بیکار کوششوں کے بعد اس رکاوٹ میں سے کوئی نہ کوئی راستہ نکال لیتا ہے۔ ہر عمل میں کوشش کا یہی اصول عالمگیر ہے۔ تجربے اور غلطی کے اسلوب اور عقلی فکر کے طریقے کے درمیان کوئی خطاصل موجود نہیں۔ بلکہ دونوں ایک دوسرے میں تداخل کرتے ہیں۔ تجربہ اور غلطی کا طریقہ نہایت درست عقلی عمل ہے۔ جو طویل اور مشقت آمیز راہ عمل پر چل کر ہی ایسے نتیجے پر پہنچتا ہے۔ جو کارآمد ہو۔ اور حقائق سے پوری مطابقت رکھتا ہو



امیبیا اور ورنڈے نے اُس طرزِ عمل کو مسترد کر دیا۔ جو غیر مفید۔ بے سود اور خطرناک ثابت ہوا تھا۔ یعنی ایک غلط مفروضہ خارج از بحث قرار پا گیا۔ بالکل یہی حال تنقیدی فکر کا ہے۔ وہ بھی غیر عقلی اور غیر معقول خیال کو ترک کر کے اپنے دائرہ انتخاب کو تنگ تر کرتا چلا جاتا ہے۔ عقلی فکر، خفائق کے ساتھ مطابقت حاصل کرنے کا ایک سہل اور مکمل طریقہ ہے جس طرح الجبرائی یا لفریقی احصاء استدلالی عمل کی وہ ترقی یافتہ شکل ہے جس سے محنت بچ جاتی ہے۔ ”تجربے اور غلطی کا ابتدائی اور عالمگیر اسلوب آہستہ آہستہ عقلی فکر کے مکمل تر اسلوب میں بدل گیا جس کو بلند ترجیحات نے عام طور پر اپنا معمول قرار دے لیا۔ دودھ پلانے والے جانوروں کے پورے طبقے کی ارتقائی کامیابی انسان ہی کی طرح دماغی نشوونما کی پیداوار ہے۔ یہ نشوونما پہلے پہل آدم نامنسل میں ایسے مقام پر پہنچی۔ جہاں اس کے اثرات اور فعالیتوں کا ردِ عمل خود اُس نسل کی نشوونما پر پڑا۔ اور اس طرح اُس توسیع کی محرک ثابت ہوئی۔ جو سلسلہ ہندسیہ میں اقدام کا باعث ہوئی۔

وہی انسان نے سب سے پہلے اپنے دماغ کو اپنے اوزاروں اور ہتھیاروں کی مدد کے لئے استعمال کیا۔ یہی وہ قوت تھی۔ یہی وہ تطابق تھا۔ جو صرف عقلی فکر کے استعمال پر مبنی تھا۔ اور جس نے انسان کو سب سے بڑی فتح عطا کی۔ اس کی کامیابی کا اس کے سوا اور کوئی باعث نہ تھا۔ اس کو کوئی دوسرا وصف حاصل نہ تھا جو اُسے تمام دودھ پلانے والے جانوروں پر فوقیت کا حق دار بناتا۔ کوئی دوسری برتری نصیب نہ تھی۔ جو اُس کے کارناموں کے ہم سنگ ہوتی۔ انسانی حیوان میں اعضائی اعتبار سے جو ایک دونیاں خصوصیتیں ہیں۔ وہ مقابلاً بالکل بے حقیقت ہیں۔ مزید برآں اگرچہ ابھی کچھلے ہی دنوں تک یہ مسئلہ علم انسانیت کا ایک دلچسپ بحث تھا۔ کہ آیا انسان کا اپنے پاؤں پر سیدھا کھڑا ہونا اس کی دماغی ترقی سے پیشتر تھا۔ اور اس ترقی میں معاون تھا۔

یا معاملہ اس سے اُلٹ ہے لیکن انسان کے آباء اجداد کے متعلق کچھ بے ذہل ہمارے علم میں جو وسیع اضمحلت ہوئے ہیں۔ اُن سے یہ مسئلہ بالکل طے ہو چکا ہے دماغی نشوونما اس فرق و تفاوت کی پہلی اور امتیازی علامت تھی۔ اور انسان کا سیدھا کھڑا ہونا اور اس کی وجہ سے اس کے ہاتھوں کا نشوونما ارتقا پانا اس سے بہت بعد کا واقعہ ہے۔ اور یہ گویا ابتدائی علامت کے اثرات ہی کا نتیجہ تھا۔ یہاں تک کہ انسان کی ہیئت جسمانی بھی عقلی فکر کی قوت ہی کا اثر ہے۔

صرف یہی طاقت تھی (عقلی فکر) جو تمام دوسرے اوزاروں، عضوی اعضاء اور ہتھیاروں پر غالب آئی عضوی ارتقا نے حصولِ فوقیت کے دوسرے تمام طریقوں کو متروک قرار دے دیا۔ اور انسان انسان بن گیا۔ اب وہ کڑوا ارضی کا مالک و مختار ہے۔ اور اس کے اور دوسری مخلوقات کے درمیان وہ خلیج حاصل ہو گئی۔ جو بظاہر کسی طریقے سے پائی نہیں جاسکتی بعض امتیازی علاماتیں آج کل کے زمانے میں انسان ہی کے لئے مختص بیان کی جاتی ہیں۔ مثلاً جذبات و احساسات جس اخلاقی تنظیم معاشرتی۔ لیکن یہ امر واضح ہے۔ کہ نسلِ انسانی اور اس کے اسلاف حیوانی کے درمیان جو فرق و تفاوت قائم ہوا۔ وہ ان امتیازی علامتوں کا نتیجہ نہ تھا۔ ابتدائی آدم نسل کی فوقیت اخلاقِ عالیہ۔ نفاست و ذوقِ تجلّیل شاعرانہ۔ بلند مثالیات یا اقتصادِ تنظیمات سے قائم نہیں ہوئی تھی۔ کیونکہ ان حالات میں یہ امتیازی خصوصیتیں قطعی طور پر بیکار و بے مصرف ہوئیں۔ مزید برآں اُس وقت ان کا وجود بھی نہ تھا۔ یہ بعد کی پیداوار ہیں۔ ان کے وجود میں آنے کی وجہ وہ صورت حال تھی جو عقلی فکر کی قوت نے پیدا کی تھی۔ کیونکہ انسان کے عقلی فکر کے بغیر انسانی اخلاق۔ مذہبی جذبات۔ بلند نصب العین۔ اونچی آرزوئیں معاشرتی تنظیموں اور احساسِ فرائض کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔ سب سے اول عقلی فکر نے انسان کو انسان بنایا۔ پھر تمام آئندہ ترقیات و امکانات کا راستا صاف کر دیا۔

## ”عقلی فکر ذریعہ ترقی کی حیثیت سے“

چونکہ یہی وہ ذریعہ ہے جس سے نسل انسانی نے وہ پہلی مادراتے اوداک ارتقا کی فتح حاصل کی جو اس کے وجود کی باعث ہے اور یہ حقیقت بحث نزاع سے بالا ہے، لہذا یہ مفروضہ واضح طور پر قابل تسلیم ہے۔ کہ نسل انسانی نے بعد میں ارتقا کی جو منازل طے کیں۔ ان میں بھی یہی ذریعہ کار فرما ہے۔ چونکہ یہ ابتدائی عامل پہلے مراحل میں کارآمد ثابت ہو چکا ہے۔ اس لئے (پیشتر اس کے کہ کوئی دوسری توجیہ پیش کی جائے) یہ سمجھ لینا چاہئے کہ بعد کے مراحل میں بھی اس کی کارفرمائی معتد بہ ہے۔ ایسا کوئی قرینہ موجود نہیں جس سے یہ نتیجہ نکالا جاسکے کہ اس عمل کے کسی مرحلے پر بھی طریقے میں کوئی ایسی بنیادی تبدیلی پیدا ہوئی ہے جس سے کامیابی کا ابتدائی آلہ بعد میں دوسرے آلات پر فوقیت حاصل کر گیا ہو۔ عقلی فکر ہی انسان کو حیوانیت سے نکال کر لینڈ سطح پہلے جانے کا واحد مؤثر ذریعہ تھا۔ اسی سے یہ سمجھ لیا جاسکتا ہے کہ پوری نشوونما کا واحد مؤثر ذریعہ بھی جی ہو گا جس نے ابتدا میں اس کو ممکن الوقوع بنایا تھا۔

ساتھ الحروف کا خیال یہی ہے۔ اس کے نزدیک فکر کی عقلیت ہی از اول تا آخر نسل انسانی کے ارتقا کا ذریعہ اور مؤثر سبب ہے۔ یہ محض بہت سے عوامل میں سے ایک نہیں۔ اور ان میں اہم ترین بھی نہیں۔ بلکہ بلاشبہ و بلا استثناء انسانی ترقی کا واحد اور تحقیقی عامل ہے۔ خواہ اس پر کسی پہلو سے بھی غور کیا جائے۔

جس وسطے یا دیمیائی عامل کی وساطت سے انسانیت کی نشوونما ہوئی ہے۔ اس سے زیادہ چمپیدہ چیز کوئی نہیں۔ کیونکہ اس میں صرف کائنات

طبیعی اور زندگی کی مادی ضروریات ہی شامل نہیں۔ بلکہ انسانی دماغ اور انسانی  
روابط کی وسیع تر اور رنگارنگ دنیا بھی شامل ہے۔ جیسا کہ خواہشات -  
جذبات و عواطف، تعلیمات و مرضیات، معاشرتی نظام اور ادارات، افکار  
و عقائد اور روایات اور ان تمام عوامل کا تراجم و تصادم اور ان کی غیر محدود  
ترتیبات کا دخل ہے۔ ان میں سے ہر ایک نے ارتقائے انسانی کی شکل اور  
رفتار پر نہایت گہرا اور متنوع اثر ڈالا ہے۔ ان وجوہ و اسباب نے اور دوسرے  
ہزاروں طبیعی جسمانی، اقتصادی اور جذباتی عناصر و عوامل نے اس عمل ارتقائی  
میں ہمیشہ اور اس کے حدود و خال کو خاص سانچے میں ڈھالا۔ اور خاص رنگ میں  
رنگا ہے۔ لیکن اس کی حقیقی پیش قدمی اور اس کی ترقی پسندانہ نوعیت صرف  
توافق و تطابق کے اس خاص عنصر کی شرمندہ احسان ہے جس کی وجہ سے  
نسل انسانی دوسری حیوانی دنیا سے علیحدہ اور ممتاز ہوئی ہے۔

دوسرے تمام عوامل عمل ترقی کے وسائل و اسباب نہیں۔ بلکہ اس  
کے احوال و شروط ہیں۔ انھوں نے عقلی فکر کے عمل و ارتقاء کے متعلق پسندیدہ  
نا پسندیدہ راستہ اختیار کر کے رفتار ترقی کو بٹھایا بھی ہے اور روکا بھی ہے۔ اسے  
تیز بھی کیا ہے اور نرم بھی۔ حقیقت ترقی کے ساتھ ان کا رابطہ کسی حالت میں  
مستلزم اور یکساں نہیں رہا ہو سکتا ہے۔ کہ کسی وقت ان کا اثر مفید و مطلب  
ہوا ہو۔ اور کسی دوسرے موقع پر نا پسندیدہ رہا ہو۔ سیاسی آزادی انسانی نشو و  
ارتقاء کے لئے نہایت مفید و مساعد چیز ہے۔ تاہم استبداد و مطلق العنانی کے  
بغیر تذبذب سر بلند ہوئی نہ سکتی تھی۔ اس کی پیداوار تشریحی مطلق العنان قوت  
و اقتدار کے زیر سایہ ہوئی۔ اس کی ترقی بھی شخصی حکومت اور اثر رانی استبداد  
کی ممنون احسان ہے۔ اور نوع انسانی کی بڑی بڑی آباویاں قیامی آزادی  
کی حالت میں رہ کر لاعلاج طور پر نشو و نما سے محروم رہ گئیں۔ عسکری قوت  
حلی العموم نشو و ارتقاء پر نہایت عمیق اور تباہ کن اثر ڈالتی ہے۔ تاہم خالص

جاریت اور استیلا کی جنگیں بھی ایسے قوی اور ہنگامہ خیز عوامل میں شامل رہی ہیں جنہوں نے انسانی ترقی کو بڑی تقویت دی ہے۔ تقسیم محنت عمل کی عمدگی اور کارگزاری کا ایک نہایت سیر حاصل سرچشمہ ہے لیکن ہی جبر و تشدد اور نہایت افسوسناک جمود و جمود کا ذریعہ بھی رہی ہے۔ شاید بہت ہی کم اثرات ہوں گے جو ذہنی ترقی اور انسانی نشوونما کے لئے وینیاتی عقیدہ پرستی سے زیادہ ہلکا ہوں لیکن بعض اوقات اس نے بھی بعض نہایت اہم اور مفید اثرات پیدا کئے ہیں۔ اس کی للکارا کثر نہایت متوجہ ثابت ہوئی ہے۔ اور اس نے افکار و عقاید میں اشتراک پیدا کر کے ترقی کو تقویت پہنچائی ہے۔ ذہنی ثقافت کے متعلق اکثر سمجھا جاتا ہے کہ وہ عقلی نشوونما کے ساتھ ساتھ چلتی ہے لیکن اگر وہ اس نشوونما سے بیگانہ اور متنفر رہے تو ترقی کا وسیلہ اور منظر بننے کے بجائے اس کے راستے میں عائلہ ہو جاتی ہے گیا اس اعتبار سے حمایت و وکالت کا رستہ اتنا صاف ہے کہ ہر حامی شرا بہت شیطنت کی حمایت میں نہایت تین استدلال کر سکتا ہے۔ عوام کو جبر و استبداد اور غلامی کی پیش بہا برکات بنا کر ششدر و مبہوت کر سکتا ہے ثابت کر سکتا ہے کہ قتل کے بعض ناگزیر فوائد بھی ہیں جھوٹ بول کر دنیا کی نجات ہو سکتی ہے جیل و دغا کے بعض اثرات نہایت مفید اور بیماریوں کے فوائد انتہا ہیں جن صورتوں میں کہا جاتا ہے کہ تاریخ اپنے آپ کو دہرائی ہے۔ ان کے ساتھ سیاسی، اقتصادی اور معاشرتی حالات کی یکسانی کو بیان کر کے ایک ہی قسم کے تاریخ نکلے جاتے ہیں حالانکہ وہ حالات انسانی ارتقاء کے جس مرحلے میں کارفرما تھے۔ اس کے پیش نظر حالات موجودہ قطعی طور پر مختلف نتائج کا باعث ہونے چاہئیں۔

اگرچہ کوئی شخص اس بیان پر براہ راست اعتراض کرنے کی جرأت نہ کرے گا کہ انسان پہلا اور بہترین حیوان ناطق ہے۔ اس کی تمام قومیں اس

عقل و ادراک پر منحصر ہیں۔ جن سے وہ ان قوا سے کام لیتا ہے۔ جب عقلی طور پر سوچتا اور عمل کرتا ہے۔ تو کامیاب ہوتا ہے۔ اور جب غیر عقلی فکر و عمل اختیار کرتا ہے۔ تو ناکام ہو جاتا ہے۔ لیکن ابھی بہت سے لوگ موجود ہیں جو ایسے خیالات کی حمایت پر آمادہ ہیں۔ جن کی رُو سے انسانی قوت کے سرچشموں کا کام مختلف اندازہ لازم آتا ہے۔ اس امر کا نہایت عمیق اور وسیع مبالغہ ہے۔ کہ عقلی فکر کو بے حقیقت ثابت کیا جائے۔ اور اس کو رد کر کے بعض دوسری قوتوں اور دوسرے طریقوں کو ترقی اور صحیح انسانی نشو و ارتقا کا تعویذ قرار دیا جائے۔



## تطابق صلاحیت

عقلی فکر انسان کا ذریعہ تطابق ہے جس سے وہ اپنے آپ کو حالات و ماحول کے مطابق بناتا ہے۔ یہ یونیا جو انسان نے بنائی ہے۔ اس کے ذہن کی پیداوار ہے۔ اس کے شہروں کے (تعمیری) پتھر اور اس کے انجنوں کا فولاد اس کے ادکار و خیالات ہی سے بنا ہے۔ اس کی صنعت کاری اور اس کی جنگ کے لشکروں کی حرکت اور اس کی زندگی کی نبض کی ضربات اس کے خیالات ہی سے پیدا ہوتی ہیں۔ زندگی کو اور دنیا کو، حیات اور اس کے تمام منظر ہر کی طرح ان حالات سے تطابق پیدا کرنا ضروری ہے۔ جو بے لوج فطرت اشیاء اور کائنات کے مستقل خلائق نے عاید کر رکھے ہیں۔ یہ ان کے وجود کی (ہر وجود کی مانند) اور ان کی ترقی کی (ہر ترقی کی طرح) شرط اولین ہے۔ انسان اپنی قوتوں کو کس حد تک استعمال کر سکتا ہے۔ اور زندگی کو اپنے غم اور مقصد کے لئے کس حد تک زیر تسلط لا سکتا ہے۔ اس کا انحصار اس امر پر ہے۔ کہ وہ موجودہ حقایق کے ساتھ کس حد تک تطابق پیدا کرتا ہے۔ یہ مشاہدہ جس قدر چھوٹا ہوگا۔ اُسی قدر ناکام

ہوگا۔ اور جس حد تک صحیح ہوگا۔ اتنا ہی کامیاب ہوگا۔ کیونکہ ترقی کا انحصار صداقت پر ہے۔

یہی تطابق عقلی فکر کا وظیفہ ہے۔ اور یہی اس کا افادہ پہلو ہے۔ فکری عقلیت کے معنی صرف یہ ہیں کہ انسانی افکار و خیالات کو اُس حقیقی تعلق کے مطابق کر دیا جائے جو انسان کو اپنے ماحول کے ساتھ ہے۔ اس وظیفہ کا عمل بہت نا زیادہ صحیح و درست ہوگا۔ اتنا ہی تطابق بہتر ہوگا عقلی طریق عمل اختیار کرنے میں انسان کا نصب العین یہ ہے کہ اس کے افکار میں اور واقعات کے تسلسل اور حقیقی تعلق میں مطابقت پیدا ہو جائے عقلی فکر کی نشو و نما اسی مطابقت کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اور انسان اس طریقے کو اس لئے استعمال کرتا ہے کہ اس کا تجربہ اس کو سکھاتا ہے کہ مطابقت اسی طریقے سے حاصل ہو سکتی ہے۔ یہ فرض کرنا محض سادہ لوحی ہوگی کہ انسانی ارتقاء ترقی پسندانہ مقاصد کے لئے عقلی فکر کے عملی اطلاق سے متاثر ہوا ہے۔ عملی عمل کسی لحاظ سے بھی اتنا سادہ نہیں بعض لوگ تصور کرتے ہیں کہ عقلی فکر نے انسانی دنیا کی تعمیر میں تدریجی نشو و نما حاصل کی ہے لیکن یہ محض زمانہ فزیک کا ایک واہمہ ہے جس کو تاریخ ہنسانی میں بہ روحانی منظر دکھائی دیتا تھا کہ ایک کھلتا ہوا اور پھیلتا ہوا ذہن غیر متاثر پذیر کائنات کی ناگہانی طرفینا کے مطابق آگے بڑھتا ہوا جا رہا ہے۔

انسان نہایت خفیف پیمانے پر ہی "عقلی" داورا کی وجود رہا ہے۔ وہ ہر قسم کے اٹکل سچو طریقوں سے غلطیاں کرتا ہوا آگے بڑھتا رہا ہے۔ اکثر ایسا ہوا ہے کہ اُس نے بالکل غیر عقلی طریقوں سے کام لے کر تطابق اور ترقی کا مشا پورا کیا۔ جو ممکن ہے کہ بعض اوقات کوئی اتفاقی فیصلہ اور نا سمجھی بنا طریق عمل حقیقت سے ہم آہنگ ہو جائے۔ اور سوچا سمجھا ہوا عقلی فکر ہزار غلطیوں کی وجہ سے ناکام رہ جائے لیکن اتفاقی کامیابی بھی اگر تطابق کو تقویت

پہنچائے۔ تو یقیناً قتل اعتبار سے جان بچھڑ ہوگی۔ اگر کوئی راہ عمل یا فکر کو خیال کسی شعوری عقلی خود فکر سے پیدا ہوا ہو۔ یا کسی اور طریقے سے نمایاں ہوا ہو۔ اور درحقیقت بیرونی قوانین و واقعات سے مطابق ہو جائے۔ تو وہ دو معنی میں عقلی تسلیم کیا جائے گا۔ ایک اس اعتبار سے کہ نیت درست تھی۔ دوسرے اس لحاظ سے کہ نتیجہ خاطر خواہ ہے۔

”تجربہ اور غلطی“ کا قدیم حیاتیاتی طریقہ ارتقاء نے حیات کے پورے عرصے میں انسانی ارتقاء پر برابر مؤثر رہا ہے۔ یہ زندہ اشیاء کی بنیادی فراست ہے۔ یہ تجربے کا طریقہ ہے۔ آپ غلطیاں کر کے سیکھتے ہیں۔ آپ ناکام رہ جاتے ہیں۔ اور پھر کوشش کرتے ہیں۔ بعد کی کوششوں کو پیشتر کی ناکامیوں کے سبق سے فائدہ پہنچتا ہے۔ یہاں تک کہ تسلی و ماندگی کے عمل سے اور ناکام یا جزوی کامیابی کو کوششوں کے ہم پہنچائے ہوئے اسباق سے بالآخر کامیابی حاصل ہو ہی جاتی ہے۔

”تجربہ اور غلطی“ کا طریقہ نہایت صحیح اور جانتر طریقہ ہے۔ اور کام بھی دیتا ہے۔ لیکن اس میں اسراف اور ضیاع بہت ہوتا ہے۔ اگر ہو سکے۔ تو واقعہ سے پہلے عقل سے کام لینا ارزاں رہتا ہے۔ اور بعد میں تو یقیناً گراں ہوتا ہی ہے۔ ”تجربے اور غلطی“ کے حیاتیاتی طریقے پر انسان نے عقلی فکر کا اضافہ کیا ہے جو اس کی ایک کمل۔ اقتصادی اور انتہا درجے کی مؤثر شکل ہے۔ اگر ایک طریق عمل کامیاب ثابت ہوتا ہے۔ اور دوسرا ناکام رہ جاتا ہے۔ تو اس کی کوئی نہ کوئی وجہ ضرور ہوتی ہے۔ اگر کافی علم حاصل کیا جاتا۔ اور خاصی تکلیف و مشقت اٹھائی جاتی۔ تو پہلے ہی سے یہ معلوم کر لینا ممکن تھا کہ کونسا طریق عمل عقلی اور کونسا غیر عقلی ہے۔ کامیاب نتیجہ وہ ہے۔ کہ اگر اس کا اطلاق کیا جاتا۔ تو فائدہ صحیح اسی کی طرف رہنمائی کرتا عقلیت کی نشوونما۔ تجربے کی ترقی۔ معلومات کی فراہمی اور عقلی فکر کی عادی و عینی زیادہ بڑھتی جاتی ہیں۔ اور روز



بروناس کی نقار کو آسان اور اس کے ضیاع کو قلیل و مختصر کرتی چلی جاتی ہیں۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اُس طریقے کا دائرہ کوتاہ اور عقلی فکر کا احاطہ وسیع ہو جاتا ہے۔ اور تطابق کا زیادہ مفید اور کارآمد اسلوب روز بہ روز غالب آتا جاتا ہے۔

ہرنیال - ہر جدید نقطہ نگاہ اور ہر نیا طریق کار جو پیدا ہوتا ہے بمقبولیت حاصل کرتا ہے۔ اہم ثابت ہوتا ہے۔ اور منتخب کر لیا جاتا ہے۔ اس کی وجہ یہی ہوتی ہے کہ وہ زیادہ عقلی ہوتا ہے یعنی جس طریقے کی جگہ خود لینا چاہتا ہے۔ اُس کے مقابلے میں حقائق و تجربات سے زیادہ مطابق اور ہم آہنگ زیادہ معقول اور کارآمد ہوتا ہے۔ محل نے اپنے ایک مشہور فقرے میں اس قول کی تردید کی ہے کہ سچائی ہمیشہ فتح پاتی ہے۔ اُس نے دلائل پیش کیے کہ ثابت کیا کہ فلاں فلاں معاملے میں سچائی کو کامیابی سے دیا دیا گیا لیکن اُس نے اس دعوے کا بطلان خود ہی یہ کہہ کر کر دیا کہ اگرچہ سچائی کو ایک دفعہ - دو دفعہ - اور بہت دفعہ مخالفت اور تشدد سے ناکام رکھا جاسکتا ہے لیکن وہ بار بار سر اٹھاتی ہے۔ اور بالآخر فتح پا جاتی ہے۔ اس کے بار بار سر اٹھانے اور اُجاگر ہونے کی وجہ یہ ہے کہ عقلی فکر کا عمل معاملات انسانی میں مستقل نشوونما کا ایک ہی موثر عامل ہے۔ اور وہ عمل جن مواقف کی طرف رہنمائی کرتا ہے۔ اُن پر بالآخر بار بار پہنچنا ضروری ہے۔ خواہ اس سے قبل اُن مواقف کو کتنی باز ترک کیا جا چکا ہو۔

حقیقت یہ ہے کہ عقلی نشوونما کا ارتقاء کی ہمیشہ سختی سے مزاحمت کی جاتی ہے۔ اور عام طور پر اسے مغلوب و ذلیل کر دیا جاتا ہے۔ اور اس کی وجہ صرف یہ ہوتی ہے کہ عقلی ترقی اکثریت کے سنجہ دو اثن خیالات اور مقاصد و اغراض کے ہمیشہ منافی ہوتی ہے لیکن اس کے ساتھ اُس کی تقدیر ہی ہوتی ہے کہ اس کو لازماً غلبہ حاصل ہو۔ صداقت کو بیک وقت شکست اور بالآخر فتح



## ترقی پذیر صلاحیت

انسانی دنیا میں صرف عقلی فکر ہی ایک ترقی پسند عنصر ہے۔ انسانی ارتقا کے تمام دوسرے (مبتدئہ) عوامل کے برعکس عقلی فکر کے عمل میں مسلسل ترقی کے اصلی اور لاینفک اصول مضمحل ہیں۔ اس امر کی کوئی واضح علت موجود نہیں۔ کہ ہر قسم کا تغیر خواہ وہ اقتصادی ہو۔ جغرافیائی ہو یا نسلی حالات کا ہو۔ مسلسل ترقی کے ظہور پر ہی منتج ہو۔ لیکن عقلی فکر لازماً ترقی کا باعث ہوتا ہے۔ ہر پیش قدمی علم و تجربہ کی بنیادوں کو وسیع کر کے فریاد اور عظیم تر پیش قدمی کا سامان مہیا کر دیتی ہے عقلی فکر کے نتائج سلسلہ ہندسیہ کے طور پر روز افزوں رہتے ہیں۔ لیکن فکر کا ہر عقلی عمل اپنے اثر و فعل کے اعتبار سے لازماً ترقی پسندانہ ہوتا ہے۔ کیونکہ یہ اپنے آخری منطقی نتائج پر پہنچے بغیر نہیں رہتا۔ ہر نیا خیال یا اصول فی الفور آخری نتیجے تک نہیں پہنچتا۔ کیونکہ وہ صرف جزوی حیثیت سے عقلی ہوتا ہے۔ بلاشبہ وہ اپنے پیشروؤں کے مقابلے میں زیادہ عقلی ہوتا ہے لیکن پھر بھی توافق میں ناکمل۔ ضعیف اور غیر معقول ہوتا ہے۔ اور ان روایتی غلطیوں اور بد عملیوں سے (جن کی مخالفت اس کا مقصد ہوتی ہے) صرف خفیف سے درجے میں آزاد ہوتا ہے لیکن جب ایک دفعہ نوازم ہو جائے۔ تو پھر ترقی اور ناگزیر بات ہے۔ کہ وہ اپنے آخری نتائج تک پہنچ کر رہے گا۔ یہ ایک منطقی عمل ہے۔ اور منطقی کبھی راستے میں ٹھہرنا نہیں جانتا۔ اس عمل کے آغاز میں ترقی کا پورا پورا اندازہ نہیں لگایا جاسکتا۔ ہو سکتا ہے کہ نئے اصول کے حامی اس کے براہ راست اور تین منشا و مفہوم سے قطعاً بیگانہ ہوں بلکہ اس سے شدید نفرت کرتے ہوں۔ وہ جس محرک سے متاثر ہوئے ہیں۔ وہ عام طور پر کسی خاص

پہلو سے پیدا ہوتا ہے۔ یا موجودہ عدم عقلیت کی حد سے زیادہ بے اعتدالی کا نتیجہ ہوتا ہے۔ اور اس پہلو کو نظر انداز بھی کر دیجئے۔ تو اس اصول جدید کے حامی بھی اپنے مخالفین ہی کی طرح خیالات و تصورات کے روایتی نظام کے سحر و خدو میں گرفتار ہوتے ہیں۔ وہ جس اصول کی حمایت کرتے ہیں۔ اس کے نہایت تین اور روشن منطقی نتائج کے متعلق ان کا رویہ بھی بالکل وہی ہوتا ہے۔ جو ان کے مخالفین خود اُس نئے اصول کے خلاف اختیار کئے ہوئے ہیں۔ پُرانے زمانے کے مصلحین۔ انقلاب پرست۔ بدعتی۔ مجاہد۔ آزاد خیال اور متعصب لوگ اگر اپنے اعمال کے نتائج کو دیکھیں۔ تو وہ ششدر و مبہوت رہ جائیں۔ اور ان لوگوں کی صفوں میں جاکھڑے ہوں۔ جو ان اصولوں کے ثمرات کی شدید مخالفت کر رہے ہیں۔ جن کو قائم کرنے کی خاطر ان قدما نے اپنی پوری زندگیاں اور قوتیں وقف کر دی تھیں۔ لیکن کوئی طاقت اس عمل کی رفتار کو بروک نہیں سکتی جس طرح نتائج منطقی فکر کی ترتیب میں لازمی اور ناگزیر ہوتے ہیں۔ اسی طرح وہ انسانی نشو و ارتقا کی ترتیب میں بھی لازمی اور ناگزیر ہیں عقلی عمل میں مفاہمت اعتدال اور انتہا پسندی سے بچ کر چلنا قطعی طور پر بے محل اور محل الفاظ ہیں عقلی اصول کا غیر مکمل اور معتدل اطلاق صرف مشروط اور عارضی ہو سکتا ہے جس لمحے سے کسی اصول کو تسلیم کر لیا جاتا ہے۔ اسی لمحے سے اُس کے دور و باز کے نتائج و اثرات بھی یقینی تسلیم کرنے پڑتے ہیں۔ خواہ اُن نتائج کا ظہور صدیوں کے بعد ہونے والا ہو کسی عقلی اصول کو اختیار کرتے وقت یہ حد مقرر کرنا ممکن نہیں ہے کہ یہاں تا کہ چلو اور اس کے آگے مت بڑھو۔“

ہم مسلسل و متواتر دیکھ رہے ہیں۔ کہ ایک عقلی اصول آغاز میں شدید مخالفت کے بعد مان لیا جاتا ہے۔ اور جو لوگ آغاز میں اس کے مخالف تھے۔ ان کا ہمت بیا حصہ نہایت مخلصانہ جوش و خروش کے ساتھ اس کو تسلیم کر کے سینے سے لگا لیتا ہے لیکن جونہی اس کے قوری نتائج سامنے آتے ہیں۔ وہی لوگ اُسی

جوش و خروش سے مخالفت شروع کر دیتے ہیں۔ ایک ایسی جماعت ہر وقت موجود رہتی ہے۔ جو اس بڑھتی ہوئی لہر کے درمیان ایک مستقل آرام گاہ قائم کرنے کی فکر میں رہتی ہے۔ وہ لوگ حقیقت ثابتہ کو تسلیم بھی کرتے ہیں۔ اس کے آغاز میں اُنھوں نے اس کی جو فراہمیت و مخالفت کی تھی۔ اُس کی ذمہ داری سے انکار بھی کرتے ہیں۔ صداقت۔ وسیع المشتربہ اور ترقی کی خوبیاں اور تعصب اور بے بصری کے عیوب بھی بیان کرتے ہیں۔ لیکن اُن کی ابتدائی مخالفت کو مغلوب کرنے کے بعد وہ خیال و اصول جس موقف و مقام پر پہنچ چکا ہے۔ اس کے متعلق اُن کا رویہ بالکل وہی ہے جو اُنھوں نے آغاز میں اختیار کیا تھا۔ وہ اُس خیال کو تسلیم کر کے (جس کے متعلق اعتراض یا مخالفت کی کوئی گنجائش نہ رہی تھی) اپنی روشن خیالی۔ ترقی پسندی اور فرخ مشربی کی لاف مارتے ہیں۔ لیکن اس خیال کے عروج و ارتقا کے متعلق اُن کا رویہ آج بھی بالکل وہی ہے۔ جو پہلے تھا۔ میانہ روی اور اعتدال پسندی کے الفاظ اُن کی زبان سے ہمیشہ صادر ہوتے ہیں۔ اور جس مقام پر پہنچ کر وہ خود بخود ٹھہر چکے ہیں۔ اُس سے آگے بڑھنا اُن کے نزدیک انتہا پسندی بے اعتدالی اور تجاؤز ہے۔ ایک ہی اصول کی ناگزیر نشوونما کے ہر مرحلے پر اسی صورت حالات کا اعادہ کیا جا رہا ہے۔ یہیں اس کا تجربہ روزمرہ ہو رہا ہے۔ لیکن اس پیہم اور ناگوار اعادے کے باوجود لوگ اس سے فائدہ نہیں اٹھاتے۔

اس مقام پر ہیں اُس قانون پر اعتماد کرنا چاہئے۔ جو ہر جماعتی قانون کی مانند قطعی طور پر انسانی ارتقا پر حکمرانی کرتا ہے۔ اور ہمیں آئندہ کے منازل ارتقا کا یقینی اندازہ اسی طرح لگانا چاہئے جس طرح ایک ماہر فلکیات چاند یا سورج کے گرہن کا حساب لگا لیتا ہے۔ جب تک کسی عقلی عمل یا اصول کے نتائج و عواقب حد انتہا تک پہنچ کر ختم نہ ہو جائیں۔ اس کی رفتار کو روکنا آسان

ہی ناممکن ہے۔ جتنا گرتے ہوئے پتھر کو خلا میں مخلق کر دینا محال ہے۔ منطقی  
 عملیات نفاذ ہمت۔ میانہ روی اور اعتدال بالکل نہیں جانتے۔ لہذا صرف  
 انتہا پسندانہ تصورات ہی صحیح ہے۔ اور وہی ہمیشہ زندہ رہے گا۔

---

# چوتھا باب

## انسانی و عضویاتی ارتقا میں فرق

### — (۱) —

### وراثت انسانی کا حامل

انسان نے معرکہ ارتقا میں جن ذرائع و وسائل سے فتح پائی۔ وہ اگرچہ حیاتی فعالیت کی عمیق ترین شکلوں میں پہلے سے منضم تھے۔ اور انہی سے ظہور میں آتے تھے۔ لیکن اس کے باوجود اپنی قوت اور اپنے اطلاق میں زندگی کے آلات متقدرہ کی حیثیت سے بالکل انوکھے تھے۔ اب اُن کے پیش نظر صرف جسمانی ساخت ہی کی ترمیم نہ تھی۔ اب حیوانی ارتقا کی طرح اوزار اور ہتیار، اعضا و جوارح کے سانچے میں نہ ڈھلتے تھے۔ رہنمائی کی زیادہ پچکدار اور پتہ اسرار طاقیوں نے انسان کو اس قابل بنا دیا تھا۔ کہ اپنے جسمانی ماحول کو خود حسب غشاء بدلے۔ اسی سے اپنے اوزاروں کی تشکیل کرے۔ اور اپنے دماغ کے چنگلوں کو دُور دُور پہنلاوے۔ اس کے وسائل ارتقا ذہنی تھے۔ اور جہاں تک اس کا تعلق تھا۔ وہ پیمانہ حیوانی ارتقا جو صرف جسمانی ساخت ہی پر اثر انداز ہوتا تھا۔ ختم ہو چکا تھا۔

بہت سے لوگ جن کو ہمارے مصنوعی نظام تعلیم کے ماتحت علم ارتقا

کے متعلق صرف اتفاقی سَنائی باتوں ہی پر اتنا کڑنا پڑتا ہے۔ اکثر سوال کرتے ہیں۔ کہ آیا انسان کی موجودہ شکل و صورت میں بعض چونکا دینے والے تغیرات متوقع ہیں؟ آیا ممکن ہے کہ انسان کے کندھوں پر پہاڑ آئیں۔ اور اس کے سر کے پیچھے آنکھیں نکل آئیں؟ اُن کو معلوم ہونا چاہئے۔ کہ اس قسم کے دل چسپ تغیرات کا کوئی بعید سے بعید احتمال بھی موجود نہیں۔ انسان کی ترکیب جسمانی اس کے اسلوب زندگی کی تبدیلیوں کی وجہ سے مسلسل بدل رہی ہے۔ لیکن یہ تغیرات نسبتاً بہت ہی خفیف ہیں۔ اور اُن کی اہمیت نظر انداز کی جاسکتی ہے۔ اب انسان کی ہیئت جسمانی اُن اسباب و علل کی اثر اندازی سے باہر ہو چکی ہے۔ جن سے عضویاتی تغیرات پیدا ہوا کرتے تھے انسانی ارتقا کے حاصلات بھی اس کے ذرائع و وسائل کی طرح ایک مختلف شکل اختیار کرتے ہیں۔ وہ اعضائے جسمانی نہیں۔ بلکہ خیالات۔ اسالیب۔ افکار۔ عادات۔ نظریات۔ اختراعات اور معاشرتی تنظیمات ہیں۔ اور اعضائی نہیں بلکہ نفسیاتی ہیں۔

یہ حالت اپنے اندر عظیم الشان نتائج کا امکان رکھتی ہے۔ انسانی ارتقا کے وسائل و نتائج کی بے نظیر نوعیت ایک خاص اسلوب کی حامل ہے جس سے یہ وسائل و نتائج ایک نسل سے دوسری نسل کی طرف منتقل ہوتے رہتے ہیں۔ یہ حاصلات و نتائج عضویاتی تو والد کے ذریعے سے منتقل نہیں ہوئے۔ اور نہ ہو سکتے ہیں۔ ہر آنے والی نسل کو اپنے زمانہ حیات میں انہیں از سر نو حاصل کرنا پڑتا ہے۔ اور یہ ان کو صرف اُس انسانی ماحول کی وساطت سے حاصل کتنی ہے جس میں وہ پیدا ہوئی اور پروان چڑھی ہے۔ اس کے خیالات۔ اس کے تصورات۔ اس کے اسالیب فکر۔ اس کی عادات۔ اس کے عقائد اور اس کے اخلاق اُس انسانی دنیا۔ اُن انسانی احوال و کوائف۔ معاشرتی کیفیت۔ ادبیات اور اُس معاشرے کی حالت سے جس میں اُس کی نشوونما

ہوتی ہو۔ بطور ترمیم پہنچتے ہیں۔ نئی نسل کی نشوونما کے ارتقائی مرحلے کا تعین نہ  
اعضائے جسمانی کے عملیات سے ہوتا ہے۔ نہ نسل کے شجرہ نسب میں  
اس کے مقام سے کیا جاتا ہے۔ بلکہ یہ مرحلہ جمیثیت مجموعی ذیل سے انسانی  
کی نوعیت سے اور ان تمام انسانی اثرات سے جو پوری نسل اس پہ ڈالتی  
ہے۔ عین کیا جاتا ہے۔

بعض قابلیتیں بعض سہل الحصول صلاحیتیں۔ ”تعلیم پذیری“۔ رد عمل  
اور تاثر کی بعض قسموں کا جتنی طور پر موجود ہونا بلاشبہ یہ ایسی چیزیں ہیں۔ جو  
عضوئیاتی اعتبار سے منتقل ہو جاتی ہیں لیکن ارتقا کے حقیقی نتائج اور وہ اہم  
تربیں حاصلات جو اس کی پیداوار سمجھے جانے چاہئیں۔ صرف پورے انسانی  
ماحول ہی کی وساطت سے اخذ کئے جاسکتے ہیں۔ اگر ایک انگریز بچے کی  
پرورش وسطی افریقہ کے کسی قبیلے میں کی جائے۔ اور ایک حبشی بچے کو پرمان  
چڑھانے کا کام انگلستان میں کیا جائے۔ تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ حبشی بچہ بڑا  
ہو کر ایک مہذب انسان بن جائے گا۔ جو یورپی ارتقا کے ثمرات سے کافی  
بہرہ ور ہوگا۔ لیکن انگریز بچہ بالکل وحشی ہوگا۔ بلاشبہ وہ مہذب حبشی کسی برابر  
کی تعلیم پاتے ہوئے یورپین کے بالکل مساوی نہ ہوگا۔ اور انگریز وحشی بھی بعض  
پہلوؤں سے اپنے افریقی ساتھیوں سے مختلف ہوگا۔ ان دونوں میں وہ  
انتہائی خصوصیات جسمانی وراثت کی وجہ سے ہوں گی۔ انسانی ماحول کے  
اثر سے نہ ہوں گی۔ لیکن اس قسم کی انتہائی مثال میں بھی جسمانی موروثی خصوصیات  
کا اثر ماحول اور تعلیمات کے اثرات کے مقابلے میں بالکل بے حقیقت ہوگا  
جہاں تک انسانی ترقی کے حقیقی ثمرات اور اس کے عمل میں شرکت کا تعلق  
ہے۔ ان دونوں بچوں کی صورت حال بالکل متضاد ہوگی۔ حبشی تو اس قابل  
ہوگا۔ کہ مہذب زندگی میں حصہ لے سکے لیکن انگریز اس قابل نہ ہوگا۔  
ڈاکٹر ویلیو میکڈوگل کا یہ بیان بالکل صحیح ہے۔ کہ کسی ملک کے لوگوں کی



قومی خصوصیات اصلاً ان کے مختصر ضمیر کردار ہوتے ہیں لیکن اس امر کی تردید بھی نہیں کی جاسکتی کہ یہ عام مفروضہ غلط ہے۔ اور قومی خصوصیات .. .. بنیادی طور پر مختلف روایات کی منظر ہوتی ہیں۔ ہر فرد اپنے ملک کی روایات میں حصہ لینے کی وجہ سے جو قومی خصوصیات حاصل کر لیتا ہے۔ ان کے مقابلے میں فرد کی اپنی خصوصیتیں بے حد خفیف ہوتی ہیں۔ اور عائد شدہ اور حاصل کردہ کرداروں کی وجہ سے کمالاً مخفی اور پوشیدہ ہو جاتی ہیں .. .. فرض کیجئے۔ اگر نصف صدی کی مدت کے دوران میں کسی جاو کی قوت سے انگریز والدین کے ہرنچے کا تباہ و فراموشی قوم کے ہرنچے سے ہو جائے۔ تو اس مدت کے گزر جانے کے بعد انگریز قوم فرانسیسی نسل کے افراد پر اور فرانسیسی قوم انگریزی نسل کے افراد پر مشتمل ہوگی۔ میرے نزدیک یہ امر بالکل واضح ہے۔ کہ دونوں قوموں کے درمیان جتنی کفر و دہ کی اس کا مل تباہ و کے باوجود قومی خصوصیات امتیازی میں فوری تغیر ہوتا ہی کہ ہوگا۔ فرانسیسی لوگ برابر فرانسیسی میں گفتگو کریں گے۔ اور انگریز انگریزی بولیں گے۔ اس میں وہ تمام تقاضی اختلافات موجود ہوں گے جن کے ہم عادی ہیں۔ اور عصب اور تلفظ کا کمال تغیر بالکل نامعلوم سا ہوگا۔ فرانسیسیوں کا مذہب اب بھی زیادہ تر رومن کیتھولک ہوگا۔ اور انگریز برابر پراسٹنٹ مذہب کے مختلف عقائد کے پابند ہوں گے۔ سیاسی ادارات کی زقار میں کوئی گہری تبدیلی نمایاں نہ ہوگی۔ دونوں قوموں کے حالات و عادات سے صرف ایسی تبدیلیوں کا اظہار ہوگا۔ جو ائمہ و زمانہ سے منسوب کی جاسکیں گی۔ جہاں تک بیرونی مظاہر کا تعلق ہے فرانس کے باشندے پھر بھی فرانسیسی ہوں گے۔ اور انگلستان کے رہنے والے پھر بھی انگریز ہوں گے۔ سوائے اس کے کہ دونوں قوموں کی جسمانی صورتیں ایک دوسری سے بدل جائیں گی۔

کسی ایک مہذب قوم کو دوسری سے ممتاز کرنے والی جو چھوٹی چھوٹی  
خصوصیتیں ہیں۔ اُن کے متعلق جو بات صحیح ہے۔ وہی نہایت واضح اور منظم  
بالشان طور پر جو تہذیب کے متعلق بھی صحیح ہے۔ جو انسانی نشوونما اور ترقی کے  
عمل کے حقیقی ثمرات سے عبارت ہے۔

سائنسی نسل کشی کے ذریعے سے کسی نسل کو بہتر بنانے کے متعلق بہت  
سی باتیں کہی جا رہی ہیں۔ آج کل "نسل" کے متعلق جو نام نہاد اور جعلی سائنسی  
عقیدہ عام ہے۔ اس کے ماتحت "نسل کشی" کے حامی جو مزے کی حائقیں کرتے  
ہیں۔ اُن کو کوئی روک نہیں سکتا۔ اگر نسل کشی کے انتخاب و انضباط کو  
اُسی عقل مندی سے کام میں لائے گا جس سے وہ پالتو جانوروں کی نسل کشی  
کرتا ہے۔ تو وہ اپنی تقدیر پر خود حاوی ہو جائے گا۔ اور اُن ماحولاتی "بندیلوں" پر  
پہنچ جائے گا جن کا اب تک تصور بھی نہیں کیا گیا۔ لہٰذا یہ امر محل نظر ہے۔ کہ  
اگر محققین اصلاح نسل کو پورا اختیار بھی دے دیے جاتے۔ تو وہ سوائے بعض اراضی  
خوابوں کی استیصال کے (جو بعض دوسرے علاقوں سے بھی دور کی جا سکتی  
ہیں) کوئی خاص پسندیدہ نتائج پیدا کر سکیں گے لیکن وہ ارتقائی حاصلات جو  
عضویاتی وراثت پر منحصر ہیں۔ ان حاصلات کے مقابلے میں جو اس عمل پر منحصر  
نہیں ہیں قطعی طور پر بے حقیقت ہیں۔ یہ ایک نہایت دردناک اور قابلِ رحم  
کیفیر ہے۔ کہ عضویاتی وراثت پر تقابلاً حاصل کر کے نسل کو بہتر بنانے میں سرگرمی  
کا اظہار کیا جاتا ہے لیکن اس کے ساتھ ہی اُن وسائل کو جن سے انسانی ارتقا  
کے حاصلات و نتائج و حقیقت منتقل ہوتے ہیں۔ اور جو انسانی پیش بینی اور  
انتظام سے براہِ راست اور سہولت متاثر ہوتے ہیں۔ حالاتِ حاضرہ کے  
ماتحت اور اس نام نہاد و نظامِ تعلیم کے ماتحت جو تہذیبِ قریب غار نشین و حیدر  
کی سی خاصی کا جاہل ہے محض اتفاق پر چھوڑ دیا جلتا ہے۔ یا مقاصدِ ارتقاء کو

ناکام رکھنے کے لئے اُن کی شکل بگاڑ دی جاتی ہے۔

اگر ہم اپنے اُن آباد اجداد سے جو اپنے جسموں پر نیل کا رنگ ملا کرتے تھے۔ بہتر ہیں۔ تو اس کی وجہ یہ نہیں۔ کہ ہم کوئی اعلیٰ اور برتر اوصاف لے کر پیدا ہوئے تھے۔ بلکہ ہم نے ایک ایسے انسانی ماحول میں جنم لیا ہے جس میں ”عقلی فکر کے نتائج حاصلہ نسلاً بعد نسل منتقل ہوتے چلے آتے ہیں۔ اور وہی اوصاف جو عضویاتی اور وراثتی ہیں۔ خود اُن حالات سے لازم و ملزوم ہیں۔ جو عقلی قوت اور انسانی اقتدار کے مجموعی حاصلات سے پیدا ہوئے ہیں۔ لہذا اگر خفیف سی عضویاتی تربیمات کو ترقی دی جائے۔ اور غیر عضویاتی ترقی کو زبردِ غافل کر کے روک دیا جائے۔ تو خود اُن خفیف تربیمات کی ترقی بھی رک جائے گی۔ کیونکہ وہ سرچشمہ ہی خشک ہو جائے گا۔ جس سے اُن تربیموں کے پیدا کرنے والے حالات رونما ہوئے تھے۔

انسانی ارتقا کے حاصلات اُن کرواروں میں شامل نہیں ہیں۔ جن کو عضویاتی وراثت منتقل کرتی ہے۔ بلکہ انسانی ارتقا میں وراثت کے انتقال کا مطلب یہ ہے کہ انسانی دنیا اپنے تمام پہلوؤں میں ان تمام قوموں اور نسلوں کے ساتھ تعلق رکھتی ہے جو ایک دوسری پہ اپنا اثر ڈالتی ہیں۔ خیالات و آراء اور علم کا مبادلہ کرتی ہیں۔ اور فنون و ایجادات میں اضافہ کرتی ہیں۔ عہدِ رواں کے ہر ٹھہرنے اور تصور۔ ہر انقلابی فکر۔ ہر قسم کی رسوم و اطوار اور مادیات۔ معاصر معاشرتی تنظیم اور اس سے پیدا ہونے والے تمام احوال و کوائف۔ حکومت کے نظام۔ ادارات۔ عقائد۔ پھر خیالات و افکار کے تمام نمونے اور نظام۔ عزت آبرو اور چال چلن کے معیار۔ نقطہ نگاہ۔ فہم و بصیرت کے مدارج۔ وہ اجانات و تعصبات جو ان حالات سے متعلق روابط و مقاصد کے مطابق تشکیل پذیر ہوتے وہ انسانی ماحول جو تمام محتویات و اختیارات مہیا کرتا ہے۔ اور اپنے اندر پیدا ہونے اور پروان چڑھنے والے تمام ذہان کے رجحانات کی تشکیل کرتا ہے۔

یہ وہ تمام خاصہ ہیں۔ جو وراثت کو منتقل کرتے ہیں۔



## انسانیت ایک اجتماعی جسمِ ناہی کی حیثیت سے

لوگوں کی عادت ہے کہ جب انسانیت کا لفظ سنتے ہیں۔ تو ناک بھول چڑھتے ہیں۔ شاید وہ یہ سمجھتے ہیں۔ کہ یہ کوئی کھوکھلا سا قلابی اعتراض خطیبانہ کلمہ ہے جس سے مقصود یہ ہے کہ سننے والے کو Anacharsidosis کا تصور دکھائیں۔ کھٹویں صدی کے عقیدہ تجسیم و تشبیہ کی طرف دعوت دی جائے۔ آیا "انسانیت" کے نام کی کوئی چیز واقعی موجود ہے؟ کیا نسلِ انسانی کے افراد کے ایک مجموعے کو ایک "جسمِ ناہی" سے تشبیہ دینا محض ایک "اندازِ بیان" نہیں؟ آخر انسانیت، اپنے افراد کے مجموعے کے سوا اور کیا ہے؟

انتقال کے اہم ترین ذیلیفے کے پیش نظر انسانیت کا تصور ایک عضوی کل کی حیثیت سے محض استعارہ یا محض اندازِ بیان ہی نہیں۔ بلکہ ایک نہایت سنجیدہ اور صحیح سائنسی حقیقت ہے۔ انسانیت بحیثیت مجموعی ایک ہی ہدیتِ اجتماعی ہے جو انسانی ارتقا کے حاصلات کو منتقل کرتی ہے۔ انسان ان حاصلات کو اپنے والدین سے اخذ نہیں کرتا۔ والدین کا اس امر میں کوئی بھی حصہ نہیں۔ ہر انسان پیدائش کے وقت ایک چھوٹا سا جنگلی حیوان ہوتا ہے جس میں اس امر کے امکانات ہوتے ہیں۔ کہ وہ بعد میں ایک غمراہ غلام و حشی بن جائے یا پانچویں صدی۔ پندرہویں صدی۔ بیسویں صدی یا پچیسویں صدی کا انسان بن جائے۔ مونیائے انسانی ایک وسیع ہدیتِ اجتماعی ہے جو انسان کو وہ بناتی ہے جو وہ ہے۔ اور یقین کرتی ہے کہ وہ انسانی ارتقا کے کس مرحلے سے تعلق رکھے گا۔

آپ حقیقت میں انسانیت کو ایک طبعی جسم، انسانی کی حیثیت سے نہیں دیکھ سکتے۔ لہذا اکوشش کیجئے۔ کہ ایک فرد کو انسانیت سے بالکل الگ محض ایک جسم نامی کی شکل میں دیکھیں۔ مثلاً تصور کیجئے۔ کہ ایک نو مولود بچہ یا ایک درجن نو مولود بچے پیدا ہوتے ہی (اس دفعہ کسی وحشی قبیلے میں نہیں) ایک غیر آباد جزیرے میں منتقل کر دیئے جاتے ہیں۔ اور کسی کمرات سے ایسا بندوبست کر دیا جاتا ہے۔ کہ وہاں وہ بڑھنے اور پروان چڑھنے کے قابل ہو جاتے ہیں۔ ان کے متعلق انسانی ارتقا کے حاصلات و نتائج کا کیا ہو گا؟ ایک فرد بشر (جس سے انسانیت الگ کر لی جائے) اور آسٹریلیا کے ایک اونے ترین *Arunta* میں فرق و تفاوت کی حیثیت کیا ہو گی؟ چونکہ آپ نے ارتقاء انسانیت کے حاصلات سے انسانیت کو منتقل نہیں کیا (جو ایک استعارہ ہی تصور مجھڑو ہے) لہذا آپ نے ایک نہایت قابل رحم اور ناممکن سے حیوانی تصور مجھڑو کے سوا کچھ نہیں چھوڑا۔ جس کو ”فرد بشر“ کہتے ہیں۔ اس نیکی فرد کی تخلیق میں خدا کتنا ہی اعلیٰ درجے کا مادہ منویہ صرف ہوا ہو۔۔۔ درخواہ اصلاح نسل کی کتنی ہی بہتر تدبیر کی گئی ہو۔ وہ انسانی ارتقا کے اسی درجے سے متعلق ہو گا۔ بس سے، آدم خور تعلق رکھتے ہیں۔

ہم عام طور پر ہر سری حیثیت سے یوں استدلال کرنے کے عادی ہیں۔ کہ بعض مادی فوائد اور سہولتوں کے لئے انسانی دنیا اور اپنے معاشرے کے ممنون احسان ہیں۔ انھوں نے ہمارے پیشے کے مطابق ہمیں خوراک، پوشاک، مکانات، پولیس اور کتا ہیں مہیا کی ہیں۔ اور یہ ایک ایسا قرض ہے جس کی ادائیگی سے عہدہ برآ ہونے کے لئے ہمیں چاہئے۔ کہ معاشرے کی تھوڑی بہت خدمت کریں۔ لیکن انسانیت نے ہم پر احسان نہیں کیا۔ کہ ہمیں کپڑے دیتے۔ کھانے کو دیا۔ اور ہمارے سروں پر چھت مہیا کی۔ بلکہ خود ہماری جنتی ہی اس کی شرمندہ احسان ہے۔ اگر وہ دما شت جو انسانیت نے آپ کو عطا کی ہے۔

کسی جادو کے زور سے منسوخ ہو جائے۔ توحید مذہب نہیں آپ کا وجود غائب ہو جائے گا۔ اور آپ اسی طرح معدوم ہو جائیں گے جس طرح مائید رہبر ہو گیا۔ کئی مٹی "اُس طلسم کے ٹوٹ جانے سے بے وجود ہو گئی تھی۔ جس نے اُسے لاندل جوانی عطا کر رکھی تھی۔ آپ انسانیت سے بڑھ کر صرف ایک گونگے بہرے حیوان رہ جاتیں گے۔ آپ کا وجود جو ارتقا کے حاصل کی حیثیت رکھتا ہے۔ کسی اجتماعی وحدت یعنی مملکت اور وطن کا محتاج نہیں۔ جو مکان اور پولیس کے لئے آپ سے پہلے وصول کرتے ہیں۔ اور آپ سے تشکر کے منتظر ہوتے ہیں۔ بلکہ اس وجود کا ماخذ صرف نسل انسانی ہے۔ بعید ترین ماضی میں زمانہ قبل تاریخ کی ثقافت سے اور مصر، یونان اور روم کی تہذیب سے جو نوازدہویں پہنچے۔ اُن کو تو چھوڑ دیجئے۔ اور یہ دیکھئے۔ کہ ہماری آج کل کی زندگی کو اور ہمارے وجود کے ہر ذہنی و خارجی پہلو کو فرانس۔ اٹلی۔ جرمنی بلکہ خود انگلستان سے کتنی برکات و حسنت حاصل ہوئی ہیں۔ اس میں نہ کوئی شک گزاری کا سوال ہے۔ نہ ادا ہے قرضہ کا مسئلہ ہے (کیونکہ وراثت میں پسندیدہ باتوں میں کچھ حصہ بعض نہایت کمزورہ نقیس بھی ہوتی ہیں) کیونکہ محض اپنی ولادت کے لئے والدین کا شکر گزرا ہونا بالکل بے بنیاد ہے۔ یہ محض حقیقت واقعہ کا مسئلہ ہے۔ انسان کے نوائے حیات انسانیت ہی کے صلب سے پیدا ہوئے ہیں۔

اور ان قواعد کی نشوونما اور ترقی صرف انسانی عامل ہی کے تعلق میں آگے بڑھ سکتی ہے۔ اگر وہ عمل ارتقا کو ایک قدم آگے لے جاتا ہے۔ اُس حلقہ تصورات کو جو اُس کے گرد محیط ہے۔ تو بڑھ کر باہر نکل آتا ہے۔ اور قیاس و خود کے اُن معیاروں کو جو اُس نئے ورثہ میں پائے ہیں ترک کر دیتا ہے۔ تو غور کیجئے کہ جو وہ محرک بھی جو اُسے آمادہ عمل کرتا ہے۔ اس کے ماحول ہی سے ماخوذ ہے۔ اور خود اُس کی وحدت اور اُس کا رخ بھی زمانے کے احوال و مشروط ہی سے معین ہوتا ہے۔ اس کی عملی روش کی رسائی بلا واسطہ طور پر اس کے

فکر سے بھی زیادہ محدود ہوتی ہے۔ کیونکہ وہ انسان اور انسان کے باہم تعلقات میں جس چیز کو جائز اور صحیح سمجھتا ہے۔ اس کو بھی تمہارے کمر عمل میں نہیں لاسکتا۔ بلکہ اسے موجودہ دنیا کے ساتھ اپنے آپ کو مطابق بنانا پڑتا ہے۔ اس کے نصب العین اور اس کے مقاصد اپنی تکمیل کے لئے کل نسل انسانی کے تعاون کے محتاج ہیں۔ احمقوں کی پوری دنیا میں ایک فرد بشر کے لئے عقل مند ہونا بالکل ناممکن ہے۔

زمانہ قبل سائنس کے خلا سلفہ تاریخ ایک غلط اور گمراہ کن تصور میں مبتلا تھے۔ وہ یہ غلط نظریہ تھا کہ تاریخ بڑے آدمیوں کی سوانح عمری ہے۔ یہ نظریہ اس لئے لغو تھا کہ بڑے آدمی بھی دوسرے تمام انسانوں کی طرح اپنے انسانی ماحول ہی کی پیداوار ہوتے ہیں۔ اور اگر اس ماحول کی نوعیت کی بہکت سے روشن ضمیری کے باعث کسی قدر آگے بڑھ جاتے ہیں۔ تو صرف اپنے زمانے کو متاثر کر سکتے ہیں۔ اپنے انسانی ماحول کی ترمیم کر سکتے ہیں۔ اور ان اوصاف و رجحانات کو ایسا کر سکتے ہیں۔ (جو ہر اس ارتقا سے زیادہ پیچیدہ ہیں جس کو فرد حاصل کر سکتا ہے) جو ان اشخاص کو پیدا کرنے والے حالات میں پہلے ہی موجود اور سنجتہ ہو چکے ہوتے ہیں۔ آج کل ہم روز بروز اس حقیقت کو محسوس کرتے رہتے ہیں۔ کہ بہت زیادہ اہم سوال یہ نہیں ہے۔ کہ فلاں خیال فلاں نظریے یا فلاں ایجاد کا موجود و مخترع کون تھا؟ بلکہ زیادہ اہم یہ مسئلہ ہے کہ فلاں تصور نے نشو و نما کیونکر پائی؟ اس کی ترقی کی تاریخ کیا ہے؟ وہ کیا مرحلے تھے جن میں سے وہ ایجاد یا اختراع گزرتی ہوئی تکمیل حاصل کر گئی جن انسانوں کے نام تاریخ انسانی اور تصورات انسانی میں انقلابی تغیرات سے وابستہ ہیں۔ مثلاً گوتم۔ محمد۔ لوتھر۔ کولمبس۔ کوپرنیکس۔ نیوٹن۔ واٹ۔ ڈارون۔ ان پر غور کیجئے۔ تو ابتدائی خیالات کا ذہنی مندرجہ نسب اس قدر طویل و وسیع ہے۔ اہل ان حضرات نے اپنے اپنے زمانوں

کی ذہنی فضا اور ان حالات میں تختہ ہونے والے رجحانات و خیالات سے ہم آہنگ ہو کر اس قدر وسیع اور مکمل اثر ڈال رہے کہ اکثر اوقات یقینی طور پر یہ کہنا مشکل ہو جاتا ہے کہ کونسا اضافہ ان کا انفرادی کارنامہ ہے۔ او کو کونسا زمانے کی اجتماعی قیول کا پیدا کیا جوا ہے۔ اور بہت سے حالات میں ہیں شبہ ہو سکتا ہے۔ کہ اگر یہ حضرات دنیا میں نہ آتے ہوتے تو آیا وہ انقلابات اسی طریقے سے اور اسی زمانے میں واقع ہوتے یا نہ ہوتے بعض "فوق البشر" انسان ایسے بھی ہیں جن کی شخصیتیں روایتی اعتبار سے شدید القویٰ اور مقتدر انفرادیت کی پیکر ہیں۔ یہ لوگ تقدیر پر قابو پا لیتے ہیں۔ اپنے زور بازو سے تاریخ کا رخ پلٹ دیتے ہیں۔ نوع بشر کو مضبوط گرفت میں لا کر زمانے کو اپنے غم غم تکم کا غلام بنا لیتے ہیں۔ مثلاً سیریزیا نیپولین لے ان کو غور و تعمق سے دیکھا جائے۔ تو معلوم ہو گا۔ کہ ان لوگوں کو بھی احوال و ظروف ہی کے عمل اور انتخاب طبعی ہی نے تخلیق کر کے آمادہ عمل کر دیا تھا۔ ان کو بھی مافات کی رو اپنے ریلے میں بہا لے گئی۔ وہ بیم ورجا کی حالت میں اس ریلے کے اندر جدوجہد کرتے رہے۔ اور اپنی شجاعت و جسارت کی انتہائی ساعت میں بھی ماحول کی ضرورت ہی نے ان کو جبراً آگے بٹھایا۔ اور وہ اس کے ہولناک دباؤ کی تاب نہ لا سکے۔

انسانی ارتقاء کے حاصلات و نتائج کی مخصوص نوعیت سے اور اس حقیقت سے کہ جن نظام تولید ان نتائج کو منتقل کرتا ہے۔ انسان میں نہیں بلکہ انسانیت میں مضمر ہے۔ ایک مخصوص اور مشکل صورت حالات پیدا ہو گئی۔ اور نسل انسانی کو ایسے مسائل و افعال کا سامنا کرنا پڑا جو اپنی کیفیت کے اعتبار سے بے حد پیچیدہ تھے۔

۱۵۰۰ء کا خطبہ Ferrero کی کتاب Giulio Cesare اور  
A. Vandal کی کتاب L'avènement de Bonaparte



اتفاق کے نئے وسائل کی وجہ سے فرو بشر کے لئے آرزوؤں کے نئے  
 افق اور ترقی کے نئے دائرے منکشف ہو گئے۔ وسیع تر اور بڑھتی بصیرت کی  
 قوت نے جو تعلقات و روابط کے وسیع دائروں پر حاوی تھی، عضوی جدوجہد  
 کی دنیا پر فتح پانے کے ساتھ ہی ساتھ ایک قطعاً نئی دنیا کا دیوانہ کھول  
 دیا۔ انسان کی خواہشات، اُس کے مقاصد، اُس کی مسرتیں۔ اس کے  
 تفکرات، زندگی کے متعلق اس کا سروکار اس کی اہم ترین ضروریات اس  
 کے وسیع دائرہ ہائے نظر کے ساتھ ہی کشادہ تر ہونی چلی گئیں اور اس کا دائرہ  
 ہی احساس کے دائرے کو محیط کرتا ہے۔ اگرچہ عقل ہی وہ واحد و منفرد تھا۔  
 جس نے اس کو وہ بنایا۔ جو وہ تھا، لیکن اسی عقل نے تند تر جذبات ابدی  
 ہوئے مقاصد، اغراض اور حسیات کے سیلاب کا بند توڑ دیا۔ زندگی کا چہرہ  
 بشرہ بالکل بدل گیا۔ اب اس کا نقطہ نظر صرف یہی نہ رہا، کہ روز بروز اور  
 ساعت بہ ساعت اپنی حفاظت ہی کی فکر میں رہے۔ بلکہ اب وہ زمانے کی  
 وسیع تر مدتوں پر چھا گئی۔ اب اس میں پورے وجود، ولایت اور وفات، پیہم  
 نسلیں، اور عظیم و فعال ماحول سے ان کا تعلق بھی شامل ہو گیا۔ اب انسان  
 صرف روٹی کے لئے زندہ نہ تھا۔ اس کی آرزوؤں اور حسرتوں کا دائرہ اور اس  
 کی امنگوں اور تمنائوں کا زاویہ نظر انتہا طور پر وسیع ہو گیا۔

لیکن انفرادی ترقی کے ان وسیع ترین ثواب و امکانات کو ایک نئی مخالفت  
 کا سامنا کرنا پڑا۔ ان کی نشوونما کے ساتھ ہی ساتھ اُن پر ایک نئی شرط (یعنی تطابق)  
 بھی عائد کر دی گئی۔ انہیں صرف طبیعی و جسمانی حالات سے اس پاس کی کائنات اور  
 مختلف ناگمانی ضروریات سے (جو زندگی کو پیش آتی ہیں) اپنے آپ کو مطابق بنانا  
 ہی ضروری نہ تھا۔ بلکہ اس کے ساتھ ہی اُس جدید ماحول، اُس جدید دنیا کے ساتھ  
 جس کو وہ خود ہی وجود میں لائے تھے، یعنی انسانیت کے ماحول سے مطابقت  
 پیدا کرنا بھی لازمی تھا۔ ظاہر ہے کہ اس عجیب جسم نامی سے علیحدہ ان قوتوں کا

کوئی وجود نہیں۔

لیکن پھر بھی اُس کے اور فرد بشر کے درمیان (جو ترقی و ارتقا کی لائن تھا) تمنا میں رکھتا ہے) نہایت شدید تصادم ضروری ہے۔ انسانی ماحول فرد کی فعالیت اور نشوونما پر اپنے شدید حالات و مقتضیات کو اسی بیدردی اور ظالمانہ سختی سے عائد کرتا ہے۔ جو ماحول کی دوسری شکلوں کا شیوہ ہے۔ اس کی شرائط انسان پر مطلق حکم کا دباؤ ڈالتی ہیں۔ جو اس طبعی ماحول کے دباؤ سے مختلف نہیں ہوتا۔ جو آدھی سیلاب، سردی اور قحط کی مصیبتیں زندگی کے نہایت چھپے نمونے پر عاید کرتی ہیں۔ ظاہر ہے کہ وہ ان سے تغافل نہیں کر سکتا۔ ورنہ خود ختم ہو جاتے گا۔

یہ تصادم یعنی تطابق و توازن کا لازمی عمل انسانی ارتقا کے رگ و پے میں سرایت کئے ہوئے ہے۔ اس عمل میں درحقیقت دو ارتقا شامل ہوتے ہیں۔ ایک انسان کا ارتقا دوسرے انسانیت کا ارتقا۔ آخر الذکر کا کام اس کے سوا کچھ نہیں۔ کہ ایک نئے اجتماعی جسم نائی اور زندگی کی ایک نئی ہیئت و ترکیب کی تشکیل کرے۔ یہ عمل سعد و پهلوان سے اُس کا زمانے کا جواب ہے۔ جو زندگی نے عضوی ارتقا کے دوران میں انجام دیا تھا یعنی الگ الگ جراثیم حیات (پہلوان و ارفتنہ رحمہ اللہ) کو مل کر مرکب الجسم گردہ بن گئے۔ انفرادی خلیوں کے درمیان وظائف کا فرق و تفاوت واضح ہوا۔ اور اس طول و طویل توازن و تعاؤل سے کثیرا مغلایا اجسام پیدا ہوئے۔ جیسا کہ خود انسان ہے۔ لیکن انسانی کام اس سے بہت زیادہ پیچیدہ ہے۔ اس کی مقدار اور اس کی دشواری دوسرے تمام مسائل اور فرائض پر غالب ہے۔ یہی وجہ ہے کہ حیات انسانی میں اخلاقیات کا مقام بہت بلند ہے۔

ہم اس امر پر نظر ڈالیں گے کہ انسان کی اکثر مصیبتیں اس کی تعلیمات کی ناکامیاں۔ اس کی تکلیفیں اور پریشانیاں زیادہ تر اس وجہ سے

---

واقع ہوئیں۔ کہ انسان واضح شعور کے ساتھ اس تعلق کی واقعیت اور اس فرض کی نوعیت کا ادماک کرنے میں ناکام رہا ہے۔

---

# پانچواں باب

## رواجی فکر اور قوتی فکر

### (۱)

## رواجی فکر

جب انسان کی ارتقائی قوتوں کی نوعیت، عقلی فکر کے ناگزیر مجبوی عمل اور اس کے راہِ عمل کی فطری ترقی پذیری واضح طور پر سامنے آگئی۔ تو اس کے بعد ان قوتوں کی کامیابی اتنی مختلج تصریح نہیں جتنا یہ امر محض بحث میں آنا چاہئے۔ کہ وہ مزید فوائد کے حصول میں ناکام کیوں رہ گئیں۔ ہمیں اس امر کی طرف نہ دیکھنا چاہئے۔ کہ ترقی کس طریقے سے رونما ہوئی۔ بلکہ وہ اسباب معلوم کرنے چاہئیں جن سے اس میں تاخیر و مدت کا وٹ پیدا ہوئی۔ ترقی کی اصلیت کے متعلق جو تشکک پیدا ہوتا ہے۔ اس کا سب سے بڑا اور گہرا سرچشمہ یہ ہے۔ کہ عقلی فکر ترقی ممکنہ کا جو واضح تصور پیش کرتا ہے۔ یعنی کیا ہونا چاہئے؟ اس میں امدانسانی احوال میں جو فی الحقیقت ہیں۔ اتنا تضاد اور تفاوت کیوں ہے۔

انسان کا وجود و پاس ہزار سال یا اس سے بھی زیادہ مدت تک عضوی و جسمانی نشو و ارتقا کی ایک ہی حالت میں رہا ہے۔ تاہم اس زمانے کے

زیادہ تر حصے میں اس کی کیفیت صرف ایک مصیبت زدہ وحشی کی رہی ہے  
پانچ یا چھ ہزار سال کی مدت میں اس نے کسی قدر تہذیب و نظم سے بہرہ پایا  
ہے۔ لیکن اس دوران میں اس کے تمام انتظامات بہت بڑی حد تک قدیمانہ  
اور غیر مہذب رہے ہیں۔ اس کے افکار و خیالات کا اکثر حصہ مغالطوں پر مشتمل  
رہا ہے۔ اور وہ آج تک بھی اپنے وجود کے ہر پہلو میں ان خود عائد کردہ حالات  
کا شکار رہے۔ جن کو اس کا فکر و جہل کہیں اس کا اطلاق حقیقت سے خفیف  
حد میں عقلی طور پر کیا جاتے (قطعی طور پر ناممکن طور و دستور کو کہہ دیتا ہے۔

انسانی ترقی کی عام حیثیت و ذہنیت سے ظاہر ہے کہ عقلی فکر نے نسل  
انسانی کو جو قوت و اختیار و وجہت کر دیا تھا۔ اس کے مقابلے میں انسانی ترقی  
کی وسعت و مقدار بہت کم رہی ہے۔ حقیقت میں ہم دیکھتے ہیں کہ چاند  
موقعوں پر جب کہ احوال و ظروف کا اجتماع عقلی فکر کے عمل کے لئے سازگار  
تھا۔ ترقی کی مقدار نہایت نمایاں اور تیز رہی۔ جس کا عام پیش قدمی کی شرح  
سے مقابلہ کیجئے۔ تو اس کی قوت اور سیر حاصلی حیرت انگیز معلوم ہوتی ہے۔  
جس چیز کو ہم مشرق قریب میں تہذیب کا آغاز سمجھنے کے عادی ہیں۔ وہ دفعۃً  
ظاہر ہوتی۔ اور نہایت تیزی کے ساتھ زیادہ سے زیادہ نشوونما حاصل کر  
گئی۔ مصر میں نہایت قدیم اور ابتدائی مرحلوں سے لے کر ترقی کے بلند ترین  
درجے تک انسانی ثقافت کے ارتقاء کا مسلسل سراغ مل سکتا ہے لیکن وہاں  
بھی شاہی خاندانوں سے قبل کے غیر مہذب زمانے سے لیکر چوتھے اور پانچویں  
خاندان میں تہذیب نیل کے عروج تک جو عبوری دور گزرا۔ اس کی مدت چند  
صدیوں سے زیادہ نہیں۔ بابل میں جہاں ہمیں پہلے پہل ہی پوری ترقی یافتہ  
تہذیب نظر آتی ہے۔ اور کوئی قدیم اور ابتدائی مرحلے نظر نہیں آتے۔ یہ فرض  
کرنا پڑتا ہے کہ ثقافت کے پہلے مرحلے کسی آدھ متناہم پر طے کئے گئے ہوں  
گے اور اس کے عناصر یا تو ایمان سے جہاں منتقل ہوئے ہوں گے۔ یا زیادہ

غالب امکان یہ ہے کہ توہی ہمسایہ یعنی ایلام کی فادویوں سے حاصل کئے گئے ہوں گے لیکن اس مفروضہ کے باوجود یہ امر واضح ہے کہ نشو و ارتقا کا قدم زیادہ ناگہانی اور زیادہ تیز رفتار رہا ہے۔ ہندوستان کی قدیم آریائی تہذیب بھی زیادہ تیزی خصوصیت ظاہر کرتی ہے۔ پھر جب ہم ہیلانی دیونانی ثقافت کے خجانی نظارہ کو دیکھتے ہیں۔ تو اس عظیم الشان ترقی کی تیز رفتاری ہر زمانہ ہی میں حیرت و تعجب کا مقام رہی ہے۔ ہیلانی عربوں نے چند ہی سال کی مدت میں ایک ایسی ثقافت پیدا کر دی۔ جس نے بعد میں یورپ کی تمام ترقیات پر اثر ڈالا۔ اور اگر ہم یہ فرض کر لیں کہ یہ ثقافتی محرک مسلمانوں نے ایران سے دہشتے میں لیا تھا۔ جب بھی اس کی نشو و نما حیرت انگیز تھی۔ ہماری اپنی تہذیب حاضرہ بھی گزشتہ تین چار صدیوں ہی کے اندر تاریک تیریں بربریت سے ترقی پا کر موجودہ پیمانے پر پہنچی ہے۔

انسانی ترقی کی پیش قدمی کا پیمانہ ہرگز یکساں نہیں رہا۔ اس میں پہلے در پہلے سرریح نشو و نما اور توسیع کے مرحلے آتے رہے ہیں۔ جو رفتہ رفتہ نابود اور معدوم ہوتے گئے۔ یہ وضع بالکل حافی بوجھی ہوتی ہے۔ اسی سے آج کل کے بہت سے نظریات مانوڈ ہیں۔ اور کہا جاتا ہے کہ تہذیب متنوع اور میں ترقی کرتی ہے۔

ہم اس امر کو واضح کریں گے کہ تیز رفتاری اور رکاوٹوں کے قطعی وجوہ و اسباب ہیں۔ جب کبھی ثقافت کے نشو و ارتقا کی رفتار تیز ہوتی ہے تو بعض مخصوص حالات ہوتے ہیں۔ جو نئی فعالیت اور نئے عقائد و عمل کے لئے سازگار ہوتے ہیں۔ اور جب کبھی اس رفتار میں نرمی یا رکاوٹ رونما ہوتی ہے۔ تو اس حالت میں بھی بعض ایسے اسباب ہوتے ہیں۔ جو فعالیت کو روک دینے کا رجحان رکھتے ہیں۔

پھر اگر عقلی فکر نے کچھ زیادہ کامیابی حاصل نہیں کی تو اس کی وجہ

یہ نہیں کہ اس کے عمل کے اسلوب میں کوئی داخلی نقص ہے بلکہ اصل بات یہ ہے کہ اس کی قوت کو بہت ہی محدود پیمانے پر استعمال کیا گیا ہے۔ انسان اس دنیا میں دفعۂ ظاہر نہیں ہو گیا۔ اور نہ اس کے پاس کوئی پتہ اسرارِ طلسم تھا جس کی قوت سے وہ فی الفور اس دنیا کو فتح کر لیتا بلکہ اس نے رفتہ رفتہ اپنی طاقت کے استعمال کا طریقہ سیکھا۔ اور اس قوت کا اندازہ کیا جو اس کو دی گئی تھی۔ اس کی نشوونما اور ترقی کی رفتار اس آئہ قوت کی خوفناک ممکنات کے مطابق نہیں ہوتی۔ بلکہ اس امر پر موقوف رہی ہے کہ اس نے رفتہ رفتہ اس قوت سے کام لینا کس حد تک سیکھا ہے۔

اگرچہ ہم اب ارتقائی نقطہ نگاہ سے سوچنے کے عادی ہو چکے ہیں۔ لیکن وہ جو پیمانہ تصورات کا مکمل تخلیق دفعۂ ظہور میں آگئی تھی۔ اس تصور نے انسانی مآخذوں کے متعلق ہمارے تصورات کو اب تک بے حد دائرہ کر رکھا ہے۔ ہم سوال کرتے ہیں۔ انسان اس کمرۂ ارضی پر پہلے پہل کب نمودار ہوا؟ گویا انسان دفعۂ نمودار ہو گیا تھا جس حد تک موجودہ شہادت سے ثابت ہے جس نسل حیوانی سے آگے چل کر منسل انسانی کی صورت اُتیا کر رہی تھی۔ وہ سب انواع سے بلکہ زیادہ گہرا تعلق رکھنے والی حیوانی نسلوں سے علیحدہ کر لی گئی تھی۔ اور یہ واقعہ شاید تیسرے ارضیاتی دور میں ہوا تھا۔ اگر آپ اس واقعہ کو کسی قطعی زمانے سے منسوب کرنے پر اصرار کریں۔ تو چل سمجھ لیجئے کہ یہ فقہتہ بیس لاکھ سال قبل کا ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ بیس لاکھ سال بلکہ دس لاکھ سال پہلے بھی ہمارے جو مؤثر اثر گزرے ہیں۔ انہیں ہم کسی اعتبار سے انسان کہہ سکتے ہیں۔ ان کی سب سے بڑی امتیازی خصوصیت یہ تھی کہ ان کا دماغ دوسرے تمام غیر انسانی حیوانات کے مقابلے میں بڑھا تھا۔ اور موجودہ انسانوں کے مقابلے میں

کسی قدر چھوٹا تھا۔ اگر یہ سوال کیا جائے کہ ابتدائی انسانی نسل کب انسانی بن گئی؟ تو یہ سوال مفروضی سا ہے۔ دماغ حجم میں بڑھنا گیا لیکن اس تدریجی اضافے میں وہ مقام کس وقت آیا۔ جب اس کو انسان کہنا جائز ہوا۔ اور جملہ یہ قرار دیا گیا کہ بس یہاں حیوان ختم اور انسان شروع ہوتا ہے۔ پیسٹلہ کسی اعتبار سے معروف حقیقت کی حیثیت نہیں رکھتا۔ بلکہ محض مفروضہ اقدار سے ہے۔ اور جس طرح نام جسمانی ارتقاء میں ہوتا ہے ممکن ہے۔ بہت سے تجربے اور غلطیاں بھی ہوں۔ اور بہت سے غیر موثر ارتقاء واقع ہوتے ہوں۔ جن کا نتیجہ کچھ بھی نہ نکلا ہو۔ مثلاً یورپ کی نیاندرتھال نسل کو دیکھئے۔ اُن کے دماغ خاصے بڑے تھے۔ وہ چتھاق زنی میں بہت ماہر تھے۔ بعض تصوراتی وینی عقائد بھی رکھتے تھے لیکن شکل صورت کے اعتبار سے ابھی بالکل پونڈ نہ تھے۔ عام خیال یہ ہے کہ اُن کا وجود انسانی نرٹی کے راستے پر ایک بندگلی کی طرح تھا۔ چنانچہ وہ اسی مرحلے پر کا ملا معدوم ہو گئے۔ انسان کا ابتدائی دور خام ترین دماغ بھی لاکھوں سال کی مدت میں آگے بڑھ سکا۔ اور اس میں بھی بیرونی اثرات اور انسانی ماحول کے نتائج کا کہیں سراغ نہ ملتا تھا۔ اور جو کچھ تھا۔ وہ آزمائشی طور پر۔ رُک رُک کر آہستہ اور تکلیف کے ساتھ اور زیادہ تر غیر موثر معلوم ہوتا تھا۔

جو صورت انسان کے حیاتیاتی پہلو کے متعلق ہے۔ وہی اُس کی قوت امتیازی کے متعلق صحیح ہے۔ کوئی انسانی استعداد وقتہ دنیا میں نمایاں نہیں ہوتی۔ کسی کے دماغ میں یکایک عقل کا شعلہ نہیں چمکا۔ ابتدائی آدمی اعضائی اور جسمانی ارتقاء کی بلندی پر پہنچ چکا تھا۔ اور اپنی نوع کا کامیاب ترین نمونہ تھا۔ اس کی وجہ یہ نہ تھی کہ اس کو عقل کی استعداد حاصل تھی۔ بلکہ اصل بات یہ تھی کہ وہ دوسرے حیوانات کی نسبت کسی قدر (سرف کسی قدر) زیادہ ذہین تھا۔ چونکہ اس کے دھندلے سے ذہنی عملیات میں عقل کا یہ خفیف سا حاشیہ



موجود تھا۔ اس لئے اس کا مزید ارتقاء یقینی اور محفوظ تھا۔ لیکن اس سے یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ ابتدائی انسان عاقل تھا یا کسی حد تک عقل سے سوچ سکتا تھا۔ صرف انتہائی محدود دائرے میں۔ صرف وقتاً فوقتاً۔ اور شاید ایک پوری نسل میں ایک آدمہ دفعہ اس کے فکر کی عقلی خصوصیت کا اظہار ہوتا تھا اور وہ سوچ کر کوئی چھوٹی سی کامیابی حاصل کر لیتا تھا جو بعد میں اس نسل کا مستقل ورثہ بن جاتی تھی۔ گویا انسانی ترقی کی طرف ایک قدم آگے بڑھ جاتا تھا جسے بھی ترقی حاصل کی جاتی تھی۔ اسی طریقے سے کی جاتی تھی۔ لیکن یہ صورت بھی شاید دونا دہری پیدا ہوتی تھی۔ عمومی حیثیت سے یہ کہنا چاہئے۔ کہ سوائے چند خاص حالات کے اور سوائے چند نادرا افراد کے، فکر کسی اعتبار سے بھی عقلی نہ ہوتا تھا۔ اور اسے عقلیت کی رہنمائی حاصل نہ ہوتی تھی۔

وحشی انسان اب بھی آسٹریلیا کے اندرونی علاقے میں۔ سیلون کے جنگلوں میں اور جنوبی ہندوستان کی نیلگیری کی پہاڑیوں میں موجود ہیں۔ ان میں سے کسی سے پوچھئے۔ کہ تم کھانے پینے کے پھل پکڑنے اور کھن بنانے میں گنوار طریقے کیوں اختیار کرتے ہو۔ جن میں تمہاری طاقت ضائع ہوتی ہے؟ تو وہ یہی جواب دے گا۔ کہ یہ ایسے ہی کیا جاتا ہے؟ گویا وہ آپ کو سمجھائے گا کہ جو ریس مدت سے چلی آتی ہیں۔ ان کے سوا اور کوئی طریقہ انسان کو سوجھ ہی نہیں سکتا۔ اگر آپ کوئی اور طریقہ تجویز کریں گے تو اُسے وہ بے حد نالا اور سسکی طریقہ معلوم ہوگا (جیسے مثلاً آپ سے کہا جائے۔ کہ آپ تھمد باندھ کر پتکا ڈلی کے بازار کی سیر کیجئے) اور وحشی انسان اس کو قطعی طور پر خلاف اخلاق ناقابل قبول بغیر قدرتی اور کردہ سمجھیں گے۔

یہ جواب دے کر گویا وحشی انسان آپ پر تارتخ انسانی اور ذہن انسانی کے ارتقاء کے اندرونی رازوں کا انکشاف کر دے گا۔ اس کا سبق دو گونہ ہوگا

ابتدائی انسان کا تعلق عقلیت کے ساتھ نہایت ہی خفیف تھا۔ بعض لوگ سوچتے ہیں کہ وحشی شکاری دن بھر کی بھاگ دوڑ کے بعد تاروں کے نمودار ہونے پر اپنے غار کے منہ پر بیٹھا ہوا "مسائلِ عظمیٰ" پر غور کرتا ہوگا۔ وہ آزاد اور نجیب انسان عمرانی معاہدوں کی ترتیب، غور و فکر اور اس کے شعوری اطلاق و انطباق میں محو ہو جاتا ہوگا۔ یہ تمام مفروضات نہایت غلط زمانی "تصورات" پر مبنی ہیں یہاں تک کہ آج کل بھی اکثر ممتاز ماہرینِ انسانیات رسوم کے اُبھے ہوئے ملغوبے کے پیچھے در نہ پیچیدہ انبار سے دھوکا کھا کر وحشی انسان کو پیچ در پیچ ذہنیت اور منطقی استدلال کے عمل کا حامل سمجھتے ہیں لیکن میرے نزدیک یہ نہایت بے معنی اور غلط زمانی "تصور" ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ انسان کے نشو و ارتقا کے دوران میں طویل نہیں زمانہ ایسا گزرا ہے جس میں "کیسے"؟ اور "کیوں"؟ کے سوالات قطعی طور پر اس کے ذہن میں پیدا ہی نہیں ہوئے۔ اس کی مصروفیات زندگی کو شعوری عقلیت کی کسی امداد و حمایت کی ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ اس میں شبہ نہیں کہ وقتاً فوقتاً خاص قسم کے سحرانی حالات میں ہجوم کی جہتی فراست یا کسی پُرانے لال ٹھکڑا کی خاص دماغی سوجھ بوجھ کے زیر اثر عمل انسانی کی کسی قدر عقلی تراش خراش ہو جاتی تھی۔ اور رواج کی خلاف ورزی بھی لازم آ جاتی تھی۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو کوئی ترقی نہ ہو سکتی۔ نہ کوئی تغیر رونما ہو سکتا لیکن عقلی فکر کا یہ عمل انتہا درجے کا اتفاقی ہوتا ہے۔ ابتدائی وحشی انسان اشد ضرورت کی مجبوری کے سوا نہیں سوچتا۔ وہ حقیقی اور فوری ضروریات سے ایک قدم آگے بھی نہیں سوچتا۔ جب تک حقائق ضروریہ اُس پر پے در پے ضرب نہیں لگاتے۔ اُس کے کابل دماغ سے فکر کا کوئی شرارہ نہیں پھوٹتا۔

دوسری طرف ہمیں یہ معلوم ہوتا ہے کہ آغازِ کار ہی سے جو چیز عقلی فکر کی ترقی کے راستے میں حائل ہوتی تھی۔ وہ نہ تو اس کی اندرونی کمزوری تھی۔

نہ پیش نظر کام کی چیمپیڈ گی تھی۔ بلکہ وہ خود نکا رکھا دیا تھی۔ جو خود اس عقلی فکر کی ابتدائی قوت مشاہدہ نے پیدا کر دی تھی۔ روزِ آدِل ہی سے انسان نے اپنے فکر کی نشوونما کو اس طرح بے اثر کر دیا کہ وہ رسم و رواج کا قطعی غلام ہو کر رہ گیا۔ انسانی ذہن پر شدید ترین مقتدرانہ دباؤ ڈیوسینیکی اقتدار *Dominica, v. Dominica* کی عقائد پرستی نے ڈالا تھا۔ لیکن وہ بھی اُس مُلکِ عظیم کی گرفت کے مقابلے میں نہایت نرم معلوم ہوتا ہے جس کی غلامی انسان کے ابتدائی ارتقا میں بشکلِ رسوم اس پر عائد تھی۔ قدرتی حالت میں تمام انسان پیدا نشی غلام ہوتے ہیں۔ حیاتیات انسانی کا کوئی فعل۔ کوئی عمل اور انسانی ذہن میں خیالات کی کوئی ترتیب سابقہ مثال (رسم) کے قطعی اقتدار کے سوا کوئی مقصد، کوئی جواز یا کوئی ذہنی بنائیں نہیں رکھتی۔ اس سے تنجا دُریا انحراف کا کوئی امکان ہی پیدا نہیں ہو سکتا۔ لیکن اگر کہیں ہو بھی۔ تو وہ ایک ایسا ناجائز خیال ہو گا جس کے ذہن میں آتے ہی کپکپی طاری ہو جائے گی۔ بلکہ یہ فطرت کے خلاف سخت مکروہ و ناپاک گناہ ہو گا۔

بلاشبہ خود ہمارے سینوں پر رسم اور بیڑ چال کا جو کاپوس سوار ہے۔ اُس سے ہم خود بھی واقف ہیں۔ لیکن اگرچہ یہ چیز ہماری نفسیات میں اب بھی نمایاں ہے۔ لیکن اس سے صرف دُھندلا سا تصور کیا جاسکتا ہے۔ کہ وحشیوں کے ذہن پر اس کے دباؤ کا کیا حال ہو گا۔ رسم سے ہماری مطابقت عمومی طور پر زیادہ شعوری اور مقصدی ہو گئی ہے۔ ہم رسم کی پابندی زیادہ تر رضا کارانہ کرتے ہیں۔ ہم زیادہ تر بے حقیقت چیزوں میں اس کے آگے سر جھکاتے ہیں۔ ہم اس کی پابندی اس شعوری خواہش کی وجہ سے کرتے ہیں۔ کہ خواہ مخواہ عجیب اور نگو نہ بن جائیں۔ لوگوں کو ہمارا رویہ ناگوار نہ ہو۔ اور ہماری خواہش یہی ہوتی ہے کہ اپنے گروہ کے ساتھ ہی رہیں۔ لیکن ابتدائی وحشی انسان کے لئے یہ بندش قطعی تھی۔ ایک غیر شعوری ردِ عمل تھا۔ ایک فطری جمود تھا۔ اور

ہمت عمل کا کامل فقدان تھا۔ یہ چیز فکر پر حکومت نہ کرتی تھی۔ بلکہ اس کے قائم مقام کی حیثیت سے موجود رہتی تھی۔ ابتدا میں ہر قسم کا فکر ایک بغاوت ایک توہین اور بے ادبی کا مترادف تھا۔

قدیم نفسیات میں رسم کو جو ظالمانہ تسلط و اقتدار حاصل تھا۔ اس کو اگر ہم موجودہ زبان میں واضح کرنا چاہتے ہیں۔ تو قدرتی طور پر لفظ ”مقدس“ ہمارے ذہن میں آتا ہے ہم کہتے ہیں۔ کہ فلاں رسم مقدس“ تھی۔ اور اس سے بلاشبہ مذہب کا تصور پیدا ہوتا ہے لیکن حقیقت میں ابتدائی انسان کی نقالیہ کا تعلق مذہب کے ساتھ ایسا ہی ہے۔ جیسے کوئی بندر کرتب دکھا دکھا کر نقالیہ کا اظہار کرے۔ یا بھیڑیں کسی جھاڑی کے رخصنے سے کوئی چلی جائیں۔ یہ ایک قسم کا حیاتیاتی جمود ہے۔ یہ صحیح ہے۔ کہ مذہب اور مذہب کے علاوہ بھی اکثر چیزیں بالآخر رسم ہی کے ”مقدس“ سے منسلک ہو جاتی ہیں۔ اور ”مقدس“ ہی درحقیقت وہ تحم ہے جس سے مذہب پر وال چڑھا لیکن اس سے ہم ترقی کے اس مرحلے پر پہنچ جاتے ہیں۔ جو کافی مدت کے بعد نمایاں ہوا۔ اور جو ارتقا۔ تھے انسانی کی بہت ترقی یافتہ منزل تھی۔ ”مقدس“ اگر ہمیں یہی لفظ استعمال کرنا ہے (کسی قسم کے مذہبی تصور سے بہت پہلے کی چیز ہے۔ ابھی مذہبی حکایات و خیالات سے دور کا تعلق رکھنے والا کوئی خیال بھی دنیا میں نمودار نہیں ہوا تھا۔ کہ زندگی کی رسم فواری طویل اودار وازمنہ میں موجود تھی۔ رسم کو ابھی کوئی معنی بھی نہیں پہناتے گئے تھے۔ کہ وہ موجود تھی۔ اور وہ ہر قسم کے عقائد اور ہر طرح کی دینیات سے زیادہ قدیم ہے۔ رسم بحیثیت رسم ناقابل خلاف و زری تھی۔ اور بس۔ اس وثوق و حرمت کو نہ شعوری طور پر محسوس کیا جاتا تھا نہ بیلیم کیا جاتا تھا۔ لیکن اس پر عمل لازم تھا۔ اور اس پر اعتراض کی کوئی گنجائش نہ تھی۔

جب شعوری تصریح و تاویل ظاہر ہوتی ہے۔ تو گویا ارتقا کا ایک اور

واضح مرحلہ سامنے آجاتا ہے۔ جب یہ مرحلہ آتا ہے۔ تو رسم اپنے بعض پہلوؤں میں عجیب سی معلوم ہونے لگتی ہے۔ دوسرے قبیلوں میں دوسری اور مختلف رسمیں نظر آتی ہیں۔ تو ذہن پر ایک متبادل عملیے کا امکان روشن ہونے لگتا ہے۔ اب رسوم و رواجات کی پابندی کا ٹکڑا خود کارانہ نہیں رہتی۔ ان سے جو تقدس وابستہ ہے۔ وہ شعور بن جاتا ہے۔ تو جبیدار ہونے لگتی ہے۔ یہاں تک کہ بعض رسوم انسان کو کسی قدر بے معنی اور محل معلوم ہونے لگتی ہیں۔ ان کے لئے کوئی تصریح کوئی تاویل اور کوئی نیا جواز درکار ہوتا ہے۔ لہذا رسم کے ساتھ کوئی داستان یا کوئی نظریہ وابستہ کر دیا جاتا ہے۔ جو اس کو حق سنجاب بنائے۔ اور اس کے وقار و اعتبار کو بحال کر دے۔ کچھ مدت گزرنے کے بعد رسم کو اس تاویل سے ایک خاص یا معنی تقدس حاصل ہو جاتا ہے۔ اور اس طرح یہ چیز ایک مذہبی عقیدے یا نظریے کی شکل اختیار کر لیتی ہے لیکن سادہ اور خالص حیثیت سے رسم کا تقدس ہر قسم کے مذہبی تصور کے مقابلے میں بہت زیادہ قدیم ہے۔ اور اس کی اطاعت غیر شعوری طور پر ہوتی رہی ہے۔

”رواجی فکر“ کے استحکام کو اس معاشرے کی تنظیم محفوظ رکھتی تھی۔ اور معاشرے کی تنظیم رواجی فکر کو قائم رکھتی تھی۔ اگر تمام انسان غلام پیدا ہوتے ہیں۔ تو اس اعتبار سے کم از کم سادی تو ہوتے ہیں۔ لہذا کوئی انسان اس بھیڑ چال کی مساوات سے اُدھر اُٹھنے کی جرأت نہیں کر سکتا۔ اور نہ اس امر کی کوئی ترغیب ہی موجود ہوتی ہے۔ ہمیں یہ فرض کر لینے کی عادت ہے۔ کہ انسانی معاشرہ ہمیشہ اور ہر پہلو سے اسی طرح منظم رہا ہے۔ جیسے آج کل ہے۔ یہ مفروضہ بالکل فریب نظر ہے۔ موجودہ نظام اور اس کے تمام خدو خال جن کو ہم اس کے بنیادی خدو خال سمجھتے ہیں۔ نسبتاً ماضی قریب ہی کی پیداوار ہیں قدیم معاشرہ قطعی طور پر مختلف بنیاد پر قائم تھا۔ ہم کہتے ہیں۔ کہ خاندان معاشرے کی بنیاد تھا۔ ہمارا دھندلا تصور یہ ہے کہ باپوں۔ ماؤں اور بچوں کے گنبد

کے جمع ہونے سے پہلی انسانی جماعت وجود میں آئی۔ بعینہ جس طرح شجر نشین  
 بونڈوں میں اب بھی رواج ہے۔ یہ تمام غلط اور مروجہ تصور ہے۔ نوع انسانی  
 کی ابتدا اعداد و افراتش گنبوں کی شکل میں نہیں ہوئی۔ بلکہ تمام شکاری جانوروں کی  
 طرح ریڑھوں اور غولوں کی صورت میں ہوئی ہے۔ انسان اپنے قد ہی ہم جنسوں  
 کی طرح ابتدا میں نباتات خوار تھا۔ جانوروں کا شکار کرنا اور ان کو اپنی خوراک  
 بنانا غالباً اس کی ذہانت کا پہلا ثمرہ تھا۔ اور یہی اس کی عمرانی تنظیم کا سرچشمہ بنا  
 وہ اپنی اعلیٰ عیار کی کو کسی امداد کے بغیر استعمال کر کے فائدہ نہیں اٹھا سکتا تھا۔  
 اگرچہ اُس نے پتھر کے ہتھیار بھی بنائے تھے۔ اور نہایت چالاک سے چھپے  
 ہوئے گڑھے بھی کھود لئے تھے۔ لیکن پھر بھی تنہا نہ کہ وہ کسی خوفناک گینڈے  
 یا ارنے بھینسے یا جنگلی گدھے کو قابو میں نہ لاسکتا تھا۔ اور اگر وہ اس قسم کے  
 شکار کو مارنے میں کامیاب بھی ہو جاتا۔ تو اس کے بھوکے ہم جنس اس کو  
 کہاں اجازت دیتے تھے کہ وہ اکیلا ہی بیٹھ کر اس کو کھا جائے۔ غریب جہاں  
 اس کو ہمیشہ کامیابی حاصل ہونے کا یقین بھی نہ تھا۔ لہذا اس کے مقاصد کا  
 ”تفاننا جی“ تھا کہ اپنے شکار میں دوسروں کو حصہ دار بنائے۔ اور دوسروں کے  
 شکار سے اپنا حصہ حاصل کرے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ انسان گٹھے کی صورت اختیار  
 کر گیا۔ اور یہ چہرہ کسی عمرانی جبلت یا صحبت پسندی یا لغات کی خواہش سے  
 پیدا نہیں ہوئی۔ بلکہ صرف تلاش غذا کے سنگین حقائق اس کے متقاضی ہوئے  
 یہ انسانی معاشرہ جو اُس نے بھینسے اور جنگلی گدھے جیسے انسانوں پر مشتمل تھا۔ صرف  
 ایک غذائی گروہ“ تھا۔ جو صرف دستیاب ہو سکے والے شکار (یا ”ٹوٹھ“) اور  
 اس کے وسائل حصول سے معیّن ہوتا تھا۔

جس جانور نے انسان کو یہ لذیذ اور قوت بخش غذا ہتیا کی۔ وہی اُس کا  
 ”خدا“ آہل قرار پایا۔ انسان نے نئی غذا کے خوشگوار اور مفید اثرات کو اس  
 جانور کے اجزائے لحمیہ سے نہیں بلکہ اُس کی قوت زندگی اور روح سے منسوب

کیا۔ کیونکہ اس انشرف المخلوقات کو اپنی خسروی و ملوکی کا کوئی شعور نہ تھا بلکہ اس کے برعکس وہ یہ سمجھتا تھا کہ مجھ کمزور۔ مٹی سے بنے ضعیف ننگے نیم پوز نہ حیوان کے مقابلے میں وہ تھنے پھلانے والا۔ طاقتور۔ سریع الحركات جنگلی جانور بدرجہا بہتر و برتر مسمیٰ ہے۔ اور یہ صحیح بھی تھا۔ اس شجر نشین حیوان کے مقابلے میں جو شکار کے لئے جنگل سے نکل آیا تھا۔ وہ دوسرا جنگل کا رہنے والا جانور یقیناً اپنے ماحول کے ساتھ ہر اعتبار سے مطابقت رکھتا تھا۔ قدیم انسان محض خود پسندی کی وجہ سے ارتقا پر ایمان رکھتا تھا۔ وہ اس عقیدے کا خواہاں تھا کہ وہ اپنے بھینسے یا جنگلی گدھے کی اولاد سے ہے جس کی طاقت اور چستی اور مستعدی کا وہ مداح تھا۔ اور خود بھی ویسا ہی بن جانا چاہتا تھا۔ قدیم حجری عہد کے غار دیں میں جانوروں کی جو بے شمار تصویریں ملتی ہیں۔ وہ شکار کی تصویریں نہیں۔ بلکہ مذہبی تصاویر ہیں۔ سب سے پہلی مذہبی رسم یا عبادت جو قبائلی اتحاد کی اولین ضامن تھی، یہی تھی۔ کہ ایک دیوتا کو بل جمل کر کھایا جائے تاکہ سب اسی جیسے بن جائیں۔ اور اُسی کی روح سے فیضیاب ہوں۔ ابتدا میں قربانی "دیوتا" کے آگے پیش نہ کی جاتی تھی۔ بلکہ خود دیوتا قربان کیا جاتا تھا۔ اور اپنی زندگی لوگوں کو عطا کرتا تھا۔ لہذا مذہب کا پہلا سرچشمہ "مظاہر پرستی" نہیں بلکہ "طعام پرستی" تھا۔ مظاہر پرستی ارتقا کے زیادہ ترقی یافتہ مرحلے پر رونما ہوتی تھی۔ بعض ماہرین انسانیات کا قول ہے کہ قدیم انسان بچے کی طرح خود بخود اور بلا ارادہ مظاہر پرست ہے۔ جو تمام خارجی اشیا کو اپنے جیسی شخصیت سے منسوب کیا کرتا ہے۔ ممکن ہے یہ صحیح ہو۔ لیکن یہ بلا قصد مظاہر پرستی اس وقت تک حرکت میں نہیں آتی۔ جب تک احوال و کیف تھا تھا نہ کریں۔ اور قدیم انسان پیش نظر محلے کی فوری تحریک سے آگے کچھ نہیں سوچتا۔ اور خواہ مخواہ نظریات اور پہلوں کی کہانیاں بنانے کی تکلیف گوارا نہیں کرتا۔ اس کی سب سے پہلی دل چسپی اس کی خود ملک ہے۔ اور وہ پہلی چیز

جس سے وہ شغف، محبت اور احترام کا اظہار کرتا ہے۔ (یہ تمام نفسیاتی امتیازات ایک ابتدائی ذہنیت کے اندر ایک ہی دھندلے سے جذبے میں جمع ہو جاتے ہیں) وہ "مقدس" شے اس کی خوراک ہے۔ اور وہ جانور ہے جس کو وہ کھاتا ہے جس طرح بعد کے زمانے میں اندج اور روٹی ہو گئی۔ جو اس کو زندہ رکھے گی۔ اور اس کا ہتیار اور اس کی کلہاڑی بھی انہی میں شامل ہے۔ کچھ مدت گزرنے کے بعد "ٹوٹم" حیوان کے ساتھ "تقدس" کا جو تصور وابستہ ہو جاتا ہے۔ اس کی وجہ سے انسان اس کو ہلاک کرنے اور کھانے سے پرہیز کرنے لگتا ہے (سوئے خاص مواقع پر بطور رسم عبادت) لیکن وہ رسمی کھانا، وہ ضیافت ہم مشربی اس کے حقیقی معنی کو واضح کرنے کے لئے برابر بدستور باقی رہتی ہے۔ پھر جب انسان محسوس کرنے لگتا ہے کہ وہ خود حقیقت میں حیوانات سے برتر ہے۔ اور جب وہ ان کو بدھا کر پالتو بنالیتا ہے۔ تو پھر مظاہر پرستی کے خیالات اس کے دماغ میں داخل ہوتے ہیں۔ وہ تجسیم و تشبیہ کا مسلک اختیار کر لیتا ہے اور اپنی شکل پر دیوتاؤں کو بنانے لگتا ہے۔

کسی خاص وجہ کی بنا پر جس کی کوئی تسلی بخش تصریح اب تک نہیں کی گئی "ٹوٹمی" قبیلے میں یہ رسم عام ہے۔ کہ اس کے افراد قبیلے سے باہر شادی کرتے ہیں۔ معلوم نہیں اس کا مقصد دو احمی تصاویر سے بچنا ہے۔ یا "اجنبی عورت" کی دل فریبی اور کشش اس کا باعث ہے، قبیلہ یعنی غذائی گروہ جو اکٹھا رہ کر کھاتا ہے۔ ایک خاندان ہے۔ اس کی عورتیں بنیں ہیں۔ لہذا حرام ہیں۔ اس کے افراد بھاتی ہیں۔ اور ایک گوشت سے ہیں یعنی ٹوٹم کا گوشت) لہذا مساوات قطعی ہے۔ اور اسی وجہ سے رواجی فکر کا بندھن مضبوط اور مقدس ہے۔ یہ تقدس خوراک اور زندگی کے مفادات پر ضروریہ سے مسلک ہے۔ اور زندگی حلال و حرام کی پابندی اور اتحاد عمل پر قائم ہے۔ زندگی پابندی رسوم و عوائد کا ایک سلسلہ ہے۔ مثلاً جیسے



ہمارے زمانے کے بعض ادباء ہم ہیں۔ بیڑھی کے نیچے سے مت گزرو۔ تیرہ کی تعداد میں ایک مینر کے گرد نہ بیٹھو۔ مینا نظر آئے۔ یا نیا چاند دکھائی دے تو اپنا میٹ اٹھاؤ۔ چھوٹی ڈبل روٹی کو چاقو سے نہ کاٹو وغیرہ۔ قدیم انسان کے ذہن کا اسلوب عمل یہی تھا۔ اور وہ اسی آہنی چکر میں حرکت کرتا تھا۔ بات یہ ہے کہ انسانیت کا قدیم ارتقا تو ہوتا رہا۔ لیکن اسے قدم قدم پر رسم و رواج کے غیر عقلی دباؤ کا مقابلہ کرنا پڑا۔ لہذا اگر اس ارتقا کی رفتار سست اور طویل رہی ہے۔ تو یہ کوئی مقام تعجب نہیں۔



## قوتی فکر

بہر حال عقلی فکر کے نشو و ارتقا میں صرف رواجی فکر ہی رکاوٹ نہ تھا۔ اور یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ سب سے بڑی رکاوٹ تھا۔ تاریخ انسانی میں عظیم ترین انقلاب جو اپنی کیفیت و کیفیت کے اعتبار سے تعبیری منتحیلہ کے دوسرا زکا زکا بول سے بھی زیادہ عظیم تھا۔ آج سے چھ ہزار سال پیشتر رونما ہوا۔ اس وقت دنیا کے بعض حصوں میں وہ حالت قائم ہوئی جس کو ہم تہذیب و تمدن کی حالت کہتے ہیں۔ وہ قدیم ترین نظام جس کے ماتحت نوع انسانی ہزاروں صدیوں سے زندگی بسر کر رہی تھی۔ کاملاً ٹوٹ پھوٹ گیا۔ اور اس میں بنیادی تغیرات پیدا ہو گئے۔ عمرانی وحدت کی حیثیت سے قبیلے کی جگہ ذاتی خاندان نے لے لی۔ شخصی ملکیت اور شخصی ورثہ کی جگہ اشتراکیت اور حیوانی شکل کی مساوات کی جگہ طبقات اور افراد کی قوت پرورے کا رنگ آگئی۔

جب یہ انقلاب رونما ہو گیا۔ اور اس کی وجہ سے قوتوں اور مفادوں کا اختلاف پیدا ہوا۔ تو عقلی فکر کے راستے میں ایک نئی رکاوٹ کھڑی ہو گئی

جو روحی فکر سے بھی زیادہ مہیب اور خوفناک تھی۔

انسان اپنے بنی نوع پر جو اختیار رکھتا ہے۔ وہ گویا زندگی پر اقتدار رکھنے کا ذریعہ ہے۔ اور کسی ایک فرد کو جو قوتیں حاصل ہیں۔ اور جسے بھی آلات و اوزار بنانے کا ملکہ اس میں موجود ہے۔ ان کے مقابلے میں یہ اختیار و اقتدار زیادہ قوی ہے۔ اپنا کھانا کسی سے کہہ کر اپنے پاس منگا لینا بے حد زیادہ اطمینان بخش ہے بہ نسبت اس امر کے کہ آپ کو اس کھانے (مچھلی وغیرہ) کے پکڑنے کے لئے خود ہمندرد کے کنارے جانا پڑے۔ بلاشبہ پتھر کی کلہاڑیاں۔ ہڈی کی سوتیاں۔ اسلحہ اور اوزار۔ ہاتھ اور دماغ بڑے کام کی چیزیں ہیں۔ لیکن ان کو خود استعمال کرنے کی نسبت یہ امر بچہ نیا دہ آرام دہ ہے۔ کہ آپ لوگوں کو مجبور کر سکیں۔ کہ ان کو آپ کے لئے استعمال کریں۔ صاحب اختیار کے آلات کار اسلحہ و اوزار نہیں ہوتے۔ بلکہ خود انسان ہوتے ہیں۔ اس اکتشاف اور اس کے عملی اطلاق کے امکان کے ساتھ ہی ارتقاء انسانیت میں ایک عظیم الشان نئی قوت رونما ہو گئی۔ اور نیا عامل داخل ہو گیا۔ جو دوسرے تمام عوامل پر چھا گیا۔ طاقت کا دیونا آیا لدا بوتھ (Might Made Right) دنیا میں نمودار ہو کر اس پر قابض ہو گیا۔ انسانی آلات قوت کی فوقیت اور کارآمدی و اوزار و اسلحہ کے مقابلے میں اس قدر بے اندازہ ہے۔ کہ سب سے اعلیٰ و اعلیٰ مصلحت یہی ہے۔ کہ اس بیش بہا اختیار و اقتدار کو قائم رکھا جائے اور اس میں اضافہ کیا جائے۔ اب پیش نظر کام یہ ہے کہ انسان کی ابتدائی استعدادوں اور آلاتِ نفع کو استعمال نہ کیا جائے۔ نہ عقلی فکر سے کام لیا جائے۔ نہ اس اقتدار سے استفادہ کیا جائے۔ جو انسان کو دنیا میں زندگی بسر کرنے کے لئے اپنی قوتِ تطابق سے حاصل ہوا ہے بلکہ خود انسانوں کو استعمال کیا جائے۔

سوال یہ ہے کہ یہ کام کیونکر ہو؟ انسانوں پر اقتدار کیونکر حاصل کیا جائے۔ اور کس طرح ان کو آلات کاربنا کر ان سے کام لیا جائے؟ اس اقتدار کے اشکال و مدارج بے شمار ہیں مثلاً قائد کی قدرتی حاکمانہ برتری۔ اس کی دانشمندی۔ اس کی شجاعت۔ اس کا علم۔ اس کی خجابت خاندانی۔ فاتح قوم کی جسمانی قوت۔ خدائی اختیار۔ دیوتاؤں پر رسوخ و اقتدار۔ جائداد۔ دولت۔ نظام عمرانی میں قوت کا مقام یا کسی عہدے کے اختیار و رات حاصلہ لیکن کوئی بھی شکل ہو۔ اس کی بنیاد وہی قوت و اختیار کی حقیقت ہے۔ یعنی ایک تصور یا نظام تصورات جس پر وہ اختیار قائم ہے۔ اور جس پر وہ حق بجانب ٹھہرتا ہے۔ انسانوں پر ستمہ اقتدار، انسانی ارتقاء کی تمام دوسری پیداواروں کی طرح فکر و خیال کا ایک مجسم اظہار ہے۔

یہاں سے ذہن انسانی کے عمل میں ایک نئی ترکیب داخل ہوئی۔ قدیم زمانے کے ”گٹلے“ میں بلاشبہ فکر قابل تصور طور پر مست تھا۔ اور رسم کی غلامی طوطی طور پر مستطقی۔ لیکن اس میں یکسانی اور یک بینی تو ضرور تھی۔ اس کے مقاصد میں کوئی تضاد یا تناقض نہ تھا۔ اس کی یکسانی محمود کی یکسانی ہی ہوگی لیکن جب بعض احوال و کوائف متحرک عمل ہوتے تھے۔ تو پھر گٹلے کے ہر فرد کا مقصد و مفاد ایک ہوتا تھا۔ انفرادی مفاد اور گٹلے کے مفاد میں کوئی فرق موجود نہ تھا۔ مثلاً میرا مقصد یہ ہے کہ ہم کو شکار کی کافی مقدار دستیاب ہو جائے۔ جس میں ہم سب ساجھی اور شریک ہوں گے۔ لیکن جو خونی وہ قدیم مسادات ختم ہوتی ہے۔ اور قوت و اختیار کی تفریق رونما ہو جاتی ہے۔ تو نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ مفادات میں بھی اسی قسم کی تفریق و تقسیم پیدا ہو جاتی ہے۔ اب ارباب اختیار کے مفادات اور ”گٹلے“ کے مفادات یکساں نہیں رہتے۔ اور اسی کے مطابق فکر کی مقصدیت و معروضیت اب اس کے وظیفے میں بھی اختلاف و انتشار پیدا ہو جاتا ہے۔

فکر کا افادی وظیفہ یہ ہے۔ کہ انسان کو اس کی صورتِ حالات اور اس کے ذریعہ کے متعلق حتی الامکان صحیح ترین روشنی دینا کی جائے اس وظیفہ کی سجاوڑی کے لئے ضروری ہے۔ کہ فکر حقائق کے ساتھ تطابق کی خواہش کرے۔ اور اس تعلق کو معلوم کرنے میں کوشاں ہو۔ جو انسان اور اس کے ماحول کے درمیان واقعہ موجود ہے۔ یہی عقلی فکر ہے۔ اور یہی اس کا مقصد وظیفہ ہے لیکن جس لمحے سے مفادات و ڈیڈا کی تفریق و تقسیم مومنہ ہوتی ہے۔ اس وظیفے میں بنیادی اعتبار سے خلل پیدا ہو جاتا ہے۔ اب انسان کے اسلحہ و اوزار ماحول کے حقائق نہیں ہوتے۔ جن کو دریافت کر کے استعمال کرنا ضروری ہو۔ بلکہ خود انسان اور انسانوں کے اڈہان سے کام لینا ہوتا ہے۔ اب فکر کا مقصد یہ نہیں ہوتا۔ کہ حقائق جیسے بھی ہوں۔ اُن سے ہم آہنگی اور مطابقت پیدا کی جائے۔ بلکہ اُس نظامِ تصورات کے ساتھ ہم آہنگی اور مطابقت پیدا کرنی پڑتی ہے جس پر قوت و اختیار کی ہمارت کھڑی ہوتی ہے۔ تصورات کا یہ بنیادی نظام ہی ہر قسم کے فکر کا ضروری اصول موضوعہ بن جاتا ہے۔ اب گویا ہر ذہنی عمل کا معیار۔ اس کا اصلی و اولیٰ جواز نہیں ہوتا۔ بلکہ سوال یہ ہوتا ہے۔ کہ اُس تصور کے ساتھ اور قوت و اختیار کی اُس صورتِ حال کے ساتھ اس کا کیا تعلق ہے۔ یہی واحد کمیونی ہوتی ہے جس پر ہر نیاس، ہر قدر اور ہر فکر کسا جاتا ہے۔ ہر چیز جو اس کو نقصان پہنچانے کا رجحان رکھتی ہے۔ غلط اور دوسرے قرار پاتی ہے۔ اور ہر چیز جو اس کی تنظیم و توثیق کرتی ہے صحیح اور راست سمجھی جاتی ہے۔ بلکہ کہ نصب العین اور معیار بنیادی اعتبار سے بدل جاتا ہے۔ اور اس کا وظیفہ بالکل دوسری شکل اختیار کر لیتا ہے۔ اس کا مقصد و مدعا اب اپنے اصلی وظیفہ عرفانی کو پورا کرنا نہیں۔ بلکہ اس کو ناکام رکھنا ہے۔ فکر ایک وظائفی بیماری میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ اب وہ عقلی فکر نہیں رہتا۔ بلکہ قوتی فکر بن جاتا ہے۔

اس میں شک نہیں کہ ہر انسان کا فکر غیر متعلق جذبے اور پدرانہ خواہش کی آلودگی کا حامل ہے۔ اور اس میں ایک شخصی تعدیل ہوتی ہے۔ جو اس کی قوت فیصلہ کو عیارانہ طور پر منحرف اور فاسد بنا دیتی ہے لیکن یہ غاروں کے بُت "نسبتہً غیر اہم ہیں۔ اور اُس مہیب قوت کے مقابلے میں جس نے فکر انسانی کی ترقی کے پورے دور میں اس فکر کو بگاڑا اور بد شکل بنایا ہے۔ بالکل غیر اہم اور نظر انداز کر دینے کے قابل ہیں۔ انسانی تصورات انسانی زبان اور انسانی اقدار کی پوری دنیا کو اسی نے تشکیل و ترتیب دیا ہے۔

یہ دردناک کمزوری نہ ذہن کی کوئی موروثی بیماری ہے۔ نہ جسمانی ضعف کا نتیجہ ہے۔ بلکہ ایک مصنوعی چیز ہے۔ جو نظام انسانی اور معاشرۂ انسانی کی پیداوار ہے۔ جس طرح اس کے بعض دوسرے ادارات مثلاً فوجیں۔ تخت و تاج اور معبد مصنوعی ہیں۔ اس کی حیثیت بھی بالکل انہی اداروں کی ہے جو عمرانی نظام کے مقتدر شعبوں کے گرد قوت اور مفاو کی شکل پذیرگی سے پیدا ہوتے ہیں۔

یہ مرض قطعی طور پر ناگزیر اور لاعلاج ہے۔ قوت کسی شکل میں بھی ہو۔ اور اُس کے حامل کی نیت کتنی ہی نیک ہو۔ وہ اس قوت کے ہدایات اشارات سے نہیں بچ سکتا۔ یہ بذیبتی۔ شرارت یا بے احتیاطی کا سوال نہیں بلکہ بے لوح و نجوئی یا آفتاب کا مسئلہ ہے جس طرح دولت مند خدا کی بادشاہت میں داخل نہیں ہو سکتا۔ اسی طرح قوت کا مالک اپنے آپ کو قوتی فکر سے الگ نہیں رکھ سکتا۔

اگرچہ یہ مسئلہ دل چسپ ہے۔ کہ قوتی فکر کا یہ بطلان کس حد تک ادا دی اور شعوری ہے۔ لیکن یہ مسئلہ لازمی اور ناگزیر نہیں۔ اس "قوتی فکر" کا بہت بڑا حصہ صمیمانہ تحت الشعوری۔ نیک نیتی اور خود فوری پہ بنی ہوتا ہے۔ اور

قوانین کی اہمیت اور امتداد کو کا پتہ دیتا ہے۔ لیکن میرا خیال ہے کہ ہم اپنی رواداری اور حسن تعبیر کی وجہ سے اس عمل میں ارادی کمزوری کے جذبہ کو کم کر کے دکھانے کی کوشش کرتے ہیں (حالانکہ تنقید کے ادوار میں حسن تعبیر اور تاریخی رواداری خود بھی خود وفاقی قوتی فکر ہی کی صوتیں ہیں) جہاں کہیں ہمیں مستقل تاریخی شہادت دستیاب ہو جاتی ہے۔ ہمیں ارادی اور شعوری فریب کاری کا سراغ مل جاتا ہے۔ اور خود ہمارے ماحول کے اندر اس عمل کے مشاہدے کے بے شمار مواقع ہیں۔ مثلاً اس امر میں کوئی "تحت الشعوری" عمل نہیں ہے کہ پروشیا (جہنمی) کی حکومت اپنی یونیورسٹیوں کے پروفیسروں کے نام ہدایت نامے جاری کرتی ہے۔

یا فلیٹ سٹریٹ کا کوئی ایڈیٹر اپنے اقتضائیہ منہار سے خاص قسم کا معائنہ لکھواتا ہے۔ یا مفادات محفوظہ کی طرف سے رائے عامہ کی تعلیم کے لئے تدابیر اختیار کی جاتی ہیں۔ زمانہ قدیم کے جاوگروں اور پوپس کے پروفیسروں کے بلند آہنگ اعلانات سے لے کر آج کل کے زمانے تک ذہنی فریب کاری کے متنوع وسیع کارنامے نظر آتے ہیں۔ کہ کسی حسن تعبیر سے ان کا جو اثر ثابت نہیں کیا جاسکتا، عیاری، یعنی چھوٹے دعووں کے پُرانے نظریہ کو ذلیل و رسوا کرنا شاید سب سے مناسب نہ تھا۔ لیکن عمومی حیثیت سے شعوری اور غیر شعوری بظلال فکر کے درمیان کوئی واضح خط فاصلہ کھینچنا ناممکن ہے۔ چھوٹے دعووں کا مقصود ممکن ہے صرف یہی ہو کہ جدید آراء و عقائد میں مفاد و خصوصیات کی تقویت کا ترجمان زیادہ ہوتا ہے۔ مذہبی پادریوں اور پروفیسروں کا طبقہ عام طور پر علم الاصلہ کی طرف خاص میلان رکھتا ہے بالکل اسی طرح جیسے بادشاہ علی الموم شاہ پرست ہوتے ہیں۔ اور سب سے بڑے عام طور پر اصلاح معاشرت کے علم بردار نہیں ہوتے۔ ہمیں ہر روز اس قسم کے مناظر نظر آتے ہیں۔ کہ قوت کا دیوتا زبردستی حقایق و دلائل اور اقدار

کو اپنے مطلب کے مطابق کاٹتا۔ چھانٹتا۔ دبا تا اور ابھارتا ہے تاکہ انہیں موڑ توڑ کر اپنے مفادات کے مطابق بنائے۔ زیادہ پڑانے اور قدیمانہ جھل بھی اسی طریقے سے معرض وجود میں آتے ہیں۔ اور اب انہوں نے انہی وابدی اصولوں "اصداقتوں" اور نصب العینوں کی حیثیت اختیار کر لی ہے۔ جن کی خاطر انسان اپنی جانیں تک دینے پر آمادہ ہو جاتے ہیں۔

"قوتی فکر" بجائے خود کامل طور پر حق بجانب ہے۔ یہ ایک فرض ہے ایک نیکی ہے۔ جن کھرے اور خالص اصولوں پر موجودہ نظام قائم ہے۔ ان کا تقدس ظاہر ہے۔ فکر کے خطرناک رجحانات اور ایسے حقائق پر فہم جو گمراہ کن ہوں۔ اور جن کو عوام اپنی کمزوری اور حالت کی وجہ سے صحیح طور پر سمجھ نہ سکتے ہوں۔ واضح طور پر مستلزم سزا ہے۔ یہ امر عوام کی بدخواہی کا مترادف ہو گا۔ بلکہ اپنے انسانی فرض سے غداری ہوگی۔ کہ ہم اس قسم کا زہر پھیلنے کی اجازت دے دیں بلکہ اگر ہم نے اپنے ذہن کو ایسے حقائق اور خیالات سے آلودہ کیا۔ جو ہمارے اصولوں کا خون کرنے والے ہوں۔ تو ہم خود بھی مجرم ہوں گے۔ لہذا ہمارا دیانت دارانہ فرض ہے کہ ان کو اپنے اذہان سے خارج کر دیں۔ اور اگر حقائق کے ظواہر میں خفیت سی ترمیم خیالات و آرا کی عام صحت مندی اور محکم کی ذلیحہ بن سکے۔ تو ایسی ترمیم بھی مناسب ہوگی۔ کیا ہمارے موجودہ نامور فلسفیوں نے انتہائی عذوف فکر کے بعد یہ دلیل قاطع ہمارے سامنے پیش نہیں کی۔ کہ ہمیں چونکہ موجودہ حالات کے ماتحت زندگی بسر کرنی ہے۔ لہذا ہمیں وہی عقیدہ رکھنا چاہئے۔ جو اس محلے میں ہمارا معاویہ ہو؟ اس کو دلیل علی "یاہ نظریہ عملیت" کہتے ہیں۔

بہت سی حیاتیاتی عملیات کی مانند "قوتی فکر" کے جھل آمیز عمل کا آغاز تو شعوری ہوتا ہے لیکن نہایت سرعت کے ساتھ خود بخود انہی اور بلا ارادہ صادر ہونے لگتا ہے۔ اگر ابتدا میں شعوری اور ارادی ذہنی خیانت کا دھندلا سا تصور

موجود بھی ہو۔ تو تھوڑی دیر میں بالکل غائب ہو جاتا ہے۔ اور پھر کسی تعصب یا جانبداری کا شعور باقی نہیں رہتا۔ اس کی اخلاقی اور ذہنی صحت پر پورا یقین؛ اعتقاد پیدا ہو جاتا ہے۔ اور قوتی فکر اور رو باہ صفت عیاری سے کام لے کر بے داغ دیانت و خلوص کی فضا میں مصروف عمل ہو جاتا ہے۔ فریب کاری دکھ و بیش ارادی) فی الحقیقت اس عمل کی لازمی یا نمایاں خصوصیت نہیں ہوتی۔ بلکہ فکر خود علیل و معذور ہو جاتا ہے۔ اور اس کی قوت حیات مسموم ہو جاتی ہے۔ ہر حقیقت کو ایک مخوف عینک سے دیکھا جاتا ہے۔ ہر قیاس رنگ آمیز۔ ہر نتیجہ ذہن کی کجی کا منظر۔ ہر نقطہ نگاہ باطل اور فریب آمیز ہوتا ہے۔ اور ہر امر قبیح ایک خاص مفہوم کی طرف ٹھککا ہوا ہوتا ہے۔ ذہن کے عملیات مسخ ہو جاتے ہیں۔ تمام دماغی سکتے کھوٹے ہو جاتے ہیں۔ فکر انسانی ایسے تصورات کے ذریعے سے سچا ہے جن پر حیل و فریب کے ٹپتے لگے ہوتے ہوتے ہیں۔ اُن کا ذخیرہ الفاظ ملا حظہ ہو۔ زبان کے لفظوں کی اہمیت فکر کی اُس جھوٹی دنیا کا ایک جزو ہے جس میں وہ لوگ زندگی بسر کرتے ہیں۔ اختیار و اقتدار اور مفاد و مقاصد کے ہر دائرے کے گرد ایسی قائم شدہ آرا اور ذہنی رجحانات کی فضا پیدا ہو جاتی ہے جس کی نوعیت عقلی فکر سے معین ہوتی ہے انکار و اقتدار کی پوری نسلیں وجود میں لائی جاتی ہیں۔ بلکہ ذہنی خواہم پیدا کئے جاتے ہیں۔ جو اپنا اثر صرف انہی مقامات پر نہیں ڈالتے جن کا تعلق ابتدائی مفادات سے ہوتا ہے۔ بلکہ اُن بے شمار انسانوں پر بھی اثر انداز ہوتے ہیں۔ جن کی ذہنی نشو و نما اس ماحول میں مٹی ہو۔

کم از کم ایک حلقہ ایسا ضرور ہے جس پر قوتی فکر کا عمل ہمیشہ نہایت مخلصانہ ہوتا ہے۔ یعنی وہ لوگ جن پر توت کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اس میں



شک نہیں کہ قوتی فکر انہی لوگوں کو بہ نظر رکھ کر عمل میں آتا ہے۔ صاحب قوت خود قوتی فکر کے جواز کی حمایت کا خواہاں ہے۔ اس کا ابتدائی مقصد یہ ہوتا ہے کہ اُن لوگوں کے ذہن کو متاثر کرے۔ جن کو وہ آلات قوت کے طور پر استعمال کرنے والا ہے۔ ان کو محسوس کلزنا ہوگا کہ جن انتظامات کی مدد سے قوت و اختیار قائم ہوں گے۔ وہ کس قدر مفید۔ منصفانہ بمقابلہ اور ضروری ہیں۔ نظام کائنات سے اُن کی ہم آہنگی کس قدر کامل ہے۔ اور جو تصور اس اختیار و اقتدار سے ہم آہنگ نہ ہوگا۔ وہ کس قدر مجھوٹا۔ مضر اور شراٹگیر ہے۔ قوتی فکر کا شاندار جواز اُس خلوص۔ صمیمیت اور جوش و خروش سے ظاہر و باہر ہے جس سے قوت کے خدام اس کو تسلیم کرتے۔ اور اس کو سر پر اٹھاتے ہیں۔ اور وہ عقیدت اور جان نثاری بھی ظاہر ہے جس سے وہ قوت کے دفاع کی خاطر جانیں دینے پر آمادہ ہو جاتے ہیں۔ قوتی فکر کی کامیابی اس قدر مکمل ہے کہ جب کبھی اس کے مخالف اور نفیاء کہیں نمایاں ہوتے ہیں۔ تو وہ خود اس کے تصورات میں اس قدر آلودہ و مستغرق نظر آتے ہیں کہ اُن کے لئے ان تصورات سے آزاد ہو کر بات کرنا بالکل ناممکن ہوتا ہے۔ کیونکہ خود اُن کے ذہن کی پوری ترکیب قوتی فکر کی پیداوار ہوتی ہے۔ اور جو اسلحہ وہ اہل قوت و اختیار کے خلاف استعمال کرنا چاہتے ہیں۔ وہ اُلٹ کر خود انہی کو مجروح کر دیتے ہیں۔ قوتی فکر کا دائرہ آسمانوں کا نغمہ اور زمین کا ساز و سامان ہے انسانی فکر۔ علم و قدرت کی پوری عمارت اسی فکر پر مبنی ہے۔ اہل قوت ہی نے انسانوں کو متذبذب بنایا ہے۔ اور اُن کو ہر قسم کی تعلیم سے بہرہ ور کیا ہے۔ انسانوں کے تصورات۔ اُن کی زبانیں۔ اُن کے خیالات و افکار نہ زیادہ تر اہل قوت ہی کی تخلیقات ہیں۔ ہم نے اپنی مائیں کے اوٹوں سے قوتی فکر کی تعلیم پائی ہے۔ اور قوتی فکر ہی نے ہماری جوانی کو بہادری کی زبانوں سے

بیجان و اہتراسے مالا مال کیا ہے۔

—(۳)—

## تصادف

اس لحاظ سے گویا عقلی فکر کا ارتقا اس قسم کا عمل نہیں کہ اُس نے تدریجی طور پر نشو و نما پائی ہو۔ اور اپنے کام کے سلسلے میں قدرتی مسائل کے تدارک کی قوت کا اظہار کیا ہو۔ بلکہ یہ غیر عقلی فکر کے خلاف اور روحی فکر اور قدرتی فکر کی مجموعی طاقت کے خلاف تصادم و آوینش کا نام ہے۔ عقلی فکر کی قدرتی مشکلات بجائے خود بے حد تھیں۔ یہ آلم جس کا آغاز نہایت اونے حیثیت سے ہوا۔ اس کا وظیفہ اعضائے جستی کی تکمیل تھا۔ اور یہ حیوانی زندگی کی سادہ مادی ضروریات کا مقابلہ کرتے ہوئے طریقہ تھا۔ لیکن اس کو ایسے وسیع تر اور پیچیدہ تر مسائل کا سامنا کرنا پڑا۔ جو بظاہر کسی اور نظام سے متعلق معلوم ہونے لگے۔ اس کو نہ صرف محض جنگل کی عضوی زندگی بلکہ اُس زندگی کے تدارک کا ذمہ لینا پڑا جس کی ماہیت اُس نظر و بصیرت کی وجہ سے تبدیل ہو چکی تھی۔ جو قبل و بعد پر لگا ہوا تھی ہے۔ جو یہاں ”اور اب“ کے حدود سے تجاوز کر کے ”لا محدود“ اور ”ابدی“ تک جا پہنچی ہے۔ دنیا میں انسانوں اور مقہول کو لاتی ہے۔ اور اس کو نئے جذبات سے رنگین کرتی ہے۔ زندگی غیر معمولی طور پر وسیع ہو گئی۔ اور ہزار ہا نئے علاقے سے مالا مال ہو گئی۔ ایسے مسائل سامنے آتے جو روز بروز زیادہ پیچیدہ ہوتے گئے۔ نئے تو یہ اور مشترک عمل کے مسائل نئی مرکب الجسم عضویت کے مسائل جن کو انسانیت کے سپنچے میں ڈھالا جا رہا تھا۔ ایسے مسائل جو زیادہ سے زیادہ دور رس مسئلوں کو اپنے وسیع دائرے میں لپیٹ رہے

تھے۔ جو بالآخر اپنی تاویل و توجیہ میں حیات و کائنات اور فطرت اور معنی کو مفروضات کی حیثیت سے قائم کر رہے تھے۔

سوال یہ ہے کہ آیا یہ پیادہ پا "سا فلکما س نئی اور جبریت انگریز دنیا کے مسائل کو حل کرنے کی قابلیت رکھتا تھا؟ صحیح جواب یہ ہے کہ ہاں! کوئی ایسی صورت حال موجود نہیں جس میں عقلی فکر ممکن نہ ہو۔ یہ ضروری نہیں کہ وہ تمام سوالوں کا شافی جواب دے سکے۔ بلکہ وہ اپنے جواب کے جو اندوہ و شک کا شدت سے اندازہ کر سکتا ہے۔ خواہ اس کا جواب بھی ہو زائد اکثر حالات میں یہی ہو گا کہ "میں نہیں جانتا" وہ دوسرے تمام جوابات کی صحت کو قطعی طور پر رد کر سکتا ہے۔ ان معنوں میں ہر عقلی فیصلے کے اجرائے لاینفک یہ ہیں کہ مفروضہ کے یقین و احتمال اور حقائق حاصلہ کے ساتھ اس کے کم و بیش تطابق کا تخمینہ صحیح لگایا جائے۔ اور جو طرز فکر موجودات سے نہیں بلکہ علالتن کے ساتھ غیر منقطع تطابق کی وجہ سے پیدا ہو کر مقبول ہوا ہو۔ اس کا اطلاقی مساوی طور پر ہو سکتا ہے۔ خواہ اس کا دائرہ عمل کچھ بھی ہو۔ انسان کی اصلی اور ابتدائی عقلیت کو مقصد کی یہ کامل صحت صرف طویل اور محنت طلب ارتقا ہی سے حاصل ہو سکتی تھی۔ ضرورت اس امر کی تھی کہ مدت العمر کی تجربی معلومات کو آہستہ آہستہ فراہم کیا جائے تاکہ سب کو تدریجی طور پر مکمل کیا جائے۔ فکر کے راستے میں جو بے شمار گمٹھے آتے ہیں ان کو بے نقاب کیا جائے۔ اور مغالطوں کو تنقیدی ضبط و نظم کی پیم نوزش لہروں سے ناپاؤ کیا جائے۔ فکر کو اپنے پیچیدہ مفوضہ فرائض سے کامیابی کے ساتھ عہدہ برآ ہونے میں نہایت خود ناک مشکلات کا مقابلہ کرنا پڑا ہے۔ اپنی سرکشوں اور بگاڑتوں سے سخت کشتی لڑنی پڑی ہے۔ اور نشو وازن کے طویل عمل ہی سے قوت و اعتماد پر فائز ہونا نصیب ہوا ہے۔ لیکن انسانی ارتقا میں جلد ہی خصوصیت ہمارے سامنے آتی ہے۔

وہ نشوونما کا عمل نہیں۔ یہ وہ لڑائی نہیں جو عقلی فکر کو اپنے کام کی قدرتی مشکلات کے ساتھ لڑنی پڑی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ انسان کو یہ خوش قسمتی شاذ ہی نصیب ہوتی ہے۔ کہ اُسے براہِ راست ایسی لڑائی لڑنے کا اتفاق ہوا ہو لیکن جب کبھی اُسے ایسا موقع ملا ہے۔ اُس نے حیرت انگیز سہولت سے مقابلہ کیا ہے۔ اور نتیجہ ہمیشہ اس کی فتح و نصرت کی شکل میں نکلا ہے۔ ارتقاء انسانی فی الحقیقت ایک طویل اور شدید جنگ رہی ہے لیکن اس کا مقابلہ بالکل دوسری قوتوں سے ہوتا رہا ہے۔ انسانی ذہن کو ہمیشہ آن رکا وٹوں سے جگا۔ کرنی پڑی ہے۔ جو اُس نے خود اپنے سامنے میں کھڑی کر لی تھیں۔ مسائل کی مشکلات اور عقل کی کوتاہیوں نے اس کے قوائے فکر کی شکل نہیں کیا۔ بلکہ خود انسان کی بنائی ہوئی مصنوعی رکا وٹوں نے اس کا راستہ روکا ہے اور مسلسل و متواتر اس کو ازکار رفتہ بنانے کے لئے پے درپے زخم لگاتے ہیں۔ ارتقاء نے انسانیت کی کش مکش میں عقلی فکر کا سب سے بڑا مخالف وہ فکر ہے جس کو رسم و رواج نے یا قوت کے مفادات نے جعل و فریب سے ناپاک کر دیا تھا۔

یہی تصاویر تاریخ کا موضوع ہے۔ تہذیب انسانی کے طلوع سے لے کر آج کل کے زمانے تک بے شمار پہلوؤں میں بہت سے ناموں سے اور ہر میدان میں یہ مدتِ العمر کی جنگ براہِ جاری رہی ہے۔ سیاسیات اور وینیات۔ صنعت اور تجارت۔ سائنس اور آرٹ۔ فلسفہ اور ادب۔ زندگی اور محبت سب کے سب اس مسلسل جنگ و پیکار کے نشیب و فراز اور درود و کرب کا شکار رہے ہیں۔ انسان کو اپنی حیثیت کا اندازہ لگانے اور اپنے عمل کا راستہ تجویز کرنے کی جو قوت عطا ہوئی تھی۔ اُس کے خلاف تمام وہ خیالات و تصورات اور تمام روایتی فیصلے اور تشخیصات صاف آرا رہے ہیں۔ جو ان لوگوں کی خواہشات و مفادات سے تشکیل پذیر ہوتے تھے

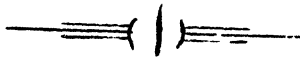
جن کے نزدیک فکر کا معیار وہ قوانین نہ تھے۔ جو اس کے جواز اور افساد سے کے حامل ہیں۔ بلکہ بعض اپنے مفادات و تمہنات تھے۔

”یہاں ہی جنگ غلطی“ اور صداقت کے درمیان نہیں لڑی جاتی۔ صداقت کیا ہے؟ کون غلطی؟ اس قدر زیادہ واقف ہے۔ کہ اپنے آپ کو بالکل غلطی سے بری خیال کر سکے؟ یہ وہ تصدیقاتی طور پر مجرور مستیاں نہیں ہیں۔ جو ذہن کی دنیا میں ہمیشہ اور ہر زمانے میں ایک دوسرے کے بالمقابل رہی ہیں۔ بلکہ یہ ذہن کے دو اخلاقی اصول ہیں۔ دو عملی اسلوب ہیں۔ دو ایسے طریقے ہیں جن سے انسان کے آلہ فکر کو انسان کے استعمال میں لایا جاتا ہے۔ پہلے کا تعلق اس کے وظائف کی سجا آوری سے ہے۔ اور دوسرے کا وظیفہ یہ ہے کہ اس کو اس فرض سے منحرف کرنے کی کوشش کرے تاکہ اس سے کسی مختلف مقصد کی تکمیل کا کام لیا جاسکے۔

اس میں شک نہیں کہ انسان کو ابھی بہت کچھ سیکھنا ہے لیکن بہت سا سیکھا ہوا چھلانا بھی ہے۔ فکر انسانی کو صرف اُن نعمتوں ہی کو حل نہیں کرنا ہے۔ جو زندگی کے ”اب الہول“ نے اس کے سامنے پیش کر رکھے ہیں۔ بلکہ وہ جوابات اور وہ حل بھی اس کے سامنے ہیں۔ جو اب تک فکر پر قبضہ کر چکے ہیں۔ اور بڑی شدت سے اپنے جواز کا اعلان کر رہے ہیں یہی چہ ہے کہ عقلی فکر کا وظیفہ تعمیری نہیں بلکہ تنقیدی رہا ہے۔ انسان کا بڑا کام تعمیری نہیں بلکہ تخریب رہا ہے۔ لیکن ارتقاء انسان کے احوال و شروط ہی ایسے رہے ہیں۔ کہ اہدام سے انکشاف ہوتا ہے۔ اور تخریب سے آزادی کے راستے کھلتے ہیں۔ فکر انسانی کبھی آزادی ملی ہے۔ اس نے ہمیشہ اس امر کا ثبوت دیا ہے۔ کہ وہ اپنا وظیفہ خوش اسلوبی سے ادا کرنے کا اہل ہے۔ آزادی صرف ایک فرسودہ نعرہ نہیں جیسا کہ عام طور پر پر خیال کیا جاتا ہے بلکہ انسانی نشو و ارتقاء کی شرط ہے۔

# چھٹا باب

## رواجی فکر اور قوتی فکر کی علیحدگی



### مادی ترقی

میرے علم کے مطابق صرف دو ہی طریقے ہیں جن کے ماتحت رواجی  
فکر اور قوتی فکر کی دیواریں اور زنجیریں توڑنے کا کوئی عمل اب تک واقع ہوا ہے  
اول۔ ایجاد و اکتشاف کی مادی پیداواروں سے اور دوم ثقافتوں کے  
ایک دوسری کو سیر حاصل بنانے سے۔

ایجادات و اکتشافات کا حملہ آں حملوں میں سے ہے۔ جن سے قدامت  
پسند طاقتوں کو جلد سے جلد ہار ماننی پڑتی ہے۔ اور ان کی جدوجہد کمزور  
پڑ جاتی ہے۔ ہمیں معلوم ہے کہ جدید سائنس کو اس کی پوری زندگی میں  
متواتر مطعون کیا گیا ہے۔ پہلے اسے جاوگری اور کال علم قرار دیا گیا۔  
پھر اسے بے دینی اور غور و ذہنی سے تعبیر کیا گیا۔ پھر اسے حقارت سے  
بے حقیقت اور بے ربط سی خیال آرائی قرار دیا گیا۔ یہ نہایت یقینی بات  
ہے کہ طبعی حیات سائنس اگر اپنا وظیفہ اسی امر تک محدود رکھتی کہ تحقیق  
و توجیہ کرتی۔ علم میں اضافہ کرتی۔ اور انسان کے لئے اس کائنات میں

اپنی حیثیت اور اپنے موقف کو سمجھنے کے قابل بنانے کے لئے اس کے وسائل فکر کو مکمل کرنے میں مصروف رہتی۔ تو مخالف طاقتوں کے مقابلے میں کبھی کامیاب نہ ہوتی۔ وہ روزِ اول سے محض اپنی افادہ کی حیثیت اور مادی ثمرات و نتائج کی وجہ سے محفوظ رہی ہے۔ ریاضیات اور فلکیات کی ترقی چیلے چیلے زراعت کے فوائد کی خادم تھی۔ بالآخر تجارتی اور شہنشاہی اقتدار کی توسیع کا باعث ہو گئی۔ ایکیمیا کی شکل میں جو سحر جلی سائنس پیدا ہوئی۔ اُس کے متعلق عام خیال یہی تھا۔ کہ وہ بہت بڑی دولت و ثروت کا باعث ہوگی۔ سائنس کو آخری فتح اُس وقت حاصل ہوئی۔ جب اُس کی قوتوں نے مادی اور اقتصادی دُنیا میں انقلاب برپا کر دیا۔ اور ہر جگہ نئے طبیعی اور دولت آفرین وظائف پیدا کر دیئے۔ فکر کی حیثیت سے۔ دُنیا کی تعبیر و توجیہ کی حیثیت سے۔ اور دُنیا انسانی کے ایک ہتیار کی حیثیت سے کسی نظامِ فکر نے ایسا معاندانہ منفر پیدا نہ کیا ہوگا۔ اور کوئی کمرہ و ملعون چیز ایسی نہ ہوگی جس کے خلاف اتنا غل مچا ہو۔ اور اس کو شدت سے کام لے کر نابود کر دینے کا مطالبہ کیا گیا ہو۔ لیکن سائنس کے مادی عطیوں کو رو نہیں کیا جاسکتا تھا۔ وہ سونے کے انڈے دیتی تھی۔ نتیجہ یہ ہوا۔ کہ رواجی فکر اور قوتی فکر کے خلاف کمرہ نہیں اور قابلِ نفرت جرم کو بھی مجبوراً گوارا کر لیا گیا کسی حد تک اس کا احترام بھی کیا گیا۔ اور نہایت تکلیف و اذیت کے احساس کے باوجود اس کو قبول کر لیا گیا۔

افادہ ایجاد و اکتشاف کے وسیلے کی حیثیت سے جدید سائنس کو جو کچھ پیش آیا۔ وہی روزِ اول سے مادی ترقی کے ہر مرحلے پر ہوتا رہا ہے۔ رسم و رواج کا تقدس کتنا ہی زیادہ ہو۔ اور اُس کے مستقل اور قائم شدہ اصولوں سے انحراف کتنا ہی ہولناک سمجھا گیا ہو۔ لیکن جب اس انحراف

میں واضح مادی نوآئد نظر آجائیں۔ تو رسم کا تقدس بالائے طاق ہو جاتا ہے۔ اور اخراجات کو خاموشی سے برداشت کر لیا جاتا ہے۔ کہتے ہیں۔ کہ بورنیو کے قیدیہ تو پاک کے لوگ دزخوں کے کاٹنے میں اُلٹے ریشے کا طریقہ اختیار کیا کرتے تھے۔ جس کو رسمی حیثیت سے انتہائی مقدس سمجھتے تھے۔ اور جو اس رسم سے اخراجات کرتا۔ اُس کو شدید سزا دیتے تھے۔ لیکن جب انہوں نے یورپی طریقے کو دیکھا۔ تو اکثر چپکے سے قانون (اور سچڑوں) کو کاٹ کر پھینک دیا کرتے تھے۔ کیونکہ اس میں سہولت زیادہ تھی۔ اسی طرح ہر قسم کی افادی ایجادی بے حرمتی پھیلتی چلی گئی۔ جب آگ جلانے کا طریقہ ایجاد کیا گیا۔ تو پودھ متیل اور آشکدوں کے محافظوں کی طرف سے خاموش احتجاج ہوتا رہا۔ لیکن بالآخر لوگ آگ جلانے لگے دھاتوں کا استعمال شروع ہو گیا۔ لیکن کچھ مدت تک لوگ بطور احتجاج تمام مذہبی مقاصد و رسوم۔ قربانیوں۔ خضنبوں اور حنوط کے کاموں میں پتھر کے ادیا اور ہتھیار استعمال کرتے رہے۔ تیر و کمان کے استعمال کو پہلے پہل بُردوں اور مسکارتوں کا ہتھیار قرار دیا گیا۔ لیکن بعد میں یہی استعمال رعب نے اختیار کر لیا۔ پھر آتشیں اسلحہ ایجاد ہوئے۔ تو اگرچہ اس کو ابلیس کی ایجاد اور خجابت و شجاعت کے منافی قرار دیا گیا۔ لیکن بعد میں ساری دُنیا نے انہی اسلحہ کو اپنالیا۔

مادی ایجادات کا افتراق انگیز عمل کسی اعتبار سے بھی اس امر تک محدود نہ رہا۔ کہ ان کو قبول کر لیا گیا۔ بلکہ ان سے ایسے دُور رس نتائج پیدا ہوتے۔ جن کا خواب و خیال بھی نہ تھا۔ جس طرح جدید سائنس کے لائے تھے صنعتی انقلاب نے ذہنی و معاشری دُنیا کے نہ صرف مادی بلکہ ہر پہلو کو متغیر کر دیا ہے۔ تمام قوا و اختیارات کی جدید تقسیم کر دی ہے۔ اور تمام مہلکی افکار اور قدیم نظام ہائے فکر کے خلاف تخریبی تنقید کے مسلسل و متواتر



طوفان برپا کئے ہیں۔ اسی طرح ہر زمانے میں ہر نئی ایجاد نے اسی قسم کے زلزلہ انگن، انقلابات برپا کئے ہیں۔ حیوانات کو پالتو بنانے کی وجہ سے "ٹوٹی معاشرے پر موت و ہلاکت کی ضرب لگی۔ اور غالباً اسی منظر ہرستانہ تجیسی غمیب پیدا ہو گیا۔ تیر و کمان اور دھاتوں کی ایجاد نے ہر قسم کے توازن طاقت کو ورہم برہم کر دیا۔ کمرۂ ارضی پر انسانی تقسیم کے قوانین بدل دیئے۔ اور رب النوع جنک اور پیشوائے دین کے درمیان کئی قسم کے مابہ النزاع مسئلے پیدا ہو گئے۔ فن تحریر کی تکمیل نے بڑی بڑی سلطنتوں کا قیام ممکن بنا دیا۔ جہاز رانی نے ثقافتوں کی تعمیر و تخریب تخلیق و تشکیل میں حصہ لیا۔ اور مذااعت نے کمرۂ ارض اور انسانی تعلقات کی شکل صورت کو بھاپ اور بجلی سے بھی زیادہ مکمل طور پر بدل کے رکھ دیا۔

مادی ترقی عقلی فکر اور صرف عقلی فکر کی پیداوار ہے۔

انسانی فعالیت کے تمام دو اتریں سے صرف میکا کی ترقی ایک ایسا دائرہ ہے۔ جس میں عقلیت بالکل کسی دخل ورمعقولات کی متخل نہیں ہوتی۔ نہ کسی میکا کی ساخت کی چیز میں سفسطہ اور خود فریبی کے فنون لطیفہ سے کام نہیں لے سکتے۔ مشین "نفیس نظریات، قدیم و مقدس روایات اور بلند و پاکیزہ جذبات سے قطعاً طور پر متاثر نہیں ہوتی۔ تمام تاویلات باطلہ، سکوت کی سازشیں، تعصبات سے خطیبانہ اپیلیں، معقول فقرے اور خوشگوار سخن طرازیوں جو فکر انسانی کے ہر دوسرے دائرے میں اعلیٰ درجے کا کام دیتی ہیں۔ مشین ان سب کو نہایت سختی اور سنگ دلی سے مسترد کر دیتی ہے۔ کیونکہ وہ نہایت کثر عقلیت پسند ہے۔ وہ اعلیٰ اور ادنیٰ، اخلاقی اور غیر اخلاقی آراء و خیالات کے امتیاز سے بالکل بے پروا ہے۔ وہ فریب میں مبتلا نہیں کی جاسکتی۔ میکا نکیات میں قدامت اور تجدد کے کوئی معنی نہیں۔ ضمیر کی کوئی شرط موجود نہیں۔ واجب الاحترام آما کے

مقدس حقوق کچھ مطلب نہیں رکھتے۔ نہ نازک احساسات کے آئینوں کی کوئی رعایت بد نظر ہے یہی وجہ ہے کہ بعض اذہان مشینوں سے شدید نفرت کرتے ہیں۔ اور اسی وجہ سے میکائی اور میکانکیات زبان میں گالی کا حکم رکھتے ہیں۔ اگر تم کسی میکائی نتیجے پر پہنچنا چاہتے ہو۔ تو ہمیں نہایت شدت اور قطعیت کے ساتھ کسی قسم کے الفاظ تحفظ کے بغیر صرف حقائق سے تعلق رکھنا ہوگا۔ اگر تم ایسا نہ کر دے گے۔ تو نقصان تمہیں ہی ہوگا۔ تمہاری "مشین" کام ہی نہیں کرے گی۔



## پھیلاؤ اور پیوند

جن حالات کی وجہ سے ترقی کا قدم آگے بڑھا ہے۔ وہ یا تو ارتقائے فکر کے لئے فرصت کے مواقع اور اس کو جامہ عمل پہنانے کی قوت تھی۔ یا ترقی کے پھیلاؤ اور اس کے حاصلات کا تعامل تھا۔ اول الذکر حالات کے عمل کے متعلق ہم عنقریب بعض مثالیں پیش کریں گے۔ آخر الذکر زیادہ تر اہم اور نئی عوامل رہے ہیں۔ جن سے انسانی ترقی کو بڑی مدد پہنچی ہے۔ حقیقت میں انسانی ارتقاء کے رستے میں بڑے بڑے مرحلے دیے ہیں۔ جن میں فکر کی تسریل۔ اس کے اندراج۔ اس کے ایصال اور اس کی نشر و اشاعت کے ذریعے دو مسائل کو ترقی حاصل ہوتی ہے۔ وہ مسائل ترقی کی نشوونما کے راستے پر تین بڑے بڑے سنگ میل ہیں۔ نطق، تحریر اور طباعت۔ ہر حالت میں اثرات و نتائج کا مقابلہ نسل انسانی کے اجتماعی وجود کے پیش نظر دماغ کے ان اعصابی عناصر کے باہمی تعلقات کی نشوونما سے کیا جا سکتا ہے جنہوں نے خود یا انسانی کے عضویاتی پہلو کی تشکیل کی ہے۔ اس

۱ امر کے یقین کرنے کی معقول وجہ موجود ہیں۔ کہ قدیم انسان کے ارتقا میں  
 قوتِ لفظ نسبتاً بعد میں پیدا ہو چڑھی۔ اور بلاشبہ اُس نے زمانہ قبل تاریخ  
 میں بہت بڑا انقلاب پیدا کیا۔ اسی طرح جیسے مصر و بابل میں فنِ تحریر کی نشو و  
 نما۔ کریٹ اور یونان میں اس کی تسہیل عربوں کی کائنات سازی اور زمانہ جدید  
 کے یورپ میں فنِ طباعت کی ایجاد سے انقلابات پیدا ہوئے۔ ان میں سے  
 ہر قدم ادھر ہر مرحلہ اس اعصابی نظام کے قیام میں معاون ہوا۔ جو فکر کو فکر کے  
 قریب تر لایا جس نے انفرادی ذہنوں کے عملیات کو باہم مربوط کیا۔ ذہنی  
 ردِ عمل اور تاثر کے بے شمار حلقے کھول دیئے۔ انسانی فکر و رائے کو تنقید۔  
 بحث۔ اختلاف اور فہم عامہ کے آفتاب کی روشنی میں لاکر حیاتِ تازہ بخشی  
 اس کو وسیع تر دائرہ میں پھیلایا۔ اور انسانیت کے مشترک شعور کی تعمیر کی۔  
 اسی طرح وسائلِ سفر میں ترقی کے ہر مرحلے پر پیش قدمی کی رفتار  
 تیز تر ہوتی گئی۔ پہلے پہل تنگ وطن اور نقل مکانی کی بڑی بڑی تحریکیں  
 ہوئیں۔ عہدِ ہجری کی توہیں آئیں۔ پھر سبھی اور اہنی ہتھیاروں کے حاملوں  
 کے حملے ہوئے۔ ہنود و والوں نے سمندریں سفر اختیار کیا۔ فنیقیوں اور  
 مصریوں نے اس فن کو حاصل کر کے ترقی دی۔ عربوں نے یورپ کی ولادت  
 ثانیہ کے وقت جہاز رانی کو کہیں کا کہیں پہنچا دیا۔ جس طرح ہنود و والوں کی  
 جہاز رانی کی وجہ سے یونانیوں کے ساتھ ثقافتی ارتباط اور نشو و نما کے  
 دروازے کھل گئے تھے۔ اسی طرح اب پرتگیزی، ہسپانوی اور اطالوی  
 جہاز رانی کا نیا عہد شروع ہوا۔ یورپ کے لوگ چارہ تہ اعظموں میں پھیل گئے  
 اور سرج کل کے دور میں تو فاصلے کو بالکل ہی فراموش کر لیا گیا۔

ہم بڑی بڑی فاطحانہ جنگوں کو مظلوم و مقتوح ذلیل کے لئے ایک بلائے  
 عظیم سمجھنے کے عادی ہو چکے ہیں۔ ہم انہیں شوکت و عظمت اور شان و شکوہ  
 کا حامل نہیں سمجھتے۔ بلکہ اس کے برعکس ہمارا خیال ہے کہ یہ نہایت ہولناک

آفات تھیں جنہوں نے دُنیا میں تباہی اور ہلاکت پھیلا دی۔ برہادوی۔ آتش زدگی۔ قحط زدگی۔ قتل و خون کی قیامت برپا کی۔ اور انسانوں کی نعتوں کو بید روی سے روندنا لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ جنگیں ترقی کے اعلیٰ درجے کے عوامل میں سے تھیں۔ جنہوں نے علیحدگی اور انقطاع کی رکاوٹوں کو توڑنا کہ عالم انسانی کے بکھرے ہوئے افراد کو زبردستی آپس میں ملایا۔ اور فکر کے سرمائے کو پھیلایا۔ سلطنتِ ایران نے ایشیائی ثقافتوں کو مربوط و مضبوط کیا۔ سلطنتِ اسکندری نے ہیلانی (یونانی) دُنیا تخلیق کی۔ اور اسے ثروت مند اور سریر حاصل بنایا۔ سلطنتِ روم نے وہ تمام ناگزیر احوال و شروط پیدا کئے جن سے آئندہ ترقی کی رقا۔ تیز ہوئی۔ اور دُنیا کے حاضرہ وجود میں آئی۔

نپولین کی جنگوں نے یورپ کو جاگیر داری اور شاہی خاندانوں کے اقتدار کی نیند سے بیدار کیا۔ اس کو حیاتِ تازہ اور نیا شعور بخشتا۔ اور اس کی نشوونما کی رقا میں ایک نئی تحریک کا آغاز کر دیا۔

ہم دُنیا میں ہر جگہ دیکھتے ہیں کہ ترقی ہمیشہ ثقافتوں کے ربط و تعاون اور خیالات و تصورات کے تصادم سے پیدا ہوتی ہے۔ تاریخ کے نسلی تصور کے جنون ہی کے ماتحت یہ عقیدہ رونما ہوا کہ تہذیب کی کامیابی صرف نسلوں سے پیدا ہوتی ہے۔ لیکن اس مفروضے کی پنا اور منطقی دلیل کیا ہے؟ یہ خدا ہی کو معلوم ہے۔ یا پروفیسر ٹیری جانتے ہوں گے۔ میرا خیال ہے کہ اس عقیدے کا سراغ بعض پھول دار پودوں میں کسی عمل تولید کی دور دراز یاد پر مبنی ہے۔ حقائق ہر اعتبار سے اس کی تردید کرتے ہیں۔ کیونکہ اگرچہ دُنیا میں کوئی نسل بھی ”خالص“ نہیں لیکن جو نسلیں نسبتاً واضح طور پر ”خالص“ ہیں۔ انہوں نے بھی ترقی کی نقار میں واضح طور پر پڑھیں خالص نسلوں کے برابر ہی حصہ لیا ہے۔ قدیم یونانی تہذیب کے سب سے بڑے معارفیے اور ملپنے بے شمار قبائلی ناموں کے باوجود نسبتاً ”خالص النسل“ تھے لیکن ازمنہ پہلی

اور زمانہ حاضر کے پرمانی چوہان آباؤی عظمت و نفاست سے انوشاک طور پر محروم ہیں۔ کالہ، مخلوط النسل ہیں۔ مصری، کلدانی، رومن اور جب پانی سب نسبتہ خالص نسلیں ہیں۔ سسلی، ہسپانیہ اور بلقان کی قومیں جن میں سے کسی نے بھی باعتبار نسل تہذیب کی کوئی گمراہ قدر خدمت انجام نہیں دی۔ انتہائی طور پر مخلوط النسل واقع ہوئی ہیں۔ اس کے مقابلے میں جن لوگوں کے نزدیک نسل کی پاکیزگی ارتقاء کے انسانی کی شرط اولین ہے۔ ان کے خیال میں شمال کا بلند مقامات اور لمبی کھوپری، ہلکے رنگ کے بالوں اور نیلی آنکھیں والا انسان دنیا کی بہترین اقدار و انقباضات کا مثالی حامل ہے۔ لیکن اس حقیقت پر سب متفق ہیں۔ کہ یہ بے نظیر انسانی نسل زمانہ قدیم سے لے کر آج تک صرف سکندریہ نیویا ہی کے جزیرہ نما میں انتہائی خالص اور پاکیزہ دستیاب ہو سکتی ہے۔ بلاشبہ یہ نہایت معزز و محترم ملک ہے لیکن اس کو انسانی ترقی و تہذیب کے عظیم علمبرداروں میں شمار کرنے کی کوئی وجہ معلوم نہیں ہوتی۔ لہذا یہ درست نہیں۔ کہ نسلوں کے اختلاط کے باعث کسی دور از کار اور ناقابل فہم طریقے سے ثقافتی ترقی اور تہذیبی کامیابیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔ بلکہ اس امر کے واضح اور معقول وجوہ موجود ہیں۔ کہ ترقی کی یہ نشو و نما تہذیبوں، ثقافتوں اور انکار و خیالات کے باہم امتزاج اور پیوند کاری سے حاصل ہوتی ہے۔



## انقطاعی ارتقا

ارتقاء کے انسانی کے نتائج و حاصلات کی تریل کا طریقہ مخصوص ہے اور اس کا یہ ایک نہایت اہم نتیجہ ہے۔ کہ یہ ارتقاء افراد، نسلوں، سلطنتوں

یا قوموں۔ تہذیبوں اور مختلف طبقات کی مخصوص ثقافتوں سے کسی اتفاقی اور منقطع شکل میں آگے نہیں بڑھ سکتا۔ اس عمل کے احوال و شروط کی تکمیل صرف اسی طریق پر ہو سکتی ہے۔ کہ انسانیت بحیثیت مجموعی متحدہ و مشترکہ طور پر نشو و نما پائے۔

ارتقاء کے ہر نقشے میں حقیقی اور فعال ترقی صرف ایک محدود اقلیت ہی میں مصروف کار رہتی ہے۔ کسی ایک مقام پر نشو و ارتقاء کا عمل جاری ہوتا ہے۔ لیکن وہ مقام کل کا ایک نہایت ہی بے حقیقت سا ”جزو“ ہوتا ہے۔ سرنہری مین کی یہ رائے بالکل صحیح ہے۔ کہ جمودِ کلیہ ہے۔ اور ترقی استثنا ہے۔ لیکن ان معنی میں یہ استثنا بھی سچائے خودِ کلیہ ہی ہے۔ کیونکہ یہ ہمیشہ موجود رہتا ہے۔ تمام ارتقاء ”امیباز“ سے لے کر ڈیپولا“ سے آگے تک مستثنیات یعنی اقلیتوں کا نتیجہ ہے۔ پوری دنیا ایک دس لاکھویں ”سج“ کی پیداوار ہے۔ یہی استثنا اور اقلیت ہے۔ جو عالم گیر عمل کو معین کرتی ہے۔

ارتقاء کی تمام صورتوں میں اور خود انسانی ارتقاء میں بھی یہی فتاعدہ صحیح ہے۔ یہ ارتقاء چند نسلوں کا عمل ہوتا ہے۔ بلکہ ان نسلوں کے بعد بھی چند افراد اس کے ذمہ دار ہوتے ہیں۔ لیکن یہاں ارتقاء نے انسانی اور اس کے وسائل کی مخصوص نوعیت بروئے کار آتی ہے۔ اس کے حاصلات کو آگے بڑھانے والی پوری انسانی دنیا ہوتی ہے۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے۔ کہ آگے بڑھانے والے وظیفے کے راستے میں جتنی تحدیدات اور رکاوٹیں حاصل ہوتی ہیں۔ اُسی قدر تھک سہل نہ رہیں خود نشو و ارتقاء کے عمل پر لگتی چلی جاتی ہیں۔

اس قانون کا عمل نہایت سنگدلانہ ہوتا ہے۔ یہ کہنا ہرگز مبالغہ نہ ہوگا کہ انسانی نشو و ارتقاء کے عمل میں ہر ناکامی۔ ہر ناکارگی۔ ہر آفت۔ تباہی کی

ہر عنصر۔ انسان کی ہر مصیبت۔ نا اہلی اور حماقت برابر راست اسی قانون سے غفلت بہتے اور اسی کی خلاف ورزی کرنے سے رونما ہوتی ہے۔ یہ قانون دو صورتوں میں ظاہر ہوتا ہے۔ جو اگرچہ ایک ہی ضرورت کے دو پہلو ہیں۔ لیکن اتفاقی اور انقضاء کے مطابق اپنی تاریخی شکل صورت میں واضح طور پر مختلف ہیں۔ ان میں سے ایک تو کسی معاشری گروہ کسی مملکت یا کسی قوم سے متعلق ہوتا ہے۔ اور دوسرا کسی فرقے یا طبقے سے تعلق رکھتا ہے۔

قبائلی اقوام کا ارتقاء نہایت محدود ہوتا ہے۔ یہ صرف ایک خاص اور معین پیمانے تک پہنچ سکتا ہے۔ اور پھر اس حد سے آگے نہیں بڑھ سکتا۔ جب تک معاشرتی تنظیم میں کوئی کامل تغیر واقع نہیں ہوتا۔ جب تک خانہ بدوش یا نیم خانہ بدوش قبیلے جو شکار۔ گلہ بانی یا ابتدائی کھیتی باڑی پر زندگی بسر کرتے ہیں۔ ان حالات سے ترقی پا کر آباد کار قوموں کی شکل اختیار نہیں کر لیتے۔ اور بڑے گروہوں میں ضم نہیں ہو جاتے۔ ان کی ترقی قطعی طور پر ثقافت کے ایک مخصوص پیمانے تک محدود رہتی ہے جس کے خدو خال اور جس کی خصوصیتیں ہر جگہ بالکل یکساں ہوتی ہیں۔ اور جس سے تنجا وز بالکل نہیں کیا جاتا۔ اگر وہ برابر اسی حالت میں رہتے ہیں۔ اگر اس حالت کو بدلنے کے لئے کوئی یا قعات پیش نہیں آتے۔ اور اگر وہ منظم اقوام کے ربط سے بالکل محروم اور منقطع رہتے ہیں۔ تو یہ قبائلی قومیں برابر وحشیہ بنی رہتی ہیں۔ اور امن کی نشوونما ہمیشہ مسدود رہتی ہے۔ بالکل ان قبائل کی طرح جن کو دنیا بھر میں یورپی توسیع سے سابقہ پڑا۔ اور جو کسی ابتدائی اور قدیم زمانے میں ان علاقوں سے کٹ گئے تھے۔ جہاں تہذیب نمودار ہو گئی تھی مشہور رینڈ نے یہ ثابت کیا ہے۔ کہ قدیم اور ابتدائی ثقافت کا ایک

*Origin & Growth of the Moral Instinct*

مخصوص درجہ ان قبائلی گروہوں کی تعداد سے بھی تعلق رکھتا ہے۔ اور اگر دوسری باتیں مساوی ہوں۔ تو کسی انسانی گروہ کی نشو و ارتقا اور زندگی کے حالات پر اس کے قابو کا مسئلہ اس کی تعداد پر بڑھا انحصار رکھتا ہے۔

لیکن کوئی معاشرہ خواہ کتنا ہی تہذیب یافتہ ہو۔ اس کی نشو و ارتقا کے امکانات دوسرے تہذیب معاشروں کے تعاون و اشتراک کے بغیر قطعی طور پر محدود ہوتے ہیں۔ کوئی انسانی تہذیب دوسروں سے منفک اور منقطع رہ کر محض اپنی قوتوں کی بنا پر کبھی ایک خاص حد سے آگے قدم نہیں اٹھا سکی۔ ایسا وقت بہت جلد آ جاتا ہے۔ کہ ایسی قوم کی ترقی ایک خاص حد تک پہنچ کر کھلنا ٹک جاتی ہے۔ اور اس پر محدود طاری ہو جاتا ہے۔ اس قسم کی خلوت نشین نشو و نما کا واضح نمونہ چین کی تہذیب ہے۔

لیکن یہ کوئی ایسی تہذیب بھی نہیں جس کو ہم نفرت و حقارت سے دیکھ سکیں اس کا انقطاع کبھی ایسا مکمل نہیں ہوا۔ جیسا کہ ہم اپنے مغربی نقطہ نگاہ سے سمجھنے کے عادی ہیں۔ اس کے ماخذ بلاشبہ نہایت عمیق تاریکی میں ہیں لیکن ہم فرض کر سکتے ہیں۔ کہ اہل چین نے ایک سے زیادہ سرچشموں سے استفادہ کیا ہے۔ اگر ہم صرف اس حد تک ہی اپنی نظر محدود رکھیں۔ جب مشرقی ایشیا کے وسیع علاقے تیسری صدی قبل مسیح میں تسین اور ہانگ خاندانوں کے زیر نگین لائے گئے۔ تو تہذیب کے کم از کم دو ایسے ممتاز گروہوں سے جو انسانی اور یا انسانی کے بالائی کناروں پر صاف نظر آتے ہیں۔ بعض لوگوں نے اس ابتدا کو مغربی ایشیا و شمالی ایشیا سے منسلک کرنے کی کوشش کی ہے لیکن اس قسم کے قیاسات کی تائید میں کوئی ٹھوس شہادت موجود نہیں۔ قدیم ترین زمانوں میں چین مغرب سے کبھی منقطع نہیں ہوا۔ شلیمان (Schliman) کو ٹرائے کے دوسرے شہر میں سفید پتھر کا ایک شہر دستیاب ہوا۔ جو یقیناً چین ہی سے آیا ہو گا چینی مال تجارت



مثلاً ریشم۔ لوہے اور تہہ کی چیزیں بابل کی منڈیوں میں موجود تھیں۔ ہمیں معلوم ہوا ہے کہ باختریہ کی یونانی سلطنت سے موسیقی۔ آلاتِ ریاضی آبی گھڑیاں اور انگور کی کاشت کے فنون چین میں داخل ہوئے۔ اور ان کے علاوہ بلاشبہ بے شمار اؤر چیزیں بھی ہوں گی جن کے کوئی آثار ہمارے پاس موجود نہیں۔ زمانہ قدیم میں جہاں تک ہم نظر ڈالتے ہیں۔ ہمیں نظر آتا ہے کہ ساحل چین اور ہندوستان کے درمیان تجارت ہو رہی ہے۔ اور وہاں سے تجارت کا مال عرب۔ شام اور مصر تک پہنچ رہا ہے۔ دوسری صدی عیسوی کی چینی روایات شامی تاجروں کا ذکر کرتی ہیں۔ اور ایک بادشاہ آن تو ان کا ذکر بھی پایا جاتا ہے جس نے سلطنت میں ایک قسم کا دبذ بھی شام میں بھیجا تھا۔ اس بادشاہ کے نام کا ترجمہ آنتونی اُس کرنا بھی چنداں مشکل نہیں۔ روما کے ساتھ رابطہ پہلے پہل اُس تہری راستے سے ہوا جو پارٹھیہ سے گزرتا تھا۔ اور جس پر ایرانی تجارت کا انحصار تھا۔ اس کے بعد بحری راستہ مقبول عام ہو گیا۔ اور اسکندریہ کی بندرگاہ منڈی قرار پائی چین کی ترقی اور پیداوار کا زمانہ وہی معلوم ہوتا ہے۔ جب اس کے تعلقات دروالبط باختریہ۔ پارٹھیہ۔ ہندوستان اور مغربی روم سے وابستہ ہوئے۔ چین کا ثقافتی عروج و کمال تیسری صدی کے زما بادشاہوں کے عہد میں ہوا۔ اُسی زمانے سے چین نے سیاسی اصول و عقیدہ کے ماتحت دبذہ و دانستہ انقطاع اختیار کر لیا۔ چنانچہ اس کی نشوونما کی رفتار رک گئی۔ یہ ایک واضح حقیقت ہے کہ ہم نے ”انقطاعی ترقی“ کی جو وضع تین مثال پیش کی ہے۔ وہی ثقافتی رکاوٹ اور جمود و سکون کی مثال بھی ہے۔

کوئی معاشرہ وحشی اور غیر مذہب نسلوں کے درمیان رہ کر ترقی اور تہذیب کے راستے پر مسلسل گامزن نہیں رہ سکتا۔ اس صورت حال کو ختم کرنے کے لئے ضروری ہے کہ وہ اُن غیر مذہب اقوام کو فتح کر کے

انھیں اپنی تہذیب سکھائے۔ وحشت و بربریت کے سمندر کے درمیان ثقافت کا محض ایک جزیرہ قطعی طور پر لغو و محال ہے۔ اُسے یا تو اپنے وحشی ہمسایوں کو تباہ کرنا ہوگا۔ یا انھیں جذبِ کیم کے اپنی سطح پر لانا ہوگا۔ ورنہ وہ ایک دن خود اس پر غلبہ پا کر اُسے جذب کر لیں گے۔

لیکن کسی مذہب قوم کو اپنے وحشی ہمسایوں پر غالب آنے یا اُن کا کامیابی سے مقابلہ کرنے کے لئے جو قوت حاصل ہوتی ہے۔ اُس سے اس کی ثقافت اور ترقی کی طاقتوں پر ناقابلِ برداشت بوجھ پڑتا ہے۔ جنگجوئی کی رُبح۔ فوجی محاسن۔ ضبط و نظم اور وہ تمام اوصاف جو ہمتِ قوت کی کامیابی کے ضامن ہوتے ہیں۔ اُن خوبیوں سے بالکل مختلف و متضاد

ہیں جو تہذیبی اور عقلی ترقی میں کام آتی ہیں۔ یہ عضویاتی جدوجہد اور جیو انی مقابلے کا ایک حصہ ہیں۔ تہذیب کا تقاضا یہ ہے کہ اُس نسل کو اس جدوجہد کی سطح سے بلند کر کیا جائے حقیقی انسانی ارتقاء کے لئے ضروری ہے کہ محض جیو انی ارتقاء کی کش مکش کو بالکل الگ رکھا جائے۔ مناسب کے اعتبار سے جتنی کوئی قوم ایک دائرے میں کامیابی کی زیادہ صلاحیت رکھتی ہے اسی قدر وہ دوسرے دائرے کے لئے نا اہل ہوتی ہے۔ یہ صحیح ہے۔ کہ تہذیب زیادہ موثر اسلحہ جنگ اور زیادہ کا آمد تنظیم مہیا کرنے کی اہل ہے۔

لیکن اگر کسی قوم کو یہ فوائد حاصل بھی ہوں۔ جب بھی وہ اس ضرورت سے بے نیاز نہیں ہو سکتی۔ کہ اپنی ترقیاتی قوتوں اور وسیلوں کو بھی نشوونما کے بجائے فوجی صلاحیت کے حصول کے لئے منظم کرے۔ یہ فقرہ زبانِ زدِ عام ہے۔ کہ تہذیب اُن ”مروانہ“ اوصاف کو نابود کر دیتی ہے جن پر فوجی

کامیابی اور توسیع کا انحصار ہے۔ بلاشبہ یہ صحیح ہے۔ تہذیب فطرتِ انسانی کے تمام وحشیانہ رجحانات کو یقیناً نابود کر دیتی ہے۔ فوجی اور جنگی روح نہ تہذیب کا جزو ہے۔ نہ اس کے لئے سازگار ہے۔ بلکہ اس سے قطعاً

متصادم اور منافی ہے۔ قدیم تاریخ میں ہم اکثر ٹپٹے ہیں۔ کہ فلاں فلاں تو ہیں  
 ”روز افزوں بدعنوانی کی وجہ سے“ مغلوب ہو گئیں لیکن یہ بدعنوانی ”بالکل  
 وہی چیز ہے۔ جسے ہم تہذیب کہتے ہیں۔ ہم ضدِ مدِ فلاں یا روماء کے کسی زمانے  
 کے مقابلے میں ہزار گنا زیادہ بدعنوان“ ہیں۔ زمانہ قدیم کے مصنف تہذیب  
 کو بدعنوانی ہی سے موسوم کرتے تھے۔ کیونکہ یہ چیز قوم کی جنگی قابلیتوں کو  
 ”بدعنوان“ کر دیتی تھی۔ ان معنی میں ہر تہذیب جسے وحشت و بربریت کی  
 طرف سے خطرہ لاحق ہو ”بدعنوان“ ہی ہو جاتی ہے۔ جو تہذیبیں وحشت  
 کے حملوں سے مغلوب ہو جاتی ہیں۔ وہ حد سے زیادہ مذہب ہوتی ہیں۔  
 دوسری طرف بربریت بھی آخر میں شکست کھا جاتی ہے۔ کیونکہ وہ روز  
 بروز پیش از پیش وحشی ہوتی چلی جاتی ہے۔ بابل کو اس لئے زوال ہوا کہ  
 وہ بے حد مذہب ہو گیا تھا۔ اور لڑ نہیں سکتا تھا۔ نیز اس لئے مغلوب ہو  
 گیا۔ کہ وہ اپنی تمام صنعت و زراعت کو برباد کر کے صرف عسکریت کی  
 پرورش کرتا رہا۔

”سلطنتوں کے زوال و انحطاط“ کی ایک علت اسی حقیقت میں مضمحل  
 ہے۔ ایشیائے قدیم کی سلطنتوں اور قلمروؤں کو ان کے زیادہ جنگجو اور وحشی  
 ہمسائے اکثر پامال کر کے مغلوب کر لیا کرتے تھے لیکن حملہ آور کی حیثیت  
 عام طور پر پالیسی ہوتی تھی۔ کہ وہ مفتوح کی تہذیب کو جذب کر لیتا تھا۔ اور وہ  
 تہذیب و دوسرے وجوہ و اسباب کی بنا پر پہلے ہی ساکن و جامد ہو چکی ہوتی  
 تھی۔ یونان و روم کی پوری دنیا تباہ و برباد ہو گئی۔ حالانکہ وہ بہت بڑی دنیا  
 معلوم ہوتی تھی لیکن وہ وحشی انسانیت کے درمیان تہذیب کے محض ایک  
 جزیرے کی حیثیت رکھتی تھی۔ ایک زمانے میں یورپ بالکل چین کا ایک صوبہ  
 بننے ہی والا تھا۔ اور بعض لوگ اب بھی یورپ کو ”زور و خطرے“ کی زد میں  
 سمجھتے ہیں (یہ زور و خطرے کی ترکیب ولیم ہون زولرن کی اختراع ہے)

لیکن یہ محض ایک دہم ہے کیونکہ ایشیائی نسلیں جب مغربی خیالات کو جذب کرتی ہیں۔ تو انھیں ہمیشہ ملن کی بلند تر اور ترقی یافتہ صورت میں اختیار کرتی ہیں۔ اور ان فرسودہ تصورات کو چھوڑ دیتی ہیں۔ جن کا اثرا بھی ان اہل ملکوں میں باقی ہوتا ہے۔ لہذا انھیں اتنی سمجھ ضرور ہوتی ہے۔ کہ محض جنگ سے حاصل کی ہوئی سلطنتیں بالکل بے کار ہوتی ہیں۔ آج کل مغرب کی پوری تہذیب ایک ایسی ہولناک جنگ عظیم کے اثرات سے ڈگمگا رہی ہے۔ جو تاریخ عالم میں نظیر نہیں رکھتی کیونکہ ایک مغربی قوم نے اپنے حکمران طبقے میں ازمنہ متوسطہ کے تصورات بربریت قائم رکھے۔ اور اس کے ڈاکو سواروں نے ایک ایسی قوم کو جو اعلیٰ درجے کی تہذیب و ثقافت کی اہل تھی۔ اپنی گرفت میں لاکر زمانہ وحشت کے مقاصد و اغراض کی تربیت دی ہے۔

جس تناسب سے کوئی قوم ان مقاصد کی تکمیل کی ضرورت محسوس کرتی جو۔ اُسی تناسب سے وہ طبعی طور پر وحشی رہتی ہے۔ اُس کی قیمت میں یہی لکھا ہے۔ کہ ارتقائے انسانی کے دوران میں جلد یا بدیر نبردِ شمشیر ذلیل و مغلوب ہوگی۔ اور صرف یہی نہیں۔ بلکہ وہ کوئی تہذیب بھی حاصل کرے اس کے کج رویہ اور باطل ہونے میں کوئی شبہ نہیں۔ کیونکہ اس کی دنیا و اُس ہمہ گیر جھوٹ پر مبنی ہے۔ کہ وہ اپنی حُب وطن کی بنا پر طاقت و قوت و تقدیر کا علم بلند کرتی ہے۔

جس تناسب سے کوئی تہذیب قومی پند اور انقطاع کی چار دیواری کے اندر اپنے آپ کو بند کر لے گی۔ اُسی نسبت سے اُس کی نشو و نما مسدود اور ناکارہ ہو جائے گی۔ اور جس قدر وہ اپنے ہمسایوں اور دوسرے اہل عالم کے ساتھ آزادانہ و متواتر ارتباط کی زندگی بسر کرے گی۔ اُسی قدر ترقی و خوشحالی اُس کے قدم چومے گی۔

ارتقاء انسانیت صرف ترقی کا نہیں بلکہ توسیع کا بھی متقاضی ہے۔ وہ تہذیب لازماً بلند ترین ہوگی۔ جو دنیا کے نقشے پر وسیع ترین رقبے کے اوپر بھاڑی ہو۔ عظیم تہذیب خواہ وہ یونانی ہو یا رومی۔ عربی ہو یا یورپی جتنی وسیع ہو جتنی گئی اسی قدر زیادہ مفید اور قابل قدر ہو گئی۔ انسانی ارتقاء کی نوعیت اور اس کے اسباب میں جو ناگزیر ضروریات مضمر ہیں۔ اُن کی بنا پر اگر کوئی انسانی گروہ اپنا یہ نصب العین قرار دے لے۔ کہ وہ خود مختار اور منقطع رہے گا۔ وہ ایک ایسا معاشرہ بنے گا۔ جو بجائے خود "اور" برائے خود "ترقی کرے گا۔ اور صرف اپنی تہذیب اور اپنی قومی سلطنت یا مملکت قائم کرے گا۔ تو اس قسم کا نصب العین بلاشبہ بہت بڑا جھلی اڑوہا اور مصنوعی عفریت ہے۔ اس ہولناک نصب العین کا حصول حیطۂ امکان میں نہیں ہے۔ یہ انسانی نشو و ارتقاء کے قوانین کی خلاف ورزی ہے۔ یہ قوانین اس نصب العین کو ناکام نامقبول اور رستہ رو رکھتے ہیں۔ پورے عالم انسانیت کو بحیثیت مجموعی اپنا وارث اور اپنے ارتقائی حاصلات کا مرسل قرار دے کر مصروف عمل ہوتے ہیں اور دوسرے تمام گروہوں اور وحدتوں کو تذتغافل کر دیتے ہیں۔

اتفاقی ارتقاء کی دوسری شکل جو کئی معاشرے کے اندر ایک طبقے تک محدود ہوتی ہے۔ انسانی نشو و ارتقاء کی تاریخ میں اُدبھی زیادہ گہری اہمیت رکھتی ہے یہ خصوصیت بیشتر یا کمتر درجے میں اُن تمام معاشرہوں میں مشترک ہے۔ جو اب تک وجود میں آئے ہیں۔ اور بڑی حد تک اُن جو اٹیم انحطاط "پتھر تل" ہے جو اس خیالی مخاطب کی تائید کرتے ہیں۔ کہ تمام معاشرہوں کو لازماً نشو و نما۔ پختگی اور انحطاط کے چکر میں سے گزرنا پڑتا ہے۔ ہم آئندہ صفحات میں اس امر پر بحث کریں گے۔ کہ مختلف صورتوں کے ماتحت اس حالت کے اثرات کیا کیا ہوتے ہیں۔ اس سے جو عملیات رونما ہوتے ہیں۔ وہ اس ناگزیر پہلو میں انسانی ترقی کے بنیادی حدود خال ہوتے ہیں جس کو اخلاقی پہلو کیا جاتا ہے۔

یہ مسئلہ موجودہ کتاب کے تیسرے حصے کا موضوع ہوگا۔

کسی ایک طبقے کے ارتقائی پہلو کا لازمی نتیجہ وہ ہے جس کو 'س' قوتی فکر کے نام سے موسوم کر چکا ہوں۔

کسی حکمران جماعت کی قوت کسی میناق پر بھی مبنی ہو، خواہ وہ دینی ہو یا سیاسی۔ معاشری ہو یا ذہنی۔ نسلی ہو یا اقتصادی۔ اس کی ناگزیر اور محدود کُن قوت اپنی متعلقہ ثقافت پر پوری طرح اثر انداز ہوتی ہے۔ لیکن قوتی فکر چونکہ عقلی فکر کا بطلان کر کے اس کی مخالفت کرتا ہے۔ اس لئے نہ صرف معاشری نظام کی عمومی نشوونما کو پابہ زنجیر کر دیتا ہے۔ بلکہ خود اس طبقے کی ترقی کو بھی مہلک طور پر عقیم کر دیتا ہے جس کی قوت کو بڑھانا اس کا مقصود ہوتا ہے کوئی ثقافت جو کسی ایک طبقے کی مخصوص پیداوار ہوتی ہے۔ اس شکل میں ہمیشہ نہیں رہ سکتی جس نصب العین کا منشا یہ ہو کہ ایک بلند مرتبہ حکمران طاقت کسی ٹھکرائے ہوئے غلام طبقے کو پامال کر کے انسانی ترقی کا مقصود حاصل کرے (ہمارے زمانے میں نیٹو نے اسی نصب العین کی تجدید کی ہے) وہ غیر ممکن العمل ہے۔ وہ ایک ایسا تصور ہے جو ارتقائے انسانی کے اہل قوانین کے خلاف ہے۔ اگر آقاؤں کا ایک طبقہ کسی غلام طبقے پر پورا قابو حاصل کر بھی لے۔ جب بھی اس کا انجام جمود ہوگا۔ کیونکہ اس ختم کے اقتدار کے حالات کا تقاضا یہ ہوتا ہے کہ اس کو قائم رکھنے کی غرض سے ترقی و ارتقاء کے تمام لمحات کو روز افزوں طور پر اس کا محکوم رکھا جائے۔ چونکہ موجودہ حالات کو برقرار رکھنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ لہذا ترقی کی شکل روز بروز ہی سے کج اور سبک ہو جاتی ہے۔ موبائے انسانی کی پوری ساخت کا رنگ و روغن عقلی فکر سے نہیں۔ خالص تلاش صداقت سے نہیں سچائی کی ترقی سے نہیں۔ بلکہ جعلی و مصنوعی مفادات سے تیار کیا جاتا ہے جو حکمران طبقے کے حقوق و امتیازات کی موثر بنیادوں پر مبنی ہوتے ہیں۔ اور ان

مقاصد کا غلبہ ترقی پسندانہ جذبے کو اسی طرح بے جان اور مُردہ کر دیتا ہے۔ جس طرح کوئی طفیلی کیڑا کسی شاندار درخت کو اندر ہی اندر کھا جاتا ہے۔ حکمران طبقے کی پوری ثقافت خواہ کسی وقت کتنی ہی قوت اور نجیبانہ اوصاف کی مالک رہی ہو۔ نہایت سرعت سے محض جعلی نظریوں اور فارمولوں کی ایک مُردہ دُنیا بن کر رہ جاتی ہے۔ ہر قسم کا خلوص۔ صدق و عدل کے تمام احساسات اور قوتِ حیات کے تمام عناصر اس کا ساتھ چھوڑ دیتے ہیں۔ اگر وہ دُنیا میں باقی بھی رہتی ہے۔ اور کوئی طاقت اسے نابود کرنے کے لئے نہیں اُٹھتی۔ جب بھی اس کا وجود ایک حذبِ شندہ نقش سے زیادہ نہیں ہوتا۔ اگر دوسری طرف محکوم طبقے پر پورا قابو اور اقتدار حاصل نہ ہو سکے۔ اور وہ طبقہ آقاؤں کے طبقے کی ذہنی و دماغی دُنیا سے بالکل خارج نہ کیا جاسکے۔ تو خود اس محکوم و مغلوب طبقے میں بھی ترقی پسندانہ بذیات مسرُوب عمل ہو جاتے ہیں۔ اور یہ عمل قائم شدہ نظام کے خلاف کام کرتا ہے۔ آقاؤں کے طبقے کے ثقافتی عناصر زیادہ سے زیادہ باطل نظر آنے لگتے ہیں۔ اس کے مفادات نے جس شدت کا تعصب پیدا کیا تھا۔ اتنی ہی شدت اب مخالف قوتوں میں پیدا ہو جاتی ہے۔ آقاؤں کا طبقہ اُشبہا کو اس شکل میں دیکھنے کا خواہاں اور عادی ہو جاتا ہے۔ جو اُن کی حقیقی شکل نہیں ہوتی۔ چنانچہ حقیقت اُشبہا سے اس کا ربط و توافقی قطعاً ختم ہو جاتا ہے۔ جب یہ کش مکش شروع ہو جاتی ہے۔ تو اس کا نتیجہ صرف یہی ہوتا ہے۔ کہ موجودہ نظام بالکل تلبط ہو جاتا ہے۔

یہ وہ جراثیمِ انحطاط ہیں۔ جن کے متعلق بہت سے لوگوں کی رائے یہ ہے۔ کہ ہر ثقافت کے اندر موجود ہوتے ہیں۔ یہ جراثیم ہر اُس جگہ موجود ہوتے ہیں۔ جہاں ثقافت اور اُس کے نوآبد پوری معاشرت میں

پھیلے ہوتے نہ ہوں۔ بلکہ صرف بعض افراد کے گروہی مفادات سے تعلق رکھتے ہوں۔ جن کی ترقی کی خاطر اکثریت کی زندگیوں کو مغلوب و محکوم رکھا جاتا ہو۔ یہ ظاہر ہے کہ جو صدمہ معاشرے کے ایک حصے کو پہنچے گا وہ پورے معاشرے پر اثر انداز ہوگا۔ اجتماعی نظام ہرگز محنت مند نہیں رہ سکتا۔ جب کہ ایک حصہ دوسرے حصے کو تباہ کر کے اپنی خوش حالی چاہت ہو۔ اس سے دونوں کو یکساں نقصان پہنچتا ہے۔ گویا جس کو غلبہ و اقتدار حاصل ہوتا ہے۔ وہ اس غلبہ و اقتدار کو خود اپنے ہی منزل و اسخط طے کے لئے خریدتا ہے۔ اس قسم کا نظام، اجتماعی وجوہ کے احوال و شروط کی بھی خلاف ورزی کرتا ہے۔ اور اس کا انجام یہ ہے کہ اُسے انسانی ترقی و تطابق کے احوال و شروط کی بھی خلاف ورزی کرنی پڑتی ہے۔ یہ عقلی فکر کی قوت سے ترقی نہیں کر سکتا۔ بلکہ اس قوت کے عمل کا گلا گھونٹ کر زندہ رہنے کی کوشش کرتا ہے۔ اس کے حالات ہی ایسے ہوتے ہیں کہ فنا اُس کے مقدر میں ہوتی ہے۔

ایک ضرب المثل ہے۔ ”بیانت بہترین حکمت عملی ہے“ اس کو ایک غیر یقینی سے عقیدے کے طور پر دہرایا جاتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ بہترین حکمت عملی انسانی نشو و ارتقاء کا ایک قانون ہے۔ جو دنیا میں انسان کی صورت حال کا لازمی نتیجہ ہے۔ ہر وہ چیز جو اس صداقت کی موید ہوگی۔ دنیا میں انسان کی کامیاب مطابقت کو تقویت دے گی۔ لیکن ہر وہ چیز جو اس کی عقل کو فاسد بنائے گی۔ اور اس کے ذہن کو اُس کے مخصوص و نفاذ سے منحرف کرے گی۔ اُس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ اُن خفاقی سے جن کے درمیان انسان زندگی بسر کر رہا ہے۔ اس کا رابطہ اور توافق قائم نہ رہے گا۔ اور اس کی قوت اتباع



کا محل ٹرک جاتے گا۔ ثقافت انسانی کی پوری رفت رست کے دوران  
 میں کسی تہذیب کی جان داری۔ قوت توانائی۔ وقعت اور کامیابی  
 اس کے خلوص اور اس کی دیانت فکر کا پتہ دیتی ہے۔ اور جس تہذیب  
 میں کھولت۔ انحطاط بدعنوانی اور زوال و تباهی کا میلان پایا  
 جاتے۔ اس کا مطلب یہی ہے کہ اس میں دروغ گوئی اور بددیانتی  
 راہ پاگئی ہے۔

# حصہ دوم

تہذیبِ یورپ کا شجرہ نسب



# پہلا باب

## مشرق کا راز

جب خانہ بدوش انسان چھاگا ہوں کی تلاش میں ایشیا کے بڑے بڑے دریاؤں کی ترائیوں میں پہنچے۔ اور انھیں معلوم ہوا۔ کہ یہاں تھوڑی سی محنت سے فطرت کی فیاضی مویشیوں اور انسانوں کے لئے موسم سرما کی خوراک بافراط مہیا کر سکتی ہے۔ تو انھوں نے ادارہ گروہی چھوڑ کر زراعتی زندگی اختیار کر لی۔ اور مستقل مسکن میں آباد ہو گئے۔ گویا سیحون۔ گنگا۔ یاگسی۔ فرات اور نیل کے دریاؤں کی کیچڑ سے تہذیب پیدا ہوئی۔ فطرت نے انسانوں کو حصول غذا کی مسلسل اور روزانہ جدوجہد سے نجات دلا کر فرصت مہیا کی۔ اور فرصت نے فکر ایجاد کا موقع دیا۔

لیکن جن حالات نے مستقل مسکن اور محفوظ ذریعہ معاش مہیا کیا تھا انہی سے جدوجہد اور کش مکش کے نئے راستے بھی پیدا ہوئے۔ جو قبیلہ صرف پھیلی اور خشکار پر گنبدان کر رہا ہو۔ اس کے کسی فرد یا گروہ کو دوسروں پر اقتدار حاصل کرنے سے کوئی قطعی فائدہ نہیں پہنچ سکتا۔ خالص چرائیگا ہی زندگی کے حالات میں مواشی قبیلے کی مشترکہ جائداد ہونے ہیں۔ ایک قبیلہ تو دوسرے قبیلے کے گلے کو چڑا سکتا ہے۔ لیکن مشترک گلے میں کسی ایک

فرد کو نہ چترانے کی ترغیب ہوتی ہے نہ سہولت ہی حاصل ہوتی ہے۔ لیکن جہاں خود زمین پر مستقل قبضہ ہو جائے۔ جو غذا اور دولت کا ذریعہ ہو۔ جہاں مالک ضروری کام خود بھی کر لے۔ اور اپنی مدد کے لئے فرد پر بھی رکھ سکے۔ اور جہاں فرصت کی وجہ سے زاید پیداوار بھی ممکن ہو۔ وہاں انفرادی ملکیت اور انسانوں پر غلبہ و اقتدار سے جو فائدہ حاصل ہو سکتے ہیں۔ وہ واضح اور مضند بہ ہیں۔ جب کوئی شخص زمین کی ملکیت پر اپنا حق حاصل اور قائم کر لے۔ تو اسے انسانوں اور ان کی محنت پر بھی حق ملکیت حاصل ہو جاتا ہے۔ طبیبوں، محاسبوں، مذہبی پیشواؤں اور دیوتاؤں کے متعلقین اور تابعین کا اثر و نفوذ بھی زرعی قوموں پر بے انتہا ہوتا ہے۔ کیونکہ یہ لوگ یقین کرتے ہیں۔ کہ زمین کی زرخیزی انسانی محنت و مشقت سے بھی زیادہ ان بزرگوں کی دعاؤں اور عبادتوں پر منحصر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایشیا اور وادی ہند کی تراتیاں (کسی نسلی مذہبی ذوق کی وجہ سے نہیں) مذہبی جوش و خروش کا مرکز نہی ہیں اور ایشیا اور شمالی افریقہ کے زرخیز سیلابی میدان ہی دنیا کے تمام اہم مذاہب (سوائے ایک کے) کا گہوارہ رہے ہیں۔ کیا انسان غلہ اور سبزیوں کا اگلنے کے لئے نکلتا۔ بدلتا، اور جتنائی کے مقابلے میں جھاڑ پھونک اور جادو ٹونے پر طبعاً اور لاعلاج طور پر اعتقاد رکھتا ہے۔ جیسا کہ علمائے انسانیات ہمیں یقین دلانے کی کوشش کرتے ہیں؟ ہمیں تو یہ امر کسی قدر ناقابل یقین محاذم ہوتا ہے۔ لیکن اگر اس قسم کے تصور کا کوئی رجحان ہو بھی۔ تو ظاہر ہے کہ اناج و دیوتا کے نمائندے اس کی مخالفت تو کرنے سے رہے۔ وہ تو بلکہ زیادہ اقتدار اور زیادہ چالاک ذہن سے کام لے کر رسمیات و صنایع کی تفصیلات معین کرتے ہوں گے۔

اس پیمانی اور ابتدائی تہذیب کے کھنڈر کھودنے والوں اور اس کے نقوش کا سراغ لگانے والوں کو پچھلے دنوں عراق کے اونچے اونچے ٹیلے

کی کھنائی سے جو خلائق معلوم ہوئے ہیں۔ اور جنہیں نے ان کو بہت زیادہ متاثر کیا ہے۔ اُن میں سب سے نمایاں حقیقت یہ ہے کہ اس تہذیبِ قدیم میں تقویٰ اور پارسائی مقتدا درجہ گیر تھی۔ ہمیں معلوم ہے کہ تمام ابتدائی اور قدیم ثقافتوں میں مذہب اور زندگی متحد تھی لیکن قدیم بابل کی مثال ان سب پر فوقیت رکھتی ہے کیونکہ وہ لوگ تو کبھی ایک لمحے کے لئے بھی مذہبی فکر کے محور سے تجاوُز نہ کر سکتے تھے۔ اس جادو کے چکر میں کوئی شخص ایک قدم نہ اٹھا سکتا تھا۔ میٹھی کا ایک بیلیچہ نہ بھر سکتا تھا۔ اینٹ نہ بنا سکتا تھا۔ غذا کا ایک لقمہ نہ کھا سکتا تھا۔ سانس نہ لے سکتا تھا۔ چھینک نہ مار سکتا تھا۔ تاکہ اس کا براہِ راست تعلق فوق الفطرت طاقتوں سے نہ ہو۔ یہی وہ نضا ہے جس میں مشرقی ذہن کی تشکیل و تربیت ہوئی ہے۔

زرخیز زمین دیوتا کا عطیہ ہے۔ زمین خدا کی ہے۔ اور خدا ہی سب سے بڑا زمیندار ہے۔ لہذا انہم آیا۔ کہ زمین کا عشرِ اوّل اس کے پہلے پھل خدا ہی کی خدمت میں پیش کئے جائیں۔ لگان کی ادائیگی اُن ضروری رسوم میں سب سے زیادہ ضروری تھی۔ جو خدا کی خوشنودی حاصل کرنے کی غرض سے ادا کی جاتی تھیں۔ پر وہ ہمت بچجاری جو خدا کا کُنبہ کہلاتے تھے۔ اپنا لگان اپنے آپ ہی کو ادا کرتے تھے۔ یہ گویا ملکیتِ اراضی کی ناگزیر ابتدا تھی۔

دیوتا کا نمایندہ اپنی اس حیثیت سے پورا پورا فائدہ اٹھاتا تھا۔ اور لوگوں کو لوٹ کر ٹھکڑہ کر دیتا تھا۔ مثال کے طور پر سنئے۔ ایک سمیری بچجاری نے اپنے گلے کے ایک فرد کو زمین میں دفن کرتے وقت اس "مرحوم" پر چند منتر پڑھے۔ اور اس نماز کی جو فیس وصول کی۔ اس کی ایک یادداشت دستیاب ہوئی ہے۔ ملاحظہ ہو :-

سات میٹھے شراب۔ چار سو بیس روٹیاں۔ ایک سو بیس پہلے خلع کے ایک بلوس۔ ایک بُزغالہ۔ ایک پلنگ اور ایک گرسی۔

جو زماعتی قبیلے بڑے بڑے دریاؤں کی نہریوں میں بکھرے ہوئے تھے۔ ان کے درمیان جھگڑے پیدا ہونا ناگزیر تھا۔ خصوصاً چراگاہوں کے متعلق جو ہمیشہ شائعات کی حیثیت رکھتی تھیں۔ اور جتنی زیادہ زمین زیر کاشت آتی جاتی تھی۔ وہ چراگاہیں اسی قدر آگے بڑھتی جاتی تھیں۔ حفاظت اور پناہ کا انتظام بھی ضروری تھا۔ اس کے لئے ایک تو دیوتا کی پناہ طلب کی جاتی، لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ گاؤں کے گرد ایک مستحکم فصیل بھی تعمیر کی جاتی۔ اور قبیلے کا مسکن ایک محفوظ شہر پناہ میں آ جاتا۔

ایشیائی ممالک میں طلوع تہذیب کے وقت اس قسم کی آبادیاں ہر جگہ ملتی ہیں۔ مثال کے طور پر عراق کے میدانوں میں اکثر نمایاں ہیں۔ جب کبھی قبائلی جنگیں برپا ہوتیں متصل شہروں کی سلطنتیں کسی قوی تریں سلطنت میں ضم ہو جاتیں۔ اور تغدد سرور کو جو دیوتا کا نمائندہ ہوتا۔ اور پتیسویں کہلاتا تھا۔ خدج ادا کرتیں۔ کیش۔ لگاش۔ ایبیدو اور کلارانیوں کے اُور کے گرد و خوار مختلف حیثیت کی چھوٹی چھوٹی سلطنتیں پیدا ہو گئیں۔ میدانوں میں جن شہروں کے گرد کوئی قدرتی سرحدیں نہ ہوتی تھیں۔ ان کی تقدیر یہی تھی۔ کہ وہ بڑی بڑی طاقتور سلطنتوں میں شامل ہو جاتیں۔ جو مشرق سے مغرب تک پھیلی ہوئی تھیں اور اونچے دیوتاؤں کے فرزند اور پجاری بادشاہ کی شوکت و عظمت کا اعلان کرتی تھیں۔ یوں گویا لگاش کا ”ایانا نوم“ اور اگادے کا ”سارگون“ دُنیا بھر پر اپنے جاہ و جلال کی شاعیں بکھیر رہے تھے۔ اور سموا، بوا و دغوبانی نے سمیر اور عکا کو ملکہ پرہی سلطنت بابل کی بنیاد رکھی۔ اسی طرح مصر میں ابدوس کے ”ہورس“ خداوندوں نے اس پاس کے قبائل کو جذبہ کم کے اپنی سلطنت کو فایوم تک وسیع کر لیا۔ تا آنکہ ”نرمیر“ نے ڈیلٹا کی قوم کو مغلوب کیا جس کی ثقافت یا بلی اشیات کے قرب کی وجہ سے زیادہ ترقی یافتہ تھی۔ اور بالآخر پوری وادی نیل کو زیر نگین کر لیا۔ پہاڑی اور صحرائی جنگجو قبیلے بھی

جب دنیائی علاقوں کی خوشحالی دیکھتے ہیں۔ تو ان میں لازماً لالچ پیدا ہوتا ہے  
 چنانچہ ایلام کی بلندیوں کے ساکنین صحرا کے وحشی بدوی۔ حکام دی  
 کنعانی۔ ارامی و سامی۔ تھامسی گھڑ سوار اور کپاڑو و شیا کے دہشت ناک جٹی  
 ارض موعود یعنی ماد و تہذیب پر حملہ آور ہو کر چھا گئے۔ لیکن ان تمام تاختوں  
 اور یورشوں کا صرف یہی اثر ہوا۔ کہ ماد و تہذیب کی فیض رسانی وسیع تر ہو  
 گئی۔ حالات میں کسی قسم کی تبدیلی پیدا نہ ہوئی۔ بابل کے دیوتا اٹھ کر  
 پہاڑیوں پر پہنچا دیئے گئے۔ لیکن نتیجہ کچھ نہ نکلا۔ ان کی قوت دہیاؤں اور  
 ان کے سچا رہیوں کے قبضے میں رہی۔ سامیوں نے سمیریوں کی بیخ کنی  
 کر کے ان کی جگہ لے لی۔ لیکن سچا رہی اور ان کی تہذیب براہِ قائم رہی۔  
 بلکہ انھوں نے وحشی تاختوں کو جذب کر لیا۔

جب جنگجوؤں نے اس طلسم کو توڑ دینے کی جدوجہد کی۔ قوت و اختیار  
 پر خود قبضہ کرنا چاہا۔ جب کلاہ اور نینوا کے خداوندوں یعنی شاما نیسروں  
 آشور نیسریالوں اور سناخریوں نے ازمنہ وسط کے شہنشاہوں کی طرح یہ  
 کوشش کی۔ کہ آشور یا اور بابل کے مغرور سچا رہیوں کے اقتدار سے نجات  
 حاصل کریں۔ ان کے حقوق خصوصی کی مخالفت کریں۔ محصولات کی معافی کا  
 جو حق زمانہ قدیم سے انھیں حاصل ہے۔ اسے ماننے سے انکار کر دیں۔  
 اور مندروں کی اراضی پر قبضہ کر لیں۔ تو اس جدوجہد میں آخر کار انھیں  
 ناک ہی اٹھانی پڑی۔ تا آنکہ آشوری سلطنت کو سب نے مڑو و مڑو کر  
 قرار دے دیا۔ اور وہ اقوام عالم کی لعنتوں کی بوچھاڑ میں بید یوں کے  
 ہاتھوں مغلوب ہو گئی۔ یہاں تک کہ ایک دوسرے زمانے میں جب  
 یونان کا زینوفون حیرت و استعجاب کے عالم میں نینوا کے کھنڈروں میں  
 سے گزر رہا تھا۔ تو اس کے نہیر ان مقامات کے نام بتانے سے بھی  
 قاصر رہے تھے۔



علامہ بقنا وسیع ہوتا جاتا ہے۔ مطلق العنان قوت و اقتدار کی نوعیت اُسی قدر وسیع ہوتی جاتی ہے جتنی سیاری یعنی دیوتا کے نائب کی قدیم مذہبی حکمرانی بڑی بے پناہ تھی۔ مرحوب اور بے بس عوام کی زندگیوں اس کے رحم پر موقوف تھیں۔ لیکن جب اس کی حکومت زیادہ وسیع علاقوں پر پھیل گئی۔ تو اُدھر بھی زیادہ فوق الانسانی حیثیت اختیار کر گئی۔ چنانچہ بابل اور مفس کے بادشاہ جب کبھی کوئی عالیشان مندر یا "ہرم" تعمیر کرنا چاہتے تھے۔ اپنی قلمرو کے ہر حصے سے لاکھوں انسانوں کو باسانی جمع کر لیتے تھے۔ ایک ناگوار سا اعتراف کننا ضروری ہے۔ واقعات کے یہ ناگزیر سلسلے۔ مشرقی سرزمینوں کی بڑی بڑی سلطنتوں کی مطلق العنانی۔ انسانی گلوں کی کابل مغلوبی و محکومی۔ وہ خاموش مظلومی جو غلاموں کے قلوب کے اندر جاگزیں ہو چکی تھی۔ خدائی طاقت کے سامنے ذہنی تسلیم و رضا۔ خوف۔ رضا مندی۔ جاں نثاری اور وفات۔ دریائی سرزمینوں کی وہ تقدیر جو مشرق کا ایک مہیب راز تھی۔ یہ سب چیزیں تہذیب و تمدن کی ناگزیر بنیاد تھیں۔ اگر یہ نہ ہوتیں تو یونان بلکہ یورپ کا وجود بھی ناممکن تھا۔ میں نے اس کو ناگوار سا اعتراف اس لئے کہا ہے۔ کہ کاش ہم فخر یہ یہ کہنے کے قابل ہوتے۔ کہ تہذیب انسانی کی بنیاد آزادی پر ہے۔ جس کو ظلم و جبر اور غلامی سے کوئی واسطہ نہیں۔ اور حقیقت یہ ہے۔ کہ جب تک انسانوں نے وہ عظیم الشان محل اور مندر نہیں دیکھے۔ جو ہزارہا انسانوں کے آسواؤں اور خون کے قطرات سے تعمیر ہوئے تھے۔ انھیں اپنے لئے اچھے مکانات بنانے کا خیال نہ آیا تھا۔ جب تک انھوں نے بڑے بڑے حاکموں اور بادشاہوں کی دولت مندی اور اُن کی عیش و عشرت کو نہ دیکھا تھا۔ انھیں خود آرام و آسائش کے ساتھ زندگی بسر کرنے کی سوجھی ہی نہ تھی۔ جب تک انھوں نے یہ نہیں دیکھا۔ کہ غلام انسانوں نے اپنے کا۔ فرماؤں کی چابکوں کے ماتحت نہریں کھودی ہیں۔ اور

مصنوعی جھیلیں تیار کی ہیں۔ دریاؤں کے کناروں کو خوشنما بنا یا ہے۔ اور پہاڑوں سے چٹھر ڈھوئے ہیں۔ انہیں قدرت کی طاقتوں پر قابو پانے کا کبھی خیال نہ آیا تھا۔ اور جب تک مفت خورے سچاریوں نے فرصت سے فائدہ اٹھا کر تہذیب و ثقافت پیدا نہیں کی۔ لوگوں کو سائنسی و ریاضیاتی فہم کی قوتوں۔ علم کی عظمت و قدرت اور دماغی بحار ناموں کی شوکت کا احساس بھی نہ ہوا تھا۔ جس وقت سمیرا اور بابل اور مصر کے سچاریوں اور پروتھوں نے مادی عضوی جدوجہد سے پہلی دفعہ آزادی حاصل کی۔ تو انھوں نے ملک کے ذرائع و وسائل اور بیگاری مزدوروں کی لالچہ افراط پر جو ان کے احکام کی تعمیل کے لئے ہر دم حاضر تھے۔ قابو پا کر غور و فکر۔ اور ایجاد و اختراع کے مشاغل اختیار کئے۔ تعمیری اور تصویبی فنون و صنائع کو رواج دیا۔ لوگوں کو سنگتراشی۔ دھاتوں کی کوفت گری۔ ظروف سازی۔ کاشی کاری۔ شیشہ سازی۔ اعلیٰ درجے کے پارچات کی بافت اور انہیں خوشنما رنگوں میں رنگنے کے فنون سکھائے۔ انھوں نے ریاضیاتی اور میکانیکی علوم کی بنیاد رکھی۔ زمین کی مسافت کی۔ سال کو مہینوں اور دنوں میں تقسیم کیا۔ آسمانوں کے نقشے تیار کئے۔ دائرہ بروج میں آفتاب اور سیاروں کی گردش کا سراغ لگایا۔ انھوں نے فن تحریر ایجاد کیا۔ علم و تجربے کے بڑے بڑے ذخائر کو بے شمار مٹی کی تختیوں اور بھونچتر پیپرس کی لپٹی ہوئی پٹٹیوں پر محفوظ کیا۔ قوانین وضع کئے۔ اور ہر قسم کی تہذیب و ثقافت کی بنیادیں استوار کیں۔

تہذیب و ثقافت کے یہ پہلے ہیجانات بر شیفہ انسانیت کے نزدیک شاندار اور واجب الاحترام ہیں۔ لیکن جس سرعت کے ساتھ یہ وحشت و بربریت کی حالت سے معرض ظہور میں آئے۔ اس سے بھی زیادہ عجیب بات ایک اور ہے۔ وہ اپنے محدود قابلیت ہی سے ایک پوشیدہ مرض میں مبتلا تھے وہ ایک قدیم و بعید زمانے میں حیرت انگیز سرعت کے ساتھ برپا ہوئے۔ اور

اُن کا یہ ظہور و شہود روشنی اور امید سے مالا مال تھا۔ لیکن اس کے فوراً بعد ہی اُن پر کسی افون کا طلسم غالب آگیا۔ اُن کی نشوونما رک گئی۔ اُن کا تخلیقی جذبہ سرد پڑ گیا۔ وہ مفلوج ہو گئے۔ اور اُن پر سکون و جمود طاری ہو گیا۔ وہ مردہ نہیں ہوئے۔ بلکہ کئی صدیوں تک برابر زندہ رہے۔ لیکن اُن کی زندگی سحر زدہ۔ ہیبت ناک اور پراسرار رہی۔ وہ سکوت کی حالت میں رہے۔ اُن میں کوئی تغیر پیدا نہ ہوا۔ جیسے وہ کسی بددعا کا شکار ہو گئے ہوں۔

بابل کی داخلی اور بیسی ثقافت کے بہترین نتائج و ثمرات (سوائے اُن کے جن کو کسی آشور بنی پال کی قوت نے تمول کی وجہ سے پیدا کیا) اس وقت معرض ظہور میں آئے۔ جب عمورابی کی اولیس بابلی سلطنت کا ابتدائی زمانہ بھی سامنے آیا تھا۔ بابل کے فنون کا بہترین زمانہ بابل کی بادشاہت قائم ہونے سے صدیوں پیشتر گزر چکا تھا۔ اس میں کوئی خاص اضافہ نہیں ہوا۔ بابل کی سائینس جس نے یونیا بصر کی سائینس کے لئے جرثومہ حیات جیتا کیا۔ سمیر کی شہری سلطنتوں کے قدیم اوسا ابتدائی زمانے میں جس قدر ترقی کر چکی تھی۔ تقریباً چار ہزار سال بعد بھی وہیں کی وہیں تھی۔ جہاں یونانیوں نے اُس کے دسترخوان سے رینہ چینی کی تھی۔ مصر نے اپنی قدیم داستان میں لکھا ہے کہ Omars (مچھلی دیوی) نے جو بحیرہ عرب سے نکلی تھی۔ لوگوں کو وہ تمام چیزیں سکھائیں۔ جو تہذیب و تمدن کے لازمی اجزاء تھیں۔ اور اس کے بعد کوئی نئی چیز ایجاد نہیں ہو سکی۔

مصر کی تنہائی اور علیحدگی میں بھی یہ منظر نہایت تعجب انگیز معلوم ہوتا ہے۔ ثقافت نے جتنی ترقی خاندان چارم کے آہرام سازوں کے ماتحت کی۔ اس کے مقابلے میں وہ ترقی پہنچے۔ جو اس خاندان کے بعد پچیس خاندانوں نے ساٹھ تین ہزار سال میں پیدا کی۔ زبدیق فرعون آختاتون کے ماتحت

نشود ارتقا کی جو مختصر آزادی نسیب ہوئی۔ اور جس ثقافتی ربط و ضبط نے  
 بارہویں خاندان کے ماتحت بنی حسان اور اس زمانے کے زیورات اور  
 بھونسے (ایک مصری زیور) پیدا کئے۔ اس کے نتائج بھی قدیم سلطنت  
 کے فنون لطیفہ کی نمائندگی و نفاست کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ سلطنت  
 تھیبس کی تہذیب اپنے اوج کمال پہلے انتہا اثر و تمدن اور نہایت وسیع  
 وسائل کی مالک تھی۔ لیکن اس کے باوجود سلطنت ممفس کی اس تہذیب  
 سے بے حد گھٹیا تھی۔ جو دو ہزار سال قبل گزر چکی تھی۔ مثال کے طور پر  
 شہزادی نفرت یا شیخ البلا کے مجسمے کا مقابلہ رمیسس کے مجسمے سے  
 کر لو۔ جو الاقص میں موجود ہے ہرم کبیر میں شہنشاہ کا ایوان دیکھو جس  
 میں پتھر کی عظیم سلیس کسی سیمینٹ کے بغیر اس طرح پیوست ہیں۔ کہ ان  
 کے جڑوں میں چاقو کا پھل داخل کرنا ناممکن ہے (فلنڈرز پٹیری کے قول  
 کے مطابق اس معمار نے کیا مقابلہ صرف گھڑی ساز کی کاریگری ہی سے کیا  
 جاسکتا ہے) اس کا مقابلہ کرنا کہ ان کی اس جھنجھڑی اور بھڑکی عمارت سے  
 کرو جس کے پارہ دو رستون اسٹرکاری کے کسی مسئلے استوار  
 کئے گئے ہیں۔ اگر تھیبس کے فنکار ممفس کے کاریگروں کی حقیقت پسندی  
 کا مقابلہ نہیں کر سکتے اور خود بھی اس عجیب طریقے سے اشغال پھینچتے  
 ہیں جن میں دھڑا اور انکھیں سالہ فطرتی ہیں۔ اور ہاتھ پاؤں اور سر  
 بکھری حیثیت میں ہیں۔ تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ وہ زیادہ بہتر عالم نہیں  
 سمجھتے۔ یا انارٹی اور پھوٹڑ ہیں۔ بلکہ بات اصل میں یہ ہے۔ کہ روایت  
 مقدس ہونے کی وجہ سے توڑی نہیں جاسکتی۔ حالانکہ جس فن کار نے  
 ایسی دوس کے مقام پر سیمینٹی کے مندر کو اور تھیبس میں اس کے نقبر  
 کو تراشہ کیا ہے۔ وہ نہایت باکمال نقشہ نویس معلوم ہوتا ہے۔  
 ہیں انجینیئری اور میکینکات میں جو کمال حاصل ہے۔ وہ مصر کے

فنون کا ورثہ ہے۔ لیکن مصری فلاسین اور گودی کسان انسانہ قدیم سے زمین میں ڈوبی پانا چوبی ہل چلا رہے ہیں۔ وریائے نیل کی فضا میں اسی شاد و ف (ڈھینکل) اور اسی ساقیہ (رہٹ) کی چس چس سنائی دیتی ہے۔ جو آج سے پانچ ہزار برس پیشتر موجود تھی۔ اور آج کل کا سیاح جب فوٹو لیتا ہے۔ تو وہی منعکس ہوتا ہے۔ جو سفارہ کے مصطوبوں میں نظر آیا کرتا تھا۔ وادی دجلہ کے کسان اب تک انہی پٹائی اور گول سی چٹڑے کی کشتیوں میں ہواؤ کے رخ چلے جاتے ہیں۔ جن میں صرف دو آدمیوں اور ایک گدھے کی گنجائش ہوتی ہے۔ اور پھر اسی چرمی کشتی کو نہ کر کے گدھے کی پیٹھ پر رکھ دیتے ہیں۔ اور گھر واپس آ جاتے ہیں۔ ہیروڈوٹس نے ان کا شکار روں کو اسی صورت میں دیکھا تھا۔ اور یہ لوگ تخلیق عالم کے مسئلہ زمانے سے بھی بہت پہلے اپنے اس شعار کے پابند تھے۔

”غیر متغیر مشرق“! ”مشرق ذہن“! یہ علامتہ کسی نسل سے مخصوص نہیں سمیری۔ سامی۔ مصری۔ ایسانی۔ ہندوستانی آریہ۔ مغول۔ تاتاری سب کے سب یکساں طور پر اس علامتہ کا شکار ہوئے ہیں۔ تمام دہاندہ میں جنہوں نے ایشیائی وریاؤں کی کبچڑ سے جنم لیا ہے۔ اور جن کو انارج کے ”مہلک عطیے“ اور دریائی دیوتاؤں نے پالا ہے۔ ان کی قسمت میں یہی انجام لکھا ہے۔ ان تمام ملکوں میں تہذیب و ثقافت اس غلبہ و اقتدار کا نتیجہ ہے۔ جو قدرت نے اپنے غیر متغیر قبہ اور معجز نما عطیات کی وجہ سے اُن عطایا کے مقدس ایندوں اور حاملوں کو عطا کیا۔ اور اُن سے جو نظام ہائے فکر پیدا ہوتے۔ اُن سے قطعی ذہنی غلبہ بھی قائم ہوا۔ مشرق کے غیر متغیر ہونے کی وجہ صرف یہ ہے۔ کہ وہاں جو کچھ بھی ہے۔ مقدس ہے۔ لہذا اس کو چھو نا بھی بے ادبی اور کفر کا مترادف ہے۔

کلدانی تہذیب ہماری معلومات کے مطابق قدیم ترین تہذیب ہے

یہ مشرق کے تمام ثقافتی پہلوؤں کے نشو و نما کا صرف ایک نمونہ ہی نہیں بلکہ وہ نقطہ ماسکہ بھی ہے جس سے اس نمونے نے دنیا کے مشرق پر غلبہ حاصل کیا۔ سیر کی شہری سلطنتوں کی ثقافت ہی بابل اور آشوریا کی ثقافت بن گئی۔ یہ امر ابھی موضوع بحث ہے کہ اس نے مصری ثقافت پر کس حد تک اثر ڈالا۔ اسیریا کی فوجی سلطنت نے اس کو شام اور ایشیائے کوچک کی گونا گوں آبادیوں کے طول و عرض میں پھیلا دیا۔ اس کے علاوہ یہ تہذیب فلسطینوں اور فینیقیوں کی وساطت سے قبرص اور کریٹ میں اور بابل کے تاجروں کی معرفت کپاڑ و شیا کی سطوح مرتفعہ اور ایران تک پھیں گئی۔ اور جب انشاں کے بادشاہ سائرس نے بینوا کے بعد ایرانی سلطنت قائم کی۔ تو یہ پہلی عالمگیر سلطنت چین اور ہندوستان کے حدود سے یونان تک پھیلی ہوئی تھی۔ اور دنیا کے قدیم کی بہت بڑی سیاسی حقیقت تھی۔ اس کی ثقافت بابل کی تہذیب کا واضح تر اور جلی نمونہ تھی۔ ہندوستان کے ایرانی صوبیداروں نے جو سونے کے بڑا دے کی شکل میں اتنی دولت بھجے تھے۔ جو اکتانہ کے خزانے کی موجودات کا ایک تہائی حصہ تھی۔ اور جن کے تیر انداز پلاطین میں مضرت جنگ بھی ہوتے تھے۔ ایران کی بابلی تہذیب کو بالائی گنگا کے گدھ دیش میں رائج کر دیا۔ اور جب سکندر اعظم کے حملے کے بعد چند گپت نے سندھ جاؤں کو شکست دی۔ تو موریا کی پہلی عظیم ہندوستانی سلطنت جو اشوک کے عہد میں اوج کمال کو پہنچی۔ ایرانی تہذیب ہی کے سانچے میں ڈھالی گئی تھی۔ اور اس کا پایہ تخت پٹلی پتر (آج کل کا پٹنہ) بالکل پرتسی پولس کی ایک نقل تھا۔

کلدانی ثقافت کے بعض حاصلات میں یہودیوں کی کتاب مقدس بھی تھی جس کے اشعار اور صنمیات کو سائرس کے راکوہ قیدی بابل سے اپنے ساتھ لائے۔ اور اس کے ساتھ کلدانیوں کا گہرا مذہبی جوش بھی تھا۔

ہیں یقین ہے کہ سرزمین شہینار کی واجب الاحترام بنیادی ثقافت کے قدیم فکر میں بنی اسرائیل کے قبائل کے ہاتھوں جو بلند ترقیات ہوئیں۔ وہ جنہوی طور پر ایسی فیانی تصورات ہی کے رفعت آموز اشارات کا نتیجہ تھیں۔ اور ان اسباب کی شرمندہ احسان نہ تھیں۔ جو پروفیسر فالٹا و اگریشیا نے تجویز کیے ہیں۔ پروفیسر مذکور کا یہ خیال بالکل لغو ہے کہ :-

”نرم مزاج کلدانیوں میں بہ رواج تھا۔ کہ ہر قبائلی دیوتا اپنے ہمسایہ قبائل کے دیوتاؤں کی تکریم کرتا تھا۔ نئے مندروں کے افتتاح کے موقع پر ان کو دعوت دیتا تھا۔ اور انھیں نجلی مندر تک لے کر دیتا تھا۔ لیکن اسرائیلی بدیہوں کی یہ کیفیت تھی کہ جب ان کی قائم کی ہوئی چھوٹی سی نمائشی سلطنت ختم ہو گئی۔ تو وہ اپنے مجروح بندار اور غیظ و غضب کی وجہ سے دیوانے ہو گئے۔ اور انھوں نے اپنے انبیاء سے یہ اعلان کر دیا۔ کہ یہووا کے سوا اور کسی خدا کی پرستش نہیں کرنی چاہئے۔ اس کے بعد انھیں اندیشہ تھا۔ کہ شاید ہمسائے غصے میں آکر یہووا کا مجسمہ اٹھا کر لے جائیں گے۔ چنانچہ انھوں نے سات سینگوں والے محمے اور دوسرے مقدس پتھروں کو اپنے معبدوں سے خارج کر دیا۔ اور فیصلہ کر دیا کہ ہر قسم کے تصویری و تجزیہی فنون ناجائز ہیں۔ یہی وجہ تھی۔ کہ یہودیہ کے شعراء و انبیاء نے یہ نفرت آموز گیت گائے جو دشنام و بدگوئی کے عین الکمال کو پہنچ گئے۔ اور اس مصیبت زدہ بنیاد میں عدم رماداری کا دور دورہ ہو گیا“

ہمارے نزدیک فاضل پروفیسر اس تحریر میں خود بھی غلط فہمی کے اس عین الکمال کو پہنچ گئے ہیں۔ جسے کسی اعتدال سے حق بجانب قرار نہیں دیا جاسکتا۔

قدیم بابل نے مشرقی ذہن اور مشرقی دنیا کا ایک مستقل سانچا ہمیشہ کے لئے تیار کر دیا تھا۔ اور وہ سانچا یہ تھا کہ حکومت مذہبی ہو۔ پجاری اور پرہیزگار کا ذہنی اقتدار قطعی طور پر مستحکم ہو۔ کیونکہ وہ دیوتا کا نمائندہ۔ اور ساحر و کاہن ہے حکمرانی اور قوت کی تمام شکلیں اسی ابتدائی نمونے کے مطابق وضع کی جائیں۔ مشرق میں مذہبی حکومت ذہنی اعتبار سے جاہلانہ یا متشددانہ کبھی نہیں ہوتی۔ ہمیں اس میں وہ ظلمت پسندی۔ رجعت پرستی۔ فکری استبداد اور ذہنی بغاوت کے خلاف دائمی جنگ کہیں نظر نہیں آتی۔ جو یورپی دنیا کی عام خصوصیت ہے۔ اور جس کی پشت پر یونان و روم ہیں۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے۔ کہ ذہنی بغاوت کبھی ہوتی ہی نہیں۔ صحیح ذہنی پہچان کبھی رونا ہی نہیں ہوا کیونکہ مذہبی قوتی فکر کی پیمانی عادت پورے نظام کی گہرائی میں جھٹکتی چلی تھی مشرق میں صرف ان تغیرات اور ان دائمی کشمکشوں کا وجود پایا جاتا ہے۔ جو مذہبی تغیرات سے تعلق رکھتی ہیں۔ گویا یہاں مذہبی فکر کی جگہ صرف مذہبی فکر ہی لے سکتا ہے۔ یونان میں ذہنی بیداری پیدا ہوتی اُس زمانے کے مذہبی خیالات پر تنقید کی گئی۔ اور اس تنقید نے ایسے فلسفہ ہائے فکر کی صورت اختیار کی۔ جو خالص غیر مذہبی اور ذہنی تھے۔ اس کے برعکس مشرق میں مروجہ مذاہب کی تنقید نے خواہ وہ کتنی ہی ذہنی اور دائمی حیثیت رکھتی ہو ہمیشہ ”نئے مذاہب“ کی شکل اختیار کر لی ہے۔ جب زردشت نے قدیم مثنوں کے مذہب پر تنقید کی۔ تو زردشتیت پیدا ہو گئی۔ گوتم اور مہا بیر نے برہمنیت کے خلاف امتقاد کا علم بلند کیا۔ تو بدھ مت اور جین مت وجود میں آ گئے۔ لاؤڈو نے خالص غیر مذہبی خیالات ظاہر کئے۔ لیکن وہ ”تاو مذہب“ بن گئے۔ یہاں تک کہ قطعی طور پر غیر روحانی اور خالص اخلاقی خیالات جن کی تبلیغ ”کان فوزه“ نے کی۔ وہ بھی کنفیو شنز م قرار پائے۔



مشرقی ذہن خالص غیر مذہبی۔ صریح و واضح اور مستقل فکر کے ناقابل ہے۔ اس کی زبانیں بھی موزوں اور صحیح فکر کے اظہار کی قابلیت نہیں رکھتیں ان میں ذہنی حقائق کے لئے اصطلاحات ہی موجود نہیں۔ بلکہ وہ ہمیشہ مادہ کی تصورات ہی سے ظاہر کئے جاتے ہیں۔ مشرقی کے نزدیک یونانی شاعری ناقابل فہم طور پر جامد ہے۔ کیونکہ وہاں ذہن کے حرکات و حالات کا اظہار (سلسلہ استعارات کے بجائے) الفاظ سے کیا جاتا ہے۔ مشرقی تقلید کا استعمال نہیں جانتے۔ بلکہ جس چیز پر زور دینا مقصود ہو۔ اُس کو تین دفعہ دہراتے ہیں۔ ان کے پاس علم بخوبی نہیں۔ افکار و خیالات کے درمیان مختلف تعلقات و روابط کے اظہار کا کوئی ذریعہ نہیں۔ دعاوی و تضایا بالکل تسبیح کے دانوں کی طرح منسک کر دیئے جاتے ہیں۔ اور ذہن کے درمیان صرف ایک عطف۔ اور اور اور۔ تا دم آخر چلا جاتا ہے۔ ذہن انسانی کو اپنے موجودہ مقام اور آئندہ تقدیر کے بلند تر مسائل پر عقلی فکر کا اطلاق کرنے سے پہلے اس قسم کی دعاوی ترکیب کی پیریاں کاٹنی پڑی ہیں۔ یہ دعاوی ترکیب اور یہ ناقابلیت مشرقی ثقافت کی مرکزی حقیقت ہے۔ اس ثقافت کے طریق ولادت کی ناگزیر پیداوار ہے۔ یہ ثقافت اس صورت حال کا نتیجہ ہے۔ کہ ایک قلیل التعداد طبقہ اپنی قوت کی مذہبی پشت پناہی کے طفیل سے غیر محدود غلبہ و اقتدار اور ریسا نہ فرصت کا مالک بن گیا۔ اور اُس نے ہمیشہ لاکھوں انسانوں کو ذہنی اعتبار سے اپنا محکوم و مغلوب بناتے رکھا۔ چونکہ حکمران پشجاریوں کا طبقہ مادہ کی کشمکشوں سے بالاتر تھا۔ لہذا انھوں نے عقل و فکر کی عمارت عوام کی سطح سے بہت اونچی بنالی لیکن جونہی وہ اس عمارت میں متمکن ہو گئے۔ انھوں نے اس عمارت کو متحرک قرار دیا۔ اور فرسے سے پڑ کے سو گئے۔ جو ذہنی دیتا انھوں نے پیدا کی تھی۔ وہ اُن کے مرتبہ و مقام کے مقابلے میں قطعی طور پر مغلوب ہو چکی تھی۔ اُن کی قوت۔ اُن کی ثروت۔ اُن کی

فرصت اور ذہنی کامیابیوں کے مواقع بلکہ مَن کی زندگی اور مہنتی کا انحصار اُس تقدس پر (جو اُس ذہنی دنیا سے وابستہ تھا) اور قائم شدہ عداوت اور روایات اور اُس کی خدائی اور متبرک نوعیت کے روحانی نفوذ پر تھا۔ یہ زندہ دل پُجاری نہ بدنیت تھے۔ نہ غی الذہن واقع ہوئے تھے۔ بلکہ اپنے زمانے کے نہایت قابل تعریف اور دل فریب انسان تھے۔ انہیں اپنے مقصد زندگی کے تقدس اور اس کی قدر و قیمت کا نہایت گہرا احساس تھا۔ وہ سمجھتے تھے اور صحیح سمجھتے تھے کہ وہ نوع انسانی کے تہذیب آموز معلم ہیں۔ وہ اپنے ذہنی اور دماغی مشاغل میں مخلصانہ سرگرمی سے مصروف رہتے تھے۔ اپنے مندروں کے بلند برجوں میں بٹھ کر افدک کا مطالعہ کرتے تھے۔ اور نہایت راضی کی ورنہ اور آپاشی کے کاموں میں مدد دیا کرتے تھے۔ مزید براں ذمہ داری اور اخلاقی فرض کے احساس نے اُن کو عام سطح سے بلند کر رکھا تھا۔ وہ حقیقت میں عوام کی رفاه کے خواہاں تھے۔ انہوں نے جو مفصل اور جامع قوانین وضع کئے ہیں۔ اُن سے بالکل واضح ہے کہ وہ راستبازی پھیلانے کے بے حد خواہشمند تھے۔ آج کل کا کوئی عیسائی پاورس یا مبین اپنے وظائف کے بلند منصب العین اور باندنما خلائی جدوجہد کا اتنا احساس نہیں رکھتا جس سے بابل کے پُجاری (دپتسی) مالا مال تھے۔

لیکن اس کے باوجود یہ تمام مساعی اور خواہشات (دانستہ طور پر) نہایت ہلکے حد تک غلط اور مفیوج تھیں۔ بلکہ کی تمام تر حرکت اور منظر کا تما منظر شگفت صرف ایک روایت کی حفاظت کے لئے وقف تھا۔ اور علم و دانش کا جتنا ذخیرہ وہ لوگ فراہم کئے تھے۔ وہ صرف اسی روایت اور رواج کی خدمت پر صرف کیا جاتا تھا۔ اُن کا بہترین فکر ان حالات کے دباؤ کے تحت محدود۔ بد نما اور افسردہ و ٹپٹردہ ہو جاتا تھا۔ اُن کی سائنس جاؤو اور اُن کا علم ہیئت جو تشرابن جاتا تھا۔ اُن کا فن روایت پرستی کے بوجھ تلے دبا

ہوا تھا۔ اُن کے ذہن کے تمام تر حاصلات و نتائج مشرق کے وہی و غیبیالی  
استعاروں اور بے ہنگم اور بڈکل خوابوں کے جال میں بڑی طرح گرفتار  
تھے۔ اور بے شکے ضمیماتی اوہام سے متاثر تھے۔ اُن کی اخلاقی خواہشات  
صرف ایک ایسی دنیا کو جنم دیتی تھیں جس میں صرف ایک ہی رابطہ نمایاں  
ہوتا تھا۔ اور وہ آقا و مرغلہم کا باہمی رابطہ تھا۔ اُن کی فوق الانسانی دنیا میں  
بھی اسی رابطہ کا دور دورہ تھا۔ ان کی تمام کھمیاہوں میں فکرِ صبح کی ایک  
کرن بھی ایسی نظر نہیں آتی۔ جو ہمارے قلوب کو متاثر کر سکے۔ ابراہیم ایک  
لمحے کے لئے زمان و مکان کے وقفے اور مشرق و مغرب کے فرق کو بھول کر  
اس کی قدر کر سکیں۔ یہ سو کھی سکڑی اور کچی سی دنیا صدیوں تک یہی حنوط  
شدہ زندگی بسر کرتی رہی۔ اور اس پر ایک قہم کی سالِ خور و طفولیت  
کا عالم طاری ہوا جس میں نشوونما کی قابلیت کبھی پیدا ہو ہی نہ سکتی تھی۔

## دوسرا باب

### یونانیوں کی مخلصی

ایک زمانہ ایسا آیا۔ کہ مشرقی ثقافت کے عجیب و غریب اور کٹنہ و فرسودہ ثمرات جو بہت سی مختلف آبادیوں میں پھیل کر جاگزیں ہو چکے تھے۔ بحری قزاقوں کے بعض نہایت فعال اور طباع قبیلوں تک پہنچ گئے۔ یہ لوگ حدسوں اور مذہبی حکمرانوں کی بڑی بڑی سلطنتوں کے طور پر منظم نہ تھے۔ بلکہ چھوٹے چھوٹے قبیلوں کی شکل میں بعض جزیروں اور چٹانی ساحلوں پر۔ بکھیرے ہوئے تھے۔ اور ہر فرد پورے قبیلے کے تفکرات، فتوحات اور خطرات میں کمترین یا بیشتر حد تک حصہ لینے کا ذمہ دار تھا۔ لہذا وہ روایاتی طور طریقوں کے تقدس کی ضرورت پر مکلف نہ تھے۔ یہاں سے یونانی فکرمندواری پیدا ہوئی۔ اور دنیا سے جدید کی بنیادیں اُسٹوار ہوئیں۔

اس دنیا سے مشرق کے درمیان جو سکنتہ زدہ تھی۔ خیالی پلاؤپکھانے کی عادی تھی۔ بیک وقت طفولیت اور کٹنہ سالی کا شکار تھی۔ اور جو مغربی ذہن سے قطعاً اجنبی اور بیگانہ رہنے پر مجبور تھی۔ یونان اپنی دیوی اٹینہ (Athena) کی مانند زہرہ بکتر پہنے ہوئے ابک نوجوان کی طرح اٹھا۔ اور کسی جمہوری دور کے بغیر اُس نے ہمیں گویا جاوے کے زور سے عہد حاضر کی فضا میں پہنچا دیا۔ ایک زمانہ دھندلی سی داستانوں کا زمانہ تھا۔ اور دوسرا اٹلنٹرک بلبل ترین

ذہنی شان و شوکت کا عہد تھا۔ اور ان دونوں کے درمیان صرف دو صدیوں کا فاصلہ تھا۔ گو حقیقت یونان کے نشو و ارتقا کا عمل خاموشی کے ساتھ کوئی آٹھ صدیوں سے جاری تھا۔

ہم مصر، اسیریا، بابل، ایران اور یہودیہ سے ہوتے ہوئے یونان تک پہنچتے ہیں۔ تو گویا ایک ایسی دنیا میں داخل ہو جاتے ہیں (جو حقیقت میں ان دس صدیوں سے زیادہ قریب ہے۔ جو یونان کے زوال اور یورپ کی حیات تازہ کے درمیان عامل ہیں) جو مغربی اور جدید ہے یعنی ان موضوعات و مسائل، رجحانات، مباحث اور تنقیدات سے معمور ہے جن میں ہمارا فکر مصروف کار ہے۔ اس کی وجہ صرف یہی نہیں کہ ہمارا ذہنی دماغی ورثہ یونانی ہے۔ اور ہم اس کی فضا میں بے تکلف ہیں۔ اس کی وجہ یہ بھی نہیں کہ ہمارے ادب و تصورات کی ساخت، ہمارے اسالیب اظہار اور ہماری ادبیات کے اوضاع یونانی فکر کی پیداوار ہیں۔ بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ یونان بھی ہماری طرح اپنی زندگی کے لئے اس امر کا شرمندہ احسان ہے کہ اُس نے ذمہ انسانی کو اُن جتناڑوں اور بیڑوں سے فاصلی دلاوی۔ جو مشرق کی مذہبی حکومت نے اُسے پھنسا رکھی تھیں حقیقت یہ ہے کہ یورپ کی دنیا کو یونان نے بنایا۔ یہ کہنا صحیح نہیں کہ یونان نے یورپ کو مشرق کی مداخلت سے بچایا۔ یورپی دنیا کا کوئی وجود ہی نہ تھا۔ تہذیب کی صرف ایک ہی شکل تھی۔ اور وہ مشرقی تہذیب تھی۔ اور یونان کسی جغرافیائی ضابطہ کے ماتحت مشرق سے علیحدہ نہ تھا۔ لیکن بالکل اسی طرح مشرق کا ایک جزو تھا۔ جس طرح قسطنطنیہ مشرق کا حصہ ہے۔ یونان نے یورپ کی حفاظت نہیں کی۔ بلکہ اس کو پیدا کیا ہے۔ یونان سے پہلے یورپ کا وجود نہ تھا۔ یونان نے اُس طلسم کو توڑا جس نے انسانی ارتقا کو سحرزدہ کر رکھا تھا۔ اور اس طرح یورپ کی تخلیق کی۔

جب ہم یونان کی تاریخ کی طرف توجہ مبذول کرتے ہیں۔ تو اس کا مقصد صرف یہی نہیں ہوتا۔ کہ ہم مشرقِ قریب کی بعض چھوٹی چھوٹی شہری سلطنتوں کی تاریخ کے متعلق تجسس و تحقیق کرنا چاہتے ہیں۔ بلکہ یہ تاریخ ارتقاءِ انسانی کے نہایت اہم انقلابی دور کی داستان ہے۔ یونان کی تاریخ صرف کتابِ تاریخ کا ایک باب ہی نہیں۔ بلکہ ارتقاء کا ایک اہم موڑ ہے۔ ڈاکٹر میرٹ ایک خالص باہرِ علم الانسان کی حیثیت سے لکھتے ہیں :-

”صرف غور و فکر کی قوت سے رسوم کے طلسم کو توڑنا اور فطری ترقی کو ممکن بنانا صرف ایک ہی قوم کا ذہنی کام ہے۔ اور وہ قوم قدیم یونانی ہیں۔ اور یہ انتہا درجے کی غیر یقینی بات ہے۔ کہ اگر قدیم یونانی رہنمائی نہ کرتے۔ تو آج کوئی ترقی پذیر تہذیب وجود میں آسکتی تھی“۔

یونان کی مخلصی کو عام طور پر ”معجزہ“ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ او حقیقت میں یہ اتنا حیرت انگیز ہے۔ کہ بجائے خود نقد و نظر کے مستقل محمول میں شامل ہے۔ یونانیوں نے ارتقاءِ انسانی کی رفتار میں دو تین صدیوں کی مرگرمی سے نشو و نما کے صحت رفتار عمل کے بجائے لمبی لمبی زنجیریں بھری ہیں۔ اس قلیل مدت کے اندر یونان کی ذہنی قوت نے فکرِ انسانی کے تمام راستوں کو منور کر دیا۔ اس کے بعد ادب۔ فن۔ فلسفہ تنقید۔ منطق اور سیاسیات میں تخلیق کا دور دورہ ہو گیا۔ گویا ذہنِ انسانی جس راستے پر بھی گامزن ہوا۔ اس کی ابتدا کا سراغ یونانیوں ہی کے فکرمیں ملتا ہے۔

ہم علی العموم یہ کہہ کر قصہ مختصر کر دیتے ہیں۔ کہ یونانیوں کو حیرت انگیز قابلیت و استعداد و ولایت ہوئی تھی۔ چنانچہ پروفیسر برسی (Bersier) لکھتے ہیں۔ کہ ”اس کردار و استعداد کو تو تو بہر حال بلاشبہ ہی مان لینا چاہئے“

آج کل یہ عام فیشن ہو گیا ہے۔ کہ اس امر کی تصریح کے وقت "آئین" اور شمالی نسلوں کے خصائص پر زور دیا جائے۔ یہ امر تو تسلیم کیا جاسکتا ہے۔ کہ یونانیوں کی استعداد ایسی تھی۔ اور ان ازمہ میں جو یونانیوں کے فضائے تاسیخ میں نمودار ہونے سے پہلے گزرے تھے۔ ان کی ترقی کے حالات ایسے تھے۔ جنہوں نے ان کے ارتقائے مابعد میں بڑا حصہ لیا۔ لیکن وہ ارتقا جن حالات و کیفیات میں واقع ہوا۔ وہ انہی حالات کا قطعی نتیجہ تھا۔

جس زمانے میں یونانی قبائل ایجیہ کے علاقے میں نمودار ہوئے۔ ان پر مشرقی ثقافت کے استفادے اور تشکیل کار راستہ صاف ہو چکا تھا۔ اگرچہ یورپی تہذیب کا وجود نہ تھا۔ مگر یورپ بہر حال غراتے ہوئے وحشیوں کی سرزمین بھی نہ تھا۔ آثار قدیمہ کی روز افزوں تحقیق سے یہ معلوم ہو چکا ہے۔ کہ یورپ مادی ثقافت میں اتنا درجہ تضرور حاصل کر چکا تھا۔ جو کچھ مرے قبائل اور چھوٹی چھوٹی قدیم برادریوں کی صورت میں حاصل ہو سکتا تھا۔ فرانس ہسپانیہ اور اٹلی میں برنجی اشیاء بنانے والے ماہر فن اور ظروف ساز مدت زمانہ سے موجود تھے۔ تجارت کی ٹریڈی دریا کی گزرگاہیں جو آج کل کے زمانے میں بھی موجود ہیں۔ ان دنوں کھل چکی تھیں۔ بحیرہ روم کے علاقوں کے تابنے۔ برنجی مصنوعات۔ اور مٹی کے برتنوں کا تبادلا۔ برطانیہ کی قلعی اور بالٹک کے کھربا سے ہو رہا تھا۔ بحر ایجیہ کے علاقے میں بھی ان مصنوعات کی ترقی یافتہ صورتیں نمودار ہو چکی تھیں۔ جہاں رانی کے شغف کے باعث اور کریٹ کے طاقتور حکمرانوں کے ان دور رس بیڑوں سے ربط ضبط رکھنے کی وجہ سے جو بحیرہ روم کے ساحل پر پہنچتے تھے۔ وہ درختاں مادی ثقافت پیدا ہوئی۔ جس کے بھول بھلیاں والے محل۔ ان محلوں کے عظیم الشان تخت گاہی ایوان خاندان زینے۔ بیلوں کی لٹائی کے اکھاڑے۔ ان کی اسٹرکیاں۔ سنگین خاتم کاریاں۔ دیواری تصویریں اور ان میں جھالدار فرغوں والی خواتین اور

پُر دار لباس والے غلام چھو کرے ہیں جو حیرت کر دیتے ہیں۔ ان ثقافتی مظاہر نے یونانی قبائل کے حیات، افروز مستقبل کے لئے درمیانی منزل کا کام دیا۔ اور انھیں زیادہ اہم عناصر کے جذب کرنے کے قابل بنا دیا۔ اس انکشاف کے جوش میں ممکن ہے کہ ہنودا کے ثقافتی اثرات کی اہمیت میں مبالغہ کیا جائے۔ یہ ایک درباری ثقافت تھی جس نے طاقتور مطلق العنان بادشاہوں کی خوشنودی کی خاطر مشرقی تہذیب کے وسائل اور بحیرہ روم کی مقامی صنعتوں سے استفادہ کیا تھا۔ اس ثقافت نے بحری قوت کی اہم ترین خصوصیت کے علاوہ بہت سی مادی اور فنی نتایج کو اور کسی قدر اپنی عیش پرستانہ لذت اور بے فکر می اور بے پروائی کو بھی یونان کی طرف منتقل کیا۔ لیکن *grecian* ثقافت کی طرح جو اسی کی مانند معرض وجود میں آئی تھی۔ اور جس کے باقیات اٹلوریا کی قوت و عظمت کے ساتھ ہی ختم ہو گئے تھے۔ اس میں نہ توئی ترقی کے کوئی عظیم داخلی عناصر موجود تھے۔ اور نہ کوئی ایسی بات تھی جس سے یونان کے انبیازی اوصاف و محاسن کا پتہ چل سکتا۔ یونان کو تاریخ انسانیت میں جو مقام حاصل ہے۔ وہ اس کی ظرف سازی اور آرائشی اسالیب کا مہذب احسان نہیں۔ ہنودا کی تہذیب ایسی خوبیاں منتقل ہی نہ کر سکتی تھی۔ جو خود اُس میں بھی موجود نہ تھیں۔

ہنودا کی تہذیب نے یونان کو جو رب سے بڑا عطیہ دیا۔ وہ اُس کے جاننے تھے۔ چونکہ یونان ایک ایسے بحری راستے پر واقع تھا جس میں بے شمار درمیانی منزلیں بھی موجود تھیں۔ اور جس نے اس ملک کو ہر جانب سے موجودہ تہذیب کے ساتھ ربط و ضبط پیدا کرنے کے قابل بنا دیا تھا۔ لہذا یونان ایک بحریم ملک بن گیا۔ اور اپنے قومی ہیرو اودیسے سی اس۔ (Helen) (ssens) کی طرح اُس نے بہت سی قوموں کے شہر دیکھے۔ اور ان کے



خیالات معلوم کئے، یونانیوں نے طاٹرا اور سیدون سے تاجروں کے اختلاط اور مسابقت کی۔ انھوں نے لیڈیا اور سائینوپ کے بازاروں میں باہلی کاروانوں سے ملاقات کی۔ وہ تاجروں یا بھڑے کے سپاہیوں کی حیثیت سے شام اور مصر گئے۔ انھوں نے بخت نصر کی فوجوں میں شامل ہو کر یروشلم کو تاخت و تاراج کیا۔ فراعنہ کی فوجوں میں لڑتے رہے۔ اور ابوسبل کے سنگین ستونوں پر اپنے نام کندہ کر آئے۔ پھر فریجیا۔ لیڈیا اور اسیریا کے لوگوں سے ملے۔ اور جب ایسائیوں کی قوت نے مشرق کی تمام سپانی تہذیبوں کو یکجا کیا۔ تو یونانیوں نے اس آفاق گیر حکومت کے ساتھ گہرے اور اکثر دشمنانہ تعلقات قائم رکھے۔ انھوں نے دُنیا سے مشرق کی ہر ثقافت کو جذب کر لیا۔ یونان میں تاریخ کی جو پہلی کتاب لکھی گئی۔ وہ یونان کی تاریخ نہ تھی۔ بلکہ اُن تمام "وحشیوں" کی داستان تھی۔ جو یونانیوں کے نزدیک نہایت دل چسپ تھے۔ اور بعد کے زمانے میں پلوٹارک نے ایک رسالہ لکھا۔ جس میں ہیروڈوٹس کے خلاف بغیظ و غضب کا اظہار کیا۔ اور لکھا کہ وہ "وحشیوں" کی حمایت میں اس حد تک بے شرم تھا۔ کہ ایسی حمایت کسی محب وطن کی شان کے شایاں نہیں۔

لیکن یونانیوں کو جننے گوناگوں ثقافتی ردِ ابط حاصل ہوئے (وہ فیثقیوں اور مینو داوالوں کے ردِ ابط سے زیادہ نہ تھے) اگر وہ اُن ردِ ابط کے بعد ایک نئی قسم کے مواد پر کام نہ کرتے۔ تو شاید انھیں کچھ بھی فائدہ نہ پہنچتا۔ یونانی اس معاملے میں سب قوموں سے مختلف تھے۔ کہ وہ ردِ آیات قدیمہ اور ہر قسم کے فنی فکر سے کمالاً محض رہے تھے۔ یہی وجہ ہے۔ کہ ان کے ردِ عمل کی نوعیت بالکل اتنی ہی تھی۔ انھوں نے جو ثقافت اہل کریٹ یا اجنباہوں (mycenaean) سے حاصل تھی۔ اس کا کوئی تقدس اور اُن کی نظروں میں نہ تھا۔ اور ایسائیوں۔ فیثقیوں اور بابلیوں کے ساتھ اختلاف کی وجہ

سے انھیں جن نئی ثقافتوں سے سابقہ ملا۔ اُن کے متعلق بھی یونانیوں کا رویہ صرف تحقیق و جستجس تک محدود تھا۔ تقدس و احترام کا کوئی سوال نہ تھا۔

جس زمانے میں یونانی ان اثرات سے متاثر ہونے لگے۔ وہ معاشرے کے اسی قدیم اور قبائلی مرحلے میں تھے۔ جو ہر جگہ ایک ہی قسم کی ثقافت اور تنظیم کا سرمایہ وارہ ہوتا ہے۔ خواہ وہ جرمن قبائل ہوں یا امریکہ کے انڈین۔ وسط افریقہ کے باشندے ہوں یا پولی نیشیا کی قبائلی برادریاں ہوں۔ اس مرحلے کا تعلق نسل سے نہیں۔ بلکہ یہ صرف ثقافت کا مرحلہ ہے۔ جو بڑی بڑی مقررہ برادریوں اور زراعتی گروہوں کے قیام سے پہلے ہر قوم پر ملازما آیا ہی کرتا ہے۔ رابرٹسن اور گویزو (۱۸۷۴ء) جیسے پُرانے مصنفین یہ دیکھ بے حد متعجب ہوتے تھے۔ کہ قدیم جرمنوں اور ریڈ انڈین قبیلوں کے معاشرے احوال و کردار میں مشابہت پاتی جاتی ہے۔ ان مصنفین کے زمانے میں صرف یہی قبائلی قومیں باقی تھیں، بلکہ ایک شخص نے ایک کتاب لکھ کر یہ ثابت کرنے کی کوشش کی۔ کہ ریڈ انڈین حقیقت میں جرمن ہیں۔ انھیں جعلی کلاسیکیت کی خیرہ کن روایات حامل نہ ہو جاتیں۔ توٹ پیر ہی مشابہت ہو مگر کے زمانے میں بھی نظر آ جاتی۔ اور ایلیمڈ کی تصاویر کے متعلق یہ فتوے دے دیا جاتا۔ کہ وہ فینیمور کوپہ کے ناولوں سے ماخوذ ہیں، *maine* اور خیال صحیح نہیں۔ کہ ان لوگوں کے خاندان اور قبائل خاندانوں کے گروہ تھے۔ بلکہ حقیقت میں وہ خاندانی گروہ تھے اور مادری رشتہ داری۔ گروہی ازدواج۔ ازدواج خارجی اور قبائلی اشتعالیت کی منزل اور پدری اقتدار کے درمیان عبوری دور میں زندگی بسر کر رہے تھے بڑے بڑے محفوظ مفادات۔ طبقاتی حقوق و حکومت اور روایاتِ مطہریت سے وہ بالکل نا آشنا تھے۔ اُن کے سردار اُس زمانے میں اور بعد میں بھی ”بادشاہ“ نہیں سمجھے جاتے تھے۔ بلکہ وہ جنگی سردار تھے۔ اور پورے قبیلے

کی کونسلوں کے قدرتی اختیار و اقتدار کے ماتحت ہوتے تھے۔ ان کونسلوں میں عوام اختیار اور طاقت سے مرعوب ہو کر نہیں بلکہ اپنے خطیبوں اور لیڈروں کی فصاحت سے متاثر ہو کر فیصلے کرتے تھے۔ اور اپنی منظوری یا نمانظوری کے اظہار کے لئے کبھی شور مچاتے تھے۔ کبھی نعرے لگاتے تھے۔ اور کبھی اپنے بھالے اپنی ڈھالوں پر کھڑکھڑاتے تھے۔ یونان کی تاریخ کے متعلق ہماری جتنی کتابیں ہیں۔ وہ صرف اس تصور کی وجہ سے ناقابل فہم ہو گئی ہیں کہ یونان کی ابتدا "پادشاہوں" سے ہوئی تھی۔ حالانکہ ان کے سرداروں کو جو قوت و اختیار حاصل تھا۔ وہ بالکل اُسی قسم کا تھا۔ جو بحری ڈاکوؤں کے سرداروں کو اپنے ساتھیوں کے اختیار تمیزی کی بنا پر حاصل ہونا ہے۔ ہومر کی نظموں میں جو لفظ "μελινδοι" آتا ہے۔ اُس کا مطلب بادشاہ نہیں بلکہ نواب یا شہزادہ ہے۔ ہر قبیلے میں بعض خاندان نوابوں کے خاندان سمجھے جاتے تھے۔ یہ اختیار روز بروز کم ہوتا چلا گیا μελινδοι آہستہ آہستہ archon کہلانے لگے۔ آکر ان پہلے دس سال کی مدت کے لئے منتخب کئے جاتے تھے۔ بعد میں ان کا انتخاب سالانہ ہونے لگا۔ اور یہ ایک نہایت عجیب امتیازی خصوصیت ہے کہ مشرق کی دریائی تہذیبوں میں تو سچا رتی اور پروہت کی بلا دستی بڑھتے بڑھتے مطلق العنان بادشاہ کے اقتدار خسروانہ تک پہنچ گئی۔ لیکن یونانی قبائل میں فوجی سردار شاہی شان و شوکت سے گہر کر حقیر سا سچا رتی بن گیا۔ جسے وہ سہرا "آرکون" کہتے تھے۔ اور وہاں یہی "رئیس قربانی" کہلاتا تھا۔

یونان میں روح جمہوریت کے سچا رتے روح بادشاہی۔ درباری کورنش و آدابِ رعب خسروانہ رشاہوں نے خدا آئی حتی اور وفاداری و جلال شامی کے جذبات کبھی رائج نہیں ہوئے۔ یونانیوں نے جمہوریت ایجاد نہیں کی (جیسا کہ ہمارے سکولوں کی تاریخوں میں لکھا ہے) بلکہ انھیں اس امر کی ضرورت

ہی محسوس نہیں ہوئی۔ کہ اپنی قبائلی جمہوریت کی اصلی حالت کو تک کر دیں۔  
اُن کا کارنامہ یہ ہے۔ کہ اُنھوں نے تہذیب کے دور میں بھی اپنی ابتدائی  
جمہوریت کو محفوظ رکھنے کی کوشش کی۔ حالانکہ دولت و ثقافت کی افراط  
ہمیشہ طبقاتی مراعات اور غصب و استیلا کا موجب ہوا کرتی ہے۔

یونان میں خاص حقوق و مراعات اور ظلم و جبر کی حکومت قائم کرنے کی  
بے شمار کوششیں کی گئیں۔ مگر *Eup* "ظلم و استبداد" کا داعی ہے۔  
ابتدائی دور میں اور اکثر بعد میں بھی یونانی شہروں کی تاریخ اُن کشمکشوں سے  
بھری پڑی ہے۔ جو مختلف اقتدارخواہ طاقتوں کے خلاف برپا کی گئیں۔ اور  
غصب و جبر کی کوششوں کو ناکام بنایا گیا۔ لیکن انہی کشمکشوں سے اس امر کا  
ثبوت بھی ملتا ہے۔ کہ قدیم اور ابتدائی روح مساوات مروجہ نہیں ہونے پائی تھی  
سولن کے آئین کی ضرورت ہی اس لئے داعی ہوئی تھی۔ کہ دولت مندوں کے  
برسر اقتدار آجانے سے حالات بے حد ہولناک ہو گئے تھے۔ ایتھنز کے ناچروں  
نے مشرقی تجارت سے بے اندازہ دولت فراہم کر لینے کے بعد نامتو راجہ مصر  
پر قبضہ کر لیا تھا۔ اور کاشت کاروں کو زمین و گود کی گرفت میں لے لیا تھا۔  
لیکن قدیم جمہوریت کی قوت اس قدر مؤثر ثابت ہوئی۔ کہ تمام قرضے منسوخ  
کرنے پڑے (ذرا تصور کرو۔ کیا آج یہ ممکن ہے کہ سرمایہ اور محنت عہد حاضر  
میں کسی پروفیسر سولن کے آگے تسلیم ختم کر دینے پر آمادہ ہو جائیں۔ اور سرمایہ  
چپ چاپ بے دخل ہو جائے منظور کر لیں) یونانی قوم نے جن حالات کے ماتحت  
ترقی کی تھی۔ وہ اس کی اجازت ہی نہ دیتے تھے۔ کہ غصب و جبر کی کوشش زیادہ  
دیر تک کامیاب رہ سکے۔ حقیقت میں غصب کی پشت پر کسی روایت کی  
طاقت نہ تھی۔ وہ "خدا" اور مقدس چیز نہ تھی۔ اُسے منبرک و محترم بننے کا کوئی  
وسیلہ کبھی حاصل نہ ہوا تھا۔ اسے تو اپنا کھیل اپنے ہی مخصوص جھنڈے سے  
کھیلنا پڑا تھا۔ یونانی قبائل کو کبھی "انارج و پوتا" کے کسی نائب کے سامنے سرسجود

ہونے کا اتفاق نہ ہوا تھا۔ ہومر نے جن لوگوں کو ظالم بتایا ہے۔ وہ اتنے ہی ظالم تھے۔ جتنے *دندھ* اور *آرکون* بادشاہ تھے۔ انہیں نے انتظامی اور حکومتی اختیارات عوام کی تائید اور اسلحہ کی قوت سے چھین لئے تھے لیکن ان میں سے کسی کو یہ جرأت نہ ہوئی تھی۔ کہ اصلی دستور کو بدل دے۔ اور اپنے آپ کو جائز حکمران اور بادشاہ قرار دے دے۔ *دندھ* نے سون کے قوانین کو نافذ العمل کیا۔ بلکہ انھیں زیادہ فیاضانہ بھی بنا دیا۔ ان غاصبیل کے پاس حصول قوت کا وسیلہ صرف یہی تھا۔ کہ عوام کی غرضی خوشنودی حاصل کریں۔ یونانیوں نے وحشیانہ استبدادیت سے لے کر تہذیب تک مراحل طے کئے۔ لیکن اپنی روایات مساوات کو کبھی فراموش نہ کیا۔ اتھنز کی ذہنی و دماغی نشوونما کے کمال کے ساتھ ہی ساتھ خاص جمہوریت کی ایک ایسی شکل برپا ہوئی رہی۔ جو بے مثال تھی۔ اور غالباً ہمیشہ بے مثال رہے گی۔ *Kleisthenean* آئین میں جس جمہوری عصبیت کی شدت نظر آتی ہے۔ اس کا مقصد یہی تھا۔ کہ کسی فرد یا طبقے کو غلبہ حاصل ہونے کا بعد سے بعد موقع بھی پیدا نہ ہونے پائے۔

یہ صحیح ہے کہ اس انتہائی جمہوریت کی عمارت غلامی کے سہارے کھڑی تھی۔ اور جب اتھنز کی ملوکیت عین الکمال کو پہنچی ہوئی تھی۔ تو ایک ایک لاکھ شہریوں کے گرد تین لاکھ پنیٹھ ہزار غلام دست بستہ کھڑے رہتے تھے۔ لیکن ایک ایسے زمانے میں جب غلامی کا ادارہ عالمگیر حیثیت سے تسلیم کیا جاتا تھا۔ اتھنز کے غلاموں کی حالت اس قدر قابل برداشت تھی کہ انھوں نے کبھی بغاوت کا علم بلند نہ کیا تھا (سوائے چاندی کی کمانوں کے اور کانوں میں کام کرنے والوں کی حالت ہمیشہ ہی خراب رہتی تھی) زریعی غلام حقیقت میں غلام نہ تھا۔ بلکہ کاشتکار تھا۔ اور اس کو حق حاصل تھا۔ کہ بٹائی کے ماتحت پیداوار کی ایک مقررہ شرح مالک اراضی کو دینے کے بعد باقی غلہ

اپنی مرضی کے مطابق صرف کرے صنعتی غلام اپنے مالک کی مدد کرتا تھا۔ اور مالک بھی اُس کے برابر ہی محنت مشقت کرتا تھا۔ اور بڑا مستحسن کار یہ دعویٰ صحیح ہے۔ کہ انھن کے غلاموں کو بہت سے دیگر ممالک کے مقابلے زیادہ آزادی حاصل ہے۔ لہذا انھن کی ذہنی ترقی پر غلامی کبھی اثر انداز نہیں ہوئی۔ اور نقلے قوت کے سوال نے اس کو کبھی فکر مند نہ کیا تھا۔ غلامی کی وجہ سے فرصت اور بے شغلی بھی پیدا نہ ہوتی جس کا ثبوت یہ ہے کہ پیریکلیس کے زمانے میں حیوری پر کام کرنے کے لئے شہری دستیاب نہ ہوتے تھے۔ کیونکہ وہ اپنے روزانہ ذریعہ معاش سے دست بردار نہ ہو سکتے تھے۔ چنانچہ پیریکلیس نے حیوری کے ممبروں کو معاوضہ ادا کرنے کی رسم کا آغاز کر دیا۔ درحقیقت انھن کی صنعت و حرفت زیادہ تر غلاموں کے ہاتھوں میں نہیں بلکہ آزاد مردوں کے سپرد تھی۔ جن کا کام ارزاں بھی تھا اور بہتر بھی۔ ایک ہر دپوس کے مندروں کی عمارتوں میں غلام مزدور بیکل کام پر نہ لگائے جاتے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ غلامی نے یونانی ثقافت پر نہایت گہرا اور مضر اثر ڈالا۔ اور بالآخر یہی اُس کے زوال کا باعث ہوئی لیکن غلامی نے یونان یا روم میں معاشرتی اور سیاسی فکر کے انداز پر کبھی کوئی سنگین اثر نہیں ڈالا اور (مشرق کی مانند) اس فکر کو ظلم و جبر کے مفادات سے ہم آہنگ ہونے پر مجبور نہیں کیا۔ کیونکہ غلام بیرونی ملکوں سے درآمد کئے گئے تھے۔ اور عام معاشرتی نظام سے باہر گھسٹی بڑھتی آبادی تھے۔ نہ وہ مظلوم شہری تھے۔ نہ وہ ایسے لوگ تھے جنہوں نے اپنے آپ کو غلام و محکوم بنا لیا تھا۔ یونان میں ذہنی اور معاشرتی مسائل شہریوں کے درمیان پیدا ہوتے تھے۔ آقاؤں اور غلاموں کے درمیان اُن کا کوئی سوال نہ تھا۔

قدیم یونانیوں میں بھی دوسری قوموں کی طرح اپنے مذہبی رسوم و رواجات اور عبادات و منیبات موجود تھے۔ اور بہت سے مشرقی عقائد و مسالک

بھی اُن میں لازماً رچ بیچ گئے تھے لیکن نارس۔ جرمن اور لاطینی آبادیوں کی طرح یونانی قبائل میں بھی مذہب کی نوعیت اور انسانی زندگی میں اس کا مقام مشرق کے دریائی علاقوں کے مذاہب سے قطعاً مختلف تھا۔ اور یہ فرق و تفاوت اس کیفیت پر منحصر تھا کہ مشرق میں مذہبی فکر کا پورا دائرہ پہلے ہی دن سے طبقاتی اختیارات و مراعات سے وابستہ تھا۔ یہ ایک ایسی دینی حکومت کا مذہب تھا جس کے اختیار و اقتدار کی بنیاد مذہبی تصورات پر تھی۔ اور جس کی ثقافت صرف مذہب کے دائرے کے اندر حرکت کرتی تھی۔ یہ صورت دوسرے ملکوں میں کہیں بھی نہ تھی۔ مذہب جس معنی میں آج کل سمجھا جاتا ہے۔ وہ بالکل مشرق کی پیداوار ہے۔ یعنی مشرقیوں کا عقیدہ یہ ہے کہ مذہب ہی حیات انسانی کا پورا سرمایہ ہے۔ انسانی افکار و اعمال پر پوری طرح حاوی ہے۔ ہر دائرے میں اسی کا غلبہ و اقتدار ہے۔ اور دوسرے تمام خیالات و تصورات منزوک و مردود ہیں۔ مذہب یہ ہمہ گیر اور متد صورت وہیں اختیار کر سکتا ہے۔ جہاں انسانوں کی زندگی زمین کی فوق الفطرت زرخیزی پر منحصر ہو۔ اور جہاں پتھاری یعنی فوق الفطرت قوت کا نمائندہ انسانی ہستی کے ہر سرچشمے پر قابض و مستط ہو۔ یونانیوں کے مذہبی۔ سوم و غنائ بھی دوسری قوموں جی کے مانند تھے جن کا زیادہ تر تعلق زمین کی زرخیزی۔ زراعت کے عملیات۔ تخم ریزی اور فصل کی فراہمی سے تھا لیکن یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ یونانی زراعتی قوم نہ تھی۔ تھسلی۔ بونٹیا اور یسینیا کے سوا یونان بھر میں کہیں بھی اچھی ارضی مزرعہ موجود نہ تھی۔ اور ان اضلاع کی کیفیت یہ تھی کہ تھسلی جاو و گرینوں کی سرزمین تھی۔ بونٹیا کاہنوں کا علاقہ تھا۔ چنانچہ یہ اضلاع یونانی تہذیب کے زمانے میں بھی نہایت پس ماندہ رہے۔ *وہلند و ہلند* کا ایک اہم بیان یہ ہے کہ ارضی کی زرخیزی بعض خاص افراد کو دولت مند بنا دیتی ہے۔ اور اس طرح افراق پیدا ہوتا ہے۔ جو بالآخر تباہی کا سامان بن جاتا ہے اس کے

برعکس ایتھنز، ذہن کی مادیاری کی وجہ سے "برابر نشو و نما کے راستے پر گامزن رہا۔ یونانیوں کے نزدیک فوق الفطرت طاقتوں کا تذکرہ محض بعض امور کی تصریح و تعبیر کی کوشش تھی۔ اور یہ ایک ایسا طرز فکر تھا جو عوامی ذہن ہی میں پیدا ہوتا تھا۔ اور جمہوری تھا۔ اُس کی پشت پر کوئی محفوظ مٹھاؤ نہ تھے اور کوئی مقدس پر و ہمت یا سنجاری خود حفاظتی کی جبلتوں کی پوری قوت کے ساتھ اس کے تقدس کے تحفظ کے لئے پاسبانی پر مامور نہ تھا۔ شاعروں کو اس امر کی آزادی حاصل تھی کہ روایات قدیمہ کو نئے سانچوں میں ڈھالیں۔ اور عوامی صنایع کو جس طرح چاہیں۔ اپنے تخیل کا آلہ کار بنائیں۔ اخلاق اور مذہب کے درمیان کوئی ناگزیر تعلق تسلیم بھی نہ کیا جاتا تھا۔ دیوتاؤں کے لئے اور مردوں کیلئے رسوم و عوائد موجود تھے۔ لیکن جہاں تک زندگی کا تعلق تھا طبعی و قدرتی عدل کے تقاضوں کی رعایت کرنی پڑتی تھی۔ ظاہر ہے کہ کلدانی یا مصری مفکرین روحانی کے لئے یہ بالکل ناممکن تھا۔ کہ نظرت اور زندگی کے مسائل کو خالص غیر مذہبی نقطہ نگاہ سے دیکھیں۔ یہ سوال کریں کہ دنیا کس چیز کی بنی ہوئی ہے؟ آیا مادہ کی کسی ایک قسم نے بہت سی شکلیں اختیار کر لی ہیں۔ یا چند ابتدائی مادوں یا ذروں کے اجتماع سے یہ دنیا پیدا ہو گئی ہے۔ دنیا میں جو مسلسل تغیرات رونما ہو رہے ہیں۔ ان کی اصل نوعیت کیا ہے۔ آیا یہ حقیقی ہیں۔ یا محض نظر ہی آتے ہیں۔ اس قسم کے تفکرات (جو دیوتاؤں کے تسلط کے کسی ذکر سے قطعی طور پر آزاد ہوں) مذہبی حکومت کے کسی حامی کے ذہن میں بھی نہیں آ سکتے۔ چہ جائے کہ وہ انھیں مفروضہ کی حیثیت سے پیش کر کے غور و بحث کی دعوت دے سکے۔ ذرا متاבלہ کرو۔ ایک طرف مشرقی سنجاری اور مصری کا موت سے پہلے اساطیری شاعری میں ڈوبا ہوا رویہ ہے۔ اور دوسری طرف قریب الموت سقراط کی رفیع و برتر لادریت ہے جس کا قول یہ تھا: حیات



اور موت میں سے کون سی چیز بہتر ہے۔ یہ خدا اور صرف خدا کو معلوم ہے۔“ مشرق کا مذہبی آدمی اس قسم کے رویہ فکر سے بالکل محروم ہے۔ اس کی وجہ یہ نہیں کہ یونانی زیادہ ایجاد پسند اور ہوشیار تھے۔ بلکہ وہ اشیاء کا مشاہدہ غیر مذہبی نقطہ نظر سے کر سکتے تھے۔ یعنی اُن کا ذہن مذہبی رجائیات و خیالات کے تسلط سے آزاد تھا۔ مذہب پرست مشرقی کی طرف سے اس رویہ کا امکان ہی نہ تھا۔ مشرقی سچا رویوں نے مشاہدہ کے صبر و تحمل اور تفصیلات سے شخصیت کی بنا پر سائنس کی بنیادیں رکھیں۔ لیکن یونانیوں میں اتنا صبر و تحمل نہ تھا۔ کہ محض مشاہدے اور فراہمی حقائق اور تفصیلات کی یادداشت پر وقت صرف کر سکتے۔ لیکن جب حقائق و واقعات کے استعمال اور تعبیر کا وقت آنا۔ تو یونانیوں کا رویہ علمی تحقیق کے مطابق ہوتا۔ اور مشرقی اس سے قاصر رہ جاتے۔ کوئی شخص پیکلیس کے پاس مینڈھے کا ایک ایسا سر لایا جس کے ماتھے کے عین درمیان صرف ایک سینک اگا ہوا تھا۔ اس کا ہن نے فوراً اس کی توجیہ کر دی۔ اور اُس سے شگون اور پیشگوئیاں اخذ کرنی شروع کر دیں۔ لیکن اتفاق سے اُس وقت *Amazons* بھی موجود تھا۔ اُس نے اُٹھ کر اُس کھوپڑی کے دو ٹکڑے کر دیئے۔ اور ثابت کیا۔ کہ اس کی ہڈیوں کی نشو و نما غلط طریقے پر ہوئی تھی۔ جس کے قدرتی اثر سے یہ عجیب الخلقیت صورت پیدا ہو گئی۔ پہلے پہل یونان ہی میں یہ کیفیت رونما ہوئی۔ کہ ذہن انسانی ممنوعات و تہذیب و روحانی کے ظلم مند حلقے سے باہر آزادی سے حرکت کرنے لگا۔

یہ اُسی کا نتیجہ ہے۔ کہ جب یونانی قبائل کا پڑھنی مشرقی تہذیبوں سے واسطہ پڑا۔ اور انھوں نے ان تہذیبوں کے ثمرات اخذ کئے۔ تو انھیں ایک نئی قوت اور ارتقاء انسانی کی ایک نئی منزل بنا دیا۔

یونانیوں کے ذہن کی تشکیل یونان میں نہیں ہوئی۔ یہ ”معجزہ“ ایشیا

دائع ہوا یہیں آخانی (Achaeans) قبائل کے بہادروں کے افسانہ ہائے  
 شجاعت اور قہسلی اور *Odyssey* تھیبس کے آس پاس کی لڑائیوں کے  
 کارنامے جنگ ٹرائے کی داستان کے لئے جمع کئے گئے تھے۔ جو بعد کے  
 زمانے میں یورپ اور ایشیا کی باہم مخالفت کا علامتی نشان بن گئے (ہومر  
 نے لیڈیا کے ایک چھاگا ہی علاقے کو ایشیا کے نام سے موسوم کیا ہے) یہاں  
 یونانی قبائل اناطولیا کے ساحل پر اور محنت جٹائیں *Rhodes* اور *Knidos*  
 اور *dos* اور *Malancameros* کی راسوں تک آباد ہو گئے تھے۔  
 اور سلیشیا میں ان کی رفتار کو سترپ کے اسیریائی لشکر یل نے روک دیا  
 تھا۔ جب ڈورس والوں کی ایک یلغار نے ٹیکا کے لوگوں کو نقل مکانی پر  
 مجبور کیا۔ تو اُس وقت یونان کی رویت پیدا ہوئی۔ اور پورے عروج کو  
 پہنچی۔ لیڈیا کی شروت مند مشرقی بادشاہت کے کنارے پر جہاں سے  
 کولونوں کے جوان واپس آئے تھے۔ ریونیٹس نے مشرقی لباس کی شان  
 دکھاتے ہوئے جو شنبوؤں سے مسطر تھا۔ ان کی شکایت کی تھی۔ وہیں  
 ایتھنز کے سولن نے جب سر دیس کے دربار میں شاندار دوریاریوں اور  
 ان کے خدم و حشم کو دیکھا۔ تو بالکل ایک دیہاتی گنہ ار کی طرح ان پر بادشاہ  
 ہونے کا دھوکا کھایا۔ اور جب بادشاہ اُس کو اپنے خزانوں میں لے گیا۔ او  
 اس کو اپنے بے نظیر گلدان۔ طلائی تپتیاں۔ چراہرات۔ سونے کے بکسوں  
 اور زنجیریں اور چار آہینے اور تلوں کی طلائی ریگ دکھائی۔ نئے اسلوب  
 سے ڈھالے ہوئے سکے جو حکم شاہی سے آئیونیا کے فنکاروں نے تیار کئے  
 تھے۔ بابل کے قالین۔ اور کندہ نقیش والے دیو دار کے تنے دکھاتے جن  
 پر نہایت پرتکلف کرٹھے ہوئے ملبوسات پہنے ہوئے تھے۔ تو یونانی ان  
 چیزوں سے بالکل متاثر نہ ہوتے۔ اور بادشاہ بے حد۔ برا فروختہ ہوا۔ کیونکہ  
 وہ تو حسب معمول مبالغہ آمیز مشرقی تحسین و تعریف کا متوقع تھا۔ یہ پوری

کسانی یونانیوں کے رویے کی امتیازی تصویر ہے۔ وہ نیم ایشیائی آ یونیا ہی تھا جو یونانی ثقافت کا گوارہ بنا۔ وہیں سے یہ ثقافت ایٹک کی سرزمین میں بسلسلہ تجارت پہنچی۔ اور وہیں سے سمندری محبت اور سمندری طاقت کی بنیاد پڑی جس زمانے میں *Teos* کے *Amaceon* اور *Alcaeos* اور *deobes* کی جلتی ہوئی سیف و عشق و نغمہ کی دنیا کو آباد کئے ہوئے تھے۔

یونانی فکر و ذہن آ یونیا کی بندہ گاہوں اور جزیروں میں اپنی ادبیں تخلیقی شان و شوکت سے جلوہ گر ہوا۔ اور یہ فکر و ذہن حقیقت میں بہتہ میں اور جاننا ترین تھا۔ *menander* کے وہاں نے پربھری ملکہ "*menander*" واقع تھی۔

جس کے بڑے مصر کے *Naumark*۔ ابیدوس اور بازنطیم اور کریمیا اور دوسری ساٹھ نوآبادیوں کے درمیان باقاعدہ سفر کر رہے تھے اور جہاں سوسا اور بابل کے قتلے اپنا سفر ختم کرتے تھے۔ وہاں سے غنیمت مصر اور کالڈیا کی داستانیں لے کر آیا۔ اور پہلے پہل یونانی سرزمینوں میں ریاضیات، فلکیات اور فلسفیانہ غور و فکر کی ترویج کا باعث بنا۔ *Amacei* *manes* آیا جس کا خیال یہ تھا کہ خشکی کے تمام حیوانات جن میں انسان بھی شامل ہے۔ مچھلیوں سے ترقی پا کر بنے ہیں۔ پھر *Alcaeos* *taeos* نمودار ہوا جس نے مشرقی ملکوں کی سیاحت کر کے دنیا کے حالات لکھے۔ اور ان کی اہمیت اس سے ظاہر ہے کہ اس کے نصف صدی بعد *Halicaenassos* کے ہیروڈوٹس نے اسی کے نقش قدم پر چل کر اپنی دریافیتیں قلمبند کیں۔ اس کے بعد *Amacei* *mander* پیدا ہوا جس نے پہلے پہل نقشے تیار کئے۔ مثلاً وہ پیتل کی میز بناتی جس کی مدد سے اس کے ہموطن *Amacei* نے سپارٹا والوں کو جو حیرت کر دیا۔ اور انھیں لیڈیا پر حملہ آور ہونے کی ترغیب دی۔ اس میز پر تمام سمندروں اور تمام دریائوں کا نقشہ کچا ہوا تھا یہ کہا جاتا ہے کہ اسی

نے ”دھوپ گھڑی“ بھی ایجاد کی تھی۔ لیکن حقیقت میں ”دھوپ گھڑی“ مذہبوں سے بابل میں زہر استعمال چلی آتی تھی۔ یہ عام معمول تھا کہ جو یونانی کسی مصری یا بابلی ایجاد کو رواج دیتا تھا۔ وہی اُس کا موجد سمجھا جاتا تھا۔ جیسے ازمنہ متوسطہ میں عربوں کی ہر ایجاد کا سہرا اُس شخص کے سر باندھ دیا جاتا تھا جو سب سے پہلے یورپ میں اُس کا تذکرہ کرتا یا اُس کو رواج دے دیتا۔ گو لوہوں کے کے صنوبرستان سے زینوفینس آیا جس نے اُن تمام دیوتاؤں کی تضحیک کی۔ جن کو ہومر اور ہیسٹیوڈ نے خلاف اخلاق بتایا تھا۔ اور جن کے نزدیک پہل اور گھوڑے کی تصویر پہل اور گھوڑے ہی کی مانند تھی۔ اُس نے ایلیا کے Parmenides کو تعلیم دی۔ جس سے افلاطون نے سیکھا رکلاز و مینائی Clazomenae سے Anaxagoras آیا۔ جس نے آئوینیا کے علوم کو ایتھنز میں رواج دیا۔ اور اپنے دوست Democritus کو دہرت سکھائی۔ وہ Democritus سے ہرقلیوس آیا۔ یہ گویا آئوینیا کا ”نینٹس“ تھا۔ جس نے ریور کی پست جبلتوں کو نہایت سخت و حقارت سے رد کیا۔ اور کہا کہ لوگ گدھوں کی طرح بھوسے کو سونے پر ترجیح دیتے ہیں۔ اور انسانوں کی بنائی ہوئی اقدار کو غلطی سے حقائق جاودانی سمجھ لیتے ہیں۔ حالانکہ فطرت اور اُس کی وہ غیر متزلزل قوانین جو دائمی تغیر و ارتقا کی ذمہ دار ہیں، نیکی اور بدی سے وراء الیوا ہیں۔ Democritus میں جو میلینا کی ایک نوآبادی تھی۔ دیمقراطوس پیدا ہوا۔ جس نے یہ تصور قائم کیا کہ مادہ ذرات سے مرکب ہے۔ سموس سے فیثاغورث اٹھا۔ یہ شخص ادھار علمی نابغہ اور ادھار دیوانہ تھا۔ روایت نے تو اسے معمولی سمجھ کر نظر انداز کر دیا۔ اور اسے نہ صرف کلدانی اور مصری سچاریاں بلکہ ایرانی و ہندوستانی معلمین کا شاگرد بنا دیا۔ یہ گویا مشرق کی پُرانی شراب تھی۔ جو یونانی تنقید و عقلیت کی نئی بوتلوں میں ڈال دی گئی تھی۔ یہی خاص طور پر سازگار حالات کا اجتماع

تھا۔ جس نے یونانی ذہن کے اوصاف کو ایک ایسے سانچے میں ڈھال دیا۔ جس کی وجہ سے اس قوم کی تمام ارتقائی قوتیں آزاد ہو گئیں۔ اور مونیہ کی جدید تشکیل عمل میں آ گئی۔ یہ طاقت جس نے یونان میں انسانی ارتقا کو بسی زقند لگانے کے قابل بنا دیا۔ وہی طاقت تھی جس نے مونیہ کے حاضر کی گزشتہ تین صدیوں کے دوران میں ایک اور زقند کا سامان مہیا کیا۔ یہ طاقت غیر متعینہ و عقلمندانہ فکر کی طاقت تھی۔

بلشبیزمان نے یورپ کی مونیہ کو بنایا۔ لیکن اس کا کام تعمیری بھی تھا۔ اور تخریبی بھی۔ یونان نے صرف آثار تھون۔ سلا میس۔ پلاطیہ اور مائیکیل ہی میں مشرق پر غلبہ حاصل نہیں کیا۔ بلکہ مشرق پر اس کی سب سے بڑی فتح اس کی ذہنی نشوونما کے عمل میں واقع ہوئی۔ بیشتر اس کے کہ شاہِ اعظم کا ایک غلام سپاہی بھی Hellenism کے آگے قدم رکھے۔ مشرق کو شکست فاش ہو چکی تھی۔

یونان کے لئے سب سے بڑا خطرہ صرف یہی نہ تھا۔ کہ اس کا مقابلہ ایماں کے کثیر الاقوام لشکرہیں اور طائر کے پٹروں سے تھا جس زمانے میں زر کسینز قدیم ایکریو پوس کے بھڑکتے اور سلگتے ہوئے کھنڈروں سے آگے بڑھ کر اس چٹان پر کھڑا تھا۔ جو سمندر کے کنارے سلا میس کے اوپر واقع تھی۔ وہ یقیناً بہت بڑا خطرہ تھا۔ لیکن ایک زمانے میں یورپ کی تقدیر، وہ انسانی ارتقا کے انجام کو اس سے بھی بڑا خطرہ لاحق تھا۔ ایک صدی قبل دنیا کی تقدیر ایک لمحے کے لئے نہایت خوفناک طور پر متعلق اور لرزاں تھی لیکن اس وقت اسے یونان کے سپاہیوں اور ماضی نے نہیں بلکہ آئیوینیا کے مٹی بھریں بھرے بزرگوں نے بچایا تھا۔ جو عالم تنہائی میں غور و فکر کر رہے تھے۔ اور اپنے ذہنوں میں غیر معمولی امور کے تصورات لئے بیٹھے تھے۔

جس زمانے میں وحشی *Chasm* اذقیلے سیر حاصل رہا بطل کے ماتحت ترقی کر کے "یونانی" بن رہے تھے۔ ان کے دیوتا اور ان کی قدیم داستانیں سقا ہی ساتھ فوق الفطرت مذہبیت کی سنجیدگی سے محروم ہو کر بالکل گنواہوں کے قصبے کہانیوں کی حیثیت اختیار کرتی جاتی تھیں۔ یہی ہیروڈوٹس نے مقبول عام کہانیوں کو بائبل اثر و نفوذ کے ماتحت مذہبیت کی شکل دینے کی کوشش کی تو معاملات اور بھی زیادہ خراب ہو گئے۔ اور ہومری شعرا کے لئے اولمپس کا دربار صرف ایک خوشباش سردار کا جاگیر دارانہ دربار تھا جس میں وہ اپنے دوستوں کی ملاقات سے خوش وقت ہوا کرتا تھا۔ آہیجہ کے ٹکڑے دیوتاؤں کو فسخ کے مندر میں محض بنظر رعایت جگہ دی گئی۔ لیکن ان کو محض ننگے بندھوں اور مسخروں کا مقام دے کر ذلیل کیا گیا۔ دیانت دار ٹھہار *ephebos* کو دیوس سے ٹھڈوں کے سوا کچھ نہ ملتا تھا۔ اور ایک حسین بیوی اس کو سرایہ تضحیک بنایا کرتی تھی۔ عظیم دیوتا پٹین کو نیوجوان *ephebos* کے دامن بردار کی حیثیت دی گئی۔ اور ہرمیز کو ایک ایسے سنگ راہ کی طرح نصب کر دیا گیا تاکہ مسافروں کو رستہ دکھایا کرے۔ یونانیوں کے لئے ذہن کے نزدیک پرانی قبائلی صنمیت مذہبی حیثیت سے بالکل ناقابلِ اختصار قرار پانے لگی تھی۔

یونان سے پیشتر کی دنیا میں جو حالات تھے۔ ان میں دنیا سے مشرق کے اندر صرف ایک صورت پیدا ہو سکتی تھی۔ ایک نیا "بندرت" اور زیادہ روحانی مذہب پیدا ہو کر قوم کے ذہن و فکر پر مسلط ہو جاتا۔ اگر ایسا ہو جاتا تو کوئی یونانی ذہن نمایاں نہ ہوتا۔ اور کوئی مغربی تہذیب وجود میں نہ آتی۔ جو غیر مذہبی نشو و ارتقا کی بنیادوں پر تعمیر کی جاتی۔ حقیقت یہ ہے کہ یونان اس آفت سے بال بال بچ گیا۔ اور یورپ کا وجود میں آنا ممکن ہو گیا۔ مشرق کے مذہبی تصورات ہر طرف اس تارک میں تھے۔ کہ کب انہیں مخرج

منا ہے: مادہ بارض کی تاریک چھاتی میں سے یعنی اس غیر مٹی زیریں دُنیا سے جو زرخیزی اور نسل افزائی اور حیات و موت اور حیات نو کے دائمی تسلسل کے عظیم رانگی امین ہے۔ *Persephone - Demeter*۔

*Hades*۔ *Hecate* اور *Hermes* جیسے دیوتاؤں کی نقاب پوش اور وہی اشکال نمودار ہوئیں۔ جو اجیائے موتی اور حیات جاودان کے خداوند سمجھے گئے۔ *Eleusis* کے مقام پر آتے ہوئے تاجر سرزمین اوسیرس سے تپتی روشنی لے کر آتے۔ اور ان میں سے ایک منتخب جماعت جو اصطبلخ کے پانی سے تمام کثافتوں سے پاک ہو چکی تھی *Telesterion* کے مصری ستون دار ہال کے اندر اسرار مذہبی سے روشناس کرائی گئی۔

اور اس روحانی ضیافت میں شریک کی گئی جس میں سب سے بڑے پجاری نے جو *Pytholemos* کا جانشین اور نمائندہ تھا۔ گندم کے خوشے کا علامتی نشان بلند کیا۔ جو زندگی کی روٹی اور ہمیشہ مرنے والا اور ہمیشہ پھر زندہ ہو جانے والا دیوتا ہے۔ یہ معلوم ہے کہ *Eleusis* کا مذہب یونانی زندگی میں خاصی جڑ کھینچا تھا۔ اور سارا ایجنسز اس الجہدی کی رات کو عید میلادِ منانے کے لئے مشعلوں کا جلوس نکالتا تھا۔

شمال کے خیر متدین علاقے میں دُنیا ئے زیریں کے ایک اُور دیوتا *Orpheus* کو چھٹی صدی میں بڑے وجد آمیز مذہبی ساز و سامان سے قبول کیا گیا جس کے ساتھ تھریس کے قدیم دیوتا *Dionysos* کو بھی شامل کر لیا گیا۔ یہ ایجنسز کا خوشباش *Dionysos* نہ تھا۔ جو یونانی رنگ اختیار کر چکا تھا۔ بلکہ ایک بالکل بدلا ہوا اُپاسرار *Dionysos* تھا۔ جس کا تعلق ہندوستان سے بتایا جاتا ہے۔ اس کے مُنڈے ہوئے سر پر نگاہ تاج نامتی۔ ساحرا نہ لباس میں ملتبس۔ ایک عصا یا صلیب تھامے ہوئے جس پر علامتی شاخ انگور لٹی ہوئی تھی جس نے دُنیا کو اپنا خون

عطا کیا تھا۔ اس کے ساتھ ہی صنمیت کے اشتراک کی وجہ سے فریجیا اور شام کے دوسرے مرتے ہوئے دیوتا *Zeus*، *Adonis*، *Attis* اور *Isis* کا *Osiris* بھی شامل کر لئے گئے تھے۔ دیہاتی آبادی پر مشور مذہبی جوش میں سرشار ہو گئی۔ جس سے کثف و رویا کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ اور وجد و رقص کا جنون پوری یونانی دنیا میں وبا کی طرح پھیل گیا۔

ایسا تے مذہب کے اس جوش و خروش کے عالم میں مندروں کے پجاری خلوت اور کس پرسی کے گوشوں سے باہر نکل آئے۔ اور اختیار و اقتدار کے لمحے میں گفتگو کرنے لگے۔ مذہبیات کے نئے مشرخی نظام قائم کئے گئے۔ مذہب کی مناسب تنظیم اور مختلف عقائد و مسائل کے اتحاد کا چرچا ہونے لگا۔ پُرانے مذہب بھی مطابقت اور ہم آہنگی پیدا کرنے کے لئے حکم منذ نظر آنے لگے۔ ایک عورت جوش و ہستی کی حالت میں غیب کی باتیں بتانے لگی۔ اور واعظین مبتغین اور روحانی موسیقار اور رقص بازاروں میں تبلیغ و تعلیم کے لئے نکل جاتے۔ دیوتا کے ظہور کا پیغام سناتے۔ بیماروں کو تندرست کرتے۔ دعوے کرنے لگے کہ انھیں آسمان کی طرف سے ایک ایسی طاقت حاصل ہے۔ کہ وہ ٹوٹے ٹوٹے اور جھار پھینک کرنے اور کھانے پینے میں متبرکاب ہونے سے ہر فرد اور اس کے آباء و اجداد کے جرائم کا کفارہ دھیا کر سکتے ہیں۔ یہ لوگ بہت سی کتابیں دکھاتے ہیں جن میں ان کی عبادات و رسوم درج ہیں۔ اور صرف افراد کو نہیں۔ بلکہ حکومتوں کو بھی ترغیب دیتے ہیں۔ کہ وہ بعض رسوم و وظائف اختیار کر کے (جنہیں اسرار کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے) جو ہستیم کی اذیتوں سے بچاؤتی ہیں اس زندگی میں اور موت کے بعد گناہوں سے پاک ہو جائیں۔ اگر انھوں نے اس امر میں غفلت کی۔ تو ان کا انجام نہایت خوفناک ہوگا (Plato, Resp. II 364-365)



ان مبتدین میں سے ایک *Onomacritus* بھی تھا جس نے *Peisistratos* کے دربار واقع ایتھنز میں کافی سونخ و اقتدار حاصل کر لیا تھا۔ اور ہومر کی نظموں کا ایک نیا نسخہ مرتب کرنے کے کام میں مامور کیا گیا تھا۔ جس میں اُس نے کسی نہ کسی طرح *Oeipheus* کی تعریف میں بعض پراسرار بند بھی شامل کر دیئے تھے۔ لیکن بد قسمتی سے وہ اس قسم کی جعل سازی کہتے ہوئے پکڑا گیا۔ جب وہ بعض نظمیں *Musaeos* سے منسوب کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ چاہئے تو یہ تھا کہ اس پر ایسا یہ جعل "کو نہایت فراخ دلی اور ہمدردی سے نظر انداز کر دیا جاتا۔ بلکہ اس کو بھی ایک نہایت واجب الاحترام روحانی تجربہ قرار دیا جاتا لیکن ایتھنز والوں نے نہایت بدتمیزی سے اُس کو جھوٹا اور بد معاش قرار دے کر بہت ذلیل و رسوا کیا۔ کسی قدر مختصر التوا و تعطل کے بعد آئی "مذہبی تحریک کی یہی کیفیت تھی۔ درحقیقت محسوس یہ ہو رہا تھا۔ جیسے یونان بالکل تباہی کے کنارے پہنچ چکا ہے۔ مذہبی اقتدار کا دباؤ فکر انسانی کے گہوارے کا گلا گھونٹنے والا ہے۔ اور دنیا کی آزادی و مخلصی یا ہمیشہ کے لئے ختم ہو جائے گی۔ یا غیر معین وقت تک معرض النہا میں پڑ جائے گی۔ لیکن خوش قسمتی سے اُس وقت یونانی فکر بیدار ہو چکا تھا۔ جن عظیم انسانوں نے دنیا کو بچایا۔ وہ *Themistocles*، *Miltiades* اور *Pausanias* نہ تھے بلکہ تھیمسٹوکلس اور ہرمیستوکلس۔ یونیا کے مفکرین کا فکر اور ان کی خطابت، لا حاصل اور بے نتیجہ نہ تھی۔ انھوں نے انسان پر اُس کے ایک نئے وقار اور نئی طاقت کا انکشاف کیا تھا۔ اس نئے جنوں کے خلاف اور لوگوں کی جہالت سے ناتانہ اٹھانے والے ان جاہلوں کے خلاف اور دیناؤں کو سر پر اٹھا کر تبلیغ کرنے والوں کے خلاف پرانی کتابوں کے متن تلاش کرنے والے *Athenaeus* نے لکھا ہے کہ میں نے

اُن لوگوں سے زیادہ اخلاق سوز اور مضرت رساں کوئی گروہ نہیں دیکھا جو *Démeter* دیتا کے لئے چندہ جمع کرنے کی غرض سے چکر لگایا کرتے ہیں۔ اینجھنر کے ہوشمند لوگوں نے بے عقلی اور جہالت کے ان علم برداروں کے خلاف انتہائی غیظ و احتجاج کی آوازیں بلند کیں۔

یونان کے بہتر جبلت رکھنے والے باشندوں نے اس آواز کو سنا۔ اور اپنے مفکرین کے گرد جوق و جوق جمع ہو گئے۔ جس زمانے میں کروٹون کے لوگوں نے فیثا خورث کے سلسلہ تصدق کو ہمیشہ کے لئے ختم کر دیا تھا۔ اس سے بھی پہلے آریستس کا طلسم نابود ہو چکا تھا۔ اور یونان نے ان تمام اسرار فروش اور روحانیت فروش لوگوں کو تباہ کر دیا تھا۔ کہ وہ بھاگ جائیں۔ اور یونانیوں کو احمق بنانا چھوڑ دیں۔ اس عجیب اور بکھر پور زندگی میں غیر یقینی اور پراسرار امور پہلے ہی بہت زیادہ ہیں لیکن کوئی وحشی پجاری اپنی خرافات و روایات سے ان میں نہ کوئی اضافہ کر سکتا ہے نہ تخفیف۔ جو کچھ معلوم ہو سکتا ہے۔ اُس کو ہم دیانت دارانہ علم کے وسیلے سے معلوم کرنے کی کوشش کریں گے اور جو معلوم نہ ہو سکے گا۔ اُس کا بھی دیانت دارانہ ہالت سے بے باکی کے ساتھ سامنا کریں گے۔ اور جب تک یونان کے ذہن میں قوت باقی ہے۔ وہ کم از کم فکر انسانی کو آزاد ضرور کرے رہے گا۔ اور آئندہ نسلوں کو جب تک وہ یونانی فکر کی آواز سننے رہیں گی۔ یونان آزادی کی وراثت بابرہنچاتا رہے گا۔

جب ہم اُن نچے کچھے اور مسخ شدہ آثار و باقیات کو جو *Hellenic* کی کتاب میں جمع کئے گئے ہیں۔ ایک قسم کے شفیقانہ تجسس سے دیکھتے ہیں۔ اور اُن سے آئیونیا کے قدیم مفکرین کے اُن خیالات و تصورات کو پتہ چانے کی کوشش کرتے ہیں (جو ہمارے نزدیک اکثر سیدھے سادے اور اناج معلوم ہوتے ہیں) تو آخر ہم میں سے کتنے ہیں جن کو اس امر کا واضح احساس

ہے۔ کہ آج ہمیں دُنیا اور مسائل دُنیا کا سامنا کرنے میں واضح فکر کا جو کم و بیش پیمانہ حاصل ہے۔ اور مجموعی علم و فہم کے جو اسلحہ ہمارے پاس موجود ہیں۔ یہ سب انہی انسانوں کی طفیل سے ہے۔ (جو اکثر لوگوں کے نزدیک ناموں سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتے) اس صورت حال کا سہرا سب سے پہلے اُن کے سر ہے۔ اور اس کے بعد اُن تمام لوگوں کے سر ہے۔ جنہوں نے اُن کی حاصل کردہ آزادی سے استفادہ کیا۔

اہل یونان و دنیا کی سب سے زیادہ عقیدت پسند قوم تھی۔ وہ ہمارے مقابلے میں بہت بڑی حد تک عقلیت پسند تھے۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ ہمارا فکر جدید صرف اُس صورت میں مصروفِ عمل ہوا۔ کہ اُس نے مجموعی روایات و تعصبات کے بوجھ کو بڑی محنت کے ساتھ (اور وہ بھی جڑی طور پر) اپنے کندھوں سے اتار پھینکا۔ لیکن یونانیوں کو اس قسم کے کسی بوجھ سے نجات حاصل کرنے کی ضرورت نہیں پڑی۔ یہی وہ بے نظیر اور سدِ اہمار افسوس ہے۔ جو پورے یونانی فکر و ادب میں جاری و ساری ہے۔ اس کا مطالعہ کرتے وقت ہمیں بہت سی ناپختہ باتیں اور بعض اہل تصورات نظر آتے ہیں۔ اور ایسے خیالات سے سے بھی واسطہ پڑتا ہے۔ جو ہمارے موجودہ علم کی برتری کے سامنے نہایت غلط اور بے حقیقت معلوم ہوتے ہیں۔ لیکن شدید اور لاعلاج تعصب کہیں نظر نہیں آتا۔ ہمیں ہر وقت یہ محسوس ہوتا ہے۔ کہ ہمارا سابقہ کھلے اور روشن اذہان سے ہے۔ جن میں فکر اور تحقیق کی نشوونما کا کبھی گھٹنا نہیں جاتا۔ اور مردہ اور سنگین اصولوں اور جامد و غیر متحرک اور بے بصیرانہ مفروضات کی رعایت نہیں کی جاتی۔ قدیم ہیروڈوٹس کو دیکھو۔ وہ ہرگز نیوفونی متشککین میں سے نہ تھا۔ بلکہ اس کے برعکس نہایت تنقیدی اور پریگزٹیشن شخص تھا۔ اس کا مقابلہ ہندوستان، اسپریا۔ مصر یا ہیروویہ کے لفاظ۔ عبارت آرا۔ اور وفادار نتائج نگاروں سے کرو۔ جو ہمیشہ سیکڑوں کو ہزاروں، اور ہزاروں کو لاکھوں

لکھتے ہیں۔ اور ان کی تحریروں میں سے حقائق اخذ کرنے کے لئے معجزہ کاری  
 اور گھناؤنے مبالغے کے ناقابل نفوذ انبار کو کھودنا پڑتا ہے۔ ہیروڈوٹس کی  
 حالت یہ ہے کہ جب کبھی اس کے سامنے معجزہ دکھایا کرتا ہے اور فوق الفطرت  
 یا وطن پرستانہ مبالغہ کے امور آتے ہیں۔ تو وہ ان پر ہرگز یقین نہیں کرتا۔ اور  
 ایک قطعی تشکیک سے معمور ہو جاتا ہے۔ جب اس کو *Homeros* کی عجائب  
 کی روایت سنائی گئی۔ تو اس نے کہا: "فاختہ انسان کی بولی کیونکر بدل سکتی  
 ہے؟" جب اس کو بتایا گیا۔ کہ "Peneleos" کا نالایوں پیدا ہوا تھا۔ کہ  
 "Polixenes" نے اپنا تمبول زمین پر مارا تھا؟ تو اس نے کہا: "لیکن میرے  
 نزدیک تو یہ کسی زلزلے کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے؟" کہا گیا کہ ایرانی بیڑا تین دن  
 تک سمندر کے طوفان میں ڈگمگاتا رہا۔ آخر مغلوں نے دعائیں مانگ کر اور  
 قربانیاں پیش کر کے طوفان کو فرو کیا؟ اس پر ہیروڈوٹس نے لکھا: "یا طوفان  
 اپنے آپ ہی ختم کیا؟" یہاں تک کہ جب وہ اپنی قوم کی عظمت کے درخشاں  
 واقعات کا ذکر بھی کرتا ہے۔ تو ہر غیر اغلب واقعہ پر متناقل ہو جاتا ہے۔ مثلاً  
 جہاں اس نے مشہور *Scyllias of Scione* کی کہانی لکھی ہے  
 جس کے متعلق کہتے ہیں۔ کہ اس نے *Artemisium* کے مقام پر  
 ایجنٹر کے بیڑے کو ایرانی ہما زوں کی آمد سے آگاہ کرنے کے لئے دس میل  
 کا سمندر تیر کر طے کیا تھا۔ وہاں یہ مورخ لکھتا ہے: "میری رائے میں وہ بکشتی  
 میں آیا ہوگا؟" اس تشکیک کی وجہ یہ تھی۔ کہ اس کی ذہانت غیر معمولی طور پر  
 تیز تھی۔ (جن متبعین و سنجیدہ اور عالم فاضل مصری اور بائبل سچا بولوں سے اس کو  
 گفتگو کرنے کا اتفاق ہوتا تھا۔ کہا ان کے مقابلے میں بھی ہیروڈوٹس زیادہ  
 ذہین تھا؟) ————— بلکہ اصل بات یہ تھی۔ کہ یونان کی دنیا میں  
 اس قسم کے انحرافات بالکل مفقود تھے۔ جو معجزات اور مبالغات سے انکار  
 کو ٹھکرانے والا قرار دیتے ہیں۔ یونانی ذہن کی نشوونما کا راز اس میں نہیں۔ کہ

اس میں لازماً زیادہ قوت بنتی بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ قوت اپنا بیج نہیں کر دی گئی تھی۔

عقلیت پسندی کے متعلق اُن کا جذبہ اُن کی سب بڑی امتیازی خصوصیت بن گیا تھا۔ بحث و استدلال کا مشغلہ اُن کے لئے باعث مسرت تھا۔ سیاست اور حکومت اُن کے نزدیک احکام و ضوابط کا نام نہ تھا۔ بلکہ ہمیشہ بحث و مباحثہ اور اختلاف آرا کا موضوع تھا۔ اور اُن کا یہی معمول زندگی کے تمام پہلوؤں پر حاوی تھا۔ یہ پہلی قوم تھی جس نے مذہبیات کے معنی میں (رب سے پہلے عقلیت کا استعمال کیا۔ خود اپنی مذہبی روایات پر تنقید کی۔ اور انہیں مسترد کر دیا۔ انہیں نے رسمی منطق کی بنیادیں استوار کیں۔ اور بحث و کلام کو ایک علم بنا دیا۔ فصاحت اُن کے نزدیک استدلال کا نام تھا۔ اور وہ فصاحت کو سب چیزوں سے زیادہ قوت بل پرستش سمجھتے تھے۔ اُن کا ڈراما ہمیشہ مادہ و ماحلیہ کے درمیان حرکت کرتا تھا۔ اُن کا آرٹ وہ آرٹ جس نے پارٹھیوان کو پیدا کیا جس کو *Boulamy* "مرد میں منطق" قرار دیتا ہے) اور یونان کی سنگ تراشی قوانین تناسبات اور عجائبات کی سخت پابند تھی۔ اُن کی خواہش یہ تھی کہ فنی اثر کی علت غائی تک پہنچیں۔ *Reasoning* نے جس نے ایک کی چٹان پر حجرہ و شیرہ کے خالص اور سدا بہار حُسن کو تخلیق کیا تھا۔ ایک رسالہ لکھا ہے۔ جس میں اُن منطقی اصول کو واضح کیا ہے جن کی بنا پر اُس نے یہ پارہ فَن وضع کیا۔ اُن کے آرٹ کی رُوح کا اظہار اسی باضابطگی، تشاکل و تناسب میں ہوتا ہے۔ جو منطقی فکر کے توازن و ترتیب میں پایا جاتا ہے۔ اور اولیٰیا کے سکون میں بے لوث بصیرت کی مطمئن متانت کا منظر ہے۔

یونانی قوم شعوری اور رادعی استنباط و استدلال و خواہ کتنی ہی متقاضی بات ہو، میں حد سے بٹھ گئے۔ اُن کے نزدیک استدلال کی صورت ہی

بے انتہا و لفریب اور مسحور کن تھی۔ عام آبادی کو کوئی تفریح بھی انعاماتاً نہ کر سکتی تھی۔ جتنا وہ منطق و استدلال کی مہارت سے مسرور ہوتے تھے۔ وہ خطابت و کلامیات سے بے انتہا خوش ہوتے تھے۔ اُن کے خطیبوں کا ایک پسندیدہ شعار یہ تھا کہ ایک دن وہ دلائل و براہین سے ایک غوی ثابت کرتے۔ اور دوسرے دن دلائل ہی سے اُس کو توڑ کر رکھ دیتے۔ وہ استدلال کے اتنے عاشق تھے کہ اُس کی خاطر عقلی فکر، تحقیق، تجربہ، اور آزمائش و غلطی کے عملی طریقوں سے بھی تغافل کر جاتے تھے۔ اس اعتبار سے (جیسا کہ ہم آئندہ بحث کریں گے) وہ سائینس سے استفادہ نہ کر سکے۔ اور قبل سائینس کے مرحلے ہی میں رہے۔ یہ امر پیش نظر رکھنا مشہد ہو گا کہ یونانیوں میں وہ چیز نہایت اعلیٰ پیمانے پر موجود نہ تھی۔ جسے ہم تلاش صداقت کا شوق کہتے ہیں۔ انھیں خفائق کی جڑ تک پہنچنے کا جوش اور صداقت کے اعلیٰ تقدس کے نصب العین کی تصریح کا ذوق نہ تھا۔ وہ محض صداقت کے امکانات کا جذبہ نہ رکھتے تھے۔ بلکہ بعض ایسی محل اور جعلی تصریحات کے شوقین تھے۔ جو عقل و ذہانت کی توہین تھیں۔ وہ صداقت سے بھی زیادہ تیز فہمی، حُسن و جمال اور اخلاقی حُسن کے مداح تھے۔ اگر اُن سے کوئی بظاہر معقول بات سلیقے سے کہی جاتی۔ تو وہ مطمئن ہو جاتے۔ اور یہ تحقیق نہ کرتے۔ کہ وہ بات صحیح بھی ہے یا نہیں۔

یہ کہنا ہرگز یونانیوں کی توہین نہیں۔ کہ اُس زمانے کے حالات کے تحت یونانی فکر نے ایک دم اسلوب و نتائج کا پورا کمال حاصل نہ کیا تھا۔ وہ کیفیت جو کچھ بھی تھی۔ اس میں شک نہیں کہ نسل انسانی کے ارتقا میں پھیل کھلنے کا حیرت انگیز مظاہرہ تھا۔ یونان ہی نے ذہن انسانی کو قوت پر و نامہ دی۔ ذہن انسانی کو از سر نو تخلیق کیا۔ اور بلکہ تمام منانہ ازلت کا کو ممکن بنایا۔

اس میں تعجب کا کوئی مقام نہیں۔ کہ یونان کا زمانہ سترتی اس قدر مختصر تھا،

تعب اس پر نہیں۔ کہ یونان کی عظمت زیادہ مدت تک قائم نہ رہ سکی۔ بلکہ اس پر ہے کہ وہ اتنی دیر قائم رہنے میں بھی کیونکر کامیاب ہوئی۔ یہ ایک قبل از وقت ولادت تھی۔ جو مخصوص اور سازگار حالات کی وجہ سے واقع ہو گئی تھی۔ دنیا کی حالت کسی عقلی معاشرے کے وجود کی زیادہ نہ تھی انسانی تجربہ بھی قطعی طور پر نامکافی تھا۔ لہذا اس قسم کے غیر مفاد جانہ عقلی رویے کی جیسا کہ یونانیوں نے اختیار کیا معقول بنیاد نہ بن سکتا تھا۔ ترقی یافتہ تہذیب کے بدلے ہوئے حالات میں بھی انھوں نے سیاسی اعتبار سے اپنی قدیم قبائلی جمہوریت کی روح اصلی کو محفوظ رکھنے کا بندوبست کر لیا تھا۔ حالانکہ ہیشمار ایسے عوامل موجود تھے۔ جو انسانی احوال کی عام رفتار میں اسے لازماً ختم کر دیتے۔ انھوں نے جنگی سرداروں کی مداخلت۔ آمرانہ جیلوں پہاڑوں دولت کی طاقت کی بے پناہ مطلق العنانی۔ غیر ملکی روپے کی حرص اور ایما نیوں کی مسلح طاقت کا مقابلہ کر کے ان پر قابو پا لیا تھا۔ انھوں نے معقول اور مناسب اقترا عوں اور منصوبوں سے کام لے کر بدلے ہوئے حالات میں جمہوریت کی بحالی کی کوشش کی۔ لیکن اس کوشش کا نتیجہ تقریباً نقض کی صورت میں رونما ہوا۔ یعنی ایک متزلزل سے توازن کی کیفیت پیدا ہو گئی۔ جو حالات کی نوعیت میں غیر محدود مدت تک قائم نہ رہ سکتی تھی۔

بعض قومیں میں ان کے بعض اندرونی استقام کے عمل کی وجہ سے انحطاط وارد ہو جاتا ہے۔ جو چپ چاپ اندر ہی اندر ان کو دیمک کی طرح چاٹ جاتے ہیں بعض تو میں اپنی کامیابی کے اوج پر پہنچ کر انہی اوصاف و محاسن کی وجہ سے جنھوں نے ان کو کمال تک پہنچایا تھا۔ اپنا توازن کھو بیٹھتی ہیں۔ آخر الذکر صورت یونان اور ایتھنز میں پیش آئی۔ ایتھنز والوں نے جب ایما نیوں کو شکست دے دی۔ تو وہ اپنی عظمت و شوکت کے شدید احساس سے اس قدر ہرشار ہو گئے۔ کہ ان میں جنگی وطن پرستی کا زہر

سرایت کر گیا۔ حُبِ وطن اختیار کا دوسرا نام ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ فرد کے ذاتی مفاد پر پوری قوم کے مفاد کو ترجیح دی جائے۔ لیکن یہ امر اس فہم پر موقوف ہے کہ ”قوم“ سے کیا مراد ہے۔ اگر مثلاً کوئی شخص مانچسٹر کے حق میں ”محبتِ وطن“ ہو۔ تو اس کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ انگلستان کے حق میں ”محبتِ وطن“ نہ ہو۔ ایٹمنز کی یہی حالت تھی۔ اس کے لوگ بحیثیتِ وطن ایٹمنز سے تو محبت کرتے تھے لیکن یونان کو اپنا وطن عزیز نہ سمجھتے تھے۔ یہ لاعلاج انقطاع پسندی اور نصف درجن گھنٹیا سے دیہات کے ٹھنک لڑائی جھگڑے ہمارے نزدیک انتہائی احمقانہ اور حمل تھے۔

جن کی تعبیر یونانی کردار کی کسی خاص ”انفرادی“ افتادِ طبع ہی سے کی جاسکتی ہے۔ لیکن یہ انقطاع پسندی اور بین الملکی بد امنی بالکل ایسی ہی لغویہ ہودہ تھی۔ جیسے یورپ کی سلطنتوں میں ہے۔ نہ کم نہ زیادہ۔ جسامت محض ایک اعتباری چیز ہے۔ اور اس کا تعلق مادہ سے کچھ نہیں۔ شہری ریاست ”یونان میں اسی طرح ”سیاسی وحدت“ تھی جس طرح آج کل یورپ میں ”قومی ریاست“ سیاسی وحدت ہے۔ یہاں تک کہ افلاطون نے بھی ”یوٹوپیا“ میں کسی اور قسم کی سیاسی وحدت کا تصور پیش نہیں کیا۔ سائنا اور سرینیکا کے فلسفیوں نے یونانی اقوام کی لیگ کا جو نقشہ پیش کیا تھا۔ وہ ایرانی حملے کے فوری خطرے سے پہلے تو ھیک تھا۔ لیکن ایک مستقل نظام کی حیثیت سے محض ایک غیر عملی خواب تھا۔ جو سیاسی حقائق کے دائرے سے باہر تھا۔ اس انتظام کا ایک مطلب یہ ہوتا۔ کہ ایٹمنز کو سمندر کے قبضے اور اقتدار سے دست بردار ہونا پڑتا۔ لیکن اس کا تصور بھی نہ کیا جاسکتا تھا۔ لہذا ایٹمنز والے ”سلطنت“ کے تصور سے چمٹے رہے۔ اور انہوں نے ایٹمنز کو سب پر ترجیح دی۔ (خواہ وہ حق پر ہو یا ناحق پر) اس طرز عمل کا انجام بہت جلد *Myrae* کی پہاڑی کانوں اور *Agospora*



کے ریگستان پر نظر آگیا۔ اور جب اُتارا اگلیا بیڈس نے نہایت ڈھٹائی کے ساتھ ایٹھنر والوں سے پوچھا کہ آیا تم جمہوریت کو ایرانی روپے کے بدلے میں بیچ دینے پر آمادہ ہو۔ یا کامل تباہی قبول کرتے ہو۔ تو وہ سر جھٹکا کر خاموش ہو گئے۔ اور جب سپارٹا کا دھم دھمکایا ایران کے خلاف ایک آخری حملہ کرنے کے لئے نکلا۔ تو اُس کو تیس ہزار تیر اندازوں نے مار کر پیچھے ہٹا دیا جس کا مطلب یہ تھا کہ میں ہزار طلائی دینار جرن پر شاہِ اعظم کی تصویر تیر انداز کی شکل میں کندہ تھی۔ یونانیوں کو ایٹھنر میں بطور رشوت دیتے جا چکے تھے۔ اور سپارٹا کے لیڈر کو واپس بلا دیا جا چکا تھا۔

یونان لاعلاج صوبہ پرستی۔ رشاک و حسد۔ تضاد و کشمکش۔ طرح طرح کی بدعنوانیوں۔ نفرت انگیز خود غرضیوں اور ان سے پیدا ہونے والی دروغ بیانیوں سے پارہ پارہ ہو کر بے طاقت ہو رہا تھا۔ اور ہر شخص پر واضح تھا کہ ملک براہِ غرق ہوا جا رہا ہے۔ آخر دھم دھمکائی کے معاہدے صلح نے اُس کو شاہِ اعظم کی ماتحت ریاست بنا دیا۔ اور یونانی ریاستیں نہایت دولت کے ساتھ شاہِ مذکور کے احکام کی تعمیل کرنے لگیں۔ شگوفہ اپنی شاخ پر مرجھایا اور جھٹکا ہوا تھا۔ اب سوال صرف یہی تھا کہ یہ جویر بریت کی لہریں اُمنڈ رہی ہیں جنھوں نے اُٹلی میں یونانی نوآبادیوں کا گلا گھونٹ رکھا ہے۔ اور ایران کی بے پناہ طاقت کے سامنے یونان اس طرح بے بس ہو رہا ہے۔ جیسے کسی لہڑاں پرندے کو کسی سانپ نے مسخ کر رکھا ہے۔ یونان کی تہذیب ان سب کے مقابلے میں کب عاجز ہو کر ختم ہوتی ہے۔ اور اس میں سے کچھ حصہ باقی بھی رہتا ہے یا نہیں لیکن ان حالات میں دفعۃً ایک عجیب واقعہ ہوا کہ یونانی تہذیب مرجانے کے بجائے دنیا بھر کی فاسخ بن گئی۔

اُس وقت بعض ایسے یونانی قبائل موجود تھے (Peonians) اور

سمنیلا کی نسلی آمیزش کے باوجود ایتھنز اور ملیشا والوں ہی کی طرح  
 خالص یونانی تھے جو جنوبی بلقان کے گوشوں میں رہ کر ان اثرات سے  
 غیر متاثر اور منقطع رہے تھے جنہوں نے آئوینا اور ہیلز کو پیدا کیا تھا۔  
 اب پھر نسل اور ماحول کی صحیح اضافی اقدار کو دیکھو۔ یہ لوگ بالکل اُستحالت میں  
 غیر اہم سے چستی رہے جس طرح قدیم یونانی قبائل رہے تھے۔ ان کی ایک  
 چھوٹی سی مہمونی بادشاہت بالکل بے حقیقت تھی۔ حتیٰ کہ اُن کے ایک  
 بادشاہ نے یونانی ثقافت کی ترویج کی کوشش کی۔ اور جنوب سے فن  
 کاروں اور شاعروں کو اپنے دربار میں جمع کیا۔ مشہور مصوٰر زیوکسٹر۔ مٹھو  
 طبیب بقراط (غالباً) تھیسوسی ڈیڈنیٹورخ۔ ملیطوس کا شاعر اور مہینقار  
 تیموقیسوس۔ المیہ نگار شاعر گاتھون۔ اور ایک اور عظیم تراجمیہ نگار شاعر  
 یوری پیدنیٹو نہایت غمزہ اور تھکا ہوا کائنات سال بندرگ تھا۔ اور جس کا  
 انسانیت پر یقین و اعتقاد مہی طرح مجروح و متزلزل ہو چکا تھا محض مرنے  
 کے لئے اس دربار میں پہنچ گیا۔ اور مرنے سے پہلے اُس نے نقفس کے  
 گیت کی طرح اپنی آخری نظم Bacchae لکھی۔ شاہ آرجیلایس کے  
 جانشین نے جو تھیسس میں پروان چڑھا تھا۔ اُن امکانات کو محسوس کر  
 لیا۔ جو یونان کی شہری ریاستوں کے اس خطاط و تشدد نے پیش کر دیئے  
 تھے۔ چنانچہ اُس نے باضابطہ ایک فوج کی تربیت کی۔ اور کیرونیا کے  
 مقام پر ایتھنز اور تھیسس کو شکست دے کر پورے یونان کو اپنا "منطقہ نفوذ"  
 قرار دیا۔ اور اپنے آپ کو یونانیوں کا حاکم اعلیٰ بنا لیا۔ اُس کے بیٹے نے  
 جس کی تعلیم اور بھی زیادہ اہتمام و احتیاط سے ہوئی تھی (اس کا اقبال اعلیٰ  
 ارسطو تھا) ایک نہایت قواعد دان اور کیل کانٹے سے لیس فوج (جو آج  
 کل کے چار ڈویژنوں کے برابر تھی) ٹرائے کے میدان میں اچیلیس کے  
 قریب تارودی۔ Samios کے مقام پر صوبائی سرداروں کی فوجوں

کو منتشر کیا۔ یونیا کے شہروں کو طوعاً یا کرہاً آزاد کرایا۔ اور دو گھمسان کی لڑائیوں کے بعد یہ ان کی کمزور قلمرو، مشرق قریب کی پوری یونیا تھے معلوم، ایشیا کے کوچاک فنیقیہ۔ یا بل فلسطین، مصر، اس کے قدموں میں آن گئے۔ لہ وہ دنیا نے معلوم کی حدود سے بھی آگے نکل گیا۔ باختر یہ میں چینیوں سے بھڑ گیا۔ افغانی سطح مرتفع پر قندھار کی بنیا رکھی۔ اور پھر لاہور اور حیدر آباد میں داخل ہو کر ہی رکا۔ جب وہ واپس ہوا۔ اس نے ارادہ کیا۔ کہ کچھ مدت بابل میں آرام کرے۔ اور پھر مغرب کی طرف اپنی فتوحات کا پھر سراٹھائے تو پوری دنیا کی طرف سے اس نوجوان فاتح کی خدمت میں اظہار اطاعت کے لئے سفارتیں آنے لگیں۔ عرب۔ حبشی۔ سغین۔ کارٹھیجی۔ آئی ہیرا دالے۔ کلن ایٹروسکن اور بریٹین میں ٹینیز کے اطالوی اس کے مطیع و متقاد ہو گئے۔ تانزخ میں اس کا کہیں نہ کہ نہیں۔ کہ ایک چھوٹے سے گاؤں رو مانے بھی اپنی کوئی سفیر بھیجا یا نہیں۔ مختصر یہ کہ اس واقعہ سے پوری دنیا یونان کے رنگ میں رنگی گئی۔

ہیلاس کی میر حاصل رو حیت پورے گرتہ ارض پر سب قوموں اور سب زمانوں میں پھیل گئی۔ لیکن یہ رو حیت خالص یونانی نہ تھی، مشرق نے آخر کار انتقام لیا۔ خونناک اور ہمدانک انتقام۔ یونان کے نوجوان فاتح ہیر نے ایفیسوس میں اتر تیس کو۔ طائر میں تھیکا رتھ کو۔ اکتبا نہ میں آہور مزدا کو۔ ممفس میں تپا کو۔ سیدو میں آمون کو اور یروشلم میں یہووا کو قربانیاں پیش کیں اور مشرق کے دیوتا مسکھانے لگے۔

اسکندر سے پیشتر یونان سیاسی اور ذہنی دونوں پہلوؤں سے آہستہ آہستہ اسیان اور اپنے پندار کے سامنے مغلوب ہو رہا تھا۔ یونان نے ہر مسئلہ کی شاگردی ذوق شوق سے اختیار کی تھی۔ اور تمام ذرائع و وسائل لے یہ اسکندر اعظم کا ذکر ہے۔

سے جتنا علم حاصل ہو سکتا تھا۔ اُس کو حاصل کرنے کے بعد ذہن و فکر کی قوت کا بدرجہ اتم مالک بن گیا تھا۔ لیکن اسے اپنی عظمت و افضلیت کا حسِ زیادہ گہرا شعور ہو گیا۔ اور وہ اپنے غرور و پنداریں یہ سمجھنے لگا۔ کہ اسے بربروں سے کوئی چیز سیکھنے کی ضرورت نہیں۔ ہمارے شہر نے فکری و لسانی اعتبار سے تمام دوسروں کو پیچھے چھوڑ دیا ہے۔ اور اس کے شاگرد دنیا بھر کے اُستاد بن گئے ہیں۔ ہمارے شہر نے یونان کے نام کو نسل و خون کا نہیں بلکہ ذہن و فکر کی علامت بنا دیا ہے۔ لوگ زیادہ تر اس لئے یونانی کہلاتے ہیں۔ کہ وہ ہماری ثقافت کے حصے دار ہیں۔ یونانی نسل ہونا چنداں ضروری نہیں رہا۔

یونان جس قوت سے نفرت کرتا تھا۔ اُسی سے منسوب ہو گیا۔ اس کے قدیم اکابر نے کوشش کی تھی۔ کہ تمام رواجات و مفروضات کو الگ پھینک دیں اور ذہن انسانی کو صرف عقلی فکر کی بنیاد پر تعمیر کریں۔ یہ کوشش ایک ایسے زمانے میں کی گئی۔ جب وحشیانہ جہالت و لاعلمی سے ابھی بمشکل نجات ملی تھی۔ اس میں شک نہیں۔ کہ یہ کوشش بیسود نہ رہی لیکن اس کی خیرہ جستجو بالکل لاعلاج تھی۔ ان لوگوں کے پاس کوئی بنیاد کوئی حقیق اور کوئی باضابطہ تجربہ موجود نہ تھا جس پر تعمیر کی بنیادیں اٹھائی جاسکتیں۔ اور ان کے جانشینوں نے خالص پندار عقل کے جوش میں روز بروز محض مشاہدہ و تحقیق کو حقارت سے مسترد کرنا شروع کر دیا۔ اور علمی تجسس کے اُن جبرائیم کو بالائے طاق رکھ دیا جن کی بنیادوں پر (خواہ وہ کتنی ہی کم حیثیت ہوں) اولین مفکروں نے فکر کا قصر تعمیر کیا تھا۔ تمام صوفیانہ خوش اعتقادیاں اور لطیف حسیات اُسی طرح دروازے توڑ کر اندر گھسنا چاہ رہی تھیں۔ جس طرح ایرانی لشکر تھر موپلی کے گرد و خاں کی کوشش کر رہا تھا۔ عقلی فکر نے جتنی زمین پر قبضہ کیا تھا۔ اُس پر

مشرق کے دھندلے اور ابھی خواب آہستہ آہستہ دوبارہ چھا رہے تھے۔  
 اور وہ فکر جو صحیح خقائق و اعداد سے مستحکم نہ تھا۔ اُن کا مقابلہ کرنے سے قطعاً  
 قاصر تھا۔ افلاطون کی چمک و مک شان دار تھی لیکن وہ اب تک بہت  
 حد تک "افسوس" تھی۔ افلاطونیت سے جدید افلاطونیت تک صرف ایک  
 قدم کا فاصلہ ہے۔ یونان نے تو مشرق کے وحشیانہ مجھوٹے گوتے کو طلائے  
 خالص بنا دیا تھا۔ لیکن مشرق نے یونان کے زیوروں پر قبضہ کر کے انہیں  
 پھر صوفیانہ اور باطنی جالوں میں بٹن کر اپنی لاادریتموں اور مذہبیاتی علم کا سراپہ  
 بنا دیا تھا۔

# تیسرا باب

## امن رومی

بادی النظر میں دیکھا جائے۔ تو روما کی ابتدا یونان سے کسی قدر مشابہت رکھتی ہے۔ یعنی چھوٹے چھوٹے قبائل تھے۔ جن میں خود مختاری کی روح نہایت شدید چلی آ رہی تھی۔ یہاں قبائل کے جنگی سردار نہیں بلکہ خاندانوں کے سردار قدرتی حکمران تھے۔ اور خاندانوں پر کامل اختیار و اقتدار رکھتے تھے۔ یہی آئندہ چلی کر مجلس اعیان کے ارکان اور حکمران اُمراہ بن جاتے تھے۔ یونان کی طرح یہاں بھی قبائلی جمہوریت کی سرکش قوتوں نے نشاہٹ کے تصورات کو بالکل محو کر دیا تھا۔ یونان کی طرح یہاں بھی اُمراء و عوام کے درمیان شدید تضاد و تنازعہ وجود رکھتا تھا۔ اور بالآخر خود دفاعی طاقتیں اتنی قوی ثابت ہوتی تھیں کہ ان کے حقوق پر چھاپا مارنے والوں کو پوری کامیابی نہ ہو سکتی تھی۔ جس طرح ایٹھنر میں سلونیا اور کلیسٹھینیا کے انقلابات رونما ہوئے۔ اُسی طرح روما میں بھی مقدس پہاڑی کی وراثتوں اور ان کے لیبسینی قوانین کا قصہ پیش آیا تھا۔

لیکن بادی النظر میں جو مشابہت نظر آتی ہے۔ اُس کے اندر ایسے فرق و تفاوت بھی تھے۔ جو خاصے گہرے تھے۔ افلاس زدہ ہیلنس کے یونانی بحریہ یا سمندری قزاق اور طالع آزمائے۔ اور مشرقی دنیا کے

تمام فرائض سے بہرہ اندوز ہوتے تھے۔ ان کے مقابلے میں رومی خانہ نشین کا تشکار تھے۔ اور کاشتکاروں کی محدود نظر۔ قدامت پسندی۔ شدید پرہیز گاری۔ محنت و جفاکشی۔ کنجوسی اور مریض شناسی ان کی خصوصیتیں تھیں۔ چونکہ انہیں اپنی فصلوں کی حفاظت اور اپنے ہمسایہ قبائل سے سرحدی منافقات کے تصفیہ کی خاطر جدوجہد کرنی پڑتی تھی۔ اس لئے ان کی زندگی کا ایک معمول بن گیا تھا۔ کہ وقتاً فوقتاً جمعیت فراہم کر کے لڑنے کو نکلیں لیکن وہ نہ طبیعت کے جھگڑالو تھے۔ نہ خاص طور پر جنگ کو پسند کرتے تھے۔ وہ جنگ بھی نہایت کاروباری طور پر سوچ کر کرتے تھے۔ اور ابتدائی سے یہ فن سیکھ چکے تھے۔ کہ گفت و شنید۔ اتحادات اور شدید سودے بازی سے مقاصد کی نگر پورے کئے جاسکتے ہیں۔ وہ اندھا دھند طالع آزمائی پر ہرگز بھروسہ نہ کرتے تھے۔ بلکہ اس کو ناپسند کرتے تھے۔ یہ تقدیر کا ایک عجیب و غریب کرشمہ ہے۔ کہ ان محتاط اور تجربہ کار اطالوی بوئروں پر فاتحین عالم بننے کا منصب تقویٰ دیا گیا۔ جب انہیں پہلی بونک جنگ کے بعد وسیع غیر ملکی تصادمات سے سابقہ چڑا۔ تو انہوں نے اس حکمت عملی کا اعلان کیا۔ کہ علاقوں کا الحاق نہ کیا جائے گا (تاوان جنگ البتہ کثیر وصول کیا جائے گا) جب سپیو نے آج کل کے مینرو عقیدے کی مانند اعلان کیا۔ کہ ٹسکن ایپی ٹائن اور جزیرہ نما سے آگے کے علاقے پر قبضہ نہ کیا جائے گا۔ تو گویا اس نے رومیوں کے ایک عام اور گہرے روایتی احساس کا اظہار کیا۔ پھر یہی احتیاط خاصا زمانہ گزرنے کے بعد ہمیں آگسٹن کے سیاسی معاہدہ میں بھی نظر آتی ہے۔ اور مینڈرین نے ٹرائجن کی فتوحات سے دست بردار ہو کر سیاسی قناعت و احتیاط کا اظہار کیا تھا لیکن یہ صورت حالات اس وقت بدلی۔ جب لکولس اور پاپیہ پونٹس اور شام سے ناقابل تصور دولت سمیٹ کر لائے۔ تو اس کو

دیکھ کر ان رومنی کاشتکاروں کی آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں۔ ان کے دماغ  
 مختل ہو گئے۔ اور انھیں بھی جلد از جلد دولت مند ہو جانے کا بخار چڑھ آیا۔  
 انھیں جہانگیری اور کشور کشانی کا شوق محض اس لئے نہیں ہوا کہ انھیں  
 عظمت و جلال کے حصول کی خواہش تھی۔ یا وہ مشرقی مطلق العنانوں کی  
 طرح شہ پندار سے سرشار تھے۔ یا سلطنت قائم کرنا اور حکمرانی کا ڈنکا بجانا  
 ان کا نصب العین تھا۔ بلکہ بات صرف اتنی تھی۔ کہ وہ روپیہ جمع کرنا اور  
 جلد سے جلد دولت مند بننا چاہتے تھے۔ انھیں جلد ہی معلوم ہو گیا۔ کہ قوتِ جا  
 کے ساتھ بے شمار مواقع اور گنجائشیں پیدا ہو جاتی ہیں۔ محاصل کے اجارے۔  
 نوجی ٹھیکے۔ سیاسی ترقی کے خواہشمندوں کی مالی امداد۔ انتہائی شرح سود پر  
 سا ہو کارا اور سب سے بڑا انعام کسی صوبے کی حکومت جس میں لگان کی  
 فراہمی سپروکونسل پر چھوڑ دی جاتی تھی۔ اور پھر اس کو کوئی نہ پوچھتا تھا۔ کہ تم کیا  
 کر رہے ہو۔ یہ گویا کثیر دولت جمع کرنے کے بڑے بڑے ذرائع تھے۔ اس  
 زمانے میں نہ صنعتی کارخانے تھے۔ نہ تیل کے چشتے نہ ریلیں اور نہ بڑی بڑی  
 تجارتی تنظیمات تھیں۔ روپے کی سرمایہ کاری ضروری تھی۔ اور چونکہ اس کے  
 لئے نہ صنعتی و تجارتی کمپنیوں کے حصے تھے۔ نہ سرکاری تمسکات تھے۔ لہذا  
 مستقل سرمایہ کاری کا صرف ایک ہی ممکن ذریعہ تھا۔ اور وہ اراضی تھی۔  
 چنانچہ یہ لوگ اپنا سرمایہ اراضی میں لگانے لگے تھے۔ چونکہ ابتدائی چھوٹا کاشتکار  
 فوج کی نوکری کی وجہ سے عام طور پر غیر حاضر ہوتا تھا۔ اس لئے اس کے کھیت  
 جو بعض بوڑھے رشتہ داروں یا چند غلاموں کے سپرد ہوتے تھے۔ بالکل نباہ دے  
 برباد ہو جاتے تھے۔ نتیجہ یہ ہوتا تھا۔ کہ اس کی اراضی آبائی زمین یا بیع کرائی  
 جاسکتی تھی۔ چنانچہ اعلیٰ بہت بڑی بڑی جاگیروں میں تقسیم ہو گیا۔ جن کو ان  
 غلام مزدوروں کی مدد سے جو جنگوں کی وجہ سے بافراط و ستیاب ہو رہے تھے  
 کفایت کے ساتھ کاشت کیا جاتا تھا۔ اور ان سے زیادہ سے زیادہ پیداوار



حاصل کی جاتی تھی۔ اٹلی کے بعد غیر ملکی صوبجات بھی اسی راستے پر چکا فرن ہو گئے۔ ۱۷۷۷ء کے خلاف مشہور مقدمے میں بیسرو و نے اس حقیقت کا اظہار کیا کہ سسلی کے ایک ضلع میں جہاں ۱۷۷۷ء مالک کل کی حیثیت سے گیا تھا ۷۷ مالکان اراضی تھے۔ جو تین سال کے بعد صرف ۳۱۸ باقی رہ گئے۔ ابتدائی سینروں کے عہد میں افریقہ کا آدھا صوبہ صرف چھ بڑے زمینداروں کی ملکیت تھا۔

رومیہ جمع کرنے اور سرمایہ کاری کرنے میں کوئی مضائقہ نہ تھا لیکن سوال یہ تھا کہ زمین سے محروم ہو جانے والے کاشتکار کا کیا حشر ہوگا۔ کوئی کارخانہ یا روزگار کی کوئی دوسری سبیل نہ تھی جس سے وہ معاش حاصل کر سکتا۔ چنانچہ یا تو اُسے پھر فوج میں جانا پڑتا۔ یا سلطنت کے خزانچہ پر دما میں بیکر رہنا پڑتا۔ اُس کے پاس کوئی اثاثہ باقی نہ رہا تھا۔ *Disendowment* نے کہا: ”تمہارے جنرل اپنے آدمیوں کو جنگ میں جانے کی ترغیب دیتے ہیں۔ اور اُن سے کہتے ہیں کہ تمہیں اپنے گھروں اور اپنے عزیزوں کی قبروں کی حفاظت کے لئے لڑنا ہے۔ حالانکہ یہ بالکل جھوٹ ہے۔ ان تمام رومیوں میں ایک بھی ایسا نہیں جس کا کوئی گھر گھاٹ ہو۔ یا خاندان کا کوئی قبرستان ہو۔ وہ محض اس لئے جنگ کرنے اور مرنے ہیں۔ تاکہ وہ سرے عیش و عشرت اور دولت سے بہرہ اندوز ہوں۔ ان رومیوں کو دنیا کے مالک کہا جاتا ہے۔ حالانکہ ان کے پاس زمین کا ایک ٹکڑا بھی نہیں ہے وہ اپنا کھ سکیں۔ لکڑی۔ پاپیہ اور سبز زرنے جو لڑائیاں لڑیں۔ اُن میں لاکھوں غلام کپڑے ہوتے آئے۔ جو بڑی جاگیروں پر محنت مشقت کرتے تھے۔ لیکن بعد میں دفعۂ غلاموں کی فراہمی کا یہ سلسلہ کم ہو گیا۔ غلاموں کے ہاں اولاد نہ ہوتی تھی۔ اُن کے کوئی خاندان نہ تھے۔ اور عورتیں بہت ہی کم تھیں۔ وہ لوگ ارزاں ہونے کے بجائے

خاصے گراں ہو گئے۔ اور مزدوروں کی ہم رسانی ختم ہو گئی۔ چنانچہ ان کی جگہ آزاد لوگ آباد کاروں کی حیثیت سے رکھے گئے۔ یہ لوگ زمین کے ساتھ زیادہ سے زیادہ وابستہ ہو گئے۔ پہلے وہ لگان ادا کرتے تھے۔ اس کے بعد پیداوار میں بٹائی دیتے تھے۔ اور دوسرے بے شمار اوجہ ان پر مستزاد تھے۔ پھر انھیں زمیندار کے محل میں کام کرنے کے لئے محنت کرنی پڑتی تھی۔ اور نقل و حمل کے سامان مہیا کرنے پڑتے تھے۔ اور آخر *Dime* *taxation* کے ماتحت وہ کاٹا اراضی سے وابستہ کر دیئے گئے۔ اور ان کی نقل و حرکت ممنوع قرار دی گئی۔ وہ ہر اعتبار سے غلام بن گئے۔ وہ محض نام کے کاشتکار تھے۔ پھر ان کی تعداد بھی کم ہو گئی۔ پوری آبادی کی تعداد میں تخفیف ہو گئی۔ یہاں تک کہ ایک نہایت شدید اور سنگین مسئلہ پیدا ہو گیا۔ کہ محض دفاعی مقاصد کے لئے افواج کی تعداد کو کیونکہ برقرار رکھا جائے۔ ابتدائی سلطنت کی سرحدیں بے حد وسیع تھیں۔ اتنی وسیع کہ گزشتہ جنگ میں تمام محاذات جنگ پر ہمارا خطہ حرب بھی اتنا وسیع نہ ہو گا۔ لیکن ان سرحدوں کی حفاظت کے لئے جو فوج متعین تھی۔ وہ صرف تین لاکھ کی نفری پر مشتمل تھی۔ یونانی ثقافت جس کی آنکھوں نے پہلے پہل شدید مفرحت کی تھی۔ پونڈ کسانوں کی زندگی میں کوئی خاص تغیر پیدا نہ کر سکی۔ وہ لوگ نہ اس کو جاری رکھ سکے۔ اور نہ اسے ابتدائی نشو و نما کا نقطہ آغاز بنا سکے۔ تہذیب کے دروے نے ان میں عام بھونڈاپن پیدا کیا۔ اور وہ اسی ابتذال اور بٹائی کے ضبط کا شکار ہو گئے۔ جو نو دہ لئے لوگوں کا خاصہ ہوتا ہے۔ ان کے تصویری فنون روکھے پھیکے اور عقیم رہے۔ وہ صرف جسم کی ہو ہو شبیہیں تیار کر سکتے تھے۔ حالانکہ مشابہت پرست یونانیوں نے کبھی ہو ہو شبیہ کھینچنے کی کوشش نہ کی تھی۔ فن تعمیر میں اگرچہ انھوں نے صنعت معاری کو بڑی ترقی دی۔ مثلاً محراب اور گنبد کو کمال تک پہنچایا۔ لیکن خالص فنکارانہ اور مائشی پہلو

سے بد اخلاقی کا ہولناک مظاہرہ نہیں کیا۔ بلکہ اُس کو دانتی بنا دیا۔ مثلاً  
پیشینیانوں اور مرکب ترتیبات کو رواج دے دیا۔ وہ یونانی ڈراما کو صُفنے سے  
بیزار ہونے لگے۔ اور مسخروں۔ بھانڈوں اور بازی گروں کے کھیل نمائشوں  
کو ترجیح دیتے تھے۔

یہی ٹھس سی پیادہ پانی "آخر تک اُن کی ذہنیت کی خصوصیت رہی۔  
وہ "نُش مقدس" یا اسی قسم کی دیوتا کی حقائق سے کبھی کوئی تعلق نہ رکھتے تھے  
ادبیات میں اُن پر عروج و کمال کا جو مختصر اور عارضی دور آیا۔ اس میں بھی وہ  
نہ دنیا کے تخلیقی ادیبوں کی صفت میں کسی ایک کا اضافہ کر سکے۔ اور نہ حقیقی  
اور طبعزاد اور جوش و احساس پیدا کرنے والی تصانیف ہی دنیا کو دے  
سکے۔ جستنیات میں اِتپی کیورس کے مفسر و شارح لکرویشیئس  
اور کلاڈیا میلا کے عاشق کیٹولس کے نام لئے جاسکتے ہیں۔ پہلے پہل تو  
نقد لانہ تصنیفات کی بھر مار ہوئی۔ اور وہ بھی مختصر زمانے تک۔ لیکن اس کے  
بعد "باخجہ پن" مدت دراز تک جاری رہا۔ اس کے بعد رومن فکر ثقافتی روایت  
پرستی کی "لیکچر" پڑھ لیا۔ اس فکر پر اُن "عظیم نمونوں" کا ناقابل برداشت بد چھسلا  
تھا۔ جنہوں نے قابل حصول عمدگی اور نفاست کے معیار قائم کر دیئے تھے۔  
ادب کا نصب العین صرف یہ تھا۔ کہ اُن "مقدس" اور با کمال ادیبوں کی جہت  
اور زبان کی تقلید حتی الامکان بد نظر رہے جنہوں نے ہمیشہ کے لئے مثالی نمونے  
قائم کر رکھے ہیں۔ جس زمانے کو "عہد سیم" کہا جاتا ہے یعنی کونیٹیلیئن اور پلائی  
کے دنیائوسی عہد احیائے علوم میں فن ادب محض سسر و کی نقالی پر مشتمل  
تھا۔ جس کی زبان اسی طرح "مردہ" تھی جس طرح اُلی کے احیائے علوم کے  
دوران میں بے جان تھی۔ دوسرے انشا پر داز مثلاً فراتو اور اپولنیس اس سے  
بھی زیادہ قدیم زبان اور اسلوب کے پابند تھے۔

سلطنت کے آخری ایام میں جو ثقافتی عناصر باقی رہ گئے تھے۔ اُن میں

بالکل وہی انداز و رجحان ظاہر تھا۔ جو صدیوں بعد احیائے علوم کے صرخی بخوی  
ادبی مؤرخوں اور قدامت پرست انسانوں میں نظر آتا ہے۔ یہ انہی کی طرح ماضی  
میں زندگی بسر کرتے تھے۔ *De omnibus Symmachus* اور ان  
کے معاصر ادیب کسی ذہنی تغیر کے بغیر چوتھی صدی سے اٹھا کر پندرھویں صدی  
میں منتقل کئے جاسکتے ہیں۔ لطیف و شائستہ ثقافت کا نصب العین ان  
زمانوں میں بالکل یکساں تھا۔ بلکہ قدیم علوم کی تحقیق کی روایت کے طور پر خود  
ہمارے زمانے تک برابر چلا آ رہا ہے۔ مثلاً سسرو کے زمانے کی تصانیف  
کو صحیح طور پر نقل کرنا۔ ورجل کے خوش اسلوب شش رکنی بحروں میں اشعار  
آبدار کہنا۔ یا ہوریشیو کے اشعار کی نقل کرنا جو نہایت عفوئت آمیز صمیمیاتی  
زبان میں آلودہ ہوتے تھے۔ شائستہ ادب پر پاکیزہ گفتگو میں کسی پیش پا افتادہ  
موضوع کی مکمل تشریح کرنا۔ اور بے شمار اقتباسات پیش کر کے ان مصنفین  
سے اپنی واقفیت کا ثبوت دینے میں طفلانہ مسرت محسوس کرنا بعض مقدس  
نجلوں کو روحانی بے مغزئی کے ساتھ دہرانا اور علم و فضل کی بلندیاں سے  
عامۃ الناس پر تعارفات کی نظریں ڈالنا۔ ادب۔ فکر بلکہ خود زندگی ایک قسم کی  
رسمی عبادت بن کر رہ گئی اور مقررہ اصول و فرائض کا ایک چکر چلا۔ جو دنیا  
کے دھڑکتے ہوئے حقائق سے بالکل منقطع تھا۔ غرض ایک کتاب مقدس  
تھی جس میں جائزہ بانوں کو جائزہ طور پر کہنے۔ سوچنے اور کرنے کی ہدایات  
درج تھیں۔

لیکن ایک انقلاب ذہنی ثقافت کے اس ٹھجر کے پہلو پہ پہلو حقیقی نشو و  
نما کا عمل بھی جاری رہا۔ جو روم کے سیاسی ورثے سے علیحدہ (بلکہ اس سے  
بھی کمالاً منقطع نہیں) دنیا کی تہذیب کو اس کا مہتمم بالشان عطیہ ہے۔ اور  
اس کے ذہنی نشو و ارتقا کی نہایت بنیادی و امتیازی خصوصیت ہے۔ یہ  
سلسل عمل جو ثقافت کی پہلی ترویج سے لے کر اس کے آخری بقیہ آثار

نیک برابرا در متواتر جاری رہا۔ اخلاقی نشو و ارتقا کا عمل ہے۔ یونان میں جب مابعد الطبیعی سعی و جد میں پہلی دفعہ نکال کے آنا پیدا ہوئے۔ تو فلسفیانہ فکر کا رجحان یہ نظر آیا۔ کہ وہ زندگی اور کردار کے خالص انسانی مسائل پر اپنی توجہ مرکز کر رہا ہے۔ لیکن یہ رجحان زیادہ تر روم میں نشو و نما پا کر پختگی کی منزل کو پہنچا۔ حقیقت میں فلسفہ کا صرف اخلاقی پہلو ہی تھا۔ جو اہل روم کے نزدیک بے حد پسندیدہ تھا۔ مابعد الطبیعیات سے انہیں کوئی دل چسپی نہ تھی۔ پورینیٹس جیسی بلاغت و جامعیت کے ساتھ اخلاقی و عظمیٰ کمناؤں کی کاشتکارانہ نفسیات کا ہمیشہ سے ایک جزو چلا آتا تھا۔ ردائیت کا مسلک جو قدیم لاطینی زہد و تقویٰ سے مشابہ ہونے کی وجہ سے اُن کے عوام کا مذہب بن گیا۔ اور رومن فکر کا ممتاز رجحان قرار پایا۔ چونکہ یہ چیز مہذب طبقات کی سب سے بڑی غلبہ مضروفت۔ قانون کے دائرے اور اصول قانون کے نشو و ارتقا سے مطابقت رکھتی تھی۔ لہذا یہ روم کی عظیم ترین اور مستقل ترین حقیقی کامیابی کا باعث ہوئی۔ تمام رومن مفکر قانون دان تھے۔ اُن کی آخری منزل مقصود۔ اُن کی تعلیم کے عملی اطلاق کا میدان اور اُن کی ادبی۔ خطابتی اور فلسفیانہ تربیت کی جڑ لگانا صرف قانونی عدالتیں تھیں۔ چونکہ سلطنت توسیع پذیر تھی۔ اور بہت سے انتظامی امور و مسائل انہیں درپیش تھے۔ اس لئے ان حالات کا طبعی نتیجہ یہ ہونا تھا۔ ان کے محتاط اور عملی ذہنوں نے یہ عظیم حقیقت معلوم کر لی تھی۔ کہ انسانوں پر حکومت کرنے کا صرف ایک ہی موثر طریقہ ہے۔ کہ عدل و انصاف سے کام لیا جائے۔ دیانت کار و بار میں بہت بڑا اثاثہ ہے۔ خواہ وہ کار و بار یہی ہو کہ انتہائی حد تک خلاف اخلاق طور پر عوام کو استحصا کا شکار بنایا جائے۔ اُن پر مدت سے یہ امر روشن ہو چکا تھا۔ کہ مفتوح آبادیوں پر آزادی اور انصاف کے اصول کے ماتحت حکومت

کہنا عموماً کاآمد ہے۔ اور مالی اعتبار سے بھی نہایت نفع بخش ہے۔ ان حالات میں ضرورت اس امر کی تھی کہ بارہ نقشب کے قدیم ضابطہ کو مسلسل اختیار کیا جائے۔ بلکہ ان میں مقدمات کے فیصلوں کے ذریعے سے اضافہ کیا جائے۔ مختلف النسل آبادیوں کے ساتھ اصول عدل کے مطابق سلوک ضروری تھا۔ یعنی ان قانونی معمولات کے مطابق جو تمام قوموں میں مشترک ہیں۔ کچھ مدت کے بعد اس اصول نے اصول مساوات قانونی کی شکل اختیار کر لی۔ یعنی قدرتی اصول مساوات جس کا وجود اگرچہ کسی مثالی حالت فطری سے متعلق فرض کیا جاتا ہے۔ لیکن اس کا اصل مطلب یہ تھا کہ تمام معاشری مراعات و امتیازات اور تمام خود مختارانہ روایتی معمولات محض مصنوعی رسوم سمجھے جائیں۔ اور انصاف کو صرف سادہ مساوات کے لازمی اصول موضوعہ پر مبنی قرار دیا جائے۔ روسو اور *Demo de* *Phomme* سے پندرہ صدیاں پیشتر *Ulpian* نے یہ اصول قائم کیا کہ تمام انسان آزاد اور مساوی پیدا ہوئے ہیں۔ "رومن قانون کی روح عدل و انسانیت مسلسل و متواتر رومن سلطنت کے آخری سانس تک برابر وسیع ہوتی گئی۔ اس نے پوری اقتدار کی ظالمانہ روایت کو منسوخ کیا۔ بیواؤں اور یتیموں کی حفاظت کی۔ غلامی کے شائد کو اس قدر کم کیا کہ تنسخ کے قریب پہنچا دیا۔ یہ گویا رومن ذہن کا بلند ترین کارنامہ تھا۔ رومن قانون کی اس عظیم نشوونما سے ان کے فلسفیانہ فکر اور زندگی کے عقلی نظریے کو پہلے ہی دن اسے مجہد انہیں کیا جاسکتا تھا۔ روما کے فلسفی ہی اس کے موکلا اور واضعین قوانین تھے۔ عدالتی اور فلسفیانہ فکر بالکل ایک تھا۔

رومن قانون حقیقت میں صرف ایک اخلاقی ارتقا کا منظر اور ایک خاص اخلاقی نصب العین کا اقدام تھا۔ جو روہیوں کے ذہن کی پوری

تاریخ پر پھیلا ہوا ہے۔ اور اگرچہ میں فی الحال اس کے قطعی حوازی کے متعلق رائے دینے کو تیار نہیں) جو اخلاقی برتری کے اعلیٰ معیار کا نایندہ تھا اور آج تک بھی عام طور پر ایسا ہی سمجھا جاتا ہے۔ اخلاقی نشو و ارتقا کے اس سلسلے کے مظاہر یہ ہیں۔ مثلاً سلمہ ۲۷ کی جو قبیح اور مثالی جرموں اور ایگریکول لوگوں کے متعلق واعظانہ رسالے۔ طنز نگاروں کے خلاف شدید ملامت و دشنام جس سے اُس پرانے روایتی افسانے کا مواد مہتیا ہونا ہے۔ کہ اخلاقی خرابیاں روز افزوں ہو رہی ہیں۔ زیادہ بلا واسطہ طور پر اخلاقی اور عبادتی کتابوں کے سلسلہ طویل کو دیکھنا چاہئے۔ اور ان پیغامات تسکین کا مطالعہ کرنا چاہئے۔ جو سسرو نے سڈیکا۔ ایک ٹیٹس۔ ایکس اور ملیٹس اور پلوٹارک کو بھیجے تھے۔ اس غیر مذہبی اخلاقی مذہب کے قیام کو غیر رسمی افادوں کا ایک پورا گروہ تقویت دے رہا تھا۔ اخلاقی غلطوں کی مجلسیں زندگی کے باقاعدہ معمولات میں شامل ہو گئی تھیں۔ اور مقبول عام واعظوں کے خطبات کو سننے کے لئے بڑے بڑے ہجوم جمع ہو جاتے تھے۔ پولس ایمیلیٹس کے زمانے کے شرفاء کے گھروں میں اپنے اپنے نجی واعظوں اور فلسفیوں کو مستقل طور پر رکھنے کا رواج ہو گیا تھا۔ تکلیف و مصیبت کے ہر زمانے کے بعد مشہور ترین روحانی ہادیوں سے نصیحت اور تشفی حاصل کرنے کا شوق عام تھا۔ چپکے سے اعتراف گناہ کر لینے کی ہدایت ہمیشہ دی جاتی تھی۔ اور اس پر عمل بھی کیا جاتا تھا۔ اور یہ تحریک فخر مذہب لوگوں اور اشرف ہی تک محدود نہ تھی۔ دارالاحکام میں اور اس پاس کے دیہات میں سفری واعظین بھرے پڑے تھے۔ اور ”بیکار ہی بھائی“ (جن کے قواعد و احکام ایک ٹیٹس نے ہمارے لئے مدون کر دیے ہیں) عام آبادیوں کو ان کی اپنی زبان میں وعظ کہتے تھے۔ کہ اسع زندگی اختیار کریں۔ ان لوگوں نے مفلس اور مجرور رہنے کا عہد کر

رکھا تھا۔ وہ سب کے باپ تھے۔ مُرد اُن کے روحانی بیٹے تھے۔ اور عزتیں اُن کی روحانی بیٹیاں تھیں۔ وہ خدا کے پناہ مبروں کی حیثیت سے توبہ و انابت کی تلقین کرتے تھے۔ وہ تضحیک و استہزاء بلکہ زد و کوب کو بھی سکون سے برداشت کرتے تھے۔ اور بدسلوکی اور اذیت پہنچانے والوں سے بھی محبت کرتے تھے۔

مغربی سلطنت کی آخری صدیوں میں اخلاق آموز چرچا ایک پُراٹے مذہبی جذبے کی طرح کسی قدر متعفن اور رو آستی ہونے لگا۔ زمانہ انحطاط کے روی شرفاً خصوصاً وہ جو صوحات میں رہتے تھے۔ (بڑے بڑے اور و قمتند شہروں کی زندگی ہمیشہ منافی اخلاق ہوتی ہے) نہایت پرہیزگار تھے مینوسط طیفی کے نیکیوں کا مجسمہ تھے۔ اور اُن کا رویہ جذبات میں کیا اور ادبی ذوق میں کیا۔ باعتبار اخلاق نہایت مناسب و مستحسن تھا۔ وہ اور اُن کی عزتیں بالکل ایسی تھیں۔ جیسے ملکہ و کٹوریہ کے ابتدائی عہد میں تھیں۔ وہی جواز و صحت کا بھاری بھر کم احساس۔ وہی احتیاط اور رکھ رکھاؤ۔ اور اخلاقی اصول کے بیان میں وہی بھجیدہ شغف اُن میں بھی پایا جاتا تھا۔ یہ شرف خیرات بھی دیتے تھے۔ اور اپنے خدام کو خاندانی وعائیں پڑھ کر بھی سُنا یا کرتے تھے۔ اگر انھوں نے مسیحیت کو قبول نہ کیا تھا۔ تو اس کی وجہ یہ تھی کہ اُن کی جی ہوئی قدامت پسندی نہی نوپلی نسبتوں سے بہت گھبراتی تھی۔ انھیں اس امر کا یقین نہ تھا کہ گرجا کے لوگ حقیقت میں پسندیدہ ہیں۔ اور وہ اپنے اُن دوستوں کی بے وفار نہ بے اعتدالیوں کو درست نہ سمجھتے تھے۔ جو تارک الدنیا ہو کر بالوں کے بنے ہوئے گرتے پن لیتے تھے۔ لیکن جذبہ اخلاقی کے اعتبار سے وہ خالص اور عالی پایہ مسیحی تھے۔ بلکہ یہ بھی کہا جاسکتا ہے۔ کہ اُن کے مسیحی ہمسایوں کے اخلاقی جذبات بالکل وہی تھے۔ جو ان رویوں نے اپنی ’’کافرانہ‘‘ استہزائی میں حاصل کر لئے تھے۔ اور جن میں خارجی صوفیا نہ اور



اذعاناً عناصر بھی شامل تھے۔

دنیا نے قدیم کی ذہنی ثقافت اپنے نقطہ عروج پر بھی ایک بنیادی کوتاہی اور کمزوری کا شکار تھی۔ اس کو حقیقی اور ٹھوس علم کی پشت پناہی حاصل نہ تھی۔ یہ سائنس سے قبل کی ثقافت تھی عقلی فکر کی قوت کا انحصار دو عنصروں پر ہے۔ ایک اسلوب اور دوسرے حقائق و معلومات۔ جب تک کافی معلومات حاصل نہ ہوں۔ اور کافی تجربہ نہ ہو۔ تطابقت اور عقلیت بالکل بے سود ہیں۔ ایک طرف تفصیلات کا صابرانہ تفحص۔ تحقیق و تجسس کی مشقت اور حقائق کی آہستہ فراہمی ہے۔ اور دوسری طرف عمومیت قائم کرنے والے فکر کے وسیع فیصلے ہیں۔ اور بد قسمتی سے یہ دونوں چیزیں دو مختلف قسم کے ذہنوں کی صفات ہیں۔ کسی ایک امر کا مقصد جو چھوٹی چھوٹی تفصیلات کی چھوٹی سی دنیا میں رہتا ہے۔ ان چھوٹی باتوں پر مطمئن ہو جاتا ہے۔ اور مسرت محسوس کرتا ہے۔ جب ایک چھوٹی سی حقیقت بالکل صحیح طور پر ثابت ہو جاتی ہے۔ تو وہ سمجھتا ہے کہ اُس کی ذہنی فعالیتوں کا انعام مل گیا۔ اُس کو یہی انعام کافی ہوتا ہے۔ وسیع اور نئے افق اُس کے لئے باعث کشش نہیں ہوتے۔ اور وہ عمومی اطلاعات کی ہلکی فضا میں بے تکلف زندگی بسر نہیں کر سکتا۔ اس کے برعکس مفکر بے حقیقت امور اور تفصیلات سے نفرت کرتا ہے۔ وہ فکر کے شہپروں سے پرواز کرنے کا عادی ہوتا ہے۔ اس لئے چھوٹے چھوٹے منقطع حقائق کے گرد و غبار میں رہینگنا برداشت نہیں کر سکتا۔ جھینگا پھلی کی ایک نئی قسم کے دم پھیلوں پر کتنے بال ہوتے ہیں۔ اس کو معلوم کرنا جس قسم کے اذہان کا کام ہے۔ وہ ان دماغوں سے بالکل مختلف ہوتے ہیں۔ جو حیات و کائنات کے بڑے بڑے مسائل پر غور و فکر کرتے ہیں۔ اور یہ اذہان نہایت پیش پا افتادہ۔ کوتاہ بین اور اونے قسم کے ہوتے ہیں۔ بلند تر

ذہن دو دماغ رکھنے والوں کے نزدیک حقائق صرف اُسی حالت میں  
واقعہ اور قابلِ توجہ ہوتے ہیں جب حقائق و تفصیلات کی افراط کسی عمومی  
اطلاق کے نظریہ سے روشن و سہل ہو جاتی ہے۔ اور ہر چھوٹی سے  
چھوٹی تفصیل کسی عظیم اور عالمگیر اہمیت کی شہادت کا درجہ حاصل کر  
لیتی ہے۔

چونکہ یونانیوں کو اپنی استدلالی آنا دی اور لچک پر بڑا پندار و اعتماد  
تھا۔ اس لئے یونانی ذہن میں مشاہدے کے حقائق کے تقدس کا شعور  
کبھی پیدا نہ ہوا۔ یہ ذہن بالکل نظری اور مجرّد تھا۔ اس کے نزدیک صحت  
فکر کا مطلب صرف منطق و استدلال کی صحت تھی۔ لیکن اُس نے استدلالی  
عمل کی بنیاد میں، فکر کے مواد و حقائق میں اور حاصل شدہ تجربے میں  
صحت کا کوئی تصور کبھی قائم ہی نہ کیا تھا۔ یونانی مفکرین ہر مضمون پر  
اور ہر صغرے کُبرے پر منطق و استدلال کے جوہر دکھا سکتے تھے۔ اور جب  
تک یہ صغرے کُبرے منطقی اعتبار سے معین رہتے۔ وہ لوگ اُن کی  
فی نفسہ معقولیت کے متعلق زیادہ پروا نہ کرتے۔ انہیں تختہ سب کا شوق  
ضرور تھا۔ لیکن علم کے سکوں کو جمع کرنے کی پیاس یا ان سکوں کو کسوٹی  
پر کس کراں کی قدر و قیمت معلوم کرنے کا شغف نہ تھا۔ یونانیوں کا  
پورا ذہن خود ذہنی روش ہی پر مرکوز تھا۔ لیکن جس مواد پر وہ روش عمل کرتی  
ہے۔ اس سے وہ قریب قریب پوری غفلت کرتے تھے۔ وہ خود و فکر  
کے سمندروں میں طالع آزمایا نہ جہاز رانی نو کرتے تھے۔ لیکن نہ اُن کے  
پاس کمپاس ہوتا تھا نہ مقناطیس۔ وہ اجنبی سرزمینوں کی تلاش میں روانہ  
نہو جاتے تھے لیکن اُن کے پاس سمتِ سفر معین کرنے کا کوئی ذریعہ  
نہ تھا۔

یونانیوں کی قدیم کہتا بول میں دو سے زیادہ ایسی چیزوں کا ذکر نہیں

مقا۔ جن کو سائینسی تجربہ کہا جاسکے۔ ایک توفیتا غورث نے تائنت کی  
تقریر تھامٹ معلوم کی۔ دوسرے بطلموس نے انعطاف کا پتہ چلایا۔ پلاٹینی  
نے اپنے زمانے کے علم فطرت کا جو ائمرۃ المعانی مرتب کیا ہے۔  
اُس میں بہت سی عجیب و غریب سنی سنائی باتوں کو تو جمع کر دیا ہے۔  
لیکن لفظ ”تجربہ“ کا ایک دفعہ بھی ذکر نہیں کیا (یعنی اُن معنوں میں جن  
سے ہم تجربہ مراد لیتے ہیں) یونان کے نہایت باقاعدہ مفکرین میں (مثلاً  
ارسطو) ہمیں ایسے معاملات میں بھی حیرت انگیز بے پروائی نظر آتی ہے  
جن کی توثیق و تصدیق نہایت آسانی سے کی جاسکتی تھی۔ مثلاً ارسطو لکھتا  
ہے۔ کہ شیر کی گردن میں صرف ایک ہڈی ہوتی ہے۔ انسان کی آٹھ  
پسلیاں ہوتی ہیں۔ مردوں کے دانت عورتوں سے زیادہ ہوتے ہیں۔  
وہ طرکٹا ہوا دل صرف مردوں ہی کے سینے میں ہوتا ہے۔ مادیوں کی  
کھوپریوں میں (نردوں سے بالکل مختلف) ایک گول درز ہوتی ہے۔  
انڈے سمندر کے پانی پر تیرتے رہتے ہیں۔ اور اگر سمندر کا پانی لاکھ کے  
برتن میں رکھا جائے۔ تو وہ پینے کے قابل ہو جاتا ہے۔ مختصر یہ کہ یونانیوں  
کے پاس نہ کوئی سائنس تھی نہ سائینسی ذوق تھا۔ اور ظاہر ہے کہ قدیم و  
جدید دنیاؤں میں ماہ الامتیا نہ صرف سائنس اور سائینسی ذوق ہی ہے۔  
حقیقت یہ ہے کہ یونانی فکر پہلے پہل جن مبادیوں پر تعمیر ہوا۔ وہ  
کمال لایا اور مصر کی سائنس کے چند فراہم کردہ حقائق و اسالیب تھے۔ قدیم  
آئینین مفکرین سائینسی ذوق کے زیادہ قریب پہنچ چکے تھے۔ اور بعد کے  
یونانیوں کو اُن کے برابر توفیق نہیں ہوئی۔ لیکن اُن کے نزدیک بھی زیادہ  
پسندیدہ مشغلہ مفروضہ قطعی اور اطلاق عمومی ہی تھا۔ وہ قیاس صحیح کی  
خدا داد و دیعت کو جو سائنس کے بیش بہا آلات ہیں سے ہے۔ اور اس  
کی نفع عظیم ہے۔ نہایت معجزانہ طور پر کام میں لاتے تھے۔ لیکن ظاہر

ہے کہ سائنس کے آغاز میں اس ودیعت کا دخل نہیں ہوا کرتا۔ لہذا یونانیوں نے ایک ہی سائنس میں کمال پیدا کیا۔ یعنی ریاضیات میں جو منطق ہی کی ایک قسم ہے۔ لیکن اس سے بھی اُن کی دل چسپی آگے تحقیق کی حیثیت سے نہیں۔ بلکہ منطق اور موسیقی کے سلسلے میں تھی۔ افلاطون صرف ریاضی کے طلبہ کو اپنا شاگرد بناتا تھا۔ لیکن اُس کے نزدیک اس لفظ کے کیا معنی تھے۔ وہ اس سے ظاہر ہیں۔ کہ جب *Academy* *menaechemus* نے ریاضیات ہی کے مطالعہ کے لئے چند سرکنے والے پیمانے اور پیکاریں اختراع کر لیں۔ تو پلوٹارک لکھتا ہے کہ افلاطون نے نہایت ناراض ہو کر بار بار اُنھیں لعنت ملامت کی۔ اور کہا۔ کہ اُنھوں نے علم ہندسہ کے تمام حُسن کو تباہ کر دیا ہے۔ کیونکہ اس طریقے سے یہ علم غیر جہانی اور خالص ذہنی بلندی سے بیکر محسوس اشیاء پر اترا آیا ہے۔ اور علامہ ہیرس یہ طریقہ ایسے اجسام کو کام میں لاتا ہے۔ جو پست و مبتذل آلات کے متقاضی ہوتے ہیں۔ بول گویا میکانیکیات علم ہندسہ سے خارج و مرذوہ کر دیئے گئے۔ اور چونکہ فلسفہ مدت دراز تک ان کو حقارت کی نظر سے دیکھتا رہا۔ اس لئے میکانیکیات فنون جنگ میں شامل ہو گئے۔ جس شخص کی تصنیفات کے اثر سے ہم بھی متاثر ہیں۔ اور جسے ہم زمانہ قدیم کا بہت بڑا سائنسی نابغہ سمجھنے کے عادی ہیں۔ یعنی ارسطیدس۔ وہ بھی بالکل افلاطون کا ہم خیال تھا۔ اور جب اُس سے کہا گیا۔ کہ وہ اپنے علم کا اطلاق عملی طور پر کرے۔ تو وہ نہایت بادلِ سخاوت اور بڑے احتجاج کے بعد ریاضیات کو ”ذلیل“ کرنے پر آمادہ ہوا۔ اہل یونان نے صرف یہی نہیں کیا۔ کہ سائنس کی حقیقی اساس و بنیاد یعنی تجربی تحقیق اور مشاہدے سے نفیِ قل اختیار کیا۔ بلکہ اُنھوں نے باصرہ اس کو ذلیل و حقیر قرار دیا۔ اور اس کی اشد شدید مخالفت کی۔

*Atophaea* نے فلکیات اور ہندسہ کی تضحیک کی۔ سیراکیوز میں ایٹمنز کے *Mendace* کو چاند گہمن کے موقع پر کاہن اور پیشگوپل نے اس طرح اپنا شکار بنایا۔ جیسے وہ کوئی وحشی جانگلو ہے۔ حالانکہ تقیلز اور انیکسا غورث کو بابلوں کا وہ طریقہ معلوم تھا جس سے وہ گرہن کی پیشگوئیاں کیا کرتے تھے۔

یہ بات حقیقت ثابتہ کے طور پر کہی جاتی تھی۔ کہ سقراط فلسفہ کو آسمان سے زمین پر لایا۔ اس نے کہا (اور ہم بھی اپنے آس پاس اس دلیل کو اکثر سنتے ہیں) کہ آخر ہمیں کیا ضرورت ہے کہ ہم اپنا وقت اور اپنا فکر آسمانوں کے مطالعہ میں صرف کریں۔ ستاروں کے فاصلوں کو نامیں۔ مادہ کی ماہیت اور کائنات کی ترکیب کے متعلق جھگڑتے رہیں۔ اور پرندوں۔ چرندوں اور درختوں کی تحقیق میں مین میکھ نکالا کریں۔ ہمارے لئے جو بات اہم ترین ہے۔ وہ یہ ہے کہ ہم زندگی کا مطالعہ کریں۔ اس انسانی زندگی کا جس سے ہمارا ہر دم کا سابقہ ہے۔ نہ کہ جانوروں، پرکڑوں اور پودوں کا۔ ہمیں صرف انسانوں کا مطالعہ کرنا چاہئے۔ ستاروں اور گھونگھوں اور درختوں کے متعلق تحقیق کرنے سے پیشتر ہم اس موضوع کا علم حاصل کرنے کی کیوں کوشش نہ کریں۔ جو ہمارے قریب تر ہے۔ یعنی خود اپنے متعلق! نوبہ انسانی کا مناسب موضوع مطالعہ صرف انسان ہے۔ بظاہر یہ کس قدر معقول اور دانتمند بات معلوم ہوتی ہے۔ اور اس معقول بات کو عام انسانوں نے ہمیشہ کس قدر پسندیدہ سمجھا ہے۔ لیکن اس کے باوجود یہ ایک نہایت ہلک اور مضرت رساں مغالطہ ہے۔ یہ صرف ستاروں کو گھومنے ہی کا نتیجہ ہے۔ کہ انسان اپنی حیثیت اور کائنات میں اپنے تناسب اور اہمیت کا اندازہ لگانے کے قابل ہوا ہے۔ وہ چیز جسے تاریخ فطرت

کہتے تھے یعنی تینگول کو جمع کرنے کا طفلاً نہ مشغل اور پرندوں اور درختوں کے معمولات اور آشیائے سازی کا مطالعہ کرنے کا بے ثبوت اور بے حقیقت مشغلہ آہستہ آہستہ علم الحیات بن گیا۔ اور انسان۔ اس کی زندگی۔ اس کے وجود اور اس کی دنیا کا پورا تصور اور اس کی پوری اہمیت کا ملامتغیر ہو گئی انسان صدیوں تک اپنی انگشتی کے ٹیکنے پر عرفانِ نفس کے الفاظ نقش کر کے اپنا اور انسانیت کا مطالعہ کرتا رہا۔ اور پھانے دائروں میں ہر بھر کر وہی پُرانی باتیں کرتا رہا۔ جن کا کوئی نتیجہ نہ نکلا۔ لیکن دیکھو کہ اس کو اپنے مشغل جو حقیقی علم۔ جو روشنی اور جو انکشاف حاصل ہوا۔ وہ ستاروں کو گھورنے اور حیوانات و نباتات کے مطالعہ ہی سے حاصل ہوا۔ اُس نے سوچا تھا۔ کہ وہ اپنی قریب ترین شے یعنی اپنے نفس کے مطالعہ سے آغاز کر رہا ہے۔ حالانکہ حقیقت میں وہ شیخے کی بجائے اوپر سے ابتدا کرنے کی بے ثبوت اور بیکار سعی کر رہا تھا۔ وہ جب تک پہلے اُس دنیا کے سمجھنے کی کوشش نہ کرتا جس میں وہ زندگی بسر کر رہا تھا۔ وہ اپنے آپ کو صحیح طور پر قطعاً نہ سمجھ سکتا تھا۔ حقیقت میں اسی دُور دست اور غیر متعلق تحقیق میں عرفانِ نفس کا راستا پوشیدہ تھا۔

چونکہ یونان کے تمام سائینسی تصورات وہی تھے جو ہاں گشتِ آئینین لوگوں نے مصر اور کالڈیا سے اخذ کئے تھے۔ اس لئے زمانہ قدیم میں اسکندریہ کی جامعہ بطلموسی کی واحد منظم سائینسی تحریک مصر ہی کی سر زمین پر۔ اسی کے زیر اثر اور اسی کی بنیادوں پر واقع ہوئی تھی۔ صرف ایک یا دو قابل ذکر مستثنیات کو الگ کر دیا جائے۔ تو اسکندریہ کی سائینس نے اسلوب کے ابتدائی انکشاف و ارتقاء کے بجائے اس کی ترتیب و تالیف کی طرف زیادہ توجہ کی۔ رہا ضیات کے پہلے معلمِ اقلیدس نے اس سے زیادہ کچھ نہ کیا۔ کہ اپنے آئینین

پیشروں خصوصاً *Chinos* کے بقراط اور *Cnidios* کے *Medos* کے بکھرے ہوئے ہندسی کلیات و اشکال کو مرتب و منظم کر دیا۔ آخر الذکر ہیلیڈپولس کے پٹجاریوں کا دوست تھا۔ اور اس کے لبادے کو *Apiz* کے ساند نے شکست دے دی تھی۔ اقلیدس کے جانشین کولون کا شاگرد ارشمیدس تھا۔ اور اُس نے ایک ہی آلہ استعمال کیا تھا جسے ارشمیدس کا پیچ کہتے ہیں۔ اور جو یونان کے وجود میں آنے سے بھی پہلے دریا تے نیل پر کام میں لایا جاتا تھا۔ علم ہیئت کا سب سے بڑا مرتب کرنے والا *Chaparchos* تھا جس کے کام کے متعلق صرف *Chandius Ptolemaeus* کی ایک بھٹی ہی کتاب سے سراغ ملتا ہے۔ یہ کتاب فلکیاتی ادھام سے لبرینیہ ہے۔ جنہوں نے برندوسیروسی دواثر کے دشاوارسا لیب و عقائد کو صدیوں تک کے لئے جاری رکھا۔ *Samas* کے *Starchos* نے سب سے پہلے ایک مرکزی آفتاب اور گھومنے والی زمین کے نظریہ کی بنیاد پر علم ہیئت کو سادہ کر دیا۔ لیکن اُس کی کسی نے نہ سنی۔

یہ قابل غور اور حیرت انگیز حقیقت ہے کہ یونان اور روماء جنہوں نے دنیا کی ہیئت کا مبادل کے رکھ دی۔ اور ہندیب کی ایک نئی کائنات تخلیق کی۔ ایک بھی اہم عملی ایجاد یا صنعتی اکتشاف نہ کر سکے۔ دنیا کے قدیم کی تمام صنعتیں اور حرفتیں مثلاً پارچہ بافی۔ رنگ سازی۔ پیپرس۔ شیشہ سازی۔ روغنی چینی مشرقی اکتشافات کا نتیجہ تھیں۔ اور ہمیشہ خالص مشرقی پیداوار ہی رہیں۔ بابل و مصر کے اولین ایام سے لے کر کسی اہم اور نئے مادی اکتشاف کا سراغ نہیں ملتا۔ تا آنکہ عربوں نے یورپ میں کاغذ سازی۔ بارود سازی اور ناخداؤں کی قطب نما کو رواج دیا۔ جس دانش و بصیرت نے فکر و ذہن کی ایک ایسی نئی

دُنیا پیدا کر دی۔ جو مشرق کے مقابلے میں ایسی ہی تھی۔ جیسے آدمی رات کے مقابلے میں دوپہر۔ وہ زندگی کے مادی قوا و وسائل کو وسیع کرنے میں بالکل قاصر و عجزی رہی۔ جہاں تک مادی عملیات کا تعلق ہے۔ روماء دالے یونانیوں سے بہتر تھے۔ اور انجینئرنگ۔ فنونِ عمارت۔ شائع سازِ کرا معذنیات اور پانی کے نکاس کے طریقوں میں کمال رکھتے تھے۔ اور یونانیوں کو کبھی کوئی سٹرک یا کارینینلے کی توفیق نہیں ہوئی۔ رومیوں کا عملی اور حقیقت پسند ذہن دراصل یونانیوں کے مقابلے میں مشاہدہ اور تحقیق کی طرف زیادہ مائل تھا۔ لیکن اس پر تسلط و اقتدار قطعاً یونانی روایات کا تھا۔ چنانچہ جب سیزر نے تقویم (کیلنڈر) کی اصلاح کا ارادہ کیا۔ تو ریاضی اور علمِ ہیئت کے ماہرینِ مصر سے علمائے پڑے۔ یونان اور روم کی تہذیب قبل سائینس ہی کی تہذیب رہی۔

اس ضروری جزو کے فقدان کی حالت میں ذہنِ انسانی کی طاقتیں ایک خاص حد سے آگے حقیقی ترقی نہ کر سکتی تھیں۔ اگر ایٹھنز بارہ دفعہ بھی بار بار پیدا ہوتا۔ تو یونان کا قدم اس سے آگے نہ بڑھ سکتا تھا۔ وہ ادھر سے اُدھر ٹکریں مارتا پھرتا۔ اور گھوم پھر کر اپنے نقطہ آغاز تک پہنچ جاتا۔ لیکن کسی مفتوحہ علاقے پر مستقل قبضہ جاکر اپنی پیش قدمی کا اہتمام نہ کر سکتا تھا۔ چنانچہ یونان و روم کی شاندار تعقل پسندی کے باوجود وہ غیر منطقی قوتوں کی امنڈتی ہوئی موجوں کے خلاف حفظ و دفاع کی ٹھوس دیواروں سے بالکل محروم رہا۔ زمانہ حال کے تجربے سے بار بار یہ ظاہر ہوا ہے۔ کہ نہایت درخشاں مجرور ذہنی کامیابی بھی اُس وقت تک غیر محفوظ اور بے قوت رہتی ہے۔ جب تک اس کی بنیاد کو ناقابلِ تردید شہادت اور استدلال سے ٹھوس نہ بنایا جائے۔ سائینس کا یہ عام مسئلہ ہے۔ کہ حقیقی اکتشاف کا سہرا اُس شخص کے سر نہیں جو کسی چیز کی تشکیل کرتا ہے۔ بلکہ اُس کے سر ہے۔ جو اثبات و استدلال



سے اس کا امکان قائم کرتا ہے۔ اصل قابلِ تعریف وہ فاضلِ منطقہ نہیں۔ جس کو حقیقت کی پہلی کڑیں نظر آتی ہیں۔ بلکہ وہ مشقت کرنے والا مزدور ہے جو حقائق کو فراہم کر کے ایسی بنیاد دیتا ہے جس کو پوری دنیا بل کر تجنّس نہیں دے سکتی۔

قدیم ثقافت میں اس بنیادی مجبوری کے علاوہ ایک بات یہ بھی تھی کہ اس کی اشاعت ناکافی تھی۔ اگرچہ اس میں سینہ بہ سینہ اسرار کی کوئی بات نہ تھی (حکمران طبقے کی طاقت کا مدار روایت پر نہیں۔ بلکہ دولت پر تھا) اس کے نشر و ترویج پر کوئی پابندی نہ تھی لیکن سلطنتِ روما میں ایسے لوگوں کا حلقہ در حقیقت بے حد محدود تھا۔ جو اس زمانے کے ذہنی و فکری وسائل کے پہلو بہ پہلو چل رہے تھے۔ دولت مند لوگوں میں بھی بہت بڑی تعداد نو دولتے۔ مبتذل بیکار۔ بے شغل۔ خود ساختہ انسانوں کی تھی۔ جو ان چیزوں کی پروا نہ کرتے تھے۔ عام تعلیم کے لئے کوئی منظم انتظام موجود نہ تھا۔ اور اس کمی کو پورا کرنے کے لئے کوئی دوسری صورت (مثلاً چھاپے خانے) بھی نہ تھی۔ ایتھنز جیسی چھٹی سی اور مربوط آبادی میں تو ہر شہری کم و بیش موجودہ ثقافت سے متاثر ہوتا تھا۔ لیکن ایک وسیع سلطنت کی بے شمار مختلف النسل اور تغیر پذیر آبادی کا معاملہ بالکل مختلف تھا۔ انسانیت کے یہ عظیم جوہر محض کچلے ہوئے مشرقی غلاموں کے گٹے نہ تھے جن کے طفلانہ ذہن روایت کے دھندلکے میں چھین کی تیند سو رہے تھے۔ بلکہ (جس طرح ہماری موجودہ تہذیب میں جس کے مواقع لاحقہ و وہیں) بہت سے بے چھین وحشی بھی تھے۔ وہ بظاہر ثقافتی۔ وابط کے ہلکے سے نقاب ڈالے ہوئے تھے۔ جو خود ان کی نظروں سے بھی صرف ان کی جہالت اور وحشت و بربریت کو چھپانے ہی کے لئے کافی تھے۔ ان کی محروم انضباط و ذہنیت اور اہم و اسرار کے سیلاب میں غرق تھی۔ اور

یہ ان اذہان کی عام بیماری ہے۔ جن کو تہذیب کے خارجی اثرات نے تحریک تو دے دی ہو۔ لیکن وہ ابھی قطعی طور پر بے سرو سامان اور غیر محفوظ ہوں۔ اُس زمانے میں انسانی زندگی چھپوہ۔ تیز رفتار اور بے چین تھی۔ اور ناگہانی تعینات سے لبریز، آلام اور کشمکشوں۔ کامیاب اور ناکام خواہشوں۔ مایوسیدوں اور ناامیدیوں سے بھری ہوتی تھی۔ اس مصیبت زدہ انسانیت کو خواب پرست مشرق کے مذاہب نے فکر کا قائم مقام مہیا کیا۔ اور اپنے نور اور الہام سے اسے وہ کچھ دے دیا جس کی اُسے آرزو تھی۔ گویا مشرق ایک نجات دہندہ کی حیثیت سے اُن کو سچانے کے لئے آیا۔ رومانے اپنی ہستی کی خاطر مشرق کے خلاف موت و حیات کی جنگ کی۔ اور یونان کی طرح بالآخر اُسے مغلوب کر لیا۔ لیکن مشرق نے اپنا انتقام لے لیا۔ اور یہ انتقام یونان کے معاملے کی نسبت بہت زیادہ خیرہ کن اور مکمل تھا۔ جس سال میں روما کو تھئی بال پر فتح مبین حاصل ہوئی۔ عین اُسی سال مشرق کی مذہبی حکومت کا ہراول روما کی دیواروں کے اندر داخل ہو کر جاگزیں ہو گیا۔ اس کو خود سینیٹ نے بلیا یا تھا۔ کیونکہ کسی کا جن نے اُن کو ایک دھندلی سی خوشخبری دی تھی۔ کہ اگر یہ اقدام کر لو گے۔ تو ایک عالم گیر سلطنت قائم ہو جائے گی جس وقت سیدیو کا عظیم الشان جلوس جس کی مثال اس سے قبل نہ دیکھی گئی تھی۔ جھجھماتی جمعیوں والے مہمندیوں اور سامی اسیروں کی عجیب سی شکلوں کے ساتھ شہر کے بازاروں سے گزرا۔ اور عام لوگوں نے جواب دینا کے الگ سمجھے گئے تھے۔ اُس کے خیر مقدم میں فلک تنگات نعرے لگائے۔ تو پُرانے اور حقیقت سے *Roma* *Quadrata* کے محل وقوع پر *Palatine* کے معبد سے غیر ملکی مناجاتوں کے عجیب اور اکتا دینے والے نغمے سنائی دیئے ہوئے۔ یہ مشرقی پجاری جو یہ مناجاتیں گارہے تھے۔ ایک فوج کے افراد بھی تھے جو رومی

فوج کی طرح اسی مقام سے دُنیا کو فتح کرنے کے لئے کوچ کرنے والی تھی۔  
 اُس دن سے کالڈیا کے ایشیائی منجموں۔ مصر کے ساحروں۔ عبرانی  
 سازشیوں۔ ایہانی جادوگروں۔ شامی جھاڑ پھونک کرنے والوں اور ہندوستانی  
 سادھوؤں کے جھوم کے جھوم آنے لگے۔ اور مشرق نے متین و سنجیدہ۔  
 چُپ چاپ مُنڈے ہوئے سر والے اور کلاہ پوش سچا رہیوں کو ہر مذہب کے  
 ساتھ انبوہ در انبوہ بھیجا شروع کر دیا تاکہ شہر پر قبضہ کر لیں۔

روما کے فلسفی اخلاق پرستوں کے نزدیک دُجو یا بعد الطبیعیات سے  
 پرہیز کرتے تھے (اُن کے اخلاقی یقینیات خواہشات اور مساعی کو کسی  
 خارجی اور عانی یا جذباتی اعانت کی ضرورت نہ تھی۔ اور وہ اپنے سینے کے  
 اندر پیدا ہونے والی الوہیت کے سوا اور کسی مذہب کے جو یا نہ تھے۔ خدا  
 کی بادشاہت خود اُن کے اندر تھی۔ وہ اُن برہمنی اور نسوانی ادہام کو نہایت  
 نفرت و استکراہ سے دیکھتے تھے۔ اور انھیں نکام اور خراج کر دینے کے  
 لئے مدت وراثت کو شال رہے۔ لیکن جاہل اور تکلیف زدہ عوام اور زیادہ  
 تر عورتوں کے اذہان کو اُن مشرقی مسکوں کی ہنری روحانیت میں وہ سب  
 کچھ مل گیا۔ جس کی انھیں پیاس تھی۔ جب نیم تاریک مقدس معبدوں کی غیر  
 مونیادی قضایں سنجیدہ موسیقی کی لہریں اُٹھتیں۔ تو کبھی ایسا معلوم ہوتا۔ کہ وہ  
 آوازیں کسی دُور دراز حلقے سے بلند ہو رہی ہیں۔ کبھی انسانی غم و الم پر رونے  
 اور فریاد کرنے کی صورت اختیار کر رہی ہیں۔ اور کبھی فتح مند اُمید کے تاج و  
 تراقص سے بے اختیار پھوٹ پڑتیں۔ اُس وقت عوام کو امن و سکون کا  
 ایک حیرت انگیز احساس ہو جاتا۔ جب عبادت کی پُر رعب رسوم ادا کی  
 جاتیں۔ دعائیں اور بھجن گائے جاتے۔ اور تھراتی یا دہری گھیر سڑول میں  
 ذکر کہتے۔ کہ خدا کا برہ دُنیا بھر کے گناہوں کو لے جاتا ہے؟ تو یہ سب  
 کچھ اُن غریب عوام کے زخمی جذبات کے لئے تسکین کے مرہم کا کام

دیتا۔ اور جب کلیسا کا ملازم گھنٹی بجا کر اعلان کرتا۔ کہ عبادت آخری نقطہ عروج کو پہنچ گئی ہے۔ اور پادری خود بخود کے ڈھونڈنے کے درمیان گھنڈوں کے بل بیٹھے ہوئے گروہ کی طرف مڑتا۔ اور زندگی کی شراب سے بھرے ہوئے مقدس پیالے کو اپنے سینے تک بلند کرتا۔ تو لوگ ایک خاص روحانی جوش کی سنٹی سے سرشار ہو جاتے۔ جب اصطبلان کا آب مصفا مصیبت اور گناہ کے دھبوں کو دھو کر صاف کر دیتا۔ تو وہ محسوس کرتے گویا انھوں نے نئی زندگی پائی ہے۔ اور ان کے جذبات کا تصور کرو۔ جب روزہ داری اور عقوبت نفس کی شدید ریاضت کے بعد انھیں منبرک عشاے ربانی میں شامل ہونے کی اجازت جاتی تھی۔ اور اس مقدس روٹی میں سے کھانے کو کہا جاتا تھا۔ جو خود خدا کا جسم ہوتی تھی! جب آسمانوں کی ملکہ اپنے خداوند بیٹے کو گود میں لئے نظر آتی تھی۔ اور عورتیں اس کے سامنے اپنے آلام و مصائب بیان کرتی تھیں۔ تو معلوم ہوتا تھا۔ کہ ان کے آنسو ملکہ کے آنسوؤں کے ساتھ مل رہے ہیں۔ جو وہ ”مردہ خدا“ کے غم میں بہا رہی ہے۔ اس سے عورتوں کو ناقابل بیان تسلی و تسفی حاصل ہوتی تھی۔ ایمان لانے والوں کے لئے موت کا خیال بھی خوفناک نہ رہا تھا۔ کیونکہ جس مسیحی اور شفیع نے خود قبر پر فتح پالی تھی۔ اسی نے ان کو حیات جاوید کا یقین دلا دیا تھا۔

مشرق اور مغرب نہ صرف ایک دوسرے سے بار بار ملے بھے۔ بلکہ اب تو ان میں ناقابل شکست اختلاط پیدا ہو گیا تھا۔ جب سلطنت مقدونیہ کے یونانی مشرق ”میں مشرق کے طلوعی افسانے“ اور پشجاریوں کی رسوم، یونان کی منطق اور مابعد الطبیعیات کے ساتھ یکجا ہوئیں۔ تو ان کے اختلاط سے بعض عجیب الخلقات اور مخلوط النسل خیالی ہوتے پیدا ہوئے بے شمار مثلاً مذہب متعدد فرشتہ صمیر اور زہد فرقتے (Essence -

(Therapeutrid اور Nagarene, E. biometric

قدامت کے عوض خمیر سے برآمد ہو گئے۔ انطاکیہ اور اسکندریہ میں تصوف، کرامت، فلسفہ، تثلیث ربانی، یہود کے ٹوٹنے ٹوٹنے، مصر کا جادو اور آفری کی جعلی یونانیت سب مل ملا کر غیر مقبولیت کا سبب بننا رہے تھے؛ فلاطونیت، فلاطینیت بن گئی تھی۔ فلسفہ تھیوسوفی کی شکل اختیار کر گیا تھا اور باجدا الطبیعیات نے تشکک کا روپ دھار لیا تھا۔ کلام خدا بن گیا تھا جس طرح روما کے *Seneca* اور *Serapion* مسک اب قدیم مصر کا مذہب نہ رہے تھے۔ یہ پھر اثبت اب ایران کی زرتشتیت نہ تھی اسی طرح عیسائیت بھی یہودیت نہ رہی تھی۔ مذاہب کے درمیان رسوم و علامات کا باہم تبادلہ ہو گیا۔ اور وہ ایک نئی ہم زمان یکسانیت اختیار کر گئے۔ جو ان قدیم رسمی رسوم کی نسبت جن سے ان کی تخلیق ہوئی تھی، زیادہ ہم آہنگ تھے۔ اور عبادت گزار ایک بعد سے دوسرے معبد میں یوں چلا جاتا تھا۔ جیسے کوئی ایک ولی کے گرجے کو چھوڑ کر پاس ہی کے کسی دوسرے گرجے میں جا پہنچے۔

یونانی فکر کے بگڑے ہوئے اجزاء و نقوش اور روما کی روح اخلاقی، دیونوں تصوف کے مقبول عام جوش میں جذب ہو گئے۔ اور مشرق کے زاہدانہ و متقیانہ ذوق و شوق کے ساتھ مخلوط ہو گئے۔ جو ادارے اور بہادریاں ہر ملک کے ساتھ وابستہ تھیں۔ وہ انسانی رفاقت اور امداد باہمی کے جذبات اور احساسات کی پرورش کر رہی تھیں۔ خصوصاً مقصد اثبت رکھنا، اس کا ماخذ اوستا تھا، سادہ ترین مسک تھا۔ اور اس لئے مقبول عام مساک میں پاکیزہ ترین بھی تھا۔ یہ مسک غریب، پست و در ماندہ اور محروم الارش طبقوں کی طرف زیادہ متوجہ تھا۔ آقا پتر اسرار عبادت میں اپنے غلام کے پہلو پہ پہلو جھکتا تھا۔ اور اس سے اکثر مطالبہ کیا جاتا تھا۔ کہ وہ اپنے غلام کو رو جانی اعتبار سے اپنی نسبت رفیع و برتر سمجھے۔ معلوم ہوتا تھا کہ یہ مسک

دوسرے تمام مسالک کو جذب کر کے اُن پر غالب آجائے گا۔ اور اوپیلین کی خسرانہ سرپرستی کے ماتحت رومی دنیا کا سرکاری مذہب تسلیم کر لیا جائیگا لیکن یہ حقیقت بالآخر ایک ایسے مسالک کو حاصل ہوئی۔ جو یونانی مشرق کی ایک نہایت پتنگلف پیداوار بن گیا۔ اور اُس نے اپنی ہمہ گیر کنایہ آمیزی کی پُراسرار چھاؤں میں ہر اُس مذہبی تصور اور صفویانہ فکر کو پناہ دے دی۔ جو دنیا کے اندر معرض وجود میں آیا تھا۔ یہ مسالک متحرکیت کی طرح انطاکبہ سے آیا تھا۔ لیکن اس مشرقی شہر کے ایرانی عناصر سے نہیں۔ بلکہ یہودی عنصر کی طرف سے (یا جیسا بعض لوگوں کا خیال ہے۔ خود یہودیہ سے ماخوذ تھا) جہاں اس کے بعض نصیذات نے مدت دراز سے Essenes اور Nazarenes کے خانقاہی سلسلوں میں نشو وازت حاصل کیا تھا۔ لہذا جس طرح سابق میں یہودیوں نے روحانیت میں بابل اور ایران کا ممنون احسان ہونے سے نہایت سختی کے نشا انکا کر دیا تھا۔ اسی طرح اس مسالک نے اپنی آزاد خصوصیت پر اصرار کیا۔ اور اپنے محسنوں کو نہ صرف تسلیم کرنے سے انکار کیا۔ بلکہ اُن کو نشانہء ملامت بھی بنایا۔ بلاشبہ یہ مسالک دوسرے مسالک کے مقابلے میں مروجہ رُوح اخلاقیات کا ترجمان اور پُختہ ور حامی تھا۔ اور اُنہی کی طرح جذبہٴ مباحات اور مذہبِ محبت کا علمبردار بھی تھا۔ لیکن اس پر اُن کے مقابلے میں ایک سیاہ و صہبہ یہ تھا۔ کہ وہ شدید طریقے سے ناروا و اذیت تھا۔ اس میں شک نہیں۔ کہ یہودیہ و فیثاوی گریٹیا کا یہ کہنا زیادتی ہے۔ کڑیہ نفرت کا مذہب تھا، لیکن وہ انسانی مصائب کی عمیق بے اطمینانی کا اظہار کرتا تھا۔ دنیا کے ناقابل برداشت نظام کو حقارت کی نظر سے دیکھتا تھا۔ اور حکومت روم کی مخالف لیکن بے زبان قوتوں کی ترجائی کرتا تھا۔ یہی عوام الناس کی حمایت و ہمدردی تھی جس نے اس مذہب کو

دوسرے تمام مذاہب پر لامحدود فوقیت اور بہتری عطا کر دی تھی۔  
 رومن سلطنت کا زوال ہمیشہ سے فلسفہ تاریخ کا بہت بڑا موضوع رہا ہے۔ عام طور پر اس زوال کی وجہ بیان کئے وقت لفظ ”بد اطواری“ کا استعمال کا فی سمجھا جاتا ہے۔ حالانکہ جہاں تک سیاسی بد اطواری کا تعلق ہے۔ رومن حکومت *maximo* کے زمانے میں بھی اتنی ہی بد اطوار تھی۔ جب ایک ادنیٰ افریقی سردار جو گرتھانے ان تمام سفیروں اور چرنبلوں کو جو اس کی سرکوبی پر متعین کئے گئے تھے، پیسہ دے کر خرید لیا تھا۔ بعد میں بھی یہی بد اطواری جاری رہی۔ اور چونکہ اس سے پہلے اس سے مستثنیٰ نہیں تھے۔ اور جہاں تک اخلاقی بد اطواری کا تعلق ہے۔ جب دوسری *Punic* جنگ کے بعد زمانہ قدیم کی شدید سادگی پسندی بہت بڑی حد تک غائب ہو گئی۔ اور رومن سلطنت کا معاشرہ (جیسا ہم ابھی بیان کر چکے ہیں) زاہدانہ اخلاق کے مسلسل نشوونما کا نمونہ تھا۔ رومن سلطنت کو زوال کیوں ہوا۔ اس کی واضح اور ظاہر وجہ عام طور پر یہ بیان کی جاتی ہے۔ کہ وہ سلطنت حد سے زیادہ وسیع تھی۔ حالانکہ اصل وجہ یہ ہے کہ وہ بہت چھوٹی تھی۔ اس کے زوال کا باعث یہ ہوا۔ کہ بے شمار وحشی اور بربری اس سے باہر رہ گئے تھے۔ اگر وہ جرمن لشکر موجود نہ ہوتے۔ جو دنیا میں اپنے لئے خاص جگہ حاصل کرنے کے خواہاں تھے۔ تو رومن سلطنت اپنے تمام نقائص اور بد انتظامیوں کے باوجود غیر محدود وقت تک قائم رہتی۔ جو حقیقت میں بہت بڑی مصیبت ہوتی۔ اگر یہ سلطنت حکومت خود اختیاری رکھنے والی بلدیات کا ایک نہایت آزاد مجموعہ ہونے کے بجائے ایک عظیم و مہیب فوجی تنظیم ہی رہتی۔ اور شمشیر زلوں کا فوجی ضبط و نظم قائم رہتا۔ تو ممکن ہے وہ بربریوں کی سرکوبی میں کامیاب ہوتی۔ لیکن اس کا باقی رہنا اس سے بھی زیادہ بڑی مصیبت ہوتا۔ جو حقیقی علت

رومن سلطنت کے زوال و نامقبولیت کا باعث ہوئی۔ وہ کوئی روز افزوں بد اطواری نہ تھی۔ بلکہ اس کی ابتدا اور اس کے دو ماہل میں خباہی اور حقیقت سے عدم مطابقت کا جو عجیب موجود تھا۔ وہ اس کو لے ڈوبا۔ انسانی تنظیم کا کوئی نظام جو اپنے ہی اصول اور اپنی ہی بنیاد کا سچا وفادار نہ ہو۔ خواہ اس جھوٹ پر عمل کرنے اور اس کو جاری رکھنے کے ذرائع میں کتنی ہی چالاک اور چابکدستی سے کام لے۔ اور کتنی ہی اوپری مرمت اور دفع الوقتی کی تدابیر اختیار کرے۔ اپنے آپ کو بچا نہیں سکتا۔ جب تک اس کی جڑ ایسی رہے گی۔ اس کی قسمت میں جڑ سے لے کر شاخوں تک تباہی ہی تباہی ہے۔ ہم ذکر کر چکے ہیں۔ کہ رومن سلطنت ایک تدبیر تھی۔ جس سے انسانوں کا ایک چھوٹا سا طبقہ نسل انسانی کی کمزوریوں سے فائدہ اٹھا کر وہ تمدن بنانا چاہتا تھا۔ بلاشبہ کاروبار تجارت کو پوری دیانت اور پورے عدل و انصاف سے (جو اس کی نوعیت کے مطابق تھا) قابل تعریف و انشمندی اور قابلیت کے ساتھ انجام دیا جاتا تھا۔ لیکن یہ تمام اس بنیاد پر جھوٹ اور بنیادی ظلم کو اس کے نتائج سے بچا نہ سکتے تھے۔ ان کے اثرات نہایت شدت اور سنگدلی سے مصروف کار رہے۔ غلاموں کی بھمرسانی۔ سپاہیوں کی بھمرسانی اور مزدوروں کی بھمرسانی سب کی سب ناکام رہ گئیں۔ اور ایک ناگزیر حقیقت یہ تھی۔ کہ جو آبادیاں استحصا کا شکار ہو رہی تھیں۔ وہ روز بروز محسوس کرنے لگیں۔ کہ اس پورے نظام کو قائم اور جاری رکھنا ان کا کام نہیں۔ ان پر روشن ہو گیا۔ یا انہیں اس امر کا دھندلا سا شعور حاصل ہو گیا۔ کہ وہ اس معاشرے مشین سے کسی قسم کا تعلق نہیں رکھتے۔ جو ان کی خاطر نہیں چلاتی جا رہی ہے۔ بلکہ اس کا مقصد صرف آقاؤں کے قلیل النعماد طبقے کو نفع پہنچانا ہے۔ حکومت کی طرف سے آوازیں بلند کی گئیں۔ عوام سے کہا گیا۔ کہ تم "حُب وطن" اختیار کرو۔ سلطنت "کو مدد



دینا اور اس کو بچانا تمہارا فرض ہے۔ لیکن وہ اس قسم کی اپیلوں سے بھی غیر متاثر اور بے پروا رہتے۔ اور صاف جواب دیتے کہ ہم حُب وطن کے جذبے کو بالکل محسوس نہیں کرتے۔ اور یہ ”بے رحم عفریت“ جس کو ”سلطنت“ کہتے ہیں۔ اپنی حفاظت آپ کر سکتا ہے۔ وہ مسیحی ہو گئے۔ انھوں نے باہمی امداد و حفاظت اور ”سلطنت“ کے خلاف مزاحمت کی غرض سے اپنی چھوٹی چھوٹی جماعتیں منظم کر لیں۔ انھوں نے صاف کہا کہ ”سلطنت“ نہایت ناپسندیدہ چیز ہے۔ ہمارا اس سے کوئی واسطہ نہیں۔ ہم اس کی خدمت سے انکار کرتے ہیں۔ یہ ہماری طرف سے جہنم میں جاتے۔ نہ یہ ہمارا ملک ہے۔ نہ ہمارا ”پدر وطن“ ہے۔ بلکہ ہماری باو شاہت اس دنیا ہی کی نہیں۔

”گال کے اندر بیسری صدی میں کسانوں نے علم بغاوت کیے اندھا دھند بد نظمی اور لوٹ مار شروع کر دی۔ بالکل اسی طرح جیسے بعد میں - ۱۷۹۳ء کے *maimes* کے زمانے میں اور انقلاب فرانس میں ہوا۔ اگرچہ *maimes* نے تجزیوی طور پر کچھ مدت کے لئے امن قائم کر دیا تھا۔ لیکن *Bagaudoe* کی بغاوت آخر تک جاری رہی۔ جب حالات بالکل ہی قابو نہ کئے گئے۔ تو حکومت روما کی خوش قسمتی سے ایک قوی انسان *Dindclatian* دستیاب ہو گیا۔ جو غیر معمولی قابلیت اور ہمت و جرأت کا آدمی تھا۔ اُس نے ہر شعبے کو مضبوط بنانے کے لئے نہایت شدت سے کام شروع کر دیا۔ فوج کی تعداد چوگنی کر کے اُس کو ازبہر نو منظم کیا۔ نظم و نسق کے پورے نظام کو استوار کیا۔ اور مرکزی حکومت کو کامل اختیارات کا حامل بنا دیا۔ اس کا مقصد یہ تھا۔ کہ ہر چیز کو موجودہ سلطنت کے ساتھ آہنی بندھنوں میں جکڑ دے۔ تاکہ فرید انخطاط کی نقار زرک جائے۔ جب کسی معاشرے کی عمارت واضح طور پر بگڑتی ہوئی نظر آتی ہے۔ تو حکمران اُس کے انہدام کو روکنے کے لئے اُس کو حرکت

ہی سے روک دیتے ہیں۔ چنانچہ پورا رومن معاشرہ ذات پات کے ایک نظام میں جکڑ دیا گیا۔ کوئی شخص اپنا پیشہ بدلنے کا حق نہ رکھتا تھا۔ بیٹے کا فرض تھا۔ کہ باپ کے پیشے کو باری رکھے۔ بغاوت۔ سرکشی۔ اور غیر وفاداری کی نہایت قوت کے ساتھ سرکوبی کی جاتی تھی۔ اگرچہ یہ شخص مسیحوں کے بہت سے مذہبی خیالات کا حامی تھا۔ اور بہت سے مسیحوں سے ذاتی و دوستی رکھتا تھا لیکن اس کے باوجود اس نے مسیحیت کی سرکوبی کا فیصلہ بھی کر لیا۔ اُس کے جانشین قسطنطین نے اس کے بالکل برعکس پالیسی اختیار کی۔ یہ مصالحت و مراعات کی پالیسی تھی۔ اُس نے مسیحی جماعتوں۔ اور مسیحی ٹریڈ یونینوں کی قابل تعریف تنظیم سے فائدہ اٹھایا۔ اور انھیں حکومت کی حمایت و تقویت پر آمادہ کر لیا۔

لیکن جو خرابیاں غیر مذہبی طور پر نشو و نما پاتی ہیں۔ اور نظام معاشرت کی جڑ بنیاد پر مستطاب ہو جاتی ہیں۔ وہ سیاسی مدتین کی قوت یا قابلیت سے بیک جنبش قلم اصلاح پذیر نہیں ہوا کرتیں۔ خواہ قوت سے سرکوبی کی جائے۔ اور خواہ مصالحت و مفاہمت سے کام کرنے کی کوشش کی جائے۔ جو عوام اور بلدیات استحصال کا شکار ہوتے ہیں۔ وہ بدستور بے توجہ اور مخالف رہتے ہیں۔ جب بربریلوں کا سیلاب آگیا۔ تو لوگوں نے نہ صرف اُس کا مقابلہ نہ کیا بلکہ اُن کی آؤ بھگت کی۔ اور اُن کے ساتھ شامل ہو گئے۔ پانچویں صدی میں *Salmanian* لکھتا ہے۔ ”طاقتور اسام کا فیصلہ کرتے ہیں۔ کہ غریبوں کو کیا ادا کرنا چاہئے۔ غریب لوگ آزا دی کے پیاسے ہوتے ہیں لیکن انھیں انتہائی غلامی کی مصیبت برداشت کرنی پڑتی ہے مجھے تعجب ہے۔ کہ تمام غریب اور مختلج لوگ بھاگ کیوں نہیں جاتے۔ سوائے اس کے اور کوئی وجہ نہیں۔ کہ وہ اپنی زمینوں اور اپنے گنبوں کو چھوڑنے سے گھبراتے ہیں۔ کیا ہمیں اس بات پر متعجب ہونا

چاہتے۔ کہ ہم گاتھوں کا مقابلہ نہیں کہہ سکتے جس حالت میں روڈن شہری ہمارے بجائے اُن کے ساتھ زندگی بسر کرنے کو ترجیح دیتے ہیں ہنگامہ فک سلطنت میں رہنے والے رومی حکومت روم سے اس قدر مانوس ہیں۔ کہ وہ گاتھوں کے ماتحت غریبنا زیادہ پسند کرتے ہیں۔ بہ نسبت اس کے۔ کہ رومیوں میں دولت مند بن کر رہیں۔ اور ملکوں کا ناقابل برداشت بوجھ اٹھائیں پادریوں نے اپنی جلی فراست سے محسوس کر لیا۔ کہ وحشی بربروں سے کلیسا کے اثر و نفوذ اور طاقت و قوت کو بڑھانے کی زیادہ امید و اہسنہ کی جاسکتی ہے لیکن سرکاری طور پر عیسوی رومی سلطنت سے وہ امید نہیں ہو سکتی جس میں قسطنطین اور تھیوڈوسیوس کے باوجود کلیسا کو ”ورنہ“ اور دشمن کہا جاتا رہا۔ چنانچہ اُن پادریوں نے مسکرائے ہوئے اُن حملہ آوروں کا استقبال کیا۔ اُن کی حوصلہ افزائی کی۔ بلکہ اُن کی خوشامد بھی کی۔ روڈن پادری وضع اور ظاہر طور پر جرموں کے حامی تھے۔ جب وہ جبر و تشدد کے واقعات کو سنتے۔ تو اُن سے چشم پوشی کرتے۔ بلکہ اُن کو کم کر کے بیان کرتے ”کیا کوئی قتل عام ہوا ہے؟ تو پھر کیا ہوا۔ انسانوں کو جلد یا بدیر آخر مرنا ہی ہے“ اور جب اللارک نے روم کو تاخت تاراج کیا۔ لوٹا۔ جلایا۔ اور عورتوں کو بے حرمت کیا۔ تو سینٹ اگسٹائن اس مسئلے پر ایک مقالہ مرتب کر رہے تھے۔ کہ جن کمزاریوں کی عصمت درسی کی گئی ہے۔ یہاں اُنھیں اگلے جہان میں ”تاج و تیشیزگی“ کا مستحق قرار دیا جائے گا یا نہیں۔

# چوتھا باب

## بربریت اور باز نطینیت

اب تک ہم نے تین امتیازی مرحلوں کا ذکر کیا ہے۔ جو انسانی ارتقا کی رفتار میں پیش آتے۔ پہلا وہ طویل اور قدیم قبائلی مرحلہ جس میں رواجی فکر کی قطعی حکومت تھی۔ جو صرف وقتاً فوقتاً ٹوٹ جاتا تھا۔ اور باؤی اکتشافات اور ثقافتوں کے تصادم کی وجہ سے اس کی تجدید تو ہو جاتی تھی۔ لیکن اس کی قوت میں پہلے کی نسبت خفیف سی کمزوری رونما ہو جاتی تھی۔ اس ابتدائی مرحلے کے بعد وہ عظیم مشرقی تہذیبیں نمودار ہوئیں جن پر مذہب کے فوقی فکر کا پورا تسلط تھا۔ اور اس فکر کی مطلقیت کو کبھی کبھی اور غیر متوازن طور پر فوجی قوت کے چیلنج کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ اور چونکہ اس کی ہدایت بہت لطیف و نازک اور اس کی ناویل و توجیہ پچکدار تھی۔ اس لئے خیالات و اقوام کے پونہ سے جو افتراق انگیز اثرات مترتب ہونے ان کو عملاً کا لحد کر دیتی تھی۔ تیسرے مرحلے پر یونان کا چیرت انگیز اور مبارک واقعہ پیش آیا جس نے بیک ضرب ذہن انسانی کو رواجی اور فوقی فکر سے تقریباً کامل آزادی دلا دی۔ اور قوت و اختیار اور سخن عمل کی ان بلندیوں تک پہنچا دیا جو اب تک تصورات میں بھی نہ آئی تھیں۔ یونان نے اگرچہ

۱۵ اس کتاب میں بربریت *Barbarism* کا ترجمہ ہے۔ اس کو شمالی ارتقا کی بربر قوموں سے کئی تعلق نہیں (مترجم)

عقلی فکر کے تمام حقائق و معلومات سے استفادہ کیا۔ لیکن ان میں کوئی اضافہ نہ کیا۔ اور اس پہلو میں اُس کے انکسار نے اُس قوت کو معطل اور اپنا جج کر دیا۔ جو اُس نے آزادی سے اُنہ کی تھی۔ دُنیا میں اب تک بربریت اور مشرقیت خاصی مقدار میں موجود تھیں۔ چنانچہ ان عناصر کی موجِ بلاخیز نے تہذیب کے رومی و یونانی مرحلے پر غالب آکر اس کو غرقاب کر دیا۔ بالآخر ایک چوتھا مرحلہ سامنے آیا جس میں اہم زندگی بسر کر رہے ہیں۔

یہ مرحلہ اپنے پیشرو مرحلے سے کاملاً علیحدہ ہے۔ کیونکہ یہ جس طغیانِ عظیم کی وجہ سے معرضِ وجود میں آیا تھا۔ اُس نے اس کو ماضی سے منقطع کر دیا تھا۔ یہ زیادہ تر اسی کیفیت کا نتیجہ ہے کہ انسانی ترقی کی رفتار کو جب اہم اپنی معمولی تاریخی بصیرت کے اختلافِ منظر سے جا پختے ہیں تو وہ واضح اور بین طور پر پہچانی نہیں جاتی۔ اس مختصر وقفہ زمانی کو اُس طغیان و طوفانِ بیخ میں سے تقسیم کر دیا جس نے پیشتر کی تمام کامراؤں پر پانی پھیر دیا۔ لہذا وہ پورا "نہم" ٹوٹ پھوٹ کر ناقابلِ شناخت ہو گیا۔ اس کے بعد بالکل نئے حالات کے ماتحت اور نئے ساز و سامان کے ساتھ ایک نیا نشیہ ارتقاء واقع ہوا۔ اس کے زیادہ تر حصے میں یہ تلفاتِ نظر آیا۔ کہ ایک طرف بربریت میں ڈوبی ہوئی دُنیا کی تعمیر کے سلسلے میں تکلیف دہ کشمکشیں پیش آئیں۔ اور ہزار قسم کے وحشی اور قالم عناصر نے غلبہ و تسلط حاصل کیا۔ اور دوسری طرف اس تہذیب کی درخشاں شان و شوکت تھی۔ جو مٹی میں مل رہی تھی۔ انسان مدد کے لئے۔ مثال کے لئے اوجھیلی تھی تحریک کے لئے معنی کی طرف دیکھ رہے تھے۔ وہ اپنے آپ کو صحیح طور پر قدامت کا شاگرد سمجھتے تھے۔ اور بالکل جائز طریقے سے اُنہیں اپنے سے بہتر و برتر خیال کرتے تھے۔

تاہم بالآخر انسان نے پیشتر کے تمام تہذیبی مرحلوں پر کاملِ فوقیت حاصل کر لی۔ اور جس تہذیب نے تباہی۔ بربادی کی اُس کڑھائی سے جنم لیا تھا۔

جس میں انسانی قوت کی ہر شکل اور بدشکلی سچتہ ہو کر تیار ہوتی تھی۔ اُس نے انسان کی اصلی اور امکانی قوتوں کو بے اندازہ حد تک بڑھا دیا۔ جب تک تاریخ کے منظر میں ہماری جدید تہذیب کے صحیح مقام پر نظر نہ ڈالی جائے۔ اور جب تک ہم اُن قوتوں کے آئینہ و ترقی کی نوعیت معلوم نہ کر لیں۔ جو تہذیب کے اس مرحلے میں یکجا جمع ہوئی ہیں۔ اور جن کی وجہ سے موجودہ تہذیب آج کل اپنے نشو وازن کا سچا سچان میں ہاتھ پاؤں مار رہی ہے۔ یہ بالکل ناممکن ہے کہ اُن قوتوں کا صحیح اندازہ لگایا جاسکے۔ جن کی جدوجہد اور جن کے تعامل کو ہم اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں۔ لیکن اگرچہ عہد حاضر کے یورپین کے نزدیک تاریخی ارتقاء کے تمام مرحلوں میں موجودہ تہذیب کی پیدائش سب سے زیادہ اہمیت کی حامل ہو۔ لیکن روایتی غلط فہمیوں اور پیچیدہ غلط بیانیوں نے اس مسئلے پر اس کے تصورات کو اس قدر بگاڑا کھٹکھٹا دیا ہے۔ کہ وہ اُن دھندلے اور افسانوی تصورات سے صرف چند ہی درجے مختلف ہے۔ جن کو یونانی اور رومی اپنے مآخذوں کے متعلق اختیار کئے ہوئے تھے۔

اگرچہ یونان و روم کی مونیاسی ایسے حادثہ عظیم کی ضرب سے غرقاب نہ ہوئی تھی۔ جیسے حوادث نے بابل یا سوسہ آشور یا اکہتا نہ کو موت کی نیند سلا دیا تھا۔ اور اُن کی قبروں پر صحرا کی ریت کے انبار لگا دیئے تھے۔ اگرچہ یونان و روم کا زوال کسی ناگہانی اور شدید طغیان عظیم کا نہیں۔ بلکہ عبوری (گوتیزنڈار) انتشار کے عمل کا نتیجہ تھا۔ اور اگرچہ آلاک اور دیوولوس آگستولوس کے معاصرین کو یہ احساس ہی نہ تھا۔ کہ کیا ہو رہا ہے۔ اور دنیا نیستی کے کس گڑھے میں غرق ہوئی جا رہی ہے۔ تاہم یہ تہذیب اس بُری طرح بے نشان ہوتی۔ کہ اس سے قبل اس کی کوئی مثال نہ تھی۔ اس تہذیب کا معدوم ہو جانا تاریخ عالم کا ایک ہولناک حادثہ تھا۔ انسانی تہذیب جو بظاہر طاقتور اور محفوظ تھی۔ اور دنیا نے معلوم کو ایک بڑے منظم۔ پرامن اور

خوشحال معاشرے کے زیر سایہ لئے ہوئے تھی۔ بحال طور پر صفحہ ہستی سے  
 محو ہو گئی۔ معلوم ہوتا تھا۔ کہ انسانیت نے اب تک جو کچھ حاصل کیا تھا۔  
 وہ خاک میں مل کر نیسا منسیا ہو گیا۔ ایتھنز اور روم نے انسان کو بلند کر کے  
 ایک نئی سطح پر پہنچا دیا تھا۔ انھوں نے انسان کو مشرق کی قدیم تہذیبوں سے  
 اٹھا کر اتنا اونچا کر دیا تھا۔ کہ خدا قبل تاریخ کا غار نشین انسان بوزنہ سے  
 بلند تر تھا۔ انھوں نے ایک صحیح۔ سچتہ اور باشعور انسانی دنیا تخلیق کی تھی۔  
 لیکن اب اس تمام نشو و نما۔ اس تمام شاندار ارتقا میں سے کوئی چیز باقی نہ  
 رہی تھی۔ زمانہ ایک دفعہ پھرتاریکی اور وحشت کی گہرائیوں میں ڈوب گیا تھا  
 اس تباہی و بربادی کی گہرائی اور ہولناکی کا عام طور پر پورا اندازہ نہیں  
 کیا جاتا۔ اس زمانے کی تاریخی یادداشتوں میں بربر ہی سرداریں کے نام  
 اور ان کی جنگوں کے قصے تو بے شمار موجود ہیں لیکن اس زمانے کی دنیا کے  
 حالات مندرجہ نہیں ہیں جو روشنی پہلے اور بعد میں چمکتی ہوئی نظر آتی ہے۔  
 وہ ایک نظری دھوکے کی وجہ سے درمیانی تاریک خلا پر پھیلی ہوئی معلوم  
 ہوتی ہے۔۔۔ پانچویں سے دسویں صدی تک یورپ بربریت کی  
 رات کے دامن میں مدہوش تھا جس کا اندھیرا دم پدم زیادہ گہرا ہوتا جا رہا تھا  
 یہ بربریت زمانہ قدیم کے وحشی کی وحشت کے مقابلے میں بے انتہا زیادہ  
 خوفناک اور بہدیت انگیز تھی۔ کیونکہ اس میں ایک عظیم الشان تہذیب کی سڑی  
 ہوئی نقش کا تعفن بھی تھا۔ اس تہذیب کے خد و خال اور نقوش کا ملاحہ کر  
 دینے گئے تھے۔ اٹلی اور گال میں اس تہذیب کی ترقی کمال کو پہنچ چکی تھی  
 لیکن اب ان علاقوں میں تباہی۔ ناواری اور بربادی کے سوا کچھ نظر نہ آتا  
 تھا۔ زمین کاشت سے محروم ہو چکی تھی۔ اراضی مروعہ و رخنوں اور بھاری لٹول  
 جنگل بنتی جاتی تھی۔ دریا اپنے ٹوٹے پھوٹے کناروں سے اچھل کر بہہ رہے  
 تھے جنگل اور ملیں پھیلانے والی دلدلیں ٹمک کے ان وسیع علاقوں پر جاوی

ہو گئی تھیں جن میں کسی وقت خوشحال مزرعے اور لہلہاتے ہوئے کھیت نظر آتے تھے۔ "بجراور ویرانہ" کے الفاظ ازمنہ منوسطہ کے زمینی خسروں میں اکثر و بیشتر نظر آتے ہیں۔ شہر عملاً غائب اور معدوم ہو چکے تھے۔ کیونکہ جہاں تجارت نہ ہو۔ وہاں شہر بھی نہیں ہوتے۔ شہر منہدم کر دیے گئے تھے اور ان کے کھنڈر ملیہ مہیا کرتے تھے۔ صرف شہر کے درمیانی حصے کو تفصیل کے اندر لے لیا جاتا تھا۔ خصوصاً جب کوئی پادری یا کوئی نواب وہاں قبضہ کر کے کسی قدر حفاظت کا بندوبست کر دیتا تھا۔ مثال کے طور پر *Himees* میں آبادی کے بقیہ انسان ان جھونپڑیوں میں رہتے تھے۔ جو ابھی تھیں نہ مٹا گھر کے کھنڈروں میں بنائی گئی تھیں۔ وہ سری عمارتیں بالکل ترک کر دی گئی تھیں۔ مینڈو اسٹریس ہوئے پانی میں غرقاب ہو جانے کی وجہ سے جھونپڑیاں گلیاں تھا۔ جہرموں نے تفصیل دار شہروں کو چھینیں وہ غلامی کی علامت سمجھتے تھے۔ جلد از جلد منہدم کر دیا۔ رویوں نے جتنے آباد و خوشحال شہر دیرائے رہائش کے کناروں پر تعمیر کئے تھے۔ ان میں سے ایک بھی نویں صدی میں باقی نہ بچا تھا۔ کھنڈروں اور کبھری ہوئی استیوں میں بھیڑیوں۔ سؤروں بلکہ ریچھوں تک کے گلے گھومتے پھرتے تھے۔ رویوں کے بنگلوں کے صحن اگر حجرہوں میں تبدیل نہ ہوئے تھے۔ تو تنگ اور تاریک کوٹھڑیوں اور مزرعوں سے معمور تھے۔ اور اس پاس کے کمرے لمبے کے گڑھوں اور میچوں کا کام دیتے تھے۔ جو قلیل سی آبادی باقی رہ گئی تھی۔ وہ جانوروں کی کھالوں کو اڑھے اور نہایت کھڑورے بوریاں بناؤنی کپڑے پہنے چھپڑوں والی چوٹی جھونپڑیوں میں رہتے تھے۔ اور حفاظت کی خاطر نو اہلوں کے آسام گھروں یا گول خانقاہوں کے دامن میں ہاتھ پیر سمیٹے پڑے تھے۔ اس قسم کی ہر ٹوٹی اپنی ضروری چیزیں اور اپنے پوشیدہ کپڑے خود ہی تیار کرتی تھی۔ اور اپنے تاریک گھروں کے ارد گرد کی زمین کے چھوٹے چھوٹے قطعات پر تھوڑی سی کاشت کر کے



اپنی مصیبت ناک زندگی کے دن پورے کرتی تھی۔ یہ لوگ جنگلی درندوں اور قاتلوں اور ڈاکوؤں کے خوف سے اپنی حدود سے آگے بڑھنے کی جرأت نہ کرتے تھے۔ قحطیوں اور دباؤں کا دور دورہ تھا۔ صرف دسویں صدی کے دوران میں دس تباہ کن قحط اور تیرہ وباؤں پھیلیں۔ آدم خوری بھی عام تھی۔ انسانوں کا تعاقب لوٹ کی خاطر نہیں بلکہ خوراک کی غرض سے اکثر کیا جاتا تھا۔ کتابوں میں درج ہے کہ دریائے ساؤن کے کنارے تورنوس کے مقام پر انسانی گوشت بر سر عام فروخت کیا گیا۔ چونکہ ڈاکوؤں کی ٹولیاں ہر جگہ گھومتی پھرتی تھیں۔ اس لئے طاقتور مسلح پہرے کے بغیر ہر نکلنا ناممکن ہو گیا تھا۔ اپنی راستے تباہ کاری کی وجہ سے رک گئے تھے۔ اور خاص احکام سے اس تباہ کاری کی حوصلہ افزائی کی جاتی تھی۔ بد نظمی اور ہتھیاری قطع تھی۔ اور اس کو کوئی روک نہ سکتا تھا۔ نوابوں اور اُن کے مسلح سپاہیوں کی مطلق العنانی کے سوا کوئی قانون موجود نہ تھا۔ اُن کے افعال میں کوئی حائل نہ ہو سکتا تھا۔ وہ اپنے بوجوں کے اندر بڑے بڑے ہانوں میں رہتے تھے۔ جن کے فرشوں پر سر کنڈے نہ بچھے ہوئے ہوتے تھے۔ اور وہی عام طور پر اُن کے گھوڑوں کے لئے صطبل کا کام بھی دیتے تھے۔ تفراتی خانہ جنگی اور بلوہ فساد کے سوا اُن کو کوئی اور کام نہ تھا۔

چونکہ اس تاریکی اور ویرانی کے گہرے غار سے تہذیب بالآخر اُتر سرنو نمودار ہو گئی۔ اس لئے اس حقیقت کو عموماً نہایت بے پروائی سے تسلیم کر لیا جاتا ہے۔ گویا ایسا ہونا بالکل طبعی اور ناگزیر تھا۔ تاریخ کے عام تصویر میں بھی یہی سمجھا جاتا تھا کہ یہ نشاۃ الثانیہ کا نتیجہ تھا۔ اور زوال قسطنطنیہ کے بعد ادب انشاد کی بجالی اس حیات تازہ کا باعث ہوتی تھی۔ لیکن ظاہر ہے کہ یہ بالکل بے بنیاد سی بات ہے کیونکہ یہ حقیقت مخارج تصریح نہیں کہ جو پورپ دانٹے کو پیدا کر چکا تھا۔ اُسے *messer Petrarcha*

اور ایک اطالوی نشاۃ الثانیہ کی تحریک پیدا کرنے کی کیا ضرورت پیش آتی تھی۔ بعد میں آہستہ آہستہ یہ واضح طور پر تسلیم کر لیا گیا کہ یورپ نے دسویں صدی کے اخیر اور بارہویں صدی اخیر کے درمیان اس شبِ تاریک سے نجات پائی۔ اس غلط فہمی اور الجھن کو موجودہ تاریخ کے عنوان طرازوں نے دوام بخش دیا۔ جو زمانہ مذکورہ بالا اور ازمنہ منظمہ دونوں کو ازمنہ متوسطہ سے موسوم کرتے ہیں۔ اور نشاۃ الثانیہ کا نام چودھویں اور پندرہویں صدیوں کو دیتے ہیں جس کی ثقافت سابقہ نشوونما کا صرف ایک پکا ہوا پھل تھی۔ اور پکا ہوا پھل ہی نہیں بلکہ اکثر اعتبار سے اسے ٹھہرا ہوا پھل کہنا چاہیے۔ نویں صدی کے مارنشین یورپ سے تہذیب کا نشوونما پاجانا بالکل طبعی اور ناگزیر نہیں بلکہ ایک نہایت عجیب و نادار واقعہ ہے۔

جو مختلف جرمن جتنے اور لشکرِ قدیم تہذیب کو بے دردی سے پامال کہتے ہوئے آئے۔ وہ اپنے ساتھ کوئی ایسے اوصاف نہ لائے تھے جن کی بنا پر وہ ایک تہذیب نو کی تعمیر کر سکتے۔ ہماری تمام تاریخیں اس قسم کی مدح سرایانہ بکو اس سے بھری پڑی ہیں کہ تازہ دم۔ پُر قوت ٹیوٹن قوموں نے فرسودہ و ناکارہ رومی دنیا کو نئی زندگی بخشی دی، یہ نسلی و تاریخی بے حیائی اسی قسم کی دیدہ دلیری اور ڈھٹائی کی منظر ہے۔ جیسے گزشتہ جنگِ عظیم میں پروشیا کے جنگ جُوؤں نے یورپ کو ٹیوٹن کلچر سے مستفید کرنے کا ارادہ کیا تھا۔

ہم اس سے قبل لکھ چکے ہیں کہ قدیم قبائلی کیفیت کی ثقافتی رفتار ایک خاص حد سے آگے کسی صورت میں قدم بٹھا ہی نہ سکتی تھی۔ قبائلی معاشرہ صرف بعض مخصوص سازگار حالات ہی میں ترقی کا آلہ بن سکتا ہے جیسے مثلاً یونان میں ہوا جس نے بہت سی مشرقی ثقافتوں کی چھاتیوں سے دودھ پیا تھا۔

یورپ کے بربری قبائل (سوائے اس خصوصیت کے کہ اُن کے پاس دھاتیں تھیں) بالکل اُن ماؤری قبیلوں کی حالت میں تھے جن کو سب سے پہلے کیپٹن ٹمک نے دیکھا تھا۔ وہ دلدلوں اور جنگلی راستوں پر لکڑی کی جھونپڑوں میں رہتے تھے۔ اُن کے پاس صرف چند گھریلو صنعتیں تھیں۔ بہت قلیل کھیتی باڑی تھی۔ اور دیسی شاعری بھی تھی۔ جو وحشیوں میں ہمیشہ بہت بڑی خوبی سمجھی جاتی ہے پس ان چیزوں کے سوا وہ پرلے درجے کے نشہ باز قاتل۔ غدار اور شہوت پرست وحشی تھے۔ اُن کی حشت بھی ایک خاص قسم کی کمینہ اور ہیمانہ وحشت تھی۔ اُن کے لئے کتنے ہی توہین آمیز اشارے کئے جاتے تھے۔ کم ہیں۔ اور اُن کی بے حیائی کا پورا حال بیان کرنا ناممکن اور ہولناک ہے۔ اُن کی عیش و عشرت کی انتہا یہ تھی۔ کہ ڈٹ کر کھاتے۔ بلوہ و فساد کریں۔ تیز شراب پی کر حیوانوں کی طرح غل چاہیں اور بھکاریں۔ اُن کی قوتیں طبعی طور پر قتل و خون۔ ظلم و تشدد اور شدید فحش کاری میں صرف ہوتی تھیں۔ ذہنی اعتبار سے وہ بالکل جامد اور مست تھے۔ جب انھیں خونریزی اور خورد و نوش سے فرصت ملتی۔ تو وہ کئی کئی دن آگ تاپتے رہتے۔ اور عورتیں اُن کے لئے ہر قسم کا کام کرتی رہتیں۔

ان وحشیوں کی کچھ بیاں دائمی قتل و خون۔ قتل پدر۔ قتل برادر۔ زہر خورانی جمل سازی۔ فحش کاری اور عصمت فروشی کے مناظر سے بھرپور ہوتی تھیں لیکن کی رائے یہ ہے کہ اتنی مدت کے کسی تاریخی زمانے کے اندر اتنی زیادہ بدی اور اتنی کم نیکی کا سراغ نہیں ملتا۔ اور یاد رہے۔ کہ لیگن برہمی قوموں کی بعض نیکیوں کے تصور سے بالکل بیگانہ نہ تھا۔ یعنی نامتناہی۔ کہ ان میں بعض محاسن بھی ہیں۔ و حقیقت تاریخ انسانی میں ان سے زیادہ نفرت خیز اور امثالہ انگیز صفحات موجود نہیں ہیں۔ جن پر ان لوگوں کی شناختیں اور *Chilpéric, Clothaire, Frede*

*gonde* کے کارنامے لکھے ہوئے ہیں۔ اور جن کو نورس کے سینٹ گریگوری نے نہایت بے مثال خوش و خروش سے قلمبند کیا ہے۔ گو تھیل کے بازو طبیعی مؤرخ پر و کوپیس نے زیادہ نفاست کا ثبوت دیا ہے اُس نے لکھا ہے کہ میں ان وحشیوں کی ہولناک حرکتوں کے ذکر سے اپنے صفحات کو آلودہ نہیں کرنا چاہتا۔ تاکہ آئندہ نسوں کے لئے خلاف انسانیت افعال کی مثال اور یادگار قائم کرنے کی ذمہ داری مجھ پر عائد نہ ہو۔

کلوپوس نے *Rinde* کی بادشاہی حاصل کرنے کی خاطر بادشاہ کے بیٹے کو اس بات پر آمادہ کیا کہ اپنے باپ کو قتل کر دے۔ اس کے بعد اس کی کھوپری کو خود پھوڑ دیا۔ اس کے اس کام کی رفتار بلاشبہ اکتا دینے والی تھی۔ کیونکہ اسے عام طور پر کھوپریاں پھوڑنے کی عادت تھی۔ اگر سبوت بگفتگو۔ بلکہ ظرافت و خوش طبعی کے دوران میں بھی کھوپریاں پھوڑ دی جاتیں۔ اور عام طور پر اپنے حریفوں سے یہ سلوک کیا جاتا۔ جو فریب کار یا فطین کی وساطت سے دربار میں لاتے جاتے تھے۔ سینٹ گریگوری نہایت لطیف انداز میں لکھتا ہے۔ کہ اس طرح خدا ہر روز بادشاہ کے ہاتھ سے اُس کے کسی دشمن کو مار گرتا تھا۔ اور اس کی قلمرو کی حدود کو وسیع کرتا جاتا تھا۔ کیونکہ وہ بادشاہ خداوند خدا کے سامنے مستباز دل لے کر چلتا تھا۔ اور وہی کام کرتا تھا۔ جو اُس کے نزدیک پسندیدہ ہو۔ شارلمین کے بیٹے کوئی پارسا نے اپنے بھائی پپن کے بیٹے کی آنکھیں نکال لی تھیں۔ جو محافظین کے پرے میں اُس کے دربار تک گیا تھا۔ کوئی کے بیٹے کو قہر نے اپنے سوتیلے بھائی کے خلاف حاسدانہ جذبے سے متاثر ہو کر اُس کے ولی کی چھوٹی سنی بچی کو ایک خاتما ہی مدرسے سے پکڑا۔ اس کی شکیں باندھ کر اس کو ایک بٹھے پیسے میں ڈالا۔ اور دریا میں پھینک دیا۔ لومبارڈ

کے دربار میں بھی فرینک و ربا بھی جیسا ایک خونخوار منظر نظر آتا ہے۔ ہماٹو کے شرابی *Alcohol* نے اپنی بیوی روزموند کو چھوڑ کیا۔ کہ وہ اپنے قاتل باپ کی کھوپڑی میں شراب ڈال کر پیئے۔ اور پھر اس کی سہیلی سے شادی کر لی۔ اس پر روزموند نے *Alcohol* کو قتل کر دیا۔ برگنڈی کے بادشاہ *Gunderic* نے اپنی بادشاہی کو مستحکم کرنے کے لئے اپنے تین بھائیوں کو قتل کر دیا۔ خود تھیبیورک دوسرے تمام بربروں کے مقابلے میں رومن تعلیم کے اثرات کا قابل تعریف نمونہ تھا لیکن کچھ مدت کے بعد نامکمل طور پر بندھے ہوئے درندوں کی طرح از سر نو قدیم وحشت اور غضبناکی کا جھمبہ بن گیا۔ اس کے بعد جتنے کچھ بادشاہ ہوئے۔ ان میں سے ہر ایک نے اپنے پیشرو کو قتل کیا۔

اگر کوئی ٹیوٹن سرورایت تیریں بربری سطح سے اُدھر اٹھا۔ تو اس کی وجہ صرف یہ تھی۔ کہ وہ یونانی درومی تہذیب کے خاص روابط سے متاثر ہو اٹھا۔ الارک، اوڈوکر اور تھیوڈورک کی شخصیتیں روما ہی کے فوجی دستوں میں پروان چڑھی تھیں۔

لیکن کوئی بربری قوم ہر قسم کے تہذیبی اثرات سے اتنی غیر متاثر اور معرت نہیں ہوتی۔ جتنے ٹیوٹن ہمارے چکنے گھڑے ثابت ہوئے۔ بجائے اس کے کہ وہ جس تہذیب کو مغلوب کرنے میں کامیاب ہوئے تھے۔ اس کے بعض اجزاء کو جذب و اخذ کرتے۔ وہ عیاشی کے بہتر وسائل مواقع پاکہ پہلے سے بھی زیادہ وحشی و بیدار ہو گئے۔ وہ اپنی فتوحات کو میخواری کے ہنگاموں اور فحش کاری کے مظالم کی تقریب اور بہانہ سمجھتے تھے۔ جب انھوں نے مسیحیت قبول کر لی۔ تو انھوں نے *Walhallas* کی

خاتقاہوں کو شراب کے آؤ سے بنا دیا۔ اٹھویں۔ نویں اور دسویں صدیوں کے دوران میں کلیسا اور خاتقاہوں اور زادیوں کی ہولناک بدحالی کی وجہ صرف

رومن پادریوں کی بدعنوانی نہ تھی۔ بلکہ برہمی پادریوں اور ساجھوں کی آمد کا بھی اس میں خاصہ حصہ تھا۔ خالق ہیں سات بھر پنجواروں کے شور و غوغا سے گونجتی رہتی تھیں۔ Carolingian زمانے کے مجموعہ ہائے قوانین میں دوسرے ضوابط کے علاوہ ایک یہ بھی تھا کہ پادری ایک بیوی سے زیادہ نہیں کریں گے۔ اس کے علاوہ تزویج محرمات کے مرتکب نہ ہونگے۔ راہب سراؤں اور ہٹلوں میں وقت ضائع نہیں کریں گے۔ اور کوئی بیہ خانقاہ کسی حالت میں اپنے کسی راہب کی آنکھیں نہ پھوڑے گا۔ نہ ان کا مسئلہ کرے گا۔ خواہ ان سے کسی بھی جرم کا ارتکاب ہوا ہو۔ لہٰذا ان قوانین سے اس امر کی تصدیق ہوتی ہے۔ کہ عورتوں میں شراب خواری عام تھی۔ اور سینٹ بونیفیس شرمکایت کرتا ہے کہ زیارت اور یا نما کے بہانے سے بیٹن طوائفوں کے گروہ کے گروہ پورپ کے ہر حصے میں چھوڑ دیئے گئے تھے۔ لہٰذا چونکہ برہمی حملہ اور جہانی قوت اور جنگجویی کے اوصاف کو اعلیٰ ترین انسانی محاسن میں شمار کرتے تھے۔ اس لئے پُر امن آبادی کو انتہائی نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ وہ اس ذلیل نسائیت کا ذمہ دار تعلیم اور ثقافت کو سمجھتے تھے۔ لہٰذا اپنے بچوں کو تعلیم دلانے کے سخت مخالف تھے۔ کیونکہ تعلیم ذہن کو بدعنوان۔ ضعیف اور پست بناتی ہے۔

رومن سلطنت کی ساخت ایک بہت بڑا نمائندہ چھوڑ گئی تھی۔ یعنی مسیحی کلیسا جس کا پورپ ہمیشہ احسان مند رہے گا۔ یہ ایک بندھن تھا دنیا ٹوٹ پھوٹ کر جن بادشاہتوں اور علاقوں میں تقسیم ہو چکی تھی۔ ان سب کو اس نے مسیحیت کے نظریاتی مجموعے کی شکل میں باندھ رکھا

Epist. 75 at Baluzii Capit. Reg. Franc

ap. mon. Germ. Hist. Cap. metonse

Procop. De Bell, Goth 1-4 at

تھا۔ لہذا ہماری تہذیب کا نشو و ارتقا اطالوی فرانسیسی یا جرمن خطوط پر نہ  
 ہوا بلکہ یہ تہذیب یورپی تہذیب "کلائی"۔ روما کی زبان اس کے نظم و  
 نسق کے نظام اور تصورات کی بعض یا وگاریں اور روایتیں اس بندھن  
 کا ایک حصہ تھیں۔ جو رومی کلیسا کے ماتحت محفوظ تھیں۔

کلیسا اس طرح جو تہذیب آموز اثر ڈال رہا تھا۔ اُس کی بڑی وجہ  
 یہ تھی کہ اس کو رومی تہذیب کے نمائندے کی حیثیت حاصل تھی۔ اور  
 وہ ایک پھیلنے والے مذہب کے مخصوص اصرار۔ اختیار و اقتدار کی  
 بنا پر رومی تہذیب کی روایات۔ اس کے رہابط۔ اس کے خیالات۔

اس کی زبان اور اس کی عام فضا کو دوسروں پر مسلط کر سکتا تھا۔ وہ ایک  
 متعظم تہذیب کا فرض ادا کر رہا تھا۔ اس لئے نہیں کہ وہ مسیحی تھا۔ بلکہ  
 اس لئے کہ وہ رومی تھا۔ روما کے مذہب پر اس کے ذاتی وقت اور  
 نمکنت اور اُس کے حقوق کی وجہ سے سلطنت کے انقلابی نشیب و  
 فراز کا کوئی اثر نہ ہوا تھا۔ اور صرف وہی رومی عظمت و شان کا علم بہدار  
 تھا۔ برہبری وحشی رو من طاقت کو پامال کرنے کے باوجود اس نے روما  
 کا شہری بننے میں کوئی سبکی محسوس نہ کرتا تھا۔ وہ رومی مذہب کو تسلیم کرنے  
 پر آمادہ تھا۔ کیونکہ اس مذہب سے وہ وقار و عظمت اور شان و شوکت

منسوب تھی۔ چونکہ بدترین دشمنوں کے نزدیک بھی روما کے نام سے  
 وابستہ سمجھی جاتی تھی۔ اس کی ہو بہو مثال یہ ہے کہ آج کل کے زمانے  
 کا وحشی پادریوں کی تبلیغ کو سننے پر آمادہ ہو جاتا ہے۔ اور اس کی وجہ یہ  
 نہیں کہ پادری کے مذہب میں کوئی مابعد الطبیعی یا اخلاقی کشش موجود  
 ہے۔ بلکہ یہ ہے کہ وہ پادری یورپی تہذیب کی ساحرانہ قوت کا نمائندہ  
 ہے۔ برہبری رومیوں کا مذہب اختیار کر کے اسی طرح فخر محسوس کرتا  
 تھا۔ جیسے آج کل کا وحشی گورے انسانوں کے مسلک کو اختیار کر کے

اترنا پھر تلبہ ہے۔ بربر ہی کو پولوس یا اتھاناسیوس نے مشرف بہ مسیحیت نہیں کیا۔ بلکہ حقیقت میں یہ یونان کے عقلی فکر کے علم برداروں یعنی پریکلیس۔ انطاکیوں۔ ہرقلیوس۔ ارسطو۔ کیٹو۔ سینر۔ اور طماجن اور روم کی زیر کی اور قابلیت کا کرشمہ تھا۔ ازمنہ منوسطہ کے اوائل میں ”رومی“ اور ”مسیحی“ دونوں لفظ بطور مترادف استعمال کئے جاتے تھے۔

صرف پادری ہی پٹھنا جانتے تھے۔ اور بعض لکھ بھی سکتے تھے۔ بائبل اور حکمران اپنے مختلف فرامین پر دستخط کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے۔ کہ ہم اب تک نام لکھنے کے بجائے نشان و سخط ”کا لفظ استعمال کرتے ہیں لفظ کلرک“ سے عام طور پر پادری یا وہ شخص مراد ہوتا تھا جو پٹھنا جانتا تھا۔ لیکن تمام پادری بھی لکھنا نہ جانتے تھے۔ بے شمار ایسے بشارت تھے جو اپنی کونسلوں کے قوانین پر دستخط تک نہ کر سکتے تھے۔ جو اشخاص پادری کی اسامی کے امیدوار ہوتے تھے۔ ان سے ایک سوال یہ بھی کیا جاتا تھا کہ آیا وہ انجیلوں اور مکتوبوں کو پڑھ سکتے ہیں۔ اور ان کا مفہوم کم از کم لفظی طور پر سمجھا سکتے ہیں۔ ”شاہ الفرید نے شکایت کی ہے۔ کہ ہم ہر سے لے کر سمندر کے کنارے تک ایک بھی ایسا پادری نہیں ملتا۔ جو دعائوں کو اپنی مادری زبان میں سمجھا سکتا ہو۔ یا لاطینی کے کسی آسان سے آسان فقرے کا ترجمہ کر سکتا ہو۔“

ایک تھلگ ویران جنگلوں اور وحشی علاقوں کی گھاٹیوں میں جو راہبوں کے صومعے موجود تھے۔ ان میں خواندگی کے کچھ آثار نظر آتے ہیں۔ لیکن وہ بھی علی العموم ابتدائی حروف شناسی سے آگے نہیں بڑھنے۔ مشہور مورخ Benvenuto de Imola نے لکھا ہے۔ کہ زیادہ تر کتب خانوں میں سبزہ اگا ہوا تھا۔ اور راہبوں کی ادنیٰ سرگرمیاں زیادہ تر یہ تھیں۔ کہ یونان و روم کی کتابوں کو نابود کر کے ان کی جگہ اولیٰ مسیحی کی داستانیں



بھردی جائیں۔ غیر مذہبی کتابوں میں *Boethius* اور *Cassiodorus* کے رسالے موجود تھے۔ معلوم ہوتا تھا کہ درجل۔ ٹیرنس اور پلاطوس کے ساتھ ساتھ شاید ہی کسی رومن مصنف کی کوئی کتاب پڑھی گئی ہو۔ وہ ذلیل سے نام نہاد سکول جو شارلمین نے قائم کئے تھے۔ اور جن کے نہایت مبالغہ آمیز ذکر سے ہماری تمام تاریخیں بھری پڑی ہیں محض اس ناکام کوشش کے منظر تھے۔ کہ مزید پادری تیار کئے جائیں۔ اور ایسے پادری پیدا کئے جائیں جو کم از کم ٹپھنا لکھنا جانتے ہوں۔ یہ سکول صرف ایک دن قائم رہے۔ اور ان کے نصاب درسی کی یہ کیفیت تھی۔ کہ اطفال شیرخوار کے ابتدائی سکول کو بھی دیکھ کر شرم آئے۔ پلاٹین اکاڈمی کا وجود مؤرخین کے تخیل کے سوا خارج میں کہیں نہ تھا۔ ہم عصر شہادت سے اس کا کوئی سراغ نہیں ملتا۔ جب ہم پڑھتے ہیں کہ سکول قائم کئے گئے تھے۔ اور فنون ہفتگانہ سکھائے جاتے تھے۔ اور دوسرے علوم کے علاوہ ریاضتیا اور فلکیات کی تعلیم بھی دی جاتی تھی۔ تو ہم پر اس کا رعب پڑتا ہے لیکن حقیقت میں یہ معروبیت بالکل بے بنیاد ہے۔ مثال کے طور پر ذرا ایک سکول کے قیام کا قصہ سنو شارلمین نے *Fontenelle* کے پیر خانقاہ *Gerould* کو حکم دیا۔ کہ اپنے صومعہ میں ایک مدرسہ قائم کرے اس حکم کی تعمیل ہوئی۔ اور ایک سکول کھولا گیا جس میں صرف گنا سکھایا جاتا تھا۔ کیونکہ اگرچہ وہ شخص دوسرے علوم و فنون کے متعلق کچھ زیادہ نہ جانتا تھا لیکن گانے کے فن کا بڑا ماہر تھا۔ اور اُس کی آواز میں لطیف انگیزی اور قوت کی خوبیاں ہرگز کم نہ تھیں۔ *Alcuin of York* ان *Carolingian* سکولوں کا منتظم تھا۔ اور اُس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے زمانے کا نہایت عالی پایہ عالم تھا۔ اور اُس وقت اُس سے

زیادہ علم و فضل کا حامل کوئی نہ تھا۔ وہ صرف و نحو اور بلاغت میں اپنے شاگردوں کو یوں تعلیم دیتا ہے۔ وہ انہیں بتاتا ہے کہ *Vellus* اور *Vel - Bellus* اور *Fel* اور *Quad* اور *Quod* میں فرق و امتیاز کرنے میں احتیاط سے کام لیں۔ اس کے علاوہ یہ کہہ کر ان کی معلومات میں اضافہ کرتا ہے کہ *hippo*، *hippocrita* سے ماخوذ ہے۔ *Falsum* اور *Chrosis*، *Judicium*۔ اس کی ریاضیات ”اس سے زیادہ نہ تھیں کہ وہ تین کے قاعدے“ کا نہایت پُر مشقت اور غیر یقینی احتمال سکھاتا تھا۔ اعداد کی صحیح واقفیت سے ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ بعض اعداد و جہت ہیں۔ اور بعض ”غیر جہت“ اور جہت اعداد میں بعض کامل ہیں اور بعض غیر کامل۔ فرید بہاں غیر کامل اعداد میں سے بعض بڑے ہیں بعض چھوٹے ..... مثال کے طور پر چھ کا عدد دو جس کا نصف تین ہے۔ اور تہائی ۲ ہے اور چھٹا حصہ ایک ہے۔ لہذا اخلاقی کائنات نے جو تمام اشیا کو نہایت اچھی طرح بناتا ہے۔ اس دُنیا کو چھ دنوں میں پیدا کیا۔ گویا ظاہر کر دیا کہ ہر چیز جو بنائی گئی ہے۔ وہ اپنی جگہ بالکل کامل و مکمل ہے ..... جب طوفان نوح کے بعد یہ گِرہ ارضی دوبارہ نسل انسانی سے معمور ہوا۔ تو اس کا آغاز ۸ کے عدد سے ہوا ..... جو اس بات کا ثبوت ہے کہ دوسری نسل پہلی نسل کی نسبت کم مکمل ہے پہلی نسل ۶ کے عدد سے پیدا ہوئی تھی جن ساٹھ رانیوں اور اسی کنیزوں کا ذکر سلیمان عم کی غزل الغزلات میں آیا ہے۔ وہ کلیسائے مقدس کے افراد ہیں وغیرہ وغیرہ یہاں تک کہ دینیات کا مطالعہ جس کا درجہ دوسرے تمام علوم کے بعد ہے کسی نازک اور پُر اسرار منطق کا سراغ نہیں دیتا۔ دینیات کا مطلب صرف یہ تھا۔ کہ صرف کتاب مقدس اور آیات مذہب کے اقوال کو نقل کر دیا

جائے۔ استدلال کا واحد طریقہ یہ تھا کہ متن پیش کر دیا جائے۔ یہ اُس علم و فضل کی حقیقت تھی جس کے متعلق ہمیں بتایا جاتا ہے کہ باقی رہا۔ اور صومعوں میں محفوظ رکھا گیا۔

لیکن اگر محض اتنی سی خواندگی صرف کلیسا کے اندر موجود تھی۔ تو اس کے اثر کا انتہائی بوجھ بھی تھا جس نے ذہانت و ثقافت کو مفلوج کر رکھا تھا۔ ہمارے لئے اُس کا بوس کے اثر کا اندازہ لگانا دشوار ہے جس نے اُس زمانے کے قلوب پر قابو پا کر ذہن انسانی کو کالمًا ماؤف و منجمد کر رکھا تھا۔ نہ صرف مذہب کے بنیادی عقائد لاحق تھے۔ اور عذاب جہنم کا خوف مسلسل اور قطعی طور پر ہر وقت چھایا رہتا تھا۔ بلکہ اگر تو جبہ کسی دوسری طرف منعطف ہوتی۔ اور خواب اور تصورات کی کسی ایک شے سے ذہن ادھر ادھر منحرف ہو کر کسی اور چیز سے شغف اختیار کرتا۔ تو اُس کو نہایت شدید اور جھلک گناہ اور ناپاکی تصور کر کے مردود و ملعون قرار دیا جاتا۔ یہ امر قابل ذکر ہے کہ اُس زمانے میں کلیسا اس بنا پر علم کا مخالف نہ تھا کہ وہ خطرناک ہے۔ اور اس سے دین خطرے میں پڑ جاتا ہے۔ یہ خیال بعد کے بخرے کا ثمر تھا۔ اذعانِ یقین و اعتماد کی جو ساوگی زمانہ قدیم میں موجود تھی۔ اُس میں یہ تصور بھی نہیں کیا جاسکتا تھا۔ کہ کوئی علم خطرناک بھی ہو سکتا ہے۔ یا مقدس عداوت سے متصادم بھی ہو جاتا ہے۔ بلکہ اس کے برعکس علم کو کلیسا کا زیور سمجھا جاتا تھا۔ جس سے اُس کے وقار و شکست میں اضافہ ہوتا تھا۔ اور اس سے مذہب کی عظمت روز افزوں ہو جاتی تھی بعض ذہنوں میں یہ خیال جاگزیں بھی تھا۔ مثلاً سینٹ بینی وکٹ کے ماہب حتی الامکان اپنے علم کو ترقی دینے کی کوشش کرتے تھے۔ اور اسے مذہب کی زینت اور اس کا طبعی لازمہ سمجھتے تھے۔ لیکن عام طور پر اس خیال کی سخت مخالفت کی جاتی تھی۔ اور اُس کو دبا یا جاتا تھا۔ و بنیادی

کتابوں کا مطالعہ نہ صرف مذہب کے لئے خطرناک سمجھا جاتا تھا۔ بلکہ اس کو مذہب سے الگ ایک مشغلہ قرار دیا جاتا تھا۔ کیونکہ ان لوگوں کے نزدیک انسانی ذہن کا ایک ہی جائز مرکز تھا جس سے اخراجات بالکل ناجائز تھا۔ ثقافت کے متعلق مسیحی ذہن کا رویہ سینٹ جیروم کی مانند تھا۔ جو اگرچہ طبعاً ادبیات سے شغف رکھتا تھا لیکن محض تزکیہ نفس کی خاطر اس سے قطعی طور پر دست بردار ہو گیا تھا۔ گو با اس طریقے سے وہ ایک شیطانی ترغیب سے چھٹکارا حاصل کر کے اپنے آپ کو گناہوں سے پاک کر رہا ہے۔ *Acumen* بھی غیر مذہبی ادب کے مطالعہ کو باقاعدہ ناپسندیدہ قرار دیتا تھا۔ اس انتہا پسند محکم نے اپنے ایک سابق شاگرد کو خط لکھ کر درجہ کی کتاب پڑھنے پر سخت ملامت کی۔ اور لکھا کہ *Aeneid* کے بجائے تمہارا ذہن اناجیل اربعہ سے معمور ہونا چاہئے۔ یہی رویہ نسلم ازمنہ مضلمہ میں جاری و ساری نظر آتا ہے۔ اس سے خاصی مدت بعد کا ذکر ہے جب ایڈمنڈ سرج نے جو آکسفورڈ کے بانیوں میں سے تھا۔ اشکال ریاضی کا مطالعہ شروع کیا۔ تو اس کی ماں اس کو خواب میں نظر آتی جس نے تین متقاطع دائرے کھینچ کر جن سے تثلیث مراد تھی (یہیے کو دکھائے اور اس کو حکم دیا۔ کہ آئندہ تیری اشکال کی یہ صورت ہونی چاہئے) پوپ گرگیری کو لیبوی اور سسرز کی جتنی کتابیں دستیاب ہو سکیں۔ اس نے سب کی سب نذر آتش کر دیں۔ اس کے پاس ایک افواہ پہنچی۔ کہ ویانا کے لاٹ پاوری ڈیسی ڈیہٹس نے ایک ادبی موضوع پر کوئی مقالہ پڑھا ہے۔ اس پر اس نے پریشان ہو کر اسے خط لکھا۔ ایک ایسی خبر ہم نے سنی ہے جس کے ذکر سے ہمیں خود شرم آتی ہے۔ کہ تم نے جو ہمارے بھائی جو۔ ادب پر مقالہ پڑھا ہے۔ مجھے امید ہے۔ تم مجھے لکھو گے۔ کہ تم کو ان لغویات سے کوئی سروکار نہیں؟

یہاں تک کہ سینٹ برنارڈ نے بارہویں صدی میں بھی قوانین دیوانی کے مطالعہ کی شدید مخالفت کی۔ اور اس امر پر قائم کیا کہ عدالتیں جیشینین کے قوانین میں مصروف ہیں (مالغی کے ضوابط حال ہی میں دریافت ہوئے ہیں) حالانکہ انھیں اپنے فیصلے قوانین ربانی کے اندر محدود رکھنے چاہئیں۔ اُس زمانے کے اکابر میں بعض ایسے بھی تھے جنھیں اس ہولناک

تباہی و بربادی کا کسی قدر احساس تھا۔ روم اور اُس کی مہذب دُنیا کا تصور اور اُس کی یاد اس قدر گہری اور اتنی قریب العہد تھی۔ کہ اُن کی آنکھوں کے سامنے ہر وقت اس کا منظر موجود رہتا تھا۔ اور موجودہ زوال و انحطاط کا احساس اُن کے پریشان کئے ہوئے تھا۔ ازمنہ مضمر کے موجودہ مورخین ان پیچیدہ کوششوں کا ذکر کرتے ہیں جو برہم حکمرانوں نے اس تباہی اور ابتری میں کسی قدر ترتیب کے ابتدائی عناصر پیدا کرنے کی غرض سے کیں۔ تھیبوڈورک نے حتی الوسع بڑا کام کیا۔ قوانین کی تدوین کی۔ اور کسی قسم کے نظم و نسق کے قیام کی کوششیں بھی کیں۔ لومبارڈی اور برگنڈی بھی اسی طرح قوانین و ضوابط کو ضبط و تحریر میں لائے۔ افسر و کو مقرر کیا۔ اور فرمان صادر کئے۔ شارلمین ایک پرمیٹنگا برہم جیجک مشنری تھا جس نے اپنے برہم بھائیوں کو بدوشمیر عیسائی بنایا۔ اور شکمگزار پادریوں نے اُس کو داستانوں کا ہیرو اور بہت بڑا آدمی بنا دیا۔ اُس نے بھی رومی کلیسا کے تعاون سے ایک مسیحی مقدس رومی سلطنت قائم کرنے کی کوشش کی۔ اس کے بعد مختلف سرداران قبائل نے چھوٹی چھوٹی بادشاہتیں قائم کیں۔ اور ہر ایک نے تنظیم۔ قانون سازی اور نظم و نسق کے قیام کی سرگوششیں کیں۔

لیکن ان تمام سیاسی کارناموں کا تفصیلی مطالعہ کرنے کے بعد ایک نمایاں نتیجہ نکلتا ہے کہ یہ تمام کوششیں بالکل بیکار تھیں۔ تمام

قوانین، تمام تنظیمات اور تمام آئین صرف کاغذ پر موجود تھے۔ بادشاہتیں مملکتیں، مقدس سلطنتیں، برادر شمشیر و روپ کی دعاؤں کے ماتحت وجود میں لاتی جاتی تھیں۔ لیکن یہ سب محض کاغذی قلعے تھے۔ اور جس تیزی سے تعمیر کئے جاتے تھے، اُسی سرعت سے منہدم بھی ہو جاتے تھے۔ خالیمین نے مخلصانہ کوششیں کیں جو تفصیلی بیانات میں دنیا کی جدید تنظیم، بلکہ نشاۃ ثانیہٴ قرار دی گئیں۔ لیکن ان کوششوں کی حقیقی قدر و قیمت اس سے ظاہر ہے۔ کہ جو نبی شارلمین کا جسم فانی Aachen کے نہ خانہ میں دفن کر دیا گیا۔ ان تمام مساعی کا کوئی سراغ بھی باقی نہ رہا۔ اگرچہ اُن فرضی سرکاری القاب و قوانین اور سیاسی حیلہ ساز یوں سے تاریخ بھری پڑی ہے لیکن معاشرہٴ انسانی کے اصلی حقائق میں کوئی تغیر واقع نہ ہوا۔ وہ بالکل غیر متاثر اور غیر متغیر طور پر جاری رہے۔ ڈاکوؤں کے سروراجنگ و پیکار۔ لوٹ مار اور قتل و نہب سے اُن مصیبت زدہ بد نصیبوں کی آبادیوں کو بے نشان کرتے رہے جو حفاظت کے لئے اپنی اپنی ٹولیاں بناتے دیکھے پڑے۔ تھے۔

حقیقت یہ ہے کہ اگر ثقافت کا وجود نہ ہو، تو نہ قانون و امن کی کوئی تدبیر کی جاسکتی ہے نہ انسانوں کی آبادیوں کو کسی نظم و ترتیب کے ماتحت لایا جاسکتا ہے۔ کتنے ہی کاغذی قانون بنا لو۔ کاغذی بادشاہتیں قائم کر لو۔ شاندار القاب والے افسر مقرر کر لو۔ اور قیامت تک احکام و ذرائع پر دستخط کرتے رہو۔ لیکن اگر انسانیت ناخواندہ بربریت کی حالت میں ہے۔ اور ذہنی اور دماغی اعتبار سے مفلس ہے۔ تو تمہاری تمام مذہبی سیاسیات اور نظم و قانون کی سرگرمیاں محض پاؤں پر ہوا ثابت ہوں گی۔ آگے چل کر ہم بتائیں گے کہ جب تک لوگ ذہنی اعتبار سے تیار نہ ہو چکے ہوں کوئی حریت، آموز و تخریب خود اُن لوگوں میں سے پیدا نہیں ہو سکتی۔ اس

کا الٹ بھی بالکل صحیح ہے۔ کوئی اصلاح۔ کوئی تنظیم اور کوئی ترقی جو بعض نیک نیت حکمران اپنی بنایا پر عائد کرنا چاہیں۔ موثر نہیں ہو سکتی۔ تاوقتیکہ وہ ثقافتی اعتبار سے اُن چیزوں کے قبول کرنے کے قابل نہ ہو گئے ہوں جو برہیت ذہنی ثقافت سے محروم ہو۔ اُس پر اوپر سے یا نیچے سے تہذیب عائد نہیں کی جاسکتی۔

جب تک عوام میں یا حکمرانوں میں کسی قسم کی ذہنی تنویر موجود نہ ہوتی ایک نئے یورپ کی تخلیق ناممکن تھی۔ نہ تو رومن سلطنت کی نہایت قدامت پسندانہ ساخت میں کوئی ایسے عناصر موجود تھے۔ اور نہ اذعان کلیسا سے کوئی ایسا عنصر اخذ کیا جاسکتا تھا جس کی وجہ سے ازمنہ مظلمہ کے یورپ میں کوئی ترقی پسند تہذیب پیدا ہو سکتی۔ اور ان عناصر کی یہی حالت ظہور یا تنظیم میں تھی۔

اُس زمانے کی تمام بادشاہتوں میں بازنطینیہ کے ایک ہیشال عجیب بھیانک اور نیم مفہوم پیکر کی شکل میں موجود تھی۔ جسے زندگی کے جلسہ عنیافت میں ایک شاندار آراستہ پتھر کھڑا ہو۔ صرف وہی ایک ایسی سلطنت تھی جس پر قدرت نے اپنے تمام فیوض و برکات کی بارش کر دی تھی۔ وہ ایک بے نظیر محفوظ مقام میں قائم تھی۔ جو قدیم ترین زمانے سے لے کر آج تک ہر سلطنت آفرین شخص کا مرجع نظر رہا ہے۔ اگرچہ اس کے گرد و گرد کی دنیا تباہی و بربادی میں غرق ہو چکی تھی لیکن یہ محفوظ رہا۔ اور اس پر کوئی آنچ نہ آئی جس زمانے میں مغربی یورپ ازسرنیا پانا بود ہو رہا تھا۔ یہ سلطنت بظاہر ایک خوشحال مملکت اور درخشاں تہذیب کی حامل نظر آتی تھی۔ اس کی شوکت۔ اس کی خوشحالی۔ اس کی فراوانی خیر و کون تھی اس کے عظیم الشان ہال جو عباسی شاہی کے جو اہرات سے درخشاں تھے۔ *magnanma* کو باباب کر رہے تھے۔ یہ سب ایک خواب

تھا جس میں انسان کی بجائے ایک مافوق الانسان کی جھلک نظر آتی تھی بہر طرف عود و سوزوں اور بخوردانوں کے دھوئیں اُڑ رہے تھے۔ چھت سے لٹکتے ہوئے جھارٹا فائوس روشنی پھیلا رہے تھے۔ طلائی گول و برگ کی سرسراہٹ اور لقریٰ ازخونوں کے نغمے بلند ہو رہے تھے۔ اور اس شان و شوکت کے درمیان بڑے بڑے شہزادے سرسجود نظر آتے تھے۔

گردا گرد اُمرا اور اُن کے اہلکاروں کی قطاریں کھڑی تھیں۔ عالم نما محافظین چاندی کے چار آئینے سجاتے اور طلائی ڈھالیں اٹھائے اپنے اپنے مقام پر بیٹھ گئے۔ اس کے بے شمار محلات و قصورجن کے دروازے ہاتھی دانت کے تھے۔ سحرزدہ ساحل پر درختاں قطاروں میں سر بلند نظر آتے تھے۔ اور سنگ مرمر کے شہ نشینوں سے انسان کی نظریں ایک منظرِ سن و جمال کے منظر کا احاطہ کر لیتی تھیں۔ مارمرا اور پریکیپو کے جزیرے۔

پہاڑیاں و درختوں کے جھنڈوں اور باغوں سے ڈھکی ہوئی تھیں۔ اور اُن میں محل اور بیگلے بنے ہوئے تھے۔ قواروں کا محل "کریسوپولس ایشیائی ساحل پر۔" بریاس میں بغداد کے قصر التلج کی ایک نقل۔ شاخ زریں پر۔

Blachierne اور Boukoleon کی خاص شاہی بندرگاہ جہاں سرخ اور سنہری سحرے لنگر ڈالے کھڑے تھے۔ گونا گوں اور پتلموں گرجاؤں کی جھک و مک۔ اُن کے ہوا دار گنبدوں کی قطاروں کی قطاریں جو معلوم ہوتا تھا کہ آسمان پر ایک طلائی آرنجیر سے لٹک رہے ہیں۔ گھوڑوڑ کا میدان دیوڈوروم (تھیبس کے محروطی میناروں۔ ڈیلفی کی تپائیوں اور Paeonitide کے عجوبوں سے آراستہ تھا۔ یہ خوابوں کی سرزمین کا ایک ایسا نازک و نفیس منظر تھا کہ بہرہی مغرب کی غلاظتِ خستہ حالی اور ویرانی کا اس سے کوئی مقابلہ کرنا بالکل ہی خارج از بحث تھا۔ باز نیم دنیا کی تجارت کا قدرتی مرکز تھا اس کی صنعتیں ترقی کر رہی تھیں۔ اس کی فلمرو ایشیا کے سب سے زیادہ شرمند



صوبوں پر پہیلی ہوئی تھی۔ دُنیا بھر کے انداج کے کھٹوں اور عمارتی لکڑی کے ذخیرہ پر ماسی کا قبضہ و اقتدار تھا۔ اُسی کی فوجیں ضبط و نظم رکھنے والی اور سائنسی تربیت سے بہرہ ور تھیں۔ اُن کے عہدہ دار اور افسراریں اور لیڈ (دانشمند) کے فنی رسلے اپنے تھیلوں میں ڈالے پھرتے تھے۔ اُن کو ایک خاص قسم کا "ٹوپ خانہ" بھی میسر تھا۔ یعنی اُن کو خوفناک یونانی آگ "کارا زید معلوم تھا جسے اُس زمانے کے آتش ریز بم سمجھنا چاہتے جس حالت میں باقی تمام ماسی دُنیا وحشیوں اور دُندیلوں سے بھری پڑی تھی۔ مشرقی سلطنتوں کے بادشاہ اور شہری خوش اطوار سی۔ شائستگی اور تیز داری کے پیکر تھے۔ اور اپنے ذوق اور اسلوب زندگی میں بے حد نفارت پسند واقع ہوئے تھے۔ بازہ نیشینی ثقافت یونانی اور ہیلانی دُنیا کی تہادار شاہ ادراہین تھی۔ اُس نے تحقیقین شعرا اور بیاضی دان پیدا کئے۔ بے انتہادولت و ثروت کے باوجود اس کا دربار (صرف چند مرتشیات اور قلیل المذت فسادات کو چھوڑ کر) عیوب و جرمات پر بدعنوانیوں سے بالکل پاک صاف تھا۔ بحیثیت مجموعی یہ معاشرہ ایک شائستہ باقاعدہ خوش اطوار و نیک نیت معاشرہ تھا۔ اُس کا مرتب نظم و نسق جو رومن قانون کا نمائندہ تھا۔ نہایت خوش اسلوبی سے چل رہا تھا۔ اس کے حکمران عموماً انصاف پسند۔ محب وطن۔ رفاد عام کے خواہاں اور انتہائی خرم و احتیاط پر عمل کرنے والے تھے۔ غور کرو۔ اُس زمانے سے لے کر آج تک کلتنے ایسے بادشاہ گزرے ہیں جنہوں نے بائبل اور اول کی طرح تنظیم فوج کے رسلے یا قانون کی کتابیں لکھی ہوں۔ یا قسطنطین پر دُفایرو بے نیٹس کی مانند اپنی قلمرو کے حالات یا نظم و نسق سلطنت پر رسلے مرتب کئے ہوں؟ وہ ہمیشہ اپنی فوجوں کی کمان مقرر نہیں کرتے تھے اپنے وزیر خزانہ بھی خود ہی تھے۔ مالیات کے نظام کی نگرانی بھی بذات خود کرتے تھے۔ اور کبھی اپنے سکے کی قیمت گرنے نہ دیتے تھے۔

اس طرح گویا دس طویل صدیوں تک بازِ نظمینی سلطنت ثقافت کی محافظ اور تہذیب کے لئے ”کشتیِ نوح“ بنی رہی۔ اور اس دوران میں اس کے آس پاس کی مسیحی دُنیا قدیم طہائف الملک کی کاشتکار ہو کر دوبارہ زندہ ہوئی۔ بلاشبہ وہ احوال و ظروف نے نظیر تھے۔ اور ایک عظیم-پیشوکت اور قومی انسانی معاشرے کے نشو و ارتقا کے لئے بے حد سازگار تھے جو ترقی کا رہنما تہذیب کا اُستاد اور دُنیا میں روشنی پھیلانے والا تھا۔

لیکن اس کے باوجود یہ تہذیب جو تقدیر کی لاڈلی محبوبہ تھی۔ تاریخ کے سوچے سمجھے فیصلے کے مطابق اپنے معاصرین کے نزدیک نفرت و حقارت کے قابل بن گئی۔ حالانکہ بعض بازِ نظمیں پسندوں نے اس کو نئے سرے سے بحال کرنے کی کوشش بھی کی۔ اس کی اہمیت اس قدر کم ہو گئی۔ کہ اہل فکر و تعالے انسانیت کے تاریخی مطالعہ میں اس کو نظر انداز کر جاتے اور پھیل جاتے ہیں۔ اس نے انسانی نشو و نما میں کوئی مفید حصہ نہیں لیا۔ یہ نسل انسانی کے ارتقا کی رفتار سے باہر رہی۔ اس کی حیثیت ایک پرانی یا وگار۔ ایک حنوط شدہ نعش اور ایک ناکام معاشرے سے زیادہ نہ تھی۔ اس نے اپنی ایک ہزار سال کی زندگی میں زندگی تو دکنار۔ ترقی کا ایک شہرہ بھی پیدا نہ کیا۔ وہ ایسی آبادیوں میں گھری ہوئی تھی جو تاریکی سے باہر نکلنے کی جدوجہد کر رہی تھیں۔ اور مخلصی اور نجات کے لئے سراپا فریاد تھیں لیکن بازِ نظمینی تہذیب نے نہ انھیں کچھ سکھایا۔ نہ خود سیکھنے کی کوشش کی نتیجہ یہ ہوا کہ عربوں نے اگر ان کے بیروں کو سمندر سے نابود کر دیا۔ اس کی تجارت پر چلے عربوں نے اور اس کے بعد قسطنطنیہ۔ جنوا اور وینس والوں نے قبضہ کر لیا۔ اس کی فوج نے اگرچہ بار بار سلطنت کو بچا یا تھا لیکن آخر میں فرینک اور عرب دونوں اس کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ اس کا ادب بالکل بے حقیقت تھا۔ بدذوقی کا نمونہ جعلی صنمیا تی اور ادبِ ہالم

پریشانہ لفظیوں کا پرتقصع مجموعہ جس میں معجزات و کمالات کی عجیب سی کہانیاں بیان کی جاتی تھیں۔ یہ ادب اب تک پڑھنے کے قابل نہیں۔ سوائے اس کی خود تصدیق کردہ۔۔۔ تاریخ کے جس کی شکل انسان سرائی سے بگاڑ کر لکھ دی گئی ہے۔ اس کے چند عالم (وہ بھی زیادہ نہ تھے) مثلاً لیو صرانی نجوی یا فوشینس محض زغال ٹولف اور لفظی کاشکار تھے۔ انہوں نے افادی حیثیت رکھنے والی صرف وہ کتابیں چھوڑی ہیں۔ جو کتب خانوں کی فہرستیں تھیں۔ اور سوئیداس کی لغت تھی۔ لیکن وہ خود ان چیزوں کے استعمال سے بے خبر تھے۔ اس سے پہلے لکھ چکا ہوں کہ باز نطینی سلطنت کو خود اید مینافع بے شمار حاصل تھے۔ لیکن وہ قطعی طور پر بے کار اور بے ثمر ثابت ہوئے اور یہ امر تاریخ میں کوئی مثال نہیں رکھتا۔

اگر اس حیرت انگیز باخچہ پرین کے اسباب کی تحقیق کی جائے۔ تو ان کی تین بی بی بی بی تھیں ہوں گی۔ اول باز نطینی سلطنت میں اختیارہ اقتدار ان بے شمار راہبوں کے ہاتھ میں تھا۔ جو پہلے درجے کے جاہل اور مذہبی دیوانے تھے۔ وہ ہر ولایت اور ہر شہر میں بکثرت موجود تھے قسطنطنیہ میں محلوں کے محلے خانقاہوں سے بھرے ہوئے تھے۔ کوئی ایک سو سے زیادہ تو ضرور ہوں گی۔ صرف ایک صومعہ ستود دیون میں ایک ہزار راہب موجود تھے کوہ اٹھوس۔ کوہ ایدا۔ الپس۔ مارمر اور مجمع الجزائر کے جزیرے رب کے سب صومعوں اور خانقاہوں سے پٹے پٹے تھے۔ دس قدم بھی چلے تو کئی لمبے بالوں اور چھوٹی عباؤں والے راسپوڈین نما لوگ نظر آ جاتے تھے۔ جن کو لوگ گھبر لیتے تھے۔ اور ان کے ہاتھوں پر بوسے دیتے تھے۔ ہر امیر ہر تاجر۔ ہر دولت مند آدمی اور ہر بہنیزگار خاتون یا تو کسی خانقاہ کو قائم کرتی۔ یا اس کے لئے جائداد وقف کر دیتی۔ شہنشاہ نیکوفروس (نقفور) اگرچہ خود راہب کی زندگی بسر کرتا۔ بالوں کا بنا ہوا کرتہ پہنتا اور نیگے تخت پر سوتا۔

لیکن جب اُس نے دیکھا کہ سلطنت کی آبادی کم ہو رہی ہے۔ دولت و مہرا  
 و مہر صدیوں اور خانقاہوں میں منتقل ہو رہی ہے۔ اور فوجی بھرتی اور مالی  
 امور میں مشکلات حائل ہو رہی ہیں۔ تو اُس نے نئے قانون وضع کر کے  
 اس صورت حال کو درست کرنے کی کوشش کی۔ بیٹوں کے مسئلے پر جو  
 طویل کش مکش ہوئی۔ وہ ہمیں بے حقیقت سی معلوم ہوتی ہے لیکن وہ  
 حقیقت میں شہنشاہوں کی طرف سے ایک ناکام کوشش تھی۔ کہ کسی نہ  
 کسی طرح راہبوں کے ناقابل برداشت تسلط سے نجات حاصل کریں  
 عام لوگوں، عورتوں اور سلطنت کے امیروں پر راہبوں کو کامل اقتدار  
 حاصل تھا۔ اور وہ انھیں حیرت انگیز و استانیں۔ کرامتوں کی کہانیاں اور  
 اولیاء کی زندگی کے حالات سنایا کرتے تھے۔ ونبیات بلکہ جہنم تک کو امن  
 کے عقائد میں کوئی مقام حاصل نہ تھا۔ ہر واقعہ اور ہر عمل فوق الفطرت نشانیوں  
 اور شگفتوں سے گھرا ہوا تھا۔ اور بازنطینی یونانی ایک ایسی دنیا میں زندگی بسر  
 کر رہے تھے۔ جو بد مذہبوں۔ مجھوتوں۔ فرشتوں اور عفریتوں سے آباد تھی۔  
 اُن کے بڑے بڑے مسجود و معبود اولیاء کی وہ معجزہ نما تصاویر تھیں جن  
 میں سے اکثر فوق الفطرت طاقتوں کی کھینچی ہوئی تھیں۔ اُن کے سامنے  
 عوام کے ہجوم گرجاؤں کے فرش پر پوسے دیتے تھے۔ اور انہی سے زندگی کے  
 تمام حالات میں امداد کے طالب ہوتے تھے۔ سکاروبار تجارت میں کامیابی کے  
 لئے۔ گمشدہ مال کی بازیابی کے لئے اور گنڈھیا کے علاج کے لئے بھی انہی  
 سے دعا تیں مانگتے تھے۔ عوام الناس اور عورتوں کی اس مجنونانہ پشت  
 پناہی کے بل پر راہب حکومت کے اقتدار و اختیار کا اعلائیہ ثابت بلکہ  
 کرتے۔ اور اگر شہنشاہ کے افعال و اعمال بھی اُن کے نزدیک پسندیدہ  
 نہ ہوتے۔ تو وہ اُس کو بھی محل شاہی کے اندر اور بہر بازار ڈانٹ  
 ڈپٹ کرتے۔

دوسری وجہ یہ تھی کہ یہ سلطنت اپنے محل وقوع کی بیش بہا محفوظیت کے باوجود بعض مصنوعی حد بندیوں کے باعث باقی دُنیا سے بالکل علیحدہ اور منقطع تھی۔ یونانی لوگ لاطینی اور جرمن مسیحیوں کو سخت حقارت کی نظر سے دیکھتے تھے۔ اور انھیں محض وحشت و بربریت کا پیکر سمجھتے تھے اور ماننا پڑتا ہے کہ وہ اس میں حق بجانب بھی تھے (مقدس رومن سلطنت) کا خود ساختہ شہنشاہ اُن کی نظر میں ایک یہودہ سا "نودولتا" تھا جس کے لقب پر انھیں ہنسی آتی تھی۔ وہ انھیں ویسا ہی مضحکہ خیز معلوم ہوتا تھا۔ جیسے آج کل *Dahomey* کا جشتی شہنشاہ فراک کوٹ اور شیگی ہیٹ پہن کر جذب انسانوں کی نقالی کرے۔ یونانیوں کے نزدیک "غیر ملکی" کی اصطلاح کا مفہوم اُسی غیر خود نفرت و حقارت کا حامل تھا۔ جو آج کل کے صحیح اور کھرے انگریز کے نزدیک ہے۔ یہ جذبات اُس وقت حد کمال کو پہنچ گئے تھے۔ جب وہ بیلجی کے اراذل اور انفاں نے آکر سلطنت پر قابو پا لیا۔ اور اُن سے پرلے درجے کے گنہگار اور جنگجو سردار اپنے پدما کپڑے پہنے شہنشاہی محلوں کے ارد گرد آوارہ گردی کرنے لگے۔ وہ شہنشاہ کی پشت پر تھپکیاں تاک دیتے۔ اور اُس کے تخت شاہی پر دھڑام سے بیٹھ جاتے۔ گویا باز لاطینی اطوار و آداب کے شیش محل میں ساڈا آن گئے تھے۔ دوسری طرف سے اس نفرت و حقارت کا بالکل تُرکی بہ ترکی جواب دیا گیا۔ دُنیا سے مسیحیت کا زیادہ حصہ جو سب سے زیادہ دولت مند اور جذب نہیں تھا۔ تمام ترکوششوں کے باوجود پاپائے روما کے دائرہ اقتدار سے قطعاً آزاد رہا۔ اُس نے نہ پوپ کو تسلیم کیا۔ اور نہ کسی شکل میں اُس کے اختیار و اقتدار کو مانا۔ یہ تلخ ترین گولی تھی جو پاپائیت کے پندار و حرص و ہوا کو نگلنی پڑی۔ ان جندی اور متشدد فرقہ پرستوں کو (جیسا کہ عموماً ہوتا ہے) "کفار و ملحدین" سے بھی زیادہ نفرت کا نشانہ بنایا گیا

یورپ کے روحانی پیشواؤں نے ہر جگہ اُن کو بدنام و رسوا کرنا شروع کر دیا۔ لاطینی اور جرمن اِن ’زنجے‘ ’گرہنوں‘ کو اُسی حقارت سے دیکھتے تھے۔ جس سے وہ مغربی وحشیوں کو دیکھتے تھے۔ آخر الذکر لوگ اِن کو زیادہ تر خیر منصفانہ طور پر مسلسل عیاری اور غداری سے منہم کرتے تھے۔ اور یہ بالکل چھلج اور چھپنی والا معاملہ تھا۔ اس کی مثال یہ ہے کہ گیلی پولی کی ہم میں ہمارے اُجداد سپاہیوں کو جب کبھی مسلمانوں سے واسطہ پڑتا تھا۔ وہ انہیں نہایت ’مغز زدن‘ سمجھتے تھے۔ اور اُن کی فراخ دلی اور بہادری سے بے انتہا متاثر ہوتے تھے۔ لیکن یونانیوں کو نہایت مکار اور کمینہ خیال کرتے تھے۔ اِن کی دولت و ثروت۔ اُن کے درخشان ساز و سامان اور اُن کی تہذیب کو دیکھ کر تحسین یا تقلید کا جذبہ پیدا نہ ہوتا۔ بلکہ صرف اُن کی حرص و آز پیدا ہو جاتی۔ وہ ہمیشہ سوچتے تھے کہ بیت المقدس کو نجات دلائیں یا یونانیوں کی سلطنت پر دھاوا کر کے اُسے ٹوٹ لیں۔ بالآخر انہوں نے چھٹی حرب صلیبی میں یہی کیا۔ اس طرح گویا بازنطینی تہذیب باہمی نفرت و حقارت کی دیوار سے بس اسی قدر محفوظ و منقطع ہو سکی جیسے وہ شیشے کی کپٹی دیوار ہو۔

اس سلطنت کے ’بانچہ پن‘ کا تیسرا پہلو یہ ہے کہ وہ اپنے آغاز اور اپنی لا غیریت کے پندار ہی میں ملفوف ہو کر زندگی بسر کرتی رہی۔ اس کے حکمران طبقے مختلف النسل قوموں پر مشتمل تھے لیکن صرف ’رومن‘ کہلاتے تھے۔ اور اپنی سلطنت کو ’رومن سلطنت‘ کہتے تھے۔ یونانیوں کے نام سے انہیں نفرت تھی۔ ثقافت۔ اچھی حکومت اور سچا مذہب یہ سب چیزیں صرف اُنہی سے مخصوص تھیں۔ اُن کا مخصوص قومی کلیسا غیر مذہب غیر ملکدوں کی نام نہاد مسیحیت کے مقابلے میں نہایت بلند و برتر تھا۔ علاوہ بریں وہ اٹلی کے کسی پادری کے سامنے عاجزانہ سہرا طاعت خم

کہہ دیتے تھے۔ چونکہ یہ صورت حالات نہایت پسندیدہ۔ اعلیٰ و ارفع تاریخی اور مقدس تھی۔ اس لئے اس میں کسی تبدیلی کی ضرورت داعی نہ ہوتی تھی۔ ان کا رویہ معاملات و امور کے متعلق وہی تھا۔ جو مثال کے طور پر ہمارے قدیم یونانیوں، ہمارے کاسل ریگوں، ہمارے ویلنگٹنوں اور ہمارے مارننگ پوسٹ نے ہمارے عظیم جلیل و ستور (کانٹھی ٹیوشن) کے متعلق اختیار کیا تھا۔ انھیں رومن سلطنت کا وہ دستور دہشتے میں ملا تھا جس کو *Dioctetian* نے تیسری صدی میں بالکل نئے سرے سے وضع کیا تھا۔ اس کا نصب العین یہ تھا۔ کہ استحکام سچتہ اور غیر متغیر ہو۔ پوری آبادی ذاتوں میں منقسم رہے۔ تاکہ ایک نسل دوسری نسل کے نقش قدم پر گامزن رہے۔ اور صرف انسانی مبادی میں تبدیلی ہو۔ اصل نظام بالکل قائم و دائم رہے۔ ان کی ثقافت کا حال یہ تھا۔ کہ عظیم یونانی ادب گویا بازنطیم کے صندوقچہ تبرکات میں پٹا تھا۔ اور وہ لوگ اُسے کوئی محرک یا موجب ہدایت چیز نہ سمجھتے تھے۔ بلکہ محض قستیسا نہ منتروں کا مجموعہ۔ علم و فضل کا مشق نامہ اور ایک بے معنی سی دُعا خیال کرتے تھے۔ وہ اسے زیادہ تر کافرانہ چیز سمجھ کر نشانہ نفرت بناتے۔ اور اُس کی جگہ اولیاءِ مسیحی کے حالات زندگی کا مطالعہ کرتے۔

بازنطیم اگرچہ بظاہر تہذیب کے رنگ و روغن سے آراستہ تھا لیکن اندرونی طور پر اس کا قلب بالکل برہمی تھا۔ اور اس کی برہمیت میں نسلاً بعد نسل براہِ صافہ ہوتا رہا۔ اس کی ثقیل اصول پرستی اور متین پریہیز گاری کے ساتھ ہی نہایت ملعون ظلم و بیدردی کا رواجی شعار بھی شامل تھا۔ محلاتی انقلابات حبیب ہولناکی کے ڈرامے ہوتے تھے۔ مثلاً شہنشاہ بیگم تھیوفانوشہنشاہ کے قاتلوں کے لئے محل کا دروازہ کھول دیتی ہے۔

توئی اپنے شوہر کو زہر دے دیتی ہے۔ شہنشاہ بیگم آئین جس نے بہت

سے گرجے۔ صومے اور یتیم خانے قائم کئے تھے۔ اور جسے کلیسا ئے یونان نے "اولیا" کی فہرست میں جگہ دے دی تھی۔ اپنے بیٹے کو مہر مادی کا واسطہ دے کر تخت سے اٹھا کر لے جاتی ہے۔ اور اُس کی آنکھیں پھوڑ دیتی ہے! آنکھیں نکال دینا۔ زبان کاٹ دینا۔ خستی کر دینا۔ جسم میں میخیں ٹھونک دینا۔ سولی پر لٹکا دینا اور زندہ انسان کی کھال کھینچ لینا۔ وہ سزائیں تھیں جو عام طور پر دی جاتی تھیں۔ *Whore* کے کنارے جو محل تھا۔ اُس کے دروازہ چاکے کو ترکی سلاطین کی مجلس راتے (سراگلیو) کی طرح مقتولوں کے سیاہ ہوتے ہوئے سروں سے آراستہ کیا جاتا تھا۔ ایک دفعہ روسیوں پر فتح پانے کے بعد قسطنطنیہ کی نصیبوں پر بے شمار کٹے ہوئے ہاتھوں کے ہار لٹکائے گئے۔ عروں کے خلاف جو چند سحری کا میا بیاں ہوئیں۔ اُن میں سے ایک پر جو فتح کا جشن منایا گیا۔ اُس میں ایڈرامی ٹوس سے لے کر سٹرونی ٹوس تک ساحل کو جنگی قیدیوں کی نقشوں سے سجایا گیا۔ جن کو میخیں ٹھونک کر ہلاک کیا گیا تھا۔ اسی طرح کمالنگو کی گھاٹی میں جب شہنشاہ باسل ثانی نے بلغاریوں کو دفعہ آ لیا۔ تو پندرہ ہزار قیدیوں کی آنکھیں نکال ڈالیں اور ہر ایک سو قیدیوں کے بعد ایک قیدی کی ایک آنکھ سلامت رہنے دی۔ تاکہ روئے چھپتے اور آنکھوں سے خون بہاتے ہوئے اندھوں کا یہ لے پناہ جھوم راستہ ٹھوٹا ہو اپنے بادشاہ کے پاس واپس جاسکے۔ جب آرمینیا جیسی ولایات میں بغاوت ہو جاتی۔ تو ان ظالموں کو قتل عام۔ عصمت رہنمی اور تباہ کاری کی سزائیں دی جاتیں۔ اور کٹے ہوئے سروں کے مینار کھڑے کئے جاتے تاکہ دیکھنے والوں کے لئے عبرت انگیز ہوں۔ صدیاں گزر گئیں۔ لیکن اخلاق و انسانیت کے نشو وازن کا کوئی سراغ تک پیدا نہ ہو سکا۔ ترکوں نے بازنطینی دربار کے اکثر معمولات اور روایات کو اختیار کر لیا۔ لیکن آج اُن پر بازنطینی اقوام کی برہمیت کا الزام عائد کیا جاتا



ہے۔ جن پر انھیں بدقسمتی سے حکومت کرنے کا موقع ملا تھا۔

بازنطیم والوں نے یونہی دس صدیاں بسر کر دیں۔ ان میں کوئی تغیر نہ ہوا۔ اور وہ ہمیشہ پشت بہ منزل رہے۔ بلاشبہ ان کی قدیم مذہبی مثبت کاری کی شغاف چمک دکا۔ ان کے چتر دار معبدوں کے جواہر اور ان کی چینی کاری۔ ان کے مذہبی لباسوں کی طلائی شانہ پٹیاں۔ ان کے کنول کے سے سٹون اور طاؤسی تختے۔ ان کے گرجاؤں کے مرمری نقش و نگار اور ان کی آرائشی صنعت کاری کی مقبرہ نما شان و شوکت جو بالکل ایک مروجہ عورت کے حسن و جمال کی طرح دیکھنے والوں کو دلربائی اور کپکپی کا بیک وقت احساس دلاتی ہے۔ اور بلاشبہ فتری حکومت کی نظم و نسق کی بعض غیر اہم تفصیلات بھی قابل لحاظ ہیں۔ دیکھو کہ حبشینیوں کا زمانہ بازنطینی نہیں۔ بلکہ رومن سمجھا جانا چاہئے، لیکن یہ واضح ہے کہ بازنطیم نے انسانی ثقافت و تہذیب اور یورپ کے احیاء میں کوئی حصہ نہیں لیا۔ اور اس پر کسی قسم کا اضافہ نہیں کیا۔ جن ملکوں کی نشوونما اس کے زیر اثر ہوئی (مثلاً روس اور ممالک بلقان) ان کو اس نے وہ عناصر ورثے میں دیئے۔ جو ان کی تہذیب نہیں بلکہ ان کی بربریت کا سر و سامان ہیں۔

یہ گویا اس تہذیب کی نوعیت تھی جس کے غیر منقطع تسلسل کی وجہ سے اور ہر قابل تصور فائدے سے پورے اسفادہ کے بعد سلطنت روما اور مسیحیت نے جنم لیا تھا۔ یہ گویا ایک کی جامد قدامت پسندی اور دوسرے کی دنیاوی عقیدہ پرستی کی پیداوار تھی۔ آج مورخین بہت اہتمام کے ساتھ یہ ظاہر کرتے ہیں۔ کہ قدیم و جدید دنیاؤں کے درمیان کوئی انقطاع واقع نہ ہوا تھا۔ گویا یہ ثابت کرنا مقصود ہے۔ کہ ازمنہ نظمہ کا اندھیرا کچھ زیادہ گہرا نہ تھا۔ اور اسی کے مسلسل اور غیر منقطع عمل سے یورپ کا احیا وجود میں آیا تھا۔ اس قسم کے تسلسل کا اثر بازنطینی سلطنت میں نمایاں ہے۔ مغرب میں رومن

ہدایات کے آثار پر آنے اور شہر معرض وجود میں آئے۔ اور رومی اور اولیاء نے ہندوستان  
 ہی سے تجارتی کارکنوں کے ”گلد“ پیدا ہوئے۔ لیکن دولت و تجارت کی ترقی  
 سے قبل کوئی آزاد شہر اور کوئی ”گلد“ وجود میں نہ آئے اور نہ آسکتے تھے۔ انہیں  
 متوسطہ کی ثقافت یونانی و رومی ہدایات کی زمین سے آگے تھی۔ لیکن اذعاناً  
 عقائد کے تسلط کے ماتحت اور عالمگیر ناخواندگی کے درمیان یہ ادبیات  
 ختم ہو گئے۔ اور جب تک دوسرے ذہنی عناصر عمل میں آکر محرک ثابت نہ  
 ہوئے۔ عہد متوسطہ کی ثقافت کو اٹھنے کا موقع نہ ملا۔ نوجوان اور قوی ٹیوٹن  
 قوموں نے (جن کو *Die Kelten* اور ہمارے ٹیوٹن و سلت  
 مسیحیت اور جرمینیت کے محاسن کا امتزاج کرتے ہیں۔ اور جن کو ہمارے مؤرخین  
 سٹیز، سیلے اور گرین سے لے کر فرینچ تائین تک نے دنیا کے جدید کی  
 نشاۃ الثانیہ کا سرچشمہ بتایا ہے) ان میں زندگی کی روح نہیں پھونکی۔ بلکہ  
 ہلاکت اور بربریت سے لبریز کر دیا۔ مسیحی اور جرمن محاسن کا نتیجہ ترقی کی شکل  
 میں نہیں بلکہ مستقل اور روز افزوں بربریت آموزی کی صورت میں نکلا۔ یہ  
 صحیح نہیں ہے۔ کہ دنیا کے قدیم کے کھنڈروں پر ایک لخت ایک نئی دنیا  
 پھلنے پھولنے لگی۔ بلکہ حقیقت اس کے بالکل برعکس ہے۔ کوئی پانسو  
 سال کی مدت تک یورپ گہرائیوں میں ڈوبنا چلا گیا۔ اور صورتِ حالات  
 برابر بد سے بدتر ہوتی چلی گئی۔ نویں صدی میں (مقابلہ چھٹی اور ساتویں کے)  
 حالات بے انتہا تاریک اور قطعی طور پر یاس انگیز تھے۔ اگر نویں صدی کا  
 وہ اندھیرا دور باقی دنیا سے منقطع رہتا۔ اور اُسے صرف اپنے ہی وسائل  
 پر حصر کرنا پڑتا۔ تو کوئی وجہ نہ تھی۔ کہ وہ اپنے کسی عنصر زندگی کے بل پر کبھی  
 جذب ہو سکتا۔ اور تفری کے اس نازل آفرین دور میں کوئی بھی ممکنات  
 محض ہوتے۔ یا کوئی بھی ایسی قوتِ عالمہ ہوتی۔ جو سازگار حالات میں مفید  
 ثابت ہو سکتی۔ لیکن مشکل یہ تھی۔ کہ ان لوگوں میں زندگی اور ترقی کے وہ

تخم ہی موجود نہ تھے۔ جو اپنی طبعی اور مائذ روئی قوت سے پھوٹ کر پروان چڑھنے کے قابل ہو جاتے۔ صورت ایسی تھی کہ یورپ ایک قسم کے بربر ہی جیسا کہ  
کی طرح بالکل منتحصر ہو جاتا۔

جس ریشتی سے تہذیب کا چراغ ایک دفعہ پھر روشن ہوا۔ وہ  
یونانی رومی ثقافت کے اُن شراروں سے نہیں اُٹھی۔ جو یورپ کے  
کھنڈروں میں سُلاگ رہے تھے۔ اور نہ باسفورس کی زندہ مورت“ سے  
وجود میں آئی تھی۔ یہ روشنی شمال سے نہیں آئی۔ بلکہ اسے سلطنت کے  
جنوبی حملہ آور یعنی عرب اپنے ساتھ لائے تھے۔

# پانچواں باب

## دار الحکمت

جس سامی قوم نے اسلام کا علم بلند کیا۔ وہ بھی یورپ کی طرح ایک دینی عقیدے سے سرشار تھی۔ اسی کا نام لے کر وہ اپنے سحرانی خیموں سے اٹھی۔ اور حیرت انگیز طور پر قلیل مدت کے اندر ایک سلطنت کی بانی بن گئی۔ چرومن سلطنت سے زیادہ وسیع تھی۔ اور ایک طرف کاشغر اور پنجاب اور دوسری طرف اطلانتک اور جنوبی فرانس تک پہنچی ہوئی تھی۔ بلاشبہ مسیحی عقیدے کی پرتکلفی اور اس کے پادریوں کی شاہانہ اور مکمل تنظیم کے مقابلے میں اسلام کی خالص خدا پرستی۔ باقاعدہ الہیات صنیعات اور روایات کے فقدان۔ رسوم و عوائد سے بیگانگی اور ہر قسم کی مذہبی پیشوائی اور پرہتائی سے آزادی نمایاں تھی۔ لیکن ان کے علاوہ دوسرے وجوہ تفاوت بھی تھے۔ جو زیادہ بنیادی تھے۔

کوئی تصور اس سے زیادہ عجیب از حد اقت نہیں۔ کہ اسلام کے متعلق یہ سمجھا جاتے۔ کہ وہ ایک قسم کی ہمدی کی بغاوت تھی۔ اور وحشی درویشوں کا ”جہاد“ تھا۔ جو مذہبی جنون کے ماتحت آگ بگولا ہو رہے تھے۔ جن تجربوں کی وجہ سے اس قسم کے تصورات قائم کئے جاتے ہیں۔ اور مسلمانوں کے مذہبی جنون بلکہ خود مسلمانوں کے مذہب کے متعلق رائے

تائیم کی جاتی ہے۔ وہ سب بعد کے زمانے کی باتیں ہیں۔ جب اسلام کی حقیقی تہذیب پیوندھاگ ہو چکی تھی۔ اور اس کے عقائد کی صورت اشاعرہ کی فقہیات سے بالکل بدل چکی تھی۔ اسلام اپنی ابتدا میں اور اپنے زمانہ عروج و کمال میں اس سے بہت مختلف تھا۔

قبیلہ قریش جس میں سب سے پہلے اسلام نمودار ہوا۔ اگرچہ اپنی ترکیب کے اعتبار سے پرانے پیدائندہ اقدار کا ایک سا وہ نمونہ تھا لیکن اپنی ذہنیت کے لحاظ سے قطعاً قدیم اور غیر مذہب نہ تھا۔ یہ دولت مند اور جہاں دیدہ تاجروں کی ایک برادری تھی۔ جو بیرونی دنیا سے گہرا رابطہ رکھتی تھی۔ ان کا معاشرہ نہایت خوش اطوار تھا۔ مجلسی ربط و اختلاط، مذہب شائستہ عورتوں کی صحبت۔ شاعری (جو اب تصنیع و تکلف سے لبریز ہو رہی تھی) اور راگ رنگ کے جلسوں اور مقابلوں سے لطف اندوز ہوتا تھا۔ اس معاشرے کا رویہ سنجیدہ یقینیات کے متعلق بالکل وثیقا دارانہ اور متشکک ہو چکا تھا۔ اور دوسرے غیر مذہب عرب قبائل کی طرح جو اس کے گرد آباد تھے۔ مختلف روایتی مذہبوں کے انبیا سے آگے بڑھ چکا تھا اور صرف روایتی اور واجبی حیثیت ہی سے ان کا پابند چلا جاتا تھا۔ اس قریش برادری کے تجارتی ستیا جوں میں سے ایک محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تھے۔ جن کی سادگی اور خلوص کا اثر اس برادری پر بالکل ایسا ہی ہوا۔ جیسے توحیدی سیکولر دینیشن (پرنسپل) کا کوئی پاوریسی فیسر میں وعظ کہہ کر پیدا کرے۔ انھوں نے جس عام احساس کی ترجمانی کی۔ وہ کسی مذہبی افتاء و الہام کے جوش و خروش کی نہیں۔ بلکہ اس معقولیت پسندانہ بے اطمینانی کی نمائندگی تھی۔ جو مختلف مسلکوں کے فرسودہ مجموعے سے پیدا ہو چکی تھی۔ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) وسیع معنوں میں مثبت شکن تھے۔ ان تمام مذہبی نوآند کے خلاف جو خدا پرستی کے عمومی تصور پر چھائے ہوئے تھے۔

آواز بلند کر کے اس عقیدے کا سادہ ترین اظہار کرتے تھے۔ جس طرح  
Channinng کسی قسم کے معجز نما یا ذوق الفطرت دعاوی کے بغیر  
نہایت خالص انسانی اور عمومی انداز سے اپنے اصلاحی خیالات کی  
تبلیغ کرتا تھا۔

اس میں شک نہیں۔ کہ پیغمبر اسلام (صلی اللہ علیہ وسلم) کے مقرب  
رفقا میں ایک جماعت نہایت مخلصانہ مذہبی جوش و خروش سے مالا  
مال تھی۔ جن کے ارد گرد بعد میں سستی اور شیعہ فرقے پیدا ہو گئے۔ لیکن  
انہی میں فاروق اعظم (رضی اللہ عنہ) جیسے رہنما بھی تھے (جنہیں میں  
اسلام کا سینٹ پائل کہتا ہوں) جو اسلام کی توسیع و تنظیم کے سب  
سے بڑے محرک بلکہ ایک معنی میں اس کے سپہ بانی تھے۔ لیکن  
بہت ہی جلد یہ تمام عناصر معدوم ہو گئے۔ اور ان کا موقف اس قدر  
پست ہو گیا۔ کہ انہیں کوئی اثر و اقتدار حاصل نہ رہا۔ بعد میں جتنی بھی ترقی  
اور جہت انگیز توسیع ہوئی۔ وہ مذہبی نہیں بلکہ سیاسی تحریک تھی جس کا  
مقصد جدید فی الحقیقت فتح و ظفر اور لوٹ مار تھا۔ مسلمان قبائل کی عام آبادی  
نہ اسلام کے متعلق کچھ جانتی تھی۔ نہ جاننے کی پروا کرتی تھی۔ ایک سے  
زیادہ مرتبہ پر ایسا ہوا۔ کہ وہ بسم اللہ الرحمن الرحیم سے  
آگے کوئی دعا پڑھنے سے قاصر رہے اور سننے والے ہنستے رہے۔ توحات  
کی خیرہ کن سرعت زیادہ تر مسلمانوں کی قابلیت اور بازو نظمیوں کی  
ناقابلیت کا نتیجہ نہ تھی۔ بلکہ شام اور مصر کی مسیحی آبادیوں کی ادا و دو ستی  
نے بڑا کام دیا۔ جو مذہبی فتنہ دار و مذہبیات سے سخت تنگ آئی ہوئی  
تھیں۔ خلفائے راشدین کے زمانے میں تو یہ حال تھا۔ کہ مدینہ منورہ کے  
بازاروں میں متعجب حاجیوں کو امیر المومنین دکھائے جاتے تھے۔ جو  
ایک پھٹا ہوا جتہ پہنے ہلوں کی روٹی پیاز کے ساتھ کھا رہے ہوتے۔ ا۔

جب فاروق اعظم (رضی اللہ عنہ) نے مفتوح یروشلم کی ہجرت و اطاعت قبول کرنے کے لئے اونٹ پر سفر کیا۔ تو صرف ایک خادم ساتھ تھا۔ اور کھجوروں کا ایک پیقید زاد راہ تھا۔ اس کے بعد خلافت قریش کے اُمویوں کے ہاتھ آئی۔ جو اسلام کے سخت مخالف تھے لہ وہ اس سے وابستگی اور اپنے دُعاویٰ کی خالص سیاسی نوعیت کو علی الاعلان ظاہر کرتے اور اپنی بے پروائی کے اظہار میں کسی احتیاط و تامل کو روا نہ رکھتے۔ کوئی ایسا دین نہ ہوگا جس کی تبلیغ و اشاعت ایمان و عقیدہ کے اس نقد ان سے ہوتی ہو۔ درحقیقت اسلام کا یہ منظر نہایت غیر معمولی اور حیرت انگیز ہے۔ کہ وہ اپنے انتہائی اسخط ط کے زمانے میں تو ایک بہت پُر قوت اور وسیع مذہبی تحریک کا باعث ہوا۔ لیکن اپنے آغاز اور عروج کے دوران میں مذہب سے فطعی بیگانہ و بے پروا رہا۔ وہ ایک ایسی تحریک تھی جس میں بڑی بڑی آیادیاں سر و سرور و غیر مخلص مبلغین کے ہاتھ پر رضا مندانہ مسلمان ہوتیں۔ اور اُس کی آنریری فتح مذہب کی حیثیت سے ان غیر مذہب حلقہ آوروں کے لشکروں کی مدد سے حاصل ہوتی۔ جنہوں نے اسے تہذیب کی حیثیت سے بالکل تباہ کر دیا۔ یہ مخصوص قسم کا ارتقا عیسائیت کے ارتقا سے بالکل الٹ تھا۔

عباسی حکمران جو ثقافت اسلامی کے بانی کہلائے۔ اُمویوں پر زیادہ تر ایمان کی مدد سے غالب آئے۔ جہاں اُن کی پرورش اور تربیت ہوئی تھی۔ ساسانیوں کی عظیم الشان اور قدیم سلطنت جو ہمیشہ ہیلانی اور مشرقی تجارت اور ثقافت کے رابطے کا بہت بڑا مرکز رہی۔ جب حضرت عثمان (رضی اللہ عنہ) کے زمانے میں اسلام کے زیر نگین آئی۔ تو اس سے قبل لے یہ کہنا مہضف کی زیادتی ہے۔ اُمویوں میں بھی بڑے بڑے خدام دین پیدا ہوئے حضرت عمر بن عبدالعزیز ان کی ایک روشن مثال ہیں (مترجم)

دو کسراؤں کے ماتحت ایک پُرتکلف اور وسیع المشرب ثقافت کے نقطہ کمال کو پہنچ چکی تھی۔ اُس نے ہندوستان و چین کی تمام ذہنی اور صنعتی پیداواروں کو فراہم کیا۔ اور پھر مغضوب و مغلوب مسیحی فرقوں کو تنہا پناہ گاہ اور مداراتِ ہمایا کی۔ یہاں تک کہ نستوریوں نے جن کو مذہبی جنوں نے اُن کے مدرسہ ایڈیسا سے بھگا دیا تھا۔ جندی شاپور کے مقام پر ایک پہلے سے بھی زیادہ شاندار مدرسہ قائم کرنے کی ہمت ایرانی حوصلہ افزائی ہی سے حاصل ہوئی۔ ایران کی اس رواداری اور وسیع المشربی کی فضا میں جس نے کئی نئے مذاہب دیکھ رکھے تھے۔ اسلام ایک فلسفیانہ نقطہ نگاہ سے قبول کر لیا گیا۔ جس نے اس کی سادہ و بنیات کو بطیف تر بنا کر ایک معتدل سنی خدا پرست عقیدت میں منتقل کر دیا۔ جس کو اسلام کے متقیان کرام نے زندہ معتزلہ کے نام سے موسوم کیا ہے۔ خلفائے عباسی اور تہذیب اسلامی کے دوسرے معماروں نے دین اسلام کے ساتھ محض ایک خفیف سی نام نہاد مطابقت کو قائم رکھا۔ الماسوں کا قول تھا۔ کہ جن لوگوں نے اپنی عقلی قوتوں میں اضافہ کرنے کے لئے اپنی زندگیاں وقف کر رکھی ہیں۔ وہ اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ انسان اور اُس کے بہترین اور مفید ترین بندے ہیں۔“

ثقافت اسلامی کے عروج میں بعض دوسرے سازگار حالات بھی معاون ثابت ہوئے۔ چونکہ عرب ایک زمانے میں قدیم کلدانیوں کی طرح اجرام سماوی کی پرستش کرتے رہے تھے۔ اس لئے صحرائی آبادیوں میں فلکیات و ہیئت کا ذوق پیدا ہو گیا تھا۔ اسی طرح معالجہ امراض اور نباتیات میں بھی سادہ انداز سے کچھ ترقی ہوئی۔ جن میں خود حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اور حضرت ابو بکر (رضی اللہ عنہ) بھی ہمارے رکھنے



تھے۔ اور یہ چیز قومی روایات میں شامل تھی۔ اور جب عربی بدویوں نے شیتیم کے خیموں کو چھوڑ کر دمشق و بغداد کے تکلفات اختیار کر لئے۔ تو انھیں مسطوری طبیبوں کی خدمات سے فائدہ اٹھانے کا موقع مل گیا جن کے علم و ہنر نے خلفا سے خراج تحسین حاصل کیا۔ اور انھوں نے ان ماخذوں کی تحقیق شروع کر دی۔ جن سے اطباء کسبِ علم کرتے تھے۔ اس طرح انھیں بقراط و جالینوس اور آخر الذکر کے نامور استاد یعنی ارسطو سے شناسائی حاصل ہوئی۔ چونکہ وہ اپنے صحرائی گھروں میں رہ کر پیرانی مذہبی سلطنتوں یا روما کی فتنہ حاکم سے عملاً محفوظ رہے تھے۔ اس لئے وہ اب تک زمانہ قدیم کے ساھی ہی تھے۔ جب انھیں دفعۂ دولت و قوت حاصل ہو گئی اور ان کا رابطہ گزشتہ بڑی بڑی تہذیبوں کی روایات سے ہوا۔ جن کے دھندلے سے اتارا بھی باز طبیعتی مشرق میں موجود تھے۔ تو وہ شمالی سیریلوں کی طرح روما کے بڑے نام سے مرعوب نہیں ہوئے۔ چونکہ کئی نسلوں سے خدائی شوکت و قوت کا پیکر چلا آتا تھا۔ اور نہ اُس کے مذہب ہی سے متاثر ہوئے۔ وہ اس مادی ثقافت کے حصول کے خواہاں تو ضرور تھے۔ جو ”رومن مٹی“ کے ہاتھوں میں سر مہراور بیکار پڑی تھی لیکن روما کے غیر مذہب لوگوں سے نفرت کرتے تھے۔

وہ شان و شکوہ جو خلفائے اسلام کے اشارے پر جنات کی خیالی مخلوق کی طرح نمودار ہو گئی تھی۔ اور جس نے اپنی ورثان شروت اور نازک سحرکاری کو الف لیلا کی تہذیب میں نمایاں کر دیا تھا۔ اس کی رویت میں کسی قدر قدیم ہیلانی اور کافرانہ لذت حیات بھی شامل تھی۔ یہ ایک ایسی لذتیت تھی جس کو بدویوں کی اعلیٰ متانت نے لطیف تر اور باوقار بنا دیا تھا یہ ایک فلسفیانہ سنجیدگی تھی۔ جو جام و مینا سے لطف اندوز ہوتے وقت سمجھتی تھی کہ یہ معمولی بات ہے۔ اور اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ لذت

عیش ناپائدار ہے۔ اور قسمت کی تلون مزارحی کا کوئی اعتبار نہیں۔ بغداد شیراز اور قریطہ کے حکمران ذہنی ثقافت کے لازوال خداتن اور ان کی ستروں کو اپنے دیاروں کی بہترین شوکت و عظمت خیال کرتے تھے لیکن ان کی سرپرستی میں اسلامی علوم و فنون نے جو حیرت انگیز ترقی کی۔ اس کا یہ مطلب نہیں۔ کہ یہ محض ان کے شاہانہ میندار کا لازمہ تھا۔ بلکہ وہ ذاتی جوش و خلوص سے ثقافت کے حصول کی کوشش کرتے تھے۔ اور اس کے حامل و مالک بن جانے کے خواہاں تھے۔ اس امر کی نہ کوئی مثال پہلے موجود تھی۔ نہ اب تک ہے۔ کہ کسی وسیع سلطنت کے طول و عرض میں حکمران طبقے اتنے بڑے پیمانے پر حصول علم کی مجذونا خواہش سے سرشار ہو گئے ہوں۔ خلفاء و امراء اپنے محلوں سے اٹھ کر کتب خانوں اور رصد گاہوں میں جا گھستے تھے۔ وہ اپنے امور سلطنت سے عام طور پر غفلت برتتے تھے۔ اور نظم و نسق خاطر خواہ نہ ہونا تھا۔ لیکن اہل علم کے خطبات کو سننے اور ان سے مسائل ریاضی کے متعلق مذاکرات کرنے میں ہرگز کوتاہی نہ کرتے۔ مسودات و مخطوطات اور نباتاتی نمونوں سے لدے ہوئے کاروان بجا سے وجہ تک اور مصر سے اندلس تک رواں دواں رہتے تھے۔ صرف کتابوں اور محکموں کے حصول کی خاطر قسطنطنیہ اور ہندوستان کو خاص سفیر بھیجے جاتے تھے کسی سلطنت سے تاوان جنگ وصول کرنے کے سلسلے میں یونانی مصنفین یا کسی ممتاز ریاضی دان کی تصنیف حاصل کرنے کا مطالبہ کیا جاتا تھا۔ ہر مسجد کے ساتھ ایک مدرسہ ملحق ہوتا تھا۔ وزراء سلطنت کتب خانوں کے قیام۔ مدارس کے لئے اوقاف کے انتظام۔ اور غریب طلبہ کے لئے وظائف کے اہتمام میں اپنے آقاؤں سے بھی آگے بڑھ جانا چاہتے تھے۔ اہل علم کو بلا امتیاز نسل و مذہب دوسرے

سب لوگوں پر فوقیت دی جاتی تھی۔ ان پر دولت و ثروت اور اعزازات کی بارش کر دی جاتی۔ وہ ولایات کے حاکم تک مقرر کر دیے جلتے جب خلفا کسی سفر یا فہم پر روانہ ہوتے۔ تو اہل علم کا ایک گروہ اور کتابوں سے لدے ہوئے اونٹوں کی قطار ہمراہ ہوتی۔

یورپ کی حقیقی نشاۃ الثانیہ پندرھویں صدی میں نہیں بلکہ عربوں اور مغربوں کی احیائے ثقافت کے زیر اثر وجود میں آئی۔ یورپ کی نئی پیدائش کا لہرہ اٹلی نہیں ہسپانیہ تھا۔ یہ تہ اعظم بربریت کے گڑھوں میں گہرتے گہرتے جہالت و نثرل کی تاریک ترین گہرائیوں میں پہنچ چکا تھا۔ حالانکہ اُسی زمانے میں عربی دنیا کے شہر بغداد، قاہرہ، طرابلس، تہذیب اور ذہنی سرگرمی کے روز افزوں مرکز بن چکے تھے۔ وہیں وہ زندگی نمودار ہوتی جس کو آئندہ چیل کر انسانی ارتقا کی ایک نئی منزل کی شکل اختیار کرنا تھیں۔ وقت اس ثقافت کے اثرات معرّض احساس میں آئے اُسی زمانے سے ایک نئی زندگی کی حرکت شروع ہوتی۔

اس حقیقت کو بار بار پیش کیا جا چکا ہے لیکن بعض لوگوں نے اس سے ہمیشہ تغافل کیا ہے۔ اور اس کی اہمیت کو کم کرنے کی بہیم کوششیں کی ہیں۔ یورپ کسی کافر گتے کا شرمندہ احسان ہو۔ اس اعتراف کو سیدھا تانتخ میں کوئی مقام حاصل نہیں ہو سکتا تھا۔ اور بعد کے تمام تہذورات پر ورغ بانی اور غلط بیانی کا غلبہ رہا ہے۔ روایات قدیم کی گرفت ان کے شدید مخفیین پر بھی قائم رہتی ہے۔ اس کی ایک مثال یہ ہے کہ خود گین بھی اسڈام کو بنظر استخفاف دیکھتا ہے۔ گزشتہ صدی تک عربوں کی تاریخ و ثقافت کا اتنا علم بھی موجود نہ تھا جو صحت و حقیقت سے قریب ہو، محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اور قرآن کے متعلق جو بیانات یورپ نے انیسویں صدی کے آغاز سے پہلے شائع ہوئے۔ وہ اب

محض ادبی عجائبات، سمجھے جاتے ہیں" لہٰذا آج کل کے زمانے میں بھی جب کہ وسیع تر اور صحیح تر علم کا حصول آسان ہو گیا ہے۔ ازمنہ متوسطہ کی کسی تاریخ میں اسلامی ثقافت کا ذکر موجود بھی ہے تو محض ضمنی حیثیت سے اور صرف مرتبہ انہ اعتراف کے طور پر ہے۔ بربریت کی حالت سے یورپ کے احیائے نو کی تاریخیں برابر لکھی جا رہی ہیں لیکن ان میں عربوں کی تہذیب کا کوئی ذکر نہیں (جیسے شہزادہ ڈنمارک کی تاریخ میں ہملٹ کا ذکر نہ ہو) سوائے اس کے کہ ہلال پر صلیب کی فتوحات "اور موروں کے قبضے سے ہسپانیہ کی خلاصی" کے نعرے لگائے گئے ہیں ڈاکٹر اسپیورن ٹیلر نے تو کمال ہی کر دیا۔ ازمنہ متوسطہ کے ذہنی ارتقا پر دو صلیبیں لکھ دیں لیکن مسلم ثقافت کے وجود کی طرف کہیں اشارہ تک نہیں کیا۔

یہ بالکل تصور نہیں کیا جاسکتا کہ بربریت میں ڈوبی ہوئی آبادیوں کے پہلو بہ پہلو رہنے اور ان سے مسلسل رابطہ رکھنے والی ایک درختانہ اور پُرتوت تہذیب تخلیقی توانائی سے بھرپور بھی ہو۔ اور پھر ان آبادیوں کے نشو و ارتقا پر گہرا اور اہم اثر نہ ڈالے۔ ظاہر ہے کہ اسلام اور یورپ کے رابطہ میں قانونِ فطرت معطل و ملتوی نہ ہو گیا تھا۔ اور اب اس کے گماں قدر ثبوت مہیا ہو چکے ہیں۔ حالانکہ اس رابطہ کی یادداشتوں کو دوبارہ بگاڑنے اور محو کر دینے کی سازشیں برابر جاری رہی ہیں۔ اس کی وسعت اور اہمیت بلاشبہ اس قدر زیادہ تھی کہ آج کل تفصیل کے ساتھ اس کا اظہار بھی ناممکن ہے۔ ناپید زندگی کے ارضیاتی آثار کی طرح عربی تہذیب کے متعلق ہمارا علم صرف ان بکھری ہوئی شہادتوں سے مانوڑ ہے۔ جو اتفاق سے باقی رہ گئیں۔ اور ان قوتوں کے ہاتھ سے بچ گئیں۔ جو

انھیں بالکل محو کر دینے پہلی ہوئی تھیں۔ اگر ان حالات کو ذہن میں رکھا جائے کہ شہماؤنوں کو محو کیا گیا۔ بگاڑا گیا۔ اور ہر واحد حقیقت کے متعلق یہیم و متواتر متعصبانہ غلط بیانیوں کی گئیں۔ تو اس میں کوئی شبہ نہیں ہو سکتا۔ کہ ہم عربوں کے اثر کے متعلق جو کچھ بھی بیان کہیں گے۔ وہ حقیقت کے مقابلے میں کم تو ہو سکتا ہے۔ زیادہ ہرگز نہیں ہو سکتا۔ یہ اغلب خیال ہے۔ کہ اگر عرب نہ ہوتے تو زمانہ حاضر کی یورپی تہذیب پیدا ہی نہ ہوئی ہوتی۔ اور یہ قطعی و یقینی ہے کہ یورپی تہذیب ایسی نوعیت اختیار نہ کر سکتی جس کی وجہ سے وہ ارتقا کی تمام مائل منزلوں سے آگے بڑھ گئی ہے۔ کیونکہ اگرچہ یورپ کی نشو و نما کا کوئی ایک پہلو بھی ایسا نہیں جس میں ثقافت اسلامی کے قطعی اثر کا سرشار نہ مل سکے۔ لیکن اس کا نہایت واضح اور مہتمم بال نشان ثبوت یہ ہے۔ کہ یورپ میں وہ قوت پیدا ہو گئی جو دنیا کے حاضر کی اعلیٰ ترین امتیازی قوت اور اس کی کامیابی کا سب سے بڑا سرچشمہ ہے۔ یعنی طبیعی سائنس اور سائنسی روح)

ہمیں یہ بھی تسلیم کرنا چاہئے۔ کہ ہماری تاریخوں نے اس معاملے میں عام سکوت کی جو روش اختیار کی۔ اس کے رد عمل کے طور پر بعض مصنفین نے ثقافت عرب کے دعاوی کی حمایت کرنے ہوئے عربی علوم کی کامیابیوں کا ذکر کسی قدربالغہ سے کیا ہے۔ اس قسم کی مدح خوانیوں کے خلاف اعتراض کرنے والوں نے کہلے۔ کہ عرب سائنس نے کوئی عالمی پایہ نالغہ اور کوئی نمایاں اکتشاف جہت نہیں کیا۔ اور یہ سائنس بعض خارجی سرچشموں سے ماخوذ تھی۔ یہ زیادہ تر صحیح ہے لیکن قطعی طور پر غیر متعلق بھی ہے۔ عربوں کے علم معینت نے کوئی کونپیکس یا نیوٹن پیدا نہیں کیا۔ لیکن انھوں نے جو کچھ کیا۔ اس کے بغیر کونپیکس اور نیوٹن پیدا ہو ہی نہ سکتے تھے۔ اگرچہ موروں کے علمائے ہیئت نے نظام بطلیموسی کی جو پیدگیوں کو

بار بار نشانہ تنقید بنایا۔ اگرچہ آلزکیال نے اعلان کیا کہ ستیا روں کے مدار دائروں کی شکل میں نہیں بلکہ بیضوی ہیں۔ اگرچہ عطار د کے مدار کو الفارابی نے اپنے نقشوں میں بیضی ظاہر کیا ہے۔ اور اگرچہ محمد ابن موسیٰ نے ”حرکت نجوم“ اور کشمش اتصال کے متعلق اپنی کتابوں میں عالمگیر کشمش ثقل کے قانون کی طرف اشارہ کیا ہے لیکن صداقت کی یہ تمام جھلکیاں کسی بڑی اصلاح میں نتیجہ خیز ثابت نہ ہوئیں۔ عربوں کے علم ہیئت نے صرف چند اہم حقائق کو بے نقاب کیا۔ مثلاً البتانی نے سورج کے اورج مدار کی حرکت کا انکشاف کیا۔ اور ابو الوفانے قمر کے ثانوی اختلافات کا پتہ چلایا لیکن ان سے تحقیق کی رفتار پر کوئی نمایاں اثر نہ پڑا۔ چنانچہ ٹائیٹیکو انہی اکتشافات کا اعادہ کرنا پڑا۔ کہا جاتا ہے کہ ابن سینا نے ہوائی تمقیاس الحرارت سے کام لیا تھا۔ اور ابن یونس نے وقت کی پیمائش کے لئے یقیناً پینڈولم استعمال کیا تھا لیکن چونکہ گلیلیو نے بطور جدان ایجادوں کو متعارف کرایا تھا۔ اس لئے ظاہر ہے کہ ان سے سائنس کی نشوونما میں کوئی اضافہ نہیں ہوا۔

”تاہم یہ امر قطعی طور پر خارج از بحث ہے۔ ہماری سائنس پر عربوں کا جو احسان ہے۔ وہ چونکا دینے والے اکتشافات یا انقلابی نظریات پر مشتمل نہیں بلکہ سائنس اس سے بھی زیادہ عربی ثقافت کی ممنون احسان ہے۔ کیونکہ دراصل سائنس کو اسی ثقافت نے جنم دیا ہے۔ ہم اس سے قبل ثابت کر چکے ہیں کہ دنیائے قدیم قبل سائنس کی دنیا تھی۔ یونانیوں کی فلکیات و ریاضیات باہر سے دسمدہوی تھیں۔ چنانچہ دنانی ثقافت نہیں پورے طور پر کبھی جذب نہ کر سکی۔ اس میں شک نہیں کہ یونانی اپنے علوم کو مرتب کرتے تھے۔ عمومیت دیتے تھے۔ نظریات قائم کرتے تھے لیکن صابرانہ تحقیق و تنقیش مثبت علم کی فراہمی۔ سائنس کی باریک بینی۔

مقتل و طویل مشاہدات اور تجربی تجسس یہ سب لوازم علمی یونانی مزاج سے قطعاً بعید تھے۔ قدیم کلاسیکی دُنیا میں صرف ہیلانی اسکندریہ کے اندر سائنسی عمل کی سعی کا سراغ ملتا ہے۔ ہم جس چیز کو سائنس کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ وہ ان امور کا نتیجہ ہے کہ تحقیق کی نئی روح پیدا ہو گئی تفتیش کے نئے طریقے معلوم کئے گئے۔ تجربے۔ مشاہدے اور پیمائش کے اسلوب اختیار کئے گئے۔ ریاضیات کو ترقی دی گئی۔ اور یہ سب کچھ ایسی شکل میں نمایاں ہوا جس سے یونانی بالکل بے خبر تھے۔ دُنیا تے یورپ میں اس روح کو اور ان اسالیب کو رائج کرنے کا سہرا عربوں کے سر ہے۔

خلفائے عباسی کے درباروں میں یونانی کتابوں کے مسودے فراہم کئے گئے۔ اور اس قدر سرگرمی سے اُن کے تراجم تیار کرائے گئے۔ کہ ایسی سرگرمی پندرہویں صدی میں اٹلی کے *Amend* اور *Amend* اور *Amend* کو بھی نصیب نہ ہوتی ہوگی۔ لیکن عرب جمع آوروں کا انتخاب اور اُن کے شغف کا مقصد بالکل مختلف تھا۔ اُنہوں نے یونان کے شعراء، مؤرخین کی طرف صرف اتنی ہی توجہ کی۔ کہ اُن کے بعض نمونے ترجمہ کر کر اپنی عجوبہ پسندی کی تسکین کرنی۔ باقی ایچ۔ اُن کا مقصد حصول معلومات تھا اُنہوں نے تھیلز سے *Amend* کے اپولونیئس تک فلسفیوں کی کتابوں اور طب کے نصاب درسی سے استفادہ کیا۔ لیکن جن چیزوں پر اُن کی توجہ زیادہ تر مرکوز نہ رہی۔ وہ اکادمی اسکندریہ کی تحریرات۔ بطلیموس کی میت اور جغرافیہ کی کتابیں۔ اور اقلیدس۔ ارشمیدس۔ دیوفانتس۔ تھیول اور ایرگاکے اپولونیئس کی تصانیف تھیں۔ اُنہیں خیالی نظریات اور وسیع تعلیمات سے کوئی دل چسپی نہ تھی۔ وہ علم کو عمومی استقرار کی بنیاد بنانے کے خواہاں نہ تھے۔ بلکہ معلومات کو صرف علم میں اضافہ کرنے کا ذریعہ سمجھتے تھے۔ یونانیوں نے جن نتائج کا استخراج کیا تھا۔ اُن کو عربوں نے

قبول کر لیا۔ کیونکہ وہ سائنسی تحقیق کی زقاریں عملی نظریات کی حیثیت سے ضروری تھے۔ لیکن جہاں کہیں علم و سبب تہو جہلنے کی وجہ سے اُن نتائج کو نئے حقائق کے ساتھ مطابق بنانے کی ضرورت پیش آتی۔ عربوں نے اُن پر تنقید بھی کی۔ اور انہیں ترمیم بھی کر لیا۔ اُن کو لامنت کی جاتی ہے۔ کہ انہوں نے یورپ کی سائنس پر اذعانِ روح عائد کر دی، یعنی عقائد "نحوہ کر دیتے حالانکہ سچی یورپ پہلے ہی عقیدہ و اذعان کے راستے پر گامزن تھا۔ اور یاد رکھنا چاہئے۔ کہ یہ نظریات یعنی نظام بطلیموسؑ۔ آب و ہوا کا جغرافیائی عقیدہ اور کیمیائی استعمال کا عقیدہ جو یورپ کو عربوں سے حاصل ہوئے ہیں عربی نہیں بلکہ یونانی تھے۔ لیکن عربوں نے اُس زمانے کے موجد وہ مواد کو جس طریقے سے استعمال کیا۔ یہ یونانیوں کے طریقے سے بالکل منصاف تھا۔ یونانی نابذ کا جو پہلو کمزور اور ناقص تھا۔ اُس کی کمی کو عربوں نے پورا کر دیا۔ یونانیوں کو صرف نظریہ اور تعمیم سے شغف تھا۔ وہ واقعیت سے غافل و بے پروا تھے۔ لیکن اس کے بالکل برعکس عرب محققین نظریے کو چنداں اہمیت نہ دیتے تھے۔ ٹھوس حقائق کی جمع آوری میں مصروف رہتے تھے اور اپنے علم کی باقاعدگی اور کثرت کی طرف زیادہ توجہ کرتے تھے۔ نتیجہ خیز پائدا سائنس اور محض ڈھیلی ڈھالی سائنسی عجائبات پسندی کے درمیان جو فرق و تفاوت ہے۔ وہ یہی ہے کہ کثرت کو کیفیت پر ترجیح دی جائے۔ اور پیمائش میں انتہائی قابل حصول صحت و درستی کا خیال رکھا جائے۔ عربوں کی سائنس کا وسیع عمل اسی معروضی تحقیق اور صحت کثرت کے ساتھ جاری رکھا جاتا تھا۔ انہوں نے بطلیموس کے علم الکائنات کو تو قبول کر لیا۔ لیکن اُس کی فہرست نجوم یا ستاروں کی جدول یا اُس کی پیمائشوں کو تسلیم نہیں کیا۔ انہوں نے خود ستاروں کی بے شمار نئی فہرستیں مرتب کیں۔ جن میں بطلیموس کی فہرست کو صحیح بھی کیا۔ اور اُس میں بہت بڑا اضافہ بھی کیا۔



انہوں نے تیاروں کی نئی جدولیں تیار کیں۔ اور کسوف کے ترچھے پن اور استقبال اعتدالین کے متعلق صحیح اقدار معلوم کیں۔ اور سمت الماس کی دو الگ الگ پیمائشوں سے گرہ ارضی کی جسامت کو معین کیا۔ انہوں نے ان مشاہدات کے لئے نہایت کارآمد آلات تیار کئے جو پوناہیوں کے آلات سے بہت بہتر تھے۔ اور صحت و درستی میں ان آلات پر فوقیت رکھتے تھے۔ جو پندرہویں صدی میں نیوربرگ کے مشہور کارخانے میں تیار کئے گئے تھے۔ ہر محقق بجلتے خود اور آزادانہ کام شروع کر دیتا۔ ذاتی شفقت و رجحان کو بالکل کالعدم کر دینے کی کوشش کرتا۔ اور مسلسل مشاہدہ نہایت باقاعدگی کے ساتھ جاری رکھتا۔ بعض اوقات ایسا بھی ہوتا۔ کہ دمشق۔ بغداد اور قاہرہ کی رصدگاہوں میں یہ مشاہدے بارہ بارہ سال سے بھی زیادہ مدت تک جاری رہتے۔ وہ اپنی یادداشتوں میں صحت و درستی کو اس قدر اہمیت دیتے تھے۔ کہ خالص دل چسپی اور اہمیت رکھنے والی یادداشتوں پر باقاعدہ تاوانی حلف اٹھانے کے بعد دستخط کئے جاتے تھے۔

اسی قسم کی معروضی اہمیت پسند روح ان کی تمام سرگرمیوں میں نمایاں نظر آتی ہے۔ جب المامون نے اپنے صاحب البرید بن خورداذہ کو حکم دیا کہ اس کی قلمرو اور اس کے مستعمل بری و بحری راستوں کا حالی قلم بہت کرے۔ تو اس کے ساتھ ہی یہ تاکید بھی کر دی۔ کہ ہر مقام کا محل وقوع طول بلد اور عرض بلد سے معین کر دیا جائے (یہ کتاب عربوں کی ان بے شمار جغرافیائی تصانیف میں سے ہے۔ جنہوں نے دنیا کا ایک نیا منظر اور ایک نیا جغرافیہ اہل عالم کی نظروں کے سامنے پیش کر دیا) البریرونی نے بعد نیابتی مرنے جمع کہنے کے لئے چالیس سال سفر میں بسر کر دیئے۔ اس نے مختلف اشیاء کو الگ الگ نول کرادہ ان مخصوصہ کے جو نقشے تیار کئے ہیں۔ وہ اب تک بالکل صحیح ہیں۔ ابن بطیار نے پوری دنیائے اسلام

سے نباتاتی نمونے جمع کئے۔ اور ہندوستان اور ایران کی روٹیدگیوں کا مقابلہ یونان اور ہسپانیہ کی نباتات سے کیا۔ اس کی کتاب میں چودہ سو پودوں کی تفصیلات درج ہیں۔ میسر نے اس کتاب کو محنت و جہت کشتی کا یادگاری مینار قرار دیا ہے۔ اس سائنسی تدقیق اور محنت مشاہدہ کا مقابلہ قدما کے خیالی اسالیب سے کرو۔ جو محض تجربیت کو حقارت کی نظر سے دیکھتے تھے۔ ارسطو سے مقابلہ کرو۔ جس نے طبیعیات پر کتاب لکھ دی۔ اور تجربہ ایک بھی نہ کیا۔ تاریخ طبعی پر تصنیف مرتب کر دی۔ اور نہایت آسانی سے تصدیق ہو سکنے والے حقائق کو معلوم کرنے کی تکلیف بھی گوارا نہ کی۔ یہ نہایت متانت سے بیان کرتا ہے۔ کہ مرد کے دانت عورت کے دانتوں سے زیادہ ہوتے ہیں۔ یہ ارسطو کی کیفیت تھی۔ اب جالینوس کی سند۔ جو شترج اعضا کے علم پر سند سمجھا جاتا ہے۔ وہ لکھتا ہے۔ کہ انسان کے زیریں جڑے میں دو ہڈیاں ہوتی ہیں۔ یہ بیان لوگوں نے تسلیم کر لیا۔ اور کسی نے اس کی تردید نہ کی۔ یہاں تک کہ عبداللطیف نے انسانی کھوپڑیوں کا معائنہ کرنے کے بعد بتایا کہ جالینوس کا خیال غلط ہے۔

عربوں نے ان تمام ماخذوں اور سرچشموں سے جو دستیاب ہو سکتے تھے۔ اپنا علم حاصل کیا۔ زیادہ تر علم ہیئت اور کسی قدر ریاضیات انھوں نے یونانی اور ہیلانی ماخذوں سے اخذ کیں۔ یونانیوں کی قدیم سائنس بھی ابتداءً ان بابلیوں سے اخذ کی گئی تھی۔ جو عربوں کی طرح عرب سے میسوپوٹیمیا میں ہجرت کر گئے تھے۔ گویا عربوں نے جو قدیم سائنس یورپ کو دی۔ وہ ان کے اپنے قدیم العہد بھائیوں ہی کا سرمایہ تھی۔ جو ایک زمانے میں یونانیوں نے ان سے مستعار لی تھی۔ لیکن

حسن اتفاق سے سائنسی علم کا ایک اور سرچشمہ بھی دستیاب ہو گیا۔ ہندوستان میں پانچویں صدی کے اندر ایک خاص ذہنی تحریک پیدا ہوئی۔ جسے گپت عہد کی نشاۃ الثانیہ کہنا چاہئے۔ خصوصاً اس عہد میں آریہ بھٹ اور برہم گپت و دایسے مصنفین پیدا ہوئے۔ جنہوں نے ریاضیات میں بعض اہم جدتیں پیدا کیں۔ عربوں کے ہاتھوں میں یہ دو طریقے یونانی ریاضی دانوں کے بے ہنگم اور غیر عملی طریقوں سے مخلوط ہو کر زیادہ مفصل و مشروح ہو گئے۔ سیسی مغرب کا اعلیٰ ترین علم ریاضی اس سے آگے نہ بڑھ سکا۔ کہ وہ قاعدہ ثلاث کا استعمال (اور وہ بھی دشواری کے ساتھ) کر لیا کرتے تھے۔ اور علم الحساب کے سادہ ترین حل بھی "ابیکس" کے ذریعے سے انجام دیتے تھے (یہ وہی تاروں اور منکوں کا آلہ تھا۔ جو آج کل ہمارے کنڈرگارٹن سکولوں میں استعمال کیا جاتا ہے) لیکن عربوں نے صفر کا استعمال رائج کر کے ترسیم اعداد کے نظام اعشاریہ کو مکمل کر دیا۔ انہوں نے الجبر ایجاد کیا۔ اور اسے چوتھے درجے کی تعلیمات کے حل تک پہنچا دیا۔ انہوں نے "علم منکث" کا استعمال شروع کیا۔ اور یونانیوں کے "وتر" کی جگہ "جیب زاویہ" اور "ماس" کو متوجہ دی۔ اس طرح انہوں نے انسانی تحقیق و تجسس کی قوتوں میں ہزار گنا اضافہ کر دیا۔

عربوں نے صرف وہی ریاضیات پیدا نہیں کیں جو سائنسی تجربہ و تحلیل کا ناگزیر آلہ بننے والی تھیں۔ بلکہ انہوں نے تجربی تحقیق کے ان اسالیب کی بنیاد رکھ دی جنہوں نے ریاضیاتی تجربہ کے ساتھ مل کر زمانہ حال کے علم کمپیوٹری کو جنم دیا۔ اس علم کی ابتدا ان عملیات سے ہوئی تھی۔ جو مصر کے ماہرین فلکات اور زرگر لوگ استعمال کیا کرتے تھے۔

*Tangent اور Sine & Chord*

(یعنی دھاتوں کو ملا کر مختلف قسم کی مرکب دھاتیں تیار کرنا اور انھیں ایسے طریق سے رنگ دے دینا کہ وہ سونے سے مشابہ معلوم ہوں) یہ عملیات مدت دراز سے پیشہ واران مذہب کے حنیہ اجارے کے طور پر محفوظ رکھے گئے تھے۔ اور حسب معمول صوفیانہ اور پُر اسرار افسانوں میں ملفوف تھے۔ لیکن جب وہ عربوں کے ہاتھ آئے۔ تو ان سے تحقیق کا وسیع اور منظم جذبہ پیدا ہو گیا۔ جس سے عربوں نے تقطیر، تبخیر اور تصعید کے طریقے ایجاد کر لئے۔ اس کے علاوہ الکحل، شورے کا تیزاب گندھک کا تیزاب (قدما کو ہر کے کے سوا) اور کوئی تیزاب معلوم نہ تھا، الکلی۔ پارے کے نمک۔ سُرمہ اور ہستہ کو دریافت کیا۔ اور بعد کی کئی کیمسٹری اور طبیعیاتی تحقیق کی بنیاد رکھ دی۔

ہیلانی مواد کی مانند جس سے عربی سائنس نے استفادہ کیا۔ عربی سائنس اور ازمنہ متوسطہ کی سائنس دونوں ان تمام خیالی انہریوں سے داغدار تھیں۔ جو مشرقی اور ہیلانی دنیا میں ہمیشہ سائنس سے منسوب کی جاتی تھیں۔ اس کا علم ہیئت کلاہی علم نجوم سے اور اس کی کیمسٹری سنیا سیدوں کی کیمیا سے پیدا ہوتی تھی۔ حقیقت یہ ہے کہ سائنس کا مواد بھی ہیلانی مشرق کی اُسی پُر اسرار اور باطنی فضا سے ماخوذ تھا۔ جس سے نئے مذاہب اور سیاحت کی ابتدائی دینیات کے سرچشمے پھوٹے تھے۔ لیکن جہاں تک دینیات اور مذاہب کا تعلق ہے۔ یہ اولہام و تخیلات ہی اس نظری و خیالی نظام فکر کا کل سرمایہ ہیں۔ مگر مناظر فطرت کی تحقیق میں ان کی حیثیت صرف خارجی ملبوس اور اصطلاح کی ہے۔ سائنسی تحقیق کی بنیاد ایک خاص نقطے تک مفید طریقے سے ضرور چل سکتی ہے۔ اور اس کی رفتار میں کوئی خاص فساد یا خرابی پیدا نہیں ہوتی فلکیاتی مشاہدات کو علم نجوم کی حیثیت سے جاری رکھا گیا۔ تو انھیں

کوئی خاص نقصان نہیں پہنچا۔ بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ علم نجوم کے تمام مفروضات نے بھی سائنس کی ترقی کو اتنا عظیم نقصان نہیں پہنچایا۔ جتنا اس تنگ نظری اور کوتاہ بینی سے پہنچا ہے۔ جو بطلموس جیسے نامور نے علم ہیئت پر کتاب لکھتے ہوئے ظاہر کی۔ تجزیاتی تحقیق میں علم الکیمیا کے تصورات نے علم کی ترقی میں ہرگز کوئی رکاوٹ پیدا نہیں کی۔ بلکہ ایسا موقع مہیا کیا جس کے بغیر تحقیق و تجسس کے مشکل خطوط پر اقدام ہی نہیں کیا جاسکتا تھا۔ اس کو صحیح طور پر ایک ایسا کارآمد مفروضہ سمجھا گیا۔ کہ علم کے فقدان کی صورت میں اس سے بہتر کوئی اساس پیدا نہ کی جاسکتی تھی۔ جو ذہن انسانی کی رہنمائی کر سکتی۔ تصویر یہ تھا۔ کہ تمام اجسام اور تمام مادے ایک غیر متبدل اور عالمگیر مواد ابتدائیہ پر مشتمل ہیں۔ اور ان کی شکلیں ارسطو کے عناصر اربعہ یعنی آب۔ خاک۔ باد اور آتش کے امتزاج سے گوناگون ہو گئی ہیں۔ لیکن چونکہ ابتدائی مادے میں ان عناصر کے وجود و امتزاج سے مادوں کے مخصوص اوصاف کا استخراج نہیں کیا جاسکتا تھا۔ لہذا ان کو بعض پوشیدہ اوصاف سے منسوب کر دیا گیا۔ جو کسی طریقے سے "فلذات سیدہ" سے تعلق رکھتے تھے۔ اور تصور یہ کیا گیا۔ کہ ان کا کوئی تعلق "ستیا رات سیدہ" کے ساتھ ہے۔ اب ان پوشیدہ اوصاف کو معلوم کرنے کا صرف یہی ایک طریقہ تھا۔ کہ ان مادوں کا اور ان کے مختلف مرکبات کا مطالعہ کیا جائے۔ انہیں مستحکم کرنے والے عناصر سے پاک کر کے خالص حالت میں لایا جائے۔ اور وہ عملیات اور مشاہدات دریافت کئے جائیں۔ جو ان میں تغیرات کلی کو نمایاں کر دیں۔ یہ یاد رکھنا چاہئے۔ کہ عربوں اور ازمنہ متوسطہ کے سائنسی محققین کے نزدیک "اسرار نظریہ" اور خفایا حاصلہ کو جو اضافی اہمیت دی جاتی تھی۔ وہ ہر دوسرے میں وسیع فرق و تفاوت

رکھتی تھی۔ بازاری عطائی تو ان کے ذریعے سے عوام کی ہمالت سے فائدہ اٹھاتے تھے۔ اور ذہنی محقق صرف نتائج سے تعلق رکھتے تھے۔ اور ان کے نزدیک نظریات کی حیثیت صرف مفروضے کی تھی۔ اگرچہ ازمنہ متوسطہ کے عوام سائنس کو محض جادو سمجھتے تھے۔ اور عرب سائنس دانوں کو جادو گر خیال کرتے تھے لیکن زیادہ ممتاز افراد اس فضا سے اعلیٰ و ارفع ہوتے تھے۔ اس طرح گویا تمام عرب ماہرین فلکیات کے نزدیک نتائج کے مشاہدہ و تجزیہ کا کام سب سے زیادہ اہم تھا۔ باقی رہا جنم پتریاں بنانا اور جوش سے پیشگوئیاں کرنا۔ تو یہ کام بازاری سچو میوں اور عطائیوں کے لئے چھوڑ دیا جاتا تھا۔ جہاں تک علم الکیمیا کے تصورات کا تعلق ہے۔ بے شمار بڑے بڑے عرب کیمسٹوں نے اس ناچختہ ارتقائی نظریے کی شدید مخالفت کی۔ اور گیارہویں صدی میں اس نظریے کے حامیوں اور مخالفوں کے درمیان بحث مباحثوں کا خاصا طوفان برپا ہو گیا۔ یہاں تک کہ ابن سینا جیسے جلیل القدر حکیم نے لکھا ”جو لوگ کیمیاوی حرافت سے تعلق رکھتے ہیں۔ وہ خوب جانتے ہیں۔ کہ ماؤں کی مختلف انواع میں کوئی تبدیلی پیدا نہیں کی جاسکتی۔ ہاں یہ ممکن ہے کہ ظاہر میں ان کی شکل صورت متغیر ہو جائے“ یورپ نے

دہاں ۱۳۱۵ء میں ایٹران کونسل میں تبدیل جوہر کے عقیدے کا اعلان کیا گیا تھا، عام طور پر دھاتوں کے استحالہ کے نظریہ کو اختیار کر لیا۔ جس کو عربوں نے بالکل رد کر دیا تھا۔ سرائیڈ ورڈ تھورپ نے لکھا ہے ”علم الکیمیا میں جن لوگوں نے عقیدہ سو فی صد تصوف کو سب سے پہلے داخل کیا۔ وہ عرب نہ تھے۔ بلکہ مسیحی کارکن تھے“ ۱۷

سائنس کوئی ”روایت“ نہیں۔ بلکہ ترقی پذیر فکر کا خلاصہ اور

جو ہر ہے نتیجہ یہ ہے کہ ایک نسل کی سائنس کو بعد میں آنے والی نسلیں حقارت کی نظر سے دیکھتی ہیں۔ حالانکہ خود اُن کی ترقی میں وہی سابقہ سائنس معاون ہوئی ہے۔ خود ہمارے عضویاتی اور حیاتیاتی نظریے بھی غالباً ہمارے اخلاف کو اتنے ہی عجیب و غریب معلوم ہوں گے۔ جتنے ہمیں وہ تصورات عجیب معلوم ہوتے ہیں۔ جن میں سائنس اپنی طفولیت کے زمانے میں ملفوف تھی۔ اُس نے حال ہی میں ان تصورات سے چھپچھا چھڑایا ہے۔ کیپلر جنم پتریاں بنایا کرتا تھا۔ کوپر نیکس سیاروں کی حرکت کا باعث یہ بتاتا تھا۔ کہ ان کو فرشتے پھکیل رہے ہیں۔ خود نیوٹن نے بھی دانیال نبی کی کتاب کی منجانب پیشگوئیوں کی تعبیر میں اپنے کمال ریاضیات کو استعمال کیا۔ کیمیاوی استحالے کے عقیدے پر۔ آبرٹ بوائل۔ جان ہیلونٹ۔ بوئراہ۔ نیوٹن۔ لائب نیٹرا ورسال بیسماہل علم سختی کے ساتھ ڈٹے رہے۔ پریسٹلی پر *Phlogiston* کے نظریے کا اتنا اثر تھا۔ کہ اُس نے خود کوجن کی اپنی ہی دریافت کی اہمیت کو تسلیم نہ کیا۔ یہاں تک کہ انفلاٹن فرانس سے ذرا پیشتر تیار ہوئی کی طفیل سے مادے کی مختلف اشکال کے نئے تصورات نے اُن تمام مفروضات کا استیصال کر دیا جن کے ماتحت عربوں کے زمانے سے تجزیہ کیمیائی اور فطرت کی تجربی تحقیق کا کام ہوتا چلا آیا تھا۔

انہوں نے جو نئے طریقے اختیار کئے یعنی وہ ستارہ بینی۔ وہ قرنیقیں اور وہ خام اُن گھڑ اور ہمہ خیالی اصول جو قدیم کلاسیکی ثقافت کے مزاج سے قطعاً مختلف تھے۔ اور یورپ میں سائنس کے احیاء سے بہت پہلے موجود تھے۔ انہی طریقوں میں دُنیا کا مستقبل مضمر تھا۔ گویا وہ ایک ایسا جرثومہ تھا جس سے کئی صدیوں کی پختگی اور

رسیدگی کے بعد زمانہ حامل کی سائنس کی زبردست طاقت نمودار ہونے والی ہے۔

عربی علوم ابتدا ہی سے مسیحی یورپ میں نفوذ کرنے لگے تھے۔ اگر سینٹ ٹونسٹن کے کیمیائی مشاغل کی داستان میں حقیقت و واقعیت کا کوئی دخل ہے۔ تو ماننا پڑتا ہے کہ دسویں صدی میں عربی اصول و عقائد نہایت وسیع اشاعت پا چکے تھے۔ گو موجودہ یا دوداشتوں سے اس کا پورا ثبوت دیتا نہ ہو۔ چونکہ ہسپانوی خلافت قطعی طور پر مذہبی رواداری پر عامل تھی۔ اس لئے مسیحیوں کو پوری آزادی حاصل تھی۔ دار الخلافہ کے مصلحتات میں بے شمار صومعے اور خانقاہیں موجود تھیں جو مسافروں کے لئے قیام گاہوں کا کام بھی دیتی تھیں۔ اور ہر ہر قرطبہ کے بازاروں میں عام طور پر چلتے پھرتے نظر آتے تھے۔ یورپ کے تمام حصوں سے بے شمار طالبان علم روشنی کی تلاش میں عربوں کے عظیم علمی مرکزوں کا رخ کر رہے تھے۔ کیونکہ یہ روشنی صرف انہی شہروں میں دستیاب ہو سکتی تھی۔ قرطبہ کا ایک پادری آلوادونیس صدی میں لکھتا ہے: ”جتنے نوجوان مسیحی علم و استعداد کے اعتبار سے ممتاز ہیں۔ وہ رب عربوں کی زبان و ادب سے باخبر ہیں۔ عربوں کی کتابیں ذوق شوق سے پڑھتے ہیں۔ زر کثیر صرف کر کے عربوں کے عظیم کتب خانوں میں جمع ہوتے ہیں۔ اور ہر جگہ نہایت بلند آہنگی سے عربی ادب کی تحسین و تعریف کرتے پھرتے ہیں“

Amirallac کا مشہور معلم Gerardus ہسپانیہ سے خالکیت اور ریاضیات کی بعض ابتدائی معلومات لے کر آیا۔ اور اپنے حیران اور ششدر طلبہ کو ارضی اور فلکی کمرؤں کی مدد سے تعلیم دینے لگا۔ اگرچہ اس کا علم زیادہ گہرا نہ تھا۔ اور غالباً یہ بھی غلط ہے کہ اس نے نظام اعشاریہ کو رائج کیا تھا (کیونکہ دو برابر رومی ایکس استعمال کرتا تھا)



لیکن اُس کے ذوق علمی نے (جو ولیم آف المیزری کے قول کے مطابق اُس نے عربوں سے ”چڑایا“ تھا) اس کو پوپ سلوسٹر ثانی کی طرح فاؤسٹ کے اُن خیالی افسانوں کا ہیرو بنادیا۔ جو ازمنہ متوسطہ میں عالمگیر مقبولیت رکھتے تھے۔

آئندہ دو صدیوں کے دوران میں نشر و توزیع کا عمل نہایت وسیع ہو گیا۔ ایک انوفنی راہب قسطنطین نے جو رابرٹ گسکارڈ کا سکریٹری تھا۔ نہایت ذوق شوق سے عربوں کی درسی کتابوں کا ترجمہ کرنا شروع کر دیا۔ اور مائونٹ کارنیو کے بینی ڈکٹی راہبوں کے مرکز میں نئے علوم رائج کر دیئے۔ جہاں سے وہ اس سلسلہ راہبوں کے دور دست علوم کو تک پہنچ گئے۔ ایک آؤربینی ڈکٹی راہب ایڈلہارڈ آت باختر قطبہ سے کتابوں کا ایک بڑا ذخیرہ اور عربوں کے اصول و قواعد تک لایا۔ اور اُن کو اُس نے اور اُس کے بھتیجے نے فرائس اور انگلستان میں پھیلا دیا۔ اُس زمانے سے لے کر ۱۵۳۳ء تک اقلیدس کی جتنی کتابیں شائع ہوئیں وہ سب اسی راہب کے لائے ہوئے مسودے سے نقل کی گئی تھیں۔ اسی طرح ڈینیل دامورے ریاضیات و فلکیات سیکھنے کے لئے قطبہ گیا۔ اُس نے اپنے مطالعہ کے نتائج کو شائع کیا۔ اور آسفر ڈیس بکچر ہی دیٹے پلاٹو آف ٹیوالی نے البٹانی کی کتاب ہیئت اور دوسری کتب ریاضی کا ترجمہ کیا۔ بارہویں صدی کے آخر میں اسپینا کا ایک نوجوان تاجر لیونارڈو فیبوناچی الجزائر اور ہسپانیہ کی سیاحت کے دوران میں عربوں کے جدید علوم ریاضی پر فریفتہ ہو گیا۔ اور متعدد نئے سفروں کے بعد اُس نے الخوارزمی کی عظیم تصنیف ”الجبر“ کا ترجمہ شائع کیا۔ اُس نے مکمل شدہ

*Indiculus luminosus, in Florez, de Espana Sagrada Vol XI*

نظامِ اختصار یہ کو مقبول عام بنایا۔ اور اس سے جو سہل طریقہ حساب پیدا ہوا وہ عرب مصنف کے نام کی رعایت سے ”الکوزم“ (الخوارزمی) کہلایا۔ فیثو باجی کو جس کا کام نہایت وسیع الاثر تھا۔ مسیحی یورپ میں ریاضیات جدیدہ کا بانی سمجھا جاتے تھے۔ اطالوی ریاضی دانوں کی طویل صفت میں اس کا مقام اول ہے۔ جیرارڈ آف کریمونا ادبیات عرب کو مقبول بنانے والوں میں سب سے زیادہ مخفی تھا۔ اس نے قرطبہ کی خلافت میں سچاس سال بسر کئے۔ اور کوئی ساٹھ کتابوں کا ترجمہ کیا۔ جن میں المجسطی اور البیہیم کی کتاب الہدیت بھی شامل تھیں۔ مائیکل سکاٹ نے مسودات کے حصول اور ترجمے کے لئے قرطبہ کے کئی پھیرے کئے۔ ہسپانیہ میں طلبہ کا ورود اور مترجموں کی سرگرمیوں کا سلسلہ خلافت کے آخری ایام تک برابر جاری رہا۔ آرنلڈ آف ولے نوٹ، اور الینڈ ڈی (بلیکن کا دوست) نے ہسپانیہ میں تعلیم حاصل کی۔ اور مونٹ پیلیر میں پڑھاتے رہے۔ کمپانوس آف نوانا نے قرطبہ سے ریاضی کی تحصیل کی۔ اور ویانا میں اس کا درس دیتا رہا۔ اور الفانسو (دانشمند) نے طلیطلہ میں عربی کی درسی کتابوں کے ترجمے کے لئے باقاعدہ مکاتب قائم کئے۔

موریوں کی حکومت کے کامل روادارانہ سلوک کی وجہ سے یہودیوں نے بھی خلافت کے ثقافتی ارتقا میں حصہ لیا۔ اور جب وہ (با انحصار) الموحدین کی فتح کے بعد یورپ میں پھیل گئے۔ تو انھوں نے اس ثقافت کو دہرست نیم مہذب علاقوں تک پھیلا دیا۔ وہ الگ تھلگ صومعوں کے راہبوں کو آزادانہ تعلیم دینے اور ان سے بحث کرنے میں مصروف ہوتے تھے۔ اور اس عجیب علم کے ساتھ راہبوں کا ذوق شوق ان کے مذہبی تعصبات پر غالب آگیا تھا۔ فرانسیسی اور جرمن راہبوں نے حاشیہ لکھنے پر مطالعہ کریں۔

نے نئے علوم کی کتب درسی انہی سے حاصل کیں۔ یہاں تک کہ  
*mariangian* صومعوں کی بعض ادیب راہبات مثلاً مشہور  
*Hildegard* کے علم سے

**حاشیہ صفحہ ۲۵۹**۔ جو تہ بے کا ایک پیراگراف اس سلسلے میں قابل  
 اعتباس ہے۔ کیونکہ یہ کئی اعتبار سے دل چسپ رہے گا۔

”سینٹ گوتی (دوئی پنم) نے مجھ سے بیان کیا کہ ٹکونی کے صومعہ میں پادریوں  
 اور یہودیوں کے درمیان ایک شدید جھگڑا چلا آتا تھا۔ ایک نائٹ کو ایک  
 (صومعہ دار) نے خدا کے نام پر راہب بنایا تھا۔ اُس نے صومعہ دار سے اجازت  
 طلب کی۔ کہ وہ سب سے پہلے جمع کو خطاب کرے گا۔ صومعہ دار نے فی الفور  
 اجازت دے دی۔ اس کے بعد نائٹ اپنے ”ہیلیمی عصا“ کے سہارے کھڑا  
 ہوا۔ اور کہنے لگا۔ کہ یہودیوں کے سب سے بڑے استاد کو اندر بلاؤ۔ چنانچہ وہ  
 آئے۔ نائٹ نے اُس کو خطاب کر کے کہا: اے استاد! میں تجھ سے سوال  
 کرتا ہوں۔ آیا تمہارا یہ عقیدہ ہے۔ کہ کنواری مریم نے جو خدا کو اپنے بطن میں اوڑھ  
 پھرا، اپنی آغوش میں لئے پھرتی تھی۔ کنواری ہونے کی حالت میں بچہ جنم لے لیا اور  
 کیا تم یقین رکھتے ہو۔ کہ وہ خدا کی ماں ہے؟“

یہودی نے جواب دیا۔ کہ میں تو اس ساری کہانی کے ایک لفظ پر بھی ایمان  
 نہیں رکھتا۔ نائٹ نے کہا: تم عجب بے وقوف ہو۔ کہ نہ کسی چیز پر ایمان رکھتے  
 ہو۔ نہ تمہارا عقیدہ درست ہے۔ اور پھر تم صومعہ میں اور صومعہ دار کے مکان  
 میں داخل ہو گئے ہو۔ تم کو یقیناً اس حماقت کا خمیازہ بھگتنا پڑے گا۔“

یہ کہہ کر اُس نے یہودی کی کنپٹی پر اس زور کیا گھونسا رسید کیا۔ کہ وہ زمین پر  
 گر پڑا۔ اس پر سب یہودی اپنے زخمی استاد کو ساتھ لے کر بھاگ کھڑے ہوئے  
 غرض اس طریقے سے وہ جھگڑا ختم ہوا۔ (باقی صفحہ ۲۶۱ پر)

استفادہ کیا۔ انھوں نے بے شمار ایسے مدرسے قائم کئے مثلاً *Kinniah* کینا سکول اور تارپون میں *Ben Easa* کا مدرسہ) جہاں عربی علوم کو رواج دیا جاتا تھا۔ اور عربی کی کتابوں کا ترجمہ کیا جاتا تھا۔ بے شمار یہودی ولیم آف نارمنڈی کے جلو میں انگلستان آئے۔ اور اس کی حمایت و حفاظت سے مستفید ہو کر انھوں نے پہلے سنگین شہری مکانات بنائے۔ جو آج بھی لیکن اور سینٹ ایڈمنڈز میں موجود ہیں۔ اور آکسفورڈ میں سائینس کا ایک مدرسہ بھی قائم کیا۔ اسی آکسفورڈ سکول میں ان کے جانشینوں ہی سے راجہ بیکن نے عربی زبان اور عربی سائینس کا علم حاصل کیا تھا۔ راجہ بیکن اور اس کے ہمنام کے متعلق جو بعد میں ہوا۔ یہ ہرگز نہیں کہا جاسکتا کہ تجربی اسلوب کی ترویج کا سہرا ان کے سر ہے راجہ بیکن کی حیثیت اس سے زیادہ نہ تھی۔ کہ وہ مسیحی یورپ کو مسلمانوں

**بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۶۰۔** پھر ہمدردانٹ سے ملنے آیا۔ اور کہنے لگا۔ کہ تم نے یہ نہایت احمقانہ حرکت کی۔ نائٹ نے جواب دیا۔ کہ تم اس سے بھی زیادہ حاکم کے مرکب ہوئے ہو۔ کہ تم نے اس قسم کے مباحثے کا انتظام کیا۔ کیونکہ جب تک مباحثہ کو اختتام تک پہنچایا جاتا۔ وہ نیک اور سچے مسیحیوں کا حوجہ کم کر دیا جاتا اس لئے کہ وہ لوگ یہودیوں کی باتوں کو صحیح طور پر سمجھ نہ سکتے تھے۔ نائٹ نے کہا۔ پس میں تم کو مشورہ دیتا ہوں۔ کہ جب تک کوئی شخص مسیحیت کا عالم فاضل نہ ہو۔ اسے یہودیوں کے ساتھ مباحثہ و مناظرہ نہیں کرنا چاہئے لیکن اگر کوئی عام شہری کسی کو مسیحیت کے خلاف ہرزہ سرائی کرتا ہوا سنے۔ تو اس کا فرض یہی ہے کہ مسیحی شریعت کی حمایت کے لئے تلوار اٹھائے۔ اور اس طرح دل و جان سے جنگ کرے۔ گویا وہ تلوار خود اس کے پیٹ میں گھونپی گئی ہے۔“ یہودیوں کے ساتھ ظلم اور عدم بردار داری کا سلوک ازمنہ متواسطہ کے اوائل کی نہیں۔ بلکہ بعد کے زمانے کی خصوصیت ہے۔

کی سائنس اور ان کا اسلوب سکھانے کا ذمہ دار تھا۔ اور وہ اس امر کا اعتراف کرتے ہوئے تھکتا ہی نہ تھا۔ کہ اُس کے معاصرین کے لئے علم صحیح کا واحد ذریعہ صرف عربی زبان اور عربی سائنس ہے۔ اس کے بعد جو بحثیں ہوئیں۔ کہ تجربی اسلوب کا بانی کون تھا۔ عربوں کے ہر اکتشاف اور ان کی ہر ایجاد کا سہرا اسی یورپین کے سر باندھ دیا گیا۔ جس نے پہلے پہل اس کا تذکرہ کیا۔ مثلاً قطب نما کی ایجاد ایک فرضی شخص فیلو پیو گئو جا (آف امانی) کے سر منڈھ دی گئی۔ الکحل کا موجد وٹے نوٹ کے آرنلڈ کو قرار دیا گیا۔ عذسہ اور بارو دو کو سیکن یا شوارز کی ایجاد بتایا گیا۔ یہ بیانات ان مہیب غلط بیانیوں میں سے ہیں۔ جو یورپی تہذیب کے مآخذوں کے متعلق کی گئیں۔ حالانکہ سیکن کے زمانے تک عربوں کا تجربی اسلوب یورپ بھر میں پھیل چکا تھا۔ اور نہایت سرگرمی سے اختیار کیا جا رہا تھا۔ باقہ کے ایڈل ہارڈ۔ نیکم کے الگنڈر، بووے کے ونسڈٹ، پتے ناف کے آرنلڈ۔ ہرنرڈ سلو بیٹرس (جس نے اپنی کتاب کا نام ہی Experimentum verum رکھا تھا) کان تمپرے کے ٹامس اور البرٹس سیگنس سب نے اس امر کا اعلان کیا ہے۔ عربی مدارس میں فن طبابت قدیم حکم کے نمائے کی نسبت بہت زیادہ نرتی کر چکا تھا۔ ان مدرسوں سے جو یہودی ڈاکٹر تربیت پا کر نکلے تھے۔ وہی پورے ازمنہ متہ وسطہ میں طب کی تعلیم اور پریکٹس پر قابض مستط رہے۔ جو فارما کو پیا (قریادین) عربوں نے مرتب کیا تھا۔ وہی آج کل کے زمانے میں برابر زیر استعمال ہے۔ صرف حال میں بعض کیمیادی اور عضوی نسخوں کا اس میں اضافہ کیا گیا ہے۔ ہماری عام دوائیں نکس و امیکا (کچلہ) روبرب (رپونڈ چینی) ایکونائٹ (جدوار) ختبیانا مریکیولس (زیمق) اور ہمارے نسخوں کی ترکیب سب کچھ عربی طب

سے مانوڑ ہے۔ مونٹ پیلیر کا بطی مدرسہ یہودی ڈاکٹروں کے ماتحت تربط کے مدرسہ کے نمونے پر قائم کیا گیا تھا۔ اسی مثال کی پیروی پہلے پڑوا میں اور پھر بیسیا میں کی گئی۔ جہاں نموروں کی ریاضیات و فلکیات بھی پڑھائی جاتی تھیں۔ اور ابن سینا کی "قانون" اور ابوالفاسم کی "جراحت" کا درس بھی دیا جاتا تھا۔ یہ دونوں کتابیں سترھویں صدی تک سارے یورپ میں تعلیم طب کے درسی نصاب میں شامل رہیں۔ یہی وہ گہوارے تھے جن میں پل کر فیلو پیٹس۔ ویسالیوس۔ کارڈن۔ ہاروے اور گلیلیو جیسے اشخاص دنیا میں نامور ہوئے۔

جس طاقت نے مادی اور ذہنی دنیا کی شکل بدل کر رکھ دی۔ وہ ازمنہ متوسطہ کے اواخر کے مجموعوں یکمیا دانوں اور طبی مدرسوں کے گہرے رابطے کی پیداوار تھی۔ اور یہ رابطہ بلا واسطہ اور صرف عربی تہذیب ہی کا نتیجہ تھا۔ پندرھویں صدی تک یورپ میں جتنی بھی سائنسی سرگرمی موجود تھی۔ وہ زیادہ تر عربوں کے علم و فضل سے مانوڑ تھی۔ اور اس پر کوئی خاص اضافہ نہیں کر رہی تھی۔ پرتگال کے پرنس ہنری نے سینٹ ونسڈٹ کی را اس پر عرب اور یہودی اُستادوں ہی کے زیر سایہ اپنی عظیم سحری اکاڈمی قائم کی۔ جس نے واسکو ڈی گاما کے لئے راستہ ہموار کیا۔ اور یورپ کو گمرہ ارضی کے آخری کناروں تک پھیلا دیا۔ ۱۴۹۲ء میں یورپ کے اندر ریاضی کا جو پہلا رسالہ چھپا پا گیا۔ وہ صرف لیونارڈو فیچیناچی کے ترجموں کی تشریح ہے۔ اور بعض حصے تو بالکل اُن سے نقل ہی کئے گئے ہیں دیہ ترجمے کو کا پاسیولی نے کئے تھے۔ جو ایک دوسرے لیونارڈو یعنی مشہور مصور و اونچی کما دوست تھا۔ Ragonmontanus نے البتانی کی الواح کی مدد سے نقشہ ہائے ہیئت (Ephemerides) تیار کئے۔ جن کی مدد سے کولمبس

کا بحری سفر ممکن ہو گیا۔ کیپلر نے اس کا کام ابن یونس کی الواح حاکی کے ذریعے سے جاری رکھا۔ ویسالیوس نے الرانی کی کتابوں کا ترجمہ کیا۔ سائینس کی رُوح کلاسیکی نشاۃ الثانیہ کے زمانے سے غیر متاثر نہ رہی۔ اور کلاسیکی اشعار سے محفوظ اور بالکل آزاد رہ کر گوشۂ خلوت ہی میں ترقی کرتی رہی۔

سائینس حقیقت میں دُنیا سے حاضر پر عربی تہذیب کا بہت بڑا احسان ہے۔ لیکن اس کے ثمرات بہت آہستہ آہستہ پہنچتے ہوئے۔ مُوروں کی ثقافت دوبارہ تاریکیوں میں غرق ہو گئی۔ اور اس کے مدتوں بعد وہ دیو (جو اُس نے پیدا کیا تھا) پوری قوت و شوکت کے ساتھ اُٹھا لیکن صرف سائینس ہی نے یورپ کو حیاتِ تازہ نہیں بخشی بلکہ اسلامی تہذیب کے دوسرے بے شمار اشعار نے بھی یورپی زندگی کو روشنی کی پہلی شعاعوں سے مالا مال کیا۔

# چھٹا باب

## یورپ کی ولادت نو

مشرق، انڈیز کے ہسپانیہ اور سسلی کی صنعتی اور تجارتی سرگرمیوں نے یورپ کی تجارت و صنعت کو جنم دیا۔ انھوں نے ناجر طبقوں اور تجارتی شہروں کو دوولت مند اور قوی بنایا۔ شہری برادریاں اتنی طاقتور ہو گئیں کہ انھوں نے جاگیر داری اقتدار کا کھلم کھلا مقابلہ کیا۔ اور آزاد جمہوریتوں اور پنچائتوں نے نوابوں کے ظلم اور لاقانونی کوششکست دے دی۔ اسی طرح لیوانت (بحیرہ روم کے مشرق) سے ثقافت کی طرح سیاسی آزادی اور تنظیم بھی آتی۔ اور مال کی گھڑیاں بھی آنے لگیں جب تک تجارت اور صنعت ترقی پذیر نہ ہوئی تھی۔ اور جب تک شہری لیگ مشرقی در آمد و برآمد سے اثر و نفوذ کے مالک نہ بنے تھے۔ نہ کوئی پنچائتیں قائم ہوئی تھیں۔ اور نہ شہر وجود میں آئے تھے۔ فطرتاً اور پھانوس کے ساحلی قصبے سب سے پہلے عربوں کے ساتھ تجارت کر کے زندگی اور اہمیت کے حامل بنے۔ مارسیلز، آریس اور نیس میں آزاد و خود مختار جمہوریتیں قائم ہو گئیں۔ اس دولت نے اوہل ایام سے جس سرچشے سے نشوونما حاصل کی تھی۔ اس کا حال آدی اُنز کے ہشپانیہ و ڈلف کے اس بیان سے فراہم ہو سکتا ہے۔ جو اس نے جنوبی



فرانس کے ایک سفر کے متعلق دیا ہے۔ یہ سفر شپ مذکور نے شارلین کے  
 ایچ کی حیثیت سے اختیار کیا تھا۔ اُس نے لکھا ہے کہ جب ہم مارسیلز  
 پہنچے تو مرد عورتیں بچے بڑے بچے درجہ درجہ تحائف و ہدایا سے لہے  
 ہوئے ہمارے پاس آئے اور کہنے لگے کہ یہ تحفے صرف آپ کی دعا ہیں  
 حاصل کرنے کے لئے پیش کئے جا رہے ہیں۔ ایک شخص نے بلور  
 پارے اور مشرقی موتی پیش کئے۔ ایک اور شخص طلائی سکوں کا  
 ایک انبار لے کر آیا۔ جن پر عربی کے فقرات و حروف درخشاں تھے۔  
 ایک شخص نے کہا میرے پاس ایسے پارچات ہیں جو عربوں  
 کے ہاں سے آتے ہیں۔ اور اُن کی بقلوئی اور اُن کے نقش و نگار کی  
 نزاکت کا کوئی نمونہ نہیں کر سکتا۔ ایک شخص نے مجھے قرطبہ کی  
 کھالوں کے ٹکڑے دکھائے جن میں سے بعض برف کی طرح سفید  
 اور بعض سرخ تھے۔ ایک اور شخص نے قالین پیش کئے۔  
 اس کے بعد جنوبی اٹلی کے شہروں کی باری آتی۔ آلفی۔ سلمو۔  
 نیپلز اور گیشا اپنے سسلی کے ہمسایہ مسلمانوں کے ساتھ تجارت کر کے  
 رفتہ رفتہ دولت اور آزادی حاصل کر گئے۔ اور انھوں نے عرب تاجروں  
 کی معیت میں اپنے تعلقات کو افریقہ اور شام تک وسیع کر دیا۔  
 لٹوگ ثنائی نے کہا کہ نیپلز تو بالکل پدمو کی طرح مسلمانوں ہی کا شہر ہے  
 آلفی اور جنوبی اٹلی کے پہلے آزاد شہروں نے مسلمان سسلی کے ساتھ  
 معاہدہ اتحاد کر لیا (۸۵۷ء) اور جب وہ روم کے دروازوں کی طرف بڑھے  
 تو اٹلی والوں نے اُن کی عملی امداد کی۔ پوپ جان ہشتم انھیں ذات باہر  
 کر دینے کے فتوے صادر کرتا ہی رہا۔ لیکن انھوں نے ان فتوؤں کی کوئی  
 پروا نہ کی۔ اور جب اسلام کے خلاف حرب صلیبی کا اعلان ہوا۔ تو انھوں

نے اُن لوگوں کے خلاف ہتھیار اٹھانے سے قطعاً انکار کر دیا۔ جنہوں نے اُن کو دولت و عظمت حاصل کرنے میں امداد دی تھی۔ پیسا۔ جنووا۔ اور ونیس اس موقع سے استفادہ کرنے میں آملی اور پیپلز سے بھی سبقت لے گئے۔ پیسا کے متعلق ڈونہیزو نے اپنی تاریخ (۱۱۱۴ء) میں لکھا ہے کہ یہ شہر عربوں۔ ترکوں۔ یہودیوں اور کلدانیوں کے ہجوم سے ناپاک ہو رہا ہے۔ اسے جو شہر کے ایک پورے محلے کنسیدیکا پر قبضہ کئے ہوئے تھے۔ لیکن اس شرط کو بھی جنووا کی طرح سارڈینیا کے عربوں سے تجارت کرنے کے باعث اہمیت حاصل ہوتی تھی۔ اس تجارت کے نشوونما سے پہلے یورپ کے افلاس کی یہ حالت تھی۔ کہ جب اٹلی کے پہلے طالع آرماتاجروں نے محسوس کیا۔ کہ عربوں کے مال کے عوض میں دینے کو نہ اُن کے پاس کوئی ملکی پیداوار ہیں۔ نہ روپیہ ہی میسر ہے۔ تو انہوں نے آس پاس کے دیہات سے سچوں کو اغوا کرنا شروع کر دیا۔ اور عربوں کے مال کی قیمت انسانی گوشت پوست کی شکل میں ادا کرنے لگے۔ سارڈینیا کی آون انگلستان کے سوا باقی ممالک کے مقابلے میں نفیس ترین تھی۔ چنانچہ جنووا اور پیسنے متحد ہو کر سارڈینیا کو فتح کر لیا۔ اس کے بعد آون کی تجارت لٹکا کی طرف منتقل ہو گئی۔ جہاں فن پارچہ بانی پلیمو سے لایا گیا تھا۔ اور جب *Consiglio della Repubblica* نے اس شہر کو تاخت و تاراج کر دیا تو پارچہ بانی کے ماہر کاریگروں نے فلارنس کو اپنا مرکز بنالیا۔ اور یوں فلارنس کی اس دولت و عظمت کی بنیاد رکھی گئی جس نے قبیل مدت کے اندر لشکن تاجروں کو یورپ کا سا ہوکا رہنا دیا۔

عربوں نے ہندوستان۔ چین۔ ملاکا اور میکسیکو کی خشکی کے راستے کھول دیئے۔ آخر الذکر مقام وسط افریقہ کی تجارت کا مرکز قرار پایا۔ وہ

اپنے کاروانوں کو صحرائے اعظم کے پار کے زرخیز علاقوں میں اُس زمانے سے بھیج رہے تھے۔ جب ابھی پرتگیزیوں نے اس علاقہ کے گرد چکر نہ لگایا تھا۔ ہندوستان کے بحری راستوں کا احاطہ بھی انہی کے قبضے میں تھا۔ اور *Emasand* نے ساحل سودان اور سقوطِ مصر سے لے کر مباسہ۔ مونزنبیق۔ ریجنبار اور مدغاسکر تک تجارتی نوآبادیوں کا ایک سلسلہ قائم کر دیا تھا۔

انھوں نے جہاز سازی کے فن کو ترقی دی۔ بحیرہ روم کے بھرپاؤں کو سکھایا۔ کہہ لے بادبانی جہاز (غارٹ) کیونکر بنائے جاتے ہیں۔ کولت سے کشتیوں کی درز بندی کیونکر کی جاتی ہے۔ دیہ رومانی زبانوں میں اب تک عربی لفظ "خطر ان" سے موسوم ہے (فرانسیسی *goudron* اطالوی *Caltaame*) یاد بانوں اور رتوں سے کیونکر کام لیا جاتا ہے (رتا: عربی جبل) موتاجوں نے اپنے مُندقِ مسیحی بندرگاہوں میں قائم کئے۔ وہ اندلسیہ۔ بلنسیہ۔ المیریا اور ملائحہ جیسی عظیم بندرگاہوں اور سپر اوٹس اور جنوبی فرانس کے درمیان آمد و رفت میں مصروف رہتے تھے۔ اور اپنی مصنوعات کو مونٹ پیلیئر اور ناربون کی منڈیوں تک پہنچاتے تھے۔ عربوں دینار آج بھی بحرِ ثمالی اور بالٹک کے ساحلوں تک رومی سکوں اور یونانی پیسوں کے مقابلے میں بہت زیادہ افراط سے ملتے ہیں۔ انھوں نے ہندوؤں کا طریقہ رائج کیا۔ بحیرہ روم کی تجارت کا نظام بحری قوتوں کے اداسے کے ہاتھ میں تھا۔ جو سب سے پہلے بارشلونا میں قائم کیا گیا تھا۔

عربی دنیا کے نفیس اور شاندار کتانی۔ سوئی اور شیشی پارچات۔ ساٹن اور نرم ریشم کے کپڑے۔ ایرانی تلفتے۔ دمشق مشعر۔ بغداد کے حریر و پرنیاں۔ موصل کی مہل۔ غزہ کی جالی۔ غرناطہ کا جالی دار ریشمی اُڈنی کپڑا۔

ایمری ریشم - کریپ - طرابلس کی شیفتون کیملٹ - گرجی - رازیمیر وغیرہ نے یورپ کی موٹا جھوٹا پنہنے والی آبادی میں اعلیٰ درجے کے لباس کا ذوق شوق پیدا کر دیا۔ مشہور نعمت نیبولنگ میں گرم ہلڈ اپنے آپ کو آراستہ کرنے کے لئے اتنی پارچات کا ذکر کرتی ہے :-

”عرب کے ریشمی کپڑے برن کی طرح سفید اور نازا مان کے پارچات .... تپتیا گھاس کے پتوں کی طرح سبز۔ ارض مراکش سے اور لبنان سے دنیا کے بہترین حریر“

شام اور ہسپانیہ میں بے شمار کرگئے تھے۔ جن میں سے صرف شیلیہ میں سولہ ہزار تھے۔ قرطبہ میں ایک لاکھ تیس ہزار ریشم بان کا رنگ بکھار دیتے تھے۔ اور امرائے سلطنت کے بلبوسات اور سچی پادریوں کی مقدس عبادتوں کے لئے کپڑا تیار کرتے تھے۔ اس قسم کے منظر اکثر نظر آتے تھے۔ کہ ایک بٹپ گویا میں نماز پڑھا رہا ہے۔ جس کے محلہ عبادت پر قرآن مجید کی آیات نہایت نفاست سے گڑھی جوتی ہیں۔ یورپ کی خواتین نے بھی عربی قمیص اور حجبہ پہننا شروع کر دیا تھا۔ مسیحیت کے مجاہد دمشق۔ المیر یا یا طلیطلہ کی تلاویں باندھنے اور قرطبہ کے ساز و براق والے گھوڑوں پر سوار ہونے کے شوقین تھے۔ نیشکر کو رواج دیا گیا۔ اور یورپ کے لوگوں کو پہلے پہل مٹھائیاں چکھنے اور خربزہ پینے کا موقع ملا۔ رفتہ رفتہ سچی یورپ میں مشرق کی مصنوعات عام ہو گئیں۔ اور ان کی نقالی بھی کی جانے لگی۔ نارمن سسلی میں ریشم کے کپڑے لگاتے گئے۔ وینس والوں نے بیسی کاریگوں کی مدد سے انطابکیہ کی شیشہ گری کی نقل کی۔ لی آنز نے دمشق مشجر پیرس نے ”عربی قالین“ اور ریمز نے شام کا کتانی کپڑا بنانا شروع کر دیا۔ مشرق کے بھرپور رنگ پر و جن میں لائے گئے۔ اور ان سے انگریزی اون رنگ کر

بازار کے لئے تیار کی جانے لگی۔ ہسپانیہ اور بحار کا کے مالی کو دیکھ کر اٹلی میں کارخانے قائم کئے گئے۔ جن میں مجولیکا (نقشیں ظروف) تیار کئے جانے لگے۔ قند سازی کے کارخانے سبلی سے اٹلی اور ہسپانیہ سے جنوبی فرانس میں منتقل ہونے لگے۔

عربوں نے یورپ میں اپنی تین ایسی ایجادیں رائج کیں جن میں سے ہر ایک نے دنیا میں عجیب انقلاب پیدا کر دیا۔ آؤل ناخداؤں کی قطب نما جس کی برکت سے یورپ دنیا کے کناروں تک پھیل گیا۔ دوم بارود جس نے زرہ بکتر پہننے والے ناٹوں کے اقتدار کا خاتمہ کر دیا۔ سوم کاغذ جس سے اشاعت و طباعت کا رستہ صاف ہوا۔ کاغذ کے رواج نے جو انقلاب پیدا کیا۔ وہ اہمیت میں طباعت کی ترویج سے کم نہ تھا۔ کتابوں کی انتہائی نایابی کی بہت بڑی وجہ یہ تھی۔ کہ چرمی جھپٹی بہت کمپاب تھی۔ ہمیں معلوم ہے کہ قدیم مسودات کے متن بار بار مٹا دیئے جاتے تھے۔ تاکہ اولیائے مسیحی کی عبادتی کتابیں اور روایتیں لکھنے کے لئے کاغذ مہیا کیا جاسکے جس کا نتیجہ یہ ہے۔ کہ آج گیارھویں صدی سے زیادہ پرانا کوئی مستودہ مشکل ہی سے دستیاب ہو سکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ ایسی صورت میں کتابیں بے انتہا مہنگی ہوتی تھیں۔ ایجوکی ایک کاؤٹس (نواب بیگم) نے پند و نصائح کی ایک کتاب کے لئے دو سو بیٹریں اور گندم۔ راتی اور باجرے کے پانچ پانچ پیماں بطور قیمت ادا کئے۔ یہاں تک کہ کوئی یا ز دہم کے عہد میں بھی یہ حال تھا۔ کہ جب شہنشاہ نے الموانی کی طبعی تصانیف پیرس یونیورسٹی کے کتب خانے سے عاریتہ حاصل کیں۔ تو بطور ضمانت تقریباً وطلاتی قہروں کی خاصی تعداد بھی دینی پڑی۔ اور اپنے ساتھ ایک امیر کے دستخط بھی ضمانت نامے پر کہنے پڑے تاکہ کتابوں کی واپسی بالکل

تنبیق ہو جائے۔ عربوں نے پہلے پہل چین کی طرح ریشم سے کاغذ تیار کرنا شروع کیا۔ یہ ریشمی کاغذ سمرقند اور بخارا میں بنایا جاتا تھا۔ پھر لھٹوں نے ریشم کی جگہ رُوئی۔ دُشقی قوطاس اور بعد میں کتان اختیار کر لی۔ کتان کے کاغذ کی صنعت مدت تک زاتمواد متصل بلنسیہ کا اجارہ بنی رہی۔ جہاں سے پہلے قطلونیا اور پراونس میں اور پھر ٹریو سیو اور پڈوا میں رواج پانگئی۔

یورپ کے جن حصوں نے پہلے پہل بربریت سے نجات پائی۔ وہ وہی تھے۔ جو براہ راست مُوروں کی ثقافت کے زیر اثر تھے۔ یعنی ہسپانیہ میں قطلونیا۔ پراونس اور سسلی۔

یہ قطعی طور پر غلط تصور ہے۔ کہ ہسپانیہ کی مُور اور مسیحی سلطنتیں نفرت عداوت واداری اور مسلسل جنگ و پیکار کے باعث ایک دوسری سے متنفر اور بیگانہ تھیں۔ ہسپانیہ میں جو مذہبی جنون نظر آتا ہے۔ وہ بعد کی پیداوار ہے۔ اور اس کو زیادہ نرا جانب نے پیدا کیا ہے۔ جو لوگ تہذیب اسلامی کی رفاقت میں زندگی بسر کرتے تھے۔ اُن کے لئے اُس قسم کے تصورات حیطہ امکان سے باہر تھے۔ جو دُور دست آبادیوں میں پادریوں نے پیدا کر رکھے تھے۔ اُن لوگوں کا قول تو یہ تھا۔ کہ یہ ناپاک کُفّار (یعنی مسلمان)

پر لے درجے کے جتنی اور بد معاش ہیں۔ جنہوں نے ”موجوم“ نام کے ایک مکہ وہ مُبت کی پوجا اختیار کر رکھی ہے۔ ہسپانوی بادشاہتوں نے رفتہ رفتہ مسلمانوں کے علاقوں پر تسلط حاصل کر لیا۔ تو اس کی وجہ صرف یہی نہ تھی۔ کہ اُن کے حملے پر جو پیش تھے۔ بلکہ یہ مسلمانوں کے اندرونی تفرقوں کا ثمرہ بھی تھا۔ ہسپانیوں کو یہ فتوحات صرف زور و شمشیر

لے ہم کاغذ کو پیرا س لئے کہتے ہیں۔ کہ مصر میں ایک ایسی ہی ناتی چیز ”پیرس“ کہلاتی تھی لیکن ہم نے اس کا پیرا نہ ”پیرم“ مقرر کیا ہے (عربی رزمہ یعنی ہلندا)

سے حاصل نہ ہوئی تھیں۔ بلکہ بعض جرّیص مہور شہزادوں نے بھی اُن کے ساتھ اتحاد کر لیا تھا۔ گویا دیننا نہ تعلق اور بے تکلف میل جول کیا ب نہ تھا۔ بلکہ عام بات تھی۔ *Roncesvalles* کے زمانے میں مہوروں اور مسیحیوں نے مل کر شارلمین کی خونریز فوج کو شکست دی تھی۔ یہ فوج عبدالرحمن الادل کے ایک باغی سلیمان العربی کی دعوت پر کواہ پری نیز کو عبور کر کے آئی تھی۔ مسیحیوں کے مال غنیمت سے لدی ہوئی تھی۔ اور اس کا مقابلہ کسی مہور سے نہ پڑا تھا۔ اُسی زمانے سے مسیحی اور مہور مسلسل پہلو بہ پہلو لڑتے رہے۔ اور ایک دوسرے کے پیچیدہ اندر دنی جھگڑوں میں براہِ امداد و اعانت کا حق ادا کرتے رہے۔ ہسپانوی شہزادے مہوروں کی اُس فوج کی سرورہی کہتے تھے۔ جو کسی مسلمان حلیف نے اُن کے علاقوں کی بحالی کی غرض سے بھیجی ہوتی تھی۔ اسی طرح مہور اُمرا بھی اپنے حریفوں کے مقابلے میں مسیحی فوج لے کر آتے تھے۔ مسیحیوں اور مسلمانوں میں عام بھاڑے کے سپاہیوں کی بلٹنیں موجود تھیں۔ جو مسیحی اور مہور آقاؤں کے لئے کراتے پر لڑتی تھیں۔ مہوروں کے قابل ترین جنرل المنصور نے مسیحی فوجوں کی مدد سے فتوحات حاصل کیں۔ اور *Compostella* کی زیارت گاہ کو تاحث تاج کیا۔ مشہور راڈریگو (ڈین داہیوار) جس کو روایات نے مسیحی دین کا بہادر علمبردار بنا دیا ہے۔ حقیقت میں ایسا ہی بھاڑے کا ”ٹپو“ تھا۔ جو ہمیشہ کبھی مہوروں کے علم کے نیچے لڑا۔ اور کبھی کینٹھک عیسائیوں کے جھنڈے تلے مصروف پیکار ہوا۔ یہ سات سال تک سارا گوسا کے امیر کی ملازمت میں رہا۔ اُس نے مسجدوں کو گوتا۔ اور اُسی جوش و خروش سے گرجاؤں کو بھی برباد کیا۔ یہ مہوروں کا سالہا

پہننا تھا۔ موزوں کے باڈی گارڈ پر پورا اعتماد رکھتا تھا۔ اور یہ عام طور پر عربی لقب "سید" سے مشہور ہے۔ شارلین نے ہسپانیہ کی مہم میں جو ذلت آمیز شکست کھائی۔ اس کو قصہ نویسوں نے ایک داستان شجاعت بنا لیا ہے۔ اور اس میں جاوگروں۔ ٹھم جو بانگوں۔ بالشتیوں۔ انڈیاؤں اور عربی افسانوں کے طلسمی محلات و قصور کے ذکر سے آرائش پیدا کی ہے۔ لیکن ہم جو کچھ بیان کر رہے ہیں۔ وہ محض افسانہ نہیں۔ بلکہ ایک صحیح روایت ہے جس کی داستانوں اور نظموں سے صاف ظاہر ہوتا ہے۔ کہ مسیحی اور موزناٹ آپس میں دوستانہ تعلقات رکھتے تھے۔ اکھاڑوں اور مقابلوں میں اکٹھے شامل ہوتے تھے۔ اور محرز ہمانوں کی حیثیت سے ایک دوسرے کی خاطر مدارات کرتے تھے۔ ہسپانوی اور موزنہزادے اور ان کے اہل علم اور مطرب و فنکار برابر ایک دوسرے کے درباروں میں مقیم ہوتے تھے۔ مسیحی حکمران عرب اتالیقوں سے اپنے بیٹوں کو تعلیم دلاتے تھے۔ اور جب کبھی کسی خرمین مرض میں مبتلا ہوتے تو قرطبہ جا کر باکمال طبیبوں سے مشورہ کرتے تھے۔ یہاں تک کہ مسیحی پادریوں اور موز حکمرانوں کے درمیان بھی دوستانہ ارتباط تھا۔ بشپ ہیرب نے عربی کی تعلیم کا ترجمہ کیا۔ اور بشپ گوہار نے عربی میں تاریخ فرنگ لکھی۔ اور دونوں نے اپنی کتابیں خلیفہ حاکم کے نام سے معنون کیں۔

باہمی اندواج عوام میں تو عام تھا۔ لیکن اکثر امرا بھی کر لیا کرتے تھے۔ یہاں تک کہ لیون کے شاہ الفانسو پنجم نے اپنی بہن کی شادی طلیطلہ کے بادشاہ محمد سے کر دی۔ اور الفانسو ششم کی شادی شہزادی زائدہ سے ہوئی۔ جو شاہ اشبیلیہ ابن آبت کی بیٹی تھی۔ المنصور نے برٹوڈونانی کی بیٹی ٹیرسیا سے شادی کر لی۔ اور ٹیرسیا نے اپنے بچنے کی منظوری سے اپنے شوہر کا دین بھی اختیار کر لیا۔ جو موز شہزادے شاہ قسطلیبہ



کی بالادستی کو قبول کرتے تھے۔ انھیں ہسپانوی مجلس حاکم میں بیٹھنے کی اجازت تھی۔

مورل کی شائستگی کا نور جزیرہ نمایاں اور جنوبی فرانس میں بے روک ٹوک اپنی تجلیاں بکھیرتا رہا۔ مستعربین (ہسپانوی مسلم) اور یہودیوں کی آبادیاں اندلس سے قتلوانیا، اولنگیدوک میں ہجرت منتقل ہوتی رہیں۔ اور پوپ کا نایندہ پمائنس کے نوابوں کو ہمیشہ متہم کرتا رہا۔ کہ تم لوگ "موروں" یہودیوں اور ہر قسم کے کاذبوں کی سرپرستی کر رہے ہو۔ پمائنس جہاں "مور تقریباً دو سو سال سے آباد چلے آتے تھے۔ ہسپانوی سرحدی علاقے سے متاثر ہو گیا۔ جہاں وہی زبان بولی جاتی تھی۔ اور بارشلونہ کے نواب ریمنڈ بیرنجر نے جیوا دان کے گلبہرٹ کی بیٹی ڈورکے سے شادی کر لی۔ جو نوابان پمائنس کے خاندان کا آخری فرد تھا۔ یہی وہ مقام تھا۔ جہاں سے یورپ کی ثقافت اور شائستگی (جو "ابھی جنیشین" عرب صلیبی کی خوفناک خونریزی کے باعث بے نشان ہو گئی تھی) "موروں کی تہذیب کے زیر اثر پروان چڑھی۔ اور پھولی پھلی۔

اچڑ۔ ناخواندہ اور غلیظ ڈاکو سرداروں کی جگہ اب وہ لوگ سامنے آئے جو شعر و موسیقی سے لطف اندوز ہوتے تھے۔ اور رنگ رنگ کے مقابلوں میں شغف رکھتے تھے۔ ڈھیلے ڈھلے اونی فرغلوں اور چرمی پوسٹینوں کی جگہ اب تنگ و چست روتی دار پٹھے نظر آنے لگے۔ (ان کو آٹل آدل و ہنوکہ کہتے تھے۔ عربی: حجتہ) اور چمکیے ریشم کی عبا میں جن کا رواج رفتہ رفتہ شمالی یورپ میں بھی ہو گیا۔ "موروں کے ہسپانیہ کی طرح یورپ میں بھی عورتیں ذہنی مشاغل اور فنی ذوق میں مساوی حصہ لینے لگیں۔ انھوں نے راہبیت کی سی سادہ عادات کہہ کے پرتکلف لمبوسات و زیورات اختیار کر لئے، انھوں نے شلو کے پہننے شروع کئے جن کے

ساتھ ریشمی سایوں کے دامن سرسرا تے تھے۔ بالوں کی لمبی چوٹیاں گوندھنے کے بجائے اُنھوں نے اُن کو نہایت نفاست سے اوپر لیٹنا شروع کیا۔ اس فیشن کو شمال میں پراونسی فیشن کہتے تھے۔ وہ زردوزی اور چو اہرات کے کام والے ایرانی تاج پہنتی تھیں۔ جنھوں نے چودھویں صدی میں "قندپارسے" اور سینگوں والی ٹوپوں کی شکل اختیار کر لی۔ اور چو "کلاہ شامی" کے نام سے مشہور ہوئیں۔ ایک عرب مصنف ابن جحیر نے اُس زمانے کی عورتوں کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے: "وہ سنہرے رنگ کی ریشمی خلیجیں پہنتی تھیں۔ نہایت نفیس عباؤں میں ملفوف۔ بوقلموں نقابوں سے مزین۔ پاؤں میں طلائی پاپوش پہنے۔ رنگارنگ گیمبانوں اور پیٹیوں سے آراستہ۔ آنکھوں میں کاجل کھل لگا کر اور خوشبوؤں سے معطر ہو کر باہر نکلتی تھیں۔ غرض اُن کا لباس بالکل ہماری مسلم خواتین کی مانند تھا۔" یہ لوگ اس قسم کے بناؤ سنگار کے خلاف سخت شور و غوغا برپا کرتے تھے لیکن اُن کو مذہبی دوا اُپر میں خواہ کتنا ہی اقتدار حاصل ہو۔ جب دوسرے معاملات میں لوگ اُن کی پروا نہ کرتے۔ اور شعر اُن کی عجوبیں لکھتے۔ تو وہ بے بس ہو کر دباک جاتے۔ اندلسیہ کے گلزار راگ رنگ سے بریزتے تھے۔ ہر دربار میں عاشقانہ چاستانوں اور رباعیات کی آوازیں گونجتی تھیں۔ شاعر اور گویتے ہر عرب حکمران اور ہر امیر کے عہدِ فعلے میں شامل تھے۔ اور ہمارے شعر گوئی ہر مخزنِ مراد اور عورت کے لئے ناگزیر اور لازمی خوبی سمجھی جاتی تھی۔ یہ تمام گریباں آس پاس کے علاقوں یعنی قسطلیبہ قطلونیا۔ اور پراونس میں عام ہو گئیں۔ تانت والے ساز سب سے پہلے ازمنہ متنو سطح میں یورپ کے اندر ہمیں سے رائج ہوئے۔ مثلاً "لوٹ" (دربی: القود) "ایولین" جس کو پہلے "رُوب" (دربی: رباب) کہتے تھے۔ "سالٹری" (دربی: سنطیر) جو پانچواں مورت اعلیٰ تھا۔ "زیمیر"

(ستارہ طنبورہ“ (عربی: نابور) ایڈگٹار“ (عربی: قطره) اسی زمانے میں نمودار ہوئے۔

یہ امر ایسا تک علماء و محققین کے درمیان موضوع بحث چلا آتا ہے کہ قطلونیا اور پراونس کے جو اشعار رُبوروں کے سازوں کے ساتھ گاتے جاتے تھے۔ اُن کو کس حد تک عربوں کے ہسپانیہ نے سنا ہے میں دھالا تھا۔ جو لوگ اس امر کا دعویٰ کرتے ہیں۔ کہ پراونس کا ادب خود رُبورونیا کی ایک چیرت انگیز اور غیر معمولی مثال ہے۔ اُن کے خیالات میں اگر تعصب کا کوئی شائبہ ہو۔ تو اس کو قابلِ معافی سمجھنا چاہئے کیونکہ یورپ کے محققین نے عربی ثقافت کے دوسرے اثرات و متسلخ کے ساتھ جو سلوک رُبور رکھا ہے۔ اس کے پیشِ نظر یہ کوئی بڑی بات نہیں۔ بلکہ شائبہ پراونس میں بھی عام دیسی شاعری موجود تھی۔ (جس طرح ہر جگہ ہوتی ہے) لیکن عام گیتوں سے بالکل الگ وہاں جو شاعری کا درباری اسلوب و انداز پیدا ہوا۔ اور جو درباری مُطرب نمودار ہوئے۔ اُن سے مُوروں کے درباری رُوراح کے اثر کا صاف سراغ ملتا ہے۔ کچھ اُن گھر قسم کی قافیہ نوازی اس سے پہلے ماہیوں کی مُتک بندیوں میں موجود تھی۔ لیکن ٹروبیڈور کے گیتوں میں قافیہ کے باقاعدہ نمونے متبادل مصرعوں میں ایک ہی لفظ کا ہم آہنگ اعادہ شکل توانی کی تحقیق تائید یا ”اوانی“ (جو غزل میں ہمیشہ استعمال کئے جاتے ہیں) یہ سب عربی شاعری اور خصوصاً ہسپانوی ادبستان کی شاعری کی خصوصیات ہیں۔ جس نے ”موش“ اور ”زجل“ کے بند ایجاد کئے۔ اور جو بہام عالمانہ کی اسی طرح کو شوقین تھی جس طرح *Boisaut de Bormath* اور بہت سے دوسرے ٹروبیڈور (غزل گو) *Trobar clus* کے عاشق تھے۔ ظاہری اور اصطلاحی ضد و خال کے علاوہ اس جدید نمونے سے

قریب قریب وہی مرقع جذبات اور دواۓ عشقانہ احساسات ظاہر ہوتے ہیں۔ جو عربی و ایرانی شاعری کی خصوصیات ہیں۔ اور *Bernard de Ventadour* اور اُس کے ساتھی شعرا اپنے اندسی بھائیوں کی طرح ”سری الخوانی“ یعنی ”حسینوں کے قیدی“ ہی تھے۔

ہسپانوی اور پراونسی شاعری ادبیاتِ یورپ کا ”نغمہٴ ولادت“ ہے جس نے پورے یورپ میں شاعری کی گونج پیدا کر دی۔ جرمنی کے *Minnesingers* سے لے کر قبل دانتے کے اپنی تک کو متاثر کیا اور جدید یورپ کی مبتذل زبانوں میں ادبی زندگی پیدا کر دی۔ اس سے قبل کے اطالوی شعرا *Sordello*، *Georgi*، *Malosпина*، *d'Ambranc Cigala* نے پراونسی ٹروبیڈوروں ہی کی زبان - عروض اور اسلوب کی پیروی کی۔ پہلے اطالوی گیت جو مادری زبان میں لکھے گئے (*Jacopo Lentini*، *Guido delle Colonne*) اور *Pier della Vigna* کے جدید نغمے) وہ سبلی میں فریڈرک ثانی کے دربار ہی میں وجود میں آئے۔ جو بالکل عربوں کے رنگ میں رنگا ہوا تھا۔ دانتے مدت تک خود فکر کرتا رہا۔ کہ وہ اپنی عظیم نظم لاطینی میں لکھے یا نہ لکھے۔ لیکن چونکہ وہ پراونسی نغموں کی مقبولیت اور عمدگی سے بے حد متاثر تھا۔ اس لئے بالآخر اُس نے انہی نغموں سے اپنی زبان - ہیئت اور ترکیب اخذ کی۔ گویا اگر ہسپانوی ٹروور نہ ہوتے۔ تو ٹروبیڈور نہ ہوتے۔ اور اگر ٹروبیڈور نہ ہوتے۔ تو دانتے وجود میں آتا۔

جب نارمن تنخواہ دار سپاہیوں نے مسلمانوں کے سبلی اور جنوبی اٹلی کو فتح کر لیا۔ تو اسی سے ولیم (حرامی) کو انگلستان پر حملہ کرنے کی ترغیب ہوئی۔ جب تیس سال کی کش مکش کے بعد مسلم سلطنت اور اُس کے پایہ تخت پرمونے (جو شوکت و ثقافت میں قرطبہ کا حریف تھا) آخر کار

*Mausole* کے طالع آتماؤں کے آگے ہتیار ڈال دیئے۔ تو صرف اس شرط پر کہ انھیں مساوی حقوق اور آزادیاں دی جائیں۔ اس شرط پر اس قدر باندی اور مضامندی سے عمل کیا گیا۔ کہ دونوں سسلیوں کے پہلے بادشاہ روجر اور اس کے جانشینوں پر بلا وجہ معقول اتہام لگایا گیا۔ کہ وہ مسیحی نہیں بلکہ مسلمان ہی ہیں۔ آخری *John of Staufien* حکمرانوں کے زلمے تک سسلی مسلم ثقافت کا مرکز بلکہ تہذیب کے احیا کا نقطہ ماسک بنا رہا۔ یہ تقدیر کا عجیب چکر ہے۔ کہ جب ہنری چہارم نے *Canossa* کی ذلت کا داغ دھوئے کی خواہش کی۔ تو پوپ ہلڈے برینڈ کو سینٹ اینجلو سے بچالے جانے والے مسلمان فوجی ہی تھے۔ نارمنوں اور سوابیوں کے ماتحت نہ صرف مسلمانوں کی فوج۔ ان کا مذہب اور بہت بڑی حد تک نظم و نسق بھی برقرار رہا۔ بلکہ عزت و اقتدار کے عہدے بھی نمودار ہیں۔ ان کے قبضے میں رہے۔ ان کے امیر البحر (اطینی شکل میں امیراٹی) یا ایڈمرل بن گئے۔ اور ان کے دیوان "یعنی سرکاری دفاتر *dolanes* یا *Douanes* کہلانے لگے۔ سسلی کا نظم و نسق حکومت یورپ کے لئے ایک نمونہ بن گیا۔ انگریزوں کا مالی نظام اور اس کا نام (جو آپ تک موجود ہے) یعنی *Exchequer* مسلمانوں کے سسلی ہی سے ماخوذ ہے جب طامس برون نے جو روجر ثانی کے ماتحت قائد کے عہدے پر ممتاز تھا۔ اپنی خدمات انگلستان کے بادشاہ ہنری ثانی کی طرف منتقل کیں۔ تو اُسی نے یہاں یہ مالی نظام رائج کیا۔ نارمن انگلستان اور نارمن سسلی کے درمیان مسلسل اختلاط جاری رہا۔ جس کی وجہ سے مسلم ثقافت کے بہت سے عناصر براہ راست برطانیہ کے دور دست ملک میں داخل ہو گئے۔ جب سلطنت اطالوی شاہنشاہ فریڈرک ثانی کے قبضے میں منتقل ہو گئی (جس کی شخصیت سے ازمنہ متوسطہ کی فضا منور نظر آتی

ہے) تو مسلمانوں کا عظیم الشان اور دُور رس تہذیبی اثر یورپ کی ہر برسی قوموں پر نقطۂ عروج تک پہنچ گیا۔ اگر کسی یورپی بادشاہ کے مراسم بات کا سراہو سکتا ہے۔ کہ اُس نے مسیحیت کو ہر بیت اور جہالت سے نجات دلائی۔ تو وہ شارلمین ہرگز نہیں۔ جس کو تہذیب و مذہب کا حامی قرار دینا محض ایک افسانہ ہے (بلکہ وہ روشن خیال و سرگرم فرمانروا ہے جس نے عربی تہذیب کو خود بھی اختیار کیا۔ اور اس کو مقبول بنانے میں بھی دوسروں سے سبق لے لیا۔

شہنشاہ فریڈرک کا دربار نہایت شاندار تھا۔ موروں کے بنائے ہوئے نقشیمیں چھنوں والے ہال تھے۔ مشرقی انداز کے باغات میں نوارے اچھل رہے تھے۔ چڑیا گھر زیاہ پرندوں اور عجیب و غریب جانوروں سے معمور تھے۔ جو حلیت خلفا کی طرف سے بطور ہدیہ دستیاب ہوئے تھے۔ اس دربار میں علوم عربی کے فضلا معانان محترم کی حیثیت سے جمع رہتے۔ اور ریاضی اور تریخ فطرت کے امور و مسائل پر بحث کرتے۔ پراونسی ٹروڈیڈ اور موربی مٹرب عود و طنبورہ کے ساتھ اپنے گیت گاتے تھے۔ اور اطالوی شاعری کے شمار اولین کے پھولنے پھلنے میں معاون ہو رہے تھے۔ اور دھرتی یہ دربار حیرت انگیز مناظر اور علم و فضل اور حسن و نفاست کا مرکز تھا۔ اور اُدھر یورپ کے دوسرے بادشاہوں کے تنگ و تناریک اور سرکنڈوں سے بھرے ہوئے دربار تھے جن میں راہبوں۔ کیڑوں۔ کھڑوں۔ جہالت اور اداہم پرستی کا دہر دورہ تھا۔ اور اس فرق و تفاوت کو دیکھ دیکھ کر وہ لوگ متعجب بھی ہوتے تھے۔ اور حسد کی آگ میں بھی جلتے تھے۔ فریڈرک کے خلاف جو الزام اور اتہام عائد کئے گئے۔ ان میں ایک یہ بھی تھا۔ کہ شیخ رونانہ غسل کرتا ہے۔ یہاں تک کہ اتوار کے دن بھی ناغہ نہیں کرتا۔ اس شہنشاہ نے نیپلز۔ مسنیا اور پڈوا میں یونیورسٹیاں قائم کیں۔ سلفیہ

کے پڑا نے طبی مدرسے کو طب عربی کی ترقیات کے ساتھ از سر نو مفید و فعال بنایا۔ اسی کی سرپرستی سے حوصلہ پاکر ٹیوولی کے پلاٹو اور لورینزو فیووناچی نے جو یورپی ریاضی کے بانی تھے۔ یہودی اور عرب علما کو جمع کیا۔ تاکہ ہر ممکن الحصول عربی کتاب کا ترجمہ کر دیں۔ اس بادشاہ نے اپنے دوست میکسل سکولس کو ابن رشد کی تازہ تصانیف حاصل کرنے کے لئے قزلبے بھیجا۔ اور ہر مدرسے کو ان کتابوں کے نسخے مہیا کئے۔

اگر یہ شہنشاہ اپنے تخیل کے مطابق یورپ کو ایک نئی سلطنت کے ماتحت متحد کر دیتا۔ جس کا صدر مقام اٹلی میں ہوتا۔ تو نہ صرف سیاسی تماشخ بلکہ یورپ کے نشو و ارتقا اور ثقافت کی تاریخ بھی بالکل مختلف سا اختیار کر لیتی۔ لیکن ابھی پادریوں کی مخالفت نہایت طاقتور تھی۔ پوپ اس شہنشاہ کی مخالفت میں زمین آسمان کر رہے تھے۔ گرگوری نہم نے لمبارڈ کے شہروں میں بغاوت پھیلادی۔ اومان شہروں کی وفاداری حاصل کرنے اور ان کو انعام دینے کا یہ طریقہ اختیار کیا۔ کہ ان کے درمیان ایک مذہبی عدالت (اضساب) (انکونیشن) بھی قائم کر دی۔ اور چند سو شہریوں کو زندہ جلادیا۔ بھکاری ماہب شہنشاہ کے ہر عمل میں نفع و کر گئے۔ اس کے جگری دوستوں کو چھکیوں اور شوتوں سے متاثر کیا۔ اور انہیں خنجر اور زہر سے مسلح کرنے لگے۔

کلیسا کو ایک تو یہ اندیشہ تھا۔ کہ اٹلی متحد ہو جائے گا۔ تو پھر پادریوں کی دنیوی مملوکات چھن جائیں گی۔ وہ سراسر خطرہ یہ تھا۔ کہ یورپ کی تاریک فضا میں ذہنی بیداری کا نور اپنی شعاعیں بکھیر رہا تھا۔ گرگوری نے فریڈرک کو ڈیوال قرار دیا۔ اور لکھا۔ کہ یہ صفا اور مضرت رسا یا دینا دعویٰ کرتا ہے۔ کہ دنیا کو تین کاویوں نے فریب دیا ہے۔ اور وہ موسیٰ۔ یسوع اور محمد تھے۔ وہ بلند آہنگی سے اعلان کر رہا ہے۔ اور یہاں تک

کہ رہا ہے۔ کہ اس عقیدے پر صرف اہمق ہی یقین کر سکتے ہیں۔ کہ دنیا کا  
 قادر مطلق خدا کسی کنواری کے پیٹ سے پیدا ہوا تھا۔ وہ اس لحاظ سے  
 عقیدے پر قائم ہے۔ کہ کوئی انسان مرد اور عورت کے ملاپ کے بغیر  
 پیدا نہیں ہو سکتا۔ اور ان کفریات کے علاوہ وہ یہ بھی کہتا ہے۔ کہ صرف  
 وہی باتیں قابل قبول ہیں۔ جو تو انہیں وحیاً اور فطری دلیل و برہان سے  
 ثابت کی جاسکیں۔ اٹلی بھر میں شہنشاہ کے حامیوں کو کافر قرار دیا جاتا  
 تھا۔ شہنشاہ پرست "کالفا بالکل لذتیت پرست" کا مترادف سمجھا  
 جاتا تھا۔ یہ آخر الذکر اصطلاح اُس زمانے میں فلسفی لمحدین کے لئے  
 استعمال کی جاتی تھی۔ اور جب *Concilio Concilio* اپنے  
 فکر میں غوطہ زن ہو کر چپ چاپ فلارنس کے بازاروں میں سے گزرتا  
 تو (پوکیٹیو نے بتایا ہے کہ) عام لوگ آپس میں سرگوشیاں کہتے۔ کہ  
 "یہ ایسے دلائل سوچ رہا ہے جن سے ثابت کرسکے۔ کہ خدا کا کوئی وجود  
 نہیں" آخر کلیسا کے فتوے۔ اس کی لغتیں اور اس کے ذات باہر  
 کرنے والے احکام *de deo deo* کی تلواروں سے بھی زیادہ خوفناک  
 ثابت ہوتے۔ شہنشاہ سا لہا سال کی اس کش مکش اور روزمرہ کے  
 خطرات کی وجہ سے عاجز۔ دماندہ۔ ہراس زدہ۔ دل شکستہ اور تلخ کام  
 ہو گیا۔ اور ناچار اپنے جانی دشمنوں سے شرائط صلح کا طالب ہوا۔ آخر  
 وہ اٹلی کو چھوڑ کر ایک حرب صلیبی میں فلسطین چلے جانے پر رضامند  
 ہو گیا۔ اور جب یروشلم پہنچا۔ تو اس عجیب ترین صلیبی مجاہد کا استقبال  
 سلطان ملک انگیل نے اپنے معزز و محترم دوست کی حیثیت سے کیا۔  
 جب یہ بادشاہ عجیب و فاضل ملک کبیل کے ہاتھ میں ہاتھ ڈالے مسجد  
 سیدنا عمر (رضی اللہ عنہ) کے شہ نشین پرنسپل رہا تھا۔ تو اپنی محبوب ریاضیا  
 کی تازہ ترین ترقیات پر گفتگو کر رہا تھا۔ اور ان انسانوں کی طاقت پر



متاسف ہو رہا تھا۔ جو نور کے مقابلے میں ظلمت کو پسند کرتے ہیں۔ اُس نے نہایت حقارت سے اس منظر کو دیکھا۔ کہ بے شمار مذہبی جنونی مقدس ہیکل کے دروازوں کے سامنے گھٹنوں کے بل رینگ رہے ہیں۔ وہ فلپ آگسٹے کی طرح پکارا تھا: سلطان کتنا خوش قسمت ہے جس کا کوئی پوپ نہیں ہے! ایک نے شہنشاہ کے عز و احترام کے پیش نظر اس کو ایک گھڑی (کلاک) بطور تحفہ دی جس کی شکل ایک بڑے گنبدی جیسے کی تھی جس کے اندر سورج اور چاند کل کے زور سے گردش کرتے تھے۔ اور طلوع و غروب بھی دکھاتے تھے۔ اس کے ساتھ ہی یہ گھڑی گھنٹے بھی بجاتی تھی۔

جب اس جلیل القدر بادشاہ کی نعش *monrcale* کے نہ خانے میں دفن کی گئی۔ تو مسیحیوں اور عربوں نے مل کر اُس پر آنسو بہائے۔ یہ بادشاہ اپنے پیچھے ایک ایسی طاقت کی بنیادیں بچھوڑ گیا تھا جو اُس کے خوابوں کی عظیم سے عظیم سلطنت سے بھی زیادہ قوی تھی۔ وہ طاقت جو ایک دن اس کا انتقام لینے والی تھی۔ اور پوپوں اور پادریوں کے ظلم و ستم کا ہمیشہ کے لئے خاتمہ کرنے والی تھی۔

اب ایک ایسے داعی نے یورپ کے ذہن کو جمود کی نیند سے بیدار کیا۔ جو اپنے خدشات میں علم طبیعیات سے زیادہ فوری اور روحانی اور شاعرانہ ادب سے زیادہ گہرا تھا۔ عام طور پر اس امر کی کافی وضاحت نہیں کی گئی کہ جن بڑے بڑے عوامل نے دینیاتی عقیدے کے دباؤ کو اتار کر پھینک دیا۔ ان میں سے ایک عامل خود دینیات ہی تھا۔ الغزالی کا قول ہے کہ کسی مذہبی عقیدے کا سادہ سا تصوف اور اس کا جذباتی تھنا و جذب کبھی ذہنی نقطہ نگاہ سے پرکھا جائے گا۔ تو اُس کو لازماً روکنا پڑے گا۔ نوں اور دسویں صدی ہی میں دنیائے مسیحیت کے اندر جا بجا سرکشی کے آثار نمایاں ہو گئے تھے۔ انگلستان اور آئرلینڈ میں مینی وکٹی سلسلے

اور سینٹ کولمبا کے راہبوں کا درجہ ثقافت پر اعظم کے مقابلے میں واضح طور پر بلند تر تھا۔ اس کی ایک وجہ یہ تھی۔ کہ تھیوڈور نے ایک روایت قائم کر دی تھی۔ یہ ایک مشرقی راہب تھا۔ اور ادبیات کا گہرا ذوق رکھتا تھا۔ وہ پوپ ولیرین کے ماتحت کنٹریری کالاٹ پادری مقرر کر دیا گیا۔ دوسری وجہ یہ تھی۔ کہ یہ لوگ مرکزی کلیسیائی حکومت کی طفیل سے اور فاصلے کی دوری اور علیحدگی کے باعث گریگوری کی ظلمت پسندی سے محفوظ تھے۔ ایگبرٹ۔ بیڈ اور الکوبن اسی امتیاز کی چند مثالیں ہیں۔ ہمارا مطلب یہ نہیں۔ کہ اس امر کی کوئی خاص اہمیت تھی۔ لیکن جب دوسرے ملکوں کی تقریباً کامل ناخواندگی کا مقابلہ انگریزوں کے ذوق سے کیا جائے۔ تو انہیں ضرور بلند تر سطح پر رکھنا پڑے گا۔ کیونکہ سب سے بڑی بات یہ تھی۔ کہ آئرلینڈ کے راہب لاطینی مصنفین سے بھی شغف رکھتے تھے۔ اور شاہی سہی لیکن کبھی کبھی یونانی میں بھی شہد کا ثبوت دیتے تھے۔ اس صورت حال کے نتائج بہت جلد ظاہر ہوئے۔ کیونکہ انھوں نے الہامی کتب اور ابتدائی پادریوں کی کتابیں پڑھ کر اپنے ذہن و فکر کو استعمال کرنے کی جرأت کی۔ آئرلینڈ کے راہبوں کے متعلق ایک مؤرخ نے لکھا ہے۔ کہ فلسفیوں کے یہ ریڈکے ریڈر طوفانی سمندر کے پار بھی پریشان کن مداخلت کرتے تھے۔ "سینٹ بونی فیس جب جرمنی میں مسیحیت کی نشر و تبلیغ میں مصروف تھا۔ تو اسے اپنے آئرش معاذین کی طرف سے ہمیشہ کش مکش اور تکلیف ہی کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ ایک برادر ورجل "تحت الارض کے علاقوں پر گفتگو کرتا تھا۔ فادیکلمنٹ نے جیروم۔ آگستائن۔ گریگوری بلکہ قانون کلیسیائی کی سند کو بھی حقارت سے مسترد کر دیا۔ اور متونی جیوی کی بہن سے شادی کرنے اور بپتسموں کے ازدواج کے مسئلے پر اپنے وہ خیالات ظاہر کئے جن کو سن کر وہ گئے کھڑے ہو جاتے

تھے فادر مکارپوس محض ایک وحدت الوجودی تھا۔ اور اُس نے کوئی دینی کے صومعے میں اپنے ایسی خیالات کا اظہار شروع کر دیا۔ اور وہیں سے فادر ریٹرم کا ظہور ہوا۔ جس نے معجزہ عشائے ربانی سے انکار کیا۔ لیکن دین مسیحی کے ان مفسدین میں سب سے بڑا اور سب سے دلیر ایک بلند پایہ انسان جان اریچنا تھا۔ جو مشرق میں سفر کر چکا تھا۔ اور یونانی جانتا تھا۔ اُس شخص نے فادر ریٹرم کے خیالات کی تائید نہایت عالمانہ طریقہ سے کی۔ عشائے ربانی کے معجزے کو محض ایک نشانی اور علامت قرار دیا۔ اور خالص وحدت الوجودی خیالات ظاہر کئے۔ اُس زمانے میں کوئی مسیحی پادری اتنی قابلیت بھی نہ رکھتا تھا۔ کہ اس شخص کے متحدانہ عقائد کی وسعت و قوت کا اندازہ بھی کر سکے۔ چہ جائے کہ اس خوفناک آئرش آدمی سے منطق و استدلال کی جنگ چھیڑ سکے۔ یہ بیانات اُس زمانے میں صرف اسی بات تک محدود تھے۔ کہ الہامی کتب اور قدیم پادریوں کی تصانیف کی تلاوت کر لی جائے۔ اور ان کی الہامیت اور قدامت کے سوا اور کوئی سند نہ تھی۔ بینی دیکھی راہبوں کے صومعوں میں معجزہ عشائے ربانی کا انکار ایک صدی سے زیادہ مدت تک برابری شدگت رہا۔ یہاں تک کہ کنٹرہی کے آسج بشپ انیسلم نے اپنی طرف سے اُس کو بالکل فرو کر دیا۔ لیکن اُس کی امیدیں روسلین نے خاک میں ملا دیں۔ جس نے انیسلم پر تین وٹنڈ جملہ کرنے میں ارسطو کی منطق کے نئے ہتھیار سے کام لیا (جو اسی زمانے میں ہسپانیہ سے درآمد کیا گیا تھا) روسلین کا ایک شاگرد پیٹر ایلارڈ تھا۔ جس نے نہایت جوش و فصاحت سے اعلان کیا۔ کہ نہ صرف عقل و ادراک کو ہر قسم کی سند اور ہر اخذ پر تنقید کرنے کا حق حاصل ہے۔ بلکہ خود عقل و ادراک ہی سب سے بڑی اور واحد سند ہے۔

ہیں پوری صحت کے ساتھ یہ معلوم کرنے کے ذرائع حاصل نہیں ہیں کہ خالص متکلمانہ اصول کے ابتدائی مناقشات کس حد تک مسلم فکر سے متاثر ہوئے۔ رومی کلیسیا کے اندر محمدانہ عقائد کی پہلی باقاعدہ جماعت جس نے وسیع مذہبی اختلافات پیدا کر دیئے۔ مسلمانوں کے ہسپانیہ میں پیدا ہوئی۔ نویں صدی میں طلیطلہ کے بشپ ایلی پینڈس نے اس کا آغاز کیا۔ اور جنوبی فرانس کے پادریوں کو اہلیت کے زندقہ سے متاثر کر دیا۔ یہیں معلوم ہے کہ مسلمانوں کا فلسفہ اور اُن کی الہیات یہودیوں اور یونانیوں کے اُسقف اعظم کے گھر کی معرفت بینی ڈکٹی ساجیل کے صدیوں میں چینی تھیں۔ قرطیبہ کے آواروں نے بتایا ہے کہ نویں صدی میں بہت سے مسیحی مسلم علمائے دینیات و فلسفہ کی کتابیں پڑھا کرتے تھے۔ اور اُن کا مقصد ہمیشہ یہ نہیں ہوتا تھا کہ اُن کی تردید کریں۔ پیٹر دمترم (ایلیٹ آف کھونی تھا۔ اور جب ایپلارڈ کو سببسنس کی کونسل نے طعون و مروجہ قرار دیا۔ تو اُس نے پیٹر ہی کے پاس پناہ لی تھی۔ یہی پیٹر ڈے مسخ و اندوہ سے لکھتا ہے کہ میں نے اپنے دوران قیام ہسپانیہ میں دیکھا ہے کہ فرانس۔ جرمنی اور انگلستان کے طلبہ جوق درجوق مؤرخوں کے مراکز علم و فضل میں جمع ہو رہے ہیں۔ اس بڑھتی ہوئی لہر کو روکنے کے لئے اُس نے قرآن کلاطینی میں ترجمہ کرایا۔ اور ساتھ ہی نہایت سادگی سے کہہ دیا کہ اس قسم کی الہامی کتابوں کے اندر ہی اُن کی نہایت موثر تر دید کا مواد موجود ہوتا ہے۔ مسلمانوں اور مسیحیوں کے دنیائی اختلافات کے درمیان ایک قطعی منوائیت پائی جاتی ہے۔ اُن کے موقف بھی مشابہ ہیں۔ اور اُن کی نظائیں اس قدر بنیادی اور اتنی بے شمار ہیں کہ اُن کو محض اتفاق قرار نہیں دیا جا سکتا۔ فرڈرئس کی ایسا غوجی میں ”تکلیات“ کے متعلق ایک مابعد الطبیعی نقطہ ہی نے وہ بنیادی عقیدہ ہتیا کر دیا جس کے بارگاہ اسلام اور مسیحیت دونوں

میں اختلافی و نزاعی فکر کی پوری عمارت کھڑی ہو گئی۔ وہی امور اور وہی مسائل جن میں دمشق کے مکاتب و بنیات مصروف و مشغول تھے صرف ایک صدی کے وقفے کے بعد پیرس میں بالکل یکساں الفاظ میں دہرائے جانے لگے۔

اسلام کے متشددین نے دمشق و بغداد کے درباروں کی ثقافت کو ہمیشہ متنبہ کی نظر سے دیکھا۔ اور جب المامون نے اپنا مشہور مرکز ترجمہ دار الحکمة کے نام سے قائم کیا۔ تو اس نے متقیوں اور متشددوں کے اطمینان کے لئے یقین دلایا کہ یہ محض گھریلو طبیبوں کا ایک مدرسہ ہو گا۔ علمائے اسلام اور عام مومنین کے نزدیک یہ ساری ثقافتی تحریک اول سے آخر تک ملعون و مردود و تھقی۔ اور ہارون و مامون کے منخلق کہا جاتا تھا۔ کہ انھوں نے اپنی موجود کو (شیطان کے ہاتھ) فروخت کر دیا ہے۔ موروں کے ہمسایہ میں بھی مذہبی دیوانے کبھی کبھی جوش میں آکر علمی کتابوں کو نذر آتش کر دیا کرتے تھے۔ ذہنی ثقافت کے متعلق مذہبی جوش کا رویہ مسلمانوں میں بھی وہی رہا ہے جو عیسائی دنیا میں نظر آتا تھا۔ فرق صرف اتنا تھا کہ مسلمانوں میں اہل فکر اور ولیدین کچھ مدت تک قوت و اقتدار کے مالک رہے۔ اور اسخ العقیدہ مومنین ناراض و تلخ کام ہونے کے سوا اور کچھ نہ کر سکتے تھے۔ یہاں تک کہ ترک۔ بربر۔ اور ہسپانوی ان کی امداد کو پہنچے۔ اور اسلام کو پھر ابتدائی ڈگری پر لاکر بربریت کی تاریکی اور جہالت میں غرق کر دیا۔ دسویں صدی میں نو یورپ کے تشنگانِ علوم فاضل موروں کے مدد سے رجوع کرنے لگے۔ لیکن بیسویں صدی میں پروفیسر ویلشوارک نے مراکش کا سفر اس لئے اختیار کیا۔ کہ ابتدائی بربریت کے طور طریقوں کا مطالعہ کرے۔ اس فرق و تفاوت کی وجہ یہ تھی۔ کہ دونوں دنیاؤں میں نور و ظلمت کی کش مکش کے مسائل متضاد تھے۔ ایک میں اذعانی حقیقہ کے کو غفلتی خاک نے شکست

دیکھ دی تھی۔ اور دوسری میں عقیدہ عقلی فکر پر غالب آگیا تھا۔

اگرچہ عربوں کی ذہنی توانائی ریاضیات اور سائنس کے معروضی مشاغل کو دوسرے امور پر ترجیح دیتی تھی۔ لیکن یہ امر ناگزیر تھا کہ اس کا اطلاق مذہب کی توجیہ و تعبیر پر بھی کیا جاتا۔ انھوں نے اپنے نہاد طور پر استادوں سے اور جالینوس سے ارسطو کا انتہائی احترام سیکھا تھا۔ جس کا مرتبہ اور جامع ذہن خود ان کے اذہان سے ہم آہنگ تھا۔ وہ ارسطو سے الہی کہلاتا تھا۔ اور واحد فلسفی (حکیم) تسلیم کیا جاتا تھا۔ عرب اس کے مفروضہ مقبرے (واقعہ پلرمو) پر اس قدر احترام سے حاضر ہوتے تھے۔ گویا وہ کسی ولی کا مزار ہے۔ انھوں نے ارسطو کی اصطلاحات۔ اس کے مابعد الطبیعی تصورات۔ اس کی ترتیبات و تقسیمات اور اس کے منطقی اسلوب کو اپنے عقائد دینی کی تشریح۔ ان کی تطبیق اور صحت اور ان کی عقلی ترتیب و تنظیم میں استعمال کیا۔ گویا اسے ایک ”علم“ بنا دیا۔ دینیات کے مازک مباحث نے ایک عجیب و غریب بھول بھلیاں کی صورت اختیار کر لی جسے ”علم الکلام“ سے موسوم کیا گیا۔ ذہنی فکر نے عقائد مذہبی اور عقلی فکر کو تطبیق دینے کا ایک غیر محتمم کام شروع کر دیا۔ الفارابی نے ارسطو کی توضیح کی۔ ”وجود“ کے اصول بتائے۔ ذہن کے دو گونہ تصورات کے عقیدے اور مسئلہ کلیات کی تشریح کی۔ ابن سینا نے فانیات کے کام کی اساس ہی پر ارسطو کی فطرت پرستی کو روحانیت کے رنگ میں رنگنے کی کوشش کی۔ اور اس مقصد کے لئے اس میں متصوف نہ نو فلاطونیت کا آزادانہ امتزاج کیا۔ جو یہودیوں اور اسکندریہ کے ماخذ سے اخذ کی گئی تھی۔ دوسروں نے اسرار دین کو وحدت الوجود کا جامہ پہنایا عربوں کے آخری فلسفی ابن رشد نے تعقل کی وحدت کا اعلان کیا۔ اور متحد حق ”کا مملک حل پیش کر کیا۔ یعنی ممکن ہے۔ کہ ایک بات دینیات

ہیں حق ہو۔ اور علمی اعتبار سے باطل ہو۔ یا جیسے کہ پروفیسر برہی نے لکھا ہے۔ کہ ایک شے باورچی خانے میں تو بیچ ہو۔ لیکن ڈرائنگ روم میں بھوٹ ہو۔

یہی نزاع عقلی پورے کاپوراسیحیت میں بھی دخل پا گیا۔ چلتے ہوئے کلمات، نزاعات، پیچیدہ مسائل۔ طور طریقے۔ اسالیب۔ تصورات کفریات۔ اعتذارات اور مصالح سب کے سب مساجد سے سواریوں کی طرف منتقل ہو گئے۔ عربوں نے ارسطو اور اس کی تصانیف کو اپنا معبود علمی بنا کر عقل و فکر کے حقوق کا محافظ قرار دیا۔ حالانکہ اس سے قبل اُس کی کتابوں کے صرف بعض بے حقیقت اجزاء کی سیو ڈورس۔ کپیلا اور پوٹھیدیس میں ملتے تھے۔ پیرس میں ارسطو کی تصانیف افسان کی عربی شروح کا مطالعہ ممنوع تھا۔

بہر حال مذہبی تقلید پسندی کے حامیوں پر بہت جلد واضح ہو گیا۔ کہ تن کا ابتدائی اصول یعنی عقلی فکر کے طور پر نقول کا اطلاق عقائد دینی پر نہیں ہونا چاہئے۔ اس جنگ میں کوئی فائدہ نہ دے گا۔ چنانچہ انھوں نے اس اصول کو ترک کر کے اپنی حکمت عملی کو بالکل بدل دیا۔ اور مصمم ارادہ کر لیا۔ کہ اس فکری و ذہنی سرکشی کا مقابلہ اسی کے اسلحہ سے کیا جائے۔ اور ارسطو ہی سے حمایت دین کا کام لیا جائے۔ دینیات نے عقلی فکر کے آگے بے شمار دفعہ ہتھیار ڈالے۔ لیکن سب سے پہلی حوالگی یہ تھی۔ کہ انھوں نے ارسطو کو مطلق و مستند قرار دے دیا۔ اور ڈومینیکن پادریوں نے اس فلسفی کو مذہب سے ہم آہنگ بنانے کا کام انہماک سے شروع کر دیا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ یہ کام تو ان سے پہلے ہی کیا رکھا تھا۔ البتہ توس میگنوس اور طامس ایکویناس دونوں ادبیات عربی کے عالم تھے۔ اول الذکر تو ماہر دینیات کے علاوہ ماہر کیمیا

کی حیثیت سے بھی مشہور تھا۔ اور آخر اندک فریڈرک ثانی کی قائم کردہ نیپلز یونیورسٹی کے ابتدائی تلامذہ میں سے تھا۔ جب ان دونوں نے دینیات اور ارسطو کی تطبیق کا کام شروع کیا۔ تو انھیں صرف یہی کرنا پڑا۔ کہ ”عقل و دین کے تطابق“ میں جو دلائل واسالیب ابن سینا اور ان کے پیش روؤں الفارابی اور الکندی نے اختیار کئے تھے۔ انھیں جہنم اختیار کر لیں۔ مخالفین نے ان کا مقابلہ ابن رشد کی جسورانہ منطق سے کیا۔ جو بے دین۔ مردود اور ملعون مشہور تھا۔

ذہنی ترقی کی لڑائیاں جن جھنڈوں کے تلے لڑی گئیں۔ ان میں عجیب و غریب تغیرات ہوتے رہے ہیں۔ وہی مسلمان ملحد یعنی ابن سینا تھا۔ جس نے کیتھولک کلیسیا کا خلفہ بھی ہبیا کیا۔ اور طبی درسوں کے لئے نصاب درسی بھی دیا۔ ایک ہاتھ سے وٹیکن اور پاپائی کی پرورش کی۔ اور دوسرے ہاتھ سے گیلیلیو کی تربیت بھی کی۔ ہمیں یہ تصور کرنے کی عادت ہے۔ کہ ارسطو اور مکاتیب فلسفہ کا اقتدار ایک ایسا دشمن تھا جس پر یورپی فکر کو فتح حاصل کرنی پڑی۔ جب سائینس اور فکر جدید نے آخر کار گیلیلیو اور ڈیکارٹ کی مدد سے اپنے شہر کھیسے۔ تو سب سے پہلی آزادی کی جھلک یہ نظر آئی۔ کہ ارسطو اور اس کے اقتدار کو شکست فاش ہو گئی۔ لیکن ایک ایسی مرحلے میں وہی اساتذہ تھے۔ اور وہی ارسطو تھا جس کو عربوں نے یورپ میں متعارف کرایا تھا۔ اور یہ سب ظلمت پسندی اور تصوف نوازی کے مقابلے میں عقل و دلیل اور ذہنی آزادی کے علم بردار تسلیم کئے گئے تھے۔ ارسطو ہی وہ سپر تھا۔ جس کی پناہ میں یونیورسٹیوں اور طبی درسوں کے اندر فکر اور سائینس پر ان چڑھ رہے تھے۔ اور سختی حاصل کر رہے تھے۔ جب نشاۃ الثانیہ کے انسان شناس اور پٹرارک اور اریستس ارسطو اور ابن رشد کے خلاف ہنگامہ برپا



کمر رہے تھے۔ تو ان حکما کے اذعان و استناد نے اُن کے غیظ و غضب کو بہانہ بننے نہ کیا تھا۔ بلکہ وہ سائینس بے دینی اور مادہ پرستی کے خلاف احتجاج کر رہے تھے۔ اُن کا موقف بالکل وہی تھا۔ جو کوپرنیکس ڈاؤن اور اُس سائینس کے مخالفوں کا تھا۔ جس کا اولین کیڑا عربوں ہی کے اساتذہ کے ذہن میں ملفوف تھا۔

ملاہیت (یا طریقہ متکلمین) یونانی فلسفہ کی طرح اُن ہریت خوردہ چیزوں میں سے ہے۔ جن کے نام اُن کے مخالفین کی فحمت رسی کی وجہ سے مستقل طور پر اعدائے ہو چکے ہیں۔ پھر بھی وہ بحث مباحثے جو ہمیں مہمل اور نادمہ معلوم ہوتے ہیں۔ یورپ کے ذہن کی پہلی جنبش سمجھنے چاہئیں۔ کیونکہ اس سے قبل تو موت کی سی خاموشی اور گھٹا ٹوٹ تاریکی چھاتی ہوئی تھی۔ مدارس و مکاتب کی عجیب و غریب ٹوشگیاں اور بحث و نزاع کے ہنگامے گویا اُن اسلحہ کو خاں پر لگا رہے تھے۔ جن سے انسانی ذہن کو آزادی کی لڑائیاں لڑنے اور فتح پانے کے لئے مسلح کیا جانے والا تھا۔ بے ایس بل نے بالکل صحیح لکھا ہے کہ ہم جس صحت فکراور جس وضاحت استدلال پر فخر کرتے ہیں۔ وہ صرف انہی اہل مدارس کی بخشش ہے؟ ہم کو ان مسائل پر ہنسی آتی ہے۔ جن پر یہ عالم اور مناظر طبع آزمائی کیا کرتے تھے۔ مثلاً آیا جو ہر الوہیت نے باپ کو پیدا کیا۔ یا باپ جو ہر الوہیت کو وجود میں لانے کا موجب ہوا۔ اشخاص کی عین جوہر سے ہوتی ہے یا عرض سے؟ (پیٹر لومبارڈ) آیا روح القدس صحیح بیج فاختہ کی شکل میں نمودار ہوئی تھی۔ یا آدم و حوا کے جسموں میں ناث تھی یا نہیں؟ دماس (ایکونیاں) لیکن اگر بعض مغالطے جو آج کل کے غیر تربیت یافتہ اور بے سلیقہ مفکرین کے نزدیک دلائل کی حیثیت

لے بلاشبہ اس اہم علمی فیصل کے موتی صرف نقلیہ پندار سلف پرست علماء کے اہل ملتے ہیں

رکھتے ہیں۔ ارسطو کے قدیم پچاڑیوں کے سلسلے میں پیش کئے جاسکیں۔ تو شاید  
 اٹلہ ہمارے منہ سے اڑاؤنی جائے۔ بلاشبہ یہی منطق عالمائے لغافلہ ہے۔ اور عقلی طریقہ  
 فکر صرف قیاس منطقی ہی پر محدود نہیں لیکن ان چیزوں نے نہایت مفید و  
 سکارتا مذہبیت ضرور دہیا کی ہے۔ اور شکلیں ہی کے دشوار راستے پر سے گرنے  
 بعد یورپ کے ذہن کو یہ توفیق حاصل ہوئی ہے کہ وہ صحت و درستی کو پرکھ  
 سکتا ہے۔ الفاظ کے استعمال اور ان کی تعریف میں احتیاط مد نظر رکھ  
 سکتا ہے۔ بظاہر محفول مغالطوں سے محفوظ و امون رہتا ہے۔ غیر متعلق اور  
 فقرہوں کے جال میں پھنسنے سے انکار کر دیتا ہے۔ یہی اس کی طاقت و  
 قوت ہے۔ اور یہی اس کی نشو و نما اور کامیابیوں کے اسباب ہیں۔

یہی وہ منطق محابے جھجک اطلاق و استعمال تھا جس نے رسولین اور  
 اہل بیت کے زمانے میں عقائد و روایات کے علمبرداروں کو چست و زود  
 کر دیا تھا۔ انھوں نے اس دودھاری تلوار کو حفظ و دفاع میں استعمال  
 کرنے کی کوشش بھی کی لیکن اس کے باوجود یہی وہ چیز تھی جس نے بالآخر ان  
 کے ذہنی ظلم و تشدد کو نابود کر دیا۔ اسی نے راجہ بیکن اور ادو کام کے ولیم  
 کو پیدا کیا۔ جنھوں نے اذعاناً تجریدیت کے توہمات پر ہلکا ضرر لگائی۔  
 اور صحت مشاہدہ۔ تحقیق۔ تجربہ اور دیا ضیاتی تجزیہ کے اسالبیب کی طرف  
 رہنمائی کی۔ جن کو عربوں کی سائنس نے بصیرت اور علم کی بنیاد کے طور پر  
 رائج کیا تھا۔ تیرھویں صدی کے آخر تک یہ کیفیت ہو گئی کہ پیرسارپوں  
 نے جن تجاویز کو نشانہ ملامت بنانے کی ضرورت محسوس کی۔ ان میں یہ بھی  
 تھیں۔ علمائے دینیات کے خطبات محض افسانوں پر مبنی ہیں۔ دینیات  
 نے حقیقی علم کو ناممکن بنا دیا ہے۔ اسی مذہب تعلیم کے راستے میں رکاوٹ ہے۔  
 غرض وہ طلسم جس نے ازمنہ منظمہ کے دوران میں ذہن انسانی کو  
 اسیر کر رکھا تھا۔ بالآخر ہمیشہ کے لئے ٹوٹ گیا!

# ساقاواں باب

## بناوٹی نشاة الثانیہ

موجودہ چہرہ رسالہ کی پہلی تین صدیوں میں یورپ کی ولادت واقع ہوئی۔ پندرھویں اور سولھویں صدی کی اطالوی اور اطالوی ثقافت کے متعلق "نشاة الثانیہ" کی جو اصطلاح استعمال کی جاتی ہے۔ وہ غلط ہے۔ اور خود اس ثقافت ہی کی روایات نے ہمارے تصورات پر اس کا ٹھپہ لگا رکھا ہے۔ اُس عہد کی پوری زندگی کی زرق برق شوکت حقیقت میں اُن حد سے زیادہ کھلے ہوئے پھولوں کا پھیلاؤ تھی۔ جن کے پھجوں کو سابقہ صدیوں نے کھلایا اور زندہ کیا تھا۔ اُس کی قدر قیمت اُسی سابقہ تحریک کی بنا پر تھی۔ ادبیات قدیم کے مطالعہ کے مقابلے میں طباعت کی ایجاد بہت بڑی حد تک اس عمل کی تقویت اور سرعت کا باعث ہوئی۔

یورپ کی بیداری میں عربی ثقافت نے جو انتہائی حصہ لیا۔ اُس پر میں نے ذرا تفصیل سے اظہار خیال کیا ہے۔ کیونکہ موجودہ زمانے کی غلط بیانیوں کچھ حد سے زیادہ بڑھ گئی تھیں۔ اور اُن کے ازالہ کے لئے تفصیل ضروری تھی۔ بہر حال اس میں میں نے مبالغہ نہیں کیا۔ لیکن اس ثقافت کی اعلیٰ اور ذاتی قیمت و کیفیت کو بڑھا کر بیان کرنے کی بھی کوئی ضرورت نہیں۔ بلاشبہ یہ ثقافت اپنی کیفیت کے اعتبار سے

بے انتہا مہتمم بالشان تھی۔ اور یہ چیز اس کے عمل اور اثر ہی سے ثابت ہے۔ لیکن اس میں غیر محدود ترقی و ارتقا کا اصول مضمر نہ تھا۔ اگر وہ مذہبی حیوں کا انکار نہ بھی ہوتی۔ جب بھی یہ امر مشتبہ ہے۔ کہ وہ طویل مدت تک ترقی کے راستے پر گامزن رہ سکتی۔ یورپ نے اسلام سے جو کچھ حاصل کیا۔ اُسی سے فائدہ اٹھا کر وہ اس پر سبقت لے گیا، جیسے یونان اپنی ثقافت کو مشرقی ثقافتوں سے اخذ کرنے کے باوجود اُن پر بے انتہا توقیت حاصل کر گیا۔ حقیقت یہ ہے۔ کہ یورپی ذہن میں کوئی خاص خوبی ضرور تھی جو اسلام میں مفقود تھی۔ عربی علم جب یورپ میں داخل ہوا۔ تو اگرچہ برہبری انداز کا تھا۔ لیکن وہ یورپی اور مغربی بن گیا۔ اور اُس نے کوئی نئی خصوصیت حاصل کر لی۔ جس نے اس کو زندہ و پابندہ اور سرچل نہادیا۔ وہ خاص چیز ”یورپی ذہن کی وہ خاص خوبی“ کوئی نسلی راز نہیں۔ جو محسوس نہ کیا جاسکے۔ یا جس کا تعین نہ ہو سکے۔ بلکہ وہ ایک قطعی حقیقت ہے۔ اور وہ اس کے سوا اور کچھ نہیں۔ کہ اس کا سلسلہ نسب نسل یونان کے واضح اور مدلل انداز تک پہنچتا ہے۔ اور وہ اُسی کا وارث ہے۔ یورپی ذہن اس اعتبار سے مشرق اور اسلام سے مختلف ہے۔ کہ اس کی بنیاد پر یونان اور روم ہیں۔ اُس کی ترکیب و کیفیت میں حقیقت سب سے زیادہ روشن ہے۔ یونان کی روحیت، اس کی آزاد روی۔ اُس کی کامل آزادی۔ اُس کا علاج و ذوق تجسس۔ اُس کا غیر مذہبی اور دنیا دارانہ زاویہ نگاہ۔ اُس کی تنقید اور انسانی عقل و ادراک کے تمام واقعات اور حقائق پہ بے تکلف اور آزادانہ تنقید۔ یہی وہ چیزیں ہیں۔ جن کی وجہ سے مغربی دنیا کا وجود ممکن ہو گیا۔ اور یورپ نے اس لئے ترقی کی۔ کہ وہ اُس ”قدمت“ سے باہر نکل آیا۔ جو یونانی ذہن کی تہذیب تھی۔ اور تنزل و تباہی کے عمیق تیریں اندھیرے میں بھی اُس دنیا کے گرد و غبار میں اس کی صلی اور

مبنیادی کیفیت کا کچھ نہ کچھ عنصر ضرور محفوظ رہ گیا تھا۔

لہذا نشاء الثانیہ کی انسانیت پروری اپنی شکل و صورت میں اسی طرح حقیقت ثابتہ کی نمائندہ تھی۔ میں نے صرف نمائندہ کہا ہے۔ اس سے زیادہ نہیں، کیونکہ اُس نے اپنے عمل کا نہ آغاز کیا۔ نہ تعین کیا۔ نہ کسی ضروری حد تک اس کو قائم کیا۔ اطالوی انسانیت پروری کے نظریہ اور یونانی تارکاتِ وطن کے ورورڈ سے پہلے ہی رومن اور پھر یونانی ادب کا شوق و شغف پیدا ہو چکا تھا۔ وطن پروری کا جوش صرف قومی ادب پر نظریں ڈال رہا تھا۔ اور وہی یورپ کا سب سے بڑا اور نمایاں ادب تھا۔ وطن پروروں کا خیال تھا کہ زمانے کے خوفناکِ باخچہ پر کی تلانی کے لئے صرف اُسی ادب کے احیا و تجدید کی ضرورت ہے۔ جو اُٹلی میں پیٹرارک سے بھی پہلے موجود تھا۔ آوینا کا ولگروڈس بارہویں صدی کے آغاز میں لاطینی شعرا کی ویسی ہی مبالغہ آمیز پرستش کرتا تھا۔ جو نشاء الثانیہ کے انسانیت پرور بہت پرستوں کا ہیرو تھی۔ یہ مطالعات بھی دوسری تمام ذہنی سرگرمیوں کی طرح براہِ وسیع ہوتے چلے گئے۔ لیکن جس کیفیت اور اثر و نفوذ کا میں ابھی ذکر کر چکا ہوں۔ وہ دراصل مطالعہ کتب کے اثرات سے بہت گہری اور پُر اسرار چیز ہے۔ وہ یورپ کی پیدائش اور اُس کی ترکیب۔ اُس کی زبان۔ اُس کی اشکالِ فکری۔ اُس کے حافظہ اور اس کی پوری ذہنیت میں مضمر ہے۔ قدیم ادبیات کا مطالعہ صرف قلیل اور جزوی حصہ ہے۔ اس کی جڑیں ذہنی ساخت کے اندر بہت گہری پھیلی ہوئی ہیں۔ اور یہ ساخت ازمنہ متوسطہ کے کلیسا، قانون اور زبان میں بھی یونان ہی سے داخل ہوئی تھی۔

نشاء الثانیہ کی انسانیت پروری نے اُس زمانے میں غیر مذہبی ادب کے مطالعہ کو نئی قوت ہم پہنچائی۔ اور اس طرح دنیائے حاضر میں

غیر مذہبی فکر کا غلبہ پیدا کرنے میں امداد دی۔ جب یونان اور روم کی کتابیں دوبارہ شائع ہوئیں۔ تو انھوں نے قوت و حیات کا پیغام دیا۔ لیکن اس لئے نہیں۔ کہ ان کے خاص مندرجات میں معلومات و افکار کا کوئی خاص ذخیرہ موجود تھا۔ یا وہ بسیط دانش کی سرمایہ دار تھیں۔ یا ان میں کوئی فراموش شدہ اور حیات افروز خصوصیت تھی۔ بلکہ ان کا کام صرف یہ تھا کہ انھوں نے اپنی غیر مذہبی نوعیت کی وجہ سے ان رنجیروں اور بندھنوں کو توڑ دینے میں مدد دی۔ جنھوں نے ذہن انسانی کو پادریوں کے فکر کے ساتھ جکڑ رکھا تھا۔

لیکن نشاۃ الثانیہ کے فلسفہ انسانیت کے فوائد و برکات کے متعلق جو کچھ بھی کہا جائے۔ ان فوائد کے مقابلے میں وہ اثرات بے حد مضرت رسال اور ٹھمک تھے۔ جو اس نے یورپ کے نشو و ارتقا پر ڈالے۔ ایک مؤرخ صحیح لکھتا ہے۔ کہ یہ امر شغیبہ ہے۔ کہ ازمنہ متواسطہ کے دوران میں ذہن انسانی کو جس راستے پر لگا دیا گیا تھا۔ اس کو ترک کر دینے سے اسے فائدہ پہنچا ہے۔ یا اس کے لئے وہ انقلاب مفید ہوا ہے جس کو نشاۃ الثانیہ کہتے ہیں۔ بلاشبہ اس نے بارہویں اور تیرھویں صدی کی سابقہ نشو و نما میں اضافہ کیا۔ لیکن یہ اطالوی نشاۃ الثانیہ حقیقت میں فرسودگی۔ بوسیدگی اور انحطاط کی منظر تھی۔ اور اپنے بنیادی اور اصلی پہلوؤں میں تنزل اور پستی کا باعث تھی۔ جیسے بعض فرمایا یہ غاصب اپنے اقتدار کے زمانے میں خوشامد اور بد اخلاقی کے قصیدہ خوانوں کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ ان پچائیتوں اور جمہوریتوں کے اصول زندگی کے خلاف جن کا انھوں نے گلا گھونٹ دیا تھا۔ اس نشاۃ الثانیہ نے ان قوتوں سے جو زیادہ صغیر اور تخلیقی زمانے میں ارتقا پذیر ہوتی تھیں۔ فائدہ تو اٹھایا۔ لیکن ان کو ضائع کر دیا۔ ان کا غلط استعمال کیا۔ اور جو حقیقتیں

کی عظیم ہی نہی۔

یونان اور روم کے ادبیات و انکا عالم انسانیت کے عظیم و جلیل اور  
عظیم بالشان کارناموں میں سے ہیں لیکن نشاۃ الثانیہ کے فلسفہ انسانیت  
اور اس کے دُور رس اثرات نے اس حقیقت کا ایک نمایاں ثبوت مہیا کر  
دیا ہے کہ کوئی چیز خواہ کتنی ہی عمدہ ہو لیکن جو نہی اس کو ختم نہ لیا جائے۔  
اور مقدس اور اعتقادی سند قرار دے دیا جائے۔ اُس کا اثر اسی وقت سے  
مُضر و متباہ کن ہو جاتا ہے۔ اوجیات افروز اور ہیجان انگیز محوئے کے بجا سخت  
تھک اور بے دست و پا کر دینے والا ہو جاتا ہے۔ انسانیت پرستوں  
نے قدما کو اور جس چیز کو وہ قدما کا ذوق تصور کرتے تھے۔ بالکل مہجوں کی  
طرح پُوجا شروع کر دیا۔ فلاطون کے محبت کے سامنے چراغ جلائے  
جاتے تھے۔ الفانسو شاہ نیپلز نے پیڈوا کے بیکریلی کو بھیجا۔ تاکہ  
لیوی کے بازو کی ایک ہڈی مانگ لائے۔ اشیائے عتیق کا عقیدہ  
ایک ہڈیاں آموز اور فلج زدہ کرنے والا وہم بن گیا۔ ذہنی کا سہ لیبی  
کا ایک ایسا رُحمان پیدا ہوا جو ارسطو کے لفظ پرست طلبہ کی محتاجی  
بھی زیادہ پست و فرومایہ تھا۔ اس رُحمان کی وجہ سے نئے کلاسیکی ادب  
کو اولیا کے ارشادات کا مرتبہ دے دیا گیا۔ فلاطون، یابیوں کو کنا چاہتے  
کہ نو فلاطونیت کے متصوفانہ لغو بہ نے ارسطو کے استناد کی جڑ کاٹ  
دی۔ ذہن انسانی غلامانہ احترام کی وجہ سے اس قدر گند ہو گیا کہ وہ اپنے  
محبوب و مستند استادوں کے باہمی تضاد و تباہی کا اندازہ کرنے کے قابل  
بھی نہ رہا۔ اٹالوی انسانیت پرستوں کے نزدیک ذہنی و فکری خیالات  
نظریات، تصورات اور مخلوقات کی کوئی اہمیت ہی نہ رہی۔ وہ ان  
چیزوں کی کوئی پردانہ کرتے تھے۔ اُن کے نزدیک جو چیزیں حقیقی اہمیت  
رکھتی تھیں۔ اور ذہنی شغف اور ثقافت کا مقصد و حید سمجھی جاتی تھیں۔

وہ الفاظ تھے۔ علم تختہ تھا۔ اندازہ تحریر تھا۔ کلاسیکی زبانوں کی محض اس لئے پرستش نہ کی جاتی تھی۔ اور صرف اس لئے اُن کو درجہ استناد نہ دیا جاتا تھا۔ کہ وہ مفکر اور خالق افکار تھے۔ اور غور و تامل کے عادی تھے۔ بلکہ وہ محض اس بنا پر پُوجے جاتے تھے۔ کہ وہ الفاظ و ادوار کے نقاد تھے۔ یونانی لوگ خیالات سے شغف رکھتے تھے۔ عربوں اور مستعربوں کو صرف حقائق سے سروکار تھا۔ لیکن نشاۃ الثانیہ کے الفاظ و لسان محض الفاظ سے تعلق رکھتے تھے۔

جن لوگوں نے (پیٹرارک کی طرح) نیم تائیچی کے زمانے میں روما کے ادبیات کی طرف رجوع کیا۔ ان کا نہایت معقول نصب العین یہ تھا۔ کہ اُس ثقافت میں نئی روح پھونکیں۔ جو ماضی میں موجود تھی۔ اور حال میں نہیں ہے۔ اور نئی ثقافت کا جنین ابھی کمزور لیکن صحتمند زندگی کے حصول کے لئے ہاتھ پاؤں مار رہا ہے۔ وہ خواہشمند تو اس کے تھے۔ کہ روم کی عظمتیں کو واپس لائیں۔ لیکن جو کچھ وہ واپس لاسکے۔ وہ روم کے پیر فرقت کا زمانہ خارج تھا جس چیز کو علم کا احیا کہا جاتا تھا۔ وہ حقیقت میں خالی خالی لفاظی کا احیا تھا۔ انسانیت پر سنوں نے جو ”ثقافت“ قائم کی تھی۔ وہ ان کے استادوں یعنی بازنطینیوں کی مانند ہی تھی۔ جن کے گرد وہ یونانی سیکھنے کے لئے جمع ہوئے تھے۔ اس ثقافت میں ترقی اور زندگی کے عناصر بس اتنے ہی تھے۔ جتنے اُس ثقافت میں موجود تھے۔ جو دس صدیوں سے باس فورس کے کنارے سنوٹ کے پارچوں میں پڑی سڑ رہی تھی۔ یوہپ کے عقل و فکر کی نئی نئی زندگی دُنیا سے حاضر میں مصروف حرکت تھی۔ لیکن یہ ثقافت اس کا گلا گھونٹ رہی تھی۔

روما اور سلطنت بازنطین کے آخری مرحلوں کے سوا یہ منظر کبھی



فطر نہیں آیا۔ کہ ذہن انسانی کے محتویات کو کامل طور پر نابود کر کے اُن کی جگہ مستعار الفاظ و خیالات کا خالی خولی ڈھچھ کھڑا کر دیا گیا ہو۔ پندرھویں اور سولھویں صدی میں اطالوی علم و فضل کے ان پندتوں کے درمیان عقلی فکر یا ناقدانہ و آزار دہیت کے رجحان کا کہیں سراغ نہیں ملتا۔ ان دو صدیوں کے دوران میں اٹلی کے اندر جو سنجیدہ ذہنی و فکری سرگرمی ٹیلیسیو۔ جیورڈانو برونو۔ کپلانیلا۔ پوپونازی جیسے لوگوں کی وجہ سے موجود تھی۔ وہ انسانیت پرستی کی تحریک سے بالکل الگ تھی۔ اس کا اس تحریک سے کوئی تعلق نہ تھا۔ اور نہ اس پر اس کا کوئی اثر تھا۔ اطالوی انسانیت پرستوں میں لوڈوویجو ویلا "واحد شخص ہے جس کو سر دھراور علیحدگی پسند سمجھا جاتا تھا" جو لاطینی اور یونانی علم و فضل کو بلند تر مقاصد کا ذریعہ سمجھتا تھا۔ اس کے متعلق یہ کہا جاسکتا ہے کہ اُس نے تاریخی تنقید کا آغاز کیا۔ مثلاً اُس نے جعل و فریب کی بعض چیزوں کو وہ اشکات کیا (یعنی پوپ کے مجروح عقائد نے جلی ڈائیوینیسٹس قسطنطین کا عطیہ۔ رسولوں کا عقیدہ) جو کیتھولک کلیسیا کی اسناد تصدیق کا رتبہ رکھتی تھیں۔ اور سب سے بڑا ذہین و طبیب انسان لکونارڈو داوینچی کا مل سکوتا تھا۔ تنہائی کے عالم میں کہہ رہا تھا کہ میں تو انسانیت پرست نہیں ہوں۔ لیکن اُس زمانے کے بڑے بڑے مفکرین مثلاً پولینریاؤ فیسیٹو پوگیو بئاشیولینی۔ فیلیلفو میں بھی بلا ارادہ پیدا ہونے والا کوئی شرارہ فکر نظر نہیں آتا۔ اس عجیب "احیائے علم" کے مصنفین اپنے لاطینی اسلوب اور یونانی مسدسی بحروں پر فخر کرتے تھے۔ اور اس اکتشاف کے دعویدار تھے کہ جس چیز کو انھوں نے "علم و فضل" سے موسوم کر دیا ہے وہی ذہن انسانی کی انتہائی منزل مقصود ہے۔ اس ذہنی و فکری نامردی اور بانجھ پن اور خالص حماقت کی کوئی مثال نہیں۔ یہ لوگ نہایت خشک

طبع نقاظ۔ صر فی نحوی۔ مترجم اور نقال تھے۔ جن کی قوت فکر بالکل شل ہو چکی تھی۔ اُن کا بلند ترین نصب العین نقالی اور محض نقالی تک محدود تھا۔ اُن کے نظام ذہنی میں صداقت فکر اور عدل احساس کے لئے کوئی جگہ نہ تھی۔ اور وہ واحد استعداد جس کے لئے کوشش کرنا اور جس کی قدر کرنا اُن کے تصور میں آ سکتا تھا۔ یہ تھی۔ کہ سسر و کے ادوار اور افلاطونی جذبات کی نقل کی جا سکے۔ فلاں رساوی اکادمی کے رہنما پریلیو فیسیبیڈ کی تصانیف متصوفانہ معاملات کا ایسا نفرت انگیز ملبغوبہ ہے کہ اُن کے مقابلے میں مادام بلاؤسکی کی کتابوں میں ذہانت جلوہ گزشتہ آتی ہے۔ اپنے زمانے کا یہ سب سے بڑا فلسفی جب باہر نکلتا تھا۔ تو تعویذ اور گنڈوں سے لدا ہوا ہونا تھا۔ تاکہ نظر بد سے محفوظ رہے۔ اور حاضر و ناظر بد روئیں اور محبت پریت کوئی نقصان نہ پہنچا سکیں۔ اور بالکل یہی ذہنی سطح اس کے محاصرین کی تھی۔ پوگیو اور فلیلفیو کے درمیان جو مباحثے بھاری بھر کم کلاسیکی نفاستوں اور نہایت فحش دریدہ ذہنی اور ذاتی دشنام طرازی کے ساتھ ہوتے تھے۔ وہ نہایت بے حقیقت ملایا نہ سببوں کے مقابلے میں زیادہ مضحک اور بے ڈھنگے تھے۔ عالم دین پویریا نو ایک ہی زندگی میں اس دل فریب ادبی اسلوب کی بلندیوں پہ پہنچ گیا۔ جو نشاۃ الثانیہ آنے والے ادوار کے لئے ایک لعنت بنا کہ چھوڑ دی گئی۔ اس شخص کو فلاںس کا ذکر کرنا ہو۔ تو اس کو ”شلا کا شہر“ لکھنا ہے۔ اگر کسی شخص کے متعلق یہ کہنا ہو کہ وہ بیمار ہے۔ تو لکھنا ہے کہ تپ کی دیوی اس کے بستر کے پاس بیٹھی ہے۔ پیکو ڈیلا میرنڈولانے علم نجوم کے خلاف ایک رسالہ لکھا خیال کیا جاسکتا ہے کہ یہ کام اُس نے عقلیت کے تقاضے سے کیا ہوگا لیکن اس عقل و شعور کے حامی کا شغف حقیقت میں ”اسرار باطن“ سے تھا۔ اور آپس میں۔ زوخلین۔ کوئے اور تورپہ اس کا جو اثر تھا۔ وہ بالکل

اُس مریضانہ سحر و افسوں کا ساتھ تھا۔ جو تصوف کا لازمی نتیجہ ہے۔

اطالوی نشاۃ الثانیہ کے اواخر میں جو مذہبی تشکک پیدا ہوا۔ وہ کسی تنقیدی و فکری علم کا نتیجہ نہ تھا۔ بلکہ ذہنی سنجیدگی کے کامل فقدان کا اثر تھا۔ مذہب کی تحقیر خود پادریوں ہی سے شروع ہوئی۔ چونکہ اُن کے دعاوی مُسلم اور اُن کی قوتیں بالکل محفوظ تھیں۔ اس لئے وہ اپنے کاروبار کو علانیہ ایک خالص اور صریح استحصال سمجھتے تھے۔ جب تک کلیسیا کے اختیارات اور اس کے مالی مداخل کو کوئی خطرہ نہ تھا۔ وہ لوگوں کی چہ میگوئیوں کو پرہیزگار کی حیثیت بھی دینے کو تیار نہ تھے۔ اعلیٰ درجے کے اطالوی پادریوں میں عقائد کا جوش اور مذہبی تقدی کا شوق نہ تھا۔ اگر کوئی شخص دہریت کا اظہار کرتا۔ تو وہ محض مُسکرا دیتے، تاؤ فیکہ وہ کلیسیا کے موجب ادا کرتا رہتا۔ اسے اپنے عقائد کفریہ کی سرگرمی سے تبلیغ نہ کرتا۔ نکولس یخیم نے ویلا کو اپنے دربار میں ایک عہدے پر مقرر کر دیا۔ لیو ویم نے پامپونا زسی کو دعوت دی۔ کہ اس کے سامنے حاضر ہو کر روح کے فانی ہونے پر تقریر کرے۔ اور لیو اور اُس کے مشیروں نے دنیائی مسائل سے بے پروا ہونے ہی کی وجہ سے گو تھر کو متعین دے دیا۔ کہ وہ روز بروز مقبول تر ہونا چلا جائے زندہ والحاو کے خلاف جبر و تشدد صرف اس وقت استعمال کیا گیا۔ جب سیاسی قوت خطرے میں پڑتی نظر آئی۔ اور نشاۃ الثانیہ کے مذہب متشککین اگرچہ عقائد کی ہنسی اڑاتے اور اہموں کو نشانہ استہزا بناتے تھے لیکن ایک معاشرتی اور سیاسی ادارے کی حیثیت سے کلیسیا کے پورے پورے وفادار تھے۔ میکا ولی جیسے لوگ جو مذہبی عقائد سے تشکک اور استہزا کا ہنزاؤ کرتے تھے۔ اُن کے اس رویے کی یہ وجہ ہرگز نہ تھی۔ کہ اُن کے ذہنی شعور کو کوئی صدمہ پہنچتا تھا۔ وہ اس قسم کے احساس سے کام لے گا۔ عاری تھے۔ عقیدے اور صداقت کے درمیان تعلق و رابطہ سے وہ بالکل بے پروا اور بے نیاز

تھے۔ تلاش صداقت۔ یہاں تک کہ مجرّد صداقت سے بے کیفہ ما شنف بھی حقیقی ذہنی خالصت کی علامت ہے۔ لیکن یہ چیزیں نشاۃ الثانیہ کے اطالوی اذہان میں کاملاً مفقود ہیں۔ اطالوی ذہن نہ ادراک پر ایمان رکھتا تھا نہ القاد الہام پر۔ اور علی العموم مذہب کو محض ایک مصلحت لیکن بحیثیت مجموعی مفید اور ضروری ادارہ سمجھتا تھا۔ بلکہ زیادہ سے زیادہ ایک ضروری برائی "خیال" کہ تا تھا۔ یہ تصور ان کے ذہن میں کبھی نہ آیا تھا۔ کہ صداقت اور عملی پسندیدگی اور مصلحت کے درمیان بھی کوئی تعلق ہو سکتا ہے۔ ان کو یقین تھا کہ جھوٹ کا بھی کوئی اچھا نتیجہ نکل سکتا ہے۔ اطالوی ذہن کو عملی حیثیت سے حق و باطل کے درمیان امتیاز کرنے کا کوئی ذوق نہیں تھا۔ بلکہ صرف مختلف قسم کے باطل کی مصلحت اور پسندیدگی کے درمیان تمیز کرنے سے سروکار تھا۔

گویا اطالوی نشاۃ الثانیہ کی جعلی تشکاک پسندی کبھی کوئی وضع یا یکساں روی اختیار نہ کر سکی۔ یہ ایک عام شیدہ تھا کہ تشکاک پسندی کے ماتحت تضحیک و استہزاء سے بھی کام لیا جاتا لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ اس متبیادی عقیدے پر عملی ایمان بھی رکھا جاتا جس پر کلیسیا کی طاقت و قوت منبہی تھی (یعنی خوفِ جہنم) کو رینزو دامبیرچی تضحیک میں کسی سے بھی پیچھے نہ تھا لیکن اپنے بستر مرگ پر ترساں دلزراں ہو کر ساوونرولا کے ہاتھ پر توبہ استغفار کر رہا تھا۔ کیوں کہ یہی ایک پادری تھا جو کو رینزو کے نزدیک ریاکار نہ تھا! یہاں تک کہ عام اور جاہلانہ اوہام بھی اس سطحی تشکاک کے ساتھ ساتھ چلتے تھے خود میکاولی بھی جھوٹوں کو مانتا تھا۔ اس بے کار اور غیر عقلی تشکاک پسندی کی مہلکت کی حد و انتہا نہ تھی۔ اُسے ٹینو نے دینداری اور پرنسز گاری پر کتابیں لکھیں۔ کفر و الحاد کو بھی قتل اور غداری کی طرح اخلاقی

بیباکی ہی کا نتیجہ سمجھا جاتا تھا۔ اور دونوں قسم کے گناہوں پر یکساں توبہ استغفار کی جاتی تھی۔ سنکو اسینٹو کے مصنفین مذہبی ہیچو وطن کو نہ کرنے دھماتیں مانگنے لگتے ہیں۔ گویا یہ ایک بالکل طبعی گریز ہے۔ پوچی جس کی نظم میں کریدو کی غذائی پیروڈیاں قریم عذرا کی مدح دینا کے ساتھ ساتھ چلتی ہیں۔ اپنے بچے کے اعتبار سے والیڈر کا دور کا مورث نظر آتا ہوگا لیکن یہ مشابہت بالکل سطحی ہے۔ تصویک واستنرا کرنے والا والیڈر اپنے اس روتے میں بے انتہا مخلص اور سنجیدہ تھا۔ اور اطالوی نشاۃ الثانیہ کے تشنگین بھی سنجیدہ نہ تھے۔

اٹلی کی طرح فرانس۔ جرمنی اور انگلستان میں بھی یہی ناگوار حقائق جاری رہی۔ لاطینی کے اشعار اور سیفو کی غزلیں۔ اور عامیاناہ و فرسودہ انداز کے خطوط و مکاتیب کا مبادلہ آپس میں کیا جاتا۔ گویا ایک انجمن تجسین باہمی قائم تھی۔ جس کے ارکان میں لاطینی کے غلط سلط اشعار لکھنے والا بھی زمانے کا ہو رہا سمجھا جاتا تھا۔ اور ہر ادبی محقق کا مؤلف سالسٹ کی نفاست تحریر اور لیوی کی برجستگی کا جامع خیال کیا جاتا تھا۔ یہ لوگ ایک دوسرے کی کتابوں کے لئے لاطینی نظم و نثر میں تہدید۔ دیباچے اور تقریظیں لکھا کرتے تھے۔ جمہوریہ آوبا کی تفریح کے لئے طول طویل مباحثے بھی دوسری ادبی مصروفیتوں میں شامل کر لئے جاتے۔ اور ان مباحثوں میں کلاسیکی دشنام طرازی کی لطیف انگیزیاں بھی شامل ہوتیں۔

لیکن شمالی ممالک میں فلسفہ انسانیت نے اٹلی کے مقابلے میں زیادہ سنجیدہ صورت اختیار کی جس کا تعلق علی العموم دینیات سے تھا۔ اس کا رابطہ زیادہ تر تحریک اصلاح کے ساتھ قائم ہو گیا۔ جس کا آغاز ٹوٹھرنے کیا تھا۔ اور جوڑو ما اور عقل و دونوں کو ایک ہی قسم کے

لطیف الحقائق میں ملامت کی نشاندہ بنانا تھا۔ یہودیوں میں پہلے پہل مطیع کی ایجاد کی وجہ سے کتابوں کی بھرمار ہو رہی تھی۔ ”اجلئے علوم“ اور ”اصلاح مذہب کے باوجود فکر شائع اور برائی گھنٹہ ہو رہا تھا۔ اور دنیا کے فتویم کے نقطہ نگاہ کو پیچھے چھوڑتا جا رہا تھا۔

لیکن جس سرزمین پر اس کا خالص قبضہ ہو رہا تھا۔ وہاں انسانیت پرستی کی تحریک کے تلخ ذہنی موت اور بدعنوانی کی صورت میں مترتب ہو رہے تھے۔ مصنوعی نقالی کی بلا اذہان انسانی پر مسلط تھی۔ اور اطالوی ذہن ”نشاۃ الثانیہ“ کی کھوکھلی اور باطل رویت سے پوری طرح تخلص حاصل کر رہی نہ سکا۔ یہی چیز تھی جس نے اطالوی جودت طبع کو بیکار کر دیا چنانچہ گزشتہ کئی سہول سے اٹلی میں خوشامد اور مبالغہ آرائی کے سوا کوئی چیز معرض تحریر میں نہ آسکی“

اطالوی نشاۃ الثانیہ کے متعلق یہودہ سرانی کا طوفان پہلے بھی برپا رہا۔ اور آج تک بدستور چلا جاتا ہے۔ جو سرزمین ثقافت کے پرستے سرچشموں کے متصل واقع ہوئی تھی۔ اس کے سحر و فساد میں کوئی کلام نہیں۔ فنکارانہ پیداوار کی وہ لحد نہ فرادانی اور درختاں شکوہ کا وہی جواب تاکہ ہمیں نہایت محبوب ہے۔ انسانیت پرستی کا نتیجہ نہ تھی۔ بلکہ اس زمانے کی پیداوار تھی۔ جب اطالوی ذہن میں موروں اور پیراؤنسیوں کی ثقافت نے تحریک پیدا کی تھی۔ اور جب اطالویوں میں پوپ شہنشاہ اور جاگیردار آمرانہ کے خلاف جدوجہد آزادی نے حیات تازہ کی لہریں دوڑا دی تھیں۔ یہی وہ زمانہ تھا۔ جب ملتے اور گیتو تو پیدا ہوئے۔ اور اطالوی فن و ادب زندہ ہو گیا۔ آزادی کو پامال کرنے والے حکمرانوں کی حبس و ہوانے ان کے وسائل کو قوت اور ابھران کے سیاسی ذریعے کی حیثیت سے دانستہ استعمال کیا۔ اور ان کے نشو واز تھا کی رفتار جو آزادی اور

قوت و توانائی سے شروع ہوئی تھی۔ اگرچہ کچھ وقت تک ابتدائی حرکت کے زور ہی سے آگے بڑھتی رہی۔ لیکن جب وہ درباری سرپرستی کے غلام بن گئے۔ تو نہایت سرعت سے زوال پذیر ہو گئی۔ اٹلی کوئی دوسرا جانتے پیدا نہ کر سکا۔ اس کے ساتھ کسی دوسرے اطالوی شاعر کا نام بھی نہیں لیا جاسکتا۔ بلکہ ڈیو اتن کا میڈی کے بجائے نشاۃ الثانیہ نے سانا زارو کی آد کیڈیا پیدا کی۔ صرف یہی نہیں۔ کہ اطالوی نشاۃ ثانیہ نے کوئی دوسرا دانتے پیدا نہ کیا۔ بلکہ یہ تحریک اس شاعر اعظم کی عظمت کا اندازہ کرنے میں بھی قطعی طور پر قاصر رہی۔ اُس نے دانتے کو بالائے طاق رکھ دیا۔ اُس کی توہین کی۔ اور اُس زمانے کے ایک انسانیت پرست کے قول کے مطابق اُس کو اہل علم کی مجالس سے خارج کر کے شیم بانوں اور نانبائیوں کے حوالے کر دیا۔ لاطینی کو دوبارہ ادبی زبان کا رتبہ دے دیا گیا۔ اور اطالوی ادبیات کی نشو و نما مسدود ہو گئی۔ انسانیت پرستی کے باپ پیٹرارک کا نصب العین بھی یہی تھا۔ جو زیادہ تر اپنی لاطینی رزمیہ نظم ”فریقیہ“ پر فخر کیا کرتا تھا۔ اور پکا شیوہ اگرچہ اپنے تمام جانشینوں سے بے حد فائق و برتر تھا۔ لیکن اُس نے بھی بسرو کئی لطافت ”پرفرینیہ ہو کر اپنی اطالوی تصنیفات میں اُسی زہریلی نقالی کو اختیار کر لیا۔ جو فطری اختراعی قوت کے لئے ہمدک ہوا کرتی ہے۔ اُس نے بطریق اعتذار یہ لکھا۔ کہ میں نے بعض چیزیں اس لئے مبتذل زبان میں لکھی ہیں۔ کہ عوام کے کانوں تک پہنچ سکیں۔ اُس وقت کے بعد جب تک انسانیت پرستی کے غلبے کا دور دورہ رہا۔ اطالوی ادبیات پر تکلف اور مرقع صنائع بدلتے اور ترمیم نغلی کا شکار رہیں۔ حتیٰ کہ سترھویں صدی تک خالی خالی لفظی عبارت آرائی اور مبالغہ و اغراق میں اطالوی ادب ضرب المثل بن کر رہ گیا۔ اس میں شک

نہیں کہ اس کے انتہائی اخطاط سے پہلے ٹاسو اور آیری اوسٹو پیدا ہو گئے۔ جن کے گیتوں کی وہ شوکت و لطافت بے حد دل فریب ہے۔ جن میں ان کا حسی تخیل ملفوف معلوم ہوتا ہے۔ لیکن ان کی کتابوں کے صفحے کے صفحے دیکھ جاؤ۔ کوئی کردار یا کوئی فکر کہیں نام کو بھی نہ ملیگا۔ اور جس طریقے سے ان کی قابلیتوں کی قدر دانی ثقافت کے سرپرست حکمرانوں نے کی۔ اس کا علم سب کو ہے۔ ٹاسو قیہ خانے میں ڈال دیا گیا۔ اور آیری اوسٹو کے درخشاں تکت کے متعلق کارڈینل ڈیسیٹے نے یہ کہا کہ

اطالوی مصوری تکنیک کے اعتبار سے لپٹیس اور مسانشیو کے ہاتھوں سرعت سے ترقی کر گئی۔ اور رافیل کے زمانے میں خاصی بلندی پر پہنچ گئی۔ لیکن اس پر بھی حد سے زیادہ اور مصنوعی ترتیب و آرائش کا اثر بدستور تھا۔ چنانچہ رافیل کے ساتھ ہی یہ بھی سریع منزل اور کھوکھلی رسم پرستی کا شکار ہو گئی۔ جو لوگ اس زمانے کے ذوق سے کم سے کم متاثر ہوئے۔ صرف انہی میں قبل کے زمانے کی خود داری۔ خود مختاری اور خلوص کے آثار نظر آتے ہیں۔ مثلاً لیونارڈو۔ مائیکل اینجلو اور اہل وینس جن کے ذہن درباری "نفاست و لطافت اور رائج الوقت کلاسیکیت کی رو سے آزاد اور محفوظ تھے۔ صرف ان میں حقیقی اور تخلیقی قوت کا اظہار ہوتا تھا۔ اور ان میں جو نقائص تھے۔ وہ اس زمانے کے عام ذوق کے مفسر اثرات کے ساتھ متناسب تھے۔ جن سے لیونارڈو یا مائیکل اینجلو جیسے لوگ بھی پوری طرح بچ نہ سکے تھے۔

یہ ذوق فن اور تخیل میں قدامت کا بیش قیمت احیا ہی تھا جس نے اس کے سرپرستوں۔ حامیوں اور پاپائی شہزادوں کی تحریک کی کہ سینٹ پیٹر



کے واجب الاحترام اور تاریخی کلیسیائے باسیلق (Basilica) کو گرا دیں۔ ادوئیکل ایچلو اور سافیل کہ رومن فورم کے مقدس آثار کے تہمتس پر لگا دیں تاکہ انھیں وٹیکن کی پہاڑی کی روز افزوں بدصورتی کے انبار پر نصب کیا جاسکے۔

کلاسیکی انسانیت پرستی کی ثقافت نے اس انتقال پذیر طریقہ کے ختم ہوتے ہی پھر اپنے عناصر سے نشتہ استوار کر لیا۔ اور ادب و فن کی انتہائی ذلت پرستی کا مظہر بن گئی جس کی مثال دنیا میں نایاب تھی یعنی اُس نے، انوکھی سی کلاسیکیت اور پُر تکلف ذوق اختیار کر لیا جس آگ کے شعلوں نے یورپ کی نئی زندگی کو روشن کیا۔ اُس میں اگر کوئی شٹرلڈ انسانیت پرستی کا بھی تھا۔ تو یاد رکھنا چاہئے کہ تین صدیوں تک جن پست۔ میتذل اور باطل نصب العینوں اور ذوقوں نے یورپ کی ترقی کو مظلوم بنا کر اس کی نشوونما کو روک رکھا۔ اُن کا سراغ بھی نشاۃ ثانیہ کی انسانیت پرستی ہی میں ملیگا۔ وہ ہمک اور جلی کلاسیکی لطافت جو سترھویں اور اٹھارھویں صدی میں یورپ کے لئے ایک آفت بنی رہی۔ وہ بلائے عظیم جس نے فرانس کے ادبیات کو اُس کے نشوونما اور اثر و نفوذ کے نازک زمانے میں سموم کیا جس کے ماتحت اس کے قابل اشخاص دو صدیوں تک کیوپڈ کے تیروں، حسن و دلربائی کی تین پونانی دیویوں (Venus, Juno, Minerva) کی لطیفہ کی نو ہنوں "Muses" اور کلوٹی کے متعلق مہل گوئی کرتے رہے۔ وہ بدعنوانی جس نے ویلون اور رابیلے کی زبان کو *Vasennae* *gues* اور *Mal Rambrullet* اور پلینتھ کے زمانے کی انگریزی کو ایڈین اور پوپ کی سطح تک گرا دیا۔ ادبی معیاروں کی وہ پستی جس نے Racine کی تعریف کی۔ اور شیکسپیئر کو حقارت کا نشانہ بنایا۔ وہ بدذوقی اور کوری جس نے یورپ کو *Wren* کے فن تعمیر، مصنوعی کھنڈروں اور

”کلاسیکی ستونوں“ سے بھر دیا جن پر سخاوت دار ملیہ سات پہنے ہوئے رومن پھیلی ہوئی انگلیوں سے رافیل اشکال اختیار کرتے ہوئے اور دیویاں یادلوں کے اوپر لیٹی ہوئی نظر آتی تھیں۔ اور دنیا سے جدید میں فنی اعتبار سے جتنی فرومایہ اور بد صورت چیزیں نظر آتی ہیں۔ وہ اسی کا نتیجہ ہیں۔ شائستہ تعلیم کے تصورات کی ناقابل بیان بیہودگی جو اب تک ہماری ثقافت اور زندگی کے نہایت اہم وظائف کے لئے بوجھ بنی ہوئی ہے یہ تمام آفتیں اور بلائیں اطالوی انسانیت پرستی کا ورثہ ہیں۔ اگرماورکی چیز کا نہیں۔ نوکم، ازکم اس بات کا سہرا تسکن کے سر ہے کہ اس نے اس نشاۃ الثانیہ کی نفرت انگیز بے وقعتی کو بے نقاب کیا جس کے ظالمانہ اثرات نے ہمارے آبا و اجداد کو اس قدر اندھا کر دیا۔ کہ گوتے جیسا شخص بھی پا لادیو کی شکرین لویات پر تو ٹھونٹنا نظر آتا ہے۔ او اطالوی کا ننگ کی حقیقی خوبصورتیوں کی طرف سے غافل گزر جاتا ہے۔ گویا جھوٹے گوٹے پٹھے پر تو مر مٹتا ہے لیکن خالص سونے کو پھینک دیتا ہے۔ یہ گھٹیا پن صرف اس لئے ہے کہ فن کے اندر وہ نقالانہ تصنع اور غیر حقیقی پن منعکس ہوتا تھا جس میں انسانیت پرست لفظ اور لسان مصروف تھے۔ اور جس نے عقلی اور تنقیدی فکر کے ہر جذبے کو قطعی طور پر معدوم کر دیا تھا۔

# آٹھواں باب

## یورپ کے عناصر

یورپ کی گونا گوں اور مختلف الخاصہ دنیا میں حکمران طاقت نے جو بھی شکل اختیار کی ہے۔ وہ ہمیشہ پوری قوت میں ظاہر ہوتی ہے۔ مذہبی اقتدار بھی مشرق کے مقابلے میں زیادہ قوی اور منظم رہا۔ اور نہایت غیر مفاہمانہ انداز سے اپنے اس دعوے پر ڈٹا رہا۔ کہ اُسے انسانوں کے معاملات۔ اُن کی زندگیوں اور اُن کے انکار پر پورا اقتدار ہے۔ یہ اقتدار پہلے پہل سب پر فوقیت رکھتا تھا۔ اور اس قطعی برتری کے حصول کا طالب تھا۔ جس کو ہلڈے برانڈ کا کلیسیا اور مینی ڈاکٹ مشتم اپنے خدائی اقتدار کا منطقی حق سمجھتے تھے۔ اس کے پہلو بہ پہلو پادشاہوں کا اقتدار بھی تھا۔ بربروں قبائل کے پاس ابتدا میں کوئی پادشاہ نہ تھے۔ یہ لقب اُن جنگی سرداروں نے اختیار کیا۔ جنہوں نے روم کے خلافت جنگ و پیکار میں اُن کی قیادت کی۔ اور اس کے کمانڈروں اپنی پادشاہت کی بنیادیں استوار کیں۔ بعینہ جس طرح اس کے شہنشاہ کیا کرتے تھے۔ کلیسیا نے مغرب کے رومی شہنشاہوں کے عینقی پدائشیوں کو قائم کرنے کی کوشش کی۔ تاکہ وہ اُسی کے نمائندوں اور دنیاوی مددگاروں کی حیثیت سے مونیخ کے پاپا کا رویاری اقتدار قائم رکھیں لیکن

بربری یورپ میں کسی مضبوط مرکزی حکومت کا امکان نہ تھا۔ حقیقی دنیاوی حکمران۔ بڑے بڑے جاگیردار اور سردار۔ نواب۔ رئیس اور والی ہوتے تھے جن کے درمیان یورپ حصوں بحروں میں بٹا ہوا تھا۔ ان حصوں کی جسامت مختلف تھی۔ بعض تو صرف اُن کی گڑھیوں کے ارد گرد چند ایکڑ اراضی ہی پر مشتمل تھے۔ اور بعض بڑے بڑے صوبے اور بادشاہتیں تھیں۔ یہ سردار اراضی کے مالک ہونے کے علاوہ اُن کے باشندوں کو اپنی رعایا اور اپنے مرادع سمجھتے تھے۔ اور اُن پر کامل اور غیر محدود اختیار و اقتدار رکھتے تھے۔ جب اسلامی تہذیب کے ساتھ رابطہ ہونے کی وجہ سے تجارت نے پہلے پہل بربریت کا قلع قمع کیا۔ تو اس سے اقتدار کی چوڑھی شکل وجود میں آئی۔ یہ ناجر تھے۔ اور اُن کی قوت روپے کی قوت تھی۔ وہ دوسری طاقتوں کا کھلم کھلا مقابلہ کرتے۔ اُن سے مخصوص حقوق نام نہ نہ دستی حاصل کرنے اور بیچ بیتی قائم کرنے کی قابلیت رکھتے تھے۔ اُن کی مثال کی پیروی یورپ میں ہر جگہ کی گئی۔ نوابوں کو روپیہ دے کر اُن سے حکومت خود اختیار کی۔ خبر بدی جا رہی تھی۔ کیونکہ یہ سردار اپنی تباہ کاریوں صلیبی جنگوں۔ بادشاہوں اور شہنشاہوں کے ہاتھوں مفلس و نادار ہو رہے تھے۔ پر وائے ہاتھ حقوق کے بل پر زور سے تجارت ہو رہی تھی۔ اور قوی تر اُمرا اور بشپ سخت غیظ و نفرت کے غلبہ ہو کر چلا رہے تھے۔ کہ ان کو وہ ایجادوں کی وجہ سے معاشرے کی بنیادیں کھوکھلی ہو رہی ہیں۔ نہ جنٹ کے صدمہ دار گیدہ برٹ کے الفاظ میں یہ جیتیں عدل و انصاف کے خلاف ہیں۔ کیونکہ ان سے غلام اپنے آقاؤں کے حلقہ انقیاد سے آزاد ہونے جا رہے ہیں۔“

حریف طاقتوں کی اس گونا گونی کا ناگزیر نتیجہ یہ ہوا۔ کہ ان سب کے درمیان طویل اور جانسوز لڑائیاں کا سلسلہ جاری ہو گیا۔ پوپ اور شہنشاہ۔ بادشاہ اور پادری۔ جاگیردار اور بادشاہ۔ بادشاہ اور شہنشاہ۔ بیچیتیں۔

نواب اور پوپ ایک دوسرے کا گلا کاٹنے میں مصروف ہو گئے۔ یورپ کو نیزوں، بھالوں اور جنگی قلعوں سے بھر دیا۔ اور اس کی نائنخ پیکار اور خونریزی سے لبریز ہو گئی۔ اگرچہ یورپ امداد مانہو رہا تھا۔ لیکن اس کو آقاؤں کی لڑائیوں سے فائدہ بھی پہنچ رہا تھا۔ کیونکہ وہ سب کے سب کمزور ہو رہے تھے۔ ہر شخص کی حکمت عملی واضح طور پر یہی تھی کہ کم حیثیت طاقت کو اس کے طاقتور حریفوں کے خلاف صفت آرا کر دے۔ چنانچہ کلیسیا نے شہنشاہوں کے خلاف لمبارڈی کی پچاس تیس قائم کیں۔ اور مان کو مضبوط بنایا۔ شہنشاہوں اور بادشاہوں نے نوابوں کو بے دست و پا کرنے کے لئے پینچائیتیں اور پارلیمنٹوں اور صومعہ داروں کے عہدے قائم کئے۔ انگریز نواب بادشاہوں کے خلاف عوام کو براہِ انگیزتہ کرنے لگے۔ اور بادشاہ عوام کو نوابوں کے خلاف مشتعل کرنے لگے۔ عمومی حیثیت سے دو متمند اہل شہر کو رفع ہوا۔ اور جب آخر کار انھیں اتنا اقتدار حاصل ہو گیا۔ کہ وہ امرا یا دشاہوں اور پارلیمنٹوں کو آنکھیں دکھانے لگے۔ تو انھوں نے اپنے آپ کو بے طاقت انسانوں کا حامی بنالیا۔ اور ان کو قوم اور عوام کے نام سے موسوم کرنے لگے۔

لیکن طاقتور حریفوں کی ان کشمکشوں اور خونخوار کے ہنگاموں نے رفتہ رفتہ ایک نئی صورت اختیار کر لی۔ آہستہ آہستہ ان کے درمیان اتحاد اور یگانگت کے تعلقات رونما ہونے لگے۔ اول بادشاہوں کی مرکزی حکومت کے اختیارات بے حد قلیل تھے۔ وہ نواب اور سردار جو راضی شاہی پر بادشاہی کے جاگیرداروں کی حیثیت سے قابض سمجھے جاتے تھے۔ بادشاہ کے مقابلے میں وسیع تر علاقوں پر حکمرانی کرتے تھے۔ اس کے اقتدار خسروانہ کو ٹھکراتے تھے۔ اپنے ہمسایوں کے خلاف اپنے طور پر سفارحانہ لڑائیاں لڑتے تھے۔ یا بغیر ملکی حملہ آوروں کے ساتھ مل جاتے

تھے۔ غرض جو ریٹیاں انھیں اپنے لئے مفید معلوم ہوتا۔ وہی اختیار کر لیتے لیکن جو سزا کمزور تھی۔ وہ قدرتی طور پر بادشاہ سے حفاظت کے خواہاں ہوتے تھے۔ اور اس کے گہرے ذہن پر طاقت فراہم ہو جاتی تھی۔ پھر معلوم ہوا۔ کہ اپنے طور پر بیچی لڑائیاں لڑنے کی بجائے یہ زیادہ مفید رہے گا۔ کہ اپنے مزارعین اور رعایا کو بادشاہ کی لڑائیاں لڑنے کے لئے مستعار دے دیا جائے۔ اور مال غنیمت میں حصہ لینے کے لئے بادشاہی اعزازات و عطایا حاصل کئے جائیں۔ یہاں سے وہ فقرہ عام ہوا۔ کہ بادشاہ اور ملک کے لئے جنگ کرنا چاہئے؟ ہنری ہشتم نے اپنے اُمرا کو کلیسیا کی اراضی ٹوٹ لینے کی اجازت دے کر بیوڈروں کی مطلق العنانی کو مستحکم کیا۔ فرانس اور ہسپانیہ میں ازدواجی تعلقات۔ فتوحات اور خریداری کی وجہ سے مرکزی حکومت میں رفتہ رفتہ اضافہ اور توسیع ہوئی۔ انگلستان میں مرکزی حکومت کو نااہل فتوحات نے متحرک کر دیا۔ اٹلی کو منقسم رکھا گیا۔ کیونکہ پوپ توازن طاقت کو قائم رکھنا چاہتا تھا۔ اور جرمنی میں حکمرانوں اور پیشوں کی طاقت سے یہی مقصد حاصل کیا گیا۔ کلیسیا نے اُن خوفناک شہنشاہوں کو جنہیں اُس نے خود نہایت نادانی سے قائم کرنے میں اعانت کی تھی۔ بالکل ضعیف و کمزور کر دیا۔ اور اُس وقت اسے یہ امر اپنے لئے مفید نظر آیا کہ تمام بادشاہان یکجا گت پیدا کرے۔ کیونکہ اس میں دونوں کا فائدہ تھا۔ بادشاہ اپنے تاج پادریوں سے حاصل کئے خداوند کے مہسُوح۔ خدائی طاقت کے نمائندے اور ایسے مقدس انسان بن جانے تھے۔ جو کوئی گناہ نہ کر سکتے تھے۔ اور صرف خدا کے آگے جواب دہ تھے۔ عوام کو یہ سکھایا جاتا تھا۔ کہ بادشاہی اقتدار کے خدائی حق کے آگے سب تسلیم و خیر کر لینا چاہئے۔ یہاں تک کہ شہری لوگوں نے بھی دوسری طاقتوں کے ساتھ انتہائی کشمکش کے بعد اسی بات کو مفید خیال کیا۔ کہ بادشاہ۔ اُمرا اور کلیسیا کے ہم آہنگ اور ہم کار ہو جائیں۔ انگلستان

میں یہ کہا جاتا تھا۔ کہ قدرت نے یہ قلعہ انٹر بدار جنگ و پیکار کے خلاف بنایا ہے۔ یہ بیش بہا پتھر جو سیسے سمندر میں جڑا ہوا ہے۔ اور اس کے لئے ایک تفصیل کی خدمت انجام دے رہا ہے اس کو وہ ملک بنظر رشک دیکھتے ہیں جنہیں یہ مسرت حاصل نہیں " لہذا دفاعی مقاصد کے لئے بڑی بڑی فوجیں رکھنا اور ان کے کثیر مصارف اٹھانا بالکل غیر ضروری ہے۔ بادشاہوں کی جارحانہ جنگوں کے مقاصد کے لئے روپے کی فراہمی براہ ضروری تھی۔ لہذا اہل شہر کے ساتھ (جو زوار تھے) خاص نوازش و محبت کا سلوک ہونا چاہئے۔ پریشان اور مبہوت شہریوں کی وہ پارلیمنٹ جسے ایلہی چین سیشن حرب صلیبی کے ایک سرور کبے بیٹے سائمن دی مانٹ فورٹ نے بادشاہ کے خلاف قائم کیا تھا۔ غیر معمولی اہمیت اختیار کر گئی۔ فرید بہاں انگلستان کی جارحیت اور دفاع و ونوں کے وسائل بری فوج کی نسبت بھری قوت سے زیادہ وابستہ تھے۔ اور جہاز زیادہ تر تاجر طبقہ کی ملکیت تھے۔ اب چون کہ فاسکو ڈے گاما اور کولیس نے دنیا کی تجارت کے راستے بالکل بدل دیئے تھے۔ اس لئے یہ تجارت اپنے مقاصد کے ساتھ ساتھ دوسرے مفادات کی بھی خدمت کرتے تھے۔ ہسپانویوں کو غلام ہتیا کرتے تھے۔ اور ان سے سونے کے جہان لیتے تھے۔ اور سمندر پار سلطنتیں قائم کرتے تھے۔ چنانچہ دو متمند شہریوں کے تاجر طبقات انگلستان میں بڑی طاقت حاصل کر گئے اور انگلستان دوسرے کم قیمت ملکوں کے لئے آزاد امداد کی مثال پیش کرنے کے قابل ہو گیا۔ اٹھارہویں صدی کے صنعتی انقلاب اور اس کی ترقیات نے ارباب اقتدار کے رابطے کو اور بھی زیادہ متغیر کر دیا۔ روپے اور سرمائے کی قوت نے اقتدار کی دوسری تمام صورتوں پر غلبہ پا لیا۔ اور انہیں کم و بیش متروک قرار دے دیا۔ پادریوں کی طاقت پادشاہوں کی طاقت اور مالکان اراضی کی طاقت بہت بڑی حد تک روپے کی

طاقت پر منحصر ہو گئی، لیکن اس کے باوجود یہ تمام طاقتیں سہراٹے کے بے حد مفید معاون کی حیثیت سے باقی رہیں۔ مثال کے طور پر فوجی طاقت "فنون امن" سے ترقی پاتے ہوئے سرچشمہ ہائے قوت کے درمیان بالکل متروک قرار پا گئی۔ اور اس کا کوئی مقصد باقی نہ رہا۔ اگرچہ یہ دعوے عام ہیں مگر جنگیں ہمیشہ ہی ہوتی رہی ہیں، اور فطرت انسانی کا تقاضا یہی ہے۔ اور ہم اپنی جمالت میں انھیں دہرانے سہتے ہیں لیکن اس کے باوجود جنگیں نزع انسانی کی تاریخ میں نسبتاً تازہ ایجاد ہیں۔ فطرت انسانی کو حصول مملوکات کے ذریعے کی حیثیت سے جنگ کی عادت گزشتہ پانچ ہزار سال ہی سے پڑی ہے۔ فطرت انسانی لاکھوں سال تک اس سے بیگانہ رہی ہے۔ اور اکثر تعلیم نسلیں اب تک اس سے بیگانہ ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ فوجی طاقت مالی اعتبار کا اہم ترین حلیف و معاون رہی ہے۔ اس نے نئی منڈیاں پیدا کیں۔ وسیع صنعتوں کی پرورش کی۔ حب وطن کے جذبے کو تیز کر کیا۔ ضبط و نظم۔ اطاعت اور دوسری تمام نیکیوں کو تقویت دی۔ جولا زمی طور پر مفید تھیں۔ یہی کیفیت اقتدار کی تمام دوسری شکلوں کی ہے۔ یورپ نشو و ارتقا کے جس عمل میں سے گزرا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ حریف طاقتوں کا بے چوڑ معجون مرکب آغاز میں حصول اقتدار کے لئے ایک دوسرے کے خلاف معرکہ آرا تھا۔ اور اس نے اپنی مخالفتوں اور کشمکشوں سے یورپ کو اکھاڑا بنا رکھا تھا۔ اب یہ تمام طاقتیں ایک مشترک روجیت۔ مشترک افکار اور مشترک مفادات کی بنا پر کاملاً متحد ہو گئیں۔ تخت شاہی کلیسا کی قربانگاہ شمشیر قلم اور روپیہ سب کے سب پہلو بہ پہلو کھڑے ہو گئے۔ اور ایک عظیم اور ناقابل شکست اتحاد مقدس قائم ہو گیا۔

اس عمل کی ایک چیرت انگیز مثال جرمنی ہے۔ یورپ پھر میں کوئی ملک ایسا نہ تھا جس میں مختلف طاقتوں کے درمیان اس قدر پُر زور



اور طویل کشمکش ہوئی جو جیسی جبرمتی میں رونما ہوئی۔ پولیوں نے ہمیشہ انتخابی شہنشاہوں کے اقتدار کی مخالفت کی۔ اور انھیں سر اٹھانے کا موقع نہ دیا۔ علاقائی سرداروں اور بشپوں کا اقتدار جن کو انتخابی حقوق حاصل تھے۔ نام نہاد حکمران کے اقتدار پر چھا گیا تھا۔ شہنشاہ مالیات کے اعتبار سے نادار تھا۔ چارلس پنجم کے پیشرو کو میکس ملین بے زر کہتے تھے۔ اور خود چارلس بھی اپنے افلاس کا کوئی علاج نہ کر سکتا تھا۔ شاہی قلمرو کی ایک ایک اینچ زمین بالآخر انتخاب کنندہوں کو بطور رشوت دی جا چکی تھی۔ شہنشاہ کے تجارتی شہروں نے شہنشاہ یا علاقائی نوابوں کی اطاعت کا جوا اپنی گردن سے اتار بھینکا۔ اور بالآخر جبرمتی لا علاج انقطاع پسند از رجحانات کی وجہ سے پارہ پارہ ہو گیا۔ اور کشمکشوں کی تیزی اور شدت کی وجہ سے تنہا ہی ویربادی انتہا کو پہنچ گئی۔ اس میں تین مختلف مذاہب افتراق انگیزی کر رہے تھے۔ اور ان تمام دوا می تصادمات کی وجہ سے پادریوں شہنشاہوں۔ نوابوں۔ شہریوں اور دوسروں کی طاقتیں بالکل مفلوج ہو کر رہ گئی تھیں۔

لیکن ان تمام حالات کے باوجود جبرمتی نے دنیا میں اقتدار یا زوال کا مسلک اختیار کیا تو یہ منظر نظر آیا۔ کہ وہ تمام طاقتیں جو صدیوں سے ایک دوسری کے خلاف موت و حیات کی کشمکش میں الجھی ہوئی تھیں۔ مشترک آرزوؤں اور مفادوں کے بندھنوں سے متفق و متحد ہو گئیں۔ قیصر جازمنہ وسطی کے ان نصب العینوں کا نایبہ تھا۔ جو خدائی حق اور سلطنت کے داعی تھے۔ ٹیوٹن نسل کے نائٹوں اور ڈاکے مارنے والے نوابوں کے ”جنرل انشینوں کا یار و مددگار بن گیا۔ مالی مفادات۔ فرنیگرٹ کے ساہوکار۔ ہیمبرگ کے مالکان چاز۔ صنعت کار آلیسن کے فولادی کارخانہ دار۔ شہری تاجروں کے نمائندے سب کے سب قیصر اور عسکریت

پسندوں کی امداد و حمایت پاکر اُن کے مقاصد اور منصوبوں کے حامی بن گئے۔ یہاں تک کہ ویشیکن کے متعلق بھی یہ شبہ کیا گیا کہ اس سازش میں اس کا بھی ہاتھ تھا۔ زمانہ حال کی طاقتوں کی تمام صورتیں اپنے مقصد اور عمل میں ایسی متحد ہوئیں کہ اُن کی انفرادی ذمہ داریوں کو ایک دوسرے سے علیحدہ کرنا اور یقینی طور پر یہ بتانا کہ اصل مجرم کون ہے۔ بے انتہا مشکل ہو گیا۔

جونہی بادشاہوں کا مرکزی اقتدار اپنی اپنی فلمروڈوں میں کافی حد تک مضبوط و مستحکم ہو گیا، انھوں نے اپنے ہمسایوں پر غلبہ حاصل کرنے اور اُن کی طاقت غصب کرنے کی کوشش شروع کر دی۔ پہلے طاقت کی انوار کے درمیان طبقاتی جنگ چڑھ اُترتی تھی۔ اب خود مرکزی طاقتوں کے اندر کشمکش شروع ہوتی۔ انگلستان چونکہ جزیرے اور نامین فتح کی وجہ سے سب سے پہلا ملک تھا جس کے استحکام کی ضرورت تھی اس لئے سب سے پہلے اپنے ہمسایوں پر یہی حملہ آور ہوا۔ فرانس کے باشندے اقل اول یہ نہ سمجھ سکے کہ اگر ایک شاہی نظام قوت دوسرے کے خلاف جارحیت پر آمادہ ہو۔ یا ایک ڈیوک دوسرے کے خلاف صف آرا ہو۔ یا کوئی بادشاہ کسی ڈیوک سے جنگ کرے۔ تو پھر کیا چڑا۔ آخر اس میں فرق واقف کیا ہے چنانچہ وہ دونوں جانب سے بالکل غافل رہے۔ پہلے رہے۔ جب تقریباً ایک صدی تک انگریزی تاخت و تاراج کا سلسلہ جاری رہا۔ جب کہیں جا کر وہ اس مصیبت کے خلاف متنبہ اور بیدار ہوتے۔ اور اس جذبے نے حب وطن اور بادشاہ سے وفاداری کی صورت اختیار کی۔ جونہی انگریزوں کا فرانس سے اخراج عمل میں آیا۔ فرانس بھی بادشاہ نے اپنے اقتدار کو مستقل پاکر اُن کی مثال کی تقلید کی۔ اور اپنے طور پر بحارِ صانع جنگ و پیکار کا آغاز کر دیا۔ اُس نے نپلینا ورمیلان پر محض اسی

قسم کے حق کی بنا پر حملہ کر دیا۔ جو انگریز بادشاہ کو فرانس کے تاج پر حاصل تھا۔ اس کے بعد یوپ کو بھی خیال آیا کہ میں بھی کیوں نہ دو چار شہر مل اور قصبوں پر قبضہ کر لوں۔ جن پر (جعلی ہی سہی) مجھے حق حاصل ہے۔ چنانچہ اُس نے فرانس کو شہنشاہ کو، اراگون کو اور اطالوی حکمرانوں کو وٹس کے خلاف حملہ آور کر دیا۔ اور جب اس کی لوٹ مار سے فارس ہٹا۔ نو تجویز کر دی۔ کہ اب اتحادیوں کو اگر کوئی اور بہتر کام نہیں تو فرانس ہی پر حملہ کر دیں چنانچہ یہ وحشیانہ رقص منروع ہو گیا۔ جو اب تک براہِ جاہلی ہے۔

فرانس اول نے شہنشاہ چارلس کو ڈوئل لڑنے کی دعوت دی۔ انیس ہے کہ یہ ڈوئل نہ لڑا گیا۔ لیکن اس کی جگہ انھوں نے چھ جنگیں لڑیں اٹلی اور آرتوے نو اراگون تاراج کیا۔ اور ہسپانیہ اور جرمن ایمپائر کو کھلا تباہ کر دیا۔ اس سلطنت کی مٹتی ہوئی نقش کے حصوں سبوروں کی تقسیم پر جرمن اور آسٹروی حکمران سیدائے سویڈن۔ ڈنمارک اور فرانس کے ڈیوک تیس سال تک لڑتے رہے۔ اور اس سلطنت کی دہشت آبیادی تہ تیغ کر دی گئی۔ شاہ فرانس نے جو سب سے زیادہ نفع اندوز ہوا تھا۔ اس کوٹ کو جاری رکھا۔ الساس اور فلینڈرز پر قبضہ کیا۔ اور بیکینیٹ میں کھنڈروں کی ایک دنیا پیدا کر دی جب اُس نے اپنے خاندان کو میڈرڈ میں آباد کر دیا۔ تو اس سے یورپ میں جنگ شروع ہوئی۔ جو اُس وقت تک جاری رہی۔ جب شخص اس سے تھک گیا۔ اور بھیل گیا۔ کہ یہ کس مقصد کے لئے لڑی جا رہی ہے۔ سوائے مار بکرو کے جس نے فوجی ٹھیکیداروں سے کمیشن کی رقوم حاصل کرنے کی غرض سے اس جنگ کو زیادہ پیچیدہ کر دیا۔ اس جنگ سے نقشے میں کوئی تغیر پیدا نہ ہوا۔ اور انگلستان کو اس کی عظیم ترین فتوحات سے جو بڑا نفع ہوا۔ وہ علاموں کی تجارت کا اجارہ تھا۔ جو اس کو اتنی اینٹوں کے معاہدے سے مل گیا تھا۔ فرانسیسی

سب سے پہلے بچوں کے کنارے روسی موجیکوں سے آشنا ہوئے کیونکہ سٹینس لاس بچپن کی ناروس اور آسٹروی شہنشاہ کے نزدیک ہرگز معزز و محترم نہ تھا۔ الزبتھ آف پیمانے اپنے بچوں کے لئے ذریعہ آمدنی پیدا کرنے کی غرض سے ملی کے بیٹے البیرونی کی مدد حاصل کر کے یورپ کو بارہ سال تک شدید محصور میں مبتلا رکھا۔ آسٹروی شہنشاہ چارلس ششم کا ایک اور خاندانی انتظام پیش آیا جس کی خاطر اُس نے بلجیم کی تجارتی اقلستان کے ہاتھ فروخت کی۔ اور اُس کے بدلے میں انگلستان نے پیسار و ڈنٹر کے مقام پر سربیا آسٹریا کو اور بونان ترکی کو عطا کر دیا۔ اس انتظام سے یورپ میں جو جنگ شروع ہوئی۔ وہ سات سال جاری رہی۔ لیکن غلط کار چارلس ششم نے یورپ پر جو سب سے بڑی آفت نازل کی۔ وہ یہ تھی۔ کہ اُس نے فریڈرک ہوہن زولرن کی جان بچالی۔ حالانکہ اُس کا باپ اُسے گولی مارنے ہی والا تھا۔ اور اُس کا پہلا کام یہ تھا۔ کہ اُس نے اپنے مرنے والے چلہ کیا۔ اور اُس کی بیٹی جھین لی۔ سرتامس وینسن نے اس خاتون پر بے حد زور دیا۔ کہ فرانس کے خلاف انگلستان اور پرتگال سے مل جائے۔ لیکن اُس نے انکار کر دیا۔ اور اپنے سلیبیٹی آنسوؤں کو پونچھنے کے لئے پولینڈ کی ٹوٹ سے حصہ حاصل کیا۔ پولیسڈم کا ڈاکو انگریزوں سے روپیہ اور نفی کی امداد حاصل کرنے کے بعد دیوانہ ہو گیا۔ اُس نے جرمن سلطنت قائم کرنے کے دوران میں یورپ کی خاصا مصروف رکھا۔ اور اس طریقے سے اپنے انگریز شریک کار کو برطانوی سلطنت قائم کرنے کے قابل بنا دیا۔

بادشاہ اپنے آپ کو ”انگلستان“۔ ”فرانس“۔ ”سپین“ کے ناموں سے موسوم کیا کرتے تھے جس طرح ہمارے ”شپ کنٹریری“۔ ”یارک“۔ اور ”ونچسٹر“ کہلاتے ہیں۔ پچھلے دنوں جو نسبرگ کے یہودی بھی اپنے آپ کو

”انگلستان“ کہا کرتے تھے۔ اس قسم کے سابقوں کے وجہ کسی انسانی مقصد و مفاد سے (خواہ وہ نسلی ہو یا قومی) کوئی تعلق نہ رکھتے تھے، نسل“ جس طرح اس اصطلاح کا صحیح یا غلط استعمال کیا جاتا ہے) اور اقوام“ یورپ میں مرکزی طور پر منظم طاقتوں کے قیام ہی سے پیدا ہوئی ہیں۔ آغاز میں رومن سلطنت اور کلیسیا کی سچی روایات کی بنا پر یورپ اور دنیا سے مسیحیت کو بالکل ایک قوم سمجھا جاتا تھا۔ جس کا کوئی حصہ باقی حصوں سے منفک نہ تھا۔ اور نہ اس کی نشو و نما علیحدہ ہوتی تھی۔ ازمنہ متوسطہ کے اداس کے حالات کو پیش نظر رکھا جائے۔ تو اس اختلاف کی گہرائی اور وسعت نہایت ناظر نظر آتی ہے۔ یہ نسبت ہمارے زمانے سے بھی زیادہ عمیق و وسیع تھا۔ آئرلینڈ اور انگلستان کے راہبوں نے سفر کر کے جرمنی، فرانس اور اطالی میں سکونت اختیار کر لی۔ اطالوی پادری کنٹریری کے آسچ بشپ اور انگلستان کے چانسلر بن گئے۔ آئرلینڈ کا ایک باشندہ شہنشاہ کا دوست تھا۔ اور ہسپانیہ میں تحصیل علم کر رہا تھا۔ ہراندر بیچو اس قسم کی تعلیم کا شوقین تھا۔ جو فرانس میں حاصل ہو سکتی تھی۔ پیرس کے مدرسوں میں پڑھ رہا تھا۔ پیرس، بولونا، پیڈوا، نیپلینڈ، مونٹ پلیئر، ویانا اور آکسفورڈ کی پہلی یونیورسٹیاں یورپ کے ہر حصے سے آنے والے طلبہ کی اقوام میں منعقد ہوتی تھیں۔ فرانسیسی جوق و رجوق انگلستان میں جمع ہو رہے تھے۔ ہسپانوی جرمنی میں اور جرمن ہسپانیہ میں جا رہے تھے۔ پینچسٹر، ڈیال اور پلیمو کے نارمن و باروں کے درمیان نہایت گہرا اور مسلسل ارتباط تھا۔ بارسلونا، اورطوئوس، کیرونگی فرانس اور جرمنی، نیپلڈ اور ویانا ایک دوسرے سے تعلق رکھتے تھے۔ پھر ہر ملک اور دوا یا ایونیاں کے پاپائی دربار کے درمیان بھی ربط و اختلاط قائم تھا۔ ناجراٹلی سے درہ بریٹر کے راستے سوئٹزرلینڈ میں سے گزرتے۔ دریائے ماٹن کے پاس پاس ہنسٹ

اور فلینڈز تک پہنچتے۔ اور پھر انہی راستوں سے واپس آتے۔ چونکہ ڈاک کے ذریعے سے ریل و رسائل کا انتظام تسلی بخش نہ تھا۔ اس لئے جہاں ضرورت ہوتی۔ لوگ خود ہی چلے جاتے۔ پادری۔ شاعر۔ طلبہ اور یہودی ہر جگہ گھومتے پھرتے۔ نارمنڈی یا آئرلینڈ کے زائرین روما کو۔ ارض مقدس کو اور جنوبی اٹلی کی زیارت گاہوں کو جاتے۔ چونکہ ریلوے کے زمانے کے مقابلے میں حالات بالکل مختلف تھے۔ اس لئے گیا رھویں۔ بارھویں اور تیرھویں صدی کی آبادی زیادہ تر مسافروں اور سیاحوں پر مشتمل تھی۔ مرکز پسند طاقتیں جتنی مضبوط ہوتی گئیں۔ اسی قدر یہ ابتدائی اتحاد عتاب ہونا چلا گیا۔ اور مختلف ملکوں کا احتلاط اور ثقافتی رابطہ رفتہ رفتہ محدود ہو گیا۔ جن اتوارہ نے طاقتور بادشاہوں کے گرد اپنے گروہ بنائے تھے۔ وہ روز بروز اپنے ہی مرکزوں سے وابستہ ہونے لگیں۔ خود ان قوموں کے رجحانات اور ان کی خواہش خود اختیاری کو جب بھی آزادانہ اظہار کا موقع ملتا۔ وہ علی العموم دبیق و برتر اتحاد کی خواہاں نظر آتیں۔ چنانچہ اسی رجحان کی وجہ سے پین جرمن۔ بین سلاوی اور بین اطالوی تحریکات پیدا ہوئیں۔ صرف ان ملکوں میں جو مفتوح و مغلوب تھے۔ مثلاً پولینڈ۔ بوہیمیا۔ ہنگری۔ آئرلینڈ۔ توئی تکلیف و مصیبت کی وجہ سے انقطاعی رجحانات پیدا ہوئے۔ اور انھوں نے اپنے گھروں کا انتظام اپنے ہاتھ میں لینے کا نصب العین اختیار کیا۔ تویت کے بعض نظام قائم ہوئے۔ جو زیادہ تر گونا گوں نسلوں۔ زبانوں اور مذہبوں کے لوگوں کا مجموعہ تھے۔ اور ان مجموعوں کے مابین یورپ کی جنگیں معترضہ ظہور میں آتیں۔ یہ جنگیں زیادہ تر بھاڑے کے سپاہیوں یا اتحادی طاقتوں کے عایتہ دیتے ہوئے لشکروں کے درمیان لڑی جانی تھیں۔ چارلس ہشتم اور فرانسس اول نے سوئزرلینڈ بلکہ ترکی تک کی فوجوں کے بل پر جنگیں لڑیں۔ برگنڈی کے چارلس پنجم نے ہسپانوی اور جرمن فوجوں

کی مدد سے روما کو تاراج کیا۔ جن کی سرداری ایک فرانسیسی کے ہاتھ میں تھی۔ ٹی۔ والٹن سٹائن میکسملین مینسفیلڈ کیمپین (آف ہرنڈووک) اور گستاوس اڈالفس کی فوجیں جنہیں نے مرکزی یورپ سے تہذیب کا تمام نشان تقریباً مٹا دیا تھا۔ تمام ملکوں کے طالع آزمائوں پر مشتمل تھیں۔ اور لارڈ پیچو پٹر نے لکھا ہے۔ کہ بادشاہوں نے یہ فوجیں اداؤں، انفارمیشن سے بھرتی کی تھیں۔ جن پر ان کو کوئی اقتدار حاصل نہ تھا، یہ لوگ موقع ملنے پر ایک طرف سے نکل کر دوسری طرف جا شامل ہوتے۔ ان کی تنخواہ اور خوراک صرف ٹوٹ مار سے حاصل ہوتی تھی۔ اور دشمنوں سے زیادہ ان سے دوست "خوف کھاتے تھے۔ پروشیا کی فوج کی بنیاد فریڈرک ولیم نے رکھی۔ اور ب سے پہلے اس میں ان اشخاص کو بھرتی کیا جو اس کے بھرتی کے افسروں نے سکٹے نیویا سے اخوا کے ٹرانسلیوینیا اور یقینی سے اٹھا کر تائن ہینچا دیئے تھے۔ اور جنگ ہفت سالہ میں او روز باخ میں جب فریڈرک کی فوجوں نے جن فوجوں کو شکست فاش دی۔ تو ان میں نصف بھی پروشین نہ تھے بلکہ ہنگری نے اطالوی فوجوں کی مدد سے اپنا دفاع کیا۔ اور انگلستان نے جبرالٹر منار کا اور ہندوستان کی حفاظت پر جرموں کو مامور کیا۔

تہذیب یورپ کی فلم و پانچ صدیوں تک اکھاڑا ہی رہی۔ اور اس کی وجہ زیادہ تر ایسی تھیں۔ جن کو باشندوں کا کوئی ایک گروہ نہ تو پرکھ کے بہادر وقت دیتا تھا۔ اور نہ ان کو سمجھ ہی سکتا تھا۔ خاندانی جنگوں کے طوفان کے درمیان مذہبی لڑائیاں کسی قدر اطمینان کا باعث ہونی لگی تھیں۔ اس لئے کہ مذہبی جیوں کم از کم سچا اور مخلصانہ تو ہوتا ہے بلاشبہ اس قسم کی کش مکشیں افسوسناک ہیں۔ لیکن حرص و آز کی بے حیائی کے مقابلے میں قابل قدر ضرور ہوتی ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ مذہبی

جنگیں خالص سیاسی مقاصد کے ساتھ اس قدر گنڈھو جاتی تھیں۔ کہ چند انسانوں کا مذہبی جوش محض حکمرانوں کی حرص و آز اور اُن کی سازشوں کا آلہ کار بن جاتا تھا۔ ہالینڈ کے پروٹسٹنٹوں نے ڈیوک آف ایچوکے ماتحت فرانسیسی کیتھولکوں کو الگنڈر فرنینز کے مقابلے میں اپنی مدد کے لئے بلایا۔ خوفناک جنگ سی سالہ میں (گارڈینر نے بالکل صحیح لکھا ہے) کیتھولک ایبرہاسٹنٹ اضلاع کی آبادیوں کے درمیان کسی عناد و نزاع کا سراغ نہیں ملتا۔ یہ اختلاف صرف اُن کے حکمرانوں کے درمیان ہے۔ جن فرانسیسی سپاہیوں کے ہزرگوں نے ہیوجوناٹوں کا قتل عام کیا تھا۔ اور جن کے بھائی اُن کی سرکوبی میں مصروف تھے۔ اُن سپاہیوں کو کارڈینل نے اس لئے بھیجا۔ کہ کیتھولک شہنشاہ کے خلاف بوقھر کے پیروؤں کی حمایت کریں۔

جس چیز کو یورپ کی سیاسی تاریخ کہتے ہیں۔ وہ کوئی قابلِ فخر شے نہیں۔ مارکوئی دو شتائے لکھتی ہے۔ کہ رومن سلطنت کے زوال کے بعد سے زمانہ حاضرہ کی تاریخ نے میرے دل میں جو منفردیہ اُکھرایا ہے اُس پر میں قطعی طور پر غالب نہیں آسکی۔  
یونانی تاریخ کی کیفیت یہ ہے۔ کہ اگرچہ ایرانی شکست کے کارنامے کے بعد اس میں فرومایہ صوبجاتی سیاسیات۔ اشخاص اور دیوتاؤں میں ہمسایہ بیہات کے درمیان پریشان کن تصادم پیش آئے لیکن یونانی ذہن نے ہر اتفاقی حادثہ کو آزاد اور واضح فکر کی روشنی میں صاف طور پر دیکھا۔ یہاں تک کہ یہ تمام صوبجاتی۔ اشخاص اور دیوتاؤں جھگڑے عمومی مسائل کی صورت اختیار کر گئے۔ اور عالمگیر فکر کے سامنے پیش ہو گئے۔ ہر خفیف اور بے حقیقت پیش بہا ہو گئی۔ اور اس کا مقامی طول و عرض ایسے مقاصد اور مفادات میں گم ہو کر رہ گیا۔ جو ساری انسانیت پر حاوی ہیں۔ اگرچہ اس



کے بدترین اور اونی تریں پہلو میں نہایت مکروہ حرص و آز اور دنیا جہالتیں نظر آتی ہیں۔ مثلاً *Mytilene* کے انجام پر ایٹھنر کے پادریوں کی بحث یادہ چیز جسے *Thucydides* میں *melian* مکالمہ کے نام سے مذکور کیا جاتا ہے۔ اُن کے دلائل سخت طنز آمیز ہیں۔ لیکن ”جھوٹ“ ہرگز نہیں ہیں۔ سفید کو سیاہ ظاہر کرنے کی کوشش نہیں کی گئی نہ دعوائے اتفاق پر زور دیا گیا ہے۔ اور نہ ڈپلومیسی کی لفاظی اور منافقت اور انکار کے انفا و ابطال کی غرض سے ذہن انسانی کو فریب دینے کی سعی کی گئی ہے۔ ہم بہار باطل اقتدار پر نہیں۔ بلکہ انسانی حقائق پر بحث کر رہے ہیں۔ تاریخ روایات میں بالآخر فرومایہ حرص و ہوا کے نہایت غرض پرستانہ مقاصد پر بحث کرنی پڑتی ہے۔ لیکن نسل انسانی سے استفادہ و استحصال کا جو تصور رومیوں کے نزدیک تھا۔ اُس میں نوع انسانی کی تنظیم کا کام شامل تھا۔ اور دیرِ اول ہی سے اُن کے ذہن میں یہ اصول جاگزیں ہو چکا تھا کہ نوع انسانی کی تنظیم کا صرف ایک ہی ذریعہ ہے۔ کہ اس کام کو ویانت اور عدل و انصاف سے سرانجام دیا جائے۔ لیکن یورپ کی برہمنی زادہ ”ڈینیا میں حرص و ہوا کے جو مقاصد مروجے آئے۔ اُن کو فلکی توفیق حاصل نہ ہوئی۔ اور وہ اس کی تنظیمی قوت سے بھی محروم رہے۔ اس کے برعکس اس کی ذنات اس امر سے آؤر بھی زیادہ شرمناک ہو جاتی ہے۔ کہ دعوائے ارتقا اور انتہائی مثالیت کی منافقت اور ہر مقصد اور ہر مدی کو کلیس سے بناؤنی نیکی کا جامہ پہنانے کی مکروہ کوشش کی گئی۔ چونکہ اپنی معاشرے نے مذہبی قوتی فکر کے غلبے کے ماتحت پرورش پائی تھی۔ اور یہ قوتی فکر کتنا ہی مخلص ہو۔ اُسے اپنے مقاصد کو اخلاقی و روحانی سعادت کی اصطلاحوں کا جامہ پہنانا پڑتا ہے۔ اس لئے اس معاشرے نے بھی اسی امر کی تربیت پائی تھی۔ کہ اپنے ہر عمل اور ہر مقصد

کو انقلابی اور علے راستبازی کے لباس میں پیش کرے۔ پادری جو اکثر محض برہمچاری تھے۔ اور جنہیں بادشاہوں اور ڈیوکوں نے بڑے بڑے دینی عہدوں پر فائز کر رکھا تھا۔ یورپی سلطنتوں کے پہلے وزیر اور سفیر قرار پائے۔ ان کے ذمے یہ کام ہوا۔ کہ وہ برہمچاری سرداروں کی اندھا دھند نفس پرستیوں اور شرمناک غداروں کو سزاوار اور شایان نشان زبان میں بیان کریں۔ منافقت اور دروغ بیانی عام طور پر قوت کی معاون تھیں یورپی فنِ ٹماک داری کی روایات و غایات دغا بازی اور ریاکاری کی فضا میں پروان چڑھیں۔ ملک داری اور ڈپلومیسی کے ان فنون میں رومن دربار ایک استاد اور نمونے کی حیثیت سے تسلیم کیا گیا۔ چھوٹی چھوٹی اطالوی ریاستوں کو باہم متفرق رکھنا۔ جزیرہ نما کو طاقتور اشاعت سے محفوظ رکھنا۔ توازن طاقت کو قائم رکھنا تاکہ ان دو صوبوں کا تحفظ کیا جاتے جن کو پوپ اپنی دنیاوی قلمرو سمجھتے تھے۔ ان تمام کاموں نے مکاری۔ سازش اور دغا بازی کو ایک فن لطیف بنا دیا۔ جو سوکھوں اور سترھویں صدیوں میں اطالوی سیاسی فکر کی فضا اور اس کے مطالعہ اور شعف کا موضوع بن گیا۔ میکیاوولی کا نام اس سیاسی بد معاشی اور اندھا دھند فریب کاری کے ساتھ وابستہ ہو گیا ہے۔ اور اس کو (غیر منصفانہ طور پر) اس منظم سیاہ کاری کے مکملہ اصول و عقاید کا پانی آئل قرار دے دیا گیا ہے۔ لیکن اس کی کتاب پرنس“ میں اس سے زیادہ کچھ نہیں۔ کہ اُس زمانے کے اطالوی سیاسی عمل کے عام طور پر مستملہ اصول کی سیدھی سادی صراحت کر دی گئی ہے۔ اگر اس محنتی فلاسفی کو یہ معلوم ہوتا۔ کہ محض اس صحافتی کام کی بنا پر کہ وہ مروتہ و مقبول اصول ملک داری ضبط تحریر میں لے آیا۔ اُس کو سیاسی بد نہادی کے نظریے کا بانی قرار دے دیا گیا ہے۔ تو غالباً اُسے جو بے انتہا تعجب ہوتا۔ تمام یورپی طاقتوں نے

قریڑ رک آف پر ویشیا کی طرح میکیا ولی کے اصول کو صدمتے کا بکرا "قرابت سے کہ اس سے بے تعلقی اور نفرت کا اظہار کیا لیکن انہی پر نہایت سرگرمی سے عمل کرتے رہے۔ اطالوی ملک داری حکومت کا قابل تعریف نمونہ قرار پا گئی۔ کوئی یازدہم کا دل سیاسی بد معاشی کے اُس مکمل نمونے یعنی فرانسیسی سفوزر کی خوبیوں "پہا ریا بکھلا۔ کہ اُس نے اُس کو لوٹنے سے احتراز کیا۔ تاس کر امویل و ولزی اور ہنری مشتم کی پالیسیوں کی تکمیل کرتے ہوئے اپنی اطالوی تربیت پر فخر کا اظہار کیا کرتا تھا۔ اور پرنس "کو اپنے قہیلے میں اٹھانے پھرتا تھا۔ عزتیں بھی قدرتی طور پر کذب و دروغ کے فنون میں شہزادوں اور پادریوں کا مقابلہ کرنے لگیں۔ گوئی آف سہوائے اور آسٹریا کی مارگریٹ نے کیمبرائے کے مقام پر تکرار اور زیادہ طلبی میں بڑے سے بڑے سفیروں کی برابری کی۔ کیتھرائٹن و امیڈیجی جس کے دادا کے نام سے میکیا ولی نے اپنی کتاب مَعْنُون کی تھی۔ اور میری مٹوارٹ (مادامسک کی شاگرد) بھی بہت شاطر تھیں۔ لیکن ان سے صرف الزبتھ سبقت لے جاسکی جس کی فریب کاری میں بے انتہا پیچ و خم تھے۔ اور جن پر وہ بے حد فخر کرتی تھی۔ مکارانہ سکیموں، منصوبوں اور سازشوں کی انجھنیں اور فریب آمیز چالیں اس حد تک سیاسی عمل میں عام ہو گئیں کہ حکمران حقیقت میں یہ دیکھ ہی نہ سکتے تھے۔ کہ اُن کے مقاصد کے حصول کا کوئی صاف اور سیدھا راستہ بھی موجود ہے۔ جب چارلس دی بولڈ کی موت کے بعد وہ پیش بہا انعام جس کے حصول کے لئے شاہ فرانس نے کئی سال تک منصوبے باندھے۔ اُس کی گود میں گر نے ہی والا تھا۔ کہ اُس نے ہنگنڈی کو کھو دیا۔ کیونکہ اُس نے اس کو سیدھے طریقے سے حاصل کرنے کے بجائے پیچ و پیچ چالوں سے کام لیا۔ اُسی طرح ہم یہ کہ لہمارک نے اعلان کیا تھا۔ کہ ریا کاری کا سب سے

زیادہ یقینی اور عیارانہ ذریعہ یہی ہے۔ کہ سچ کہہ دیا جائے۔ مگر چین مدت و زمانے اس کو اپنا سب سے بڑا وظیفہ سمجھتے ہیں۔ اور کوشش کرتے ہیں کہ ظاہری جیلوں پہانوں اور پیچیدہ کذب بیانیوں کے گونا گوں دھندلے نقوش میں سے اس حقیقی مقصد کا پتہ چلائیں۔ جو تاریخ کے شمع کے بڑے بڑے ایکڑوں کے پیش نظر تھا۔

یورپی ڈپلومیسی اور سیاسیات کی روایات اسی صورت میں وضع ہوئی ہیں۔ وہ اونچی ڈپلومیسی۔ وہ جوڑ توڑ اور سازشوں کے عیارانہ جال۔ وہ مستعلیق اور پرتکلف فریب کاری۔ وہ آلہ کارِ تم کی سیکمیں اور ان کے حصے زیادہ پراسرار چکر۔ ایسے فارمولوں کی نفیس ترتیب جو عاقبت بل بیان کمیتہ پن کو الفاظ میں بیان کرنے کے قابل بنادے۔ واضح جراثیم اور جبروت شدہ کی بناوٹی اور غلط تاویلات، وہ شائستہ بدعاشی جس کا تعفن بھی شاندار معلوم ہو۔ چوری اور قزاقی۔ کے طریقے دریافت کرنے والوں کے وہ ٹیڑھے اور خفیہ کاروبار جن سے نوع انسانی کی تقدیروں سے تمار بازی کی جاتی ہے۔ یہی وہ طریقے ہیں جن سے نسل انسانی پر اس وقت تک حکومت کی جا رہی ہے۔ ۱۹۴۸ء میں جب بد نظم یورپ کی طاقت ور سلطنتیں تیس سال کی نہایت تباہ کن جنگ کی وجہ سے درماندہ۔ غیر آباد۔ تباہ حال اور کمزور ہو رہی تھیں۔ تو انھوں نے منسٹر اور اسٹمبروک کی پہلی یورپی امن کانفرنس میں اپنے نمائندے بھیجے تاکہ کسی قسم کا "تصفیہ" عمل میں آجائے لیکن اس عالمگیر احتیاج اور مصیبت کی انتہائی حالت میں بھی سب چھو۔ ٹے بڑے ملکوں کی غالب خواہش "تصفیہ" اور تصفیہ کی نہ تھی۔ بلکہ وہ چاہتے تھے کہ کچھ ٹوٹ کا مال مل جائے۔ تاہم وہ کچھ حاصل نگاہ رستان قبضے میں آجائیں "تاوان" معاوضے اور بدلے میں کچھ حاصل ہو جائے۔ اور انسانیت کی مصیبت سے کچھ نہ کچھ فائدہ اٹھالیا جائے۔

اگر ان مہذب نقابوں کو اٹھا دیا جائے۔ جن سے عام طور پر یورپی تاجروں کی عربیائی کو قوتی فکر کے تصورات میں ملفوف کیا جاتا ہے۔ تو اس تاجروں کی حد نظر انسانیت کے بنیادی نقطہ نظر کی طرف متوجہ معلوم ہوتی ہے۔ قدرتی طور پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے۔ کہ اگر زمانہ جدید کی دنیا کے عناصر اس تہذیب کے مقابلے میں جس کو اس نے نابود کر دیا۔ اس قدر فرومایہ اور پست ہیں۔ تو ہمارے قانون ارتقاء نے انسانی کا مطلب کیا ہوگا؟

درحقیقت تاریخ کا کوئی پہلو ایسا نہیں جس نے اس قانون کی عظمت و شوکت کو اس سے زیادہ درخشانی عطا کی ہو۔ ایک رفیع و بہتر حقیقت یہ ہے کہ اس بے نام کچڑ اور دلدل اور بجاہت کے باوجود ایک روز افزوں اور متاثرہ کی طرح جھلکتا ہوا نظر آ رہا ہے۔ یہ کوئی مبہم اور محتاج بحث قدر نہیں جس کی جذباتی تاویل کم کے اس کو تاریخ میں داخل کر لیا گیا ہے۔ بلکہ یہ زندگی کے بطن کا ایک سخت مرکز ہی میرا ہے۔ جو خاک و مھول کے ریزہ ریزہ کر دینے والے پتھروں کے نیچے لاندہ اور غیر فانی چلا رہتا ہے۔ یہ یورپی دنیا صرف ارتقاء نے انسانی کا معمول ہی نہیں رہی۔ بلکہ اس سے ارتقاء کا جو مرحلہ پیدا ہوا ہے۔ وہ ہر پہلے مرحلے سے فائق و بہتر ہے۔ جو کام نہ یونانی فکر کی آزادانہ قوت سے ہو سکا نہ رومانی تنظیمی ہنرمندی اور اس کے نصب العین انجام دے سکے۔ اس پر جدید یورپ حاوی ہو گیا۔ نشو و ارتقاء کی قوتیں اور ان قوتوں پر فائدہ کا نظم و اختیار نہ صرف غیر محدود طور پر وسیع ہو گیا۔ بلکہ انسان کی عضویت میں ان کے تسویہ کا کام جس کمال کو پہنچ گیا ہے۔ وہ اس سے پیشتر منقود تھا۔ اگر آج ہماری دنیا مختلف مسائل کا سامنا کرتے ہوئے فکر و تدبیر سے لرزاں اور ترساں نظر آتی ہے۔ تو خود یہ

مصیبت اور یہ شکوک بھی تو ارتقائے حاصلہ کے آثار ہیں۔ اور جن مسائل و ممکنات سے پیدا ہوتے ہیں۔ وہ اگر کسی سابقہ دور میں انسان کے سامنے آتے۔ تو مثالی نظریہ کے دور دراز مسائل معلوم ہوتے۔

اس حیرت انگیز ترقی کا منظر قطعی طور پر عقلی فکر کے عمل کا نتیجہ ہے۔ یہ عمل جس طریقے سے ظہور میں آیا۔ وہ مجھے یقین ہے کہ آئندہ صفحات میں واضح تر ہو جائے گا۔ تاہم اس پر غور کرنے سے پیشتر جدید یورپ میں ارتقائے فکر کے بعض خدو خال کا جائزہ لینا ضروری ہے۔

یورپ کی ثقافت اپنی کیفیت معاشری کی مانند نہایت بے جوڑ اور متفادات اجزا کی معجون مرکب ہے۔ اگر ہماری ذہنی و دماغی دنیا فکر کے متعدد علیحدہ علیحدہ خطوں میں واضح طور پر منقسم ہے۔ اور اس میں دنیائی ادبی یا تین چار الگ الگ ادبی دوائر۔ فلسفہ اور سائنس موجود ہیں۔ تو یہ فرض نہ کر لینا چاہئے۔ کہ نوعیت اشیاء سے پرورش پانے والے ذہنی دوائر کی کوئی قدرتی تقسیم ہے۔ یہ محض ایسی تقسیم عمل کی مظہر بھی نہیں۔ جو موجودہ علم کی وسعت کے باعث وجود میں آئی ہو۔ بلکہ اس کے برعکس یہ ایک عجیب اور خاص قسم کا تضاد ہے۔ جو ان تاریخی اسباب و کیفیات سے پیدا ہوا ہے۔ جن میں یورپ کی ترقی معرض ظہور میں آئی ہے۔ مذہب۔ ادب۔ شعر۔ مابعد الطبیعیات اور سائنس موجودہ صورت میں فکر کے الگ الگ دوائر نہیں ہیں۔ جن کے معیار۔ اقدار اور کیفیات مزاجی منتہا تن واقع ہوئے ہوں۔ بلکہ فکر کے معیارات و اقدار کا نظام ایک ہی ہے۔ کسی دوسری ثقافت میں اس قسم کی نمایاں تقیسات کا وجود نہ تھا۔ مشرقی پرہمت اور یونانی حکیم اور دانش پرست تمام علوم اور فنون کو اپنا حلقہ اثر سمجھتے تھے۔ انہی کی طرح مسلمان فضلاء تکلیت پسند تھے۔ اور فلکیات کے ساتھ ساتھ شاعری کا ذوق بھی پیدا کرتے تھے۔ اور علوم مابعد الطبعی کے

ساتھ طب اور موسیقی کو بھی ترقی دیتے تھے۔ سوال یہ نہیں کہ اب یہ تعلیمت پسندی ضروری یا ممکن ہے۔ ہمارے نزدیک یہ ناممکن ہے۔ اس لئے نہیں کہ ہمارا دائرہ علم بہت وسیع ہو گیا ہے۔ بلکہ اس لئے کہ اب تین یا چار بالکل علیحدہ علیحدہ ثقافتیں عملاً پہلو بہ پہلو موجود ہیں۔ جو اپنے جوہر کے لحاظ سے اجنبی، غیر متعلق اور ناقابل امتزاج ہیں۔ اور صرف اپنے دائرہ اثر کے اعتبار ہی سے نہیں بلکہ اپنے معیارات اور ذراویہ ہائے نظر کے لحاظ سے بھی مختلف ہیں۔ وہ ایک دوسری پر اثر انداز نہ ہوتی تو ہیں۔ لیکن بالکل اسی طرح جیسے مختلف مذہبوں کی ثقافتیں ہوں۔ اور وہ ثقافتیں بغیر کسی امتزاج یا ارتباط کے علیحدہ علیحدہ خطوط پر ترقی پذیر ہوتی ہیں۔ ہمارے ہاں اُس مذہبی فکر کا اثر باقی ہے۔ جو ایک زمانے میں ہر قسم کے فکر پر حاوی تھا۔ اور ذہن انسانی کے ہر دائرے سے علیحدہ کھڑا تھا۔ اس کو تاریخی فکر سے، بالوجدان طبیعی علوم سے، سائنس سے اور تعلیم یافتہ فکر کی رفتار سے کوئی تعلق نہ تھا۔ گویا وہ کسی اور کائنات میں زندگی بسر کر رہا تھا۔ ہمارے ہاں ایک علمی دنیا ہے۔ جو نشاۃ الثانیہ کی انسانیت پرستی کی زائیدہ ہے۔ وہ اپنے عقائد کو متصوفانہ انداز سے ڈھرائتی رہتی ہے۔ اپنی مخصوص پسند اور ناپسندی کی دنیا میں زندگی بسر کرتی ہے۔ اور اُس چیز پر اقتدار رکھتی ہے۔ جسے ہم تعلیم کے نام سے مسموم کرتے ہیں۔ اور اس حقیقت کے انحصار میں معاون ہوتی ہے۔ کہ دنیا پندرہویں صدی سے بہت آگے بڑھ چکی ہے۔ ہمارے ہاں کہیں کہیں ایک دنیا سے فلسفہ بھی ہے۔ جس کا وظیفہ تو یہ ہونا چاہئے۔ کہ تمام فکر و نظر کو متحد کرے۔ اور اس اتحاد کی حفاظت کرے۔ چونکہ بد قسمتی سے اس نے کچھ تو دینیات کی چھاتیوں سے دوڑھ پیا۔ اور کچھ اُن سے متخالف و متصادم ہو کر ترقی کی لہذا وہ بالکل ہی بے نتیجہ ثابت ہوئی

(جیسے استقاط شدہ بچہ خستہ حال ہوتا ہے) اور زندہ دنیا میں کسی کو بھی اس کے وجود کا یقینی علم نہیں۔ پھر ہمارے ہاں ایک سائنس کی دنیا ہے۔ جس نے ثقافت کے تمام دوسرے اجزاء سے علیحدہ اور منفک رہ کر اُدھارت و دشنام کا شکار ہو کر نشو و نما حاصل کی ہے۔ اُس نے صرف روا داری پیدا کی ہے۔ اور کسی قدر اثر و نفوذ اس وجہ سے حاصل کیا ہے۔ کہ اس کی سرگرمیوں کے نتائج نے اس کو ایک ”جن غلام“ بنا دیا ہے۔ جس نے مادی دنیا کی صورت تبدیل کر دی ہے۔ اور یہ سائنسی دنیا بحیثیت مجموعی اس پاس کے حکم کے مقابلے میں خلوت نشینی۔ خاموشی اور اجنبیت کے گوشے میں مصروف عمل رہی ہے۔ اس کے علاوہ ہمارے ہاں عام پسند ادبیات روزناموں۔ افسانوں۔ رسالوں اور رنگا رنگ کی مطبوعات کا موجیں مارتا ہوا سیلاب ہے۔ یہ وہ ادب ہے۔ جسے ”ادبیاتِ جہالت“ کے نام سے موسوم کرنا چاہئے جس کا مقصد اول صرف چھپنا اور پاک جانا ہے۔ لہذا وہ سنسنی پیدا کرنے اور جذبات کو تسکین بہم پہنچانے کی وجہ سے زندہ ہے۔ اور اُس انبوہ عام کی ذہنیت کی نمائندگی کرتا ہے۔ جس کی ذہنی غذا جھپکا کرنا اس کا کام ہے۔ یہ ہماری یورپی ثقافت کی کیفیت ہے۔ کہ اس کے مختلف اجزاء اپنے اپنے دائرے کے اندر مقید ہیں۔ اس کی دینیات فلسفے سائنس اور ادب سے تغافل کر رہی ہے اس کا بے نتیجہ فلسفہ سائنس سے بے خبر ہے۔ اس کی سائنس فلسفے سے جاہل ہے۔ اور ادب سے نفرت کرتی ہے۔ اس کے تعلیمی نصاب یونانیوں کے علم نحو اور قدما کی دانش کے سوا اور ہر چیز سے بے خبر ہیں۔ اس کا عام ادب دلالی اور قلم ساتی کے فنون کے سوا اور ہر شے سے جاہل ہے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ قدرتی حالت و کیفیت نہیں۔ بلکہ غیر معمولی شکل ہے۔ اور ہمارے موجودہ ذہنی نشو و نما کا ایک مکمل و بد صورتی ہے۔



اگر مختلف ثقافتی افکار کا امتزاج اور تنوع مفید اور ضروری ہے۔ تو اس کا پورا انحصار اس شرط پر ہے کہ وہ صحیح معنوں میں متحد اور مشابہ ہو کر ایک ہم آہنگ مجموعے کی صورت اختیار کر لیں۔ یونان نے تمام گزشتہ تہذیبوں کو جذب کر لیا تھا۔ اور یہ عمل انجذاب نہایت کامیاب ثابت ہوا۔ کیونکہ اُس نے انہیں ہضم و جذب کر کے ایک حیرت انگیز جم جنس مجموعے کی صورت میں تبدیل کر دیا تھا۔ جو اس کے نقد و نظر سے مقرر اور اس کی منطقی رُوح کے پُختے سے مزین تھا۔ ہماری تہذیب اور ہماری ذہنی ثقافت اپنے بے شمار اجزاء عناصر اور اپنے تجربے کے تنوع کی وجہ سے بھرپور ہے۔ لیکن اس پر اس اساسی حادثے کا گہرا اثر ہے کہ وہ عناصر زیادہ تر غیر مزوج اور غیر متحد رہے ہیں۔ ہماری ثقافت بلکہ مجھے کہنا چاہیے کہ ہماری ثقافتیں اب تک باہم جذب و ہضم نہیں ہو سکیں۔ نتیجہ یہ ہے کہ ہماری تہذیب اپنی ساخت میں مختلف الاجزاء، غیر متوازن، غیر منظم اور غیر مساوی رہی۔ اور اس میں تعادل کا فقدان اس حد تک رہا کہ اس کے عناصر اور اصول عدم مطابقت کی ابتوی کے عالم میں متواتر ایک دوسرے پر گرتے پڑتے رہے ہیں۔

ہم کچھ چکے ہیں کہ آغاز کار میں دینیاتی فکر کی دنیا ہر چیز پر حاوی اور مقتدر تھی۔ کتب الہامی اور متندایان قدیم کی تحریریں خیالات اور فکر و علم کا واحد قابل قبول سرچشمہ سمجھی جاتی تھیں۔ یورپی فکر کا روتہ وہی تھا۔ جو کتب خانہ اسکندریہ کی تباہی کے مشتبہ افسانے میں عمر سے منسوب کیا جاتا ہے۔ یعنی اگر یہ علم پہلے ہی قرآن میں موجود ہے۔ تو ہمارے لئے بیکا ہے۔ اور اگر یہ قرآن کے خلاف ہے۔ تو باطل ہے۔ یورپ کو

لے غنیمت ہے کہ مصنف اس افسانے کو مشتبہ قرار دیتا ہے۔ اور اس مفروضہ قول کو اصلیت کے لحاظ سے نہیں بلکہ محض ادبی ضرورت سے استعمال کرتا ہے (مترجم)

یونان اور روما کی غیر مذہبی تہذیب کی قوت نے اس مہلک صورتِ حالات سے بچا لیا۔ غیر مذہبی فکر کے اخراج کو اس اثر کے خلاف قائم نہ رکھا جاسکتا تھا۔ غیر مذہبی فکر جو اکثر دینیاتی فکر سے منصادم تھا۔ اور اکثر اس کے ہاتھوں اپنا حج ہو رہا تھا۔ علیحدہ نہیں رہ سکتا تھا۔ اسی چیز نے یورپ کی ترقی کو ممکن بنا دیا۔

لیکن یہ ترقی اپنے دماغی پہلو میں دنیا کے قدیم کی ترقی سے کمالاً مختلف تھی۔ غیر مذہبیت نے اصلی دینیاتی فکر کا استیصال نہیں کیا بلکہ اس کے پہلو بہ پہلو مطابقت اور تضادم دونوں حالتوں میں نشو و نما پاتی رہی۔ مزید برآں بالکل ایک غیر عنصر یورپی ذہن میں داخل ہوا جس نے اس کے اور تمام سابق فکر کے درمیان فرق و تفاوت قائم کیا۔

یہ نیا عنصر کسی ثقافت (سائینسی روح) سے بالکل اجنبی تھا۔

ہم اس کے اثرات کے کئی پہلوؤں سے معمولی طور پر واقف ہیں۔ اس کے ذریعے سے یورپی تہذیب دنیا کے چاروں گوشوں تک وسیع ہو گئی۔ اس کے مادی پہلوؤں میں کامل تغیر پیدا ہو گیا۔ صنعت کاری کے دور کا آغاز ہوا جس سے تمام قوتوں کی جدید تقسیم عمل میں آئی۔ رسل و رسائل اور فکر کی نشر و اشاعت کے ذرائع روز افزوں ہو گئے۔ یہ وہ نتائج ہیں جو عام طور پر نظر آ رہے ہیں۔ اور ان کی اہمیت بہت عظیم ہے۔

اسی طرح افکار انسانی کی تشکیل سائینس سے ہوئی۔ کائنات میں انسان اور اس کی دنیا کے مقام کا انگشتاں ہوا۔ قانون قدرت، بقائے توانائی اور ارتقاء کے تصورات قائم ہوئے۔ جنہوں نے ذہن انسانی کے نظریات کی قلب مہمیت کر دی۔ اور تمام قوتی فکر اور انداز کی بنیادوں کو اس طرح کھوکھلا کیا۔ کہ کوئی دوسری طاقت نہ کر سکتی تھی۔

لیکن اس نئے اثر کے عمل نے یورپی ذہن کی فطرت اور اس کی

نشوونما کو اور بھی زیادہ عمیق اور دقیق طریقے سے متاثر کیا۔ جب یورپ تاریک صدیوں کی رات کے خاتمہ پر بیدار ہوا۔ اور تجربی تحقیق تفصیلاً کے مشاہدے اور صحیح چائنش سے فطرت کی تفتیش۔ ریاضیاتی تجزیہ۔ اور ارسطو کی منطق کے ماتحت عالمانہ مباحثے شروع ہوئے۔ اور انھوں نے یورپ کے ذہن پر قابو پالیا۔ تو اس کو ایک نئی شکل اور نیا رخ عطا ہوا۔ جس نے اس کو یونانی و رومی ذہنیت سے کاملاً علیحدہ اور متمیز کر دیا۔

انسانی فکر کی نوعیت کے اس فکر و تفاوت کی اصل کا بہترین ثبوت یوں مل سکتا ہے۔ کہ فلسفیانہ فکر کے تصورات کے متعلق اس کی فعالیت کی بلند تر اور دقیق تر صورتوں پر غور کیا جائے۔ یونانیوں میں فلسفیانہ فکر کی بنیاد تجربے کے نہایت ضعیف اور سرسری تجزیہ اور تحقیق پر رکھی گئی تھی۔ اور اس کا ابتدائی اور براہ راست مقصد یہ تھا۔ کہ دنیا کی توجیہ و تفہیم کی جائے۔ کائنات کا ایک کامل اور ہم آہنگ تصور قائم کیا جائے۔ جو ایک باقاعدہ اور معقول نظریہ متبنا کرے۔ اور جس کے طول و عرض کا سیلپن اطمینان بخش ہو مطلق اور مشکلانہ فکر کی نفاسنوں اور نہ اکتوں کا مقصد یہ تھا۔ کہ ایسے نظام کے مختلف اجزاء کی ہم آہنگی اور مطابقت کو محفوظ کیا جائے۔ اور جانچا جائے۔ یہ کام یونان کے مفکرین نے اس قدر ذکاوت و فراست سے انجام دیا۔ کہ بعد میں آنے والے تمام جادہ ہائے فکر کا پیشتر ہی سے احاطہ کر لیا۔ ازمنہ متوسطہ کے دوران میں دنیا کی توجیہ و تفہیم کی کوئی ایسی کوشش نہ ہو سکتی تھی۔ کیونکہ ادعائیت اور اذعان نے اس کو خارج از بحث قرار دے دیا تھا۔ مشکلانہ فکر نے جو اس مسئلہ تفہیم کے حدود سے محدود تھا۔ علیحدہ کیفیات و مسائل پر بحث

کا کام اختیار کر لیا۔ ایسی سچی دینیات میں مہیلائی اور نر فلاحی عقائد و اصول کے دخل و اختلاط کی وجہ سے اس بحث کی کافی گنجائش مہیا ہو گئی تھی۔ مشکلانہ فکر نے استناد کے ان معیاروں پر بھی غور کیا۔ جن پر عقائد اساسی کے مختلف اشکال و اجزاء مبنی تھے۔

نئے یورپ میں پہلا شخص جو حکیم و فلسفی کہلانے کا مستحق قرار پایا۔ رینی ڈیکارٹ تھا۔ یہ شخص مونیخا سے جدید کا اور سائینس کے اسالیب کا نہایت سرگرم طالب علم تھا۔ چوبیڑا کے مکتب میں ارسطو کی منطق کی سمجھنے سے نجات حاصل کر رہے تھے۔ یہ تشریح اعضا اور افعال الاعضا کے علوم کا محقق تھا۔ اور ریاضیات کا بھی ماہر تھا۔ اس نے تجزیاتی ہندسہ میں جو ترقی کی۔ اُس کی وجہ سے کمپیوٹر اور کیوبیلری کی آزمائشی مساعی الائب بٹنڈ اور نیوٹن کے علم الاحصا (کیلکولس) تک پہنچ گئیں۔ وہ کوپرنکس کے اصول سے اس قدر گہرا شغف رکھتا تھا کہ اُس نے اس موضوع پر ایک کتاب بھی لکھی تھی۔ لیکن جب گیلیلائی کے معقوب و ملزم ہونے کی خبر سنی۔ تو مایوس ہو کر اُس کتاب کے مسودے کو تلف کر دیا۔ فلسفیانہ فکر جس انداز سے یورپ کے پہلے فلسفی کے سامنے آیا۔ اس سے فکر جدید اور فکر یونانی کے درمیان کُلی اختلاف بالکل واضح ہو گیا۔ ڈیکارٹ لکھتا ہے: ”جو مختلف اشیا مجھے سکھائی گئی تھیں۔ اور جن کے متعلق میرا خیال تھا۔ کہ میں انہیں جانتا ہوں۔ ان کی نسبت معلوم ہوا۔ کہ حقیقت میں میں ان میں سے کسی کا بھی علم نہیں رکھتا۔ میری معلومات اور میرے خیالات محض اعتماد کی بنا پر تسلیم کر لئے گئے ہیں۔ اور میرے پاس ان کی صحت اور ان کے جواز کی کوئی

ضمانت نہیں۔ جب مجھے معلوم ہوا کہ میرے مفروضہ علم کی کوئی ایک شق بھی تنقیدی جانچ کی تاب نہیں لاسکتی۔ تو میں نے عزم کر لیا کہ میں اس کو کاملاً مسترد کروں گا۔ اور اندہ سہر نو اس امر کے دریافت کرنے کی کوشش کروں گا۔ کہ کون کون سی ایسی چیزیں ہیں جن کو درحقیقت میں معلوم سمجھنے کا حق رکھتا ہوں۔ لہذا میں نے فیصلہ کیا کہ میں کسی صداقت کو تسلیم نہ کروں گا۔ جب تک کہ مجھے اُس کی صحت اور اُس کے جواز کے متعلق کامل اطمینان نہ ہو جائے اور میں اسے ایسی صفائی اور وضاحت سے نہ سمجھ لوں۔ جو شک و شبہ سے بالکل بالا ہو۔“

تلفیہاً نہ فکر کے دینے کا یہ تصور قدما کے تصور سے کاملاً مختلف ہے۔ اب مفکر کا مقصد یہ نہ رہا۔ کہ کائنات کا ایک مکمل اور سالم نظام تعمیر کرے۔ اور ہر قیمت پر اُس کے ہم آہنگ تصور کا منشا پیش کر دے۔ بلکہ اب یہ ضروری ہوا۔ کہ اُس نے عمل فکر کے دوران میں جس علم کو استعمال کیا ہے۔ اُس کی صحت اور جواز کے متعلق خود متیقن حاصل کرے۔ اپنی کرنی کی قیمت کو جانچے۔ ذہن سے اُن تمام سکول کو خارج کر دے۔ جو جھک و معیار پر پورے نہ اُترتے ہوں اس کا ذہن تعمیری نہ ہو۔ بلکہ تنقیدی ہو۔ یہ سوال خارج از بحث ہے کہ ڈیکارٹ اپنے اندکاکے نشو و ارتقا میں اُن اصول و قواعد کی پوری پابندی نہ کر سکا۔ جو اُس نے خود ہی قائم کئے تھے۔ کیونکہ فکر کے حاصلات و نتائج سے بھی زیادہ بے انتہا اہمیت اس خواہش کو اور اُس کے مقصد و اسلوب کو حاصل ہے۔ بلکہ کے ثمرات میں حقیقت اور غلطی کے درمیان ہمیشہ اور ہر جگہ لازمی تصادم اور اختلاف کوئی اہم شے نہیں۔ بلکہ دیکھنا یہ ہے کہ مقصد فکر میں اور اس کی

تصدیق و جواز کی نوعیت میں حقیقت اور غلطی کے درمیان کیا فرق و تفاوت ہے۔

اب گویا ڈیکارٹ اور اس کے بعد کے یورپی مفکرین لاک۔ ہابز۔ ہیم۔ کانت کے نزدیک فلسفیانہ سرگرمی کا مقصد قدما کی طرح اہم آہنگی جس اور تکمیل تعبیر کو مطمئن کرنا نہ تھا۔ بلکہ اُن کے پیش نظر صرف ”صحیح فکر“ تھی۔ فلسفے کا وظیفہ تعمیر نہیں بلکہ جانچنا ہے۔

فلسفہ اور مابعد الطبیعیات کو ہم نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ یہ انسانی دنیا کی دُور دست اور منقطع خلیجیں ہیں۔ یورپ کی دھڑکتی ہوئی زندگی اس کے ہیچانات و حوادث اور اس کی سیاسی و معاشرتی نزقیات کا سراغ اُن غبار آلود کتابوں میں نہیں مل سکتا۔ جو اُسے طاقوں میں پڑی ہیں۔ یہاں اس امر پر بحث کرنا ضروری نہیں کہ کارٹ کے فلسفے کے رواج۔ ہالینڈ اور پیرس اور آکسفورڈ کی یونیورسٹیوں کے علمی مباحث و مشاغل اور فنون لطیفہ سے لارڈ *Von Zurechtlichen* ایلزبتھ۔ شہزادی *Palatine* یا ملکہ سویڈن کے ٹینا جیسے شائستہ خواتین و حضرات کی پرجوش دل چسپی نے دنیا کی زقار کو کس حد تک متاثر کیا اور تمام فلسفیانہ تصورات نے جو فکر کے تمام طبقات میں سے چھن چھن کر نکلے۔ اُن اہل بازار کے فکر کو اپنے چھینٹوں سے کس حد تک رنگین کیا جن کے نزدیک فلسفہ اور فلسفی بالکل بیگانہ اور اجنبی چیزیں تھیں۔ فلسفیانہ فکر اگر ماحذ و رہبر نہ ہو۔ اور فلسفی اگر رہنما نہ ہوں۔ تو کم از کم دوسروں کی مانند اپنے وقت کے منظر و مخلوق اور اپنے رنگ طبیعت اور کرداروں کا آئینہ ہوا کرتے ہیں۔

فلسفیانہ فکر کا حوالہ دے کر جو کچھ ثابت کیا گیا ہے۔ وہ تمام یورپی فکر کی خصوصیت ہے۔ اور پیشتر کے فکر سے مختلف ہے جن

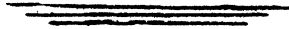
حالات میں اس کی تشکیل و ترقی واقع ہوئی۔ انھوں نے اس پر ماستی تنقیدی استفساری۔ اور امتحانی نوعیت کا ٹھپہ لگا رکھا ہے۔ جو اس کی ترقی و توسیع کے ہر رجحان میں نمایاں رہا ہے۔ اس تنقیدی رویے میں روز افزوں اضافہ اس سے ظاہر ہے۔ کہ فلسفیانہ فکر کا گہوارہ پہلے پہل اذعائی تھا۔ جس میں صرف مقتدر اسناد کا اضافی استناد مابہ التزاع تھا۔ پھر اس نے سند سے آزادی حاصل کرنے کے لئے مختلف مرحلے طے کئے۔ پھر وہ غیر مذہبی بنا دیا گیا۔ اور غیر مذہبی فکر کی حیثیت سے اس نے تمام جوازوں کو متاثر چیلنج کیا۔ مثال کے طور پر ایک سلسلہ فکر میں آگسٹائن یا ایکویناس کے ذہنی رجحان کا مقابلہ ہو کر سے کرو۔ پھر اس کا مقابلہ ہو کر کے ذہن سے کرو۔ پھر ہو کر سے مانیٹسکیوٹک۔ مانیٹسکیوٹک سے جمل یا بینقٹم تک اور پھر اسی سلسلہ فکر میں آج کل کے ذہنی رجحان کا پتہ چلاؤ۔ اس سے معلوم ہوگا کہ نوعیت فکر میں پیہم تغیر و استحالہ واقع ہوا ہے۔ وہ کسی نوع حیوانی کی قلب ماہیت سے کم حیرت انگیز نہیں۔ زمانہ حاضر میں شروع سے لے کر آخر تک ذہنی رجحان کے ہر دائرے میں ایک ہی روح جاری و ساری ہے۔ بالآخر اس کا کام یہی ہے کہ عقلی و استدلالی وجوہ کی بنا پر اپنے آپ کو حق بجانب ثابت کرنے کے لئے ہر موجودہ حقیقت اور تخمینہ کو چیلنج کرے۔ درجہ بدرجہ ہر مقدس رائے۔ ہر نظریے۔ ہر قطعی فیصلے اور ہر واجب الامتزام ادا کے کو زیر بحث لایا جاتا ہے۔ ہر قائم شدہ قوت۔ ادارے۔ رائے اور تصور کے متعلق رفاقتی موقوف۔ اور ناقابل اعتراض تقدس کا پرہیز نہایت بے دردی سے چاک کر دیا گیا ہے۔ سوال کیا جاتا ہے کہ فلاں چیز اور فلاں قوت کس حق پر مبنی ہے؟ فلاں حقیقت۔ فلاں عقیدہ۔ فلاں تصور۔ فلاں دعوے۔ فلاں تخمینہ

کس بنا پر ماورکس سند سے تسلیم کیا جا رہا ہے؟ اگر کوئی پتیز عقل و دلیل کے واضح الفاظ میں اپنے دعوے کو ثابت کر دے۔ تو سبحان اللہ۔ لیکن اگر اس سے بہتر کوئی حق پیش نہ کر سکے کہ اس کو واجب الاحترام قدامت، قائم شدہ رواج، قدیمانہ روایت اور تسلیم و تقدیس کی سند حاصل ہے۔ تو ہم اس کا کوئی احترام کرنے پر مجبور نہیں ہیں۔ قدیمانہ مقبولیت بجائے خود اس زمانے میں کوئی وجہ جو از نہیں سمجھی جاتی۔ کیا آج کل اس کو عقلی اعتبار سے حق بجانب ثابت کیا جاسکتا ہے؟ کیا ہم کسی تخمینے کو آج قابل فہم عقلی وجہ کی بنا پر تسلیم کر سکتے ہیں۔ کیا ہم اس کو نظم امور کا بہترین طریقہ مان لیں گے۔ یا اس سے بہتر طریقہ ایجاد کرنے کی کوشش کریں گے؟ اگر کوئی بات عقلی طور پر ناقابل تسلیم ہے تو اس کا کوئی مضائقہ نہیں۔ کہ وہ سچی ہے یا پرانی ہے۔ اور اگر وہ عقلی اعتبار سے ناقابل تسلیم ہے۔ تو اسی طرح اس کی قدامت اور اس کے ماخذ کا سوال غیر متعلق ہے محض رسم۔ محض موثق تقدس کی مسلسل اور قدیم شہرت کو اصل مسئلے سے کوئی تعلق نہیں۔ اور اس سے کوئی دعوے۔ کوئی استحقاق۔ کوئی جواز قائم نہیں ہوتا۔ یہی وہ رویہ ہے۔ جس سے زمانہ محاصر نے انسانی دنیا کے مروجہ نظام انشیا کا سامنا کیا ہے۔ خواہ وہ فلکیاتی خیالات ہوں یا مذہبی آراء۔ سیاسی اجارے ہوں یا اخلاقی اندازے۔ انکار و انشیا ہوں یا نظریات و حقوق ہوں۔ درجہ بدرجہ اس عمدے ہر قدیم مفروضے اور ہر مقدس عقیدے اور ہر بدیہی اصول مسئلہ کو رد کر دیا ہے۔ تنقیدی عمل کا داتمہ عشرہ بعد عشرہ اور صدی بعد صدی وسیع ہونا چلا گیا ہے۔ جو چیزیں سترھویں صدی کے صنم شکن معائنہ کے بعد غیر ممنوع رہیں۔ ان کو اٹھارھویں صدی کی عدالت کے سامنے منہم کیا گیا۔ جن چیزوں کو اٹھارھویں صدی کی تنقید نے ازراہ حرمت تسلیم کر لیا تھا۔



اُن کو انیسویں صدی نے قابل مواخذہ قرار دیا۔ غرض کوئی ایسا اصول یا کوئی انسانی حقیقت خواہ نسل انسانی کے آئین و نظام کے اندر کتنی ہی جڑ پکڑ چکی ہو۔ یا زمانہ قدیم سے مقدس و مستحکم چلی آئی ہو۔ ایسی نہیں رہی جس کو آج کل آزادانہ بحث و تحقیق کے اکھاڑے میں گھسیٹ کر لاکھڑا نہ کیا گیا ہو۔

فکر کی اس نوعیت نے یورپی ترقی کی ساخت اور اس کی اندرونی قدر و قیمت کو کس طریقے سے معین کیا ہے۔ اس پر آئندہ الجواب میں بحث کی جائے گی۔



حصّۃ سوم

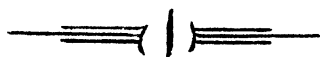
نظام اخلاق کا ارتقا

۳۲۰

---

# پہلا باب

## قانون اخلاق "قانون قدرت" کی حیثیت سے



### اخلاقیات کی برتری کے معنی

یہ امر بلا شک و شبہ ظاہر و باہر ہے۔ کہ ایک زمانے کے غار نشین انسان نے اپنے لئے جو حیرت انگیز مادی دنیا تعمیر کی۔ اور پھر اپنے لئے علم کے قصر و محل اور فن و آسائش کے شاندار ایوان ہائے عشرت کھڑے کئے۔ یہ سب اس کی ذہنی قوت کی ہوشیاری و طباعی کی فتوحات ہیں۔ لیکن بہت سے لوگ فوراً کہہ اٹھیں گے۔ کہ یہ تمام اشیا یعنی انسانی ترقی کے مادی پہلو۔ حیات انسانی کے وسائل اور اس کی آسائشیں صنعت۔ تجارت۔ فنون۔ ثقافت۔ ذہنی نشو و نما بالکل قسراً و ظواہر کا حکم رکھتے ہیں۔ بلاشبہ یہ وہ چیزیں ہیں جن کو نہایت فقر سے "ذیب" اور ترقی کی فتوحات سمجھا جاتا ہے۔ لیکن ایسے لوگ بھی موجود ہیں۔ جو محض اسی بنا پر ان تصورات کو کھوکھلے مخالفوں سے تعبیر کریں۔ کہ ان کی ہنسی اٹاتے ہیں۔ بادلوں کے اوپر اڑنے سے یہ ثابت نہیں ہوتا۔ کہ انسانیت کسی

بلند تر سطح پر پہنچ گئی ہے۔ نہ ایک سو میل فی گھنٹہ کی رفتار کے معنی ترقی ہیں اگر انسان شانداروں کا وزن معلوم کرنے اور علم کے وسیع تمدنوں میں ذہنی تفریح کرنے کے قابل ہو گیا ہے۔ تو اس میں فی نفسہ کوئی تغیر و انقلاب پیدا نہیں ہو گیا۔ انسانی امور و مسائل کا ایک عمیق تر پہلو بھی ہے۔ کسی مادی یا ذہنی قوت یا اقتدار فطرت یا ذہنی فراست کی ترقی کے مقابلے میں ایک اور چیز بھی ہے۔ جو انسانی قدر و قیمت کے جوہر سے قریب تر ہے۔ اگر قوت و اقتدار، تہذیب اور ثقافت، اخلاقی بدی کے ساتھ ربط رکھتے ہوں۔ تو ان کی کوئی حیثیت نہیں حقیقی معیار جس سے انسانی دنیا کی قدر و قیمت جانچی جاسکتی ہے۔ صرف اخلاقی معیار ہے۔ جب لفظ ”نیک“ کا اطلاق انسانی چیزوں پر کیا جاتا ہے۔ تو اس کے لازمی معنی یہی ہوتے ہیں جو اخلاقیات میں سمجھے جاتے ہیں۔ اور ارتقاء انسانی کا کوئی عمل حقیقی نہیں سمجھا جاسکتا۔ جو ہر چیز سے پہلے نیکی کا ارتقاء نہ ہو۔

اس قسم کا فیصلہ جن رواجی اور رفاہی وجوہ کی بنا پر کیا جاتا ہے ان پر شک و اعتراض وارد ہو سکتا ہے لیکن یہ عجیب بات ہے۔ کہ یہ فیصلہ بالکل صحیح ہے۔ اخلاقی معیار سب سے برتر ہے۔ یہ انسانی ترقی کا پیمانہ ہے۔ اور اس کی کامیابیاں دوسری تمام اقدار پر فوقیت رکھتی ہیں۔

اخلاقی فیصلوں پر ہمارے یقین و اعتماد آج کل بڑی طرح متزلزل ہو چکا ہے۔ کوئی مطلق قطعیت اب قابل یقین نہیں سمجھی جاتی۔ ہمیں کسی جگہ بھی حقیقت کی کوئی ٹھوس کھونٹی نظر نہیں آتی۔ جس پر ہم راستی اور استیلائی کے ان مقدس تریں تصورات کو لٹکا سکیں فطرت میں ہمیں کوئی ایسی چیز نہیں ملتی۔ کیونکہ فطرت بے رحم اور

سردھر ہے۔ اور دیونا (جیسا کہ ہر فلیوٹس نے مدقوں پہلے کہا تھا) بھی اور بدی سے ہلا لورا ہیں۔ پوری کائنات میں اس عظیم شے، اس برتر و اعلیٰ اخلاقیات کا کوئی سراغ نہیں ملتا۔ ہم کتنا ہی تلاش کریں۔ ہمیں تو اتنی قدرت میں اس اخلاقی قانون کا کوئی سراغ نہیں ملتا۔ صرف انسانوں کی روایات میں اس کا نشان و ستیاب ہوتا ہے۔ لیکن اس کا تشکل غیر یقینی ہے۔ اور وقت اور گنجائش کے مطابق اس میں ہمیشہ مختلف قسم کی ترتیب کر لی گئی ہے۔ ہم یہ نتیجہ نکالنے پر مجبور ہیں۔ کہ یہ قانون محض انسان کی بنائی ہوئی روایت ہے۔ نہ یہ قانون قدرت ہے۔ اور نہ کوئی مقدس اور حیرت انگیز شے ہے۔ بلکہ زیادہ سے زیادہ پولیس کے کسی قانون سے مشابہ ہے۔ اور کوئی اس قسم کا اعلان ہے۔ کہ یہاں سے گزرنے والے گرفتار کر لئے جائیں گے۔

پھر یہ کیونکر ہوگا۔ کہ اس قانون نے انسانی فکر اور انسانی زندگی میں اس قسم کی جاہر نہ حیثیت زبردستی حاصل کر لی۔ بلاشبہ اس کے بھی بہت سے ناجائز وجوہ موجود تھے۔ لیکن ایک نہایت جائز اور حقیقی وجہ بھی یقیناً موجود تھی۔ بہر حال قانون اخلاقی درحقیقت ایک قانون قدرت ہی ہے۔ اخلاقیات کی یہ برتری حقیقت میں انسانی ترقی میں اہم ترین اور حقیقی صداقت سے تطابق رکھتی ہے۔

اور یہ حقیقت وہ ہے جس کا ذکر ہم کر چکے ہیں یعنی انسانی ترقی کے مخصوص ذرائع و احوال کا تقاضا ہے۔ کہ یہ ترقی افراد تک محدود نہ ہو۔ بلکہ پوری نسل انسانی پر حاوی ہو جائے۔ ہر فرد کا درجہ ارتقا اس عالمگیر ترقی کا نتیجہ اور حاصل ہو۔ صرف نسل ہی اس ارتقا کے حاصل کے موردی انتقال کی حامی ہو۔ انسان پر جوامی فرض اس کے ارتقا کے احوال و مشروط سے عائد ہوتا ہے۔ وہ گویا ایک نئی عضویت یعنی

انسانیت کی مخلوق ہے۔ اس کے انفرادی تواکی ترقی صرف اُس وسیع تر عضویت ہی کی نسبت سے واقع ہو سکتی ہے۔ یہ اسی ضرورت سے پُر زور طور پر متشکل ہوتی ہے۔ لہذا ایک ناگزیر شرط اولیٰ کی حیثیت سے اس کے مطابق بنانی ہوگی۔ اور یہ کام اس قدر عظیم اور دشوار ہے۔ کہ انسانی ترقی کے دوسرے تمام مسائل و امور اس کے مقابلے میں بے حقیقت رہ جاتے ہیں۔

تشکیل انسانیت ایسی ارتقائے انسانی کا بوجھ اور ٹیپ کا بند ہے۔ اور یہی وہ ٹھوس اور شدید حقیقت ہے جس کی دُورِ غدی سی شعوری تصریح "قانون اخلاقی" سے ہوتی ہے۔ یہ بے غرضانہ اختیار کا کوئی دھڑکتا ہوا جذبہ نہیں۔ نہ بچائے خود اور برائے خود نیا ضی کا کوئی محرک ہے۔ بلکہ ضرورت کا ایک وزنی بوجھ ہے۔ اور ان بے لوجج حالات نے جو انسانی ترقی پر حاوی ہیں، اس کو ترقی کے کندھے پر رکھ دیا ہے۔ اور اخلاقیات کی بہتری اور اعلیٰ نوعیت اس ارتقائی عمل کی ہمہ گیر عظمت سے جس کا اُس سے اظہار ہوتا ہے۔ اور ان مشکلات سے جو اس کے راستے میں حائل ہیں، بالکل مطابق ہے۔ جو سوالات اور مسائل اخلاقیات اور اخلاقیات کی اصطلاحات کے ماتحت آتے ہیں۔ وہ بالکل وہی ہیں۔ جو اس عمل سے پیدا ہوتے ہیں۔ اخلاقیاتی مصلح کی ضرورت کا مطلب صرف یہ ہے کہ خلائق کے ساتھ اس کے مطابق کی ضرورت ہے۔ انسان اور انسان کے درمیان روابط میں بعض ایسے احوال ہوتے ہیں جو خلائق اصلیت سے مطابقت رکھتے ہیں۔ اور بعض نہیں رکھتے۔ مطابقت نہ رکھنے والوں کا انجام ناکامی پر ہوتا ہے۔ اور مطابقت پیدا کرنے والے ارتقائی نشو و نما اور زندگی میں معاون ہوتے ہیں۔

انسان اپنی نشو و ارتقا کے قانون سے بنی نوع پر اقتدار حاصل کرنے کا طالب ہوتا ہے۔ لیکن اس میں ایک مخصوص انسانی صورت حال پیدا ہو جاتی ہے۔ استحصال کا شکار ہونے والا بڑے مقابل بھی ایک بشر اور دنیائے انسانی کا ایک عنصر ہوتا ہے۔ اس صورت حال کا ناگزیر نتیجہ یہ ہے کہ "شکار استحصال" کی حالت کا ردِ عمل خود "استحصال پیشہ" پر ہوتا ہے۔ "استحصال پیشہ" شخص اپنے بڑے مقابل پر قوت و اقتدار کا استعمال صرف اسی صورت میں کر سکتا ہے۔ کہ اپنی اور نوع انسانی کی قوت ارتقا کا نقصان برداشت کرے۔ ایک انسان دوسرے انسان پر جو اقتدار استعمال کرتا ہے۔ اس کا ضروری لازماً قوتی فکر ہے۔ اور قوتی فکر کا بطلان جتنا گہرا اخلاقیاتی اقتدار کے دائرے میں ہوتا ہے۔ اتنا کہیں اور نہیں ہوتا۔ قوتی فکر کا اہم ترین حاصل صرف باطل اقتدار اور باطل اخلاقیاتی نظاموں پر مشتمل ہوتا ہے۔ لہذا اس سے انسانی دنیا اپنے ارتقا کے بنیادی اور اہم ترین پہلوؤں کی نسبت بطلان کا شکار ہو جاتی ہے۔ چنانچہ یہ ارتقا اپنے سرچشمے ہی پر ناگزیر بطور سے فاسد ہو جاتا ہے۔ خود فرد کے معاملے میں مکافات کا عمل بد قسمتی سے جا ذیاب توجہ اور فوری طور پر نمایاں نہیں ہوتا۔ یہ کم حقیقی نہیں ہوتا۔ کیونکہ اس کی پوری ترقی اس کے نصب العین اور اس کے اقتدار باطل اور فرومایہ ہوتے ہیں۔ اور زندگی کی بلند ترین اقتدار اس میں پورے طور پر جلوہ گر نہیں ہو سکتیں۔ لیکن اس حقیقی زندگی میں مثالی پاداش ظاہر نہیں ہوتی۔ نہ وہ شاعرانہ عدل نمایاں ہوتا ہے۔ جو کسی زمانے میں تمثیل نگاروں اور ناول نویسوں کا عام موضوع ہوتا تھا۔ نہ بد عملی کی کوئی سزا ملتی ہے۔ نہ نیکی کی جزا ہی سامنے آتی ہے۔ بلکہ اس کے برعکس نا انصافی۔ دھوکے اور ظلم کو عام طور پر فتح حاصل ہوتی ہے۔ اور وہ حق پر حملہ آور ہونے کے تلخ و ثمرات سے



خوب بہرہ اندوز ہوتے ہیں۔ حق آخر تک بد حال و مظلوم رہتا ہے۔ اور آخر میں ایک عام فرسودہ قول کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ اصل میں ہونا یوں ہے۔ کہ معاشرے کی شکل صورت اور وہ نظام اشیا جس میں حق سے تغافل، ایک عادت اور مسلک اصول بن جاتا ہے۔ بالآخر زوال پذیر ہو کر تباہ ہو جاتا ہے۔ فرد ظلم سے خارجی طور پر کتنا ہی متمتع حاصل کرے۔ لیکن وہ معاشری نظام جس کا وہ ایک جزو ہوتا ہے۔ اور وہ طبقہ جو اس ظلم کے ثمرات سے بہرہ اندوز ہوتا ہے۔ اس کے عمل سے ناگزیر زوال اور تباہی کا شکار ہو جاتا ہے۔ وہ اپنے ماحول کے خالق سے مطابقت پیدا نہیں کر سکتا۔ انتخاب طبعی کے ناگزیر عمل کا نتیجہ یہ ہے۔ کہ ”گناہ کا بدلہ موت ہے“

اس حقیقت سے گریز نہیں کیا جاسکتا۔ کہ انسان کا اپنے ماحول کے حقیقی، حوالہ و مشروط کو تسلیم کرنا اور ان کا خوگر ہو جانا ہی اس ترقی اور حقیقی قوت کا واحد ذریعہ ہے۔ جو انسان کی تقدیر میں ہے۔ اگر وہ ارتقاء سے انسانی کے قواعد و حالات کو بالائے طاق رکھ دے گا۔ اور ان کی جگہ قوت غلط عقائد۔ ڈنڈے اور ذہنی اور اخلاقی کلچر و فارم پر بھروسہ کرے گا۔ تو نتائج بالکل وسائل کے مطابق ہی ہوں گے۔ یہ ارتقاء نہیں۔ یہ انسانی قوت کی ترقی نہیں۔ اور اس کو نشوونما نہیں کہتے۔ اگر وہ انسانی قوت کے تنہا ذریعے کو چھوڑ کر وحیانہ قوت کا طریقہ اختیار کرے گا۔ تو اس کی ترقی انسانی قوت کی طرف نہ ہوگی۔ بلکہ وحشت کی طرف رجعت فقری کرے گی۔

نیشے نے مروجہ اخلاقیاتی تصورات کی انارکی اور ان کے عدم جواز کو دیکھا۔ تو یہ نتیجہ نکالا۔ کہ وہ واحد اصول جس کی حقیقی بنیاد حقائق قدرت پر ہے۔ صرف انسانی قوت کی نشوونما اور اس کا استعمال ہے۔ اور یہ بالکل صحیح ہے۔ ہر قسم کے انسانی ارتقاء کا مطلب یہ ہے کہ انسان اپنی

زندگی کے حالات پر تقابو پانے کی قوت میں اضافہ کرنے لیکن ان حالات سے جو مخصوص صورت پیدا ہوتی ہے۔ وہ یہ ہے کہ جس لمحے سے فرد کا "غرم اقتدار" دوسروں کو نقصان پہنچانے اور تباہ کرنے سے اپنا مقصد حاصل کرنا چاہتا ہے۔ وہ اسی وقت سے خود اپنی کوشش کے مقصد کو شکست دے دیتا ہے۔ انسانیت نے جس بے اندازہ قوت کی پیدا کیا ہے۔ اور ترقی دی ہے۔ وہ انفرادی دستبرد کو روکنے ہی سے محفل ہوئی ہے۔ نوع انسانی کی تاریخ میں انفرادی قوت کی جتنی دستبرد ہوئی ہے۔ اُس نے انسانی قوت کے حقیقی نشوونما کو روک دیا ہے۔ آج کل کے اوسط انسان کی قوت قطعی طور پر اور ہر مقلد اور معارضے کے اعتبار سے سکندر اعظم۔ بیزر بلکہ نیپولین کی قوت سے بھی زیادہ ہے۔ اس کے قبضہ اقتدار میں زمانہ قدیم کے سلاطین عالم کی نسبت حقیقتہً مادی۔ ذہنی اور روحانی طاقتیں زیادہ ہیں۔ اس کی زندگی رسوائے اس حالت کے کہ وہ اپنے بنی نوع پر حقیقی اور مطلق غلبہ رکھتا ہو (ہر معنی میں زیادہ مکمل۔ زیادہ بھرپور اور زیادہ قوی ہو سکتی ہے۔ درحقیقت وہ بنی نوع سے بے حد زیادہ مؤثر خدمت حاصل کر سکتا ہے۔ اور ایسی خدمت کسی پُرانے مطلق الغنان حاکم کو کبھی نصیب نہیں ہوئی۔ قوت میں یہ بے اندازہ اضافہ صرف پُرانے انفرادی اقتدار کو ختم کرنے سے حاصل ہوا ہے جس تناسب سے اُس فضول اور بے نتیجہ قوت کو مختصر اور ناممکن بنایا گیا۔ اسی تناسب سے فرد بشر کی حقیقی اور معقول قوت میں اضافہ ہوا جس دُنیا کے مالک اور آقا غلاموں کے ایک انبوہ پر مکمل غلبہ و اقتدار رکھتے ہوں۔ وہ کامل جمود کی دُنیا ہوگی۔ جو قوت ارتقاء سے محروم اور نہایت ٹھیک طور پر نامرود و راختہ ہوگی۔ یہ دُنیا (جیسا کہ پہلے کہہ چکا ہوں) "انسانِ کامل" کی طرف نہیں۔ بلکہ انسانِ آدم خور کی طرف لے جائے گی۔

اگر اس قسم کی دنیا عبد جبری میں پوری طرح قائم ہو جاتی۔ تو ہم اب تک عبد جبری ہی میں زندگی بسر کر رہے ہوتے۔ آقاؤں کو اس سے جو فائدہ پہنچتا۔ وہ ضرور کسی قدر قابل اعتراض ہوتا۔ اگر سولھویں صدی کے آغاز میں میکینا ولی کے شاگرد نیشے کے اصولوں پر مستقل طور سے اپنی قوت قائم کرنے میں کامیاب ہو جاتے۔ تو ہم اب تک سولھویں صدی کے آغا نہی میں ہوتے جس زمانے میں ہسپانیہ کے حکمران فخر سے یہ کہا کرتے تھے۔ کہ ان کی قلمرو کے اندر ایک بھی مغرب یا ایک بھی باغی موجود نہیں۔ اگر انہی اصولوں کا کامیاب اطلاق مکمل ہو جاتا۔ تو ہم اب تک اسی حالت میں ہوتے۔ جو کارلوس ثانی کے زمانے میں ہسپانیہ کی تھی۔ جب تناک ویران اور غیر آباد ہو رہا تھا۔ اور ایسی انتہائی مصیبت اور پستی کی عمیق ترین گہرائیوں میں غرق تھا جس سے کسی مہذب قوم کو کبھی واسطہ نہ پڑا تھا۔ اور جس کے نامرد یا دشاہ کو خود بھی پیٹ بھر روٹی نہ ملتی تھی۔ قوت کے آخری ثمرات اسی قسم کے ہوتے ہیں۔

قانون اخلاق ہی قانون قدرت ہے۔ جسم ہائے نامی پر جتنے قوانین حکومت کرتے ہیں۔ ان کا یہی حال ہے۔ کہ حقائق سے مطابقت کی شرط ضروری ہے۔ یہ اس امر میں قانون طبیعی سے مختلف ہے۔ کہ اس کی خلاف ورزی کی جاسکتی ہے۔ لیکن اس سے تجاویز کرنے کا نتیجہ یہ ہوگا۔ کہ نسل انسانی خطرے میں پڑ جائے گی۔ اس کے انتہائی گہرے اور اہم مفادات قربان ہو جائیں گے۔ اور اس کا ارتقا ختم ہو جائے گا۔ انسانی زندگی کے حقائق سے انسانی مطابقت کی شرط انصاف ہے۔ یہ محض خود غرضی کا مطالبہ نہیں۔ حفاظت کے لئے کمزوری فریاد نہیں۔ یہ نسل انسانی کے بہتر مفادات کی دعوت ہے۔ یہ اس روح کا اور اس قوت غالبہ کا اظہار ہے جو اس کے ارتقا کو

راستہ دکھاتی ہے۔ اور یہ اتنا ہی عقلی مطمح نظر ہے یعنی موجودہ حقائق کے مطالبات کے مطابق (جتنا کوئی ایسا انسانی منصوبہ ہو سکتا ہے۔ جس سے ہستی کے احوال پر بہتر اختیار و اقتدار حاصل کرنا مقصود ہو۔

## (۲)

### اخلاقی اور مادی ترقی

ایک جبئی اخلاقی جس اور قطعی حکم کے تصور کے ساتھ ہی ساتھ یہ ناقابل یقین مغالطہ بھی قائم رہتا ہے۔ کہ اخلاقی دائرے میں کوئی لازمی ترقی واقع نہیں ہوتی۔ نیک و بد کے اصول مدت دراز سے بدیہی ہو چکے ہیں۔ اور ان میں کوئی تغیر نہیں ہوا۔ یہ مغالطہ جزوی طور پر اس کیفیت کا نتیجہ ہے۔ کہ اخلاقی ہدایات غیر محدود طور پر یکجہ دار واقع ہوتی ہیں۔ جب تک کسی قسم کے اخلاقی تصورات موجود تھے۔ ایک ایسا قانون تسلیم کیا جاتا تھا۔ کہ ”آدمی کو نیک ہونا چاہئے“ اور یہ کہا جاسکتا ہے۔ کہ اس قانون میں کوئی بنیادی اضافہ کبھی نہیں ہوا لیکن بلاشبہ اس جذبے کے حدود کے اندر اخلاقیاتی معیار کا ہر ممکن نمونہ شامل ہے۔ یعنی زمانہ قدیم کے عبرانی اور ”ٹھگ“ سے لے کر افلاطون اور آج کل کے انسان تک اس میں شامل ہیں۔ اور دنیا کے بدترین مظالم کا ارتکاب ان لوگوں نے کیا ہے جن کا مقصد و منشا ”نیک“ بننا تھا۔ یہ اخلاقی اصول بلاشبہ بہت پرانا ہے۔ کہ قتل کا ارتکاب بُرائی ہے۔ لیکن قدیم جو دیا میں پہلوٹھے کی قربانی دینا قتل نہیں تھا۔ اور سترھویں صدی میں کسی ساحرہ کو مار ڈالنا قتل نہ تھا۔ بیسویں صدی میں جنگ بھی قتل نہیں ہے۔ یہ اخلاقی اصول قدیم ہے۔ کہ چوری کرنا بدی

ہے۔ لیکن فوجی سلطنتوں کے لئے ایک دوسرے کے مال کی چوری کرنا ہمیشہ قابلِ فخر سمجھا گیا ہے۔ ہر طاقتور طبقے کے لئے اپنے سے کم رتبہ طبقے کا مال چھانا بالکل جائز اور مناسب ہے۔ اور بعض لوگوں کے ذہن میں یہ شبہ اب تک جاگزیں ہے کہ آیا موجودہ معاشرتی نظام کی بنیاد ”جائز و مباح“ چوری ہی پر تو نہیں۔ ہر اخلاقیاتی اصول پہلے پہل صرف ایک خاص اور محدود دائرے کے اندر جائز اور قابلِ اطلاق سمجھا جاتا تھا۔ لیکن دوسرے حالات میں اس کی براہِ راست خلاف ورزی نہ صرف جائز سمجھی گئی۔ بلکہ اس کو صحیح اور قابلِ تعریف خیال کیا گیا۔ بعینہ جس طرح مذہبی رواداری کی نیکی جب پہلے پہل منکشف ہوئی۔ تو یہی فرض کیا گیا کہ اس کا کامل اطلاق غیر مسیحیوں ہی پر ہو سکتا ہے۔ نوعِ انسانی کی اخلاقیاتی تاریخ میں مجرد اصول بہت ہی کم اہمیت رکھتے ہیں۔ اور ان کی عملی تعبیر ہی میں تنوع ہوتا رہا ہے۔ محض اخلاقی پیش پا افتادہ جملوں کا اظہار اور اعادہ اخلاقی ارتقا کے عامل یا اشارہ کی حیثیت سے قطعی طور پر غیر متعلق ہے۔ لوگ تیرھویں صدی میں بھی اخلاق کے متعلق وہی چکنی پیچری باتیں کرتے تھے۔ جو آج کل کہتے ہیں۔ وہ لوگ بھی اپنے ارد گرد کی سنگین بد اخلاقیوں کی طرف سے اسی طرح اندھے تھے جس طرح آج کل کے اخلاق فروش اُن واضح بد اخلاقیوں سے غافل ہیں۔ جو اُن کے رو بہ رو ہو رہی ہیں۔ اخلاقی ارتقا کا پیمانہ حقائق ہی ہیں، محض خوش آئند تجزیے نہیں۔ اصول اُسی حالت میں اہم ہوتے ہیں۔ جب وہ نہ ہوتے ہوں۔ اور جب صحیح قسم کے اخلاقی اکتشافات مروجہ و مستلم ضوابط کو زیرِ بحث لا کر حقیقی ذہنی بیداری کا ثبوت دے دیں۔

انصاف کی تبلیغ ظلم کے نام پر کی جا رہی ہے۔ آزادی کا پرچار تشدد کے نام پر کیا جا رہا ہے۔ جن لوگوں کے ایک ہاتھ میں انجیل تھی۔

انھوں نے دوسرے ہاتھ سے یورپ کو تہ تیغ کرنا شروع کر دیا۔ بالکل اسی طرح جیسے علمائے دینیات نے ریاضیاتی استدلال کی قطعیت پر بے اطمینانی کا اظہار کیا تھا۔ اور اطالوی پادریوں نے ادہام پرستی کی مخالفت کی تھی۔ یعلین اخلاق نے نصیحتہ اخلاقیہ کی جہم تریہ کی خدمت کی ہے۔ اس کی ترقی بالکل دوسرے عوامل کی شرمندہ احسان ہے۔ جو بظاہر اخلاقیہ کے دعویدار نہ تھے۔ اخلاق کو جادہ اور غیر متحرک سمجھا جاتا رہا ہے۔ کیونکہ اُس نے جب کبھی ترقی کی ہے۔ اس کو کسی دوسرے نام سے موسوم کیا جاتا رہا ہے۔

آج کل تقریباً عام طور پر تسلیم کیا جاتا ہے۔ کہ اخلاقی خیالات اور اخلاق میں بھی ترقی اور پیش قدمی کا اظہار ہوتا ہے۔ اور ان میں ارتقا اور ترقی کے وہی پہلو جلوہ گر نظر آتے ہیں۔ جو مادی نشو و نما۔ ذہنی ترقی۔ علم اور ارتقا کے دوسرے شعبوں میں ملحق ہوتے ہیں۔ یہ امر تو کسی دشواری کے بغیر تسلیم کیا جاسکتا ہے۔ کہ ترقی کے دوسرے پہلو عقلی فکر کے نتائج ہیں۔ لیکن اگر یہی بات اخلاقی ارتقا کے متعلق کہی جائے تو بالکل بعید از قیاس اور لغو قرار دی جائے گی۔ اس کے برعکس یہ عام عقیدہ ہے۔ کہ اخلاقی عہدگی اپنی نوعیت اور اپنے ماحذول کے اعتبار سے ذہنی نشو و ارتقا کی ہر شکل سے کاملاً مختلف اور ممتاز ہے۔ یہ امر بالکل بھی طور پر فرض کیا جاتا ہے۔ کہ اخلاقی عہدگی اور ذہنی ترقی دونوں میں کسی قسم کا تعلق نہیں۔ اور یہ ایک دوسری سے بالکل الگ رہ کہ یہی ترقی کر سکتی ہیں۔ جو سکتا ہے۔ کہ ایک معاشرہ ذہنی حاصلات کے اعتبار سے متمول اور اخلاقی لحاظ سے سناوار ہو۔ یا ثقافت و تہذیب کی نظر سے اکھڑا اور آج لیکن اخلاق کے نقطہ نگاہ سے بلند ہو۔ ان دونوں اوصاف کی ترتیبات کے درمیان کوئی براہ راست تعلق موجود نہیں بلکہ یہ تصور

بھی خاصا عام ہے۔ کہ یہ دونوں خوبیاں ایک دوسرے سے متضاد ہیں اور اخلاقی عمل کی ہمیشہ فروتر ذہنی حالت کے پہلو بہ پہلو چلتی ہے۔ اور بلند ثقافتی اور ذہنی ترقی اس کو بگاڑ دیتی ہے۔ ترقی یافتہ تہذیب اس کے لئے عموماً ناسازگار ثابت ہوتی ہے۔ اور یہ چیز زیادہ تفرورتر ذہن کے لوگوں اور معاشرے کی سادہ۔ قدیم اور بھولی بھالی منزلوں میں پائی جاتی ہے۔

میرا دعویٰ یہ ہے۔ کہ یہ خیالات صحیح نہیں ہیں۔ اخلاقیاتی ترقی انسانی ترقی کے دوسرے پہلوؤں کی طرح نہ صرف عقلی فکر کی نشوونما اور پھیلاؤ کے پہلو بہ پہلو چلتی ہے۔ بلکہ براہ راست اُسی کا نتیجہ ہے۔ اس روشن حقیقت سے نہ تغافل کیا جاسکتا ہے۔ اور نہ اس پر کوئی موثر اعتراض ہو سکتا ہے۔ کہ موجودہ زمانے میں اخلاق کے ہر مسئلہ ضابطے کے مسلسل انحطاط کے باوجود اخلاقی بصیرت کے متعلق شکاوت جس پہلے کی نسبت بہت زیادہ بڑھ گئی ہے۔ اور ان لوگوں کے لئے بے حد پریشان کن ثابت ہوئی ہے۔ جو اُن کے پرانے اور مروجہ نظریات کے علمبردار ہیں۔ جن پر پورے نظام ہائے فکر کی بنیاد قائم ہے۔ چونکہ عقلی فکر میں بے نظیر نشوونما ہوئی ہے۔ اور ہر دائرے میں تنقیدی روح وسیع ہو گئی ہے۔ اور ہر قطعی مفروضے کو نہایت جرأت سے چیلنج کیا گیا ہے۔ اس لئے گزشتہ تین صدیوں کے اندر تشکک روز افزوں رہا ہے۔ اور یہ تشکک صرف عقاید مذہبی کے متعلق نہیں بلکہ اُن تمام باتوں کے متعلق ہے۔ جن کا کوئی واضح عقلی جواز پیش نہیں کیا جاسکتا۔ آج نہ صرف اِتنی عالی مذاہب غائب ہو رہے ہیں۔ بلکہ اخلاق کے ہر روایتی ضابطے اور معیار کو نہایت بیدردانہ تنقید کا نشانہ بنایا جا رہا ہے۔ جہاں کہیں براہ راست انکار کے ساتھ کہہ دیا

اخلاق کی پرانی بنیادوں اور معیاروں کو کاملاً مسترد نہیں کیا جاتا۔ وہاں انتشار، شک و شبہ اور تذبذب کی حکمرانی ہے۔ لیکن مجبوری دور کے تمام پہلوؤں کے ساتھ جو عدم یقین شامل ہے۔ اس کے باوجود یہ دعویٰ کیا جاسکتا ہے کہ اخلاق کے کامل ترین اور صحیح ترین مفہوم کے اعتبار سے جتنا موجودہ زمانہ اخلاق کا پابند ہے۔ ویسا پہلے کبھی نہیں ہوا۔ اس زمانے کے خلاف جتنے اتہام چاہئے۔ لگائیجئے۔ لیکن یہ یقینی بات ہے کہ عدل۔ انصاف اور انسانیت کے جذبات کو اپیل کرنا جتنا آج کل عام اور قوی الاثر ہے۔ اتنا اس سے پیشتر کبھی نہ تھا۔ بدی، ظلم اور بے انصافی کے خلاف آج کل احساس جتنا بیدار ہے۔ ایسا کبھی نہ تھا آج جہاں کہیں تکلیف و مصیبت۔ بدی اور بدعنوانی موجود ہے۔ وہاں معاشرے کے ضمیر کو جس طرح براہِ نیچہ کیا جاسکتا ہے۔ اس کی نظیر زمانہ قدیم میں نہیں۔ بلاشبہ بے انصافی۔ بدعنوانی۔ جراثیم و عیوب ازمئہ سابقہ کی طرح آج بھی موجود ہیں لیکن اس سے قبل ان خرابیوں کو عالمگیر رائے عامہ نے اتنا ملعون و مرؤ و قرار نہیں دیا جس کے مناظر جس آج کل کے زمانے میں نظر آتے ہیں۔ پہلے دس بجے کی پرہیزگار قوموں میں بھی راستی اور راستبازی اور حیات و کردار کے بلند ترین معیاروں کی اتنی رعایت و نظر نہ تھی۔ جتنی آج کل ہے۔ ہر موجودہ بدی خواہ وہ کتنی ہی کمزور ہو۔ نفرین کرنے والی رائے عامہ کا احساس پہلے سے کہیں زیادہ رکھتی ہے۔ یہاں تک کہ انفرادی اور طبقاتی مفادات کی قوی ترین ترغیبات بھی تشدد، تکلیف اور بدعنوانی کی کسی صورت سے بھی بے پروا ہونے کی جرأت نہیں رکھتیں۔

زمانے کی اخلاقیاتی نشوونما میں تمام دوسرے جذبات و آرا کے مقابلے میں تعلقات انسانی کے حقائق ثابتہ کا اظہار زیادہ سچائی اور صدا



کے ساتھ ہو رہا ہے۔ ہم اکثر آج سے ڈیڑھ سو سال پہلے کی یورپی تہذیب کا مقابلہ اپنی موجودہ تہذیب کے مادی عجائبات سے کرتے ہیں۔ اٹو ریلوں اور تیز رفتار جہازوں کے جال۔ تار بقی اور لاسکلی اپنی بقی روشنی اور طاقت۔ اپنی موٹر کاروں اور طیاروں۔ فاصلوں کی فتح۔ صنعت کی حیرت انگیز ترقیات اور روحانہ زندگی کی آسائش کے ساز و سامان پر فخر کرنے کے عادی ہیں۔ لیکن موجودہ مشینری کے عظیم ترین عجائبات اور اسٹیمتھریں صدی کی گھر گھڑائی ہوتی گھاٹیوں۔ دھندلی موم تپیلوں۔ آئینوں اور گھر گھوں اور ان گھر دستی اور زاروں میں آتا بڑا فرق و تفاوت نہیں۔ جتنا زمانہ حاضر میں انصاف و انسانیت کے عام تصورات، اعمال اور یورپ کے ماضی قریب کے رجحانات میں پایا جاتا ہے۔ غلاموں کی تجارت پورے زوروں پر تھی۔ غلاموں کے صد ہا جہاز بوہر پول سے روانہ ہوتے تھے چھوٹی قسم کے چورامر کی نوآبادیوں کے ہاتھ پانچ شنگ نی کس کے حساب اسے فروخت کئے جاتے تھے۔ ٹائی برلن میں برہر عام مجرموں کو سزائے نسل دی جاتی تھی۔ جو اکثر وکانوں پر چوری کرنے والی عورتیں ہوتی تھیں۔ اور یہ مناظر قتل عوام کے لئے تفریح کا موقع ہم پہنچاتے تھے بلجامہ کتا میں شائع کرنے والوں کو چیرنگ کر اس ٹیبل بار اور مائل ایکس چینج پر کاٹھ مار دیا جاتا تھا۔ اور جو ام کو اجازت دے دی جاتی تھی۔ کہ ان کو سنگسار کر دیں۔ بیگار میں پکڑنے والے ملک میں گھومتے پھرتے تھے۔ مردوں کو باناروں سے۔ ان کے گھروں سے اور ان کی شادی کی مجلسوں سے گرفتار کیا جاتا تھا۔ اور زنجیریں ڈال کر بادشاہ یا انڈیا کمپنی کے جہازوں میں روانہ کر دیا جاتا تھا۔ نیم غربا عورتیں اور نیچے کمرے کی کانوں میں کام کرتے تھے۔ سکاٹ لینڈ کے کمرے اور نمک کی کانوں میں کام کرنے والے قانوناً مستقل غلام سمجھے جاتے تھے۔

انگریز شرفا کی روزانہ تفریح اکھاڑوں اور انعامی مقابلوں سے جتیا ہوتی تھی۔ انگریزی حکومت نے پیٹ (کھلاں) کے زمانے میں غیر سرکاری سنگ جماڑوں کو اجازت نامے دے دیئے۔ کہ ہالینڈ کے جماڑوں کو کوٹ لیس حلالانہ انگلستان اور ہالینڈ کے درمیان کوئی لڑائی نہ تھی۔ بڑا عظم پورپ کی حالت اس سے بھی بدتر تھی۔ جاگیر داری نظام اپنے تمام مظالم کے ساتھ نافذ تھا۔ پیرس میں ظلم و تشدد عام تھا۔ اندھا دھند اجازت نامے جاری کئے جاتے تھے۔ آزاد خیال دفینوں کو ان کی ہر تفسیف پر مظالم کا نشانہ بنایا جاتا تھا۔ بیگاریوں کے جہاز بھرے ہوتے تھے۔ ہسپانیہ میں عدالت احتساب (انکویزیشن) بھی تھی۔ اور محدوں کو جلانے والی چٹائیں ابھی تک جل رہی تھیں۔

یہ نفرت انگیز حالات جن سے ہم کا ملا نجات پا چکے ہیں۔ یہاں تک کہ اب اللہ کا واضح تصور بھی نہیں کر سکتے۔ ابھی صرف ماضی قریب ہی میں موجو تھے۔ اور میرا دعویٰ ہے۔ کہ یہ حالات موجودہ مذہب یورپی ممالک کے کوائف سے اس قدر متفاوت واقع ہوئے ہیں۔ کہ شاید موجودہ زمانے کی اسپرس ٹرین ان بگھیوں سے اتنی مختلف نہیں۔ جن میں ہمارے آباؤ اجداد سفر کیا کرتے تھے۔ اور یہ بے اندازہ اخلاقیاتی نشو و ارتقا، ان تمام اثرات کے انحطاط کے پہلو بہ پہلو جاری رہا ہے۔ جن کے سر جس اخلاقی کی پرورش کا سہرا ہے۔ اور ان تمام تنقیدی اور عقلی توتوں کا عمل بھی جاری ہے۔ جن کے متعلق یہ فرض کیا جاتا ہے۔ کہ جس اخلاقی کی نشو و نما کے لئے ناسازگار ہیں۔ لیکن سچ یہ ہے۔ کہ اخلاقی ترقی کا تعلق زمانہ حاضر کے تنقیدی رویے سے ہے۔ اور یہ تعلق محض اتفاقی یا کیفیاتی نہیں۔ بلکہ اتنا ہی بلا واسطہ ہے جتنی اس زمانے کی سائنس و ریاضیات اور آلیاتی کامیابیاں ہیں۔ مادی تغیر اور اخلاقی تغیر دونوں ایک ہی سبب کے

اشتمات اور ایک ہی علت کے معلول ہیں۔ جاگیر داری کی ہولناکیوں کا خاتمہ اور خلافتِ انسانیتِ ظلم و جور کا سد باب بھی اسی طرح عقلیت کے تنقیدی رویے کے نتائج ہیں جس طرح بطلیموسی نظام اور نظریۂ تنزل کی تفسیح اس رویے کا نتیجہ ہے۔ بدی اور ظلم کو بر جاشت نہ کرنا اور عدل و انسانیت پر شدید اصرار کرنا آج کل کے زمانے کو اخلاقی نقطہ نگاہ سے ادوار سابقہ پر فوقیت دیتا ہے۔ یہ اسی فکری و ذہنی عملیات کے نتائج ہیں جن سے ہمیں سیٹم انجن اور ڈائینمو حاصل ہوئے ہیں۔



## قوت اور عدل

یاد رکھنا چاہئے کہ زمانہ حاضر کی اخلاقیاتی روح ہر چیز سے زیادہ عدل و انصاف اور رواداری کے خیالات سے مالا مال ہے۔ اس کی تہذیب خود انکاری۔ اثبات اور جذبات پر مبنی نہیں۔ یہ خصوصیت صرف مذہبی ازمہ کے اخلاقی ہی کو حاصل تھی۔

اولین امر یہ ہے کہ عدل کا عمل اور رویہ لازماً صحیح و درست فہم و تمیز سے وابستہ ہے۔ انصاف و عدالت کے رویے کا تقاضا یہ ہے کہ تمام متعلقہ حالات کا جائزہ لیا جائے۔ ہر معاملے پر معروضی نقطہ نگاہ سے نظر ڈالی جائے۔ ہر قسم کی جانب داری اور تعصب کو خارج از بحث قرار دیا جائے۔ ذاتی میلان کو کم سے کم دخل ہو۔ یہی ذہنی رویہ ہے جو تنقیدی تمیز کا تقاضا ہے۔ عدالتی ذہن صرف صحیح ہی کا نہیں بلکہ سائنس دان کا بھی لازمی وصف ہے۔ جب ہم منصفانہ سداک، بے خوف دیانت اور غیر جانب دار فیصلے کی ضرورت ہوتی ہے۔ تو ہم اس شخص کی

طرف رجوع کرتے ہیں جو ہمارے نزدیک قدم کے متعلق فراخ دلانہ۔ غیر متخصیصانہ اور منطقیانہ زیادہ نگاہ اختیار کرنے کے قابل ہو۔ اور مفروضہ "ناثرات" سے مغلوب نہ ہو۔ فوری جذبے سے متاثر نہ ہو۔ رسوم و رواجات سے اندھانہ ہو جائے۔ اور جذبات کا محکوم نہ ہو سکے۔ یہ فکر و ذہن کے وہ اوصاف ہیں جو علم صحیح کی تمثیلیت اور اس کے تنقیدی اور تمیزی استعمال کے لئے ضروری ہیں۔ یہ وہ اوصاف ہیں جو ذہنی دیانت اور ہمارے کاموں میں ہیں۔ اور عقلی فکر کی لازمی و بنیادی شرط ہیں۔ لیکن تعلق اس سے بھی زیادہ گہرا ہے۔ عدل کے تمام تصورات کی بنیاد اس اصول اساسی پر ہے کہ تمام افراد کا دعویٰ مساوی ہے۔ لیکن اگرچہ یہ اصول اساسی اپنی صورت میں ایجابی واقع ہوا ہے۔ لیکن حقیقت میں اس کے اندر سلبی عناصر کا ایک سلسلہ بھی موجود ہے۔ یہ ان تمام دعاوی کے استرداد پر مبنی ہے جو محض استحقاقی کردار اور استحقاقی کاروبار سے تعلق رکھتے ہوں۔ ان دعاوی کے پاس اپنے جواز کو ثابت کرنے کے لئے روایات مستحکم مفروضات اور قائم شدہ قوت کے سوا اور کوئی سند نہیں ہوتی۔ یہ دعاوی تنقیدی امتحان کی ہرگز تاب نہیں لاسکتے اور عقلی جواز و صحت کی بنا پر اپنے ادعا کا ثبوت بہم نہیں پہنچا سکتے۔ تنقیدی روح کی نشوونما کا ہمارا راست نتیجہ یہ ہے کہ اس قسم کے تمام غیر عقلی دعاوی قطعی طور پر مسترد کر دیئے گئے ہیں۔ اسی تنقیدی انکار و استرداد کا نتیجہ ہے کہ مساوات، حقوق کا نصب العین قائم ہو گیا۔ اور اسی استرداد پر زمانہ حال کی روح عدل اور اس کے اخلاقیاتی نتائج مبنی ہیں۔

مجھ اور منقطع طور پر غور کیا جائے۔ تو فرد کو کوئی حقوق حاصل نہیں ہیں۔ حق کے لئے معاہدہ ضروری ہے۔ اور اس قسم کا کوئی رسمی یا غیر

تحریری معاہدہ موجود نہیں۔ جو کسی ایسے حق کو ثابت کرے۔ جو زندگی کے متعلق یا عمل۔ فکر یا تقریر کی آزادی یا جائداد کے متعلق پیش کیا گیا ہو۔ یا کوئی ایسا مطالبہ تسلیم کیا جاسکے۔ جو افراد یا طبقات نے حق و انصاف کے نام پر معاشرتی تنظیم سے کیا ہو۔ انسان کے حقوق کا اظہار محض ایک افسانہ اور ادعا عانی و عموئے ہے۔ حق کا وجود صرف باطل کے وجود سے لازم ملزوم ہے۔ اس کیفیت سے الگ کہ بدعنوان لوگ موجود ہیں۔ انفرادی حق کا تصور بالکل بے معنی ہے۔ چونکہ اس قسم کے انسان موجود ہیں۔ جنہوں نے اپنی قوت و طاقت کو استعمال کر کے ظلم و تشدد کیا۔ اور دوسروں سے ناجائز فائدہ اٹھایا۔ اور چونکہ دنیا میں قاتل۔ ڈاکو۔ کثیرے اور جاہلوگ موجود ہیں۔ جو بنی نوع انسان کو زبردستی غلام بناتے ہیں۔ اور ان لوگوں کی زندگیوں اور امان کے ذہنوں کو کھینچتے ہیں۔ لہذا انہی سے ”حقوق انسانی“ کا تصور ظہور میں آیا۔ یعنی یہ حقوق کہ انسان قتل نہ کئے جائیں۔ گوتے نہ جائیں۔ استیصال کا شکار نہ ہوں۔ اور پامال نہ کئے جائیں۔ فرد کا حق صرف یہ ہے کہ اس کے ساتھ زیادتی نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ سارا اخلاقیاتی قانون کم از کم اپنی ابتدائی اور قدیم شکل میں سلبی اور منفیاً نہ ہے ”تو ایسا مت کرنا“۔۔۔۔۔ انسانی حق کی توثیق کا مطلب حقیقت میں یہ ہے کہ زیادتی کرنے کے حق سے انکار کر دیا جائے۔ نیٹشے نے بالکل صحیح کہا کہ اخلاقیات اور اخلاقی عمل کا نعرہ کمزوروں یعنی مظلوموں ہی سے شروع ہوتا ہے۔ یہ نعرہ حفاظتی اور احتجاجی ہے۔ ”تو ایسا مت کرنا“ کا مطلب یہ ہے کہ ”مجھے نقصان نہ پہنچانا“ ظاہر ہے کہ یہ نعرہ ظالم و جاہل کی طرف سے نہیں ہو سکتا تھا۔ کہ وہ اپنے ہی عمل کے خلاف احتجاج کر کے کہے کہ ”میں ایسا نہ کروں گا“۔۔۔۔۔ یہ اکن نا انصافیوں اور زیادتیوں کا اظہار ہے۔ جو طاقتور لوگ کمزوروں سے روا رکھتے ہیں۔

مظلوم اور کمزور لوگ اخلاقی اعتبار سے ہمیشہ حق پر ہوتے ہیں۔ جب وہ قوت کے خلاف احتجاج کرتے ہیں۔ تو یہ احتجاج اخلاقی بدی کے خلاف ہوتا ہے جب وہ اپنے مفادات اور اپنے مطلق حقوق کا دفاع کرتے ہیں۔ تو یہ دفاع "اخلاقی حق" اور حق پرستی کا دفاع ہوتا ہے۔ اُن کے اور مجروح اخلاق کے مفاد لازماً یکساں ہوتے ہیں۔ معاملے کی نوعیت کے اعتبار سے باغی ہمیشہ حق پر ہوتے ہیں۔ بادشاہ۔ پوپ اور شہنشاہ کے خلاف حق پرستے۔ نواب اور پادری بادشاہوں کے خلاف حق پرستے۔ متوسط طبقہ نوابوں اور پادریوں کے خلاف حق پر تھا۔ اور غریب عوام (پردہ دار) متوسط طبقے کی مخالفت میں حق پر ہیں۔ کمزور لوگ اخلاقی اعتبار سے ہمیشہ ہی حق پر ہوتے ہیں۔

تمام اربابِ قوت ہمیشہ اخلاقی لحاظ سے باطل پر ہوتے ہیں۔ بنیادی طور پر قوت اور بدی دونوں ہم زمان و ہم مکان ہیں۔ ہر وہ اقتدار جو انسان دوسرے انسانوں پر رکھتا ہے۔ جارحیت ہے۔ یہ اقتدار جو انسانی مسابقت کا مقصد ہے۔ کمزوروں کو نقصان پہنچا کر طاقتوروں کو نفع پہنچانا چاہتا ہے۔ ہر قسم کی قوت عدل و مساوات میں مداخلت کرتی ہے۔ اور غیر منصفانہ اور جاہلانہ ہوتی ہے۔ قوت کا استعمال بعض اوقات نظم حکومت کے کاروبار میں ضروری ہوتا ہے۔ اور قیادت کو بھی مفید و مبارک بنانے کا موجب ہوتا ہے لیکن ان حالتوں میں بھی وہ اپنی فطرت کو ترک نہیں کر سکتا۔ اور لازماً بد عنوانی اور جبر و تشدد کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔

یہ امر مدت و راز سے واضح ہو چکا ہے۔ کہ غیر محدود قوت فی نفسہ بڑی چیز ہے۔ خواہ اس کا استعمال کرنے والا کوئی ہو۔ انگریزوں پر قطعی طور پر روشن ہو چکا ہے۔ کہ اگر غیر محدود اقتدار کسی ولی کو بھی دے دیا

جاتے۔ تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ جہنم کے درجہ مانے کھل جائیں گے غیر محدود قوت اس لئے منسوخ نہیں کی گئی۔ کہ حکمران بڑے تھے۔ بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ مطلق اور غیر محدود قوت ہی لازماً بڑی چیز ہے۔ لاطو اٹھانے نے صحیح کہا کہ قوت بد اطواری پیدا کرتی ہے۔ اور مطلق قوت مطلق بد اطواری پیدا کرتی ہے عظیم انسان (یعنی طاقتور انسان) تقریباً ہمیشہ بڑے انسان ہوتے ہیں۔ خواہ وہ محض اپنا اثر ہی استعمال کر رہے ہوں اور طاقت سے کام نہ لے رہے ہوں۔ ادا اگر اس میں اختیار و اقتدار کی بد اطواری کے رجحان یا تیفن کو بھی شامل کر لیا جائے۔ تو معاملہ آؤر بھی زیادہ خراب ہو جاتا ہے۔ انگلستان کی تاریخ میں ولیم اول سے لے کر جارج اول تک شاید ہی کوئی ایسا بادشاہ گزرا ہو۔ جس کے خلاف اگر قتل کے الزام میں عام مجرموں کے معیار کے مطابق مقدمہ چلایا جاتا۔ تو وہ پھانسی کی سزا سے بچ سکتا۔

یہ جان بوجھ کر قوت کے غلط استعمال کا سوال ہرگز نہیں۔ نہ قوت کی ترغیبات سے متاثر ہو جانے کا مسئلہ ہے۔ اس میں کسی شخص کے بد اطوار ہونے کا بھی سوال نہیں۔ یہ ایک ناگزیر نتیجہ ہے اس حقیقت کا۔ کہ قوتی فکر کو استعمال قوت سے علیحدہ نہیں کیا جاسکتا۔ اور صاحب قوت کا ذہن غلط فکر کے مدار میں حرکت ہی نہیں کرتا۔ اور اس کے ذہنی عملیات قوتی فکر کے بطلان کی بیماری سے لازماً متاثر ہو جاتے ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ وہ نہایت نیک نیتی اور خلوص سے اپنی قوت کو انسانیت کی خدمت میں صرف کرے لیکن تاہم وہ یہ کام محض قوتی فکر کی مدد ہی سے انجام دے سکتا ہے۔ چونکہ وہ قوت کا حامل ہے۔ اس لئے وہ جس طریق سے بھی اس کو استعمال کرے۔ وہی حق ہے۔ قوت کے بے روک استعمال میں بہترین نیک نیتی بھی محض اس لئے باطل ہو جاتی ہے۔ کہ

قوت ایک فرد کی رائے کا آلہ کار ہوتی ہے۔ اور اس حقیقت کا جزو لا ینفک ہے۔ کہ رائے اور فیصلے کی قوت باطل ہو جاتی ہے۔ اولیا اور فلسفی بھی مطلق قوت و اختیار حاصل کرنے کے بعد ایک ہڈیاں بکنے والے مستبد حاکم کی طرح مضر اور ایذا رسا بن جاتے ہیں۔ فرانس کے شہنشاہ کوئی تم کو نہ صرف کلیسیا نے ولی قرار دیا۔ بلکہ رائے عامہ نے بھی اسے ایسا تاجدار اولیا قرار دیا۔ جس کا مقصد وحید حق پرستی اور مفادِ عوام تھا۔ لیکن حقیقت میں وہ پہلے درجے کا ظالم اور جابر انسان تھا۔ دوسرے اس سے قبل اس کے اپنے الفاظ ہی میں بیان کر چکے ہیں۔ کہ خود اپنے فرائض کے متعلق اس کا تصور کتنا دل آویز تھا۔ نشاۃ الثانیہ کے دور میں جو مستی اپنی پرسکون دانشمندی، مثالیت پرستی اور جلیانہ جدات و شجاعت کے اعتبار سے نہایت قد و احترام کی مستحق تھی۔ وہ سرطامس مولیٰ کی شخصیت تھی۔ لیکن جب وہ مختصر سے زمانے کے لئے انگلستان کے چانسلیر منتخب ہو گئے۔ تو اُن کا زمانہ نہایت خونیں اور نفرت انگیز جبر و تشدد سے بریتر رہا۔

جو کچھ مطلق قوت کے متعلق صحیح ہے۔ بالکل وہی ہر قسم اور ہر درجے کی قوت کے متعلق صحیح ہے۔ خواہ وہ مستحق کی قوت ہو۔ خواہ قوت بازو۔ یا دولت یا محض ذہنی و دماغی برتری کی قوت ہو۔ اور خواہ کسی حکمران یا کسی اہلکار یا پادری یا کسی شورہ پشت خطیب کی قوت ہو۔ اس کا نتیجہ ہمیشہ نا انصافی ہوتا ہے۔ اس لئے نہیں۔ کہ انسان بداطوار اور بدنیت ہیں۔ بلکہ اس لئے کہ قوت اخلاقی رائے اور فیصلے کو فاسد کر دیتی ہے کسی مطلق العنان حاکم کی قوت کو کسی اعتبار سے بھی بدترین خرابی نہیں کہا جاسکتا۔ کسی طبقے کی قوت اس سے بہت زیادہ ایذا رساں قوت ہوتی ہے۔ کیونکہ اس سے مسئلہ اخلاقیات کی جو سند مل جاتی ہے۔ وہ اس طبقے



کی تحدادی طاقت سے متناسب ہوتی ہے۔ بدترین اور اخلاقی اعتبار سے مکروہ ترین ظلم وہ ہے جو اکثریت کا ظلم ہو۔

آئرلینڈ کے باشندوں کا یہ کہنا دینی روایت کہ حکومت ہر حال میں قابل النمام ہے۔ اس عالمگیر قانون کا اظہار ہے۔ کہ ہر قسم کی قوت خواہ اس کا استعمال کرنے والا کوئی ہی ہو۔ غلط کاری اور نا انصافی کی طرف مائل ہو جاتی ہے۔ لہذا حق کی حمایت پر رہنے کے لئے (دس ادویات) کے تناسب سے مواقع ہیں، بہترین روایت یہی ہے کہ حکومت کے خلاف رہو۔



## قوت کا "جلی شعور"

بنیادی طور پر اخلاقیات صرف قوت کے خلاف احتجاج اور مزاحمت کا نام ہے۔ محض فطری حالت میں طاقتور آدمی کو کمزور کو پیٹنے بدسلوکی کرنے۔ چھیننے۔ ٹوٹنے اور مارنے کی قوت حاصل ہوتی ہے۔ کون سی چیز ہے جو اس کو ان حرکتوں سے روک سکتی ہے؟ کوئی جذبہ کوئی مطلق تحکم یا ہمدردی اس کام کو انجام نہیں دے سکتی۔ جب تک اخلاقی روایت نشو و نما حاصل نہ کرے۔

فطری اور جلی شعور کوئی چیز نہیں۔ شعور ایک معاشرتی پیداوار ہے۔ طاقتور آدمی کسی قسم کے شعور سے محبور نہیں ہو سکتا۔ بلکہ اس کے برعکس اس کے احساسات اپنی طاقت کے شعور اور اس کی نمائش پر سجدہ سرور ہوتے ہیں۔ وہ اپنے مظلوموں کی کھوپڑیاں اپنے پیچھے کے باہر لٹکا دیتا ہے۔ اور اپنی تباہ کاری کے نتائج کی کھلم کھلا نمائش کرتا ہے۔

اُس کے شاعر اُس کی قصیدہ خوانی کرتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ اس کی طاقت کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ وہ ہیر و بن جانا ہے۔ شعراء ایکٹن دربار سے اُس لینڈک ہال تک اس کی تعریفیں گاتے ہیں۔ مورتیخ اس کو عجیب و اشرف قرار دیتا ہے۔ پھر ایک اور زمانہ آتا ہے جس میں اُسے کامیاب انسان قرار دیا جاتا ہے جس کو سر سیموئل سماٹلز اپنی مدد آپ کرنے والا کہتے ہیں۔ ساگا کی داستان میں جادل کی شریلی بیٹی آچھل کی طرف سے شادی کی درخواست پر حقدات سے طعنہ زن ہوتی ہے۔ کہ تو نے کبھی بھڑیوں کو گرم گوشت دیتا نہیں کیا۔ پورے موسم خزاں میں کوئی گدھ تیرے مقتولوں کی نعشوں پر منڈلاتا بچا نہیں دیکھا۔ لیکن اچھل نہایت غور سے یہ نغمہ گھا کر اُس کو جیت لیتا ہے میں اپنی خون آشام تلوار ہاتھ میں لے کر ننگے بٹھا۔ اور گدھ میرے پیچھے پیچھے اڑتے گئے۔ ہم نہایت غضب ناک کی سے برسرِ پیکار ہوئے۔ اور انسانوں کے گھروں کو آگ چاٹ گئی جو انسان دروازوں پر پاسبانی کر رہے تھے اُن کو ہم نے خاک و خون میں سُلا دیا۔ اٹلی کی چو دھوہیں اور پندرھویں صدیوں کے اور سفورزا۔ و سکونٹی۔ بیگیلیوش اور ملاطتا کے وحشی درندوں کی انتہائی ستم پیشگی اور غداری صرف اُن کی اپنی نظروں ہی میں شجاعانہ اور عظیم الشان نہ تھی۔ بلکہ بیگیلیوشی کے مورتیخ مانا داندو نے ان بد معاشوں کی طرح دُشنامیں تمام تعریفی الفاظ ختم کر دیے ہیں۔ گریفائیڈ نے محض ناموری کی خواہش کے ماتحت اپنے تمام رشتہ داروں کو نیند کی حالت میں قتل کر دیا۔ ایسٹور کا مقابلہ مورتیخ (منگل دیوتا) سے کیا جاتا ہے۔ اور گیان پا لو جس نے دوسروں کی طرح اپنے بہت سے اقارب کو اور اپنی بیوی کو قتل کے گھاٹ اتار دیا۔ ایک ایسا دلیر و شجاع ناسٹ سمجھا جاتا ہے۔ جس میں خدائی قابلیتیں تھیں۔ اب اخلاقیات کے اتنے دُور گزر جانے

کے بعد بھی کیا کر دیتی استحصاں پیشہ انسان ضمیر کے دوسو سوں سے متاثر ہوتا ہے؟ ہرگز نہیں۔ بلکہ اس کے برعکس وہ اپنے اعمال پر حد سے زیادہ فخر و ناز کرتا ہے۔

قوت اور اس کے غلط استعمال اور ہریدکاری کا جبلی و نفسیاتی لازمہ صرف غرور و غرور ہے۔ کوئی جس ندامت یا مجرم ضمیر کا احساس نہیں۔ غرور قوت کا لازمہ ہے۔ غرور و پندار اور نمود و نمائش کی ہر شکل قوت اور بے انصافی کی نمائش ہے۔ مطلق العنانی کا غرور۔ اشرافیت کا غرور۔ فوجی غرور۔ عالیٰ نبی کا غرور۔ دولت کا غرور۔ یہ سب قوت کے غلط استعمال کی تجلیل و تعظیم ہے۔ کیا یہی پندار صاحب قوت کا آخری اور مستقل تیریں وصف نہیں؟ کیا یہ اس کی آخری کمزوری نہیں؟ جب صاحب قوت سے سب کچھ چھین جاتا ہے۔ اور وہ انصاف کا تختہ مشق بنتا ہے۔ تو پھر بھی اُس کے سر پر شان و شوکت کا ایک سنہری ہالہ آخر تک قائم رہتا ہے۔ وہ شاندار ادا ئے ناز سے اپنے آس پاس کے انسانوں سے کہتا ہے: ”میں نے تم سے گتوں کا سا سلوک کیا تھا“

قوت کا ”جبلی شعور“ اسی قسم کا ہوتا ہے۔

# دوسرا باب

## اخلاقیات کی ابتدائی اور ثانوی پیدائش

### اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش

جو انسانیت قوت کے استعمال سے مشروط و مطمئن ہو جس کا شعور ظلم و تشدد کے افعال پر سرشار ہو جاتا ہو۔ جو ہر قسم کی فطرت اور ہر قسم کی حیوانیت کی طرح بید ہو۔ اور قوت اور عیاری کو قابل تعریف قرار دے۔ ایسی انسانیت میں اخلاقی شعور پیدا ہی کیونکر ہو سکتا ہے؟ یہ کیسے ممکن ہے کہ کوئی انسان آموڑ تصور فطرت کو جھٹلا کر اور فوجی فکر کے ناگزیر فیصلوں اور نڈر دل کا ابطال کر کے اپنے آپ کو ظاہر کرے۔ جو جو میں آئے۔ اور نشو و ارتقا حاصل کر سکے۔

اس عجیب منظر کے دو الگ الگ ماخذ ہیں۔ جو ایک دوسرے کے جیسے آتے ہیں۔ ایک ابتدائی ہے۔ جو زمانہ قدیم کے ”گٹے“ میں مذکور ہے۔ اور ایک ثانوی جو تقسیم شدہ معاشرے میں ظاہر ہوا۔

اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش قدیم انسانی گٹے کے اندر ایک نہایت

خود کا اور ناگزیر طریقے سے ہوئی۔ طاقتور انسان میں تشدد اور قتل کا جو  
 ربحان تھا۔ وہ بہت جلد اور قدرتی طور پر تمام کمزور انسانوں کے لئے  
 خطرہ سمجھا گیا۔ اور اسے یہ ہوئی۔ کہ وہ شخص رب کے لئے خطرہ ہے  
 اس کو روکنا اور اسے "مزا دینا" چاہئے۔ اگر طاقتور آدمی دیوانہ ہو جائے۔  
 اور اندھا دھند مار دھاڑ مٹروں کر دے۔ تو اس کو بھی بہت سے لوگ  
 جمع ہو کر مغلوب کر سکتے ہیں۔ اور چونکہ قبیلے کا ہر فرد خواہ وہ کتنا ہی طاقتور  
 ہو۔ کسی وقت دوسرے کے مقابلے میں قاصر و عاجز ہو سکتا ہے۔ لہذا  
 بہت جلد یہ اصول مسلم قرار پا گیا۔ کہ قبیلے کا کوئی فرد دوسرے فرد کو نہ  
 مارے پیٹے اور نہ قتل کرے۔ تو رات کا چھٹا "حکم"۔ اسی طرح ساتواں  
 (کیونکہ حضرت زمانہ قدیم میں جلدیاد ہی سمجھی جاتی تھی) اور آٹھواں بل  
 محل کر زندگی بسر کرنے والے حالات میں خود بخود نافذ العمل ہو گئے۔  
 یہ احکام محض حالات و کوائف کی وجہ سے قائم ہو گئے۔ اور اس زمانے  
 میں قائم ہوئے۔ کہ ابھی نہ تقریری زبان پیدا ہوئی تھی۔ نہ فکری کوئی  
 ضابطہ نمودار ہوا تھا۔ بلکہ ابھی انسانیت بھی معرض ظہور میں نہ آئی تھی  
 جب اپنی حفاظت کی غرض سے کسی خطرناک فرد کی سرکوبی تدنظر  
 ہو۔ تو قدرتی طور پر پہلے تو خوف و احتیاط کا احساس ہوتا ہے۔ پھر وہ  
 خفگی اور حق پرستانہ "غیظ" میں مبتدل ہو جاتا ہے۔ خطرناک آدمی "بدکار  
 اور بدنیت آدمی" بن جاتا ہے۔ دوسری طرف قوم کی ناراضگی کا خوف یہ  
 انتہید کرتا ہے۔ کہ افراد اس کی خفگی کو برا بیختمہ کرنے سے اجتناب  
 کرتے ہیں۔ یعنی جس شخص کو یہ "ترغیب" بھی ہو۔ کہ اپنی طاقت سے کام  
 لے کر دوسرے کو مغلوب کرے۔ وہ بھی نتائج کے خوف سے باز رہتا  
 ہے۔ کیا وہ باقی قبیلے کے ساتھ دوسروں کی مطلق العنانی کے افعال کے  
 خلاف حق پرستانہ غیظ کا اظہار نہیں کر چکا تھا؟ نتائج کے خوف کے

کے ساتھ ہی ایک با اصول شرم کا احساس بھی شامل ہو جاتا ہے۔ یہ انسانی  
اصول ضمیر، عزت نفس اور وقار کا سوال بن جاتا ہے۔ جب کوئی طاقتور  
انسان محسوس کرتا ہے کہ میں کمزور کے ضعف سے فائدہ اٹھانے کی  
قابلیت رکھتا ہوں۔ تو اس کی خود پسندی اور اس کی نیک نامی کی  
خواہش (ایک قسم کا احساس جو قدیم انسان میں اسی طرح شدید تھا۔  
جس طرح بچوں میں ہوتا ہے) اس کو اس سے باز رکھے گی۔ وہ براہِ تہیں  
کہلانا چاہتا۔ وہ عوام کے غیظ کا نشانہ بننے سے پرہیز کرے گا۔  
برسبیل تذکرہ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ وقار و سوال (جسٹیت ایک اخلاقی  
مقصد کے) ہمدردی اور انسانیت کے ہر احساس سے بہت زیادہ پرانا۔

حالیہ وجودی نظریات کی کتاب *Handbook of moral psychology* جلد دوم صفحات

۱۳۸-۱۳۹ میں تسلیم کرتے کوتاہیوں کہ اخلاقی مسئلے کے قدیم ارتقاء میں بعض  
دوسرے عناصر بھی شامل ہیں۔ میرا مقصد یہاں صرف اس امر کو بیان کرنا ہے۔

جس کو میں اس ارتقاء کا لازمی اور بنیادی خاصہ سمجھتا ہوں۔ مذہبی خیالات اس  
عمل میں ابتدائی اور ممتاز پارٹ ادا کرتے ہیں۔ فریڈ (Freud)

نے ثابت کیا ہے کہ کسی مقتول کے بھوت کا خوف بھی احساسِ انتہاء کی

ایک عام اور وسیع الاثر شکل ہے اور یہی اثر ان (دراصل) ممنوعات کا ہے

جو مملوکات اور جنسی تعلقات پر عائد ہیں۔ لیکن یہ دیکھنا مشکل نہیں کہ یہ مذہبی خیالات

حقیقت میں براہِ روی کے اس خود حفاظتی ردِ مخالفانہ رویے کا اظہار و اعلان ہی

ہیں۔ جو اس نے تشدد کے خلاف اختیار کر رکھا ہے۔ مذہبی خیالات دراصل

شانوی اور مانوڈ ہیں۔ دیوتا انہی چیزوں پر سزا دیتے ہیں۔ جو انسانوں کو ناپسند ہوتی ہیں

مذہبی احساسات سے اخلاقیات کو زبردست مدد دیتی ہے۔ (لیکن وہ اس کو پیدا

نہیں کرتے) مثلاً 'برے' آدمی کو محض غیظ و غضب ہی سے نہیں دیکھا جاتا۔

بلکہ وہ اداہم پرستانہ خوف و ہیبت کا باعث بھی سمجھا جاتا ہے۔

قدیم و ابتدائی ہے۔ مثلاً سامی نسل کے لوگوں میں وفار کے منابطے پر سختی سے عمل کرنا همان نوازی کے قاعدوں کی طرح ضروری تھا۔ اور اس کے ساتھ ہی بید روانہ و زندگی بھی شامل ہوتی تھی۔ مثلاً جب یعقوب ڈاکو نے شہزادہ سیدستان کے خزانے پر رات کے وقت چھاپا مارا۔ اور ایک نمک کے ڈھیلے سے ٹھوکر کھائی۔ (نمک همان نوازی کی علامت ہے) اور اتفاقاً اس کو چکھ بیٹھا۔ تو کسی قسم کا مال لئے بغیر واپس چلا گیا۔ اگر کوئی شخص خیمے کی کسی طناب سے ٹھوکر کھجاتے۔ تو خواہ وہ اجنبی کسی ایسے قبیلے سے ہو جس کے ساتھ "خونی جنگ" جاری ہو۔ ضروری ہے کہ اس کے ساتھ مقدس همان کا سا سلوک کیا جائے وغیرہ وغیرہ اسی طرح یورپ کے بربر سی عہد میں متواتر اس قسم کی مثالیں ملتی ہیں۔ کہ ایک ہی انسان سے فیاضی و فراخ دلی کے افعال بھی سرزد ہوتے ہیں۔ اور اس کے ساتھ ہی پہلے درجے کی اندھا دھند شیطانی حرکات بھی صادر ہوتی ہیں۔

اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش کی سادہ اور قدرتی ساخت کا واضح ثبوت اس حقیقت سے ملتا ہے۔ کہ جہاں جہاں ایسے تعلقات اور اسباب معرض عمل میں نہیں آئے۔ وہاں کوئی اخلاقیات۔ کوئی تصور اخلاقیات اور کوئی شعور پیدا ہی نہیں ہوا۔ جن اسباب نے کسی برادری کے افراد پر مؤثر ہونے وقت خود بخود ان تصورات کو پیدا کیا ہے۔ وہ قبیلوں اور قوموں کے باہمی روابط میں موجود نہ تھے۔ اور نہ مصروف عمل ہوئے لہذا ایسی کوئی شے نہیں۔ جسے "بین الاقوامی اخلاقیات" کہا جاسکے۔ یہاں طاقتوروں کے خلاف کمزوروں کا ارتباط بہت زیادہ مشکل اور غیر یقینی ہے۔ ایک قبیلے یا ایک ریاست کو وضع طور پر اس امر کا احساس

۱۔ مزید مثالوں کے لئے دیکھو ڈبلیو رابرٹسن سمٹھی کی کتاب Kinship & marriage

نہیں ہو سکتا تھا۔ کہ کسی دُور کے قبیلے کے خلاف جو چہرہ دستی ہو رہی ہے وہ خود اُس کے لئے خطرہ ہے۔ وہ سمجھتی تھی کہ مصیبت کو خود دعوت دینا اور نصا دم کے امکان کو یقین میں بدل دینا میرا کام نہیں خطرے میں مبتلا رہنا ستوں کو کسی امکانی حملہ آور کے خلاف متحد کرنا نہایت پیچیدہ ڈپلومیٹک عمل تھا۔ اور اکثر حالات میں اس امر کی کوئی ضمانت نہ تھی کہ وہ اتحاد حصول مقصد کے لئے مکانی مضبوط ہوگا نتیجہ اس کا یہ ہوا کہ کوئی ایسی چیز معرض وجود میں نہ آئی۔ جسے بین الاقوامی اخلاقیات کہا جاسکے۔ لہذا یہ انسانی تعلقات اب تک (یا ماضی قریب تک) قطعی طور پر نہایت قدیمانہ اور وحشیانہ بد اخلاقی کا مظہر رہے ہیں۔ وہی افعال جو اخلاق معاشری کے اعتبار سے سخت ناپسندیدہ سمجھے جاتے ہیں۔ بین الاقوامی تعلقات میں اُن کی بڑی تکمیل و تعظیم کی جاتی ہے۔ ضمیر یا شعور کا کوئی سراغ کہیں نظر نہیں آتا۔ غدا ہی۔ چوری اور قتل جس طرح قوت کی قدیم نفسیات میں عیب نہ تھے بلکہ محاسن سمجھے جاتے تھے۔ وہی کیفیت اب تک قائم ہے۔ اٹلی اور یورپ میں تو اذنِ طاقت کا جو عقیدہ قائم ہوا۔ اس کی وجہ سے ایک ایسا اصل نافرمان عمل کیا گیا جو عملاً زمانہ قدیم کے گلے کے توازن سے مشابہ تھا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بین الاقوامی حق اور بین الاقوامی قوانین کے بعض تصورات وجود میں آ گئے۔ لیکن یہ چیز اپنے عمل میں واضح طور پر نہایت خام اور غیر موثر تھی۔ آج ایک جلسِ اقوام قائم کی جا رہی ہے تاکہ اُسی ساخت کو مجموعی طور پر تعمیر کرنے کی کوشش کی جائے جس نے دنیا میں رب سے پہلے خود بخود اخلاقیات کا تصور قائم کیا تھا۔



## (۲)

### اخلاقیات کی ثانوی پیدائش

ایک حقیقت جو اخلاقی ترقی کے تصور میں دشواری کا باعث ہے۔ یہ ہے کہ بہت سے ادنیٰ ترین قومیں اور نہایت وحشی قبائل مہذب برادر یوں کے مقابلے میں زیادہ پابند اخلاق ہیں۔ اور یہ ایک معنی میں بالکل صحیح ہے۔ وہ اس لئے پابند اخلاق ہیں۔ کہ ان میں بد اخلاقی کے حالات مفقود ہیں۔ بالکل ہسی طرح جیسے حیوان انسانوں کے مقابلے میں زیادہ پابند اخلاق ہوتے ہیں۔ ابتدائی حالت میں بل جمل کر رہنے والوں کے قوانین اخلاقی کے خود کار عمل ہی میں مکمل اخلاقیات محفوظ رہتی ہے جب تک یہ حالت قائم ہے۔ اخلاقیات بالکل محفوظ ہے۔

لیکن جو انہی کسی شکل میں شخصی یا طبقاتی قوت معرض وجود میں آ گئی۔ اور جو نہی کوئی فرق و تفاوت پیدا ہو گیا۔ (مثلاً فتح اور مغنوح۔ پادری اور عامی۔ مالک اور غیر مالک کا تفاوت) فی الفور اخلاقی بہتر گاری کی ابتدائی حالت کی پوری بنیاد قطعاً تباہ و برباد ہو جائے گی۔ اس لئے ایسا کوئی اصول موجود نہیں۔ کہ طاقتور آدمی اُن لوگوں کے ساتھ جو اسی کی گرفت میں ہیں۔ کیوں اپنی مرضی کے مطابق سلوک نہ کرے۔ اس کے ہم مسلک آقاؤں کے عمل یا رائے سے نہ کوئی امتناع وجود میں نہیں آئے گا۔ اس کے برعکس اُن کا مفاد اسی میں ہے۔ کہ اُن کی قوت اور اُن کے استحقاق کی حمایت ہو۔ اور ہر تصور۔ ہر تہمینہ اور اخلاقی اقدار کا ہر نظام جو اُن کے ہاں رائج ہوتا ہے۔ بڑی شدت سے اُن کی حمایت کرتا ہے۔ مروجہ رائے یعنی مقتدر طبقے کی اخلاقیات جالچ

اور چہرہ و دست کی پُور روز تائید کرتی اور اُس کو حق بجانب قرار دیتی ہے۔  
 اب ہمیں گویا اخلاقیات کی دوسری پیدائش سے سابقہ پڑتا ہے۔  
 جو اس وقت اخلاقیات سے بالکل علیحدہ اور متمیز ہوتی ہے۔ جو بلِ جُل کر  
 رہنے والے معاشرے میں خود بخود پیدا ہو گئی تھی۔ جب مقتدر قوتوں اور  
 استحقاقوں کا نظام بالکل اُسی قسم کی منظم آرا سے حمایت و حفاظت حاصل  
 کر کے مخلوط اور مساواتی معاشرے کو نابود کر دیتا ہے۔ تو باہم احترام و  
 اجتناب کا قدیم قانون بے عمل اور بے اثر ہو جاتا ہے۔

لطف یہ ہے کہ مخلوط معاشرے کی ابتدائی اخلاقیات درحقیقت  
 اُس بد اخلاقی کے لئے سازگار ہوتی ہے۔ جو قوت کی تفریق و تقسیم سے  
 پیدا ہوتی ہے۔ کیونکہ یہی اُسے اخلاقی اقدار عطا کرتی ہے۔ اور نیک و بد  
 اور صحیح و غلط کے وہ عجیب و غریب الفاظ جو اُس نے خود پیدا کئے تھے  
 اُس کے حوالے کر دیتی ہے۔ قوتی فکر ان اقدار کو فی الفور اخذ کر کے اُن  
 کو نئے سانچے میں ڈھال دیتا ہے۔ چنانچہ یہی الفاظ فی الحقیقت اس کے  
 آلہ کار کا کام دیتے ہیں۔ اور اس کی بد اخلاقی کو جائز قرار دینے کا ذریعہ  
 بنتے ہیں۔ تاہم شدہ قوت فی الفور نیک اور صحیح بن جاتی ہے۔ اور اس  
 کے مزاحم، سرکش اور باغی کو بد اور غلط کار قرار دیا جاتا ہے۔ ضمیر کی بدی  
 کا تذکار وہی ہوتا ہے۔ ظالم و جابر نہیں ہوتا۔

یہ وہ صورت حالات ہے۔ جو اخلاقی ترقی کے امکانات کے لئے بہت  
 مایوس کن ہوتی ہے۔ یہ صورت حالات نہایت ابتدائی مراحل کے بعد  
 انسانی روابط کی متعین و بنیائیں پیدا ہوتی ہے۔ نہ صرف لازماً بد اخلاق قوت  
 خود اقتدار پر متمکن ہوتی ہے۔ اور اسے اپنے دفاع کے کسی عمل کی ضرورت  
 نہیں ہوتی۔ بلکہ اخلاقی اقدار خود بھی اس کے قوتی فکر سے بالکل متغیر ہو  
 جاتے ہیں۔ اور اپنی ابتدائی اہمیت سے منحرف ہو کر بد اخلاقی کے حامی

بن جاتے ہیں۔ وہ بالکل منقلب ہو جاتے ہیں۔ غلط صحیح ہو جاتا ہے اور صحیح غلط۔ یہ دروغ بانی اپنے آپ کو راستی کیوں کر بنا سکتی ہے؟ ابتدائی اقدار دوبارہ کیونکر قائم ہو سکتے ہیں؟ اور اخلاقیات کی دوسری پیدائش کس طرح معرض ظہور میں آ سکتی ہے؟

آخر یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ اُس کا ایک ہی طریقہ ہے۔ وہی طریقہ جس سے قدیم اخلاقیات نے اپنے آپ کو عائد کیا تھا۔ وہی طریقہ جس سے اہل قوت نے اپنے منشا اور اپنی اخلاقیات کو نافذ کیا تھا۔ اور وہ ایک ہی طریقہ ہے کہ جہانی قوت سے کام لیا جائے۔ جس طرح انسانی تعلقات کا موجودہ نظام اپنی بد اخلاقی میں ظلم و جور کی فولادی قوت کا نمائندہ ہے۔ اسی طرح اپنے اخلاقی پہلو میں بغاوت و انکار کی فولادی قوت کا ترجمان ہے۔ ہر انسانی حق اور انسانی روابط میں انصاف کے نشو و ارتقا کا ہر قدم اہل قوت کی گرفت سے بالکل جہانی قوت ہی کے بل پر چھینا جاسکتا ہے۔

لیکن یہاں ایک بہت بڑی دشواری پیش آتی ہے۔ قائم شدہ قوت کی حفاظت ایک ایسے عظیم نظامِ دفاع سے کی جاتی ہے۔ جس کا مقابلہ جہانی طاقت سے نہیں ہو سکتا۔ یہ حفاظت قوتی فکر اور اس کے جھوٹے اقدار کی ہوتی ہے۔ اور یہ ہتھیار اتنا حبیب ہے کہ جہانی طاقت اس کے سامنے تقریباً بے اثر ہو کر رہ جاتی ہے۔ ظالم و جاہل لوگ کبھی اس امر کو تسلیم نہیں کرتے۔ کہ ان کی قوت کی حقیقی بنیادیں جہانی قوت ہی پر کھڑی ہیں بلکہ ہمیشہ اس قوت کو جائز اور حق بجانب قرار دینے پر تبصرہ ہوتے ہیں۔ اور اسے حق اور حق پرستی پر مبنی سمجھتے ہیں۔ بالکل یہی حالت مظلوموں کی ہے۔ وہ جتنی مدت تک قوتی فکر کے زیر اثر ہوتے ہیں۔ اپنے جاہلوں کے مفاد دار رہتے ہیں۔ اور ان کی خاطر مشقت کرنا۔ لڑنا اور جانیں دینا ایک مقدس فرض

اور عز و وقار کا باعث سمجھتے ہیں۔ غلام۔ مزارع اور مشرقی یا جاگیردارانہ نظام کا حلقہ بگوش تکلیف بھی اٹھاتا ہے۔ اور فریاد بھی کرتا ہے لیکن نہ اپنے حاکم جابر کے اقتدار سے انکار کرتا ہے۔ نہ اس کے خلاف عظیم بغاوت بلند کرتا ہے۔ بلکہ اس کے برعکس اگر آقا کی طاقت پر کوئی حملہ ہو تو نہایت شرم و ندامت محسوس کرتا ہے۔ وہ اپنے مصائب پر نوحہ خوانی کرتا ہے۔ تو اس کا انداز بالکل ویسا ہی ہوتا ہے۔ جیسے کسی زلزلے یا طوفان کی مصیبتوں پر فریاد کی جاتی ہے۔ اور اس میں کسی انکار یا سرکشی کا خیال بھی نہیں ہوتا۔ ظالمین اور جابرین کو جو جسمانی طاقت حاصل ہوتی ہے۔ وہ مظلوموں کی وفاداری ہی نے ان کو مستعار دی ہے۔ انھوں نے اپنی آقا کی استعمال کرنے میں ذہنی و اخلاقی نظریات کی قوت ہی سے کام لیا ہے۔ کسانوں کی فوجیں اپنے اپنے زمینداروں کے خاندانی جھگڑوں میں ایک دوسرے کو قتل کرتی ہیں۔ اور ”حُب وطن“ سے سرشار ہوتی ہیں۔ دیندہ کا کسان ان لوگوں کے خلاف غیظ و غضب کا پیکر بن جاتا ہے۔ جو اس کو اس کے ظالم آقاؤں سے آزاد کرنا چاہتے ہیں۔ روسی مزارع اپنے چھوٹے باب“ کی پرستش کرتا ہے۔ ظالموں کے ساتھ مظلوموں کی وفاداری سے زیادہ الم انجیز اور دروناک کوئی چیز نہیں۔

آج جب کہ پمپولتاری طبقے کی بغاوت کی گرج واضح طور پر سنائی دے رہی ہے۔ ہیں بعض اوقات باغیوں کی دریدہ دہننی اور بے ادبی۔ ان کی وحشیانہ بے اخلاقی اور ان کی ”بد اخلاقی“ سخت ناگوار گزرتی ہے۔ لیکن اصلی حیرت انگیز چیز یہ ہے کہ غریب لوگ بدستور عاقلانہ اور متوجہ ہیں وہ بد بخت جانتے ہیں کہ ان کا مقام کیا ہے۔ اور انھیں اپنے سے بہتر انسانوں کے ساتھ کیا رویہ اختیار کرنا چاہئے۔ وہ بدستور شرف و اُمر کے شکم گنار اور ذرائع ہیں۔ باغی کے وحشیانہ طرز سے ہمارے احساسات مجروح

ہوتے ہیں لیکن ہم یہ کیونکر بر داشت کر سکتے ہیں۔ کہ غریبوں اور جاہلوں کے احترام سے دولتمندوں اور تعلیم یافتہ لوگوں کے سروں پر انگارے برسائے جاتیں۔ کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ اُن کی ناداری اور جمالت پیشِ ملامت نہیں ہے؟

جب تک استحقاق کی وہ بنیادیں جو عقل و ادراک سے بالاتر تھیں۔ بلا اعتراض تسلیم کی جاتی رہیں۔ مساوات اور حق و انصاف کے دعاوی نہ پیدا ہو سکتے تھے۔ ورنہ پیدا ہوتے۔ جب تک پادشاہی کے خدائی حق سے کوئی انکار نہ کرتا تھا۔ ہر ظلم و ستم بے کھٹکے کیا جاسکتا تھا۔ جب تک جاگیر داری قوت کو ایک مافوق الانسان اور مستقل نظام تصور کیا جاتا تھا۔ ہر وہ ظلم جو مطلق العنان اقتدار سے پیدا ہوتا ہے۔ برابر بلا اعتراض جاری رہ سکتا تھا لیکن در در سیدہ لوگوں نے اُس وقت بغاوت کی۔ جب اُن کو نظر آگیا کہ جس چیز کو وہ مقدس حق سمجھتے تھے۔ وہ باطل تھا۔ اور جس چیز کو انھیں راستی سمجھنے کی تربیت دی گئی تھی، وہ نہایت ظالمانہ راستی تھی۔ غلط کاری کا خاتمہ اُس وقت ہوتا ہے جب غلط کو صحیح ثابت کرنے والے چھوٹ کی بنیادی غیر معقولیت کا راز فاش ہو جاتا ہے۔ مطلوبوں نے سخت سے سخت ظلم بیانِ انصاف کے خلاف صرف اُس وقت بغاوت کی ہے۔ جب اُن پر یہ واضح ہو گیا کہ وہ سلوک غیر عقلی تھا اور کذب و دروغ پر مبنی تھا۔



## ذہنی تیاری کی ضرورت

وہ ذہنی دُنیا جو طاقتوروں کے حاکمانہ مفاد سے ہم آہنگ ہونے کے لئے تخلیق ہوتی ہے۔ لازماً باطل ہے۔ لازماً اس لئے کہ جو چیز قانونِ قدرت

سے ہم آہنگ نہ ہو۔ اور غیر منصفانہ ہو۔ وہ خیالات و واقعات سے حق بجانب قرار نہیں دی جاسکتی۔ چونکہ ایسی چیز خود ہی غیر مطابق ہوتی ہے۔ اس لئے اس کا نظریہ بھی حقائق انشیا کا ہم آہنگ نہیں ہو سکتا غلط کاری کو صرف جھوٹ ہی سے حق بجانب اور جائز قرار دیا جاسکتا ہے۔ غلط کاری اور جھوٹ دونوں بالکل یا ہم لئے ہوئے ہیں۔ اور جس سے غلط سلوک ہوتا ہو۔ وہ خود غلط کار پر حملہ نہیں کرتا۔ بلکہ عقلی فکر ہی ہے۔ جو باطل پر حملہ آور ہوتا ہے۔ جس عمل سے عدل کو قائم کیا جاتا ہے۔ وہ محض طاقت کا منقلبہ نہیں ہوتا۔ یہ عمل غیر عادل کو صحیح راستے پر لانے کا عمل ہے۔ جس نظام تصورات کے مطابق غیر عادل قوت حق بجانب قرار دی جاتی ہے۔ اس کے خلاف بغاوت کی طاقت تو بعد میں پیدا ہوگی۔ سب سے پہلے یہ ضروری ہے کہ عقلی فکر نے اس کے گرد مفسطہ اور تقدس کا جو ہالہ پیدا کر رکھا ہے۔ وہ نوچ دیا جائے۔ تاکہ وہ اپنی عریاں نامعقولیت میں سلنے آجائے۔

بعض اوقات حقیقی شکایات کی بنا پر بغاوت کی جاتی ہے۔ لہذا وہ غرضمند نہ ہوتی ہے۔ اس کا اصلی محرک مفاد ہوتا ہے۔ اصول نہیں ہوتے۔ مظلوم لوگ سب سے پہلے حقیقی مصیبت۔ بھوک یا محض حرص و حسد کی وجہ سے بغاوت پر مجبور ہو جاتے ہیں۔ ستم رسیدوں کی بغاوت اخلاقی ہوتی ہے۔ اس لئے نہیں کہ وہ کسی نصب العین سے حرکت میں آتے ہیں بلکہ اس لئے کہ ان کے مفادات لازماً اخلاقیات کے مطابق ہوتے ہیں۔ مفادات یا ذاتی مقاصد کے تصادم کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اصول اخلاقیات ارتقا پذیر ہوتا ہے۔

اور چونکہ قطعی طور پر پامال اور مظلوم لوگوں کے لئے کوئی مؤثر بغاوت کرنا ممکن نہیں ہوتا۔ اس لئے وہ جب بھی آمادہ سرکشی ہوتے ہیں۔ تو

اُن کے ساتھ عموماً بعض دوسرے طبقات بھی شریک ہو جاتے ہیں۔ جن کے مقاصد میں خمیر فروشی اور مفاہوتی شامل ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے۔ کہ اس فرد مایہ عنصر نے آزادی کی اکثر اہم تحریکات میں نمایاں حصہ لیا ہے مطلق اقتدار رکھنے والے اور ہر چیز کو نگل جانے والے کلیسیا کے اختیارات کو سب سے پہلے ضرور تمند اور حریف اُمرائے کم کیا۔ سلاطین و اُمراء کی قوت کو (یعنی اُس قوت کو جو استحقاق پر مبنی تھی) ایک اور قوت یعنی قوتِ زبرد نے مسلسل و متواتر روکا اور نقصان پہنچایا۔ اور بالآخر ختم کر دیا۔ تجارتی طبقات نے اور لو مبارڈ۔ فلورینٹائن۔ فلیمنش۔ ہنسیاٹک۔ اور انگلستانی تاجروں نے ازمنہ متوسطہ کے اواخر میں اور شاہۃ الثانیہ کے وقت شاہی جاگیرداروں۔ امیروں اور بادشاہوں کے مطالبات و محاصل کی جو مخالفت کی۔ وہ ظلم و ستم کو روکنے کا ایک بڑا باعث ہوئی۔ اور آزادی کا پہلا بیج اسی نے بویا۔ اصلاحِ دین کی تمام تحریکات میں خالص حرص و ہوا کے ماتحت بعض ہمہ گیر اغراض و مفادات نے جو وسیع حصہ لیا۔ وہ سب کو معلوم ہے۔ جرمنی میں روما سے الحاق توڑا گیا۔ نو اس کی وجہ یہ تھی۔ کہ حکمران کلیسیا کی اراضی پر قبضہ کرنے کے لئے بے چین تھے۔ سوئڈر لینڈ میں زونگی کی کامیابی کی وجہ یہ تھی۔ کہ زیورچ اور بعض دوسرے شہروں نے کلیسیا کی قلمرو پر قبضہ چاہا تھا۔ اینگلیکن کلیسیا کی بنیاد کیونکر رکھی گئی۔ یہ انتہائی کمینہ حرص و ہوا اور خالص لالچ اور رشوت کی ایک طویل داستان ہے۔ اور ہر جگہ، اور آزادی کی ہر تحریک میں ہمیں یہی خود غرضانہ۔ حریصانہ اور معاوضہ طلب رُوح کا فرمانظر آتی ہے۔ امریکی انقلاب بول پیدا ہوا۔ کہ وکٹن ڈائٹکس ادا کرنے پر آمادہ نہ ہوتے تھے۔ یہاں تک کہ انقلابِ فرانس بھی لاکھوں پتھو کے اور در در سیدہ لوگوں نے شروع نہیں کیا تھا۔ بلکہ

اس کے بانی وہ منافع پرست تاجرانہ اور ستھ باز تھے۔ جو ٹیکس ادا کرنا نہیں چاہتے تھے۔

لیکن ان حقائق سے بعض گہری غلط فہمیاں پیدا ہو سکتی ہیں۔  
اقتصادی جبریت کے شارحین ان حقائق کو باسانی استعمال کر کے ثابت کر دیتے ہیں کہ ان تمام تحریکات میں صرف حرص و طمع اور مفاد پرستی ہی کا رفرما تھی۔ لیکن یاد رکھنا چاہئے کہ یہ محرکات بھی کبھی آمادہ عمل نہیں ہوتے تھے۔ جب تک ذہنی تنقید اپنا کام نہیں کر چکی تھی۔

جب تک نو بنیاد پر آتش و دوزخ کے عذاب کا خیال لرزہ طاری کرتا رہا۔ کلیسیا یورپ کی پوجی مادی دولت کو اپنے حاضر و ناظر محصلین کے ذریعے چونسٹا رہا۔ کوئی احتجاج نہ تھا۔ کوئی مزاحمت نہ تھی۔ یہاں تک کہ بارھویں صدی میں جب یہ جمود ٹوٹنے لگا۔ اور اندھا دھند یاسان و عقیدہ عالمگیر نہ رہا۔ اور یورپ نہایت سرعت سے اتحاد و نزہت کے عملوں سے چھلنی ہو گیا۔ تو پادریوں اور راہبوں کی جوع الارض کی مخالفت شروع ہوئی۔ اور سلاطین و امرا نے اُن کو استحضال سے جبراً روک دیا۔ جرمن حکمرانوں کو کلیسیا کا مال ہنپانے اور روم کے اقتدار سے اپنے علاقوں کو بچانے کا اُس وقت تک خیال نہ آیا۔ جب تک ہمس اور لونگس اور نرنبرگ نے پاپائے روم کے ریاکارانہ دعاوی کی شرمناکی کو واضح طور پر ظاہر نہ کر دیا۔ ہنری ہشتم کچھ بھی نہ کر سکتا۔ اگر آرمس اور کولبرٹ نہ ہوتے۔ اور لولڈ نرم عوام میں سلگ نہ رہی ہوئی۔ شہزادوں کے مفادات اور اُن کی طماعی آزادی کی لڑائیوں میں صرف طاقتور مہنگا کام دیتی تھی۔ اور حصولِ فتح میں اکثر معاون ہوتی تھی۔ لیکن وہ خود ذہنی قوتوں کے آئینہ کار تھے۔ حقیقی مصیبت زدہ اور مظلوم لوگ جب ظلم۔ تشدد۔ اور نا انصافی کے خلاف اٹھ کھڑے ہوتے تھے۔ تو انھیں مفاد کا خیال



تو ہوتا تھا۔ لیکن وہ نظریاتی اعتبار سے مجرد اصولوں سے متاثر نہ ہوتے تھے۔ تاہم مفاد کے محرکات عمل میں نہیں آ سکتے تھے۔ جب تک غیر معقول حقوق و دعویٰ کو تنقید کے ذریعے سے بے نقاب نہ کر دیا جاتا۔ جب تک یہ کیفیت وارد نہیں ہوتی۔ انصاف کی تمام قوتیں مفلج رہتی ہیں۔

ہر شخص کو معلوم ہے کہ انقلاب سے پیشتر فرانسیسی عوام کی مصیبتوں کا کیا حال تھا۔ ناقابل برداشت محاصل۔ جاگیردارانہ موجب چندے۔ جرمانے۔ کلیسیا کے ٹیکس اور خراج اُن کے تمام اثاثوں اور آمدنیوں کو کاٹا کر لے جاتے تھے۔ اور متواتر قحط و افلاس کی وجہ سے اُن بدبختوں کے لاغر بھوت ویران سرزمین پر آوارہ پھر رہے تھے۔ ان واضح حالات کو دیکھ کر ہم ہی سوچتے ہیں۔ کہ ایسی حالت ہمیشہ نہ رہ سکتی تھی۔ اور اس کا ناگزیر نتیجہ بغاوت تھا۔ لیکن کوئی پانزدہم کی موت سے پہلے کوئی چار دہم کی وفات کے وقت بھی حالات ایسے ہی خراب تھے۔ تاہم کوئی بغاوت نہ ہوئی تھی۔ جرمنی کے حالات فرانس سے بھی زیادہ ناگفتہ بہ تھے۔ ایک سو سال قبل کوہ پرسی نیر کی دوسری جانب عوام کی مصیبتیں اور مظالم اس سے بھی زیادہ شدید تھے۔ ملک کی آبادی قحط کی وجہ سے غائب ہو چکی تھی۔ پرلے درجے کی انہری اور طوفان الملوک اور موجب کی گراں باری سے سارا علاقہ ویران ہو رہا تھا۔ عام لوگ نہایت ذلیل و خوار تھے۔ فاقہ کش آبادی کسی محصل کی آمد پر دیہات سے بھاگ کھڑی ہوتی تھی۔ اور محصل اُن غریبوں کے جھوپڑوں کو گرا کر اُن کا سامان بیچ دیتے تھے۔ مسلح انہوہ نانبائیوں کی دکانوں کے سامنے روٹی کے لئے اس شدت سے لڑتے تھے۔ کہ پیرس میں بھی اس لڑائی کی کوئی مثال نہ تھی۔ جن سخی نوچیوں کو نغواہ نہ ملتی تھی۔ وہ نگلی کوچوں اور خانقاہوں کے

دردِ اذول کے سامنے بھیک مانگتے پھرتے تھے۔ تاہم میڈرڈ میں صرف دُور کے خلاف کچھ مظاہرے ہوتے۔ اوماس کے سوا کچھ بھی نہ ہوا۔ بلکہ ایک نہایت غیر معمولی بات برابر جاری رہی۔ یعنی خاتہ کش لٹے ہوئے اُٹتے ہوئے عوام اپنے ظالموں اور جابرِ دل کی دُفاداری سے سرشار ہو کر تخت اور قریبا لگاہ کے لئے جانیں دینے کو تیار رہتے تھے۔ چند سال بعد جب جرمنی، فلیٹنڈرز اور اٹلی میں مارلبرو اور پرنس پوجین نے بوربون خاندان کی طاقت کو نیچا دکھایا۔ اور جب پیٹر بوربون اور شین ہوپ نے ہسپانیہ کی ذلیل فوجوں کو منتشر کر دیا۔ تو وہی لوگ جو اس نا تابل حکومت کا شکار ہو رہے تھے۔ ہر جگہ اپنے بادشاہ کے حفظ و دفاع کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے۔ گئے ہوئے دیہاتی خُنا ر دپیہ ادھر اُدھر سے فراہم کرنے۔ وہ سارے کا سارا لاکر جذبہ عقیدت و دُفاداری کے آئینوں کے ساتھ بادشاہ کی حضور میں پیش کر دیتے۔ قسطالہ اوماندلیہ کے کسانوں نے اپنی شہریدہ سرانہ شجاعت سے بلیکن ہیم اور راہلین کی فتوحات کو بے اثر کر دیا تھا۔

کوئی عقلی فکر اور کوئی تنقیدِ حالات اور کوئی روشنی کی شعاع ایسی نہ تھی جس سے ان لوگوں کی خرابیوں کے ماخذ و منبع کو صحیح صورت میں سمجھا جاسکتا۔ صرف روشن فکری اور تنقید کا خالص ذہنی عمل ہی ہے۔ جو مطالبہ دلوں کے احتجاج کی ناگزیر بشرط ہے۔ ان کی دُفاداری مان کی عقیدت اُن کی قوت برداشت۔ ان کا احترام۔ خدا کے مقرر کردہ نظام کے آگے اُن کی اطاعت و تسلیم۔ اور جس حالت میں اندر رہے ہیں ان کو پروردگار عالم نے رکھا ہے۔ اس پر اُن کی قناعت۔ یہ تمام چیزیں خداوندانِ قوت کی بیدردانہ نا انصافی ظلم و ستم۔ حرص و آز اور بیدردی اور بے بریت کا لازمی اور جوابی جُز و واقعہ ہوتی ہیں۔



## یورپ کی مخلصیاں

لیکن اگرچہ مظلوموں کی بغاوت کو پہلے پہل ان کے اپنے مفاد کے ناچختہ خیال ہی اکساتے ہیں۔ لیکن وہ خود زیادہ مدت تک اس کو اس نقطہ نگاہ سے نہیں دیکھتے۔ یہ صحیح ہے۔ کہ طبقاتی مفاد اور عمومی اصول کا باہم مطابق ہونا ضروری ہے۔ جمعی انسانوں کے کثیر و عظیم انبوه پر زور اور بے باک عمل پر برا بکھوتہ کئے جاسکتے ہیں۔ جس شخص نے کبھی کسی ایسے مجرور اصول کی حمایت میں کسی اجتماعی عمل کی تنظیم میں حصہ لیا ہے۔ جس کا کوئی تعین کسی مرتی اور محسوس افادی مقصد سے نہ تھا۔ وہ خوب جانتا ہے۔ کہ اس کام میں کس قدر جمود اور بے پروائی سے سابقہ پڑتا ہے۔ لیکن یہ ایک نفسیاتی قانون ہے۔ کہ جو مقصد۔ اصول۔ دھوئے۔ جنگی نعرہ سب سے پہلے کسی مفادی مقصد کے تقاضے سے اختیار کیا جاتا ہے۔ وہ کچھ ذلت گزرنے پر خود مرکز عقیدت بن جاتا ہے۔ مفادی مقصد کی قوت روز بروز معدوم ہوتی جاتی ہے۔ اور اصول و مجرور دعوے کی قوت بڑھتے بڑھتے ذہنی دائرے پر کاٹا حاوی ہو جاتی ہے۔ غیر عادلانہ اور جاہلانہ قوت کے معاملے میں بھی (جیسا ایس اشارہ کر چکے ہوں) بالکل یہی ہوتا ہے۔ چوں کہ ظالم ہر وقت نا انصافی کو نظریاتی اعتبار سے حق بجانب قرار دینے کا عادی ہو جاتا ہے۔ اس لئے وہ اس پر یقین بھی کرنے لگتا ہے۔ اور وہ ظالم جو غریب حرص و طامعی سے پیدا ہوا تھا۔ جب مرتا ہے۔ تو اپنے ایجاد کردہ مقدس اور خدائی حقوق کا نشانہ ہیل ہو کر مرتا ہے۔ یوں گویا متصاوم مفادات اخلاقی اصول بن جاتے ہیں۔ جب پیمائش آگ میں ڈالے

جانے کے وقت خدا کی حمد و ثنا کرتے ہوئے آگے بڑھتے تھے۔ اور فلیمنش عورتیں زندہ دفن کئے جاتے وقت دعائیں گاتی تھیں جس حالت میں قاتل اُن کے چہروں پر مٹی کے پیچھے بھر بھر کر پھینکتے تھے۔ تو اُن کے اس جذبے کا محرک کوئی ذاتی یا طبقاتی مفاد نہ تھا۔

مذہبی جوش (یعنی اصلاح پسند ملحدانہ مذہبی جوش) عقلی فکر کی بد صورت تھی جس نے مدت دراز سے عوام الناس میں صرف وہ شکل اختیار کر رکھی تھی جو وہ کر سکتا تھا۔ یورپی تاریخ میں مذہبی فطرت کی تحریکیں معاشری اور سیاسی آزادی کی تحریکوں کے ساتھ اس قدر عجیبہ طریق سے آمalg ہوئی ہیں کہ مؤرخین کے لئے اس الجھاؤ کو سلجھانا بے حد دشوار ہے۔ موٹلے نے چارلس پنجم کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے۔ ”وہ نہایت زیرک سیاست دان تھا۔ اور مذہبی آزادی اور سیاسی آزادی کی خواہشوں کے تعلق کو خوب سمجھتا تھا مصلحین مذہب و دنیاوی قوت کے متعلق ادعائی عقیدے۔ روایت اور فوق الفطرت تصدیق کے خلاف نہایت سرکش تھے۔ اور اُن کی اس سرکشی میں ”سیاسی الحاد“ پوشیدہ تھا۔ لہذا چارلس نے غم کر رکھا تھا۔ کہ اس کا مقابلہ مرنے و دم تک کرے گا“ جن مبادی پر مطلق العنانی اپنے نظریے کو حق بجانب قرار دیتی ہے۔ اس کی (اگرچہ تنہا نہیں) اہم ترین اور عام شکل ”مذہبی تصدیق“ ہی ہے۔ ”خدا اُن کی حق شاہی“ اسی تصدیق کا نمونہ ہے۔ لہذا مذہبی الحاد اور تنقید نے ہمیشہ ظلم کے خلاف مزاحمت کی رہبری کی ہے۔ ملحدانہ فکر ہمیشہ قائم شدہ قوت کے خلاف بغاوت کے ساتھ ساتھ چلتا ہے۔ یا اس کے فوراً بعد بغاوت ہو جاتی ہے۔ ایسے لارڈ کی جرأت آموز تعلیمات کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس کے شاگرد آئلنڈ و ابریشیا نے بغاوت کر دی۔ اور روم میں جمہوریہ کا اعلان کر دیا۔ وائیکلف

کے بعد جان بال اور لولو ڈاگے۔ جان ہنس کے بعد بوہیمیا میں بغاوت ہو گئی۔ اور لوتھر کی تحریک اصلاح دین نے تو معاشری بغاوت کی تمام قوتوں کو آزاد کر دیا۔ جرمنی میں کسانوں کی جنگ اور ڈیچ بغاوت اسی کے فوری نتائج تھے۔

نیدرلینڈز کی ایک شاندار مثال کے سوا بڑے اعظم یورپ کی ان تمام مساعی مزاحمت کا کوئی خاص نتیجہ نہ نکلا۔ جبر و تشدد کی طاقتیں بہت قوی تھیں جس بغاوت کو آگ اور خون سے فرو کیا جاتا تھا۔ اس سے ظلم و استبداد کی زنجیریں آدھ بھی زیادہ کڑی ہو جاتی تھیں۔ جاگیردارانہ نظام کے اکثر خراب ترین خدوخال جیکبوری اور کسانوں کی جنگ ہی سے شروع ہوئے۔ صوبجات متحدہ نے ہسپانیہ کے ظلم اور ظلمت پسندی سے نجات پانے کی خوشی میں لائیڈن اور پٹرنج میں یونیورسٹیاں قائم کیں۔ جہاں خوشباش دوئمروا بشیر اور اس کی ذہین اور خوش سلیقہ بیٹیوں کے گرد اکابر کی ایک صحبت آراستہ ہو گئی جس میں وو سیٹس۔ گرویشیٹس (بین الاقوامی قانون) اور آزادی بھر کا مصنف) بریڈ ورو (طریف شاعر) فان فونڈل (ڈراما نگار) ڈیکارٹ۔ برویچ سپینیوزا سوامرڈم (پہلا ماہر حیاتیات) فان لوفنہوک (علم خور زمین کا بانی) ہیوجنز (ماہر طبیعیات) دیمونٹ اور فریڈزہالس جیسے لوگ شامل تھے۔ اس اجتماع نے ہر قسم کے آزادانہ فکر کی تخم ریزی کی۔ اور انگلستان اور دوسرے ملکوں کی سیاسی نہایت کا راستہ ہموار کیا۔ چونکہ غیر مسلح انگریز حکمران امن و انتظام قائم کرنے کی قابلیت نہ رکھتے تھے۔ اس لئے انگلستان کے قوانین اور انگلستان کا سیاسی نظام دنیا بھر کے لئے موجب رشک مثال بن گیا۔ انگلستان میں آزادوں کی جدوجہد کے تقریباً ہر قدم نے مذہبی صورت اختیار کر

لی۔ لیکن جدوجہد کی ان تمام تحریکات کا ثمر و ثبوت اور نتیجہ خیز ہونا اس وجہ سے نہ تھا کہ وہ مذہبی تھیں۔ بلکہ اس کا سبب یہ تھا کہ وہ پرائسٹنٹوں کے ہاتھ میں تھیں۔ فرانس۔ ہسپانیہ اور انگلستان میں کیتھولک لیگوں کے مذہبی جوش نے آزادی نہیں بلکہ ظلم و ستم پیدا کیا۔ دولت مشترکہ (کامن ویلتھ) اور اعلان حقوق نہیں۔ بلکہ سینٹ بارتھولوميو و دیگر میڈروس اور ہالینڈ میں سیریز کی بلائیں نازل کیں۔ پرائسٹنٹزم کا مطلب عملاً یہ تھا کہ تنقید کی جائے۔ ادعائی عقائد کے خلاف عقلی بغاوت کی جائے۔ ذاتی قباس و بصیرت کی مدد سے قائم شدہ اباطیل پر حملے کئے جائیں۔ خواہ وہ اصولاً مسلم ہوں یا نہ ہوں۔ اس عقیدے کا رویہ یہ تھا کہ پاپائی اپنے تمام ادعائی عقائد اور مذہبی تعصبات کے ساتھ ختم کر دی جائے۔ اور قدیم تقلید کی بے باکانہ دروغ بافیاں۔ پادریوں کا نظام۔ اور شعیبہ بازیاں نابود کر دی جائیں۔ یہ رویہ بالکل ویسا ہی تھا۔ جیسا عقلی تنقید کے ماتحت ہو سکتا تھا۔ لورڈ اور انڈی پینڈنٹ لوگ بھی مسلمہ مذہب کی تمام پاک و مقدس چیزوں کے ساتھ اسی بے ادبی اور بے حرمتی کا سلوک کرتے تھے۔ پرائسٹنٹ کیتھولک کا ذکر کرتے تھے۔ تو اسے نہایت مبذل اور مکہ وہ دہریہ قرار دیتے تھے۔ نا انصافی اور مطلق العنانی کو شکست دینا اور اس کے لازمی نتیجے میں انسانیت پرورانہ اصولوں کو وسعت دینا انگلستان میں پرائسٹنٹوں ہی کا کارنامہ تھا۔ خصوصاً پرائسٹنٹوں کی ان جماعتوں کا مسلمہ مذہبی اقتدار سے دور اور بعید ہونے کا مثلاً آزاد خیال۔ غیر متفاد۔ پیورٹین اور انجیلی فرقے کے لوگ (وگ اور لبرل پارٹیاں) روایتی طور پر عدم تقلید ہی کے ساتھ وابستہ ہیں۔ سرج کل کے (Mazdaen) تحریک نقوی کے حامی کہتے ہیں کہ انگلستان کو

بائبل ہی سے عظمت حاصل ہوتی ہے۔ اُن کا یہ خیال کا ملا غلط نہیں۔ لیکن اس عظمت کا راز بائبل کی اس حیثیت کو تسلیم کرنے میں ہے۔ کہ اس کی تفسیر و تاویل کا حق ہر شخص کو حاصل ہے۔ دینیاتی اقتدار مطلق اس عظمت کا باعث نہیں جس زمانے میں یورپ ابھی ازمنہ متوسط کی بربریت میں غرق تھا۔ عین اُس وقت انگلستان آزادی کی سرزمین کا منظر پیش کر رہا تھا۔ اور سبیا طور پر اپنی حق پرستانہ فوقیت و برتری کا شعور رکھتا تھا۔

لیکن پراٹسٹنٹزم کی مخلصی دینے والی قوت جو ۱۶۴۹ء عیسوی کے انقلاب کا باعث ہوتی تھی۔ اُس حالت کو پہنچ گئی جو اس کی فطری اور ناگزیر تحدیدات کا لازمی نتیجہ تھی لیکن اس اثنا میں ذہنی نشو و ارتقا اُس مرحلے پر آکر رک گیا تھا جس کا اظہار پراٹسٹنٹوں کی تحریک ”اصلاح دین“ میں ہوا تھا۔ غیر مذہبیت (سیکولرازم) کا عمل بہا بر جاری رہا۔ اب مسائل دینیاتی نہیں۔ بلکہ خالص غیر دینی سمجھے جاتے تھے پیٹھا کے بلند پایہ مدرسے میں چودھویں صدی کی ارسطاطالیسی روایت اور عربوں کی تجرباتی سائنس اور ریاضی آپس میں مخلوط ہو کر کش مکش کر رہی تھی جس کا نتیجہ بالآخر عربوں کی سائنس کی فتح میں برآمد ہوا۔ اور علم کے دواثر اور اسباب کا ایک نیا تصور پیدا ہو گیا۔ وہیں سے یورپ میں ایک لہر موجزن ہوئی جس نے ڈیکارٹ اور گیسنڈی کو پیدا کیا۔ ولیم ہاروے نے وہاں صرف *of the circulation of the blood* کا علم *dependente* ملے کے اسباق ہی سے استفادہ نہ کیا۔ بلکہ شاید اس سے بھی زیادہ طبیعیات کے معلم گیلیلی سے نفع اٹھایا۔ پاسکل نے جو گیلیلی کے شاگرد ٹوری سیلی کی تحقیقات کو مکمل کر رہا تھا، ہوا کا وزن دریافت کر لیا تھا۔ جب بیکن کا سکرٹری پوزیٹین انقلاب کے

ہنگاموں سے بھاگ کر بحر اعظم یورپ میں پناہ گزین تھا۔ تو اُس نے گیلیلیو گیلیسٹی اور مارین سے ملاقات کی۔ اور جب عیش پرست بادشاہ پوپرین ظلم و ستم کے خلاف رد عمل میں دوبارہ لندن آیا۔ تو سب سے پہلے اس نے جس شخص کی آؤ بھگت کی۔ وہ اس کا پوڑھا اتالین تھا جس نے اُسے *deviation* میں اپنی قدرتِ مطلق کا عقیدہ بتایا۔ بلکہ سچری فلسفے کی نئی نشوونما کے ساتھ بے انتہا شغف پیدا کر دیا یہ شغف عام ہو گیا۔ اور صرف بادشاہ ہی نے نہیں۔ بلکہ کیننگھم کے رہنے والوں۔ لارڈوں اور پارلیوں نے اپنی اپنی کمیکل لیبارٹریاں قائم کر لیں۔ مکالمے لکھا ہے۔ کہ اُس زمانے میں ہر شریف۔ نجیب آدمی کے لئے ضروری تھا۔ کہ ایئر میپوں اور ڈوربینوں کے متعلق گفتگو کرے، دباٹ ہال کی خوبدو آئین نگاریوں میں سواہر ہو کر گرینیم کی لیبارٹریوں میں جاتی تھیں۔ تاکہ جامد برقیات اور مقناطیسیت کے تجربے دیکھیں۔ فنون لطیفہ کا شوقی تو صرف خارجی اظہار تھا۔ دراصل انگلستان میں شاہی کے طور کے زمانے میں زیادہ عمیق اور مہتمم بالشان ترقیات ظاہر ہو رہی تھیں جن کے منظرِ رائل سوسائٹی۔ رابرٹ بول۔ ہوک۔ ہیملے اور نیوٹن تھے۔ سترھویں صدی میں انگلستان کی سائنس نے جو فروغ حاصل کیا۔ وہ حقیقت میں تمام دواثر فکر کی مشترک روحیت کے عمل کا صرف ایک پہلو تھا۔ رائل سوسائٹی کے ممبروں میں سے ایک سرولیم پیٹی تھا۔ جس نے سیاسی علم الحساب ایجاد کیا۔ جو علم سیاستِ مدن کا پیشرو ثابت ہوا۔ سرولیم نے بتایا کہ زرعی مزدور کی اجرت اگر چار شلنگ فی ہفتہ مقرر کر دی جائے۔ تو یہ بالکل مناسب ہوگی۔ جس طرح پوپرین پرائسٹنٹزم نے ۱۶۴۹ء کا انقلاب پیدا کیا تھا۔ اسی طرح جدید غیر مذہبی حقیقت پسندی سے ۱۶۸۸ء کا بگ انقلاب ظہور میں آیا تھا۔ اس کا فلسفی حامی جان لاک تھا۔ جس طرح



ملٹن کا من و ملتھ کا موید تھا۔

انگلستان کی فکر کی ان عظیم ترقیات نے اور ان معاشرتی نتائج نے جو انگریزوں کی آزادی نے حاصل کر لئے تھے۔ براعظم کے ذہن پر نہایت گہرا اثر ڈالا۔ جہاں مانیٹیسکیو نے انگلستان کے آئین کو ابد والٹیر نے انگریزی سائینس اور انگریزی فکر کو ایسے بلند مقام پر پیش کیا۔ کہ تمام اہل فکر ان کی تحسین و تقلید کرنے لگے۔ گویا بیج زر خیز زمین میں پڑا تھا۔

پراسٹنٹوں کی آزادی نے شمالی نشاۃ الثانیہ کے کناروں پر بگھر کر لیا تھا۔ اور حقیقی فکر کا ارتقا اپنے راستے پر گامزن تھا۔ بالکل اسی طرح ”وگ انقلاب“ کے اہل فکر اپنی ناقابل فراموش کامیابیوں اور اپنے شاندار آئین (جس کی عمدگی میں کوئی اضافہ ممکن نہ تھا) کے روحانی تصورات اور ان کے خواب شیریں میں فرے سے ست چڑے تھے۔ اس اثنا میں انسانی فکر کی نشو و نما برابر جاری رہی۔ اور اس کے انگریزی بیج فرانس کی نئی بہار میں خوب برگ و بار لے آئے۔

فرانس کی اٹھارھویں صدی انسانی تاریخ میں بچتہ عمری کا ایک شاندار دور ہے۔ تمام وہ بیج جو بارھویں صدی سے یورپ میں پھوٹ رہے تھے۔ وہ اُگے۔ اور بچتہ و نمرودار ہو گئے۔ ایک نیا عہد شروع ہو گیا۔ جو اپنی اہمیت کے اعتبار سے نسل انسانی کے ارتقا میں نہایت شوکت و عظمت کا دور تھا۔ اس کے متعلق ہمارے مروجہ خیالات و نقوش کا جو

حال پہلے تھا۔ بڑی حد تک آج کل بھی وہی ہے۔ یعنی ان میں اس عمیق حقارت کا رنگ موجود ہے۔ جو اس کے بعض رجحانات کے خلاف ظاہر کی گئی۔ یہی وجہ ہے کہ ہم اس کی قدر و وقعت کا پورا اور صحیح اندازہ نہیں کر سکے۔ ہماری توجہ ایک سو سال سے اس کے نقائص و استقامت کی طرف

رہی ہے۔ "مُتَفَلْسَفِیْنَ" (کارلائل نے فلسفی کی محترم اصطلاح کے احترام کو خرابی سے بچانے کے لئے یہی لفظ استعمال کیا ہے) کے نظریات کا اکثر حصہ خام اور قیاسی ہے۔ اور استقرار کے لئے کافی بنیاد نہیں رکھتا ان کی تعلیمات سطحی، ان کے فرسودہ کلمات اور تجریدی تصورات بے حقیقت اور ان کی بلاغت محض خطیبانہ ہے۔ یہ مائے باطل صحیح ہے۔ کیونکہ یہ نشو و نما حقیقتِ زندہ اور مرغید تھی۔ ان لوگوں کا فکر اس کی ترقی کے مقابلے میں بہت پیچھے رہ گیا تھا۔ اور متروک ہو گیا تھا۔ ہم علی العموم اس سے توفیق عمل حاصل کرنے نہیں جاتے۔ کیونکہ وہ ایک زندہ فکر کی حیثیت سے ہمارے اپنے خون کے اندر تجدید پا چکا ہے۔ ترقی کے خلاف ضرور روایت پرستی ہی جنگ کرتی ہے۔ جو غیر متغیر اسناد سے توفیق عمل طلب کرتی ہے۔ جب ہم کو منہجِ انشیا کی تلاش ہوتی ہے۔ تو ہم اپنی درسی کتابوں کے لئے عہدِ حجری کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ جب ہم طبعی سائنس کا مطالعہ کرنا چاہتے ہیں۔ تو پریووسٹ۔ فوربیر کو لوم یا لاووسیر کے پاس نہیں جاتے۔ ہم پریووسٹ کا نظریہ مبادلات۔ فوربیر کے تھیورم۔ کو لوم کی میزان۔ اور لاووسیر کے انکشافات کو زمانہ حاضر کی سائنسی زبان اور جدید درسی کتابوں میں پڑھتے ہیں۔

سترھویں صدی کے انگلستان کی طرح فرانس میں سائنس اٹھاڑیوں کی صدی میں پھیلی۔ وسیع پیمانے پر سرگرمی سے سیکھی گئی۔ کالجوں کے پیمجوم کمروں میں مقبول عام ہوئی۔ اور وہیں سب سے پہلے اس نے علم اور باضابطہ تحقیقات کی منظم ہیئت اختیار کی۔ جو انیسویں صدی کی فتوحات میں فوری طور پر نمودار ہونے والی تھی۔ اس فعال زمانے کی تمام تر ذہنی سرگرمی میں (اس میں بھی جو بظاہر نہایت بے حقیقت۔ عارض اور سطحی معلوم ہوتی ہے) ایک نئی نوعیت اور ایک نہایت خطرناک خوبی پیدا ہو گئی۔ جب

ہمارشا کے طریقہ ڈراما نگاروں کی شادی کو کھیلنے کے لئے بادشاہ کی اجازت طلب کی گئی۔ تو اس نے کہا: لیکن حضرات! اگر اس ڈرامے کے کھیلنے کی اجازت دی جائے تو معقولیت کا تقاضا یہ ہوگا کہ ہسٹیل کے قید خانے کو مسمار کر دیا جائے۔ ”وگارد“ ۶۸ دفعہ کھیلا گیا۔ اور بالآخر ہسٹیل مسمار ہو کر رہا۔ یہ تیل۔ مائنٹیسکیو۔ والٹیر۔ ڈیڈ روٹ۔ ڈا لمبرٹ۔ وولف۔ ہولباک۔ کونڈار سے اورٹان کے معاصرین ہی تھے۔ جنہوں نے روایتی اصول بالائے طاق رکھ دیئے تھے۔ چہنچہ کا عزم کر لیا۔ اور سب سے زیادہ یہ کہ جو کچھ سوچا۔ اُسے جرات کے ساتھ بیان کیا۔ اور عقلی فکر کے سوا اور کسی سند یا اصول موضوعہ کی پروا نہ کی۔ یہی وجہ تھی کہ ڈینیکا کا نقشہ بدل گیا۔ اُن کے عقب میں اورٹان کے گرد ازمنہ منہ وسط کی تمام ذہنی و فکری جہالت۔ ظلمت اور جفا کا۔ سی پھیلی ہوئی تھی۔ اگرچہ اس پر نشاۃ الثانیہ نے نفاست کا سطحی سانچا ڈال رکھا تھا۔ ان لوگوں کے بعد ڈینیکا بدل گئی۔ اور زمانہ حاضر کا جہانِ نواہر ہو گیا۔ یقیناً یہی لوگ تھے۔ جنہوں نے ایک ڈینیکا سے دوسری ڈینیکا میں داخل ہونے کے دروازے کھول دیئے۔

انقلابِ فرانس (جو عظیم ذہنی جنگ کی پیداوار اور اس کی انتہائی صورت تھی) تاریخِ انسانی کے واقعات میں بالکل تنہا واقعہ ہے۔ اس کو جس مخالفت کا سامنا کرنا پڑا۔ وہ خالص جاگیرداری اور مطلقیت تھی جو اپنی نا انصافی میں منظم اور بدترین صورت اختیار کر چکی تھی۔ اور اس کو کسی فتنم کے ارتقاء نے چھوڑا بھی نہ تھا۔ تاریخ کے اس واحد موقع پر احتجاج کے نعرے اور اصلاح کے کام میں کوئی دفع الوقتی۔ کوئی پوشیدہ مسائل۔ کوئی مفاہمت۔ کوئی مصلحت۔ آمیز فارموسے اور کوئی نیم منطقی عذرات شامل نہ تھے۔ صرف ۸۹ میں اور ۹۱ کے آئین میں ایک

ایسا لمحہ آیا تھا جس میں برائی کا مقابلہ کرنے کے لئے کچھ شائستگی - نرم زبانی اور خوش اطوارانہ ضبط سے کام لینا پڑا۔ لیکن اس لمحے کے گزر جانے کے بعد ہر چیز کو اُس کے نام سے موسوم کیا گیا۔ اور اسی کے مطابق اُس سے سلوک کیا گیا۔ نہایت آزاد خیالی اور شدید ہمہ گیری سے کام لے کر جس نے ازمنہ آئندہ میں دائمی ہول پیدا کر دیا، نہ صرف شرمناک تجاویزات اور بے انصافیوں کو اور جاگیر داری، خدائی حق، ظل اللہ، المقدس کو بلکہ دروغ بائیں اور بناوٹیں اور خلاف عقل چیزوں کو بھی جڑ بنیاد سے اکھیر کر پھینک دیا گیا۔ یہاں تک کہ احمقانہ اوزان اور پیمانوں اور کیلنڈروں تک کو بھی ایک اشارے سے معدوم کر دیا گیا جن علاموں نے جاگیرداروں سے نئی نئی آزادی حاصل کی تھی، وہ شائد آئین، ”دوٹ ڈالنے کے بکسوں“، ”عملی سیاسیات کے دائرے کے اندر وسیع اصلاحات“ سے بالکل مطمئن نہ تھے۔ وہ صاف - واضح اور گہنچتے ہوئے الفاظ میں ان چیزوں کا مطالبہ کرتے تھے۔ جو عقلی فکر کے آخری نتائج ہیں۔ وہ چاہتے تھے کہ قطعی انصاف و مساوات قائم ہو۔ ہر طرح کی بیہودگیوں اور نا انصافیوں کو ہر قسم کی شروط و تحفظات کے بغیر کاٹا اور آخری طور پر منسوخ و موقوف کر دیا جائے۔ اور نہ صرف ”سلطنت“ اور فرانس بلکہ پوری نسل انسانی کا تقاضا تھا کہ ایسا ہو۔

بلاشبہ وہ لوگ ناکام رہے۔ ہر یورپی حکومت، انگلستان کی رہنمائی میں (جو اپنی پیورٹین اور لوگ آزادیوں اور بے مثال آئین پر فخر کرتا تھا) مستحکم ہو کر اٹھ کھڑی ہوتی۔ کہ اس ناقابل بیان فضیلت کو شکست دے دے۔ انقلاب کے مارے ہوتے لوگوں نے ان رب کے خلاف، ان کسانوں کے خلاف جو پادریوں کی رہنمائی میں اٹھے تھے۔ اور ان ذلیل غدار کیڑوں کے خلاف جو ان کے درمیان موجود تھے جس پامردی

سے مقابلہ کیا۔ اور جس طرح انھیں خاکِ مذلت پر سرنگوں کیا۔ وہ تاریخ کے عجائبات میں سے ہے۔ لیکن آخر میں ماضی کے بہت سے بھوت "آکر قابض ہو گئے۔ (اور اب تک ہیں) جنہوں نے تاریخ کے صفحات پر زہر چکانی کی۔ اور اپنی آنکھوں کے ڈھیلوں کو گھما گھما کر انقلابِ فرانس کی ہولناکیوں کو بیان کیا (حالانکہ پورے انقلابِ ستمبر کے قتل عام اور بامِ دہشت میں اتنے آدمی قتل نہیں ہوئے۔ جتنے سینٹ بارتھولومیو کے دن تخت شاہی اور قربان گاہ کے حکم سے خاکِ و خون میں ملا دیئے گئے تھے) ان گندھ شہیدہ سر دیل اور مارٹ اور سمندر صولہ لاکھ چوکھ مقصد تھا۔ وہ اب تک خیالی دنیا ہی میں ہے۔ لیکن اس کے باوجود جس دنیا کو وہ اپنے پیچھے چھوڑ گئے ہیں۔ اگر اُس کا مقابلہ اُس کا پس سے کیا جائے جس کو انھوں نے ہمیشہ کے لئے نابود کر دیا۔ تو یہ دنیا بھی ایسی خیالی دنیا ہے۔ جو حاصل ہو چکی ہے۔



## اخلاقیات اور سیاسیات

یہ کہا جاسکتا ہے کہ سیاسیات کو اخلاقیات سے اور معاشری مسائل کو اخلاقی مسائل سے خلط ملط کرنا ٹھیک نہیں لیکن اصلی خلط ملط یہ ہے۔ کہ اس قسم کا اعتراض کرنے اور امتیاز پیدا کرنے کی وجہ کیا ہے۔

نوعِ انسانی نے اُس ماضی سے نجات پائی ہے۔ جو ظلم و نا انصافی سے لبریز تھا۔ اور جس میں یورپ کی پچھ آباوی نے ظالموں کے چنگل میں ایسا سلوک برداشت کیا تھا۔ کہ اگر آج ویسا سلوک گنتوں کے ساتھ بھی کیا جائے۔ تو دنیا میں بغیظ و غضب کا طوفان برپا ہو جائے۔ اُس زمانے

میں ہزار ہا انسانوں کی (قانون کے ماتحت) کھال کھینچی جاتی تھی۔ اُن کے ہاتھ پاؤں میں پینیں ٹھونکی جاتی تھیں۔ اُن کے ٹکڑے کئے جاتے تھے۔ اُن کو آگ پر بھوننا جاتا تھا۔ اور پانی میں ڈالاجاتا تھا۔ لندن پھانسیوں کا شہر“ کہلاتا تھا۔ ظالم و جاہل شہزادوں اور پادریوں کے سوا کسی کو انسانی حقوق حاصل نہ تھے۔ غدا فی اجناس پیدا کرنے والوں کو اپنے آلات کے استعمال کا کرایہ دینا پڑتا تھا۔ بے نام نا انصافی کی ذلت کو قانون نے بے تکلف جائز اور مقدس قرار دے رکھا تھا۔ ادب اس کو گوارا کرتا تھا۔ اور مذہب اس کا حامی تھا۔ اس صورت حال کے خلاف اگر کوئی زیر لب بھی احتجاج کرتا۔ تو شبید کر دیا جاتا۔ لیکن اس کے باوجود انصاف کی اس فتح عظیم کے ساتھ جس نے اس خونخوار کلبوس کو بے نشان کر دیا۔ کسی اخلاقی تفصیل و تشریح کا کوئی تعلق نہ تھا۔ بیوڈروں کے زمانے اور ملکہ وکٹوریا کے عہد کے درمیان نہ کسی عظیم و جدید اصول اخلاقی کا اکتشاف کیا گیا اور نہ اس کا اظہار و اعلان ہوا۔ بعد کے زمانے میں سبکل نے اس قدیم و مقدس اصول کو حقیقہ قائم کیا۔ کہ اخلاقیات کبھی نہیں بدلتی۔ کوئی نیا ضابطہ۔ کوئی نیا اخلاقی قانون۔ کوئی نیا عقیدہ و نیا پر نطا ہر اور منکشف نہ ہوا۔ بلکہ پُرا نے ضابطوں۔ پُرا نے اخلاقی قوانین اور پُرا نے مسکول کی بنیادیں بھی متزلزل ہو گئیں۔

جو تغیرات واقع ہوئے۔ وہ ذہنی۔ معاشی اور سیاسی تغیرات تھے۔ وہ اخلاقی ارتقا جس کی مسلسل ترقی صدیوں سے ہو رہی تھی۔ اور حق و انصاف اور عام عدل و انسانیت کے بلند معیار قائم ہو رہے تھے۔ ہمارے حافظے کی مدت کے اندر ہی یہ ترقی اُن تحریکات کی وجہ سے رونما ہوئی۔ جو بدی کی مزاحمت کے لئے بریا کی گئیں۔ اور جن کو سیاسی اور معاشرتی تحریکات کہتے ہیں۔ قوت کے عقلی جواز کو چیلنج کیا گیا۔ اور اس

کو ناجائز قرار دیا گیا۔ خود مختارانہ استحقاق کی طرف سے انفرادی حقوق پر جو حملہ ہو رہا تھا۔ اُس کی مزاحمت کی گئی۔ بے بنیاد عقیدوں کو بلا تنقید تسلیم کرنا ختم ہو گیا۔ ان سب کا نتیجہ یہ نکلا۔ کہ بے انصافی کو شکست ہوئی۔ اور دنیا بہتر صورت اختیار کر گئی۔ کیونکہ انسانوں کے باہمی تعلقات زیادہ عادلانہ ہو گئے۔ انسانی روابط کی نئی ترتیب اخلاقی جذبول کی کسی پُراسرار نشوونما یا بدکاروں کے ضمیر میں کسی اصلاح سے پیدا نہیں ہوئی۔ بلکہ مظلوموں کی مزاحمت ہی اس کی ذمہ دار ہے۔ یہ عقل کی بغاوت ہی تھی۔ جس نے نئے نئے اور بارود کو اپنے دلائل سے مغلوب کیا۔ اور اسی سے اخلاقی شناسائی کا وہ پیمانہ حاصل ہوا۔ جو آج تہذیب حاضرہ میں جلوہ گر ہے۔ اور جو یورپ کو دہائیوں سے اور بیسویں صدی کو سو لھویں صدی سے ممتاز کرتا ہے۔ انصاف اور انسانیت کی ترقی ضوابط اخلاقی یا مکالمات اخلاطوں سے نہیں ہوئی۔ بلکہ اُن اختیارات کی تخفیف سے (جو عقل و فکر کے نقدان پر معنی تھے) اور آزادی اور جمہوریت سے رہنما ہوئی ہے۔

جمہوریت حکومت کی بدترین شکل ہے۔ یہ نہایت بدسیلقہ نہایت بھڑی اور نہایت غیر عملی واقع ہوئی ہے۔ اب تک کوئی ایسی مشینری دریافت نہیں ہوئی۔ جو اس کے اصولوں کو نہایت مضحکہ خیز طریق سے نافذ العمل نہ کرتی ہو۔ یہ دانشمندی کو نامردی بنا دیتی ہے۔ اور حماقت جمالت ٹیپ ٹاپ اور بازاری لیڈری کو فتح مند بناتی ہے۔ جمہوریت کے نکتہ چین نہایت آسانی سے اس نظام حکومت کی بدسیلفگی کو واضح کر سکتے ہیں۔ لیکن ایک چیز سلیقہ اور مصلحت اندیشی سے بھی زیادہ اہم ہے۔ اور وہ ہے انصاف۔ اور یہ حقیقت ہے کہ جمہوریت ہی صرف ایک ایسا قابل قبول معاشری نظام ہے۔ جو انصاف سے مطابقت

رکھنا ہے۔۔ علاقائی مصلحت سب پر فوقیت رکھتی ہے۔ سلیقہ مصلحت بلکہ عملی دانشمندی اور کامیابی بھی بالائے طاق رکھی جاسکتی ہے۔ کیونکہ انصاف کے قطعی تحکم کے سامنے ان چیزوں کی کوئی حقیقت نہیں۔ انصاف صرف اُسی حالت میں ممکن ہے۔ کہ ہر شخص کو مزاحمت کا حق و اختیار حاصل ہو۔ اور ہر شخص ظلم کے تدارک کا دعویٰ کر سکے۔ اس کو جمہوریت کہتے ہیں۔ اور یہی وجہ ہے۔ کہ اگرچہ یہ بھڑی ہے۔ بدسیلفہ ہے۔ بے ترتیب ہے۔ کمزور ہے۔ اور آسانی سے گمراہ ہو سکتی ہے لیکن صرف یہی طرز حکومت ہے۔ جو اخلاقی اعتبار سے جائز قرار دی جاسکتی ہے۔ حکومت کی مثالی شکل نوروشن خیال اور فیض رساں مطلق العنانی ہی ہے۔ لیکن یہ ایک ایسا خواب ہے جس کی قطعی طور پر کوئی تعبیر نہیں۔ اور جمہوریت کی کسی خیالی دُنیا سے بھی زیادہ موہوم ہے۔ کوئی ایسا مطلق العنان شخص وجود میں نہیں آسکتا۔ جو کافی نوروشن خیال بھی ہو۔ اور عدل و انصاف سے فیض رسائی کرے۔ ”فاسفی بادشاہ“ کا نظریہ بھی عملاً کامیاب نہیں ہو سکتا۔ ایک سرٹامس مور کو مستبد اقتدار پر بٹھا دو۔ اس کا نتیجہ *Tamperle made* کی صورت میں برآمد ہوگا۔ غیر مؤثر مارکس اور لیبیس کا جانشین کو موڈس ہوتا ہے۔ عدل و انصاف صرف قوت کے پھیلاؤ ہی سے ممکن ہے۔ اور درحقیقت جمہوری قوت ہی کی ترقی کا نتیجہ ہے۔ کہ انصاف کی ترقی وجود میں آتی ہے۔

اور انصاف ”سالم کل“ اخلاقیات ہے ظلم کرنا اور نقصان پہنچانا بدکاری ہے۔ نا انصافی سے بڑی بد اخلاقی کوئی نہیں۔ یہ سچائی اس قدر واضح ہے۔ کہ قدام کو اپنے بہترین ایام میں بھی یہ خیال نہیں آیا کہ اس سچائی کو ظاہر دیا ہر نہ سمجھیں۔ اور ان کے نزدیک ”عدل و انصاف“ کے الفاظ بالکل ہماری اصطلاحات نیکی۔ راست بازی اور اخلاق کے



متراوت تھے بشرقی اخلاقیات نے صدیاں صرف کر کے اس سادہ صداقت کو مدھنڈلا کر دیا ہے۔

اخلاق کی تمام شکلیں اور تمام پہلو جو محض رسمی و روایتی من گھڑت اور خلاف اخلاق جمعی اخلاقیات سے تعلق نہیں رکھتے حقیقت میں انصاف ہی کے پہلو ہیں۔ یہ وہ حقوق ہیں جن کو قوت کی دستبرد اور غلط کاری سے محفوظ رکھنا ہے۔ اور یہ وہ حقوق ہیں جن کو خلاف عقل باتوں اور دروغ باتوں نے مظلوم بنا رکھا ہے۔ انسانیت کے جذبات، انسانی زندگی کا احترام اور مصیبت زدوں پر تملطف و اصل روح انصاف ہی کی شکلیں ہیں۔ اور تمام وہ غلط کاریاں جو ان احساسات کو ٹھیس پہنچاتی ہیں، نا انصافی کے افعال ہیں جن کی اولین حمایت قوتِ مقتدرہ کی اخلاقیات ہی کی طرف سے ہوتی ہے۔

عام طور پر فرض کیا جاتا ہے کہ کسی قوم کی اخلاقی حالت اس کے اخلاقی حالات کا نتیجہ اور اظہار ہوتا ہے۔ لیکن یہ علت و معلول کی ترتیب حقیقت میں بالکل الٹ ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ اخلاقی خیالات اخلاقی حالات کا نتیجہ ہوتے ہیں جب تک مقتدر قوت اور مقتدر مفادات بلا مراعیت ظلم کرنے میں آزاد رہیں۔ ظلم لازماً ایک حق کی حیثیت سے جائز اور بجا سمجھا جاتا ہے۔ کسی قوم کی پوری اخلاقی زندگی لازماً اس معیار سے معیّن ہوتی ہے جس کو اخلاقیات کے ایک محسوس نظام کی حیثیت سے قابل قبول رائے نے جائز و مقدس قرار دیا ہو۔ اور حقیقت میں نافذ العمل ہو۔ اگر کسی معاشرے کی تنظیم غیر عادلانہ ہو۔ اور اس کی بنیاد قوت کے مالک طبقوں کے مفاد پر رکھی گئی ہو۔ تو وہاں انصاف کے قطعی معیاروں کی تلاش بے کار ہوگی۔ خواہ ان مفادات مقتدرہ کا براہِ راست تعلق نہ بھی ہو۔

جو ذہنی قانون قائم شدہ نظام پر اپنی مہر تصدیق ثبت کر کے اس کو اخلاقی قرار دیتا ہے۔ وہی اس نظام کے ماتحت ہر اخلاقی تھینے کی تشکیل کرنا ہے۔ خداقی قانون ہمیشہ قائم شدہ انسانی قانون کے نمونے کے مطابق ہوتا ہے۔ بعض برہمنیں براہ راست کسی قوت متندرہ کے سجاوڑ کا نتیجہ اور اس کے فوری مفاد کی مدد و معاون نہ تھیں۔ لیکن ان سجاوڑات کی نوعیت نے ان برہمنوں کی تائید و حمایت کی۔ اور یہ عقلی تنقید ہی کا عمل ہے۔ کہ برہمنی رسوم۔ خلاف انسانیت حرکات اور قوت کے (قانونی طور پر جائز) سجاوڑات ختم ہو گئے۔

# تیسرا باب

## اخلاق اور ثقافت

### — (۱) —

### جذبہ - ہمدردی اور عقل

ایک مقبیل عام عقیدہ یہ ہے کہ اخلاقی جذبات ہمدردی یا درو مندی کے فطری احساس سے پیدا ہوتے ہیں۔ اور شوپن ہاؤر اور ڈارون نے بھی اس عقیدے کو اخلاقیات کی ابتدا کا سب سے بڑا عامل قرار دیا ہے۔ لیکن میرے نزدیک یہ عقیدہ بالکل غلط ہے۔ اور اصل بات یہ ہے کہ ہمدردی درو مندی اور انسانیت کے احساسات اخلاقی بصیرت کا سرچشمہ نہیں ہیں۔ بلکہ اس کی پیداوار ہیں۔ اخلاقی احساس اخلاقی عمل کے بعد میں پیدا ہوتا ہے۔ رحم اور ہمدردی کے احساسات اُس وقت نشو و نما پاتے ہیں۔ جب ایک طرز عمل صحیح اور درست قرار پا جاتا ہے۔ اور کوئی نا انصافی یا خلاف انسانیت حرکت منسوخ ہو چکتی ہے جس چیز کو صحیح و مناسب یا محض رواجی ہی سمجھا جاتا ہے۔ وہ درو مندی و ہمدردی کے جذبات کو بیدار نہیں کرتی۔ جب کوئی داؤد شد مسئلہ طور پر قابلِ تعریف قرار پا جاتی ہے۔

تو یہ احساسات (اگر ان کا کوئی جزو نہ موجود بھی ہو) نظر انداز کر کے وبا دیتے جاتے ہیں۔ جب ہسپانیہ کی ایک یہودی لڑکی اور اس کے متعدد ساتھیوں کو شاہی شادی کے ہنگاموں کے درمیان چٹاپر جلانے کے لئے لے گئے۔ اور اس نے ملکہ لوئیس سے نہایت دل حراش انداز میں رحم کی استدعا کی۔ تو ملکہ نے منہ دوسری طرف پھیر لیا۔ اگر اس وقت ملکہ کے دل میں رحم کا جذبہ پیدا ہو جاتا۔ تو اس کو نہایت سختی سے گناہ قرار دیا جاتا۔

اس سلسلے میں سب سے زیادہ نمایاں یہ حقیقت ہے۔ کہ جادو گر نیروں کو آگ میں جلانے کی رسم برابر جاری رہی۔ اور اس کے خلاف اخلاقی بنا پر کبھی ایک دفعہ بھی آواز بلند نہ کی گئی۔ تاریخ انسانی میں ناقلا نہ وحشت کی جتنی خوف ناک شکلیں دیکھنے میں آئی ہیں (مثلاً دما میں "گلیڈی ایٹرول" کے جان لیوا آفات یا مذہبی تعذیبات) ان سب سے زیادہ میلہ دانیہ ہی سزا تھی۔ لیکن چونکہ اس کے کشتے نہایت ہی بے یار و مددگار انسان تھے۔ اس لئے اس ظلم عظیم کے خلاف کوئی صدائے احتجاج سنائی نہ دی۔ اور یہ ہولناک واقعات سکات لینڈ۔ پیورٹین انگلستان۔ اور نیو انگلینڈ میں حد انتہا تک پہنچ گئے۔ حالانکہ اس وقت اخلاقیاتی ریاکاری کا اثر انتہائی عروج پر تھا۔ یہ واقعات خاصی سرعت کے ساتھ متروک ہو گئے۔ اس لئے نہیں کہ انسانیت کے نام پر کسی نے ان کے خلاف غیظ و غضب کا اظہار کیا تھا۔ بلکہ محض اس لئے کہ جادوگری پر لوگوں کو اعتقاد باقی نہیں رہا تھا۔ جب تک یہ چیز ختم نہیں ہو گئی۔ اس کی مکرہیت کا کسی نے احساس ہی نہ کیا۔ عدالتی تعذیب پر عام طور پر رحم کے احساسات پیدا ہی نہ ہوتے تھے۔ جان ایویلن نے اپنی کتاب کے ایک

فقرے میں ایک مشتبہ چور کی تعذیب کا پورا حال لکھا ہے جس کو وہ پیرس کے قید خانے "شائیلے" میں سچیم خود دیکھ چکا تھا۔ اگرچہ وہ اس منظر کو تکلیف دہ ضرورتاً ہے۔ لیکن اس پر غیظ یا لامنت کا ایک لفظ بھی نہیں کہتا۔ اور اس حبیب منظر پر صرف اس قدر تبصرہ کرتا ہے :-  
 "اُس کو دیکھ کر مجھے اس امر کا احساس ہوا کہ ہمارے مقدس نجات دہندے (مسیح) کو اُس وقت کتنی ناقابل برداشت تکلیف ہوئی ہوگی۔ جب اُس کا جسم اپنے پورے وزن کے ساتھ صلیب کی میخوں سے لٹک رہا تھا"

ہم ذکر کر چکے ہیں کہ وہ پُرانا خیال محض مغالطہ ہی نہیں ہے۔ کہ بہت قدیم برادریاں اعلیٰ درجے کی ہتد قوموں کے مقابلے میں کئی اعتبار سے زیادہ پابند اخلاق تھیں۔ لیکن اس کی وجہ یہ تھی۔ کہ بد اخلاقی کا سرچشمہ (یعنی استحقاقی قوت کا وجود) اُن برادریوں میں منقود تھا۔ بلاشبہ وحشی انسان اخلاقی اعتبار سے زیادہ ترقی یافتہ نہیں تھا۔ لیکن اخلاقیات کا اب تک موقع ہی پیدا نہ ہوا تھا۔ وحشی انسان کی قدیم اخلاقیات کسی نازک انسانی احساس پر مبنی نہ تھی۔ اس کا نمایاں ثبوت یہ ہے۔ کہ وہی قدیم برادریاں جن کی بھولی بھالی اخلاق پرستی ہمارے لئے بے حد نفریب ہے۔ نفرباً تمام مرد و خور تھیں۔ پُرانے سیاہوں کے لئے یہ معاملہ ناقابل فہم تھا۔ کہ مجرموں کے جزیہ نشین دیہاتی جن کا بھولا پن جن کی دیانت داری۔ همان نوازی۔ اور امن پسندی بے حد بل کش تھی۔ عادتاً آدم خور واقعہ ہوتے تھے۔

ایک زمانے میں انسانی قربانی بڑے پیمانے پر عام تھی۔ بعد میں انسان کی جگہ میدان قربان کئے گئے۔ اور اس کے بعد سہمی قربانی باقی رہ گئی۔ اس کی وجہ یہ تھی۔ کہ تشکک کی ایک نیم شعوری ابتدا ہو گئی تھی۔ اور لوگ

قربانی کے حقیقی فائدے کے قائل نہ رہے تھے۔ جس وقت تک یہ عقیدہ کسی تشک و شبہ کے بغیر قلوب میں راسخ تھا۔ کہ ایک انسان کو عوام کی خاطر مرنانا چاہئے۔ کیونکہ اس سے مقصد و مدعا یعنی قبیلے کی سلامتی و خوشحالی وغیرہ کا حصول یقینی ہو جائے گا۔ لوگ اہم مقاصد کے حصول کے اس براہ راست طریقے کو چھوڑنے پر آمادہ نہ ہو سکتے تھے۔ اور اگر ہو جاتے۔ تو بڑے احمق ہوتے۔ چونکہ ایک انسانی جان جیسی عظیم چیز بطور قیمت طلب کی جاتی تھی۔ اس لئے ہی امر محاذ سے اور انجام کی ضمانت تھا۔ وہ قدیم عبرانی باپ جس نے اپنے پہلو ٹھٹھے کو آگ میں سے ”مولوک“ (ایک کنگانی مہبت) پر بھینٹ چڑھا دیا تھا۔ غالباً ایک شفیق باپ تھا۔ اور یہی کے جس شخص نے اپنی پڑھی ماں کا بھیجا پھوڑ دیا تھا۔ وہ بڑا ہی فرمانبردار بیٹا تھا۔ ہر حالت میں اولاد پرستی کا نظریہ ہی کسی جذبے یا احساس پر مقدم رہتا تھا۔ انسانی قربانی اور آدم خوری کو اخطا طرہ تھا۔ تو اس کی وجہ یہ نہ تھی کہ جذبہ اخلاقی میں کوئی پیمانہ سر اور بلا وجہ نشو و نما پیدا ہو گئی تھی۔ بلکہ یہ مذہبی تشکاک کی ابتدا کا ائمہ تھا۔

اخلاقی ترقی ہر پہلو میں احساس کی نشو و نما پرہ نہیں۔ بلکہ حکم کی نشو و نما پر مشتمل ہوتی ہے۔ سب سے پہلے عقلی ارتقا پیدا ہوتا ہے جس نے اخلاقی ارتقا کو پیدا کیا ہے۔ بلاشبہ جب کسی خاص محلے میں عقلی بغاوت کے دباؤ سے نا انصافی متروک قرار پا جاتی ہے۔ تو ایک نظیر قائم ہو جاتی ہے ایک اصول پیدا ہو جاتا ہے۔ اور ایک جذبہ جنم لینا ہے۔ بالکل اسی طرح جیسے ظلم و جور کی جہانی قوت ”حق پرستی“۔ و داداری اور نظامیوں کے اخلاق کے تمام دوسرے اصولوں میں منتقل ہو جاتی ہے۔ جہاں کامیاب مزاحمت مسلسل طور پر نا انصافی کے خلاف مصروف کا رہوتی ہے۔ خود اصول عدل ہی ایک نعرہ جنگ بن جاتا ہے۔ اور اخلاقی جذبہ طبعاً وسیع ہو جاتا ہے۔

لیکن سب سے نمایاں بات یہ ہے کہ مجرور اخلاقی جذبہ نہایت ہی ضعیف کمزور اور بے نتیجہ ہوتا ہے۔ محض اصول اخلاق نے دُنیا کی ظلال و بہبود میں کوئی خاص کامیابی حاصل نہیں کی۔ جب تک اس اصول کے اندر کوئی حقیقی مادی مفاد پوشیدہ نہ تھا۔ یا اس سے کسی واضح عقلی عمل کا اظہار نہ ہوتا تھا۔ پوری تاریخ شاہد ہے کہ خالص اور مجرور اخلاقی اصول وروناک طور پر بے سود و بیکار رہے ہیں۔ جس اخلاقیات نے محض اخلاق کے نام پر اور بغیر اپنے استخوانیوں کی مدد کے بدی کا سامنا کیا ہے۔ وہ ہمیشہ غیر متعلق۔ غیر عملی۔ محض خیالی اور خلاق مصلحت قرار دے کر رد کر دی گئی ہے۔ اور وہ کبھی عملی سیاسیات کے دائرے میں داخل ہونے میں کامیاب نہیں ہوئی۔ اگرچہ انگلستان میں آزادی مذہب کے جھنڈے تلے حاصل کی گئی تھی۔ لیکن جشیوں کی غلامی کے خلاف جو احتجاج کیا گیا۔ وہ مدت دراز تک ناکام رہا۔ اور جن جوشیوں نے اس احتجاج کو آگے بڑھا یا تھا۔ وہ قریب قریب دل شکستہ ہو رہے تھے۔ یہاں تک کہ جشیوں کی غلامی موقوف کر دی گئی۔ اور یہ اٹھارھویں صدی کے فرانسیسی فلسفیوں کے عقلی فکر کا ناگزیر و منطقی نتیجہ تھا۔ چنانچہ ولبر فووس نے مارالعوام میں نہایت تلخ کامی سے فریاد کی۔ کہ جس کام کے لئے اُس نے مدت دراز تک ناکام کوشش کی تھی۔ اس کی تکمیل ”دھرمیت نواز اور بد نظم فرانس“ کے حصے میں آئی۔ یک یکی بازی دینی ڈویل لڑنا (انگلستان میں اخلاقی جوہ کی بنا پر موقوف نہیں ہوئی۔ بلکہ اس لئے کہ اس حرکت کو احمقانہ اور لغو سمجھا جانے لگا۔ یہ امر بالکل ظاہر اور روشن ہے۔ کہ بالآخر جنگ بھی منسوخ ہو کر رہے گی۔ اس وجہ سے نہیں۔ کہ جنگ ایک نفرت انگیز قہم ہے۔ بلکہ اس لئے کہ یہ ناقابل برداشت و بابل جان ہے۔

اگر میں ایک خاص قسم کی اخلاقیات پر بحث نہیں کر رہا ہوں تو ایک خیالی رواج و استعمال کی وجہ سے عام زبان میں اخلاق کی اصطلاح پر پورا اجماع قائم کئے ہوئے ہے (یعنی اخلاق جنسی پر۔ تو اس کی وجہ یہ نہیں کہ یہ موضوع اپنے شاخ و رشخ مسائل کے اعتبار سے اتنا گہرا اور دور رس ہے۔ کہ یہاں اس پر کافی غور و بحث کی گنجائش نہیں۔ بلکہ اصل وجہ یہ ہے کہ اس کے متعلق کسی ارتقا کا سراغ نہیں مل سکا۔ اس کا سادہ سا باعث یہ ہے۔ کہ قدیم ترین زمانے سے لے کر آج تک جنسی اخلاقیات پر اس قصور کا غلبہ رہا ہے۔ کہ عورت ایک شے ملو کہ ہے۔ جو جائداد اور ذات کے دائروں کو پیدا کرنے کا کام دیتی ہے۔ عورتوں پر بے شمار سختیاں کی گئیں۔ جذبات سے پیدا ہونے والی ہر خیالی آفت کا بوجھ اسی کے کندھوں پر لاد دیا گیا۔ اور پھر جذبات کی غیر طبعی تحریک کی خاطر بناوٹی شرم و حیا "پاک دامن"۔ پابندیوں اور ملبوسات کے پورے ساز و سامان مہیا کئے گئے۔ یہ تمام بالکل اسی مطلق مالکانہ قبضے کی پیداوار ہیں۔ جو ہمارے معاشرے کی نظام کا بنیادی پتھر بھی ہے۔ ہم سب اس کی جڑوں کو حاصل کرنے کی طمع ایسی ہی معیوب ہوئی۔ جیسے اس کے پیل یا اس کے گدھے یا اس کی کسی اور چیز کا لالچ۔ بلکہ اس سے زیادہ معیوب تر اور پائی۔ کیونکہ ہر عورت جائداد کے وارث کی ماں ہو سکتی ہے۔ لہذا اس کے جسم کو گناہ کا آلہ اور شے حرام سمجھنا چاہئے۔ اور اس کو نہایت احتیاط سے چھپانا اور پوشیدہ رکھنا چاہئے۔ چونکہ بنیادی بے انصافی میں کبھی کوئی تغیر پیدا نہیں ہوا۔ لہذا ایک زمانے کی جنسی اخلاقیات اور دوسرے زمانے کی جنسی اخلاقیات میں کوئی فرق و امتیاز نہیں۔ پاکیزگی اور عصمت کے ہنگاموں اور حد سے بڑھی ہوئی شہوانیت کے ہنگاموں کے درمیان طبعاً تباہل ہوتا رہا۔ لیکن عقلی ارتقا کے کسی عمل کا ثبوت مہیا نہیں کیا جاسکتا۔ اب چونکہ اس مہتمم باطن



مسئلے کے ہر پہلو پر غور و بحث کے دروازے کھل گئے ہیں۔ اور عورت بھی مرد کی طرح احتجاج اور مزاحمت کے اختیار کا مطالبہ کر رہی ہے۔ کم از کم اتنا تو واضح ہونا ہے کہ بدی۔ نا انصافی اور عیبیت کے اس پہلو کو (جو اس مسئلے سے پیدا ہوا ہے) درست کرنے کی ہر امید صرف اس امر سے وابستہ ہے کہ حقائق کا نہایت عزم سے سامنا کیا جائے۔ اور روایت رسم و رواج۔ تعصبات اور جلی و مصنوعی اقدار کو خواہ وہ کتنے ہی قدیم و مقدس ہوں نہایت بیدری سے بالائے طاق رکھ دیا جائے۔ اور ان پر مبنی حقوق و اختیارات کی مزاحمت کی جائے۔ اخلاقی ترقی کا قانون یہاں بھی وہی ہے۔ جو دوسرے معاملات میں مؤثر ہے۔ یعنی عقلی فکر سے کام لے کر رد و غبار فیوں کو تباہ کیا جائے۔ اور نا انصافی کو موقوف کیا جائے۔

## — (۲) —

### اخلاق اور تہذیب

عام خیال یہ ہے کہ ذہنی نشو و نما، تقا اور اخلاقی نشو و نما، دونوں انسانی ترقی کے دو متمیز اور مکمل غیر ملوث پہلو ہیں۔ اور ایک دوسرے سے بالکل بے نیاز و بے تعلق رہ کر اپنے اپنے راستے پر گامزن رہتے ہیں۔ لیکن یہ درست نہیں۔ بلکہ اس کے برعکس یہ دونوں ہر جگہ اور ہر لحاظ سے ایک دوسرے کے ساتھ استقامت سے مربوط نظر آتے ہیں۔ بربریت کا مطلب صرف ایک اچڑھی مادی زندگی، کپڑوں۔ گھروں کے قدیم رنگ و بھنگ، بھتے اونٹن، جہالت، ناخواندگی اور اداہم پستی ہی نہیں۔ بلکہ اس کے معنی یہ انسانیت ظلم و ستم اور نا انصافی بھی ہیں۔ تہذیب و ثقافت کے مظاہر صرف فنون۔ مادی اساتذوں، علم اور ذہنی مصروفیتوں اور کارناموں ہی تک محدود نہیں

بلکہ انسانی زندگی اور انسانی روابط میں بڑے پیالے پر حق و انصاف اور انسانیت پر بھی مشتمل ہیں۔ تمام مذاہب میں کسی قوم کا اخلاقی نشو و نما کا باطل اس کی ذہنی عبادت اور عقلیت کے درجے سے متناسب ہوتا ہے۔ جہاں کہیں پُر قوت ذہنی نشو و نما واقع ہوتی ہے۔ وہاں برادری کے اخلاق و کردار میں انصاف پسندی اور رحمدلی نمایاں ہو جاتی ہے۔ جو اس کے بربری اور اداہام پرست ہمسایوں میں بالکل مفقود ہوتی ہے۔

اولین مذہبی سلطنتوں کی ثقافت بالکل خام اور بے غنیمت تھی۔ اور یہی حال ان کے اخلاق کا تقاضا لیکن وہ ابتدائی وحشیانہ زندگی سے طبعی طور پر آگے بڑھ چکی تھیں۔ چنانچہ بابل اور ہیلوپولس کے ذہنی کارناموں سے اس کا پتہ چلتا ہے۔ جب مادی اور ذہنی ثقافت طلوع ہوگی۔ تو اخلاقی نصب العین بھی قائم ہوئے۔ سامی اور مصری تہذیب نے اپنی طفولیت کے پہلو یعنی انسانی قربانی اور آدم خوری سے مٹھسارہ نجات پالی تھی۔ یہ لوگ دھندلے اور گڑبڑ گڑبڑ گنگاہ سے لیکن نہایت جوش و سرگرمی کے ساتھ اخلاقی نصب العینوں کا اعتراف و اعلان کرتے تھے۔ ان کے پاس کوئی واضح اصول نہیں تھا۔ وہ نیکی اور بدی کی نوعیت اور ان کے وجود کو معین کرنے کے قابل نہیں تھے۔ ان کے اخلاقیاتی تصورات کی شکل ابھی زیادہ تر وحشیوں کی سی تھی۔ حرام (ٹابو) اشیا کیا ہیں۔ رسوم عبادت کی ترتیب کیا ہے۔ جائز و ناجائز کون کون سی چیزیں ہیں۔ احکام عشر کیا ہیں۔ یہ تمام خدائی احکام تھے۔ عدل و انصاف اور محض رسوم کو عجیب و غریب طریقے سے گنگا گڑبڑ دیا گیا تھا۔ قتل سے اجتناب اور بدعت کی پابندی دونوں مادی اہمیت کے احکام تھے۔ اور انسان دوستی اور تحویل پوشی اخلاقی ذمہ داری کے اعتبار سے ایک ہی سطح پر سمجھی جانی تھیں لیکن اس کے باوجود ان میں اخلاقیات کا خیال اور حق کا تصور پیدا ہو

تھا۔ جس کا اظہار پتا ہر تپ، حمورابی کے قانون، بابل کے مذہبی گیتوں اور مختلف مذہبی اشعار و نغمات میں ہوتا ہے۔

لیکن یہ یونان کا کارنامہ تھا۔ جو نوع انسانی کا مجدد ہے۔ اور جس نے انسانی ارتقا کو ایک نئی اور بلند سطح پر پہنچایا۔ کہ اُس کی عقلیت پسندی نے اخلاقیاتی نشو و ارتقا کی بنیادیں مستحکم کیں۔ یونان کی جس فعالیت نے ذہنی تحقیق و تجسس کے تمام دروازے کھول دیئے تھے۔ اس کا بہت بڑا حصہ اخلاقی فکر، مسائل سیرت و کردار پر غور و خوض اور مثالی حق کے تصور کی تعمیر کے لئے وقف تھا۔ اس عظیم ذہنی انکشاف کے خاتم نظر ہر کا جزو لازمی یہ تھا۔ کہ انسان کی قدر و وقعت کا نصب العین قائم کرے۔ اس کے مقصد اور کردار کا حُسن اور اُص کے جسم کا جمال واضح کرے جس نے *Plato* اور *Aristotle* میں تخلیقی روح پھونکی تھی۔

یونان کے اخلاقی فکر نے (اپنے خود سر کے کمالات کی مانند) اپنے بعد میں آنے والوں کے فکر کی پرورش کی۔ فن و ادب کی طرح اس شعبے میں بھی یونان ہی کے قائم کردہ اساسات و اصول وہ سچا زرارہ پائے گئے جنہوں نے دنیا کے فکر کی تشکیل کی۔ بلکہ فن و ادب کی نسبت بہت زیادہ وسعت کے ساتھ یہ ہوا۔ کہ حُسن عمل اور عاقلانہ زندگی کے مسائل پر جن کو سب سے پہلے یونان ہی نے موضوع بحث بنایا۔ اس کے فکر کے نتائج اس مضمون پر علم کے نئے احوال کے طور پر انسانی فکر کا نقطہ اوج بنے رہے۔ اور جس اہلیت کو انسان نے بے شمار اُردو ارب میں حاصل کیا۔ وہ حقیقت میں یونان کو پیشتر ہی حاصل ہو چکی تھی۔

لیکن ہمارا یورپی فکر یونانی ورثے کے اس پہلو کی فرسودگی سے اتنا متاثر ہوا۔ اور سماجی نصب العین کی تکریم و تعظیم کے نقطہ نظر کا اتنی مدت قائل رہا۔ کہ ہیلاس کی اخلاقیاتی کامرانی ہمارے آفت پر اُس شان و شوکت

سے برتری حاصل نہ کر سکی جس سے یونان کی خنثی قوت کے دوسرے ثمرات غالب آئے تھے۔ یہاں تک کہ تہذیب آریٹڈ ادرسیک جیسے بھی اسی اضم کے مہوس کے ماتحت یونان کی اخلاقیاتی روحیت پر عبرانی اخلاقیات کی برتری کو تسلیم کر کے ابلہ فریبی کرتے رہے۔ ہم عنقریب ثابت کرینگے کہ یہ روایتی تخمینہ کس قدر قلبی طور پر مہوٹ تھا۔

میں ذکر کر چکا ہوں کہ اخلاقی فکر جو اپنے آپ کو اصول و عمل میں ظاہر کرتا ہے۔ اخلاقی نشو و ارتقا کا صحیح پیمانہ نہیں ہے۔ لیکن جب ہمارا واسطہ عمدہ جذبات کی چکنی چٹری باتوں سے نہیں بلکہ ان اصولوں سے پڑتا ہے جو پہلی دفعہ پیش کئے جاتے ہیں۔ اور حقیقی نشو و نما کا زندہ منظر ہوتے ہیں۔ تو معاملہ کسی قدر مختلف ہو جاتا ہے۔ جیلائی اخلاقیاتی فکر اپنے فلسفیانہ اور سائنسی فکر کی مانند فیصلہ کن نہ تھا۔ اور اس کی وجہ صرف یہ تھی کہ دنیا کے قدیم کے حالات و گروہوں تھے۔ اور سائنسی معلومات مفقود تھیں۔ صرف زمانہ حاضر ہی ان مسائل کی جڑ تک پہنچنے کی اہلیت رکھتا ہے۔ کیونکہ اس کو منضبط تجربہ حاصل ہے۔ اور عالمگیر عملیات و روابط کا کافی اور اک میسر ہے۔ یونانی مفکر سے یہ توقع رکھنا کہ علم الانسان کے حقائق و معلومات ارتقا کے تصور اور وسیع علم فطرت کے بغیر ہی اخلاقیات کے بنیادی معانی اور تعلقات پر عادی ہو جاتے گا۔ بالکل ایسا ہی ہے جیسے نیشا غورٹ یا ارشیدس سے یہ توقع رکھنا کہ وہ برقی کی منفی شاعوں کا پتہ چلا لیں گے۔ لیکن ان تمام نو بیعات و تجدیدات فکر کو الگ رکھئے۔ جن کا اسکاں صرف ابھی شروع ہوا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ تمام نصب العین یونانی فکر ہی نے پیدا کئے تھے۔ جو آج تک یورپ کی جس اخلاقی کا سر و سامان بنے رہے ہیں۔ بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ یہ ذکر صدیوں تک یورپی اخلاقیات کے مستند اور نظریاتی اظہارات سے بھی آگے بڑھا ہوا تھا۔ ہم اپنے نزدیک

جن چیزوں کو گھٹیا اور عامیانا سمجھتے ہیں۔ ان کے ارتقا کی قدر و قیمت کو محسوس نہیں کرتے۔ اور ہمارے ذہن میں نہیں آتا کہ دنیا میں ان چیزوں کا لانا کتنی بڑی کامیابی تھی۔ یونان نے صرف یہی نہیں کیا۔ کہ تمام انسانی چیزوں پر اخلاقی حق کی فوقیت دہرنری کا اعلان کیا۔ بلکہ ایک ایسی دنیا میں جو آنکھ کے لئے آنکھ اور انت کے لئے دانت کے انتقامی اصول پر پویا یقین اور ایمان رکھتی تھی۔ یہ دعویٰ کیا کہ نانا انصافی کا جواب نانا انسانی سے دینا اور کسی شخص سے بدی کا سلوک کرنا خواہ ہمیں اس سے کتنی ہی تکلیف پہنچی ہو۔ بالکل غلط ہے۔ پولیکلیس نے مرتے وقت اپنے اعزاز کے تمام دعویٰ سے زیادہ اس دعوے کو پیش کیا کہ ایتھنز کا کوئی شخص میری وجہ سے ماتم پر مجبور نہیں ہوا۔ اور سقراط نے مرتے وقت یہ کہا کہ مجھے اُن لوگوں پر کوئی غصہ نہیں جنہوں نے میری سزا ٹے موت کی رائے دی ہے۔ اس کے علاوہ مثال کے طور پر سزا و تعزیر کے تصور کے متعلق یونانی فکر کے رویے پر غور کرو۔ کہ چونکہ ہر جہتی جہالت و حماقت سے پیدا ہوتی ہے۔ اس لئے اسے بیماری سمجھنا چاہئے۔ اور اس کا علاج اخلاقی طبیب سے کرنا چاہئے۔ بے معنی تعزیر و تعذیب سے اس کا علاج نہیں ہو سکتا۔ تعزیر کے لئے یونانی زبان میں جو الفاظ ہیں۔ وہ ”قیدیل“ کے مترادف ہیں مسیحی یورپ کو حکمت و دانش کی اس سطح پر پہنچنے میں بیس صدیاں لگ گئیں۔ یہ تمام تصورات انسان کی فطری اچھائی کے یقین پر مبنی تھے۔ مطلب یہ تھا کہ کوئی انسان فطری طور پر بدکار نہیں۔ اور اس تصور کے پیش نظر کوئی خارجی سزا نہ تھی۔ بلکہ صرف انسانیت کا اعزاز تھا۔ یعنی خود احترامی۔ خود علمی اور خود مضبوطی کی تعلیم تھی۔

یونان کا اخلاقیاتی فکر بھی اپنی دوسری پیداواروں کی طرح حد سے

زیادہ بخیل اور منقطع قسم کی عقلیت سے متاثر تھا۔ وہ ہر شے سے پہلے  
 خالص اور سادہ فکر تھا۔ ایسا فکر نہیں جس نے تجربہ بے زندگی کے کامل  
 تماس سے اپنی شکل اختیار کی ہو۔ اس فکر نے کچھ عرصہ گزرنے کے بعد رویوں  
 کے ٹھوس ذہن کے عالمی انصالات کی وجہ سے پوری بختگی۔ چمک دمک  
 اور زرخیزی حاصل کی۔ تاہم اسلحا چونکہ یونان ذہنی اعتبار سے رویوں پر  
 فوقیت رکھتا تھا۔ اسی طرح اس کو رویوں پر اخلاقیاتی برتری بھی حاصل  
 تھی۔ روم کی درستی۔ اس کے گھٹیا مذاق اس کے گلیڈی ایٹروں کے تماشا  
 کسی یونان کی سرزمین پر پھل پھول ہی نہ سکتے تھے عقل و ادراک نے  
 یونانیوں کی اخلاقی فطرت کو ناگزیر طور پر متاثر کیا۔ حالانکہ اس کی اخلاقیاتی  
 روح لازماً فکر کا ایک مجرور ثمرہ تھی۔ زندگی سے اس کا تعلق نہ تھا۔ اخلاقی فلسفی  
 نہایت یونانی۔ ایک سقراط۔ ایک پیریکلیس۔ ایک یوریپیڈیز اپنے تمام  
 انقطاع فکری کے ساتھ ہیں ایک داؤد یا ایک سلیمان جیسے پارسا نظریں  
 آتے۔ یونانی فکر کی بھرپور نشوونما کے ساتھ ساتھ ایک خاموش۔ عظیم اور  
 حقیقی اخلاقی نجات کا عمل بھی جاری تھا۔ ڈریکونی مضابطہ حقیقت میں  
 پرانی رسوم و تقسیم یونانی قبائل کی اخلاقیات کا ایک نرم اور دھیماسا ترمیم  
 شدہ نسخہ تھا۔ لیکن جب یونان سن بلوغت کو پہنچا۔ تو یہی مضابطہ خوشحالی  
 اور زندگی میں ضرب اٹھانے لگا۔

لاطینی سرزمین پر ذہنی ثقافت اور انسانیت پروری کی روح دونوں  
 یونان ہی کے اثر سے پران چڑھیں۔ یہ دونوں اُس دن سے یک جا  
 ہوئیں۔ جب کارپاڈیز نے ایک سفارتی مشن کے وقفے میں عدل و  
 انصاف پر لکچر دیئے۔ اور دوما پر یونان کی فتح کی بنیاد رکھ دی۔ روم کی اہلی  
 اور دیسی نیکیاں (جن کی توانائی کش مکش۔ غلبہ اور تنظیم میں جذب تھی)  
 شجاعت اور وطن پرستی۔ فرزندانہ اوشہری انضباط تھیں۔ اور دشمنوں اور مضموع

لوگلوں کے ساتھ سلوک کرنے میں بڑے اہتمام اور تکلف کے ساتھ ان کا اظہار ہوتا تھا۔ مثلاً ایک قاعدہ یہ تھا۔ کہ پہلے اعلان جنگ کئے بغیر حملہ نہیں کیا جاتا تھا۔ قول و قرار کی پابندی سختی سے کی جاتی تھی۔ اور بعض اوقات اس کے لئے جان پر کھیل جاتے تھے۔ ہیلانی اثر روز بروز زیادہ مکمل ہوتا گیا۔ تہی ہی روم کی دہنی ثقافت اور خیال انگیزی یونانی ہوتی چلی گئی جس سے جنگجو کی جتنی درستی بے اثر ہو گئی۔ اور اہل روم کو تنظیم۔ حکومت قانون فطری سنجیدگی اور رواقیت کی جو صلاحیتیں پہلے ہی سے حاصل تھیں۔ اور پھر انہیں تنصا دم۔ عادی میں توازن پیدا کرنے کی جو عادت تھی۔ ان تمام خوبیوں کی بنا پر روم کی اخلاقیات۔ انسانیت پروری اور قانون سازی کا شاندار نشو و ارتقا جاری رہا۔ اس اثر اور اس آئینہ نش سے دنیا میں اخلاقیاتی نصب العینوں کی نہایت اہم بار آورسی ظاہر ہوئی۔ اگرچہ ہم اس سے پیشتر ذکر کر چکے ہیں۔ کہ وہ نصب العین اکثر پہلوؤں سے بھل تھے۔ اور ان کی سیخ و بن میں ایک پُرانا اور ناقابل علاج انحراف موجود تھا۔ لیکن اس کے باوجود وہ کئی زمانوں تک دنیا میں اخلاقی حیثیت سے چمناغ راہ بنے رہے۔ کیونکہ حقیقت یہ ہے۔ کہ اخلاقی قانون کے یہ مقررہ دستلہ معیار جو یورپ کے نشو و ارتقا کے پورے دور میں اخلاقی اعتبار سے ضمیر کے حکم آخر کا کام دیتے رہے۔ خاص طور پر رومانی کی پیداوار تھے۔

بنیادیں اور بارور کرنے کے جذبے یونان سے آئے۔ بلکہ مذہب کی قدیم مشرقی روح یونان کی وساطت سے بھی اور براہ راست بھی اثر انداز ہوئی۔ لیکن اخلاق نے جو آخری شکل اور نوعیت اختیار کی۔ اور جس میں وہ دنیا کے جدید تک پہنچا یعنی ماست بازی اور حق پرستی کے دھڑی اور قسطنطنیہ قوانین و عدل و انصاف کے متقاضی تھے۔ ان کے لحاظ سے یورپ کے روایتی اخلاقی تصورات کا پورا احاطہ رو من ہے۔

اسلام کی زمینی ثقافت جو بڑے بڑے نتائج کی حامل تھی۔ ایک ایسے اخلاقی نشو و نما کا باعث ہوئی۔ جو اپنے اثر کی وجہ سے قابل ذکر ہے۔ جب مسیحی یورپ نے دیکھا۔ کہ ایک فراخ دلانہ رواداری بلا امتیاز عقیدہ و مسلک مسیحوں اور یہودیوں کو یکساں حیثیت سے عہدہ و اعزاز دے رہی ہے (اور جس کے اصولوں کو بوکاشینو اور یسنگ نے تین انگشتیوں کے مشہور اخلاقی قلعے میں بیان کیا ہے) تو مسیحی یورپ ذلت محسوس کرنے کے بجائے غیظ و غضب میں آگیا۔ بہر حال جن غور و فکر کرنے والے المسائل کو یورپ کی تہذیب کے ساتھ رابطہ پیدا کرنے کا موقع ملا۔ ان پر اس رواداری کا نہایت دور رس اثر پڑا۔ لیکن بربری زمانے کا یورپ اس بلند عالی ہمتی اور شجاعانہ غیرت کے نصب العین سے بے انتہا متاثر ہوا۔ اور اس کی تقلید پر آمادہ ہو گیا۔ جو سپانیہ کے بہادروں سے ظاہر ہوئی۔ مثلاً المنصور جیسے تندخو سپاہی سے جس نے یہ دعویٰ کیا۔ کہ اگرچہ میں نے جنگ و پیکار میں بہت سے دشمنوں کو تہ تیغ کیا ہے۔ لیکن آج تک کسی کی ہتک نہیں کی۔ بہادارانہ روش اور سپاہیانہ وفادار کا یہ وہ نمونہ تھا۔ جس پر بیسویں صدی کے انگلستان کو بھی غور کر کے فخر اٹھانا چاہئے۔ آجہد اور اکھڑیللی سپاہیوں صلاح الدین کی فیاضی اور رواداری اور شجاعت کو دیکھ کر شرم سے پانی پانی ہو گئے۔ اے چنانچہ بہادارانہ نیکیوں کو اختیار کیا گیا۔ اور شرافت کی ذمہ داریوں کی روایت قائم ہو گئی۔

اے اگرچہ اس فرق و تفاوت کے بہت سے ثبوت فراہم کئے جاسکتے ہیں۔ لیکن یہاں ایک ہی مثال کافی ہوگی۔ میں اسے بیسٹ اور پارمر کی کتاب "یورشلیم سے پروفیسر پارمر کے الفاظ ہیں نقل کرتا ہوں۔ اس امر پر اتفاق ہو گیا کہ عہد کے مافیہ بین کامان مال محفوظ رکھا جائے گا۔ بشرطیکہ وہ دولاکھ دینار کر دیں۔ پانچ سو فیصدیوں کو بھاگ دیں۔ اور صلیب واصلی کا قبضہ چھوڑ دیں۔۔۔۔۔



صرف ذہنی شاعری اور ذہنی رومانی ادب شائع ہو کر عوام میں مقبول ہوتا تھا۔ جس میں عربی خیالات کا رنگ گہرا ہو۔ یورپ میں عورت کے مقام اور وقار کا ایک نیا تصور پیدا ہو گیا۔ جو موری دنیا اور پراولس کے درباروں سے آیا تھا۔ جہاں عورتیں مردوں کے ذہنی مشاغل اور مسرتوں میں پورا حصہ لیتی تھیں۔

جس چیز کو ”در شجاعت“ کہتے ہیں۔ وہ کبھی حقیقتہً موجود نہ تھی۔ ”دور طلانی“ کی طرح وہ بھی کسی خیالی ماضی کے دھندے ناصلوں میں سراب کی طرح تھا۔ شاعروں کے تخیل نے اس کو شارلمین کے وحشیانہ اور بربری بقیہ جانشینہ صفحہ ۴۰۹۔ ایک لاکھ دینار کی پہلی قسط دے دی گئی لیکن صلاح الدین نے باقی رقم ادا کرنے یا قیدیوں کو حوالے کرنے سے انکار کر دیا۔ تاوقتیکہ اس امر کی کوئی ضمانت نہ دی جلتے۔ کہ عیسائی معاہدے کے ماتحت اپنی ذمہ داریوں کو پورا کریں گے۔ اور عکے کے قیدیوں کو آزادانہ پھرنے کی اجازت دے دیں گے۔ روپیہ نہ لایا گیا۔ اور سلطان کے آگے رکھ دیا گیا۔ قیدی بھی رہا کئے جانے والے تھے۔ اور صلیب اعلیٰ بھی منظر عام پر رکھ دی گئی۔ رچرڈ (شیرول) مریج العیون کے پاس کمپ لگا کر بیٹھا تھا۔ اور پاس کی پہاڑی پر اس کے پیچھے عکے کے قیدی جمع تھے دھن بادشاہ نے اشارہ کیا۔ مسیحی سپاہی ان ناشاد اور بے بس قیدیوں پر جا پڑے اور نہایت بے دردی سے سب کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔ لیکن ایسے نازک موقع پر بھی صلاح الدین نے اپنی کرم انفسی اور اپنے شایانہ کردار کو نہ چھوڑا۔ اس کے پاس جو غیر مسلح قیدی موجود تھے۔ ان کو اپنا نشانہ انتقام ہرگز نہ بنایا۔ اور اپنے عز و وقار کو داغدار نہ کیا۔ اس نے صرف یہی کیا۔ کہ روپیہ اور صلیب انکو حوالے کرنے سے انکار کر دیا۔ اور قیدیوں کو دمشق بھیج دیا۔ اب اس کا محو فیصلہ کر لو۔ کہ مسلمان کا روپیہ صحیح تھا یا مسیحیوں کا۔“

زمانے سے یا کسی کنگ آرٹھر یا کسی پارسیفال کی افسانوی شخصیتوں سے وابستہ کر دیا تھا۔ لیکن شجاعت، خوش اطواری اور وقار وغیرت کی خوبیاں ہی تھیں۔ جو ظالم اور جاگیر دار یورپ کی بے انصافیوں اور مکروہ سختیوں کے درمیان ٹھوس اخلاقی اوصاف کا تنہا سر خمہ تھیں۔ صرف شرافت اور شجاعت کا اظہار جس پر میروں کی اخلاقی برتری نے یورپ کے ڈاکو نابالہ اور امیروں کو مجبور کر دیا تھا۔ دنیا بے مسیحت کی تنہا اخلاقی خوبی بن گئی اور یہی روایت ہمارے زمانے تک چلی آئی ہے۔ اور ہم جٹیلین (شرفیہ و نجیب انسان) کے اس تصور کے قائل ہیں۔ جو انگریزوں کو بچہ عزیز ہے۔ اگرچہ یہ حقیقت باطل نما ہمارے روایتی تصورات کو کتنا ہی صدمہ پہنچائے لیکن غالباً حقیقت ثابتہ یہی ہے کہ یورپ کی حقیقی، عملی اور ٹھوس اخلاقیات میں مسلمانوں کی ثقافت کا ہی اتنا ہی بڑا حصہ ہے جتنا کسی زیادہ بلند اور روحانی اخلاقی عقیدے کا ہو سکتا ہے۔

نفاست و انسانیت کا وہ اثر جس کو انسانوں نے ہمیشہ ثقافت سے منسوب کیا ہے۔ خوش ذوقی اور جمالیاتی نسانیت کا کوئی پُر اسرار۔ تازیک اور وضد لامرہ نہیں۔ بلکہ ذہانت، علم اور عقلیت فکر کا تمام اخلاقیاتی تخمینوں کی بنیادوں پر براہ راست اور ناگزیر نتیجہ ہے۔ جو لوگ جاہل، غیر ناقد اور غیر عقلی ہوتے ہیں۔ وہی غیر منصف اور بے درد بھی ہوتے ہیں۔ اور غیر محتاط اور خود مختار نہ قوت و اختیار کے غلط استعمال کے مرکب اور روادار بھی ہوتے ہیں۔ جب ان کے اذہان روشن ہو جاتے ہیں۔ تو وہی مظالم، وہی نا انصافیاں اور وہی بے دریاں اتسی ہی ناقابل برداشت ناممکن اور ناقابل تسلیم بن جاتی ہیں۔ جیسے بربروں اور وحشیوں کے بے حقیقت تصورات اور خاتم نظریات قابل رد ہوتے ہیں۔



## بدعنوانی

یہ سوال اٹھایا جاتا ہے کہ اعلیٰ درجے کی ترقی یافتہ ثقافت کے بعض پہلو بھی نہایت اخلاق سوز ہوتے ہیں۔ اس سوال کو سنتے ہی اس خطاط پندیر دما اور اطالوی نشاۃ الثانیہ کی متبرک مثالیں نظر کے سامنے آ جاتی ہیں۔ لیکن جب ان مناظر کا تجزیہ کیا جائے۔ تو صاف معلوم ہو جاتا ہے۔ کہ وہ کونسا قانون تھا۔ جس کی وہ خلاف ورزی کر رہی تھیں۔ ان اڈوار میں جس بد اخلاقی جس تشدد اور جس بے باکی کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے۔ وہ حکمران طبقات کی عظیم قوت و دولت کا نتیجہ تھی۔ یہ طبقات ثقافت کے ثمروں پر اترتے اور تو رکھتے تھے۔ اور انہیں اپنے عزیز و عشرت کا آلہ کار بھی بنانے تھے۔ لیکن اُن کی تخلیقی تحریک یا اُن کی ترقی پذیر فعالیت کی کسی شکل سے کوئی تعلق نہ رکھتے تھے۔ یہ بدعنوانی ذہنی نشوونما کا نہیں۔ بلکہ قوت کا نتیجہ تھی۔ ان اڈوار میں جو امور میں سخت ناگوار ہوتے ہیں۔ وہ سمینیکا یا لیونارڈو میں منظر نہیں آتے۔ بلکہ آقاؤں کے اُن پُر خور طبقات میں پائے جاتے ہیں۔ جو قوت و اختیار کی اس حد تک پہنچ گئے تھے۔ کہ شاہی اور پاپائی روما میں اپنی خواہشات اور عیاشیوں میں مصروف رہتے تھے۔ یہ صورت حالات ترقی پذیر ثقافت کی پیداوار نہ تھی۔ بلکہ سلطنت اور پاپائی میں شخصی قوت و اقتدار کے کمال کا کرشمہ تھی۔

ثقافتی سید کاری کا یہ منظر عبوری اڈوار کی امتیازی خصوصیت ہے ثقافت اور ذہنی ترقی ارباب قوت کے ذرائع قوت اور مرستہ اندوزی اور تن پروری کے مواقع میں بہت بڑا اضافہ کر دیتی ہے۔ اور انہیں عیش و

عشرت اور نود و غماض کے وسیع وسائل مہیا کرتی ہے۔ لہذا جب کبھی بڑی قوت و دولت رکھنے والا طبقہ اُس بلند ثقافت کا ہم وجود دہوتا ہے۔ جو اُس نے پیدا نہیں کی۔ تو اس کا نتیجہ یہی نکلتا ہے۔ یہ ایسی صورتِ حالات ہے۔ جو قطعی طور پر غیر مستقل توازن کی منظر ہوتی ہے۔ یہ ثقافت یا تو روماء کی طرح ذہنی فعالیت کے کسی سابقہ دور کی ورثہ ہوتی ہے۔ یا نشاۃ الثانیہ کی طرح ان نئے حالات و کوائف کا اولین ثمرہ ہوتی ہے۔ جو ثقافت کی ریل پیل کی طرف لے جاتے ہیں۔ جو طبقہ اخلاقی اعتبار سے بدعنوان ہو اُس میں یہ ثقافت کبھی حقیقی ذہنی فعالیت سے متعلق نہیں ہوتی۔

مختلف ادوار میں کچھ ایسی ہی صورت حال پیدا ہوتی رہی ہے۔ مثلاً فرانس میں انقلاب سے پیشتر ثقافت حاضرہ کے بیج پھوٹ رہے تھے۔ لیکن جاگیر داری (جس کا انجام ظاہر ہے) ابھی پوری قوت سے موجود تھی۔ یہاں تک کہ آج بھی غیر ذہنی دولتمند طبقوں میں کچھ اسی قسم کی کیفیت نظر آتی ہے (جو ماعظوں کو اس دور کی مادیت پرستی کے خلاف غل مچانے کا موقع دیتی ہے) جو بہت بڑی حد تک بدعنوانی کے اُن اخراجات پر مشتمل ہے۔ جو عام طور پر تہذیب حاضرہ سے منسوب کئے جاتے ہیں۔ یہ منظر جہاں کہیں بھی ظاہر ہوتا ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ حقیقی ذہنی عناصر (خواہ حکمران طبقے سے اُن کا کیسا ہی تعلق ہو) اس کے مخالف ہوتے ہیں۔ اور اس کے زوال کے لئے مصروف کار رہتے ہیں۔ اور ہمارے سامنے بدعنوانی کی قضیہ نہایت شوخ رنگوں میں نظر آتی ہے۔ اس لئے کہ وہ اسی غیظ اور ذہنی جھٹنے کی چینی ہوئی ہوتی ہے جس طرح نشاۃ الثانیہ میں جولین و طماع "بابلیوں کے خلاف یہی طبقہ بلند آہنگ تھا۔ ڈو دینال نے اپنے زمانے کے دولتمندوں کی حکومت کی عیاشیوں پر ملامت کی۔ فرانسیسی فلسفی نے داسائی کے اخلاق کی مذمت کی۔ اور آج کل کا اشتراکیت پسند بھی آرام

طلب دولت مندوں کو مورد الزام قرار دیتا ہے۔ بدعنوان حکمران طبقے اپنے قوت و اختیار کی فریب کو بڑھانے کے لئے جن طاقتوں سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ وہی طاقتیں ہیں۔ جو بالآخر انھیں مغلوب کر لیں گی۔ یہ زیادہ تر اس اخلاقی احتجاج کی قوت ہی کا اثر ہے۔ جو اعلیٰ ثقافت کے آڈواریس کیا گیا تھا۔ کہ ان لوگوں کے تمام مظالم اور بدعنوانیاں لعنت و لعنت کی تیز روشنی میں کھینکی پر بندھی ہوئی نظر آتی ہیں۔

خود یہ مجرائی لازماً نہایت محدود اور جزوی منظر کا حکم رکھتی ہے۔ یہ ایک خاص مخصوص نقطہ نگاہ ہے۔ جو کسی دشواری کے بغیر تقریباً ہر دور میں منظر عام پر لایا جاسکتا ہے۔ پروفیسر ڈل نے صحیح لکھا کہ اگر ہمارے زمانے کا کوئی بھوکو طنز لکھنا چاہے۔ تو اس کے لئے نہایت آسان ہوگا کہ ٹڈوینال ہی کے ہر طنز اور ہر چوٹ کو دہرا دے۔

رومیوں کی بدعنوانی کا "مقدس" تصور جو روایتی اعتبار سے ہمارے نظام تاریخ کے ایک لازمی جزو کا حکم رکھتا ہے۔ اب بالکل اس قابل ہو چکا ہے کہ بے خبر لوگوں کی اطلاع کے لئے شائع کر دیا جائے۔ رومن دنیا کی جو خیالی تصویر عام طور پر کھینچی جاتی ہے۔ وہ یہ ہے۔ کہ اس میں نیرو کے عیاشانہ ہنگامے ہیں۔ جو مسیحی شہیدوں کی شکلوں کے لئے ایک بھیانک پس منظر مہیا کرتے ہیں۔ اس تصویر میں خود اسے تضاد ہیں۔ کہ اس کی تردید کے لئے کسی خاص تاریخی علم کی ضرورت نہیں۔ خدا کے لئے یہ بتاؤ کہ وہ مسیحی شہدا، وہ پارسا بٹھپ۔ وہ شریف عورتیں۔ وہ کلیمنٹ۔ وہ سیلیا، وہ لیٹرائی کون تھے؟ کیا وہ رومن نہ تھے؟ کیا ان کا اخلاقی جوش و خروش ایک ایسی زمین سے برگ دیار لایا تھا۔ جو اخلاقی بدعنوانی سے متعفن اور ناپاک ہر دہری تھی؟

بدعنوانی کا پیدا تصور خود رومن مصنفین ہی سے شروع ہوا تھا۔ ان

کا مطلب "بدعنوانی" سے یہ تھا۔ کہ پرانی کاشتکار برادری جس سادگی اور ہر پیر نگاری سے زندگی بسر کرتی تھی۔ اس سے انحراف کیا جائے۔ فیکریوٹکٹھا ہے۔ کہ بدعنوانی کی جن مثالوں کو وہ لوگ نہایت مکروہ و مہیب سمجھتے تھے۔

ان میں بہت سی ایسی ہیں۔ جو ہمیں تو بے حد محسوسانہ معلوم ہوتی ہیں۔ مثال کے طور پر پونٹس سے بعض انسان کے سائج (گوشت کے سمو سے) اور نیکیں مچھلی در آمد کی گئی۔ جو کھانے میں لذیذ ہوتی تھی۔ یا مرغوں کو موٹا کرنے کا فن یونان سے اٹکی میں لایا گیا۔ یہاں تک کہ یونانی شرابوں کا پینا بھی کئی صدیوں تک نعیش بکھا گیا۔ جو صرف سنجیدہ ترین موقعوں ہی پر روا رکھا جاتا تھا۔ سہ ماہی مسج میں اکٹھٹس نے ایک ضیافتی قانون نافذ کیا۔

جس کے رو سے عام دنوں کی ضیافت پر دو پاؤنڈ، کیلنڈ اور ایڈ کے ایام کی ضیافت پر تین پاؤنڈ اور شادیوں کی ضیافت پر دس پاؤنڈ سے زیادہ

صرف کرنا خلاف قانون قرار پایا۔ اگر اس بات کا بھی خیال کیا جائے کہ اس زمانے میں روپے کی قیمت زیادہ تھی۔ جب بھی یہی نتیجہ نکلتا ہے۔ کہ رومنہ الکبرٹی کے آقا یا عالم کی ضیافتوں پر جو کچھ صرف ہوتا تھا۔ وہ ہمارے نزدیک نہایت ہی قلیل اور بے حقیقت تھا۔ . . . . .

سلطنت کے نہایت خوشحال زمانوں میں بھی ریشم پہننا مجبوس سمجھا جاتا تھا۔ اور اس کو قابل اعتراض قسم کی عیاشی سمجھتے تھے۔ کیوں کہ

اس سے جسم کے خطوط بہت نمایاں ہو جاتے ہیں۔ لولیا پاولینا کا نام آج تک مشہور ہے جس کے جواہرات کی مالیت چار ہزار پاؤنڈ تک

پہنچتی تھی۔ آج کل کے زمانے میں بے شمار لولیا پاولینا ہوں گی جن کو اس رقم کی وجہ سے تاریخ میں ہرگز جگہ نہیں مل سکتی۔ . . . . . نیرو اور

ایلیو گیلوس اگر آج زندہ ہو کہ پیرس۔ لندن یا نیویارک کے کسی بڑے ہوٹل میں آنکلیں۔ تو ان کی آنکلیں غبرو ہو جائیں۔ انھوں نے زیادہ

خوبصورت چیزیں خرید دیکھی ہوں گی۔ لیکن ایسی اندھا ہندو عشرت تو کبھی ان کے تصور میں بھی نہ آئی ہوگی۔ روم اپنی شان و شوکت کے معراج کمال پر بھی ہمارے شہروں کے مقابلے میں غریب تھا۔ وہاں اتنے تھمڑے اور اتنے تفریح کے مکان کہاں تھے۔ بہت سے عیوب جو آج وسیع طور پر پھیلے ہوئے ہیں۔ قد ماں سے بالکل بے خبر تھے۔ وہ چند شرابوں کو تو جانتے تھے لیکن الکحل۔ چائے۔ کافی تباکو سے بالکل محروم تھے۔ وہ جب اپنے نزدیک عیاشی کر رہے ہوتے تھے۔ جب بھی ہمارے مقابلے میں پارسا اور زراہدی تھے۔ رومن لوگوں میں یہ سمری احتیاط تھی کہ کسی شہری کے گھر کی دیواروں کے اندر اس پر نگاہ رکھیں۔ تاکہ وہ شراب نہ پیئے یا زیادہ نہ کھائے یا قرفے نہ اٹھائے یا زیادہ خرچ نہ کرے۔ یا اپنے ہمسائے کی بیوی کا لالچ نہ کرے۔ آگنس کے زمانے میں یہ کیفیت تھی۔ کہ زانی اور زانیہ رومن شہری کو زنا کی پاداش میں جلاوطن اور ایک تہائی جائیداد کی ضبطی کی سزا دی جاتی تھی۔ اور شخص آزاد تھا۔ کہ زانیوں کے خلاف عدالت میں مقدمہ دائر کر دے۔ یہ قانون صدیوں تک نافذ العمل رہا۔

بیکار اور جاہل دو متمذا و مختلف الدماغ مطلق العنان لوگ شہنشاہی روم میں بھی اخلاقی کس پیرسی کی حالت میں تھے۔ جس طرح ہر جگہ اور ہر زمانے میں رہے ہیں لیکن اگرچہ ہر ملک کی تاریخ میں نیرو اور ڈھ میٹھیں تو کثرت سے مل جاتے ہیں لیکن گنتے ہیں۔ جو فرانکس یا ماکس آوریلیس کے برابر ہو سکیں۔ ہم پہلے بھی ذکر کر چکے ہیں کہ رومن مذہب جس کو عام طور پر بد اخلاقی بد عنوانی کا نمونہ قرار دیا جاتا ہے۔ حقیقت میں دنیا کی تاریخ کے اندر نہایت فعال اخلاقیاتی جوش اور اخلاقی نشرواز تھا کہ وہ رہا۔ اور رومن عبقریت نے عالم انسانی کو جو سب سے متاثرہ عطا کیا ہے۔ وہ اخلاقی تحریک اور نجات و خلاصی ہی کا ہے۔

میں نے اطالوی نشاۃ الثانیہ کی نوعیت کے متعلق بہت کچھ لکھ کر یہ واضح کر دیا ہے کہ اس میں حقیقی ثقافت کم تھی اور بدعنوانی زیادہ تھی۔ اس کے معاشرے پہلو کی خصوصیت یہ تھی کہ قوم کے مادی اور ذہنی ورثے پر درندہ چھٹ رہے تھے۔ اور اگر اس کے ساتھ ہی ارتقائے انسانی میں اہم ترقیات بھی شامل تھیں۔ تو اس کی وجہ یہ تھی کہ اس زمانے میں اس بدو جہد کا تند ترین مرحلہ بھی شروع ہو گیا تھا جس میں نسل انسانی اس ورثے کو غاصبول سے واپس چھیننے کی کوشش کر رہی تھی۔ لہذا ہمیں اس امر پر تعجب نہ ہونا چاہیے کہ یہ دور شدید اخلاقی بدعنوانی، بیباکی اور خود غرضانہ وحشت کا دور تھا جس کی کوئی مثال تاریخ انسانی میں موجود نہ تھی۔ اور اس باطل بے حقیقت اور جھوٹی ثقافت کے مرقی کون تھے؟ لیو دہم۔ الیگنڈر ششم۔ سیزر بلورجیا۔ لوڈوویکو سفرزا۔ لورنبرو (عظیم الشان) فنون کا حامی۔ والیٹر کوتا خت و تاراج کرنے والا پتیمول کو لوٹنے والا قاتل۔ غدار اور ظالم ملے

ایک خاص امتیاز جس نے اطالوی نشاۃ الثانیہ کو غالباً سب سے زیادہ مسخ و کُسن بنا دیا ہے اور جو اس کے ذہنی نتائج کی بناوٹی چمک و دمک سے تفاوت ہے یہ ہے کہ اس کی سیاہ کاری و لیرانہ اور طبعی و قدرتی تھی۔ اس کی بے نقاب بدعاشی ہر اقصیٰ اور ریاکاری سے متنفر تھی۔ اور پُرانی بد مذہبی کے زیادہ نفسانی پہلوؤں سے ہمہ تنگ و ہمہ آہنگ تھی۔ ہم کو سٹیسیلینی کے شوریدہ سرانہ خنڈے پن میں اور وضع دار شہد پن کی اس دنیا میں جس کا وہ نمائندہ تھا ایک خاص دلکشی ضرور نظر آتی ہے۔ اس پہلو میں کم از کم خلوص تو بالکل واضح ہے۔

---

۱۱ اکثر مضامین نے گورنرو کی بدنامی پر لپیٹ بوت کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن میرے نزدیک ان کے ثبوت اطمینان بخش نہیں ہیں۔



# چوتھا باب

## آزادی اور حریت

### عارضی اخلاقیات کی دوہری شکل

نام نہاد علوم اخلاقیات کے ماہر ہماری یونیورسٹیوں کی کرسیوں پر بیٹھے ہوئے اپنے کمزور سے عقائد اذہانی کو بیان کرتے ہیں۔ ادا مان کے بجائے سے ظاہر ہے کہ انھیں ان عقائد کے غیر صحیح ہونے کا شعور بھی ہے۔ ان کی ناقابلیت اُس وقت بالکل واضح ہو جاتی ہے۔ جب ہمارے فلسفہ اخلاق کے اصولوں کو تاریخ کے متعلق فیصلے دینے کا کام درپیش ہو جاتا ہے۔ جب ہم تاریک زمانوں کے مجرمانہ افعال پر غور کرتے ہیں۔ مثلاً رچرڈ اول نے پندرہ فرانسیسی مائٹوں کی آنکھیں نکلوا دیں۔ یا جیمز اول نے جادو گری کے مجرم کا اقبال کرانے کے لئے تعذیب و اذیت کے طریقے تجویز کئے۔ تو ہماری رائے یہ ہوتی ہے کہ اگر یہ حضرات ہمارے زمانے میں ہوتے۔ تو کبھی اس قسم کا طریقہ عمل اختیار نہ کرتے۔ یعنی اُن کے افعال کی خباثت اُن کی شخصی کمینگی اور سیہ کاری کا نتیجہ نہ بنتی۔ بلکہ اُس زمانے کی پیداوار بنتی۔ جس میں وہ زندگی بسر کر رہے تھے۔ ان میں جو طبعی بدنامی

نقی۔ وہ ہمارے زمانے میں شاید مختلف اور کم و حشیانہ صورت اختیار کرتی جو بہودہ حرکتیں ان لوگوں نے کیں۔ ان کو ہر حال اس زمانے کے خیالات رسوم اور آرا کی نوعیت کے مطابق ہی رکھنا پڑے گا۔ اگرچہ ڈیٹرول آج زندہ ہوتا۔ تو یقیناً اپنے آپ کو ایک شجاع انسان ثابت کرتا۔ اس کے سینے پر بہت سے تھے اور اغراض بطور سے درخشاں نظر آتے۔ اور جب وہ صبح کے اخبار میں جرمن مظالم کی کیفیت اور جرمن کیوں میں ہمارے قیدیوں کے ساتھ نفرت انگیز سلوک کا حال پڑھتا۔ تو ہرگز اپنے غیظ و غضب کو ضبط نہ کر سکتا۔ وہ ارفع و اعلیٰ شہزادہ جیمز جو بفضل خدا۔ حامی دین فائق ہے۔ اتنا انصاف و یکساں ایک رکن اور نہ ہی تعلیم کا پرچہ ش حامی ہوتا لیکن جان فیان کی انگلیوں میں میخیں ٹھونکنے کا ہرگز حکم نہ دیتا۔ پلاٹا جنیٹ کے زمانہ میں انگلستان کی رائے عامہ اور اس کے اخلاق شاہ رچرڈ کے مظالم سے زیادہ بدتر نارمن شہزاد کے عادی ہو چکے تھے۔ جو نارمن بادشاہ یا نواب کوئی زیادہ ہولناک بے رحمی یا عذاری ایجاد نہ کرتا۔ اس پر لوگوں کو بے انتہا تعجب ہوتا۔ اور شاہ فرانس فلپ آگسٹس کو اس امر سے کوئی خیال نہ ہو سکتا تھا۔ کہ وہ بھی پندرہ انگریز ناٹوں سے جیسی سلوک کرے جو رچرڈ نے فرانسیسی ناٹوں سے کیا تھا۔ سولہویں صدی میں انگلستان کی رائے عامہ اس بات کو مستحسن سمجھتی تھی کہ جن لوگوں پر جادوگری کا شبہ ہو ان کو از قبت دی جائے۔

تاہم ایک طرف تو ہم اس امر کے عادی ہیں۔ کہ زمانہ ماضی کے انسانوں کے مظالم اور ان کے نفرت انگیز اخلاقی فیصلوں کو ان کے زمانے کے مروجہ خیالات کی برسریت اور جمالت کا نتیجہ سمجھیں۔ اور دوسری طرف اس عقیدے کے بھی پابند چلے جاتے ہیں۔ کہ اخلاقی نیکی اور اخلاقی برائی انفرادی کردار کے اصلی اور شخصی اوصاف ہیں۔ اور ذہنی فیصلوں اور آراء

کو اخلاقی اقدار کے دائرے سے کام لانا باہر سمجھتے ہیں۔ یہ دونوں تصورات بلاشبہ ایک دوسرے سے قطعی طور پر متضاد ہیں۔ یہ گویا اُن اصولوں کی تذلیل و توہین ہے۔ جو ہمارے اخلاقی فیصلوں پر حکمرانی کرتے ہیں۔ اگر ایک زمانے میں لوگوں نے ذلیل ترین نا انصافیاں کیں۔ اور وہ کسی دوسرے زمانے میں ہوتے۔ تو کبھی اُن کا ازدکاب نہ کرتے۔ تو اخلاقی بدی کو اُن کے ذاتی کردار کا وصف نہیں۔ بلکہ اُن کی آرا کا وصف سمجھنا چاہئے۔ سرطاس برائون عارضی اور انتقال پذیر اخلاقیات کی مخالفت کرتا ہے۔ اور سرٹھیو ہیل اخلاقیاتی نظریے پیش کرنے میں کسی سے پیچھے نہیں لیکن دونوں آدمی پڑھی عورتوں کو جاؤ گری کے جرم میں مانوڈ کرنے کے حامی تھے۔ پھر شیکسپیر بھی بیدردانہ جون آف یارک کی یاد کو کشکی پر باندھنا گوارا کر لیتا ہے۔ تو سرطاس برائون۔ سرٹھیو ہیل اور شیکسپیر اخلاقی اعتبار سے گمراہ نہ تھے۔ بلکہ یہ ذمہ داری اُن مروجہ غیر معقول آراء پر تھی۔ جن کو وہ تسلیم کرتے تھے۔ عورتوں کو زندہ جلانے والے بُرے آدمی نہ تھے۔ بلکہ موٹھوہل صدی کی سمیت اس کی ذمہ داری تھی۔

دونوں باتیں تو صحیح نہیں ہو سکتیں۔ یادہ اصول پرستانہ نیت خراب تھی۔ یا وہ راستے خراب تھی۔ جو اس کو جائز قرار دیتی تھی۔ یا سرطاس برائون اخلاق دشمن تھا۔ یا کتاب خروج کی آیت اور اُس کو سند ماننے والی جہالت اخلاق سوز تھی۔ یا تو بدکار لوگ اخلاقی اعتبار سے قابل ملامت ہیں۔ اور کوئی مسئلہ راستے اخلاقی اعتبار سے مستحق مذمت نہیں ہو سکتی۔ اور یا اخلاقی نیکی کا سہرا اور اخلاقی بدی کا دھبہ اُن آراء سے تو وابستہ کیا جا سکتا ہے۔ لیکن ان پر عمل کرنے والے انسانوں سے منسوب نہیں کیا جاسکتا۔

بہاں گویا ہمارے مروجہ اخلاقیات بے اثر و بے نتیجہ رہ جاتے ہیں۔

ایک طرف ہمارے اخلاقیاتی نظریے ہر اس طرز عمل کو حق بجانب قرار دیتے ہیں۔ جو نیک یعنی۔ نیک ضمیری اور اصول ثابتہ کے ماتحت سرزد ہو۔ ہمارے رواجی اخلاقی تھینے تعزیر یا انعام کی بنا پر افعال کا اندازہ کرتے ہیں۔ ان تصورات کے اعتبار سے عمل بد کا مطلب عمل مستلزم سزا ہے۔ اور کسی تعزیر یا انعام (یا اس کے مترادف الزام یا تعریف) کا اندازہ کرنے میں موزوں و متعلق مصلح فکری فو کی نیت۔ اس کا شعور۔ اس کی ذمہ داری اور اس کے عزائم ہیں۔

دوسری طرف مروجہ عقیدہ یہ ہے۔ کہ آرا اخلاقیاتی اعتبار سے بالکل غیر متعلق ہیں۔ ان کی نوعیت کچھ بھی ہو۔ وہ احترام کی مستحق ہیں۔ بشرطیکہ وہ مخلصانہ ہوں۔ پھر وہ سخی اور ذاتی معاملات ہیں۔ جن سے تعلق رکھنے والا کسی انسان کے آگے جواب دہ نہیں۔ اور چونکہ ان کا تعلق ذہنی قلمرو سے ہے۔ لہذا وہ اخلاقیات کی قلمرو سے بالکل باہر واقع ہوئی ہیں۔ اور کسی راتے پر جو نیک نینسی سے قائم کی جائے۔ اخلاقی نفیرین و علامت سے کلنک کا ٹیکا نہیں لگا یا جا سکتا۔

## — (۲) —

### آراء کے متعلق موجودہ رائج

ایک زمانہ تھا۔ جب عقلی اعتبار سے عین زور دارانہ ادعا اور ستم کو عقیدے کی بنیاد سمجھا جاتا تھا۔ اور اس سے قطعی منبائن اصول کار رواج تھا۔ یورپی دنیا کو جن پست ترین بدیوں سے تکلیف پہنچی ہے۔ وہ ان کو شہل کا نتیجہ تھیں۔ جو بدکارانہ اور خلاف اخلاقی سمجھی جانے والی آرا کی سرکوبی کے لئے کی گئی تھیں۔ ادعائی عدم رواداری کے مظالم و شدائد سے جو بغاوت

پیدا ہوئی۔ اس کے سامنے مصلوٰۃ تسلیم ختم کر دیا گیا۔ اس طرح گویا اُلٹ  
 عقیدے کے قطعی منظوری حاصل ہو گئی۔ یعنی یہ کہ ہر قسم کی آراء مساوی طور پر با احترام  
 اور غور و فکر کی مستحق ہیں۔ دوسرے نکتوں میں یہ کہنا چاہتے تھے کہ جب یہ بالکل  
 ممکن نہ رہا کہ قطعی اور مطلق سند کے معیار کو عقل کے برابر قرار دے کر نافذ  
 کر دیا جائے۔ تو اس مفروضہ کی حمایت کی گئی کہ رائے صحیح کا کوئی معیار  
 موجود ہی نہیں۔ یوں گویا ممکن ہو گیا کہ کسی وقت عقلی فکر اور ذہنی دیانت  
 کو بھی رائے صحیح کے حقیقی معیار کی حیثیت سے تسلیم کرنے کی ضرورت سے  
 گریز کیا جاسکے۔ ازمنہ متوسطہ کا ظالمانہ عقیدہ عدم رواداری اور نہانہ محاصرہ  
 کا غیر نظیمانہ عقیدہ رواداری اس اعتبار سے دونوں یکساں ہیں کہ دونوں  
 ہی عقلی فکر کو رائے کی واحد اور جائز سند تسلیم نہیں کرتے۔ جب غیر عقلی اقتدار  
 نے عدم رواداری کو موثر طور پر استعمال کرنے کی طاقت کھودی۔ تو رواداری  
 کے فوائد کا دعویٰ کر دیا۔ جب اُس نے دیکھا کہ غیر عقلی اسناد کی قطعی برتری  
 اور عالمگیر اعتراف کو قائم رکھنا ناممکن ہے۔ تو اُس نے ہفتیار تو ڈال دیئے  
 لیکن بہترین شرط یہ منوائی کہ اسے بھی عقلی اسناد کے مساوی حیثیت  
 حاصل رہے گی۔ لیکن اُس نے اس نفرت انگیز عقیدے کو بھی صحیح  
 منوالیا کہ غیر عقلی آراء بھی اخلاقی اعتبار سے عقلی آراء ہی کے برابر حیثیت  
 رکھتی ہیں۔ چونکہ غیر عقلی اقتدار کے حامیوں نے اپنے مخالفین کی آراء کو  
 اخلاقی لحاظ سے قابل ملامت قرار دیا تھا۔ اس لئے اب یہ عقیدہ قائم کر  
 لیا گیا کہ اخلاقی اعتبار سے کسی قسم کی آراء بھی قابل ملامت نہیں ہیں۔ یوں  
 گویا اس متبادل نتیجے سے بچ کر نکل گئے۔ کہ غیر عقلی آراء خود ہی اخلاقی طور  
 پر مقابل ملامت ہیں۔

غرض آراء کے متعلق جدید رویہ یوں پیدا ہوا۔ چونکہ عقلی اور غیر عقلی آراء  
 کی حیثیت بالکل ایک سی ہے۔ اس لئے صحیح رائے۔ ذہنی اخلاقیات

اور درست فیصلے کا کوئی معیار تسلیم نہیں کیا جاتا۔ آرا کو مقدس اور ناقابل رد  
 انفرادی حقوق سمجھا جاتا ہے۔ اُن کے تقدس کی حفاظت پول کی جاتی ہے۔  
 جیسے لوگ اپنی جائیدادوں کی حفاظت کرتے ہیں۔ اس حفاظت کے زیر سایہ  
 پست ترین عقلیت بھی محفوظ رہتی ہے۔ ہر حاکم اور ہر واضح بے وقوفی  
 اُسی احترام کی مستحق سمجھی جاتی ہے جو کسی صحیح ترین عقلی نتیجے کو حاصل ہو سکتا  
 ہے۔ معاوضے لے کر بچوں کو پالنے والا جیل میں بھیج دیا جاتا ہے لیکن مسیحی  
 سائنس دان پوری مداخلت کا حقدار سمجھا جاتا ہے۔ بلکہ اس کی دیانتدارانہ  
 آراء اس کی حفاظت کی جاتی ہے۔ اُس کے اس حق کا انکار کرنا نہایت  
 قبیح سمجھا جاتا ہے۔ کہ وہ اپنی آرا کی اشاعت کرے۔ اور ان کو کم عمر بچوں  
 پر عائد کرے۔ اگر کوئی شخص یہ کہنے کی جرأت کرے کہ اس مسیحی سائنس  
 دان کو نیچے کے بے بس ذہن کو دانستہ اور لاعلم طور پر بگاڑنے۔ اُس  
 میں غیر عقلی تعصبات داخل کرنے۔ اس کو دروغ بائیاں سکھانے۔ اس  
 کی عقلی قوتوں کو کامل اور مؤثر طور پر اپارچ بند کرنے۔ اُس کی عقل کے سرچشموں  
 کو سموم کرنے اور اس کے انسانی درشتے کو ٹوٹنے کا کوئی حق حاصل نہیں۔  
 تو اس خیال پر حق پرستانہ غیظ و غضب کا طوفان برپا ہو جائے گا۔ اور  
 احتسابی عدالت کے ہائی کمشنروں کے جانشین چلا اٹھیں گے۔ کہ ضمیر کے  
 مقدس حقوق کو چیلنج کیا جا رہا ہے۔ تشدد اور عدم رواداری کا زمانہ واپس لایا  
 جا رہا ہے۔ اور تعلیم و تدریس کی آزادی اور عوام کے نہایت سخت اور غیر منصف  
 حقوق کو تباہ و پامال کرنے کی تیاری کی جا رہی ہے۔ یہ کہنا کہ ماں باپ کو  
 اپنے بچے کے ذہن کا گلا گھونٹ دینے کا قطعی حق حاصل ہے۔ اتنا ہی  
 خوفناک اور اہانت آمیز سمجھا جائے گا۔ جتنا کسی زمانے میں خود بچے کا گلا  
 گھونٹ دینے کا حق ناقابل تسلیم اور خوفناک سمجھا جاتا تھا۔ دیانت دارانہ  
 راستے میں مداخلت کرنا بددلتی سے بھی بدتر ہے۔ تمام مخلصانہ آرا

”ویانت“ چومبئی ہوتی ہیں۔ اُن کی صداقت یا اُن کے بطلان پر مناسب حالات کے ماتحت بحث تو کی جاسکتی ہے۔ لیکن ان پر اخلاقی فیصلوں کا اطلاق بہت بڑی بد اخلاقی اور بحث کے قوانین کی خلاف ورزی ہے۔ لہذا آرا کو اب حقیقت کوئی اخلاقیاتی اہمیت حاصل نہیں۔ ان کو صرف اتفاقی۔ عارضی اور غیر متعلق فرض کیا جاتا ہے۔ اخلاقی اعتبار سے ہم انسانوں کو نیک اور بد کہہ سکتے ہیں۔ آرا کو نہیں۔ آرا پر بہت زیادہ توجہ کرنے پر اصرار کرنا نہایت مبذل کوتاہ نظری اور عدم رواداری کی علامت ہے۔ جرمانی کو برداشت نہ کرنا چاہئے۔ لیکن ہر قسم کی راستے کا یہ مقدس حق ہے۔ کہ اس کو روارکھا جائے۔ رواداری کی یہ افرائی نظری لازماً ہماری تاریخی فیصلوں تک بھی وسیع ہو گئی ہے۔ ہم ”نیک“ اور ”بد“ کی صرف تعریف یا تنقیص ہی کر سکتے ہیں۔ آرا اخلاقی لحاظ سے غیر جانب دار ہیں۔



## نیکوں کی بد اطواری

لیکن حقیقت یہ ہے۔ کہ انسانی تاریخ میں نیکی اور بدی کا تصور انسانوں کی اچھائی یا بُرائی سے قائم نہیں ہوا۔ بلکہ اُن کے خیالات و آراء سے قائم ہوا ہے۔ جن انسانوں نے نسل انسانی پر بدترین آفات نازل کیں۔ اپنی پوری طاقت سے کام لے کر انسانی رفاہ کی مخالفت کی۔ انسان کی ترقی کو روکا۔ اُس کی تقدیروں سے غداری کی۔ دنیا کو خون میں نہلا دیا۔ اور نا انصافی سے پامال کیا۔ گویا انسانیت کے دشمن ثابت ہوئے۔ وہ بد نیت یا بُرے آدمی نہ تھے۔ وہ صرف ایسے انسان تھے۔ جو غلط معنی غیر عقلی آراء کے پابند تھے۔ کسی کو نقصان یا اذیت پہنچانا تو دور کنار۔ وہ زیادہ تر

نوع انسانی کے متعلق اپنے فرض کا مخلصانہ اور بے غرضانہ احساس رکھتے تھے۔ ٹور کو میڈا جو اس عقیدے کے ساتھ مرا کہ اُس نے اپنی بہترین بلکہ تمام قوتیں خدا کی راہ میں صوت کر دی ہیں، ایک نیک آدمی تھا۔ وہاں سے محبت کرتا تھا۔ وہ کسی ذاتی یا خود غرضانہ مقصد سے نہیں۔ بلکہ پُر جوش احساس فرض سے سرشار تھا۔ اُس نے دس ہزار زندہ مردوں اور عورتوں کو بھون کر رکھ دیا۔ اور اُس کا مقصد نیک نیتی سے یہ تھا۔ کہ ان کو اور ہل انسانی کو فائدہ پہنچائے۔ اسیہ محفل بات بھی تھی۔ کالون نے سر ویٹس کو صیب غداری اور ظلم کے حالات میں قتل کر دیا۔ جان ناکس نے سکاٹ لینڈ کے ہر کیتھک کے قتل کا مطالبہ کیا۔ لیکن یہ دونوں وہ انسان تھے۔ جن کی زندگیاں ایک اعلیٰ اور بہتر اخلاقیاتی نصب العین کے لئے وقف تھیں۔ چارلس پنجم نے ایک فرماں جاری کیا۔ کہ ہر محمد و زید کو قتل کیا جائے۔ جلا یا جائے یا زندہ دفن کر دیا جائے۔ اُس نے صرف ہالینڈ میں سچاس ہزار سے لے کر ایک لاکھ انسانوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔ لیکن اُس کا مقصد اولیٰ یہ تھا کہ سچا مذہب محفوظ و قائم رہے۔ اور وہ معافی اور رحم کے معاملے میں عدیم المثال تھا۔

رومن کیتھولک پادریوں کی آراء کا مطالعہ کرو۔ جنہیں نے ہیوجوناٹ لوگوں کے قتل عام کی ترغیب اور تحسین کی۔ اس شاندار و قابل تعریف کلام پر بے حد مسرت آمیز جوش و خروش کا اظہار کیا۔ اور یہ ایسا نظر رکھی کہ آئندہ اس سے بھی زیادہ قتل کئے جائیں گے۔ چنانچہ مسیحی حکمرانوں میں اپنے بہترین اخلاقی فرض کا احساس بیدار ہو گیا۔ یہ سب انسان اس طرح بات کرتے تھے۔ گویا اخلاقی عقیدے کے ستون ہیں۔ اور اُن کی زبان شعوری راستی اور حق کے باوجود احساس کی زبان ہے۔ بالکل ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کوئی نامزد ہذا افتخار جیہ پڑھ رہا ہے۔ ہم انہیں قاتل اور خونخوار ذلیل و صیب غریب



کہتے ہیں۔ لیکن وہ خود اپنی نظر میں ہے انتہائیک اور راستباز تھے۔ جب گوئیگوری سیزم نے سینٹ بارتھولمیو پر چڑھنا یا۔ تو اس کا ذہن اسی متقیانہ قزومت سے سرشار تھا۔ جس سے طامس کلاکس لبریز ہو گا۔ جب اس نے غلاموں کی تجارت کے ممنوع ہونے کی خبر سنی ہو گی۔ یہ بھی متعجب ہے۔ کہ ہم ان لوگوں کو بے درد اور بے رحم کہہ سکتے ہیں۔ ایک فرانسیسی ہشپ کو جب اس سازش کی خبر ملی۔ تو اس پر اس قدر خوف چھایا۔ کہ تقریباً بے ہوش ہو گیا۔ لیکن آخاس نے اخلاقی فرض کے احساس سے سر تسلیم خم کر دیا۔

جاگیروادی کے حامی بھی انہی نصب العینوں سے سرشار تھے۔ جن کو وہ بے انتہا بلند اور رفیع سمجھتے تھے۔ ان کی یادداشتیں پڑھو۔ اور دیکھ لو۔ کہ ان کا کردہ و مجیب مفقود انھیں کس روشنی میں نظر آتا ہے۔ اور جب انسانیت کو مہیب ترین ظلم اور نا انصافی سے مخلصی دلانے کی کوشش کی گئی۔ تو وہ لوگ کس تجلیانہ شان سے آزادی کی قوتوں کے خلاف برسرِ پیکار ہو گئے۔ ان کی رومان پرست نوجوان عورتیں بھی شجاعت و ہمدلی کے جذبات سے شعلہ بن گئیں۔ اور اپنا خون گرانے کو تیار نہیں۔ تاکہ کشی بشیل کا جیل خانہ مصیبت۔ قحط اور غارت واپس آجائیں۔ وہ اپنے بادشاہ کے لئے جائیں دینے پر بالکل آمادہ تھیں۔

جسٹین ظالم اور بیدار بادشاہوں اور پادریوں۔ امکان احتساب اور ہر زمانے کے بھوت پسندوں نے انسانی نشوونما کو روک دیا۔ یہ مدامنی کو قائم رکھنے اور نوع انسانی کو پامال کرنے کی کوششیں کیں۔ اور ہر طرح کی ناپاکی اور ملعونیت کا ارتکاب کیا۔ وہ سب اپنے اذہان میں بلمست تھیں احساسات رکھتے تھے۔ اور ان کی زبانوں پر یہی الفاظ تھے جن کو ہ مقدس نہیں سمجھتے تھے۔ یعنی سچائی۔ مذہب۔ اخلاق۔ غیرت۔ جان شاری۔ اور جن چیزوں کے خلاف وہ سر توڑ جنگ کر رہے تھے۔ وہ ان کی زبان میں بدترین

الفاظ کی حامل تھیں۔ یعنی خطا کاری۔ کفر۔ بغاوت۔ عدم وفاداری۔ غداری۔ بے وفائی۔ بد نظمی۔ دہریت۔ یہ بگڑی ہوئی اصطلاحات محض خطیبانہ جملوں یا مباحثانہ مقولوں کا حکم نہ رکھتی تھیں۔ بلکہ عمومی قاعدے کی حیثیت سے ان لوگوں کے نقطہ نگاہ کی نمائندہ تھیں۔ جو ان کو استعمال کرتے تھے۔ شائد ہی کوئی ایسے آدمی گزرے ہوں۔ جو یہ جانتے ہوئے کہ اُن کے پیش نظر قبیح مقصد ہے۔ اس قدر جوش و خروش سے اپنے مقصد کی حمایت میں کوشاں ہوتے ہوں۔ انھوں نے نسل انسانی پر جتنی بدیاں اور آفتیں نازل کیں۔ وہ نہایت واضح اور مستحسن فیصلہ ضمیر کے ماتحت تھیں۔ ناسخ کی تقویم میں جو جرائم سب سے زیادہ پرست و ذلیل اور بیدردانہ سمجھے جاتے ہیں۔ وہ سب کے سب نیک عزائم اور بایماندارانہ مقاصد سے وابستہ تھے۔ یہ نیک آدمی ہی ہیں۔ جو ہمیشہ سے ”سچے“ بدکار و بد اطوار نسل انسانی کے نہایت مکروہ اور خطرناک دشمن اور اُس کے بلند تئیں اور اہم ترین مفادات کے تباہ کاریاں نہیں اُٹھا رہے ہیں۔ اور انھوں نے غلط آراء کے اعضا و آلات کی حیثیت سے دنیا میں جتنی بدی پھیلاتی ہے۔ وہ اُن کی نیکی اور اُن کی سرگرمی۔ اخلاص مندی اور دیانت داری کے ساتھ پورا پورا تناسب رکھتی ہے۔

انسانی مصائب۔ فیلخ اور مظالم کے جنم کا فرش عزائمِ حسنہ ہی سے پنا بڑا ہے جن انسانوں نے انسانیت کو سب سے زیادہ ضرر پہنچایا۔ نشانہ جفا کاری بنایا۔ اور اس پر ظلم کر کے گنہگار ہوئے۔ وہ اپنے معیاروں اور اپنے ضمیر کے فیصلے کے مطابق ”نیک انسان“ تھے۔ اُن میں جو کچھ بدی تھی۔ جس چیز نے اخلاقی بُرائی اور بیداری پیدا کی۔ اور سچائی اور ترقی کا راستہ روکا۔ وہ ہرگز اُن کے عزائم۔ اُن کے مقاصد یا اُن کے ذاتی کرداروں کی بدی نہ تھی بلکہ اُن کی آرا کی بُرائی تھی۔

صاف اور سیدھی سچائی یہ ہے۔ کہ خیالات و آرا ہی اخلاقی اعتبار سے

اہم ہیں۔ اور یہی دراصل اخلاقی اور غیر اخلاقی ہیں۔ دنیا میں بہت سی بد اطواری اور نا انصافی بڑے پیمانے پر قابل جواب دہی ہے۔ وہ یہ نہیں کہ انسان بدی اور بد اطواری کا احساس کر کے کیا کچھ کرتا ہے۔ بلکہ سوال یہ ہے کہ جس چیز کو وہ بلند اخلاقی کا تقاضا سمجھتا ہے۔ اور جس کو دیانت داری سے نیکی خیال کرتا ہے۔ اس کے متعلق کیا کرتا ہے۔ جو مصیبتیں نسل انسانی پر نازل ہوتی ہیں۔ اور تاریخ میں جن جرائم کا ارتکاب کیا گیا ہے۔ وہ جیتنا نہ عزائم کی پیداوار نہیں۔ بلکہ قابل تعریف اور غلط عزائم کا نتیجہ ہیں۔ اخلاقیات کا صحیح احتسابی وظیفہ برے آدمیوں کو قابو میں رکھنا نہیں۔ بلکہ اسے نیکوں کو روکنا چاہئے جو مشرورانہ نہایت سکون سے بدی کا مرکب ہوتا ہے۔ اور عاذراً اور انتظاراً وہ کچھ کرتا ہے جس کو وہ خود بدی سمجھتا ہے۔ وہ نہایت نایاب اور نادر عفریت ہے۔ ایسا شخص یا تو کوئی ذلیل اور پوتا آدمی ہوتا ہے۔ یا گمراہ قوم کا مریض۔ ایسا شخص بالکل مخصوص اور مستثنیٰ حیثیت رکھتا ہے۔ شعوری، انستہ اور مردود بالذات نا انصافی۔ دیانت دارانہ اور مستلہ نا انصافی کے سمندریں محض ایک قطرے کا حکم رکھتی ہے۔

اخلاقی زیادتی ہمیشہ دیانت دارانہ اور مستلہ ہوتی ہے۔ اس لئے کہ وہ غلط آراء پر مبنی ہوتی ہے۔

جو اخلاقی مصلح کسی شدید نا انصافی اور جس اخلاقی کی بے راہہ روی پر حملہ کرتا ہے۔ اس کو ہمیشہ یہ معلوم ہوتا ہے۔ کہ اس کا حقیقی تہ مقابل کوئی جھوٹا جذبہ یا بگاڑا ہوا احساس ہرگز نہیں۔ بلکہ کسی امر واقع کے متعلق کوئی خیر عقلی دروغ بیانی ہے۔ وہ لوگوں کی بدینتی اور بے انصافی کی مذمت کرتا ہے لیکن یہ دیکھ کر سخت پریشان ہو جاتا ہے۔ کہ وہ لوگ اپنے عزائم و مقاصد میں ہرگز شریہ یا غیر منصف نہیں ہیں۔ وہ اپنے آپ کو حق پر سمجھتے ہیں۔ اور حقیقت میں ظلم وسیع کاری کی ذمہ داری کسی ایسی رائے یا ایسی ذہنی لغویت

پر عائد ہوتی ہے۔ جس کی بنا پر وہ اپنے آپ کو کاملاً حق بجانب خیال کرتے ہیں  
 صحیح بات یہ ہے کہ قابل خدمت جرائم صرف آدا ہیں۔ وہ جتنی زیادہ  
 غیر عقلی ہوتی ہیں۔ اسی قدر مستلزم سزا ہیں۔ کوئی جھوٹی یا غلط رائے ایسی نہیں  
 (خواہ وہ کتنی ہی نظر بیاتی ہو) جس پر اخلاقی بدی کا الزام نہ لگایا جاسکے۔ اور  
 جس کا نتیجہ نا انصافی نہ ہو۔ مثال کے طور پر غور کیجئے۔ کہ ایک پارسیا کیتھلک  
 خاتون کی نسوانی جذباتیت کا نقصان اسی طرح پورا ہوتا ہے۔ کہ وہ اپنے مذہب  
 کی رسوم و عبادات میں نہایت جوش عقیدت سے منہمک رہے۔ اس کی یہ  
 حماقت کتنی بے ضرر اور کتنی مہذب معلوم ہوتی ہے۔ اور کونسا جنونی عقلیت  
 پسند یا بے درد ہو سکتا ہے۔ کہ اس غریب اور شیوس مزاج خاتون کے  
 احساسات کو صدمہ پہنچائے۔ جو اپنے جذبات رقیقہ کے خزانوں کا بھتا یا  
 قربانی اور حسن عمل میں صرف کرتی ہے۔ لیکن ذرا اس بے ضرر اور نرم مزاج  
 خاتون کو اقتدار کی مسند پر بٹھا دیجئے۔ نتیجہ یہ ہوگا۔ کہ از ایبل اور ہسپانوی  
 احتساب۔ خونی میلری اور انگلستانی احتساب (Inquisition)۔  
 مادام دامین تینو اور تیئخ فرمان۔ مظالم و شدائد اور ایک سلطنت  
 کی تباہی معرض ظہور میں آجائے گی ۱۵

۱۵ اب یہ رائے رواج عام کی حیثیت اختیار کر گئی ہے۔ کہ ٹیکنیکس کے فتوے کی  
 "منسج سے مادام و امین تینو کا کوئی تعلق نہ تھا۔ لیکن ضرورت ہے کہ ہم یہ امور ذہن میں  
 رکھیں۔ کہ کوئی چار دہم پر اس عورت کے اثر کی نوعیت کیا تھی۔ بلاشبہ بادشاہ ہر اس  
 شخص کو بدگمانی کی نظر سے دیکھتا تھا۔ جو کسی لحاظ سے اس کی دہبری کرنا چاہتا تھا۔  
 لیکن اس کی جگہ اس قدر ہوشیار اور پرفتن عورت تھی۔ کہ اس کی رہنمائی بھی کرتی تھی۔  
 لیکن اس کو معلوم نہ ہونے دیتی تھی۔ اور بادشاہ قبول مذہب کے بعد جنوں مذہب  
 تک جو پہنچ گیا۔ وہ اسی عورت کے اثر کا نتیجہ تھا۔ ان تمام امور کو پیش نظر رکھنے کے بعد  
 کوئی شبہ باقی نہیں رہتا۔ کہ اس کی مذہبی پالیسی کا منبج اذہر سرچشمہ کون تھا۔

ہم یہ سوچنے کے عادی ہو گئے۔ کہ ذہنی تحقیق اور تلاش صداقت تجسس کی پسندیدہ شکلیں ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے۔ کہ کوئی غلطی ایسی نہیں جس کا نتیجہ جو نزدیک نہ تھا ہو۔ اور کوئی جھوٹی راستے ایسی نہیں جس نے مافصلی کو جنم دیا ہو۔ اور میں جو آزادی اور انہیت حاصل ہے۔ وہ کسی نہ کسی ذہنی صداقت کا ثمر ہے۔ ذہنی اور اخلاقی امور کے درمیان مفروضہ جدا حاصل محض ایک فلسفہ ہے۔ اخلاقی اعتبار کا اطلاق (ذہنی) حاصلات پر ہر جہا کرتا ہے۔

یہ امر انفرادی آراء کے متعلق تو صحیح ہے ہی۔ لیکن ان آراء کے متعلق اور بھی زیادہ المناک طور پر صحیح ہے۔ جو وسیع شے میں پھیلی ہوئی ہوں۔ جن پر کسی قوم کسی زمانے نے یا کسی جماعت کے قائم شدہ معیاروں کی بنیاد کھڑی ہو۔ اخلاق ان معنوں میں رواج کا حکم رکھتے ہیں۔ کہ ان کا انحصار مسئلہ و مروجہ آراء کی نوعیت پر ہوتا ہے۔ انفرادی نیکی۔ عزائم خالص۔ شعوری حق پرستی اور پاکیزہ ضمیر کا مطلب صرف یہ ہے۔ کہ انہیں زمانے کے منظم خیالات و آراء سے مطابقت حاصل ہے۔ اور یہ ظاہر ہے کہ مختلف زمانہ کی قائم شدہ آراء نے دنیا کے ہر جہم کی امداد و حمایت کی ہے۔ اگر وہ آراء قبیح غیر منصفانہ اور غیر عقلی ہوں۔ تو کتنی ہی دیانت داری۔ نیک بینی اور نیکی کا جوش ہو۔ ان سے کسی فرد کے طرز عمل اور رویے کو اخلاقی قرار نہیں دیا جاسکتا۔

تمام زمانوں میں ایسے بد اطوار لوگ موجود ہوتے ہیں۔ جو اپنے اپنے زمانے کے مسئلہ معیاروں کے ماتحت قابل مذمت قرار دیتے جاتے ہیں لیکن یہ سوال علیحدہ ہے۔ کہ ان کی بد اخلاقی کس حد تک اس زمانے ہی کی غیر عقلی شروط و احوال کی شرمندہ احسان ہوتی ہے۔ لیکن اس بد اخلاقی سے بدی کا جو اخلاقیاتی پیمانہ قائم ہوتا ہے۔ وہ اس پیمانے کے مقابل میں

کچھ بھی نہیں۔ جو زمانے کی ستمناور پسندیدہ آراء کے اندر مضمر ہے۔  
 دنیا کو خونریزی اور نا انصافی سے معمور کر دینے کی ذمہ داری ہرگز انفرادی  
 کردار اور قبیح عزائم پر عائد نہیں ہوتی بلکہ اس کے ذمہ دار اخلاقی عاتقہ۔  
 رائے عاتقہ۔ مسلمہ خیالات و عقائد اور فیصلے کے منظر شدہ معیار ہیں۔ اور  
 قطعی طور پر بد اطوار یہی ہیں۔ اصلی مجرم یہی ہیں۔ اور حقیقی بد معاش یہی ہیں  
 جس بد اخلاقی نے انسانیت کو مبتلائے مصائب کیا ہے۔ وہ جذبات یا  
 فطانت ورزی احکام یا اخلاقی عدم احساس کا نتیجہ نہیں۔ بلکہ اس کی وجہ یہ  
 ہے۔ کہ وہ ذہنی جہالت اور ایسی غیر عقلیت کی شکل اختیار کر لیتا ہے۔  
 کہ بُرائی کی بنیادیں تشریض و تنقید سے محفوظ ہو جاتی ہیں۔ یہی وہ مفروضہ  
 ذہنی میدان ہے جس میں حقیقی اخلاقی اصلاح ظہور پذیر ہوتی ہے۔ اخلاق  
 کی ترقی کسی ایسے خیال یا نظریے کی شکست سے پیدا ہوتی ہے۔ جو  
 بجائے خود اخلاقیات سے بالکل بے تعلق سمجھا جاتا ہے۔ ہم کسی ایسے  
 اخلاقی ضابطہ کے زیر اثر نہیں ہیں۔ جو ہمارے آبا و اجداد کے نظریے سے  
 بلند تر ہے۔ ہمارا محرک اس اخلاق مقصد سے زیادہ شدید و ارفع نہیں۔ جو  
 سرطامس براؤن یا میلنک تھون یا جان کالون کے پیش نظر تھا  
 لیکن عقلی فکر کا دائرہ یقیناً وسیع تر ہو چکا ہے۔ اگر آج ڈومینیکن  
 متحدہ کو زندہ نہیں جلاتے۔ حج سوالات کا طریقہ استعمال نہیں کرتے  
 اور ظالم لوگ تعذیب و اذیت کے عجیب و غریب طریقے اختیار نہیں  
 کرتے۔ تو اس کی وجہ یہ نہیں۔ کہ ہمیں کوئی بلند پایہ اخلاقی تئیر حاصل  
 ہو گئی ہے۔ ہماری اخلاقیات محض اس لئے بہتر ہو گئی ہے۔ کہ ہماری  
 عقلیت اور ذہنی نشو و ارتقا میں اضافہ ہو گیا ہے۔



## ناقابل معافی گناہ کے متعلق ہمارا تخمینہ

ہمارے اخلاقیات کی اناسکی ادھار سے اخلاقی فیصلوں کی بے اثری نے اس امر کو ناممکن بنا دیا کہ مؤرخین نے بڑے بڑے شہدوں کو عظمت کا سراپہ دان قرار دے دیا (مثلاً کارلائل نے فریڈرک ثانی کو اور فروڈ نے ہنری ہشتم کو) یہ انارکی اور بے اثری اس وقت خاص طور پر واشگاف ہو جاتی ہے۔ جب یہ مجرم ان آراء کے طبعی نتائج کی وجہ سے مجرم قرار پاتا ہے۔ جن پر آج تک بھی کوئی انسانی کلنک کا ٹپکا نہیں لگا۔

مثال کے طور پر ملکہ ماری انتوانت کے معاملے پر غور کیجئے۔ یہ بے حد دلکش عورت تھی۔ اس میں شک نہیں کہ اس کا ذاتی کردار کمزور تھا۔ وہ نہایت جاہل اور غیر سنجیدہ عورت تھی۔ جو لوگ اس کی تعلیم پر مقرر کئے گئے تھے۔ انھوں نے مجبوراً بائوس ہو کر اس کام کو ترک کر دیا۔ وہ نہایت پست قسم کے ناولوں کے سوا کوئی کتاب نہ پڑھ سکتی تھی۔ اور ان ناولوں کو دُعا کی کتابوں کی طرح بستے میں ڈال کر گر جالے جایا کرتی تھی۔ تاکہ عبادت کی ناگداری کو دور کریں۔ وہ خوبصند اور عشرت پرست تھی لیکن کیا یہ معمولی سے نقائص نہیں۔ اور کیا یہ زمانہ سابق میں بھی اور آج کل بھی اکثر خیشن ایل عورتوں میں عام طور پر نہیں پائے جاتے؟ جو دیار اپنی جنسی اخلاقیات کے اعتبار سے بہت ہی بدنام درموا تھا۔ اس میں اس خاتون کا کردار یقیناً اتنا بلند تھا کہ ایسے حالات میں اس کی توقع نہ کی جاسکتی تھی بدگوئی اس کے نام کو درموا کرنے میں برابر مصروف رہی۔ اور اس پر ایسے ایسے الزام لگائے گئے۔ جو یقیناً توہین آمیز تھے۔ لیکن یہ بھی اس امر کا

ثبوت ہے کہ اس کا رویہ رسوا کن زبانوں کو بہت کم موقع دیتا تھا۔ لاؤنڈون اور فرسان اس کے عاشق بتاتے جاتے ہیں۔ لیکن اس کا کوئی ثبوت اب تک نہیں ملا۔ آزمائش کے دنوں میں اس ملکہ نے اپنے آپ کو نہایت فرض شناس بیوی اور مہربان ماں ثابت کیا۔ اس کی سخی زندگی کی کمزوریوں میں کوئی ایسی چیز نہیں جس کی وجہ سے وہ جذبہ رحم و ہمدردی کم ہو جائے جو تخت سے لے کر قتل گاہ تک اس کی زندگی کے حالات سے بیدار ہوتا ہے۔ یا اس امر سے کہ اُس نے اپنی تکلیف کو نہایت وقت و استقلال سے برداشت کیا۔

لیکن اگر ہم ملکہ کے متعلق رائے قائم کرنے کے لئے یہ دیکھیں کہ جن حالات میں قدرت نے اُس کو پیدا کیا تھا۔ اُن میں اُس نے اپنی طرف سے کیا حصہ ادا کیا (اور ظاہر ہے کہ کسی ناریخی فیصلے کی ہی بنا ممکن و جائز سمجھی جاسکتی ہے) تو ہمارے خیالات لازماً اُن تیز و تند دشنام طرازیوں کے مطابق ہوں گے۔ جو فرانس کے ری میکلن لوگوں نے رجعت پسند لیڈروں کے خلاف استعمال کیں۔ وہ اُن تمام قوتوں کی روح اور مرکز تھی۔ جو انقلاب کے خلاف صف آرا تھے۔ حالانکہ یہ انقلاب نسل انسانی کی تائنسخ میں احیا و تجدید کا فائدہ و تلافی اور نجات و آزادی کی عظیم تہیں اور سیر حاصل تحریک تھی۔ اور اُن تمام خوبیوں کا سرچشمہ تھی۔ جو گزشتہ صدی کے اندر نسل انسانی کو آزادی اور انصاف کے دائرے میں حاصل ہوئیں۔ ملکہ اس تحریک کے خلاف انتہائی نفرت و مخالفت کے جذبے سے سرشار تھی۔ اور اس کو شکست دینے کے لئے ہر طریقہ اُس کے نزدیک جائز اور حق بجانب تھا۔ اُس نے بادشاہ کو اپنے عہد و پیمان توڑنے کی ترغیب دی۔ اُس نے انتظام کیا کہ بادشاہ اپنے ملک کو چھوڑ کر ملک کے دشمنوں سے جا ملے۔ اُس نے دشمنوں کو اس



ملک کے خلاف پے درپے اگسایا۔ جس کی وہ نہایت ہی تھی۔ اور اس کی قوم نے جو آزادیاں حاصل کی تھیں۔ ان کے خلاف بھی یہی رویہ اختیار کیا۔ وہ دشمن کو ہر قسم کی معلومات اور امداد دہیا کرتی رہی۔ فرانس کی وہ ساری دولت جو اس کے ہاتھ آ سکتی تھی۔ اس نے آسٹریا اور پروس کے جنگی خزانوں میں منتقل کر دی۔ اگر کسی اور فرد سے ان غداریوں کا عشر عشر بھی سرزد ہوتا۔ تو ہر موجودہ قانون کے مطابق اس کو گولی مار دی جاتی۔ جس کا ریگم نے آہنی صندوق بنایا تھا۔ اگر اس کی بات پر اعتنا کیا جاتے۔ تو معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہ خاتون اپنے ہاتھ سے بھی قتل کا ارتکاب کر سکتی تھی۔ اور مطلق العنانی کے مقاصد کی خاطر یہ جرم بھی اس کے نزدیک جاتے تھا۔ اگر فرانس کا کوئی دشمن تھا۔ تو یہی خاتون تھی۔ اور اگر نسل انسانی کے ارتقا کے اہم ترین اور مفید ترین مسائل کا کوئی شدید ترین اور غیر مصالحانہ مخالف تھا۔ تو وہ بھی یہی ملکہ تھی۔ ہمارے نام نہاد اخلاقیاتی اصول کا اطلاق جب ایسے معاملات پر کیا جاتا ہے تو ان اصول کی بے بسی نہایت دردناک اور ناقابل رحم معلوم ہوتی ہے سمجھا یہ جاتا ہے۔ کہ ہمیں صحیح اور غلط کے امتیاز کا واضح تصور حاصل ہے۔ تاہم ہم سے اس قسم کی عورت کے متعلق فیصلہ کرنے کا مطالبہ کیا جاتا ہے جس نے اپنے آپ کو غلطی کی حمایت اور ”صحیح“ کی مخالفت کے لئے وقف کر رکھا تھا۔ گویا ہمارے اخلاقیاتی تختیوں کو خالص انفرادی ذوق کا معاملہ قرار دے دیا جاتا ہے۔ جیسے مثلاً کوئی کسی ہندوستانی سالن کے متعلق رائے ظاہر کرے۔ ہمارے معیار میں کوئی ایسی چیز نہیں۔ جس کی رو سے ہم یہ کہہ سکیں۔ کہ ماری ایتوانت کو اولیاء و شہداء میں شامل نہ کیا جائے۔ ہمارے مؤرخین کہتے ہیں۔ کہ بہر حال وہ محض ایک بے وقوف عورت تھی۔ آج کل کے اشرافیہ کی کسی عالی قدر خاتون کو بھی اگر

انہی حالات سے سافہر پڑتا۔ تو وہ بھی وہی کچھ کرتی۔ جو مادی انہماک نے کیا۔ اُس کا روٹیہ اور کردار ان خیالات کا طبعی نتیجہ تھا جو اُس کے نزدیک بہترین اخلاقی خیالات تھے۔ یہی غدر ٹارکیو میڈا۔ مایری ٹیوڈر۔ گائیڈز۔ ولیم ہووہن زولرن اور تانسخ کے ہر مدعی حق پرستی پر معاش کے متعلق پیش کیا جاسکتا ہے۔

ہم نے ابھی تک غیر اخلاقی آرا کی پستی کو کسی اعتدال سے بھی ترک نہیں کیا۔ ہم اب تک اُن منظورہ و مسئلہ آرا پر قائم ہیں۔ جو ظلم و نا انصافی کی ویسی ہی معاون ہیں۔ جیسی مثلاً سراسر بے ایمان یا شاہ جہیز کی آرا جن جادو گری کے متعلق تھیں۔

مذہبی احتسابی عدالت ظلم و ستم۔ جلاوٹ کا گندا۔ جلانے کی چتا۔ تعذیب و اذیت کے ایوان اور اسی قسم کے جذبات فروشانہ مظالم کا زمانہ ہم سے اتنا بعید ہو چکا ہے۔ کہ ہم بعض اوقات یہ تصور بھی نہیں کر سکتے۔ کہ یہ چیزیں کبھی واقعی موجود تھیں۔ یہ اب نیم فسادوی اور اپنی خباثت میں مضحکہ خیز چیزیں بن چکی ہیں (جیسے پُرانے زمانے کے عفریت اور بھڑیا نا انسان) اور اس کی متروک اور قدیم ہولناکیوں کا ذکر ہمیں زیادہ متاثر نہیں کرتا لیکن جن امور کو ہم خفایا حاضرہ کے قابلِ بحث نقاط اور دُنیا کے حقیقی نظام میں مابہ التزاع تصورات قرار دیکھتے ہیں۔ اُن کے متعلق نفسیاتی اور منطقی ربط و بطنہ وہی ہے۔ ظالموں اور احتسابیوں نے اپنے نام اور اپنے کام بدل لئے ہیں۔ اب وہ زیادہ سنسنی پیدا کرنے والے اسلحہ استعمال نہیں کرتے۔ لیکن وہ اب تک ہم میں موجود ہیں۔ اور انسانی تقدیرات کے مفاسد کے متعلق اُن کا روٹیہ وہی ہے۔ جو زمانہ قدیم میں تھا۔

اور یہی بات اُن اخلاقی مسائل پر صادق آتی ہے۔ جو آج دُنیا میں مابہ التزاع ہیں۔ اور اُن کے متعلق انسانوں کا روٹیہ اور طرزِ عمل بھی ویسا ہی

ہے۔ جیسا نہایت تشدد آمیز اعمال کے متعلق تھا، تاریک ترین جنس کاری کے زمانوں میں قائم شدہ بد اخلاقی کو معین کرنے والے عوامل آج بھی وہی ہیں۔ لیکن بظاہر اور محض بظاہر پہلے سے بے ضرورتیں اختیار کر چکے ہیں۔ آج بھی ہمارے درمیان ایسے ضابطے موجود ہیں۔ کہ ذلیل بد اخلاقی اپنے آپ کو دیانت دارانہ طور پر اخلاقی خیال کرتی ہے۔ بالکل اسی طرح جیسے اخساب مذہبی اور جاوہ گروں کو جلالہ کے زمانے میں سمجھتی تھی۔

قتل اور تعذیب مروجہ دائرے کے مطابق کتنے ہی جاتنہ اور مسلمہ قرار دیئے جاتیں۔ لیکن جو نہی وہ رائے اپنی قوت کھو بیٹھتی ہے۔ یہ شیوے قطعی طور پر عجیب تسلیم کئے جاتے ہیں۔ لیکن قتل انسان اور ذلیل ترین ظلم و تعذیب کے علاوہ بھی انسانیت پر بعض بدیاں عائد کی جاسکتی ہیں۔ اور بعض ظلم ڈھلتے جاسکتے ہیں۔ لارڈ ایکٹن نے اخلاقی تہا ریحی فیصلے کا مستقل معیار تلاش کرتے ہوئے قتل انسان کو معیاری اصول قرار دیا۔ لیکن اگر ہم انسانی امور پر ان حقیقی قوانین فطرت کے نقطہ نگاہ سے نظر ڈالیں۔ جو ان پر حکمران ہیں۔ تو انسانی زندگی بھی بہت زیادہ اہم مسئلہ معلوم نہیں ہوتی۔ بہت سی انسانی زندگیوں کی قربانی بھی اتنی بڑی خرابی نہیں۔ جتنی بڑی بُرائی یہ ہے۔ کہ انسانی ارتقا کو صدیوں تک پیچھے ہٹا دیا جائے۔ انسانیت کے نشو و ارتقا میں ظاہر ہونے والے عمل کے نتائج۔ اس کی تقدیروں کی تکمیل اور عدل و انصاف کا اتمام ایسے متعادل ہیں۔ جو انسانی زندگی سے بھی زیادہ مقدس ہیں۔ افراد ان چیزوں کے لئے جانیں قربان کر دینے پر آمادہ ہو جاتے ہیں نسل انسانی ان مقاصد کی خاطر ہزاروں لاکھوں جانیں (بلکہ پوری نسل کی جانیں) دے ڈالنے میں بھی تامل نہیں کرتی۔ اگر انسانیت کو خون کے بہنے سے

موت کے قریب پہنچ چکی ہے۔ یہ یقین ہو کہ اُس کی مساعی کی منزل مقصود اس قربانی سے قریب تر آرہی ہے۔ اور دُنیا کو قربانی دے کر بہتر بنایا جاسکتا ہے۔ تو وہ بھی سمجھے گی۔ کہ اس کا خون نیگ لگا۔

لیکن اس کے باوجود جو شخص کھلم کھلا اور علی الاعلان اُن مسائل کی بھی مخالفت کرے۔ جو انسانی زندگی سے زیادہ مقدس ہیں۔ تو وہ بھی اپنے اخلاقی کردار کو ہرگز ضائع نہیں کرتا۔ یہاں تک کہ خدا تے بزرگ و بزرگ کے خلاف واحد ذاتِ قابلِ معافی گناہ۔ بدعنوانی۔ اور غلامی بھی ایک مختصرانہ اختلاف رائے کا مسئلہ ہو سکتا ہے۔ اور اس کو سیاسیات مسلک و مذہب اور مصلحت پر مبنی کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اس کو کوئی اخلاقی مسئلہ قرار نہیں دیا جاسکتا۔

ہم اب لوگوں کو زندہ نہیں جلاتے۔ اب ہمارے دُشمنانِ ٹارگیو میڈا اور ایبزیلین موجد نہیں ہیں۔ لیکن قدرتی اخلاقی اقدار کے ضابطے میں قتل انسان سے بھی زیادہ خوف ناک جرائم شامل ہیں جس شفیق و کھن سال بزرگ کے ساتھ آپ نے رات کھانا کھایا تھا۔ وہ از تقائے انسانی کو ناکام رکھنے اور نسلِ انسانی کے مقصد کو شکست دینے کا عزم کر چکا ہے۔ انسانیت کی (ڈیواین کا میڈی) ”طریقہ خداوندی“ میں اصلی شرمیہ اور بد معاش کردار اسی قسم کے شفیق و کھن سال بزرگ ہیں۔

جس جد و جہد اور کوشش کا نتیجہ انسانی رفاہ اور انسانی ترقی کی صورت میں برآمد ہوا ہے۔ اور جو اب تک انہی مقاصد کے لئے جاری ہے۔ وہ حقیقت میں انسانوں کے خلاف نہیں۔ بلکہ آراء کے خلاف پیکار ہے۔ مسئلہ بد اخلاقی کے خلاف جنگ کرنے کی ضرورت نہیں۔ بلکہ مسئلہ اخلاقیات کو نیچا دکھانا چاہئے۔ وہ چیز جو غلط مشہور ہے۔ اتنی

زیادہ بڑی نہیں۔ جتنی وہ شے جو صحیح مشہور ہے۔ اور حقیقت میں  
 ایسی نہیں۔ اس پر اخلاقی اور غلط کاری کی بنیاد ایک ایسی ساخت ہے  
 جو عقل سے نہیں۔ بلکہ قوتی فکر سے طاقت حاصل کرتی ہے۔  
 اخلاقی ترقی کی طاقتوں کا کام ذہنی و دماغی ہے۔ یہ کام  
 اتنا پاکیزگی مقصد کا متقاضی نہیں۔ جتنا بہتر تنقیدی  
 ذہنی اصابت کا طالب ہے۔

# پانچواں باب

## اخلاق اور عقیدہ

### — (۱) —

### اخلاق بحیثیت موجب تسلی

اخلاقیاتی فکر آغا زہی میں ایک بنیادی انتشار کا شکار تھا جس نے اس کے عمل کو تقریباً بالکل ہی باطل کر دیا تھا۔ اور وہ انتشار اب تک موجود ہے۔ یہ اس وقت باطل اور عقیم ہو گیا۔ جب اس کا نقطہ نگاہ انسانیت سے انسان کی طرف منتقل ہوا یعنی عام انسانی رہا بط سے اور ایک معاشرتی مسئلے کے طور پر ان کی اہمیت سے گزر کر صرف شخصی اور انفرادی کردار پر غور و تامل کرنے لگا۔ جب یونانی مفکرین نے عقلی فکر کے اولین ذوق و شوق کے عالم میں جن عمل کے مسئلے پر غور کرنا شروع کیا۔ تو ان کا اولین تصور انصاف تھا۔ اور ان کی ادلیس مثالی ہستی "منصف اور عادل انسان" کی تھی۔ بعد میں جب ہجرہ روم کی دنیا میں یونانی عقلیت مشرقی اثرات کی وجہ سے ہلکی۔ پھسکی۔ میوختہ اور بالآخر مغلوب ہو گئی۔ تو روایتیں اور ایکویری فلسفیوں کے ماتحت وہ مثالی

ہستی خودمند انسان کی صورت میں بدل گئی۔ یعنی وہ انسان جو زندگی کی تکالیف و مصائب سے بچنے کے لئے اپنے آپ کو ذہنی احاطوں میں محصور کرنے کی عقل رکھتا ہو۔ تہذیب یافتہ رومی اور یونانی دنیا کے دونوں حقیقی مذاہب یعنی روایت اور اپیکوریٹ، دونوں کا مقصد یہ نہ تھا۔ کہ انسان اور انسان کے درمیان روابط کو منضبط کریں۔ بلکہ اُن کے پیش نظر یہ منصوبہ تھا۔ کہ انفرادی کردار کی تشکیل ایسے طریقے سے کریں۔ کہ فرد سچائے خود زندگی کی آزمائشوں اور تشبہ و فراز سے نسبت محفوظ و مامون رہ سکے۔ یہ دونوں مذاہب اسے یہ سکھاتے تھے۔ کہ حالات سے بہترین فائدہ اٹھائے۔ اور اس کو تسکین و تسلی مہیا کرتے تھے۔ یہ عمل ایک قدم اور آگے بڑھا۔ اور مروجہ فلسفیانہ مذاہب کا مثالی انسان (یعنی دانشمند انسان) ترقی کر کے الیشیائی ولی بن گیا۔ اس سے فرد کو فریاد تسکین و تسلی حاصل ہوئی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ اخلاقیات کا ابتدائی اور بنیادی مقصد جس کے کچھ معنی بھی تھے۔ اور جو انسانوں کے درمیان روابط کو منضبط کرنا چاہتا تھا۔ اور بدیوں کو حذف اور نیکیوں کو قائم کرنے کا خواہاں تھا۔ قطعی طور پر آنکھوں سے اوجھل اور مذہب فراموشی ہو گیا۔ یہ مقاصد اخلاقیاتی فکر کے دائرے سے خارج ہو گئے۔ اور اُن کی جگہ نام نہاد اخلاقیات کا مقصد آخریں یہ قرار پا گیا۔ کہ انفرادی ذہن کی حالت، اس کی تسکین و تسلی۔ نیک ضمیر اور نیک عزائم پیش نظر ہیں۔ جس طرح منصف و عادل انسان کی جگہ ولی نے لے لی تھی۔ اسی طرح بدی اور بے انصافی کی جگہ گناہ نے پائی۔ گو با محض عدل اور صرف انصاف اخلاقی حسنہ کے ادنیٰ اجزا سمجھے جانے لگے۔ ان کی جگہ اخلاقی نیکی جذبات و احساسات کے بعض عالی پایہ احوال کے تصور سے وابستہ ہو گئی۔ اور اُن کا اندازہ فرد کے اعمال کے اثرات سے

نہیں۔ بلکہ اس کے ذہن کے احوال سے لگایا جانے لگا۔  
یونانیوں کے اصلی اور بنیادی تصور اخلاقیات کی یہ نئی تشکیل جو  
رواقی اور اپیکوری فکر نے کی۔ حقیقت میں ایسی عمیق گمراہی ہے جس سے  
انسان کے اخلاقیات کو اس سے پہلے کبھی سابقہ نہ پڑا تھا۔ اخلاقیات  
اور انسانوں کے درمیان حسن ربط کا نتیجہ اگر نوع انسانی کے حقیقی رفاه  
کی صورت میں نہ نکلتے۔ تو اس کی کوئی اہمیت باقی نہیں رہتی۔ اس طریقے  
سے اخلاقیات اپنے وظیفے ہی سے محروم ہو جاتی ہے۔ اس کا وظیفہ  
محض فرد کی اپنی بہبود اور نجات نہیں (گو حقیقت میں یہ اس بہبود کی  
بلند ترین شکل ہے) بلکہ اصل شے یہ ہے کہ فرد جس وسیع تر نظام کا  
ایک جزو ہے۔ اس کے تعلق میں اس کا رویہ کیا ہے۔ اس حقیقتی  
اخلاقی تعلق کا اصل جوہر اور اس کی بنیاد عدل و انصاف ہے۔  
اور عدل کوئی روحانی اور لطیف نصب العین نہیں۔ نہ کوئی تعمیری  
تصور ہے۔ جس کو کسی کشف روحانی نے جنم دیا ہو۔ بلکہ یہ تو محض بدی اور  
بے انصافی کی نفی ہے۔ اس کا مطالبہ یہ ہے کہ کوئی شخص ظلم و ستم میں  
خوفنا نہ ہو۔ انسان پر انسان کو اندھا دھند تشدد کا اختیار نہ ہو۔ بلا استحقاق  
اور بلا وجہ کسی کو جفاکاری اور بیدردی کا نشانہ نہ بنایا جائے۔ اور کسی شخص کو یہ  
موقع نہ دیا جائے کہ محض قوت۔ استحقاق کہنہ۔ اور کسی سچی یا جھوٹی سند  
اختیار کے بل پر دوسرے انسان کی زندگی۔ اس کی فعالیت اور اس  
کے فکر پر کوئی ظالمانہ پابندی عائد کرے۔ ہم لفظ بدی کو جب تک کوئی  
معنی پہناتے رہیں گے۔ اور جس روشنی میں اسے دیکھتے رہیں گے۔ یہ  
حرکات و افعال بدی (اور خالص اور کامل بدی) ہی رہیں گے۔ جو شخص  
ان آفات سے محفوظ رہنے کا مطالبہ کرتا ہے۔ وہ محض اپنا حق  
طلب کرتا ہے۔ اگرچہ یہ حق کسی میثاق یا معاہدے کی قوت پر مبنی نہیں



کسی قانونی فارمولہ سے اس کا ثبوت ہم نہیں پہنچایا جاسکتا۔ اور اگر چاہیں۔ تو اسے ”دعوئے بلا ثبوت“ قرار دے سکتے ہیں لیکن یہی بنیادی مطالبہ ہے۔ جو اخلاقیات کی اہمیت کے جوہر اور بنیخ و بن کی حیثیت رکھتا ہے۔ یہ حق ہے۔ اور اس کا مقابل باطل ہے۔ اخلاقیات کا قتل قلیل مطالبہ یہی ہے۔ کہ باطل اور بدی کو بے نشان کر دیا جائے۔ اس قتل قلیل مطالبہ پر مثالی اخلاقی جذبے کی کتنی ہی اونچی عمارت کھڑی کر دی جائے۔ لیکن جب تک حق کے ابتدائی لوازم محفوظ نہ کئے جائیں اور بدی کی حمایت جاری رہے۔ اس عمارت کی کوئی حیثیت نہیں۔ اس قسم کی بلند عمارت ہرگز منشائے اخلاق کے مطابق نہیں۔ جو فرد یا معائنہ اخلاق پسند کھانا چاہتا ہے۔ اس کا فرض ہے کہ بدی سے کامل احتراز کرے۔ انسان خواہ کتنے ہی رفیع و برتر جذبات کی پرورش کرے۔ اور متصفانہ جوش سے کتنے ہی وجد و حال اس پر طاری رہیں۔ لیکن جب تک وہ متذکرہ بالا ابتدائی شرط پوری نہ کرے گا۔ اور بے انصافی سے مجتنب نہ رہے گا۔ یہ روحانی اشغال وادکار اسے کوئی فائدہ نہ پہنچائیں گے۔

شخصی اور راہبانہ نصب العین کا یہی اثر نہیں ہوتا۔ کہ اخلاقیات کا وظیفہ ”اولیٰ تار یک اور دھندلا ہو جانا ہے۔ بلکہ اس کی جگہ ایک ایسا وظیفہ قائم ہو جاتا ہے جو اس سے کمالاً متضاد و متباہن ہوتا ہے۔ روایت کا نصب العین نیکی نہیں۔ بلکہ ترک دنیا ہے۔ بدی سے پرہیز نہیں۔ بلکہ بدی کے اثرات سے فرو کی حفاظت مقصود ہے۔ اخلاقیات کا مقصد بدی کی مزاحمت کرنا نہیں۔ بلکہ اس کے آگے سر جھکا دینا ہے انصاف کو ترقی دینا مقصود نہیں۔ بلکہ بے انصافی کے آگے جھکنا اور اس سے تغافل کرنا ہے۔ اس سے ہر قسم کی اخلاقیات کا بنیادی وظیفہ

مقلوب و متغایب ہو جاتا ہے۔ اور اس کا مقصد حقیقت میں یہ ہو جاتا ہے۔ کہ ہدی کی فراہمیت نہ کر دے اس بے راہہ روی کی وجہ سے غلط فہمی جذبے کا نتیجہ نسل انسانی کے نشو و ارتقا کا اہتمام نہیں۔ بلکہ اس کے بالکل الٹ ہوتا ہے۔ اس کو انسانی مستقبل، ذرائع حصول اور مساعی ترقی سے کوئی واسطہ پاتی نہیں رہتا۔ وہ ان سب چیزوں کو رد کر دیتا ہے۔ اور ان کو دنیادہ قرار دیتا ہے۔ وہ اپنے نصب العین کو ان تمام حرکات و افعال سے کاٹا علیحدہ اور منفک کر لیتا ہے۔ جو اتقائی قوت اور حیات انسانیت کے اجزا ہیں۔ یہ نہ صرف ان کی ترقی میں حصہ نہیں لیتا۔ بلکہ ان سے نفرت کرتا ہے۔ اور ان کا مزاحم ہوتا ہے۔

یہی وجہ ہے کہ جن اداوار اور جن معاشروں میں اس نصب العین کی حکمرانی رہی ہے۔ وہ اپنی ظاہری انسانیت پرورانہ نوعیت اور ماہیانہ زندگی کے باوجود صرف ظلم و بے دردی ہی کے مرکز نہیں بنے رہے۔ بلکہ ان اداوار میں انسانی ترقی بالکل ساکن و جامد رہی۔ اور انھوں نے کسی آزادی یا عدل کو تقویت نہیں پہنچائی۔

عام طور سے عیسائیت پر یہ الزام عائد کیا جاتا ہے۔ کہ پوری تاریخ میں اس نے مسلسل و متواتر قوت اور ظلم کا ساتھ دیا ہے۔ صرف شاذ و نادر ایسی مثالیں ہیں۔ کہ جب کبھی مظلوموں کی تحریک کے مقصد اور کلیسیا کے سیاسی مفاد میں اتفاق سے مطابقت پیدا ہو گئی۔ تو کلیسیا نے عام طور پر انارشی طریقے پر اپنی قوت کو آزادی کے لئے طبقات کی غلصہ اور ترقی کے لئے اور ناقابل برداشت بدیوں کی اصلاح کے لئے استعمال کیا۔ لیکن اس کے برعکس کلیسیا ہمیشہ استحقاق مطلق العنانی اور قائم شدہ مظالم کا مؤید و حامی رہا۔ یہ پرانا دعویٰ اب دہرایا نہیں جاسکتا۔ کہ مسیحیت نے غلامی کو موقوف کر دیا۔ کیوں کہ

دنیا سے قدیم میں خلائی محض اس لئے غائب ہو گئی تھی۔ کہ غلام مہیا نہیں ہو سکتے تھے۔ اس بہرمانی کے رک جانے سے مسیحیت کا کوئی تعلق نہ تھا۔ مثال کے طور پر اگر آج کل خائفی ملازم دستیاب نہیں ہو سکتے۔ تو اس میں مسیحیت کا کیا کرشمہ ہے؟ لیکن بہر حال مسیحیت پر یہ الزام شاید کاملاً درست نہیں۔ کہ اس نے شاہوں کے خدائی حق۔ جاگیر داری اور دوسرے قائم شدہ قوانین اور مظالم کی حمایت کی ہے۔ اس میں مسیحیت کی روح کا کوئی تصور نہ تھا۔ بلکہ انسانی حرص و آز اور طاقت کے لالچ نے پالیسی کے مقاصد پر اثر ڈالا۔ مذہبی عہدیداروں کی بدعنوانی۔ کلیسیائی حکومت کے شہزادوں اور طاقتور راہبوں کے نصب العینوں کی خرابی (تو وہ نصب العین نہیں) حقیقت میں اس امر کی ذمہ داری ہیں۔ کہ مسیحی کلیساؤں نے آزادی اور ترقی کے ہر اظہار کی مخالفت کی۔ اگرچہ اس امتیاز کو ذہن میں رکھنا چاہئے۔ لیکن اس کے باوجود اس امر کا اعتراف کرنا چاہئے۔ کہ اس مخصوص امتیازی رویے کا امکان بھی محض اس لئے پیدا ہوا۔ کہ راہبانہ اور زاهدانہ نصب العین انصاف کے تصور کو لازماً پس پشت ڈال دیا کرتے ہیں۔

میرے دوست ڈاکٹر فالٹا اگریشیا تو اپنی کج نظرانہ اور توہین آمیز عادت کے مطابق ایک قدم اُڑا گئے بڑھ کر اپنی رائے ظاہر کرتے ہیں۔ اس مشہور ہسپانوی پروفیسر کا خیال ہے۔ کہ زور و جبر مسیحیت عدل و انصاف کے تصور سے اسی قدر بریگانہ اور اجنبی ہے جس قدر ذہنی دیانت سے محروم ہے۔ وہ اپنے اخلاقیاتی تصور کے دائرے سے کامل باہر رہی ہے۔ میں یہاں مسیحیت کی ان تفسیروں اور توجیہوں کی طرف اشارہ نہیں کر رہا ہوں۔ جن کے متعلق یہ الزام لگایا جاسکتا ہے۔ کہ وہ جعلی اور خود ساختہ ہیں۔ میں ان اطلاعات کا ذکر بھی نہیں کرتا۔ جو ضعف و خطا پر مبنی

بتائے جاسکتے ہیں۔ بلکہ میں مسیحیت کی روح کے بلند ترین مظاہر اور نہایت مثالی تصورات کو پیش نظر رکھ کر کہتا ہوں۔ کہ اہل دیں مسیحیت نے ان لوگوں تکسین تسلی دی۔ جو نا انصافی کا شکار ہوئے۔ لیکن جہاں تک نا انصافی کا تعلق ہے۔ اس سے بالکل تغافل اختیار کیا۔ اس دین نے تھکے ماندوں۔ بھاری بوجھ اٹھانے والوں۔ مصیبت زدوں اور درد رسیدوں کو خطاب کیا۔ ان کو محبت کا قانون سنایا۔ ان کو رحم اور عفو کا فرض یاد دلایا۔ اور خدا کے باپ ہونے پر زور دیا۔ لیکن مذہبی اور اخلاقیاتی جوش و جذبہ کی اس لہر میں جو انسان کو رنج و برتر و روحانیت سے متاثر کرتی تھی۔ اور تمام دوسرے اخلاقیاتی نصیب الحینوں سے بلند تر معلوم ہوتی تھی۔ اور اس تمام مذہبی تواجد میں عام عدل و انصاف اور عام و پابندت کو کوئی مقام حاصل نہ تھا۔ مسیحیت کا مثالی ولی آسمان سے فرشتے کی طرح اترتا ہے۔ اور مصیبت زدہ اور مظلوم انسانوں کے جہم میں جا کر غصین قلیط اور مذہب رنج و غم کا پیغام تسکین تسلی سنانا ہے۔ لیکن اس مصیبت کا سرچشمہ اس کے دائرہ شعور سے بالکل خارج ہے۔ اس کے منظر پر نیک و بد کے تصور کی کوئی شعاع چمکتی نظر نہیں آتی۔ اس کے نزدیک دنیا میں ایک قائم شدہ نظام ہے۔ یہاں کی حکومتیں خدا کی مقرر کی ہوئی ہیں۔ اور گناہ گاروں کو خدائی حکم ہی کے ماتحت آزمائش میں ڈالا گیا ہے سینٹ و سنٹ و اپال فرانیسی جہازوں کو چلانے والے غلاموں کے زندہ جہنم کو دیکھتا ہے۔ محبت کا پیغام سنانا ہے۔ اور گناہ گاروں کو توبہ و پشیمانی کی تلقین کرتا ہے۔ لیکن جس ظلم و نا انصافی نے اس جہنم کو پیدا کیا اور جاری رکھا۔ اس سے وہ بالکل غافل اور بے پروا رہتا ہے وہ بادشاہ مسیحیت پناہ کا ہتھم خیرات عا نہ مقرر کر دیا جاتا ہے۔ دنیا ظالموں کی مطلق العنانی کے تلے نالہ و فریاد کرتی رہے گی۔ انسانوں

کی زندگیاں ادا ان کے اذہان غلام بنائے جاتے رہیں گے۔ ان کو پامال کیا جاتے تھے۔ اور ان کو آفت زدہ بنایا جائے گا۔ مروج مسیحیت ان کی تسکین و تسلی میں برابر کوشاں رہے گی۔ لیکن اُسے ان مظالم میں سے کسی ایک کے تدارک کا بھی خیال نہ آئے گا۔ وہ اب تک ان کی طرف سے بالکل غافل و بے خبر رہی ہے۔ ظلم ہوتے رہے۔ اور لوگوں کو ان سے نجات حاصل کرنے کا حق بھی حاصل رہا۔ لیکن مسیحیت فطرتاً ان مخالف کی طرف سے بالکل اندھی رہی مسیحیت کی مروج انصاف اور نیکی اور بدی کے اعتبار سے اتنی بد اخلاق نہیں۔ جتنی بے اخلاق ہے۔ یہ تصور اس کے لئے اتنا ہی اجنبی ہے۔ جتنا سچائی کا تصور۔ بحث و اختلاف کرنے والے کہیں گے۔ کہ مسیحیت کے مضابطہ میں ایک ”نیز قاعدہ“ ایک ”سہری اصول“ موجود ہے۔ جو اکثر ادبیات میں پیش پا افتادہ اصول ہے۔ اور جو مشرق میں چین سے لے کر ایشیائے کوچک تک زبان زد عام تھا۔ لیکن اس منقطع اور منفک ہدایت کو کبھی ”حسن انصاف“ کا مترادف قرار نہیں دیا گیا۔ اس کا مطلب عفو۔ تحمل اور مروت تو تھا لیکن محض انصاف اور عام عدل کبھی نہیں سمجھا گیا۔ کیونکہ یہ نیکیاں نہایت غیر جذباتی قسم کی تھیں۔ اور مذہبی جوشیلوں کو زیادہ پسند نہ آتی تھیں۔ زندگی اور اس کی تمام بے حقیقت چیزوں کو ترک کر دینا۔ اس کے قیام کے تمام فرومایہ تفکرات کو خارج از بحث قرار دینا۔ خواہشات کو دباننا۔ بے دریغ خیرات تقسیم کرنا۔ اس بیچ اور بیکار زندگی کو خیرات اور محبت کے لئے وقف کر دینا۔ مروت نہ کرنا۔ اعلیٰ مہمل اختیار نہ کرنا۔ دشمن کا تناغچا کھا کر دوسرا محال بھی پیش کر دینا۔ یہ تمام مبالغہ آمیز اخلاقیاتی جذبات تو سبھی شعور کو مشتعل کر سکتے تھے لیکن ظلم حق نشی اور نا انصافی کی کوئی شکل بھی اس شعور کو حرکت نہ دے سکتی تھی

اخلاقی مقاصد کے تمام روائی۔ زاهدانہ شخصی اور انفرادی مخالفتوں اور انسانی نشو و نما کے تقاضوں کے قدرتی وظیفے کے درمیان جو بنیادی اختلاف ہے۔ وہ ان ناقابل برداشت اور ناپسندیدہ مباغضوں کو بظاہر صحیح رنگ دے دیتا ہے۔

میتھیو آرنلڈ نے اپنے ایک دلکش مقالے میں اس فرق و تفاوت پر تفصیل سے اظہار رائے کیا ہے۔ کہ کفر "تیسرت" کا مذہب سمجھا جاتا ہے۔ اور مسیحیت مذہب رنج و غم خیال کیا جاتا ہے۔ اس کا نقطہ استدلال یہ ہے۔ کہ چونکہ نوع انسانی کی زندگی زیادہ تر مصیبتوں سے بھرنا ہوتی ہے۔ اور دنیا میں تکلیف کی مقدار بہت زیادہ ہے۔ اس لئے "مذہب غم" کا اطلاق مذہب مسرت کی نسبت بہت زیادہ ہے لیکن جس تکلیف و مصیبت سے انسانی زندگی لرزتا ہے۔ اس کا پچھلے حصہ نا انصافیوں اور غلط کاریوں اور اخلاق سوزیوں کی براہ راست پیداوار ہے۔ کیونکہ تکلیف و مصیبت کا سرچشمہ یہی چیزیں ہیں۔ اور نہیں اس حقیقت کا اعادہ کرتا ہوں۔ کہ اخلاقیات (اگر اس کے کچھ معنی ہیں) کا سب سے پہلا واسطہ نیکی اور بدی ہی سے ہے۔ نیکی و تسلی قابل تعریف اور مبارک چیزیں ہیں (گو یہ سوال کیا جاسکتا ہے۔ کہ بالآخر دھوکے کی تسلی کس حد تک مفید ہوتی ہے۔ یا جھوٹی تسکین کس حد تک مصلحت آمیز ہو سکتی ہے) لیکن ان کا اخلاقیات سے کوئی تعلق نہیں۔ اور جب تک نیکی اور بدی۔ حق اور باطل کا سوال قطعی طور پر متروک اور بالائے طوق رہتا ہے۔ نیکی و تسلی بطور خاص اخلاقیات سے بے تعلق رہتی ہیں۔ تسکین و تسلی عفو کو شے اور لطف و مرحمت اگرچہ قابل تعریف ہوں۔ لیکن اخلاق سے ان کا کوئی واسطہ نہیں۔ اور وہ بالکل ان خواب اور اور نشے کی چیزوں کی طرح ہیں۔ جو بعض اوقات مقدس مذہب کے حکم

سے کشکی یا چتا پر جانے والوں کو دیا کرتی تھیں۔ ہیں آپ شوق سے تسکین  
 نطف و مرحمت اور رحم سے سرفراز فرمائیے۔ لیکن سب سے پہلے ہمیں  
 انصاف عطا کیجئے۔ اور حق دیجئے۔

بدقسمتی سے مسیحیت پر یہ الزام عائد کیا جاتا ہے۔ کہ وہ قائم شدہ  
 بدیوں اور واضح نیکیوں کے درمیان امتیاز کرنے میں ناکام رہی ہے۔  
 اس کا تعلق لازماً اس نااہلیت سے ہے۔ جس کا اظہار بعض اوقات غلطی  
 اور سچائی میں تمیز کرتے وقت مسیحیت سے سرزد ہوا ہے۔ حق۔ باطل۔  
 انصاف اور ابتدائی اخلاقی اقدار کی غیر شعوریت اور ذہنی اقدار کی غیر شعوریت  
 ناگزیر بطور پر لانعم و ملزوم کا حکم رکھتی ہیں۔

ذہنی دیانت اور انصاف کے درمیان دراصل براہ راست تعلق  
 ہے۔ دونوں ایک ہی ذہنی وصف کے دو پہلو ہیں۔ سچائی کا احساس  
 اور حق کا احساس۔ انسانی روابط کے متعلق عدالتی رویہ اور حقائق  
 اور ذہنی روابط کے متعلق عدالتی رویہ۔ یہ سب خفیف طور پر مختلف  
 پہلوؤں کے ماتحت ذہن کی ایک ہی حالت کے منظر ہیں۔ جو شخص  
 ذہنی دیانت کے احساس سے عاری ہو۔ حقائق پر بے معنی فحجت و  
 تکرار کرتا ہو۔ اپنی عقل کو خود دھوکا دیتا ہو۔ اپنی بصیرت کو دانستہ شل کر  
 دیتا ہو۔ صداقت کے حقائق کو نظر انداز کرتا ہو۔ شہادت وضع کر کے  
 جواز توڑ بھی کرتا ہو۔ اپنے آپ کو فریب دیتا ہو۔ اور سچائی اور دروغ بانی  
 کی اخلاقیات کا کوئی احساس نہ رکھتا ہو۔ ایسے شخص کے لئے یہ ناممکن  
 ہے۔ کہ نیکی اور بدی حق و باطل۔ انصاف اور بے انصافی کے درمیان  
 کسی قسم کا امتیاز کر سکے۔ اخلاقی سطح پر بھی اس کی رائے اور سنجیدہ لانا  
 وہی ہوگی جو ذہنی سطح پر ہوگی۔ کیوں کہ ذہنی کجی اور اخلاقی اصابت  
 رانے کبھی یک جا نہیں ہو سکتیں۔

اخلاقی نشو و نما کی اونٹنی اور بہت حالت میں جب دیانتِ فکر کا تصور مفقود ہوتا ہے۔ انسانوں کے درمیان روابط کی دیانت بھی کہیں نظر نہیں آتی۔ انصاف اور مہادئی اخلاق کسی کے لئے قابلِ فہم نہیں ہوتے۔ دیانتِ فکر اور دیانتِ اخلاق جن میں سے ایک کو ہم ذہنی اور دوسرے کو اخلاقی مسئلہ کہتے ہیں۔ دونوں چیزیں قطعاً متحد ہیں۔ اور انھیں حقیقت میں ایک دوسرے سے علیحدہ نہیں کیا جاسکتا۔



## ”علم بیزاری“ کا مغالطہ

جو غلط تصور اخلاقی طرزِ عمل کو عقل و استدلال سے کاملاً منقطع کر دیتا ہے۔ اس کی جڑ میں ایک نفسیاتی انتشارِ فکر پوشیدہ ہے۔ جو موجودہ مسئلے سے بھی زیادہ وسیع اہمیت رکھتا ہے۔ کیونکہ اس کا تعلق عقلی فکر کی حیثیت و اہمیت کے متعلق ہمارے پورے سمجھنے سے ہے اور یہ اس لئے زیادہ مسرت رساں ہے۔ کہ اس میں صداقت کا ایک مرکزہ بھی شامل ہے۔

صحیح یہ ہے۔ کہ ہر عمل و فعل خواہش۔ احساس اور ان کے متعلقہ جذبے سے پیدا ہوتا ہے۔ فکر خواہ وہ عقلی ہو یا نہ ہو۔ سچائے خود کوئی محرک عمل کہیا نہیں جاتا۔ بلکہ صرف ایک ایسے مقصد کے حصول کے ذرائع پیش کر دیتا ہے۔ جو مافوقِ العقل خواہش سے پیدا ہوا ہو۔ عمل کا کوئی بھی راستہ اختیار کیا جلتے۔ اس میں ایک آخری مقصد فرض کر لیا جاتا ہے۔ جو ذہنی اور عقلی فکر کے دائرے سے



بالکل باہر ہوتا ہے۔ اگر میں اپنی ٹوپی یا چھتری اٹھاتا ہوں۔ تو میرا یہ فعل عقلی ہوگا۔ کیونکہ میں جانا چاہتا ہوں۔ اگر میں شہر جانے کے لئے گاڑی ہوگاتا ہوں۔ تو میرے اس طرز عمل کا عقلی جو ازیہ ہوتا ہے۔ کہ مجھے وہاں اپنے کاروبار کے سلسلے میں کسی سے ملنا ہے۔ لیکن اگر آپ اس کے بعد مجھ سے یہ سوال کریں۔ کہ آخر کار وہاں ہی کی کیا ضرورت ہے؟ تو میں صرف یہی جواب دے سکتا ہوں۔ کہ مجھے زندگی بسر کرنی ہے۔ کسی شدید منطقی کو (ایک مشہور کہانی کے وزیر خزانہ سے بھی زیادہ معقول طور پر) یہ کہنے کا حق حاصل ہے۔ کہ میں نہیں سمجھتا۔ کہ اس میں ضرورت کا کیا سوال ہے۔ ”ہم کسی طرز عمل کی بھی تحقیقات کریں۔ جلد یا بدیر ہمارے سامنے ایک آخری مقصد و محرک“ کی دیوار کھڑی نظر آئے گی۔ جو بالکل مافوق العقل ہوگا۔

عقلی فکر کا عمل صرف مطلع کرنے والے وظیفے تک محدود ہے۔ اس طریقے سے جو ماحول اور اک میں آئے گا۔ اُس کے متعلق جسم نانی کا رد عمل اُس جذباتی رنگ آمیزی اور خواہش پر منحصر ہوگا۔ جس کو وہ ادراک و احساس پیدا کرے گا کسی طرز عمل کو صرف اس اعتبار سے عقلی یا غیر عقلی قرار دیا جاسکتا ہے۔ کہ اُس میں ایک مافوق العقل مقصد کے حصول کے لئے مناسب یا غیر مناسب ذرائع اختیار کئے گئے ہیں۔ یہی وجہ ہے۔ کہ کسی طرز عمل کی نوعیت کا صحیح اندازہ احساس۔ اشتہا اور عاطفہ کے نقطہ نگاہ ہی سے کیا جاتا ہے۔ اور اس کو عقلی عملیات کے دائرے سے باہل باہر سمجھا جاتا ہے۔

لیکن درحقیقت یہ تفاوت باطل دھوکا ہے۔ کیونکہ محرکات، خواہشات اور جذبات کی نوعیت فرد کے دائرہ مشاہدات ہی سے متعین کی جاتی ہے۔ نثران نامشات سے جو وہ ماحول کے روابط سے اخذ کرتا ہے۔ اگر میں شیر

کو دیکھ کر اٹھ بھاگتا ہوں۔ تو میری حقیقی محرک خود حفاظتی کی مافوق العقل جبلت ہوتی ہے۔ لیکن اس کو آمادہ عمل کرنے کے لئے مجھے سب سے پہلے خطرے کی نوعیت کا اندازہ ہونا چاہئے۔ اگر وہ جانور جسے میں شیر سمجھتا تھا۔ حقیقت میں محض ایک چھوٹا سا کتا ہے۔ تو میرا بیوہ اضطراب گمراہ جبلت کا نہیں۔ بلکہ غلط مشاہدہ کا نتیجہ ہوگا۔ انسان اپنے ارد گرد کی دنیا سے جو نقوش وارتسامات حاصل کرتا ہے۔ اُن کی نوعیت ہی سے اس کے محرک کی رفتار مجبئن ہوتی ہے۔ انسان کا طرز عمل اُس کی فوق العقل جبلت۔ اُس کے جذبات و خواہشات پر منحصر ہے لیکن خود یہ چیزیں بھی اُس کے خیالات۔ اُس کے اندازہ عالم اور اُس کے عقاید و آراء سے متعین ہوتی ہیں۔

یہ تاثر اور اس کے مشاہدہ وادراک کا دائرہ اور بشیر و ذہنی نشو وارتقا اور علم پر موقوف ہے۔ مگر اس کے لئے کیا معنی رکھتی ہے۔ اس کی خواہشات و تمذبات کو کون سی چیز متعین کرتی ہے۔ یہ اُس کی ذہنی رسائی اور ذہنی نظریہ پیداوار ہے۔

ایک بہت بڑا مغالطہ یہ ہے۔ کہ لذت و الم ہی وہ سادہ اور قطعی محرک ہیں۔ جو ہر طرز عمل کو متعین کہتے ہیں۔ یہ مغالطہ اب تک مقبول عام ہے۔ اور ظہنیات و نظریات پر بھی غالب ہے۔ لیکن حقیقت میں یہ محض انتشار فکر کا منظر ہے۔ یہ کہنا کہ ہم وہی کام کرنے کی کوشش کرتے ہیں جو ہمیں پسند ہوتا ہے۔ اور اُس سے پہلو سجاتے ہیں۔ جو نا پسند ہوتا ہے۔ محض تکرار بالمعنی ہے لیکن طرز عمل مختلف ہوتے ہیں۔ کیونکہ پسند اور ناپسندی کے معیار مختلف ہیں۔ طرز عمل کے تنوع کو متعین کرنے والی چیز پسند اور ناپسندی کا مشترک عامل نہیں۔ بلکہ وہ چیز ہے جو پسند اور ناپسند میں امتیاز پیدا کرتی ہے۔ خنزیر باورچی خانے کے دھوون کو پیٹنے

کا خواہاں ہوتا ہے۔ مُفکد کسی خیال کی قوت کے اُگے ہر چیزِ قریبان کرنے پر آمادہ ہوتا ہے۔ دونوں حصولِ مسرت کی خواہش کے محکوم ہیں۔ صرف اُن کی مسرتوں میں اختلاف ہے۔ خنزیر کی خواہش گیارہ ٹونو بروٹس کے لئے موجبِ مسرت نہیں ہو سکتی۔ اور بروٹو کی خواہش عامیانا خیال کے آدمی کی سمجھ میں نہیں آ سکتی جس شخص نے یہ محسوس کر لیا ہے۔ کہ کسی عظیم اور عمیق خیال کی روشنی میں زندگی بسر کرنا۔ اس خیال کی خدمت میں مصروف ہونا اور اپنے آپ کو دنیا کی تشکیل کرنے والی تخلیقی قوتوں میں شمار کرنا کیا معنی رکھتا ہے۔ وہ اعلان کرتا ہے۔ کہ صرف اسی کا نام زندگی ہے۔ اور اگرچہ اس میں کش مکش کی تلخی۔ گناہی بلکہ موت تک کا سامنا کرنا پڑے۔ اس مسرت کو دنیا کی کسی بہتر سے بہتر چیز کے بدلے میں بھی فروخت نہیں کیا جاسکتا۔ یہ سوال کیا جاسکتا ہے۔ کہ آیا وہ سچ سچ خنزیر کی نسبت زیادہ مسرور ہے؟ لیکن یہ سوال قطعی طور پر بیکار اور لغو ہے۔ کیونکہ ایک خنزیر اور ایک مُفکد کی حاصل کردہ مسرت کی مقدار کا مقابلہ کرنے کا کوئی ذریعہ یا طریقہ موجود نہیں۔

لذتِ دالم اور مسرت و تکلیف کس حد تک محرکِ عمل ہوتے ہیں۔ اس مسئلہ پر مسلسل بحث کرنا محض بیکار استدلال کے چکر میں پڑنا ہے۔ لذت و مسرت بلاشبہ ہر قسم کے طرزِ عمل کے نصب العین ہوتے ہیں۔ لیکن محض اس لئے کہ وہ ہر قسم کے طرزِ عمل کے مشترک نصب العین ہیں۔ ان کو ایک طرزِ عمل اور دوسرے طرزِ عمل کے درمیان امتیاز کرنے کے مسئلے میں کوئی تعلق یا واسطہ نہیں۔ یہ ممکن ہے۔ کہ مشترک عامل سے کامل تغافل بھی کیا جائے۔ اور پھر بھی نتیجے پر کوئی اثر نہ پڑے۔ ایک قسم کے طرزِ عمل اور دوسرے طرزِ عمل کے درمیان فرق و تفاوت معین کرنے والی چیز یہ ہے۔ کہ مسرت و اطمینان کی نوع کیا

ہے۔ اور نئے مطلوبہ کی نوعیت کیا ہے۔ اور یہ فرق و تفاوت اُس طریق پر منحصر ہے جو بیرونی دُنیا سے کسی فرد کے تعلق میں ظاہر ہوتا ہے۔ یہ اس کے مشاہدے۔ اس کے تصور۔ اس کے فکر اور اس کے علم پر منحصر ہوتا ہے۔ ان تعلقات کے ادراک کے لئے جو وسیلے اختیار کئے جائیں۔ اُن کی مقدار یہی فی الحقیقت فرد کی خواہشات اور اُس کے محرکات عمل کو معین کرتی ہے پس وہ عقلی فکر جو اپنے وجود کے لئے اسی ضرورت کا شرمندہ احسان ہے۔ اور جس کا وظیفہ یہ ہے کہ اس فہم و ادراک کو درجہ کمال تک پہنچا دے۔ وہی فرد کے ردِ عمل یعنی طرزِ عمل کو معین کرتا ہے۔ فہم و ادراک جتنا زیادہ مکمل ہوگا۔ لقین جتنا زیادہ صادق ہوگا۔ اتنی ہی خواہش زیادہ مکمل ہوگی۔ اور اتنا ہی طرزِ عمل زیادہ مطابق و موزون ہوگا۔ طرزِ عمل خواہش۔ احساس اور جذبے پر منحصر ہے۔ اور خود خواہش۔ احساس اور جذبہ فہم۔ ادراک کی نوعیت پر منحصر ہیں۔

ازمنہ متوسطہ کی مسیحیت کا پُرانا عقیدہ یہ تھا کہ انسان کے لئے اہم ترین بات یہ ہے کہ اس کے عقائد کیا ہیں۔ انہی عقائد کے مطابق اس کا فلاں مسلک یا اس کی فلاں رائے صحیح ہے یا غلط۔ اُسی کے مطابق اس کو نیک یا بد سمجھا جائے گا۔ اور اس کی اخلاقی قدر و قیمت اور اس کا طرزِ عمل صرف اُس کے ذہنی رویے کے خارجی عکس ہیں۔ یہ عقیدہ مکر وہ و مژوہ قرار دے دیا گیا۔ لیکن امر واقعہ یہ ہے کہ یہ عقیدہ صحیح معنی میں اور مستحکم طور پر صحیح تھا۔ صرف تاریخی صورتِ حالات کا تضاد اور اجمال ہی تھا جس کی وجہ سے لاک۔ بیل اور والٹیر نے آزادی کی لہر و اداری اور عقلیتِ فکر کی لہر و اداری کی خاص اور پُر زور حمایت کی۔ وہ تمام قسم کی آزاد خیالات کی اقدار و اساسات کو مٹا کر ایک ہی سطح پر لے آئے۔ جواز و عدم جوازِ صحت و عدم صحت۔ حق و باطل کے تمام امتیازات

کو منسوخ کر دیا۔ اور عصر جدید کی اس مضرت رساں اذنا قابل برداشت  
رواہ اسی کو جنم دیا۔ جو ہر قسم کی رائے کو مساوی طور پر واجب الاحترام قرار  
دینی ہے۔ اسی تضاد و اجمال نے ذہنی و عقلی عقیدے کو اخلاقی وقعت و  
اہمیت سے محروم کر دیا۔



## عقلی فکر اور مذہب انکار (نہلزم)

یہ حالات کی عجیب ستم ظریفی ہے۔ کہ جو لوگ اخلاق کو عقلی فکر پر منحصر  
تو ادنیٰ اخلاقی نصب العین کی توہین قرار دیتے ہیں۔ اور اس کو نہایت  
غیظ و غضب سے مسترد کر دیتے ہیں۔ وہی یہ شکایت کرتے ہیں۔ کہ اخلاقیات  
کی بنیادیں عقلی تنقید سے کمزور کی جا رہی ہیں۔ جب وہ یہ کہتے ہیں کہ اخلاقیات  
کی بنیادیں کھوکھلی کی جا رہی ہیں۔ تو ان کا مطلب یہ ہوتا ہے۔ کہ حصول  
ثواب اور آئندہ زندگی کے محرک کو تباہ کیا جا رہا ہے۔ تو اس کا نتیجہ یہ  
ہوگا۔ کہ اخلاقیات کو خود مفادی کے کسی فارمولے کی شکل میں عقلی صورت  
نہیں دی جاسکے گی۔ بلکہ حقیقی واقعات کے ہنم و ادراک سے ذہن انسانی  
کے جذباتی تاثر کو خالص و منفک اخلاقیات پر محدود کر دیا جائے گا۔ ان  
لوگوں کے نزدیک یہ اخلاقیات کی بنیادوں کو کھوکھلا کرنا ہے۔ اور اخلاقیات  
عقلی صورت اختیار نہیں کر سکتی۔ بلکہ وہ ایک روحانی جذبہ ہے۔ یہ گویا  
مناقض بالذات بے اصولی کی انتہا ہے۔

لیکن پھر بھی نہیں ان بے اصولوں سے زیادہ سختی نہیں کرنا چاہیے۔  
ان کے دعوے میں صداقت کا ایک جز ثمرہ بھی موجود ہے۔ اگر ہم کو پتہ چلا  
یقین ہے۔ کہ ہماری ناپائیدار مہستی کو بالآخر کامل فنا سے سابقہ پڑنے والا

ہے۔ اگر ہم یقین میں نہ پوری نسل انسانی اپنی تمام تر جدوجہد کشمکش اور ارتقا کے بعد ایک دن نیستی کے سمندر میں غرق ہو جائے گی۔ چاری ڈونیا ایک منہدم مژدہ خانے کی طرح خلا میں چکر لگاتی پھرے گی۔ اور نسل انسانی کی تمام کوششوں۔ سرگرمیوں اور کامیابیوں کے آخری اور قطعی نتائج اسی میں جذب ہو جائیں گے۔ تو اس یقین سے ضرور کچھ فرق پڑے گا۔ لیکن جتنا کچھ پہلے پہل تخیل میں آ سکتا ہے۔ اتنا بٹا فرق تو پھر بھی نہ پڑے گا کیونکہ نسل انسانی کا عزم ہمارے اندر بہت طاقتور ہے۔ اور ہم صرف ایک خاص در تک ہی افراد کھلتے ہیں۔ اگر نسل انسانی کی تناسلی تحریک محو نہ ہوگی۔ تو اس کی خواہشات اور اس کی نسلی ترقی بھی معدوم نہ ہوگی۔ انسان اپنی حالت کے باوجود انسانیت سے گہرا شغف رکھیں گے۔ وہ پھر بھی وہی کچھ بوتے رہیں گے جس کے کاٹنے کی توقع نہ کر سکیں گے وہ مستقبل کی کشش یعنی ارتقا کے جذب سے برابر مغلوب رہیں گے۔ وہ برابر سچا طور پر محسوس کرتے رہیں گے۔ کہ نسلی روح میں سرشار ہو کر اپنے انفرادی مقاصد کو ترک کر دینا زندگی کی بہترین شکل ہے۔ اور یہی بہترین لہر کرنے کے قابل زندگی ہے۔ وہ برابر اپنی قربانی دینے پر آمادہ رہیں گے۔ وہ اس شدت آموز وصف کے لئے جو صرف نسلی نصب العین ہی سے پیدا ہو سکتا ہے۔ اور صداقت کے لئے اور انصاف کے لئے برابر جانیں دیتے رہیں گے جس طرح مائیں اپنے بچوں کی خاطر جان دینے پر آمادہ ہوتی ہیں بعض ایسے انسان بھی جو بقایا و دوام کی کسی شکل پر اعتقاد نہ رکھتے تھے۔ محض سچائی کی خاطر نہایت جرأت سے قتل گاہ کو چلے گئے۔ اور آج کل بھی یعنی فکر کے اس عبوری انتشار کے دور میں بھی بہت سے انسان (جو مذکورہ عقیدے پر قائم ہیں) اپنی زندگیوں کو انسانی ترقی اور بے غرضانہ صداقت کی خاطر خالصانہ وقف کئے ہوئے ہیں۔ لیکن ان تمام امور کے

بادجو میں تسلیم کرتا ہوں کہ کامل اور عالمگیرنا کے عقیدے کا یقین اکائی منظم تربیت مفقود ہونے کی صورت میں (بعض اذبان کے لئے نہایت قوی محرک کا کام دے گا۔ اور جب وہ دیکھیں گے کہ آخرتنا ہے۔ تو وہ قوت و طاقت اور مادی لذتوں کے حصول کے لئے زیادہ اندھا دھند طور پر گرو دار میں مصروف ہو جائیں گے۔

لیکن اس قسم کا یقین بالکل غیر عقلی ہے۔ یہ یقین ہرگز قطعی اور سبختہ نہیں ہو سکتا۔ اور ہمارے پاس اس دعوے کا بھی کوئی منطقی جواز موجود نہیں کہ ہم اس کو اغلب ہی سمجھ لیں۔ اس امر میں عملاً کوئی شبہ نہیں کہ ہمارے وجود کا موجودہ اسلوب۔ اور ہمارا انفرادی شعور تو ان کے بعض مجموعوں پر منحصر ہے۔ جو ہماری اعضائی ترکیب کے اجنا ہیں۔ لہذا جب یہ مجموعے غائب و معدوم ہو جائیں گے۔ تو وجود یقیناً ختم ہو جائے گا لیکن اس سے یہ نتیجہ نہیں تترتب کیا جاسکتا کہ ہستی کا جو اسلوب ہیں معلوم ہے۔ صرف وہی موجود ہے۔ اور کوئی دوسری شکل موجود نہیں۔ کائنات کوئی جمائی عضویت نہیں۔ لیکن پھر بھی اس کا وجود ہے۔ اس کے وجود کی نوعیت کیا ہے؟ ایک بات بالکل واضح ہے۔ مادہ کا تصور۔ راج کل کے زمانے میں اور غیر ناقد انسانوں کے نزدیک لازماً یہی رہا ہے۔ کہ وہ بے جان شے ہے۔ یہ تصور اتنا ہی فریب آمیز اور لغو و مغل ہے۔ جتنا کوئی پست ترین اور وحشیانہ صنیعیاتی افسانہ بے معنی ہو سکتا ہے۔ یہ کہنا کہ ایک چیز جو مادہ کہلاتی ہے۔ اس کا وجود ہمارے احساس سے علیحدہ ہو چکا ہے۔ اور اس کے وجود کی نوعیت (جب ہم اسے محسوس نہیں کرتے) یہ ہے کہ وہ وسیع اور ناقابل نفوذ اور عظیم الہیت وغیرہ ہو سکتا ہے۔ یا دوسرے الفاظ میں یہ کہ جب ہم اس کو محسوس نہیں کر سکتے۔ تو اس میں سے جو کچھ رہتا ہے۔ وہ خالصتہً اور لازماً، محسوسیت پر مشتمل ہے۔ یہ کہنا

گویا ایک ہی سانس میں اپنی کامل تخلیق خود کرتا ہے۔ غالباً اس سے زیادہ براہ راست اور آشکارا تناقض بالذات امکان ہی میں نہیں۔ ہم کائنات کو دیکھتے ہیں۔ اس کو محسوس کرتے ہیں۔ لیکن یہ کہہ کر کہ یہ قابل دید اور قابل احساس ہے۔ اور عظیم۔ وزنی اور سخت ہے۔ یہ سمجھنا کہ ہم اس کے وجود کی نوعیت بیان کر رہے ہیں قطعی طور پر بے معنی ہے۔ اور کسی نظام الہیات کو بھی اس عجیب و غریب بیہودگی سے منہم نہیں کیا جاسکتا۔ "غیر محسوس محسوسیت" کسی امکان کا اظہار نہیں۔ یہ بالکل ایسا ہی ہے۔ جیسے "سفید سیاہی" یہ متضاد و متباہن محمولات کی ایک فکری گڈ مڈ ہے۔ اور صرف خالی خولی آواز دل کا ایک سلسلہ ہے جس میں خیالات یا الفاظ کا کوئی دخل نہیں۔ بلاشبہ ہمارے تصور میں مادہ ایک "محسوسیت" اور ایک پھیل جوتی سخت اور قابل مشاہدہ چیز ہے۔ یہی ایک طریقہ ہے جس سے ہمیں اس کا عرفان ہوا ہے۔ یا کبھی ہو سکتا ہے۔ لیکن یہ تسلیم کرنے کے لئے عقلیت کے ابتدائی اصدیوں کی نہایت بنیادی اطاعت ضروری ہے کہ جو چیز محسوس کی جاتی ہے۔ اس کے وجود کا کوئی نہ کوئی اسلوب محض "محسوسیت" کے علاوہ بھی ہونا چاہئے۔ یا اگر وہ محسوس نہیں کی جاتی۔ تو اس کا کوئی وجود ہی نہیں۔

ہم وجود کی ایک اور شکل سے بھی واقف ہیں یعنی خود اپنے وجود کا احساس رکھتے ہیں۔ یہ مژدہ وجود نہیں۔ بلکہ زندہ وجود ہے۔ صرف "محسوسیت" نہیں۔ بلکہ احساس ہے۔ اب کوئی ایک درجن مختلف اور الگ الگ خطوط فکر استدلال ہیں (جن کی تفصیل یہاں طوالت کا باعث ہوگی) جن سے یہ ثابت کیا جاسکتا ہے کہ یہ تصور نہایت غیر اغلب اور نادر و مفروضہ ہے کہ وجود کی دو کائناتیں اور لازماً مختلف شکلیں موجود ہیں۔ ایک بات تو یہی ہے کہ یہ مفروضہ ہر قسم کے سائنسی تصور بلکہ خود ارتقا کے تصور کے قطعی خلاف



ہے یس یقین سے نہیں کہہ سکتا۔ کہ اس مفروضہ کی تردید کی جاسکتی ہے۔  
 (۱) اس قسم کا مفروضہ اسی صورت میں رد کیا جاسکتا ہے کہ ہم ثابت کر دیں  
 کہ اس میں قطعی تضاد بالذات موجود ہے (لیکن یہ دعویٰ بلا دلیل ہے۔ جس  
 سے ممکن مشکلات پیدا ہوتی ہیں۔ اور جس پر باریتوت عائد ہوتا ہے۔  
 مخصوص تخلیق کا مفروضہ کسی طریقے سے ممکن ہے۔ کہ رد نہ کیا جاسکے۔  
 لیکن یہ انتہائی کمزور اور بے دلیل مفروضہ ہے۔ جو ہرگز اس قابل نہیں کہ  
 اس پر نظریہ ارتقا کے پہلو بہ پہلو غور کیا جاسکے۔

اس سادہ سے قیاس کے لئے اعلیٰ درجے کا سائنسی احتمال اور امکان  
 موجود ہے۔ کہ جن چیزوں کو ہم نیچی خلیے۔ اعصابی خلیے اور دماغی خلیے (۱) یہ  
 آخر الذکر خلیا نوعیت یا وظائف کے اعتبار سے کسی لازمی پہلو میں دوسرے  
 حیوانی خلیا سے ہرگز مختلف نہیں ہیں (خیال کرتے ہیں۔ اور دوسری طرف  
 جن چیزوں کو ہم احساس یا شعوری وجود کی حیثیت سے جانتے ہیں۔ یہ دونوں  
 چیزیں اپنے اسلوب وجود کے لحاظ سے قطعی طور پر مختلف نہیں ہیں۔ بلکہ  
 یہ ایک ہی چیز ہے جس سے ہم دو مختلف نقطہ ہائے نگاہ سے آگاہ بنائے  
 جاتے ہیں۔ گویا باہر سے بھی اور اندر سے بھی ہیں اس ایک شے سے آگاہی  
 ہوتی ہے۔

گویا ہم دو نتیجوں پر پہنچتے ہیں جن میں سے ایک تو قطعی طور پر یقینی  
 ہے۔ اور دوسرا ایک نہایت قریب بصحت سائنسی مفروضہ ہے (۱) مادہ  
 کے متعلق یہ تصور کہ وہ محض مُردہ محسوسیت ہے۔ بالکل لغویات ہے۔ اور عقلی  
 تفکر میں قطعاً ناقابل قبول ہے (۲) اس امر کا امکان غالب ہے کہ وہ ہمارے  
 احساس سے علیحدہ جس قسم کا وجود رکھتا ہے۔ وہ ہمارے اپنے احساس وجود  
 سے بہت زیادہ مشابہت رکھتا ہے۔ مُردہ دے احساس وجود سے مشابہت  
 نہیں رکھتا۔

ابا ہیں اس امر کی اطمینان کرنی چاہئے کہ ان دونوں ٹھوس عقلی نتیجوں کو صرف اسی قدر اہمیت دیں جس کے وہ اپنی عقلی بنیاد پر حقیقتہً مستحق ہیں۔ ایسے سوالات پر اگر تعصبات کا مخصوص غلبہ نہ ہو تو انہیں منطقی بھی حرکت اور منطقی طرح عالمگیر طور پر تسلیم قرار پاجاتے۔ ان نتائج کا اس قدر غلط استعمال ہوا ہے کہ عقلی ذہنیت کے لوگ ان سے بدظن ہو گئے ہیں۔ جب آج کل کا کوئی فلسفی مروجہ مادے کے تصور کی تائید کرتا ہے تو اکثر حالات میں کہہتا ہے کہ ہم نے انٹالیس دفعات کا ثبوت ہم پہنچا دیا ہے۔ اور وہ لوگ جو انٹالیس دفعات کو ثابت کرنا چاہتے ہیں۔ اُس فلسفی کو نجات دہندہ اور آزاد کرنے والا سمجھ لیتے ہیں اور نہایت احتجاجانہ طور پر اس کے دلائل و براہین کو قابل نفرت مادہ پرستوں کے حقوق میں اتار دیتے ہیں۔ نتیجہ یہ ہے کہ بہت سے لوگ (حالات موجودہ میں وہ معذور بھی ہیں) اس امر کو ترجیح دیتے ہیں کہ صاف اور سیدھی مادہ پرستی سے چمٹے رہیں۔ مادہ کی مابعد الطبیعیات کا تختہ سنا نہ کریں۔ اور اس قسم کی شعبہ گری سے کوئی واسطہ نہ رکھیں۔

جب یہ صحیح اور جائز نتیجہ نکالا جاتا ہے تو یہ کائنات حقیقتہً جس چیز کی بنی ہوئی ہے۔ وہ غالباً اپنی نوعیت میں ہمارے اپنے زندہ ذہن کے مواد سے ملتی جلتی ہے۔ اور مروجہ محسوسیت جیسے تضاد اور بے معنی تصور سے کوئی واسطہ نہیں رکھتی۔ تو لوگ جھٹ و حدت الوجود کے تصور تک جا پہنچتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ کائنات بھی ہماری طرح ایک ذہن رکھتی ہے لیکن یہ مفروضہ زیر بحث نتیجے سے کلی طور پر مختلف ہے۔ اور اس سے اُس نتیجے کی کوئی تائید نہیں ہوتی۔ یہ صرف یہی کہنے کا حق حاصل ہے کہ ہمارا اسلوب وجود یقیناً مروجہ محسوسیت کی بنا پر ممکن نہیں۔ بلکہ یہ عمومی حیثیت زیادہ صحیح طور پر وجود کے اصلی معنی کا منظر ہے۔ اور کسی دوسرے موضوع تصور سے متعلق نہیں رکھتا لیکن یہ تصور کہ کائنات بھی ہمارے ذہن کی

مانند ہے۔ ناقابل تائید اور غیر معقول ہے۔ مثال کے طور پر سنسنی یا ہيجان کی کیفیت کائنات کے معاملے میں کچھ معنی نہیں رکھتی۔ اور اس کی صفا و صبر یہ ہے کہ کائنات سے خارج میں کوئی ایسی چیز ہی نہیں جسے وہ محسوس کر سکے۔ اسی طرح ”فکر“ بھی جو ایک تکمیل یافتہ ہيجان کے سوا کچھ نہیں اور اُسی کی مانند ایک مقصد کا ذریعہ ہے۔ کائنات سے منسوب نہیں کیا جاسکتا کوئی تعریف جو ہمارے ذہن کی شکل پر عام طور پر منطبق ہوتی ہے۔ کائناتی ذہن پر صادق نہیں آتی۔

اب گویا ہمارے سامنے دو متبادل ہیں (۱) یا تو کائنات (مادہ) ذہن کی کوئی ادنیٰ اور ابتدائی شکل ہے۔ یا (۲) یہ ذہن کی کوئی بلند تصورات ہے۔ جہاں تک میرا خیال ہے ہمارے پاس کوئی ایسی وجہ موجود نہیں جن کی بنا پر ایک مفروضے یا دوسرے مفروضے کے امکان و احتمال کی حمایت کی جاسکے۔

میں ایک اور مصالحت کی طرف بھی اشارہ کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔ کہ ہم فطرت کی ہم آہنگی کے متعلق ایک ضرورت کی حیثیت سے گفتگو کیا کرتے ہیں۔ یہ بالکل غلط ہے۔ ضرورت کے تصور کا صحیح اطلاق صرف منطقی اشارات پر ہو سکتا ہے۔ مثلاً ایک چیز بیک وقت موجود اور غیر موجود نہیں ہو سکتی۔ اور دو اور دو ہمیشہ چار ہوتے ہیں۔ یہ بات جان سٹوارٹ میل کے قول کے باوجود کسی کائنات میں بھی صحیح بنی ہوگی۔ لیکن اس امر میں کسی ضرورت کو دخل نہیں۔ کہ پتھر زمین ہی پر کرنا چاہئے۔ یہ حقیقت ہے کہ ایک خاص علت کے بعد معلول نمودار ہوتا ہے۔ اور یہ تسلسل تاابد صحیح رہے گا۔ لیکن اس سے اس کا ضروری ہونا تو ثابت نہیں ہوتا۔ ہم تو صرف یہ جانتے ہیں کہ شاید یکساں تسلسل یکساں قوت ارادی کی کوئی شکل ہوگی۔

میں نے اصل موضوع سے ہٹ کر بہ جو مابعد الطبیعیاتی بحث چھیڑ دی۔

اس سے اس امر کا اثبات مقصود تھا کہ یہ تصور نہ عقلی طور پر یقینی ہے۔ نہ ہو سکتا ہے۔ کہ ہماری انفرادیت کی تحلیل و تنسیخ یعنی اس غیر فانی توانائی کی جدید تقسیم جس سے ہماری ترکیب ہوئی ہے۔ لازماً یعنی ہمیں رکھتی کہ اس کا ثبات سے ہمارا کوئی مستقل مفاد وابستہ نہیں۔ لہذا عقلی فکر کا نشو و ارتقا، اس کے اسلوب کا پھیلاؤ اور اس کے اقتدار کا ترقی نہ ملزم (مذہب انکار) کے لئے باعث تقویت نہیں ہو سکتا۔ ہمارا نقطہ نگاہ اس انسانیت کا نقطہ نگاہ کبھی نہیں ہو سکتا۔ جو اپنے علم اور اپنی یقینیات کی داعد اور جائز بنیادوں کی اطاعت کا شعور رکھتی ہے۔



## اخلاق کی رفتار

آج جبکہ آنے والے تغیر کا پیغام ہر ویوار پر روشن حروف میں ثبت ہے۔ زمانہ قدیم کی طرح ایک اشقت سے کراہتی ہوئی دنیا میں ہم کو پرانے علاجوں کے اختیار کرنے کی ترغیب دی جاتی ہے۔ شخصی نیکیوں کی مشق اور ترک اغراض کا مشورہ دیا جاتا ہے۔ یعنی اپنی اصلاح کرو۔ اسی طریقے سے ساری دنیا کی اصلاح ہو جائے گی۔

ایسے علاج تجویز کئے جا رہے ہیں۔ انسانی معاشری عضویت کے بنیادی احوال و ضروریات سے توجہ کو منحرف کیا جا رہا ہے۔ ذہنی اعتبار سے آسان نہ اور کاہلانہ اخلاقی مسکنات کی طرف متوجہ کیا جا رہا ہے۔ ذاتی نیکیوں کی تلقین کی جا رہی ہے۔ تاکہ حفاطتی طور پر ہمیں اختیار کر کے ان پر اصرار کیا جائے۔ اور عقلی سعی و کوشش اور عدل و انصاف کے عزم کو بالکل خارج از بحث اور نذر تغافل رکھا جائے۔ یہ تمام چیزیں ان ناکامیوں کا

حقیقی باعث ہیں۔ جو آج نہایت سختی کے ساتھ ہیں درپیش ہیں۔ ہمارے معاشرتی نظام میں جتنی بھی ترقی رونما ہوئی ہے۔ وہ کسی آسودہ خاطر انفرادی خود مزیت یا پرہیزگارک نفس کشی یا زائدانہ و جدا ہر رنگ کا نتیجہ نہیں۔ بلکہ عمیق غور و فکر اور منصوبہ کاری۔ خرابیوں کی بنیادوں کے بیابانہ مقابلے اور مزاحمت کی پیداوار ہے جس نے انسانی اخلاق و ترقی سے ہمارے آباؤ اجداد کی دنیا لبرل بنی۔ اور جس نے اس قدر بے راہ روی سے ان کے مروجہ اخلاقی خیالات متاثر کئے۔ وہ آج ناقابل تصور طور پر بلخو و بہودہ قوا یا چکے ہیں۔ یہ نتیجہ فرد کی اصلاح سے منترتب نہیں ہوا۔ بلکہ دنیا کے فکر کی اصلاح سے اس ذہنی و مادی وسیلے کی اصلاح سے جس میں انسان نشو و نما پاتا ہے۔ اور اس کے احوال حیات اور اس کے فکر کی نوعیت کی اصلاح سے معرض ظہور میں آیا ہے۔ اپنی اصلاح کرو کی نسبت یہ کہنا زیادہ صحیح ہوگا۔ کہ دنیا کی اصلاح کرو۔ تمہاری اپنی اصلاح خود بخود ہو جائے گی۔ انسان اسی قسم کی دنیا کی پیداوار ہوتے ہیں جس میں وہ زندگی بسر کرتے ہیں اس دنیا کے اور انسان اور انسان کے درمیان روابط کی جو حقیقی حیثیت ہوتی ہے۔ اور جو افکار و افعال اس حقیقی دنیا کے مطابق ہوتے ہیں۔ وہی انسان کی حیثیت کو متعین کرنے میں ذاتی و شخصی اخلاقیات اتنی زیادہ اہم نہیں جتنی اجتماعی اور غیر ملکہ بد اخلاقی اہم ہے۔ اور اخلاقی ترقی کا یہ مطلب نہیں کہ وہ زمانے کے اخلاقیاتی نصب العینوں کے مطابق ہو۔ بلکہ اس کا انحصار اس امر پر ہے کہ ان نصب العینوں کے منافی اخلاقی ہونے کا پتہ چلایا جائے۔ ذاتی اور شخصی نیکی دنیا میں بے حد قابل تعریف چیز ہے۔ لیکن اس کے باوجود دنیا کی اخلاقیات کو ذاتی نیکی سے ترقی حاصل نہیں ہوتی بلکہ ان متغیر حالات سے حاصل ہوتی ہے۔ جو انسانی مفادات کی کش مکش میں عقلی تنقید کی قوت کو استعمال کرنے سے پیدا ہوئے۔

ہمارے دور نے اخلاقیات کی تمام دویاتی اُسناد کو معدوم ہوتے ہوئے دیکھا۔ اس دور نے ہر جذبے اور ہر رسم قدیم کے چرے کے نقاب نہایت بیاکانہ چاک کر دیئے۔ اس نے عدیم المثال جزأت سے کام لے کر نیکی اور بدی کے اصول تک کو ہدفِ شبہ بنایا۔ اس متشکک اور متشککن دور نے پرہیزگاری اور رومندی کے اُن نصب العینوں کو (جن کا ادوار ماضی نے خواب دیکھا تھا، رجن کی ہمشیتہ ملقین کی تھی) زیادہ عملی طور پر نتیجہ خیز بنایا ہے اور اُن کے حصول کی بہتر مساعی انجام دی ہیں۔ یہ مخلصی یافتہ اور مجتہد اور اس سے بھی آگے بڑھ گیا ہے۔ اس نے اُن نصب العینوں کو بلند تر کر دیا ہے۔ نئے نصب العین تخلیق کر رہا ہے۔ اور اخلاقیات کے وسیع تر اور مادی تر تصور کے نشو وازنقا کا جلوہ دیکھ رہا ہے۔ جس سے ایک بلند تر اخلاقیات ارتقا پذیر ہوگی۔ موجودہ دور اس کام کو صرف رسمی اور قیاسی طریقے سے انجام نہیں دے رہا ہے۔ نہ جدید صنو الہی کی نظریاتی ترتیب کر رہا ہے۔ بلکہ اس کے احساس اور جذبے میں اُن خیالات کا زندہ عکس نظر آ رہا ہے۔ جو اس دور کی ذہنی فضا کو مالا مال اور لب و لہجہ کر رہے ہیں۔

اس نشو وازنقا کا سب سے بڑا عنصر بالکل از نفلے انسانی کا وہ ادراک و شعور ہے جس پر ہم اب تک غور کرتے رہے ہیں۔ ہم نے اس سے پیشتر ذکر کیا ہے کہ نسل انسانی کی زندگی کا یہ ادراک ایک بالکل نیا تصور ہے۔ کہ وہ وحشت و جویبانت سے نشو ونا پاتے ہوئے موجودہ حالت تک پہنچی ہے۔ اس کو ایک زبردست فطری قوت ہمارے آگے بڑھا رہی ہے۔ اس پر ایسے قطعی اور ناقابلِ انحراف قوانین کی حکمرانی ہے جن پر ماضی کی طرح مستقبل میں بھی اُسی طریقے سے اعتماد کیا جا سکتا ہے۔ جیسے تیاروں کی گردش پر حکمرانی کرنے والا قانون قابلِ اعتماد

ہے۔ اس سے پیشتر کی دنیا میں ایسا کوئی عقیدہ موجود نہ تھا۔ جو اس قدر عام طور پر پھیل گیا ہو۔ بلاشبہ بعض خیالی دنیاؤں کے تصورات موجود تھے لیکن خیالی دنیا (یوٹوپیا) بھی کیا ہے؟ وہ بھی جاتیکمیل کا ایک پُر حسرت خواب ہے۔ بعض قوموں نے قومی اعتبار سے اپنے ہزار سالہ دود پر حالت کے تصورات بھی قائم کئے۔ مثلاً یہودیوں نے مسیح کی حکومت کا خواب دیکھا۔ پھر انگلش کے زمانے میں رومنہ انگلبری نے بھی دود پر سعادت کا تصور کیا۔ لیکن یہ تمام خیالات اُس ترقی سے کاملاً متفاوت ہیں۔ جو ایک قانون قدرت کی حیثیت سے تسلیم کی جاتی ہے۔ ناگزیر اور لازمی نشوونما کا عمل نسل انسانی کی زندگی کا لازمی جزو ہے۔ اُسی نے اس کو تخلیق کیا ہے۔ اس کی تشکیل کی ہے۔ اس کو موجودہ قوتوں سے مالا مال کیا ہے۔ ناقابلِ مزاہمت رکاوٹوں کو دور کیا ہے۔ کہ اُنہیں اپنے فائدے کے لئے استعمال بھی کیا ہے۔ وہ روزانہ ماضی کو پیچھے چھوڑ دیتا ہے۔ نئے اُردوار مستقبل کے دروازے کھولتا ہے۔ اور وہ اسی صورت میں فنا ہوگا۔ جب روح انسانی خود فنا ہو جائے گی۔ نشوونما کا یہ تصور زمانہ حال ہی کا انکشاف ہے۔

اگر جس قدر یہ انکشاف واضح تر۔ کامل تر اور ہمارے خیالات سے قریب تر ہوتا جاتا ہے۔ اُسی قدر یہ حقیقت ہم پر زیادہ واضح اور مرتعہ ہوتی جاتی ہے۔ کیونکہ ہم افراد ہیں۔ اسی عظیم دریا نے زندگی کے قطرے اور اسی عظیم عمل کے لمحے ہیں۔ ہمارے احساسات۔ ہماری خواہشات۔ ہماری نیوشیاں۔ ہمارے غم۔ ہمارے مفادات۔ ہمارے نصب العین غرض ہماری پوری ہستی ماضی کی تمام نسلوں کی آہستہ آہستہ جمع کی ہوئی سداوار ہے۔ ہماری زندگی لاکھوں کروڑوں زندگیوں۔ بے شمار کوششوں۔ خواہشوں اور کش مکشوں کا ایک ثمر ہے۔ ہم علیحدہ اور

منقطع وجود میں نہیں ہیں۔ بلکہ انسانی وجود کا ایک "پلندا" ہیں۔ ہماری "خودی" تمام ادوار ماضی کا حاصل ہے۔ ہماری انفرادیت ایک دھوکا، ایک مغالطہ ہے۔ یہ صرف نسل انسانی کی وسیع تر زندگی کا حاصل اور جزو ترکیبی ہے۔ جو اسی روح اور انہی خواہشات کے تقلص سے رچو ہمارے محرک ہوتی ہیں، آگے بڑھتی چلی جاتی ہے۔ ہمارے ادکار ہمارے افکار نہیں ہیں۔ بلکہ انھیں بعید ترین ماضی نے تعمیر کیا ہے۔ ہمارے انفرادی جدا افتاد کی طوالت اور ہماری رفتار کی اہلیت ممکن ہے۔ کہ اس دور کے ظاہر کردہ فکر سے ذرا آگے ہو۔ لیکن اس کا تعین بھی اسی مرحلہ ارتقا سے ہوتا ہے۔ جس پر ہم پہنچ چکے ہیں۔ خود ہماری خوشیاں بلکہ ہمارے مخصوص احساسات اور ذوق بھی نسل انسانی کی زندگی کے منظر ہیں۔ کوئی فرد ایک بھی ایسی خصوصیت پیش نہیں کر سکتا۔ جو اس معاشرے نظام کا بہا و راست نتیجہ نہ ہو۔ جس کے ماتحت وہ اور اس کے آباد اجداد زندگی بسر کرتے رہے ہیں۔ ہم انسانیت سے الگ کوئی شے نہیں ہیں۔

بعض پرجوش اور ذکی الجس لوگوں پر جب "دنیا بیزاری" کا دورہ پڑتا ہے۔ تو وہ عام طور پر اپنے ارد گرد کی انسانی دنیا۔ اس کی بد صورتی۔ اس کے ابتذال اس کے مکہ۔ اس کی ظاہر داریوں۔ اس کی دروغ بافیوں۔ اس کی جمالت۔ اس کی نا انصافی اور اس کی درندگی کو دیکھ کر لامحدود نفرت کے احساس سے لبریز ہو جاتے ہیں۔ ان کی رُو میں اس دنیا کے بظاہر لا علاج تعقبات اور اس کی پست جبلتوں سے بیحد اذیت محسوس کرتی ہیں۔ وہ وحشیوں، ناشائستہ انسانوں اور عوام کے ساتھ جو دنیا کی آبادی ہیں۔ رابطہ قائم کرنے سے پرہیز کرتے ہیں۔ کہ مبادا خود داغدار ہو جائیں۔ انھیں شرمناک جمالت۔ و غابازی اور



بظاہر مغرور و بیکاری کو مظہر و منصور دیکھ کر سخت کراہت محسوس ہوتی ہے۔ وہ چاہتے ہیں کہ اس بدنیا انسانی دنیا سے بھاگ جائیں۔ اور تنہائی میں قدرت کے مناظر کے درمیان اور اچھوتے پہاڑوں کی پُر جلال بلندیوں پر جا کر پناہ لیں۔ وہاں حُسنِ فطرت کے حیات بخش اور رفیع و بہتر اثرات سے اپنے آپ کو کبریٰ نہ کر لیں۔ اور اپنی دنیا سے فک کر کے دُنیلے انسانی کی ہستی اور کمینگی سے کمالاً محفوظ اور بے داغ رکھ کر نطفِ اندوز ہوں لیکن انھیں علم نہیں۔ یاد وہ اس بات پر غور نہیں کرتے کہ یہ تمنا تیں۔ یہ اُوپنچے نصب العین۔ یہ بلند جذبات، ذہن کی یہ تحریکات اور مسترتیں۔ ان مسترتوں کے نقائص اور فطرت کے بلند تاثرات اور افکار و تصورات کی وہ دُنیا جس میں وہ تنہا زندگی بسر کرنا چاہتے ہیں۔ حقیقت میں اُسی انسانی دُنیا کی پیداوار ہیں جس سے وہ نفرت و حقارت کے ساتھ اس طرح احتراز کرنا چاہتے ہیں۔ جیسے کوئی پلید اور جدید چیز سے کنارہ کشی اختیار کر لے۔ یہی وہ دُنیا ہے۔ جس میں اُن کی رُوحوں کا جو ہر نشو و نما حاصل کر کے پیدا ہوتا۔ یہیں اُن کی تخلیق ہوتی۔ یہی عالم انسانی ہے۔ جس نے اپنے تمام نقائص اور جذبول کے باوجود اپنی روزانہ کش مکش اور جد و پیکار کی زندگی میں سے اس رُوح کو جنم دیا۔ جو اُن کو بلند سطح پر پہنچاتی ہے۔ یہی وہ انسانیت ہے جس نے اُن کو دیکھنے والا اور نفع حاصل کرنے والا رفیع و بہتر ذہن عطا کیا ہے۔ انسانیت کی عام اور مشترک زندگی نے لاکھوں سال کی مدت گزار دی ہے۔ جو موجودہ زندگی کے مقابلے میں بے انتہا تاریک، مہیب اور بدنما تھی۔ اور اسی زندگی نے اُن تمام خیالات و احساسات کی تشکیل کی ہے۔ جن میں یہ لوگ مفروزانہ پناہ لیتے ہیں۔

اور جس طرح ہم گزشتہ نسلوں کی پیداوار ہیں۔ اسی طرح ہم نسل انسانی کے آئندہ ارتقا کے معمار بھی ہیں۔ جس طرح ماضی کا یہ وظیفہ تھا۔ کہ ہمیں وہ کچھ بنا دے۔ جو ہم ہیں۔ اسی طرح مستقبل بھی ہمارے وجود اور عمل پر منحصر ہے۔

ہستی کی عظیم پھیلائی، عظیم معروضی کائنات جو ہمارے گرد و پھیلائی ہوئی ہے۔ اس کی نوعیت اور اس کے معنی غالباً ہمیں کبھی معلوم نہ ہو سکیں گے۔ لیکن اب ہمیں اس امر کا ادراک ہو رہا ہے۔ کہ یہ ناممکن علم اتنا لازمی نہیں۔ جتنا ہم یقین کرتے چلے آئے ہیں۔ ایک بات کا تو ہمیں پورا یقین رکھنا چاہئے۔ کہ اگر ہمیں معے کا لفظ مرکزی معلوم ہوتا۔ تو ہم جو کچھ اب جانتے ہیں۔ اس سے زیادہ یقینی کوئی بات نہ ہوتی۔ کہ اس عظیم کائنات میں ہمارا حصہ کمالاً ہماری نسل کی زندگی اور تقدیر میں مضمر ہے۔ ہمیں اب یقین ہے۔ کہ اگر آخری پردہ راز چاک بھی کر دیا جائے تو ہم پر ہی منکشف ہوگا۔ کہ ہمارا کام۔ ہمارا وظیفہ اور ہمارا فرض صرف نسل انسانی سے وابستہ ہے۔ ہمیں ستاروں کی گزرگاہوں کو تبدیل کرنے یا سماجیوں (نیبول) کے شعلوں کو روشن کرنے سے کوئی واسطہ نہیں۔ بلکہ ہمارا کام صرف یہ ہے۔ کہ دنیائے انسانی کی تعمیر کریں۔ اس کو بہتر اور عظیم تر بنائیں۔ انتھک سعی و کوشش اور مسلسل ترقی کے اس قانون کی تکمیل کریں۔ جو نسل انسانی کی پوری زندگی پر حکم رانی کرتا ہے۔ اور ہماری زندگی جس کا ایک جُز و لاینفک ہے۔

ہماری ہستی کس حد تک اور کن معنی میں عاضی یا پائدار ہے۔ اس کا کتنا حصہ آبی اور وقتی ہے۔ اور ان عالم گیر اور غیر فانی قوتوں کے اتصال میں جن کو ہم اپنی "خودی" کہتے ہیں۔ کتنا حصہ غیر فنا پذیر ہے۔ ان چیزوں سے مسئلہ نتیج طلب پر بنیادی اعتبار سے کوئی اثر نہیں پڑتا۔ جو چیز ہمارے اندر رواں دواں ہے۔ جو چیز ہم ہیں۔ اس کا سرچشمہ ناقابل بیان گزشتہ ازمہ میں ہے اور یہ چیز برابر رواں رہے گی۔ ہم اور یہ چیز دونوں ایک ہی شے ہیں۔ اس مسلسل رو کے ساتھ ہمارے انفرادی رابطہ کا صحیح اسلوب ایسا ہے یا نہیں۔ کہ ہماری تمام خواہشات کی تکمیل کر سکے۔ اور ہم اسے سمجھ سکیں۔ اس کو چھوڑ دیجئے۔ لیکن یہ حقیقت تو واضح ہے۔ کہ ہم اس رو کی رفتار کے باہر (جس کا ہم ایک حصہ ہیں) نہ کوئی خواہش کر سکتے ہیں۔ نہ سوچ سکتے ہیں۔ نہ عمل کر سکتے ہیں۔ اگر ہماری کوئی غرض ہے۔ اگر ہماری کوئی تمنا ہے۔ اور اگر کائنات سے ہمارا کوئی مستقل مفاد وابستہ ہے۔ تو یہ سب کچھ ہماری نسل ہی کی خواہشات نشو و نما اور تقدیروں کے ساتھ محدود اور بندھا ہوا ہے۔ اگر یہی کیفیت ہے۔ تو بے غرضانہ اشارہ کا نصب العین جو اب تک اخلاقیات کا نقطہ کمال تصور کیا جاتا رہا ہے۔ محض جزدوی اور غیر مکمل نصب العین معلوم ہوتا ہے۔ نسل انسانی کی زندگی سے ہمارا تعلق (جیسا کہ اس) نصب العین کا مفروضہ ہے) صرف موجودہ نسل تک

محدود نہیں۔ اور صرف ان بنی نوع کے ساتھ ہی نہیں۔ جن سے ہم کو حقیقتاً سابقہ پڑا ہے۔ بلکہ اس تعلق کی حدود ان نسلوں تک وسیع ہیں۔ جو ابھی پیدا نہیں ہوئیں۔ یہ تعلق انسانیت کے پورے مستقبل پر حاوی ہے۔ اور لازماً اور نہیجاً مستقبل ہی سے متعلق ہے۔ ہمارا تعلق ہمارے معاصرین کے ساتھ ہمارے اخلاقیاتی رابطہ کے صرف ایک تلییل حصے پر مشتمل ہے۔ نسل انسانی جس تقدیر کی تکمیل کر رہی ہے۔ اور اس کے حصول کے عظیم عمل میں ہمارا جو کچھ حصہ ہے۔ اس میں بہتر اور عظیم تر بے غرضانہ ایثار کو دخل ہے۔ اس عظیم فطری عمل پر حقیقت میں جس قانون کی حکمرانی ہے۔ اس کے نزدیک موجودہ نسل محض آئندہ ارتقا کا ایک زینہ ہے۔ وہی ارتقا اہم ترین مقصد ہے۔ اور دوسرے تمام مقاصد اس سے فرو تر ہیں۔ حال کو اس کے سوا اور کوئی اہلیت حاصل نہیں۔ کہ وہ ایک ”تختم“ ہے۔ جو مستقبل کو متعین کرتا ہے۔ حال کو مسلسل طور پر مستقبل کے مقابلے میں قربان کیا جاتا ہے۔ ہر بعد میں آنے والا لمحہ اس عمل کا تابع ہے۔ جس کا وہ صرف ایک عارضی پہلو ہے۔

جو قانون قدرت حقیقت میں انسانی تقدیر پر حکمرانی کرتا ہے۔ اس میں قدر و قیمت کا ہی معیار رائج ہے۔ اگر انسانی عمل کے شعوری اصول اور وہ معیار جن سے ہم آسے جا چکے ہیں۔ حقائق اصلی کی حقیقی بنیاد پر مبنی کرنے ہیں۔ اگر مفہیم مصنوعی اور مستبدانہ رسم و رواج سے

کوئی بہتر حیثیت دینا منظور ہے۔ اگر انھیں ان قوانین سے ہم آہنگ بنانا ہے۔ جو ہماری آراء و میلانات سے بے پروا ہو کر، امور انسانی کی رفتار پر حکمرانی کرتے ہیں۔ اگر اصول و معیارات کو ان قوانین کی براہ راست اور بیکار مخالفت نہیں کرنی ہے۔ تو ضروری ہوگا۔ کہ ہم اپنے اخلاقیاتی فیصلوں اور تھمنوں کی تشکیل انہی قوانین کے مطابق کریں۔ نیکی اور بدی اور حق و باطل کا پیمانہ انہی قوانین کے مطابق قائم کرنا ہوگا۔ جن پر ان اخلاقی تصورات کی حقیقی و قطعی اہمیت منحصر ہے۔ جو قدرتی عمل انسانی زندگی کی رفتار پر حکمران ہے۔ وہ انسانی اعمال و حاصلات پر بعض قطعی اقدار کا ٹھپا لگا دیتا ہے۔ وہی حقیقی اور قدرتی اقدار ہوتی ہیں۔ باقی تمام اقدار مصنوعی اور مستبدانہ ہیں۔ خواہ ہم اسے پسند کریں یا نہ کریں۔ قدرتی پیمانے میں وہی فعل نیک ہے۔ جو انسانی نشو و ارتقا کے عمل میں مدد و معاون ہوتا ہے۔ اور جو فعل اس عمل کو روکتا ہے۔ اس میں حائل اور مزاحم ہوتا ہے۔ اور اس کی مخالفت کرتا ہے۔ وہ بد ہے جو انفرادی زندگی اس ارتقا میں براہ راست شامل ہوتی ہے۔ وہ سب سے زیادہ مستحق ہے۔ جو انفرادی زندگی اس ارتقا کی رفتار کے راستے سے باہر ہوتی ہے۔ وہ بے کار و بے سود ہے۔ اور جو اس ارتقا کی رو کے خلاف چلنے کی کوشش کرتی ہے۔ وہ مرؤد و مطرود ہو جاتی ہے۔ اخلاقی اقدار کا یہی قدرتی۔ قطعی اور حقیقی معیار ہے۔ قدرت تقویٰ اور خیر کی اس زندگی

کو جو انسانی نشو و نما میں مدد و معاون نہیں ہوتی۔ اُس ایک عمل کے مقابلے میں کوئی وقعت نہیں دیتی۔ جو ارتقاء سے نسل انسانی کو مستقل فائدہ پہنچا گیا ہو۔ قدرت کے ”کریما کاتبین“ سینٹ فرانس آف اسیسیائی (Assisi) کی نیکیاں اتنی زیادہ نہیں لکھتے۔ جتنا گوٹن برگ اور روسو کے محاسن کا اندراج کرتے ہیں۔ قدرت صرف ایک ہی ”پیمانہ قیمت“ کو اہم سمجھتی ہے۔ اور اسی کو دوم دیتی ہے۔ وہ پیمانہ یہ ہے۔ کہ انسانیت کو بلند تر کرنے میں کس حد تک امداد و اعانت مہیا کی گئی ہے۔

جس وقت انسانی انفرادیت کا صحیح رابطہ سمجھ میں آ جاتا ہے۔ اور ہم اس عظیم عمل کی نوعیت کو سمجھ لیتے ہیں جس نے ہمیں بنایا اور جس کی پیداوار اور جس کا ”پابند“ ہماری زندگی ہے۔ اور جب ہم اس ”انسانیت ساز“ عمل کو محسوس کر لیتے ہیں۔ جو ہمارے حدِ ادراک کے اندر رفیع ترین اور مجر العقول عمل ہے۔ تو بے اختیار یہ خواہش پیدا ہوتی ہے۔ کہ ہماری زندگی بھی اس عظیم رو کا ایک جزو بن جائے۔ اور صرف انفعالی اور جامد پیداوار نہ رہے۔ بلکہ (خواہ کتنے ہی خفیف درجے میں ہو) ایک سرگرم عامل بن جائے۔ اور اُسی محرک سے توفیقِ عمل حاصل کرے۔ جس نے ہمیں وہ کچھ بنایا۔ جو ہم ہیں۔ اور جو انسانیت کو نئی شکلوں کو جنم دینے کا بھی باعث ہوگا۔ ہم اس کو اپنا فرض سمجھتے ہیں۔ کہ جس نشو و نما نے ہم کو وجود بخشا۔ اُس کے مدد و معاون بنیں۔ اور اس مدد

دعاں رُوح میں جذب ہو جاتیں۔ جو نسل انسانی کی تقدیروں کی رہنمائی کرتی ہے۔ ایک نئی اخلاقیاتی جس، وہ سچی اور قدرتی اخلاقیاتی رُوح جس کے دُھندلے سے شعوری عمل نے نوع بشر کو پیدا کیا ہے۔ برابر ترقی کر رہی ہے۔ مگر ہم نے حقیقت میں قدرت کے ساتھ اپنے رابطہ کو سمجھ لیا ہے۔ تو ہم پر یہ ناگزیر فرض عائد ہوتا ہے۔ کہ ہم انسانی نشو و نما کی طاقتوں کا ساتھ دیں۔ اور نسل انسانی کے تخلیقی جذبہ محرک میں (محض مُردہ فضلے کی حیثیت سے نہیں بلکہ) ایک زندہ و فعال مجذو کی حیثیت سے شامل رہیں۔

حصّہ چہام

”یوٹوپیا“ (خیالی دنیا) کی تمہید



۲۶۲

---

# پہلا باب

## ”علم بیزاری“

اگر کوئی بے تعلق اور نا تجربہ کار شخص کسی ماورائے ارضی مقام سے اس دنیا پر نظر ڈالے۔ تو اُس کو نظر آنے لگا۔ کہ فکر کو کتنی اعمال کے ساتھ ہم آہنگ کرنے کی خوبی نے فرزندِ انِ ارض کو ایک عظیم الشان بلندی پہنچا دیا ہے۔ یہ دیکھ کر وہ فرض کر لے گا۔ کہ ایسی عالی مرتبہ قوت نسلِ انسانی کے جذبات و عواطف میں صنم پرستانہ احترام سے محصور ہونی چاہئے۔ ایسی حالت میں ذہنی پندار کم سے کم ناقابلِ معافی معلوم ہوگا عقلی فکر اور اس کے اقتدار سے اگرچہ انسانی کمزوری نے کبھی انحراف و تجاوز بھی کیا ہو۔ لیکن اسے کم از کم نظریاتی اعتبار سے نہایت احترام کے ساتھ مستحکم اور واجب التبیل قرار دیا جاتے گا۔ نسلِ انسانی کا حقیقی روتہ کسی قدر تفاوت کا منظر ہے! یہ فکر انسانی کی ایک عجیب حقیقت باطل نما ہے۔ کہ انسان نے ہمیشہ اُسی قوت کو شبہ کی نظر سے دیکھا ہے جس کے طفیل سے اُس نے اپنے تمام محیر العقول کارنامے انجام دیئے ہیں۔ اور جس کا وہ کاملاً شرمندہ احسان ہے۔ اُس نے اس قوت کے ساتھ جو جذبات و عواطف روار کھے ہیں۔ وہ فخر و احترام کے نہیں بلکہ

اس کے برعکس گہری بے اعتمادی۔ تحقیر و استخفاف اور قلعی مخالفت و عداوت کے جذبات ہیں۔ اگرچہ وہ اپنی پوری رفتار زندگی میں اسی قوت کے طفیل سے ناقابل تصوراتیوں پر فائز ہوا ہے۔ لیکن اس نے ہمیشہ اس کو بدنام و رسوا کرنے۔ اس کو تحقیر و استہزاء کا نشانہ بنانے اس کو ذلیل کرنے۔ اس کو اپنا جانی دشمن اور پلید و خبیث قرار دینے کی کوشش کی ہے۔ اور اس کی آواز کا گلا گھونٹنے میں اپنی پوری قوت استعمال کی ہے۔ آج کل کے زمانے میں (جیسا کہ ہم کر رہے ہیں)۔ اس کو انسان کی زندگی اور نشو و نما کا بہترین آلہ قرار دینا صرف ایک سادہ اور مستحکم حقیقت کا بیان کرنا نہیں ہے۔ بلکہ اس کو نہایت عذر خواہانہ احتیاط سے پیش کرنا چاہتا ہے۔ دوسری طرف یہ حالت ہے۔ کہ فکر کی عقلیت کے خلاف حقارت کا اظہار کیجئے۔ عوام آپ پر مخین کے دھڑکے برساتیں گے۔

اور پھر یہی نہیں۔ کہ صرف عوامی شور و غوغا یا "ایالڈ بوتھ" (ایک قدیم دیوتا) کی آواز ہی عقل کو "پندار ذہنی" کہہ کر نشانہ ملامت بناتی ہے۔ اور دروغ بائیوں کی مصلحت، افادیت اور خوب صورتی کی حمایت کرتی ہے۔ بلکہ بعض جفاکش اور محنتی فلسفی بھی جو عقل کی دقیقہ سنجیوں کے عادی ہیں۔ عقل ہی کو متہم کرنے اور اس کو نشانہ تحقیر بنانے میں ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کی کوشش کرتے ہیں وہ بظاہر معقول دلائل پیش کر کے ثابت کرتے ہیں۔ کہ معقول ہونا غیر معقول بات ہے۔ وہ اپنے اذعائی خواب سے بیدار ہوتے ہیں تو اپنے ہی بالوں کے کھنچاؤ سے آنکھیں کھولتے ہیں۔ وہ عقلی فکر کو عقلی تنقید ہی سے بدنام اور مسترد کرتے ہیں۔ وہ یہ انکشاف پیش کرتے ہیں۔ کہ آج تک کوئی "سچائی" دریافت نہیں ہوئی۔ بلکہ محض بنائی اور

مصنوع کی گئی ہے گویا کو لمبس نے امریکہ کو بنایا تھا۔ اور لادریویر نے یورپس ستارے کو "خلق" کیا تھا!

فلسفیوں کے غاروں سے لے کر بازار تک پڑھے لکھوں کی اس علم پزیری کی گونج مسرت آمیز رد و عمل سے پھیلی جاتی ہے۔ ہر موقع اور ہر بہانے سے فائدہ اٹھا کر اندازے اور رہنمائی اور طرز عمل کے بعض ایسے منہجے تلاش کئے جاتے ہیں۔ جو زیادہ مشقت طلب نہ ہوں ہماری خواہشات کے ساتھ زیادہ بچک گوارا کر لیں۔ اور پھر اس امر کی اور غیر مفہوم کیفیت کی نظر فوجی سے مالا مال ہوں۔ یہ سب کچھ گویا اس قوت کا قائم مقام ہے جس نے انسان کو بنایا ہے۔ اور جس کے بل پر وہ حکومت کر رہا ہے۔ انسان نے عقلی فکر کا قائم مقام تلاش کرنے میں کیا کیا پا پڑ بیٹے ہیں۔ اتفاقاً، اسام، جبلت، علم غیب، شعور روحانی، جس استخراج، بلا واسطہ علم، نظریہ عملیت، غرض بے شمار اور مختلف ناموں اور تعریفوں کو ادعائیت کی زندگی ہے۔ ظریف کی سب سے پر دائی اور بے ادبی سے جہالت کی ادعائیت سے، اور علمی ساز و سامان کے ساتھ پیش کیا ہے۔ اور بالکل متضاد طریقوں سے۔ نہایت متضاد مآرا و خیالات کے نام پر مجتہب یا سائینس دان۔ ظالم یا انقلابی کی حیثیت سے ہی کوشش کی ہے۔ کہ عقلی فکر کو اس کے تخت سے اتار دیا جائے۔ سب سے زیادہ دردناک منظر یہ ہے۔ کہ دسی سپاہی جو انسانیت کی جنگ آزادی اڑ رہے ہیں۔ اور غیر معقولیت اور نا انصافی کا مقابلہ کر رہے ہیں۔ ظلمت پسندوں کے ساتھ مل کر محض عقلیت "منطق بگھارنے" ذہن پرستی اور وضع داری کے بُت کے خلاف اظہار خیال کر رہے ہیں۔

نہایت لغو اور نامقول دعویٰ یہ کیا جاتا ہے۔ کہ عقل خطا کا رہے

یہ قطعی طور پر صحیح نہیں عقل ہرگز منقطع کار نہیں ہے۔ نہایت مصیبت ناک ناکامیوں۔ تباہیوں۔ بربادیوں اور مصائب و فوائب کی ایک دزدناک فہرست موجود ہے۔ جو ان غیر عقلی خیالات و افکار کی وجہ سے پیدا ہوئیں۔ جو عقل کے قائم مقام تھے۔ عقلی فکر کا سب سے بڑا کام ہی یہ رہا ہے۔ کہ ان قائم مقاموں کی وجہ سے انسان کو جن ہولناک مصائب کا سامنا کرنا پڑا۔ ان سے نوع انسانی کو نجات دلائیں۔ مسلسل خودکشی کے اس بیہودہ شیعے کا غیر محقول منظر ایسا ہی ہے جیسا پرند دل کی کوئی نسل قوت پر واز کو برا بھلا کہنے لگے۔ یا ماہرین ترقیات کی کوئی آئینہ اپنے شام کے اجلاس بجلی کے بیکار اور فضول ہونے پر اظہار خفارت میں صرف کر رہے۔ یہ تناقص مذاکم ہو جاتا ہے۔ جب ہم یہ سوچتے ہیں۔ کہ غیر عقلی فکر اس تمام قائم شدہ نظام کا ضروری مظہر ہے۔ جس کی ہستی کا انحصار ہی اس امر پر ہے۔ کہ ہر قسم کے تغیر۔ ارتقا اور ترقی کا راستہ بند ہو جائے پس چونکہ عقلی فکر انہی ابدی دشمن ہے۔ لہذا تمام صنو اباط جنگ کا تقاضا یہی ہے۔ کہ اس کو بدنام و رسوا اور ملعون و مضر و مقرر دیا جائے۔

غیر عقلی قوتی فکر جس کا ہر اثر متعجب طلب عقل کے خلاف صفت آ رہا ہے (جیسا کہ پس یقین دلایا جاتا ہے) تعصب کا وہ بو ذرا پن نہیں ہے جس میں فطرت انسانی ناگزیر طور پر مبتلا ہے بلکہ یہ ان تمام قوتوں کا طبعی ذریعہ و دفع ہے۔ جو دوزخ بانیوں کو تباہ کرنے والی قوتوں کے دائمی خطرے کے مقابلے میں قائم شدہ تصورات کے ساتھ چمٹے رہنا اپنی زندگی کا تقاضا سمجھتی ہیں۔ یہ محض ایک مصنوعی حقیقت ہے۔ اور اشیا کی نوعیت میں کوئی ایسی وجہ موجود نہیں۔ کہ اس کو دنیا سے بالکل بے نشان اور معدوم نہ کر دیا جائے۔ لوگ تعصبات کو ساتھ لے کر پیدا نہیں ہوتے بلکہ تعصبات

ان کو سکھائے جاتے ہیں۔ اور انسانی اذہان کی مصنوعی بد شکل کی چینی عورتوں کے پاؤں کی بد صورتی سے زیادہ ضروری اور زاگیر نہیں۔ دُنیا کو تعصبات سے نجات دلانے کا تصور ہرگز نہ ہو۔ اور خیالی نہیں جس طرح دُنیا کو تپ محرقہ اور چھپک سے کاملاً نجات دلا دینا کوئی موجود تصور نہیں۔ یہ بالکل ممکن ہے کہ تعصبات کی تعلیم کا سلسلہ ختم کر دیا جائے۔

قوتی فکر قوت کا ایک لازمی مرض ہے۔ اور قوت کشتی شکل میں بھی ہو۔ (قوت برہمیری۔ قوت قیادت۔ قوت قابلیت) یہ ہمیشہ ضروری۔ پسندیدہ، قیمتی اور ناگزیر ہوتی ہے۔ یہ صحیح ہے لیکن یہ مفید قوت اُس قسم کی قوت نہیں جو قدرتی طور پر نغمہ تکھلنے سے قائم رہے ہم ہر اعتبار سے چاہتے ہیں کہ قدرتی عدم مساوات۔ قابلیت عقل و دانش اور حقیقی بصیرت وجود میں آئے۔ اور لیڈر پیدا ہوں لیکن لیڈری کے لئے لگوں قدر اُجرتیں پیش کرنا ٹھیک نہیں۔ اس طریقے سے لیڈری ہرگز حاصل نہیں ہو سکتی۔ اگر ان سب لوگوں کو زندگی کا ایک عمدہ مہیا حاصل ہو جائے۔ تو آپ کا سچا لیڈر اُجرت سے بالکل دست بردار ہو سکتا ہے۔ دُنیا میں انسانی میں وظائف کے فرق و تفاوت کے مسئلے کی حقیقی دشواری یہ ہے کہ کسی کو "لیڈری" سپروکر دینا اتنا مشکل نہیں۔ جتنا کما کما سپروکر نہ لے اگر مساوی مواقع کے عقلی حالات موجود ہوں۔ تو جو نہی آپ لیڈر کے لئے اشتہار دینا بلند کر دیں گے جس میں اس کے وظائف کو کسی ایسا ہی حاکم کے محبت کی طرح آسانی صلاحیتوں کا حامل قرار دیا گیا ہو تو آپ کا لیڈر خود بخود ہی بنو دار ہو جائے گا۔ اس سے بڑی مشکل یہ ہے کہ جب انسانوں کو دُنیا کے گندے کام پر مامور کیا جائے۔ تو انہیں درندہ بننے سے محفوظ رکھا جائے۔ انہیں بہتر اُجرت دی جائے۔ جو قوت نغمہ ترے سے الگ رہے گی۔ وہ لازماً دبا اور بیماری پیدا کرنے کا باعث نہ ہوگی۔

ایک عمل جس سے قوتی فکر کا علاج انتہا پذیر ہو سکتا ہے۔ نظر انداز نہیں کرنا چاہئے بلکہ قوتی فکر و باؤ اور جبر کے ماتحت کسی فلسفیانہ سوچا گیا ہے۔ کیونکہ اسے ضرورت کے تقاضے سے عقلی فکر کے سامنے جدید تشکیل اختیار کرنی پڑتی ہے۔ اب وہ آنا جملہ نہیں رہا۔ جتنا کبھی تھا کرتا تھا۔ آج کل کا رجحان پسند جس قسم کے خیالات اور جس طرز عمل کو اختیار کرنے پر مجبور ہے۔ یا بظاہر ان کو اختیار کرنا چاہتا ہے۔ آج سے ایک سو سال پیشتر مونا۔ نولوگ اسے خوفناک انقلابی قرار دے کر بھانسی پر لٹکا دیتے خود حفاظتی کی حیوانی جبلتیں نہایت پُر فریب ہیں اور حفاظتی جنگ و ٹھنگ اور انقلابیاں پیدا کر لیتی ہیں۔ رجعت پرستی۔ آنا و خیالی آزادی اور قوتی کے نام سے بات چیت کرتی ہے۔ ہمارے ٹوری و خلاست پسند اصلاح کے حامی بنے پھرتے ہیں۔ اور ہمارے غفلت پسند تعلیم و اصلاح خیالی کی حمایت کرتے ہیں۔ مزید براں خود حفاظتی کی جبلت نے تجربے سے بہت کچھ سیکھ لیا ہے مثلاً اس نے سیکھ لیا ہے کہ بغاوت کے خوف سے اصلاح پر مجبور ہونے کے وقت تک اجتماع نہ انتظار کرنے کی نسبت ایک بہتر طریقہ بھی ہے۔ کہ جب یہ چیز ناگزیر ہو جائے۔ تو ادھار استہ حل کر اس کا استقبال کیا جائے۔ اور خود حامی اصلاح بن کر انتہائی خرابی سے محفوظ رہا جائے۔ لیکن یہ رویہ صرف خود حفاظتی کی نشانی ہے۔ اور اس کی قلعہ و قوت بھی اسی قدر ہے لیکن پھر بھی اس کا مطلب یہ ہے کہ قوتی مفاد کا زاویہ نظر مجبوراً زیادہ وسیع ہو جاتا ہے۔ اور مس کی نگاہ دور بین ہو جاتی ہے۔ فرض کرو۔ اگر یہ نگاہ زیادہ دور رس ہو جائے۔ تو کیا یہ ممکن نہیں کہ صداقت اور انصاف بھی بالآخر اسی دائرہ نظر میں آکر خود اس کا آخری اور قطعی مفاد بن جائیں؟ کیا یہ ممکن نہیں کہ خود طاقت کا دینا یہ محسوس کرنے لگے۔ کہ اس کے قوتی فکر نے اپنی تمام تر عیارانہ اور حیوانی خود حفاظتی جبلت کی وجہ سے نہ صرف انسانیت کو تباہ و ویران کر دیا ہے۔ بلکہ خود اس کو بھی ختم کر دیا ہے؟

# دوسرا باب

## قنوطیت کی امید افزائی!

”ذیلے انسان اپنی ذہنی قوتوں سے پرورش پا کر آج یہ حالت اختیار کر چکی ہے۔ کہ وہ بیک وقت کائنات میں محترم ترین اور محترم ترین حقیقت بھی ہے۔ اور ایسی چیز بھی ہے جس پر فرشتے بھی رو دیں۔ وہ ایک ہی وقت میں عظمت بھی ہے اور لعنت بھی۔ محرک بھی ہے اور مفرح بھی۔ مقدس بھی ہے اور ناپاک بھی۔ رفیع و بزرگ بھی ہے اور بے ڈھنگی بھی۔ قابل پرستش بھی ہے اور لائق خضاعت بھی۔ باعث فخر بھی ہے اور باعث شرم بھی۔ سرمایہ امید بھی ہے اور موجب یاس بھی۔ جب ہم اسے اس حیثیت دیکھتے ہیں۔ کہ اس نے خام اور ادھوری مشروعات سے کس طرح نشو و نما پائی۔ یا اپنے علم اور اپنے تصورات کی روشنی میں اس پر نظر ڈالتے ہیں کہ اس کو کیا ہونا چاہئے تھا۔ یہ کیا ہو سکتی تھی۔ اور اسے اب کیا ہونا چاہئے۔ تو ہمارے دل میں یا تو مذہبی احترام پیدا ہوتا ہے۔ یا نفرت و استہزا کا احساس بیدار ہو جاتا ہے۔ یہی رجائیت اور یہی قنوطیت ہمارے تمام نظریات اور تخیلوں کی تشکیل کرتی ہے۔

تاریک ترین نقطہ نگاہ کی تائید میں دلائل بکثرت ہیں۔ نوع انسانی



نے ازمنہ قدیمہ سے بدی کی طاقتوں کے خلاف جدوجہد کی ہے۔ اگرچہ یہ قوتیں اب اپنی شکل بدل چکی ہیں۔ امدان میں خاصی تخفیف ہو چکی ہے لیکن اس کے باوجود وہ نہایت سرکشی اور متکبر کے ساتھ تیز و تند لڑائی لڑ رہی ہیں۔ وہ انصاف، آزادی، عقل اور سچائی کی مخالفت کر رہی ہیں۔ پیمانے زلزلے کی طرح آج بھی وہ اپنے مفادات و مقاصد کی خاطر ذہنی دنیا کو بدرنگ اور بد شکل بنانے میں مصروف ہیں۔ اگرچہ ہزاروں بدعنوانیاں ختم ہو چکی ہیں لیکن دنیا اب تک ناشائستہ، فحاش و ظاہر کھلی ہوئی اور مجربانہ بدعنوانیوں سے بھری ہوئی ہے۔ انسانی ترقی کی تمام عظمتوں کے باوجود غلط زمانی عقاید۔ وقیانوسی تصورات اور اہام (بالکل اس لفظ کے صر فی معنی ہیں) جو وحشت و بربیت کے زلزلے سے چلے آ رہے ہیں۔ اور دورِ حاضرہ کے انسان کے علم اور انداز کے سخت منافی ہیں۔ آج بھی دنیا کے طول و عرض میں دلیرانہ طعرات کے ساتھ نمایاں ہیں۔

اقتصادی وراثت کے اصول نے اکثر نسل انسانی کو طبعی، مادی اور ذہنی تنزل میں دھکیل دیا ہے۔ قوتی ریاست کا اصول غیر اخلاقی مفادات کا مالک ہے۔ اور اخلاقیاتی قوانین کے دائرے سے باہر ہے۔ قومیت اور فوجی قوت کے فرسودہ نعرے اپنے لازمی اثرات و نتائج کی شکل میں سامنے آ گئے ہیں۔ اور انہوں نے دنیا کو اس قدمِ ولناک تباہی کے سیلاب میں ڈال دیا ہے کہ تاریخِ قدیم کے خون آلود صفحات اس کی مثال پیش کرنے سے عاجز ہیں۔ جنسی زندگی گمراہ و پیراہ ہو چکی ہے۔ اور ان تصورات اور افادات سے مبتلائے اذیت ہے جو عورتوں کے متعلق قدیم تصورِ ملکیت پر مبنی ہیں۔ انسان کی ذہنی زندگی افراتفری میں مبتلا ہے۔ قدیم دیوتا، مولوک آج بھی چھوٹے بچوں کو بھارہا ہے۔ اور ذہنی بچہ کشی کے حق پر اصرار اور عمل کر رہا ہے۔ تبلیغ خیالات کا بہتر نظم اور سلم ذریعہ (مثلاً اخبار۔ مدارس اور خطا)

دروغ یا فیوں سے لبریر کیا جا رہا ہے۔ ذہن انسانی نے اپنی طویل اور پھر  
 عظمت ترقی کے دوران میں چوتھو نما حاصل کی ہے۔ اس کو نہایت تندی  
 سے بالائے طاق رکھا جاتا ہے۔ چھپایا جاتا ہے۔ دبایا جاتا ہے۔ اور اس کا  
 گلا گھونٹا جاتا ہے۔ غرض ایک ایسے زمانے میں جب انسان کو دور رس عقلی فکر  
 کے وہ وسائل و حقائق میسر ہیں۔ جو سابق میں کبھی حاصل نہ تھے۔ اور وہ جاننے  
 سوچنے اور فیصلہ کرنے کا ہمیشہ سے بہتر اہل ہو چکا ہے۔ آج اس کے لئے  
 بالکل ناممکن ہے۔ کہ فکر کے تمام قائم شدہ اور مستحکم اصولوں کی مخالفت کرنے  
 اور غلطو پرانی سے کام لینے کے بغیر جاننے۔ سوچنے اور فیصلہ کرنے  
 کے قابل ہو جائے۔ موجودہ تہذیب کا تمام تانا بانا اپنی نسلی۔ اقتصادی۔  
 خاندانی۔ اخلاقی۔ مذہبی اور ذہنی تنظیم میں ایک ایسی ساخت پیش کر رہا ہے۔  
 جو غلط کاری۔ حماقت۔ جہالت۔ دروغ بانی اور بد اعمالی پر مبنی ہے۔

جنگ اور اس کے ہولناک مظاہر جو آج ہمارے شعور کو ہراس و پریشانی  
 سے معمور کئے ہوئے ہیں۔ کوئی مصفا جاتی طوفان اور اتفاقی مظہر نہیں ہیں۔ تمام  
 مجبورانہ بیہودگیاں۔ تمام ریاکاریاں۔ تمام کفر و دروغ۔ تمام پیردسی۔ تمام  
 پریشانی کن ضعیف۔ انسانی زندگی۔ قوت اور دولت کی تمام مجنونانہ تساہی  
 غرض یہ تمام پاگل پن اور اس کا ایک ایک مجنوں ہمارے قبل جنگ کی یو رہی  
 تہذیب میں موجود تھا۔ جنگ صرف اس کا مرئی مظہر تھا۔ ان بے شمار  
 لعنتوں کا ایک مادی نتیجہ تھا جن کے درمیان ہم زندگی بسر کر رہے تھے۔  
 اس نے صرف نقاب چاک کر دیا ہے۔

اگر ہم نے انسانی ترقی کے گزشتہ نشو و انقاف اور اس لانے والی قوتوں کا  
 واضح طور پر اندازہ کر لیا ہے۔ تو انسانیت اور اس کی تقدیروں پر ہمارا یقین و  
 اعتماد ہرگز متزلزل نہ ہوگا۔ کیونکہ یہ دور سبیدہ اور مظلوم و بناسل انسانی کی عروج  
 جدوجہد کے دوران میں ماضی کی ہر منزل سے گئے جاتی ہے۔ اور اب بھی گئے ہی

چلتے گی۔ اُن تمام محبوب میں، اس حماقت اور بے انصافی اور بے جا حالت کے ہر پہلو میں جس کے بوجھ تلے ہماری موجودہ دنیا ناقابل اصلاح طور پر شکوہیں کھاتی ہوئی نظر آتی ہے۔ صاف نظر آتا ہے کہ جس کا بوس نے سابق میں اس کی نشو و نما پر دیا ڈال رکھا تھا۔ اُس میں خاصی تخفیف ہو چکی ہے۔ بلاشبہ ظلمت کی قوتوں کا ہر اوتار نہایت نفرت انگیز ناقابل برداشت نیزوند اور مسموم نظر آتا ہے۔ لیکن یہ صرف اس ظلم و ستم کا صرف سایہ سا ہے۔ جو ایک زمانے میں بے پایاں اور بے قیاس تھا۔ ہمارے تخیل پر بے حد دباؤ پڑا ہے۔ ہم شکایت کہتے ہیں۔ اور چاہتے ہیں۔ کہ دنیا ان غیر مذہبی محبوب سے پاک کر دی جاتے لیکن درحقیقت یہ امر اور بھی زیادہ مشکل ہے کہ ہم اُن مادی اور ذہنی حالات اور ان منازل کا صحیح تصور کر سکیں۔ جن میں سے ہماری دنیا گزرتی ہے۔ دوسری بات یہ ہے جو اس سے قبل موجود نہ تھی۔ کہ آج ہم اُن تمام بدیلوں کی پہچان کی۔ بے انصافی۔ منروکیت اور ظلمی فضیلت کی واضح ترین بصیرت حاصل ہے۔ وہ زمانہ گزر گیا۔ جب شیکسپیر یا ملیرین کے شیخ پر غلط زمانہ کی چیزیں پیش ہوتی تھیں۔ اور کوئی یہ مان کر تاقابل اب پارہیہ حماقت اور بے انصافی زیادہ واضح اور قریں نظر آتی ہے کیونکہ دانشمندی اور حق و انصاف کے متعلق ہمارا شعور بے انتہا واضح ہو چکا ہے۔ ہمارے علم ہمارے شعور اور حقیقت حاضرہ کے درمیان تفاوت کبھی اتنا سخت نہ تھا۔ اس سے پیشتر انسانی فکر اور اُس فکر کے درمیان جس پر اس کی دنیا کے نظام مبنی تھے۔ اتنا شدید تضاد و ہرگز نہ تھا۔

اور ٹھیک ٹھیک یہی تفاوت ہے جو مستقبل کی سب سے زیادہ یقینی علامت ہے۔ انسان کی دنیا اس کے ذہن کی ایک ساخت اور اس کی ناوی منظر ہے۔ اسی کے فکر سے وہ نشو و نما پا کر موجودہ صورت تک پہنچی ہے۔ اور اسی کے فکر نے رفتہ رفتہ بُرائی کا انخارج کیا ہے۔ انسان کے عقلی نتائج

کا استخراج یعنی اُس کے اور اک میں کوئی چیز راست ہے۔ کوئی حق ہے۔ کوئی منصفانہ ہے۔ یہ ایسا ہی ناگزیر ہے۔ جیسے ستاروں کی روش لازم الہی ہے۔ انسانی دنیا اور انسانی روح کے درمیان قتنا زیادہ تضاد ہوگا۔ اسی قدر مستقبل کا یقین و اعتماد زیادہ ہوگا۔

ہم سے کہا گیا تھا۔ کہ جنگ نے ہماری تہذیب کے وجود اور مستقبل کو خطر میں ڈال دیا ہے لیکن درحقیقت جس چیز کو ہم تک خطرہ درپیش ہے۔ وہ تہذیب نہیں بلکہ خود جنگ ہے۔ یعنی جنگ اور وہ فاش و بے نقاب تو تیس جنموں نے جنگ کو کمزور بنایا۔ اور جن کا مرئی مجتہد اور منطقی نتیجہ جنگ تھا۔ جنگ کے عین درمیان میں دنیا ہمیشہ سے زیادہ تجوز صلح ہو گئی تھی۔ کیونکہ اسے تمام جنگی بربریتوں کے خاتمے کا نظارہ واضح طور پر دکھائی دے رہا تھا۔ اس تباہی و غلط فہمی کی کیفیت کے متعلق جو کچھ صحیح ہے۔ وہی دوسری چیزوں پر بھی صادق آتا ہے۔ ظلمت پرستی اور رجعت پسندی کی قوتیں اس وقت بہت زیادہ خطرناک ہو جاتی ہیں۔ جب ان کے زوال کا زمانہ قریب آ جاتا ہے۔ جب خود انسانی وجود ہی خطرے میں پڑ جاتے۔ تو تمام نفیس تر انکسارات اور اعتدالات ختم کر دیے جاتے ہیں۔ مقاصد و انگام ہو جاتے ہیں۔ اور وجود کی مدافعت و حفاظت و سگنا سختی سے کی جاتی ہے۔ لیکن ظاہری فتح و ظفر سے زمانہ حال کے ساتھ بے آہنگی اور عدم مطابقت زیادہ واضح ہو جاتی ہے۔ اور انسانیت کی نجات کا زمانہ قریب آ جاتا ہے۔

قوی امور ترقی طلب کتنے ہی خیر مستند اور یقینی ہوں لیکن آخری اور قطعی امور یقینی اور ناگزیر ہوتے ہیں۔ قدرتی عمل کی عام رفتار کے دوران میں تاخیر اللہ، حاکم کی کامرانی، استحقاق کی خیرہ چٹھی، مدلل دروغ بافیوں کی سرکشی تباہی اور بربادی کوئی خاص حیثیت نہیں رکھتیں۔ یہ عارضی حادثات ہیں۔ اور ہمیں معلوم ہے کہ اتھاتی قوتیں حادثوں اور

مکاؤٹوں کو بھی اپنے لئے مفید بنالیا کرتی ہیں۔ تباہی اُسی چیز پر غالب آتی ہے۔ جس کی قیمت میں تباہ ہونا ہوتا ہے۔ لیکن لازوال چیزوں کو آنداؤ کم دیتی ہے۔ جتنی بھی آفتیں اتلائے انسانیت کے لئے مغرت رساں معلوم ہوتی تھیں۔ ان سب کا نتیجہ یہی مترتب ہوا ہے۔

گزشتہ نشو وازنقا کے واضح فہم کی روشنی میں تمام موجودہ تشکاک اور کلہبیت بالکل برائے نام رہ جاتی ہے۔ یوٹوپیا (خیالی دُنیا) کا احمقانہ نعرہ محض بے معنی شور و غوغا ہے۔ جس شخص نے بھی نوع انسانی کے گزشتہ ارتقا کی اہمیت کو محققہ سمجھ لیا ہے۔ اُس پر واضح ہے کہ ہمارے ”دوسرا حادثہ“ کے تمام خواب مقابلۂ نہایت نحیف اور بے حقیقت ہیں۔ تمام خیالی دُنیاؤں کا نہایت وہی تصور حقیقت حاصل کا راجع بہ ماضی منظر ہے۔ اس کے مقابلے میں وہ کام جو ہماری محدوذ نظر کو مستقبل میں نظر آتے ہیں۔ نہایت اُنوکھے طریقے سے سادہ معلوم ہوتے ہیں۔

# تیسرا باب

## انسانی ارتقاء پر قابو

ارتقاءے انسانی غالباً ابھی نسبتاً ابتدائی مرحلے میں ہے۔ یہ فرض کرنے کی کوئی وجہ نہیں کہ یہ موجودہ منازل سے آگے بڑھ کر بہتر مرحلوں پر فائز ہو جائے گا۔ بعینہً جس طرح انسانی زندگی کی دھندلی سی ابتدا سے بڑھ کر موجودہ منزل تک پہنچا ہے۔ کوئی وجہ نہیں کہ جن افراد کو ہم ”عظیم“ کہتے ہیں۔ وہ انسانی قوا و اوصاف کے نشو و ارتقاء کے جس معیار پر فائز ہو چکے ہیں۔ وہ اوسطاً ساری نسل انسانی کا معیار نہ بن جاتے۔ یہ ارتقاء کی معمولی روش ہے۔ انفرادی استثنا ہی نسل انسانی کا نمونہ بن جاتا ہے۔

صحیح طور پر کہا جاتے۔ تو ابھی مخصوص انسانی ارتقاء کا عمل شروع بھی نہیں ہوا۔ جن مدارج میں سے نوبع انسانی گزر چکی ہے۔ اور جن میں سے اب قوری طور پر گزرتی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ اُن کی نوعیت محض تجربے کی ہے۔ کیونکہ اب تک انسانیت کی تمام تر نشو و نما کا مقصد یہ رہا ہے کہ انسان اپنے ارتقاء کے ذریعے و وسائل کو ترقی دے۔ اب تک ان کے استعمال و اطلاق کے لئے کام نہیں کیا گیا۔ جن منازل مقصود کا تصور آج کل انسانیت کے پیش نظر ہے۔ وہ سختگی اور تکمیل کے نصب العین نہیں

ہیں (اور تکمیل) تو کسی ارتقائی عمل میں وجود ہی نہیں رکھتی) بلکہ اس کی آناؤں  
نشو و ارتقا کے لئے مناسب و موزوں ساز و سامان ہوتا کرنے کی شرط  
ہیں۔ نوع انسانی کے پاس حالات زندگی پر قابو پانے کے جو ذرائع ہیں۔  
ان کا استعمال اب تک منظم و منضبط ہی نہیں ہو سکا۔ چہ جائے کہ ان ذرائع  
کو تسلیم کیا جائے۔ یا واضح طور پر ان کا فہم حاصل ہو۔

میکانکی زبان میں بات کی جاتے۔ تو ترقی پسند قوتوں کا عمل اب تک  
انتہائی بد اسلوب اور بے سلیقہ رہا ہے۔ ضیاع نہایت خوفناک ہے۔  
انسانی قوت کا ایک نہایت خفیف حصہ نشو و ارتقا کے کاموں میں صرف  
کیا گیا ہے۔ ارتقائی عمل کی رفتار خود ساختہ رکاوٹوں کی وجہ سے رکتی  
رہی ہے۔ اور زیادہ ترقی پسند مساعی انہی پر غالب آنے میں صرف  
ہوتی رہی ہیں۔ ہر متروک الاستعمال چیز کی تہنیک کا مطلب صرف یہی نہیں۔  
کہ ایک رکاوٹ دور ہو گئی۔ بلکہ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے۔ کہ وہ تمام قوت  
آزاد ہو جاتی ہے۔ جو اس رکاوٹ کے خلاف جدوجہد کرنے میں صرف ہو  
رہی تھی۔ قوت کے عظیم سرچشمے ابھی آزادی و مخلصی کے منتظر ہیں۔  
اور توانائی کے بے اندازہ ذخیرے ابھی بند پڑے ہیں۔ جن سے کوئی  
فائدہ نہیں اٹھایا گیا۔

لیکن اگر انسانی ارتقا کے تمام نتائج اب تک انہی ذرائع کے شرمندہ  
احسان ہیں۔ جو انسانیت کی قوت کا صرف ایک خفیف حصہ ہیں۔ اور  
ان کو بھی صرف جزوی حیثیت سے اذکار کے مفید طور پر منطبق کیا گیا ہے۔  
تو اس ارتقا کا ایک پہلو ایسا بھی ہے۔ جس کی امداد کرنے اور جس پر قابو پانے  
کے لئے انسانی سعی و کوشش نے اب تک کچھ بھی نہیں کیا۔ اور وہ پہلو  
ارتقائی عمل کا نصف حصہ ہے۔ یعنی اس کے تہنیک کو ایک نسل سے دوسری  
نسل تک پہنچانا اشد ضروری ہے۔

جب کبھی ترقی، اصلاح اور تعمیر نو پر بحث کی جاتی ہے۔ تو دنیاوی دانش کے اعتدال پسند علم پر داعی عام طور پر مندرجہ ذیل قسم کی آرا کا اظہار کرتے ہیں :-

”جن مقاصد و غایات کی تکمیل ہم سب دل سے چاہتے ہیں۔ مثلاً غلط زمانی چیزوں اور ناشائستہ اور کھلی ہوئی بیہودگیوں کی منسوخ ہمت ہی آسان ہو جاتے۔ بلکہ خود بخود واقع ہو جاتے۔ یہ سب ممکن ہے۔ بشرطیکہ انسانوں کی اکثریت میری اور آپ کی طرح عقل و دلیل کے آگے سر جھکا دے۔ روشن و مبرہن چیزوں سے اثر پذیر ہو۔ سادہ و خور و فکر کی اہلیت کی حامل ہو۔ اور ان چیزوں سے حقیقت میں بچپی رکھتی ہو۔ ظاہر ہے کہ اگر احمق ہی دنیا میں ہو تو نہ ہوں۔ نو حماقت بھی نہ ہوگی۔ لیکن جناب والا! آپ فرووں اور غورقوں کے جس ہجوم پر چاہیں۔ نظر ڈالیں۔ اود ایک لمحے کے لئے ان مخصوص افراد انسانی پر غور کریں۔ جو اس مجموعے کے اجزا ہیں۔ اگر ان میں آپ کو ذہانت، طباعی کی سعی و کوشش نظر آئے۔ جس کو آپ ایک بلند انسانیت کے جڑ توڑے کی لطیف صورت مے سکیں۔ تو سبحان اللہ۔ یہ انسانیت کیا ہے؟ اس میں وہ سنہری فروش ہے۔ وہ باطلی ہے۔ وہ چور ہے۔ وہ گرجا کا جمعدار ہے۔ وہ گھوڑوں کا سدھانے والا ہے۔ وہ ڈبلا سا کلرک ہے۔ وہ موٹا سا سرکاری افسر ہے۔ جو اپنی پیشانی سے نہایت طمطراق کے ساتھ پسینہ پونچھ رہا ہے۔ وہ دیہاتی مالک اراضی ہے۔ جو ”سختی شریین“ کا مرض اور روایات زمینداری میں لت پت ہے۔ وہ نوجوان ہیں جن کو دنیا میں صرف ایک ہی اندیشہ ہے۔ کہ وہ کہیں اپنے آپ ہی سے بیزار نہ ہو جائیں۔ ان کے ذہن تھئیروں۔ ہڈیوں کییل تماشوں ہی کے چکر میں گھومتے ہیں۔ ایٹن اور آکسفورڈ کے ٹیس اور جامد دماغ۔ وہ فضیلت کے رہنے والے غلیظ و کثیف لوگ جو اپنے ادنیٰ انفرادی مسائل کے لئے فکر مند ہیں۔ پھر ہمارے



مسخرے ایکٹروں کی دلدہ زندگی اور اس کے علاوہ حیوانیت کا یہ پست ادیبے زبان ہجوم! یہ آپ کی انسانیت ہے! ان کے بک سٹالوں - ان کے ادبیات اور ان کے اخبارات کو دیکھئے۔ اور ان کی دھندلی ذہنیت کی غذا پر غور کیجئے ان کے خیالات و افکار کیا ہیں؟ کیا ان خیالات سے آپ ترقی کے کسی خفیف و بے حقیقت دعوے کے متعلق بھی کسی عقلی محرک کا سراغ لگا سکتے ہیں؟ کون سی قوت ہے (سوائے اس عادی ٹیپ ٹاپ اور ظاہر داری کے جس سے عام طور پر کام لیا جاتا ہے) جو اس لاعلاج جمود کے انبار کو حرکت میں لاسکتی ہے۔

میں اس سے آگے بھی کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ آپ کی ترقی (آپ اس کے متعلق کچھ بھی کہتے) بہت بڑی حد تک فریب نظر کے سوا کچھ نہیں اس کے مادی پہلوؤں سے الگ ہو کر دیکھا جائے۔ تو اس نے نسل انسانی کے بہت ہی خفیف اور قلیل حصے پر کسی لازمی تغیر یا حقیقی ارتقاء کا اثر ڈالا ہے۔ وسیع النظری - کشادہ دہائیہ نگاہ اور واضح تشعور و ضمیر نسل انسانی کے صرف ایک قلیل طبقے کی جائداد ہے۔ اور ممکن ہے۔ ازمنہ ماضیہ میں یہ طبقہ زیادہ وسیع ہو۔ یا ممکن ہے۔ اب یہ کوئی مخصوص اور محال اسرار طبقہ نہ رہا ہو۔ اگرچہ پوری انسانی برادری عقل اور فکر کا فتوحات کے فوائد سے غیر شعوری طور پر مستفید ہو رہی ہے۔ جس طرح مادی قوت کی ترقی سے فیض حاصل کر رہی ہے۔ لیکن نوع انسانی کا ایک وسیع انبوہ تغیر پذیر تہذیب کی ظاہری ٹیپ ٹاپ کے باوجود تہذیب سے بالکل وہی ہے۔ جو وحشی اور اجڈ زمانوں میں تھا۔ انسان اب تاک و بیسا ہی برہم رہا۔ دیسا ہی لا عقل۔ دیسا ہی جاہل۔ ذہنی اعتبار سے دیسا ہی بے بس۔ ویسے ہی اواہم و اعتقادات کا شکار ہے۔ انہی غیر شائستہ جذبات کی اندھا دھند پیروی کر رہا ہے۔ اور انسانوں کے اذہان و قلوب اور ان کی

زندگیاں اسی محدود دائرے میں گھوم رہی ہیں۔ جو وحشی اور بربری انسانوں کا  
 دائرہ تھا۔ ابھر وقت اس امر کا اندیشہ ہے۔ کہ وہ اپنے موجودہ نقاب کو  
 چاک کر کے بالکل قدیم وحشت و بربریت کی صورت میں نمایاں ہو جائیں گے۔  
 افسوس ہے۔ کہ ہم تہذیب انسانی کے اس نقابی نقطہ نگاہ کو صحیح  
 تسلیم کرنے پر مجبور ہیں۔ ہم انسانی ارتقا کے ایک خاص مرحلے میں زندگی  
 بسر کر رہے ہیں جس کو بیسیویں صدی کہتے ہیں۔ اور جو انسانی ذہن  
 اس کی قوتوں۔ اس کے تجربات اور اس کے میلان و بھجان کی نشو و نما  
 میں ایک مخصوص کامیابی کی منظر ہے۔ لیکن انسانوں کی عظیم و وسیع  
 اکثریت قطعی طور پر اس مرحلے سے واسطہ نہیں رکھتی۔ موجودہ زمانے  
 کی بلند و پست آبادی میں انسانی ارتقا کے ہر مرحلے (عبر و تحری) سے لے  
 کر اب تک کی ناپیدگی موجود ہے۔ وہ حقیقی آدمی جو ہمارے ارد گرد  
 نظر آتے ہیں۔ ہرگز بیسیویں صدی کے انسان نہیں ہیں۔ بلکہ پتھر  
 کے زمانے کے لوگ، پندرہویں صدی کے انسان (ایم ایس کی ڈگریاں  
 پاتے ہوئے) نارمن سردار۔ ٹیوڈر لوگ اور ملکہ وکٹوریا کے زمانے  
 کے انسان سب جمع ہو رہے ہیں۔ وہ ریلوں میں سفر کرتے ہیں۔ طبیبوں  
 میں اڑتے ہیں۔ ٹیلیفون استعمال کرتے ہیں۔ اپنے خانگی جھگڑوں  
 کا فیصلہ پتھر کی ٹھلاریوں نہیں کرتے۔ اپنی آنکلیوں سے کھانا نہیں  
 کھاتے۔ لیکن یہ سب کچھ محض ایک نقاب ہی تو ہے۔ ان تمام چیزوں  
 کے اعتبار سے جو ارتقا انسانی کے شجرہ نسب میں ان کا حقیقی مقام  
 تجویز کریں۔ اور اپنے اذہان و خیالات کے لحاظ سے وہ لازماً بیسیویں صدی  
 سے کوئی تعلق نہیں رکھتے۔ بلکہ کسی نہایت قدیم اور دور دراز ماضی کے  
 زمانے کی پیداوار معلوم ہوتے ہیں۔ جہاں تک ان کا تعلق ہے۔ تہذیب  
 محض ایک مادی منظر ہے۔ جو ان کے کپڑوں کی وضع قطع سے زیادہ

کوئی اہمیت نہیں رکھتی۔

لیکن یہ حقیقت فی الواقع کیا معنی رکھتی ہے۔ اور اس سے کیا سمجھنا چاہئے؟ اس کا مطلب یہ ہے کہ عبد المجری، بیوہ ورن کے زمانے اور ملکہ وکٹوریا کے دور سے لے کر اب تک انسانی ارتقا کے جو نتائج و حاصلات ہیں۔ وہ ان لوگوں تک پہنچاتے نہیں گئے۔ یہ نرسیل و ایصال کا عمل صرف ایک چیز ہی انجام دے سکتی ہے یعنی انسانی ماحول اور انسانی تنظیم۔ لیکن یہ وظیفہ یا تو محض جزوی اور نامکمل طور پر ادا کیا گیا ہے۔ یا بالکل ہی ادا نہیں کیا گیا۔ ارتقا کے فرائض نے جس پر ان لوگوں نے اپنے انسانی ورثے کا کُلی انحصار رکھا ہے۔ ان کو ریلیس اور پولیس مین تو مہیا کر دیئے ہیں۔ لیکن اصلی ارتقا کے حقیقی لوازم قطعی طور پر نہیں پہنچائے۔ اس میں کسی بلا علاج "فطرت انسانی" یا ناقابل اصلاح نادانی و حماقت کا قصور نہیں بلکہ ارتقا نے انسانی کی ترکیب و ترتیب کا قصور ہے۔ اگر وہ اب تک غار نشین اور وحشی ہیں۔ تو اس کی ذمہ داری ان کے پر وٹو بلازم یا خون پر عائد نہیں ہوتی۔ ان کی حالت وہی ہو سکتی ہے۔ جو انسانی تنظیم نے غار نشین اور برہریت سے لے کر اب تک انسانیت کے نشوونما کے متعلق ان تک پہنچاتی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ انسانی مقصد نے اب تک اس وظیفے پر قابو پانے کا کبھی خیال بھی نہیں کیا۔ نسل انسانی نے اپنے ارتقا کے اثرات کی نرسیل کے لئے کوئی تدابیر اختیار نہیں کیں۔ نوع بشر نے اپنی نقل و نرسیل کی میکائیکٹ کو کبھی بالالادہ منظم نہیں کیا۔ یہ صحیح ہے کہ ہم سے اکثر و بیشتر تعلیم کی بات چیت کی جاتی ہے لیکن یہ شائد ہی ممکن ہو۔ کہ تعلیم کو مذکورہ بالا وظیفے کی سجا آوری میں سنجیدگی کے ساتھ کارآمد سمجھا جاسکے۔ تعلیم اس قدر واضح طور پر مضحکہ خیز اور عجیب و غریب ناسی واقع ہوتی ہے۔ کہ اس کو اسی نام سے موسوم کرنا اور

پھر ارتقائے انسانی کے حاصلات کی تدریل کو منظم کرنے کی کوشش کرنا بے انتہا مشکل ہے جس چیز کو آج کل کے زمانے میں "تعلیم" کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اُس کے اندر ہنر انسانی کی تحقیقی کامیابیوں اور کامیابیوں کے درمیان کوئی چیز مشترک نہیں۔ بلکہ اس کے برعکس یہ معلوم ہوتا ہے۔ کہ ہماری تعلیمات "قوت اور علم کی ان تمام ہکات کو جو چودھویں صدی سے لے کر اب تک ذہن انسانی کو حاصل ہوتی ہیں۔ جان بوجھ کر معدوم کر دینا۔ چھپا دینا۔ دفن کر دینا اور ناقابل حصول بنا دینا چاہتی ہیں۔ اور ان کا مطلب یہ ہے۔ کہ کہیں لوگ اس کے حصول سے "خطرے" میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ آج کل جتنی وقیانوسی اور غلط زمانی چیزیں باقی رہ گئی ہیں ان میں سب سے زیادہ قدیمی و ابتدائی چیز ہی ہے۔ جسے ہم "تعلیم" کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ یہ وہ مضمون ہے۔ جس کے تعلق ہمارے نہایت ترقی یافتہ تصورات بھی ابتدائی عمل کی سطح سے بلند ہونے میں عام طور پر ناکام ہو چکے ہیں۔

جس چیز کو "تعلیم" کہا جاتا ہے۔ وہ پوری اقتدار کے اُس تصور پر مبنی ہے۔ کہ باپ کا یہ تقدس حق ہے۔ کہ اپنے بچے یعنی اپنی جاتاؤ کے وارث کے ذہن کو جس سانچے میں چاہے۔ ڈھال دے۔ چونکہ باپ کو بچے کے ذہن کی تربیت کے لئے نہ تو علم حاصل ہوتا ہے۔ نہ ذرائع اور قوت مہیا ہوتی ہے۔ اور نہ کسی اعتبار سے اُسے نسل انسانی کے ارتقاء پر قابو پانے کا حق حاصل ہوتا ہے۔ لہذا بچہ سکول میں بھیج دیا جاتا ہے سکول کے مصارف کم و بیش باپ کے مالی وسائل۔ اس کے حوصلے اور پندار کے مطابق ہوتے ہیں۔ ہمارے تمام سکول بہاؤ و مامت ان خانقاہی مدارس کا صحیح پہلو ہیں۔ جو یورپ کے قرون مظلمہ میں پادریوں کی تیاری کے لئے قائم کئے گئے تھے۔ آج بھی ان میں وہی مضامین پڑھائے جاتے ہیں۔

وہی اسلوب تعلیم اختیار کیا جاتا ہے۔ جو اُس زمانے پہ چار علی نقیاب سے مخصوص تھا۔ جب ذہن انسانی انتہائی تنزل کی گہرائیوں میں غرق ہو چکا تھا ان علوم میں اُن مضامین کا اضافہ کر دیا جاتا ہے جن کا میلان نام نہاد نشاۃ الثانیہ کے انسانیت پروروں نے ظاہر کیا تھا۔ یہی وہ لوگ تھے جنہوں نے زمانہ حاضر کے یورپ کی ترقی کو تباہ کن راستے پر موڑ دیا تھا۔

اِس مضامین میں سب سے زیادہ اہم لاطینی تھی۔ جو کلیسیا کے روحی، کلیسیا کے یونانی اور نشاۃ الثانیہ کے انسانیت پروروں کی زبان تھی۔ گویا بیسویں صدی کے نوجوانوں کو وہ کلید مہیا کر دی گئی ہے جس سے وہ قدما کی دانش کے خزانوں کو کھل سکتے ہیں۔ تدریس کا کام پادری انجام دیتے ہیں۔ اور پادری ہی اُن کی نگہبانی کرتے ہیں۔ مضامین، اسالیب اور تدریس بالکل ویسے ہی ہیں۔ جیسے پندرہویں صدی میں تھے۔ اور پندرہویں صدی کی بہترین ذہنیت کی سطح کے برابر بھی نہ پہنچتے تھے۔ پندرہویں صدی کا علم بیسویں صدی کے فکر کا وسیلہ نہیں ہے۔

جہاں تک ادنیٰ طبقات کی تعلیم کا تعلق ہے۔ اُس میں چونکہ کلیسیا کے مدارس کی بعض روایات خف کر دی جاتی ہیں۔ اس لئے اُن کی تدریس کا لہجہ کثیر المصارف سکولوں کے مقابلے میں زیادہ حقیقی اور صحت مند ہوتا ہے۔ یہ تعلیم اس قدر ابتدائی ہوتی ہے کہ اس سے محض "خواندگی" سے زیادہ کوئی فائدہ نہیں پہنچتا۔ اس میں بچے کو صرف اتنا حروف شناس کر دیا جاتا ہے کہ وہ "شیلنگ شا کس" (ایک ایک شیلنگ کی چھوٹی چھوٹی کہانیوں اور تصویروں کی کتابیں) پڑھنے لگتا ہے۔ اور وکانداری اور فریب کاری کے کافی گڑبگڑ لیتا ہے (زیادہ پیسے والے بچے جو قد جمل یا زیٹون فون میں پڑھتے ہیں۔ ایسی کتابیں چھ چھ شیلنگ میں خریدتے ہیں)

آج کل نوع انسانی کے ذہنی ارتقا کی پیداواریں (اس تمام نظامِ تعلیم کے باوجود۔ بلکہ اس کے قطعی خلاف) اُس پختہ عزمِ فرد کے ہاتھوں جو اس کے اثرات کو ترک کر رہا ہے۔ صرف طباعت و اشاعت کے ذریعے سے پھیلانی جا رہی ہیں۔ پچھلے دنوں ایک ناقابلِ ذکر بیہودگی کا بے حد چرچا ہو چکا ہے۔ جس پر تفصیل سے اظہارِ خیال کی ضرورت نہیں۔ لیکن یہ اشارہ کرنا غالباً بے جا نہ ہوگا۔ کہ اس کے خلاف زیادہ تر نکتہ چینی بالکل بیکار و بے اثر ہوتی ہے۔ بلکہ اُس نے محافطینِ روایات کے ہاتھ میں ایک آلے کا کام دیا ہے۔ چنانچہ اس کی پیجاریوں کی سی ناراستیوں کے خلاف افادی تعلیم کا نصب العین قائم کر دیا گیا ہے۔

یہ بالکل صحیح اور مغفول بات ہے۔ کہ ہر شخص جس مخصوص کام کو اپنی زندگی کا مشغلہ قرار دے۔ اُس کا علم اور اُس کی تربیت ضرور حاصل کرے۔ لیکن یہ تعلیم کا مقصد اولین نہیں ہے۔ نہ اس قسم کی تعلیم صحیح معنی میں تعلیم کہلا سکتی ہے۔ یہ صحیح ہے۔ کہ تجار کو تجارتی کام سیکھنا چاہئے۔ ڈاکٹر کو طب کی تحصیل کرنی چاہئے۔ اور کسان کو فین کاشت کاری کی تربیت حاصل کرنی چاہئے۔ لیکن یہ نہ بھولنا چاہئے۔ کہ انسانِ تجارت۔ ڈاکٹر اور کسان ہونے سے پہلے اور مقدم طور پر انسان ہے۔ تجارتی۔ طبابت اور کاشت کاری کے ساتھ ساتھ مسالے اور کارگیری۔ علم الامراض اور ادوی کی کیمیائی معلومات کے ساتھ ساتھ اس کو مسائلِ زندگی یعنی دُنیا کے زندہ کے مسائل کا سامنا بھی درپیش ہے۔ دُنیا کے نظامِ تقسیمِ عمل میں وہ فردِ کاسب ہونے کے ساتھ ہی ایک زندہ ذہن بھی ہے۔ وہ تمام ازمینہ کا وارث ہے۔ اور انسانیت کی اس پیچیدہ عضویت کا حاصل ہے۔ جسے ارتقا کا عمل حرکت دے رہا ہے۔ وہ حق رکھتا ہے۔ کہ اپنے انسانی اثرات

کو حاصل کرے۔ اور جہاں تک اس مسئلے کے مطابق ممکن ہو۔ اپنی قوتوں کو پوری حد تک ترقی دے۔ وہ مستقبل کا معیار ہے۔ اور انسانیت کے ایک شہری کی حیثیت سے اپنی استطاعت کے مطابق اس کی نشو و نما میں حصہ لے رہا ہے۔ تعلیم کا منشا یہ ہے کہ ہر شخص کو عقلی نشہ کے وسائل و اسالیب سے مطلع کر دیا جائے۔

اگر ہم اس مسئلے پر منتقل بحث کریں۔ کہ نژاد کو انسانی قوت کی اس منظم ترسیل سے بہرہ ور بنانے کے لئے کیا کچھ کرنا ضروری ہو گا۔ تو یہ بحث ہمارے موجودہ مقصد سے بالکل غیر متناسب ہوگی۔ میں یہ بات پڑھنے والوں پر چھوڑتا ہوں۔ کہ وہ تعلیم کے ایک حقیقی نظام کا خاکہ تیار کریں۔ جو تنظیم انسانی کی محض ایک فروتر پگڈنڈی نہ ہو۔ بلکہ اس کے عمل و سعی کا سب سے بڑا اور منفرد دائرہ سمجھا جائے۔ جس میں پوری نسل انسانی کی حیثیت سے بچے کی نشو و نما اور اس کے ذہن کی ترقی کا کام کیا جائے۔ اور یہ کام ایسی فضا میں ہونا چاہئے۔ کہ صحت مندی اور خوشی کے وہ تمام اثرات جو انسانی تخیل میں آسکیں اُس فضا میں موجود ہوں۔ سکولوں کو نسل انسانی کے معبود، محلات اور خزانے بنایا جائے اور اُن کو نہایت محبت کے ساتھ اُن تمام جمیع اور ہمیش بہا چیزوں سے آراستہ کیا جائے۔ جن کو انسانی فن اور دولت جمیا کر سکیں۔

ان میں بچے کے اندر صحت۔ کام اور فکر کا ضبط و نظم پیدا کیا جائے۔

ان میں بچے کو اُس کے مقررہ کام کی انتہائی عمدہ تربیت دی جائے۔ لیکن ادلیں اور مقدم درجے پر اُس کو اس قابل بنایا جائے کہ وہ انسان اور انسانیت کا شہری بن سکے۔

ان میں بچوں کو اپنی قوتوں اور اپنی عقلوں کا آزادانہ نشو و نما ملے

مشقت نہیں۔ بلکہ مسترت معلوم ہو۔ جن میں اُن کے ذہن کو ماہولہ حقائق کی تدریس و تعلیم تمام حواس و اندکات سے ہی جاتے۔ اور اس کے لئے خاص زندگی اور ماحول ہو۔ تصویبی فن کاروں کے مجسمے ہوں۔ تھئیٹر ہو۔ سینما ہو۔ موسیقی ہو۔ سفر و سیاحت کی مصروفیتیں ہوں۔ غیر ادعائی موضوعات و مسائل پر تقریریں ہوں۔ اور بے شمار اور غیر محدود کتابوں تک رسائی بھی حاصل ہو۔ ان تمام چیزوں کے ساتھ روزانہ ارتباط سے وہ اکثر مضامین کی براہ راست واقفیت اور بعض کا علم حاصل کر سکے گا۔ اور جہاں اُس کے ذہن کو لازمی اور ناپائیدہ دوا اثر کی تربیت حاصل ہوگی۔ وہاں وہ دوسرے دوا اثر سے بھی اجنبی نہ رہے گا۔

ان میں اگر اعلیٰ بعلم کار و مجاہد ہو۔ اور یہ چیز اُس کی زندگی کے مشغلے پر اتمامِ انداز ہوتی ہو۔ تو وہ یونانی زبان کا علم عروص بھی سیکھ سکے گا لیکن ہر حالت میں یونانی وجدان اور اُس کی آزادی کے شوق کا مطالعہ ضرور کرے گا۔ بلکہ اُن تمام ازمنہ و ادوار کی رویت اور کامرانی کا علم بھی جس کا وہ خود وارث ہے۔ وہ معلوم کرے گا۔ کہ اُن زمانوں نے اُس کے لئے کیا کیا کیا۔ اور اُس کے لئے کیا کیا وراثت چھوڑی ہے۔

ان میں وہ اپنی دنیا کے شعلے کچھ معلومات حاصل کرے گا۔ دو ذہن سے اس کی لا انتہا وسعت و عظمت کا مشاہدہ کرے گا۔ خرد و بین سے اس کی باریک ترین تکمیل اور کاریگری دیکھے گا۔ زندگی اور اس کے وظائف کا علم حاصل کرے گا۔ اس کی مختلف شکلوں کے ارتقا کا معائنہ کرے گا۔ جس کے لئے سیر و سیاحت اور دوسرے ملکوں کے پتھروں سے تبادلِ خیالات میں کچھ زمانہ بسر کرنا ہوگا۔ اگر وہ چاہے گا تو



یونان میں جا کر یونانی زبان اور فرانس میں جا کر فرانسیسی زبان اور دوسرے ملکوں میں جا کر دوسرے ملکوں کی زبانیں سیکھ سکے گا۔

ان میں جب بچہ کسی قدر سیانا ہو جائے گا۔ اور پسند و انتخاب میں آزاد ہو گا۔ تو ہر قسم کے افکار و آرا کے نمایندے آزادانہ اپنی تعمیرات و تاویلات اس کے سامنے پیش کر سکیں گے۔

ان میں اُس کی قوتیں اپنے ہم جماعتوں کے درمیان اظہار و ابلاغ اور غور و بحث سے استعمال میں آئیں گی۔ اور پرکھی جائیں گی۔ مباحثہ کا کمرہ ہی امتحان کا کمرہ ہو گا۔ اسی طرح بچہ مسلسل و متواتر ماسرچ سے شہریوں اور قوموں کی کونسلوں تک پہنچ جائے گا۔

ان میں بچے کو ہر چیز دیا ہو گی۔ اور قوم، احسن کا وہ عزیز و محبوب حادث ہے۔ اُس کے کھانے۔ پہننے اور اُس کے آرام و آسائش کا شاہانہ انتظام کرے گی۔ لیکن وہ روبرو اہل ہی سے اپنی مشقت اور اپنے کام سے بے ابر حصہ لے گا۔ اس کو ضبط و نظم اور جفاکشی کی عادتیں ڈالی جائیں گی۔ اور مسترت و قوت کے متعلق بھی تربیت دی جائے گی۔

ان میں کام اور جسم و روح کی تربیت غناں در غناں چلیں گی۔ اور یہ تربیت صرف طفولیت ہی کے کسی عہد کے ساتھ ختم نہ ہو جائے گی۔ بلکہ زندگی بھر دیا ہو سکے گی۔ اور اس کو ہمیشہ پسندیدہ بنایا جائے گا۔

ان میں شاگرد و ذلیل تینوں کا کام اور بلند ترین فکر کا عادی بنایا جائے گا۔ اور ان میں انسانی مساوات کے ایک ہی معنی معتبر سمجھے جائیں گے۔ یعنی آزادانہ نشو و ارتقا کا مساوی موقع ہر شخص کو حاصل ہونا چاہئے۔

انسانی دنیا ہمارے تمام مجروح توقعات اور ہزیمت خندہ چھٹوں کے باوجود) اب تک اپنے ممکنات اور روز افزوں جوہر کے اعتبار سے کافی بھرپور ہے۔ لیکن اس کے آئندہ نشو و ارتقا کے متعلق پیش گوئی کرنا ہمارے موجودہ دائرے سے باہر ہے۔ ہمارے پیش نظر صرف یہ کام رہا ہے کہ اس کے ماضی کی نشو و نما کا سراغ لگائیں۔ اور اس کی پیچیدہ اور ناہموار شکل میں سے ان روز افزوں قوتوں کا پتہ چلائیں جو ہمیشہ ہلکے قدموں سے بڑھتی چلی آئیں۔ اور راحت اور مسرت دونوں حالتوں میں تخلیقی کام میں مصروف رہیں۔ دنیا کئی پہلوؤں میں خلاصی اور احیا و تجدید کے لئے باوازن بلند پکار رہی ہے۔ اور ان کے لئے پختہ بھی ہو چکی ہے۔ کیونکہ اس کے افکار اور اس کی ساخت کے بندھنوں کے درمیان بے آہنگی عدم مطابقت کی اس انتہا کو پہنچ گئی ہے۔ کہ اس کے بعد کامل استحالہ اور قلبِ ماہیت سے کم کوئی چیز ممکن نہ ہوگی ہم نے جو جائزہ لیا ہے۔ اس سے ایک نہایت واضح اور پُر نور سبق نمایاں ہے۔ گزشتہ ترقی کی رفتار کے ہر اہم قدم کی مانند، موجودہ و آئندہ مساعی کی کامیابی تکمیل انسانیت کے ذہنی ساز و سامان سے مشروط ہے۔ جس مرحلے میں اس کے ارتقائی مقاصد پہنچ چکے ہیں۔ اگر وہ آذاتش اور ناکامی کے طویل عمل میں صرف مراحل ہی کا حکم رکھتے ہیں۔ تو پہلی ناگزیر اصلاح (جو دوسری اصلاحات سے قبل یا ان کے ساتھ ہی ساتھ ہونی چاہئے) یہ ہے۔ کہ ایک منظم کوشش کی جائے۔ تاکہ انسان کی تمام حاصل کردہ قوتوں کو نہایت دیانت داری کے ساتھ تمام و کمال آئندہ نسل کے سپرد کیا جاسکے۔ اگر ایسا انتظام نہ کیا جاسکا۔ تو غارتشی و حشت و بربیت برابر ہمارے شامل حال رہے گی۔ اور غیر مدفون

جہاں کے بوجھ کو اتار چھیننے کی تمام کوششیں لازماً بے نتیجہ اور خیر  
 موثر رہیں گی۔ اور اگر ایسا انتظام ہو جائے۔ تو صرف اسی کا نتیجہ یہ  
 ہوگا۔ کہ جتنی منازل مقصود کی طرف انسانیت پریشانی اور الجھن  
 کے درمیان بڑھنے کے لئے کوشش کر رہی ہے۔ اُن میں سے  
 نصف نثرلیں خود بخود ہی طے ہو جائیں گی۔

(کاپی غریب نمود)

